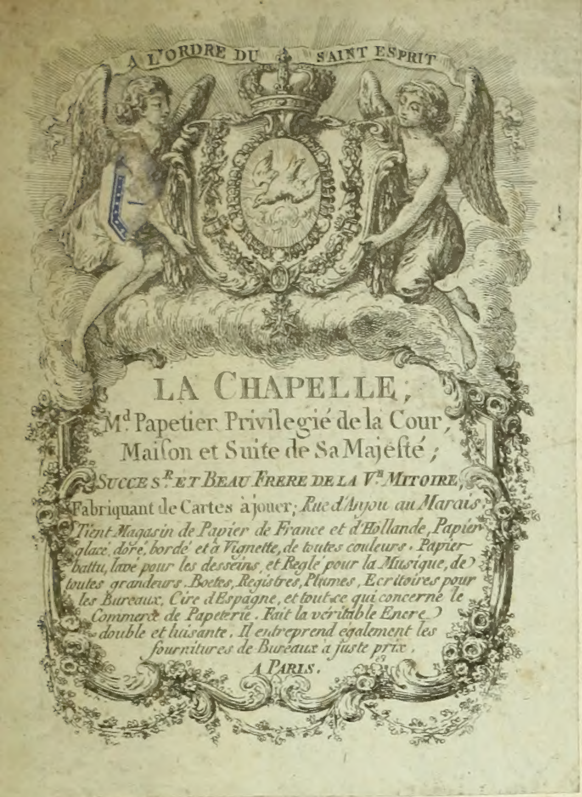


THE PUBLIC LIBRARY OF THE CITY OF BOSTON.
THE ALLEN A. BROWN COLLECTION.
**M 274.5

Digitized by the Internet Archive
in 2014

https://archive.org/details/chimeneoulecidtr00sacc_0

MADAME SAINT-HUBERTY.

(3e et dernier article.) (1)

Cependant la grande actrice poursuivait le cours de ses succès. La *Chimène* de Sacchini parut à l'Opéra, le 9 février 1784. Ce fut un double triomphe pour le compositeur et pour la cantatrice. Cette musique simple et grandiose convenait à la nature de Mme Saint-Huberty, qui rendit son rôle avec une expression des plus pathétiques. Ce fut encore elle qui sauva d'un désastre complet le *Thémistocle* de Philidor, que la Cour avait assez bien accueilli, mais que la ville reçut avec une défaveur marquée : ce ne fut pas un de ses moindres succès que d'avoir animé la pâle figure de Mandane.

Mais quelle dut être la joie de cette noble femme quand elle put acquitter la dette de reconnaissance qu'elle avait contractée envers son premier maître, Lemoine! Lui aussi, de retour à Paris, prétendait arriver à la célébrité. Il avait déjà fait représenter en 1782 une *Electre* qui n'avait eu qu'un succès d'estime. La partie qu'il allait jouer était de beaucoup plus importante. Aussi Mme Saint-Huberty usa-t-elle de tout son crédit pour faire passer la *Phèdre* de son maître avant l'*Œdipe* de Sacchini, qui attendait aussi son tour avec impatience.

Elle réussit, — malheureusement! Sacchini avait la promesse de la reine que son ouvrage serait le premier représenté à Fontainebleau, devant la Cour. Il avait bien cru remarquer un peu de froideur de sa part, mais il attendait avec une entière confiance, quand un jour la reine l'aborda et lui dit avec émotion : « Monsieur Sacchini, on dit que j'accorde trop de faveur aux étrangers. On m'a si vivement sollicitée de faire représenter, au lieu de votre *Œdipe*, la *Phèdre* de M. Lemoine, que je n'ai pu m'y refuser. Vous voyez ma position, pardonnez-moi. » Ce fut le coup de grâce pour le malheureux compositeur. Il revint à Paris désespéré et tomba malade le soir même : trois mois après il mourait, à l'âge de cinquante-deux ans, dans toute la force de son talent et sans avoir pu assister à la naissance du chef-d'œuvre qui devait rendre son nom immortel. La *Phèdre* de Lemoine ne réussit guère à la Cour non plus qu'à la ville, et ce fut en vain que la grande artiste fit appel à tout son génie dramatique pour sauver l'œuvre de son maître : dès la troisième représentation la salle restait vide (1).

(1) La pièce se releva bientôt, grâce à l'intervention d'un ami de l'auteur. Cet ami, nommé Quidor, était inspecteur de police et avait certaines dames sous sa surveillance : il les invita d'une façon qui ne souffrait pas de refus à suivre et à faire suivre les représentations de *Phèdre*. La salle, déserte le premier soir, se remplit de monde les jours suivants : des toilettes éblouissantes s'étalaient dans toutes les loges. Et il fallait voir comme on claquait! C'est que Quidor avait placé au parterre et dans les hauts ses escouades de policiers avec ordre de frapper fort. Cette tactique fit merveille : à la dixième représentation le vrai public arrivait et applaudissait de concert. La farce était jouée.

CHIMENE

OU

LE CID,

TRAGÉDIE LYRIQUE

en trois Actes

Representé devant leurs Majestés le Mardy 18. Novembre 1783.

Et pour la premiere fois sur le Théatre de l'Académie Royale de Musique Le Lundi 9. Fevrier 1784.

Mise en Musique

PAR M. SACCHINI

Prix 24.th

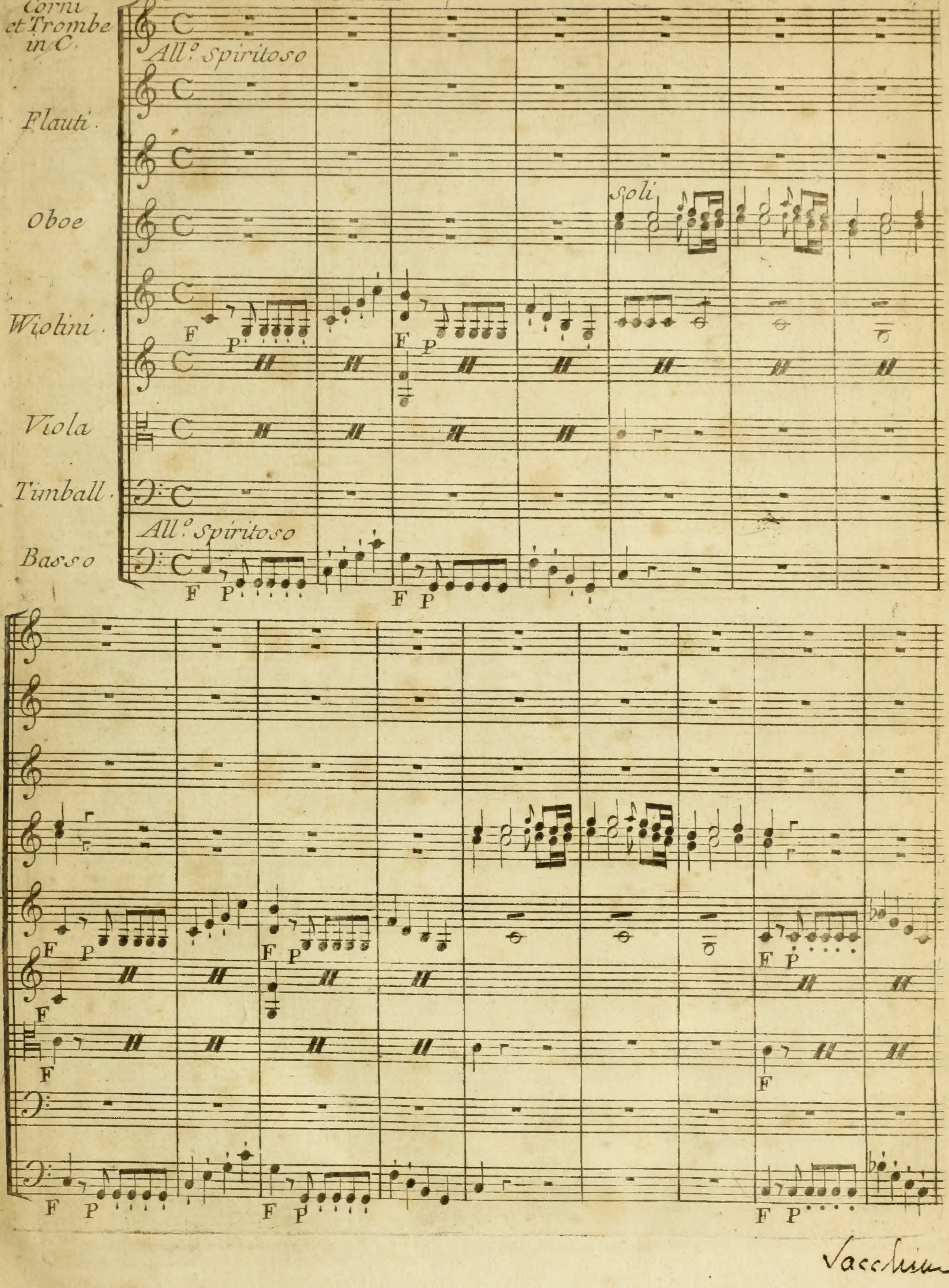
A Paris chez l'Auteur rue Basse du Rempart N°. 17.

M.r Boüin, M.d de Musique, et de Cordes d'instrumens, Rue S.t Honoré, près S.t Roch, au Gagne-petit.

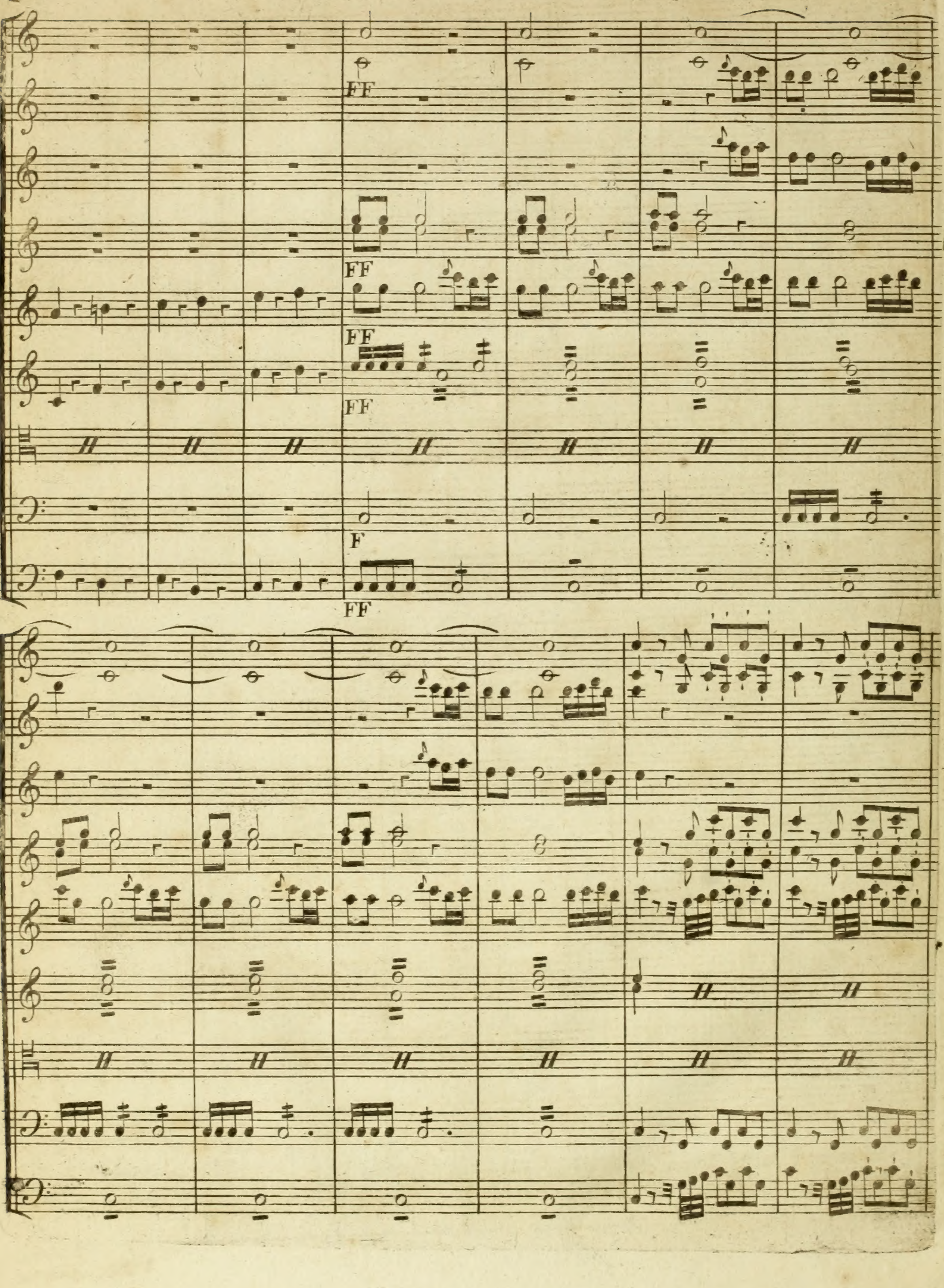
par Basset

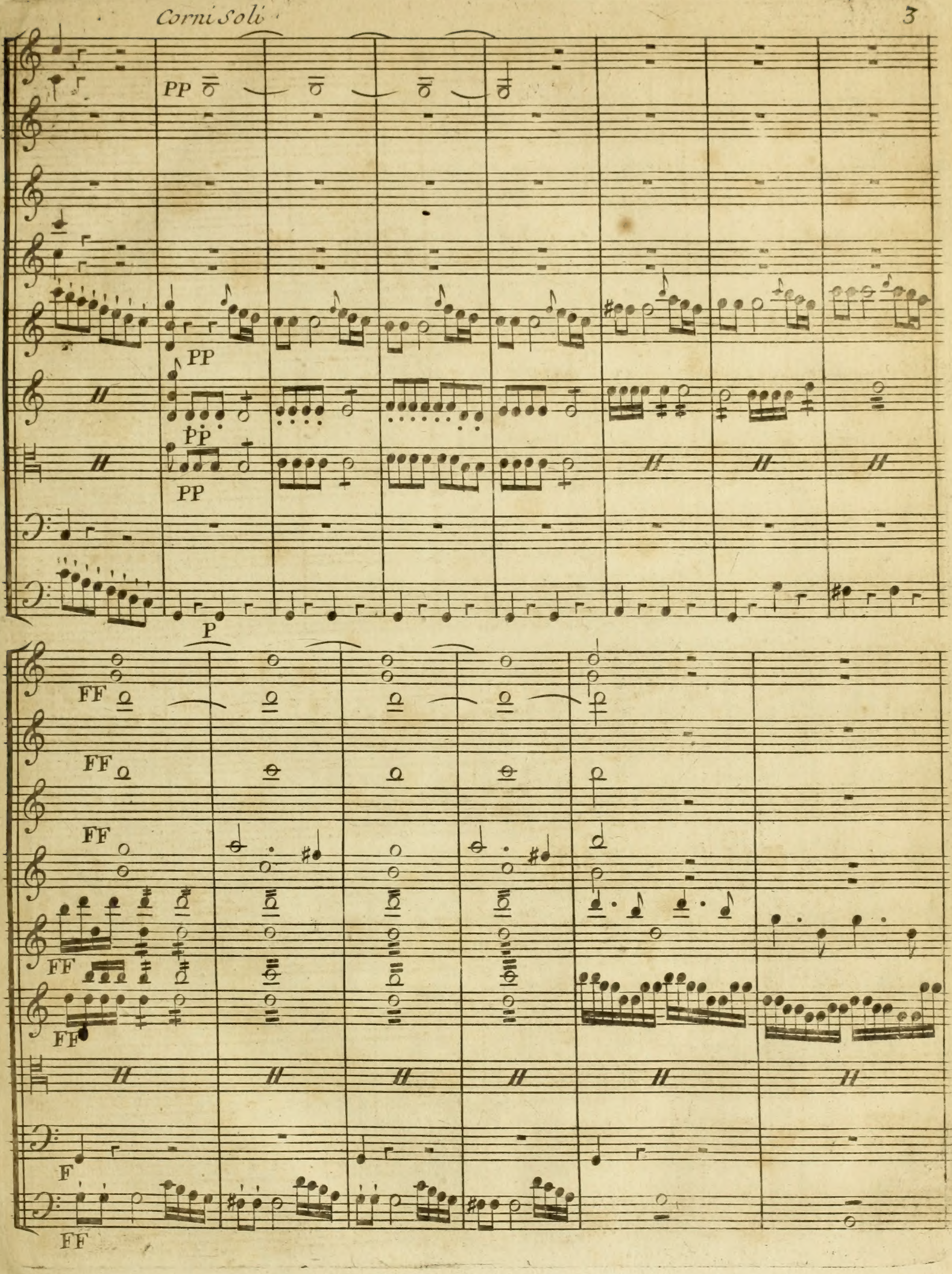
‡ M. 274.5
Allen A. Brown
Aug 14, 1894

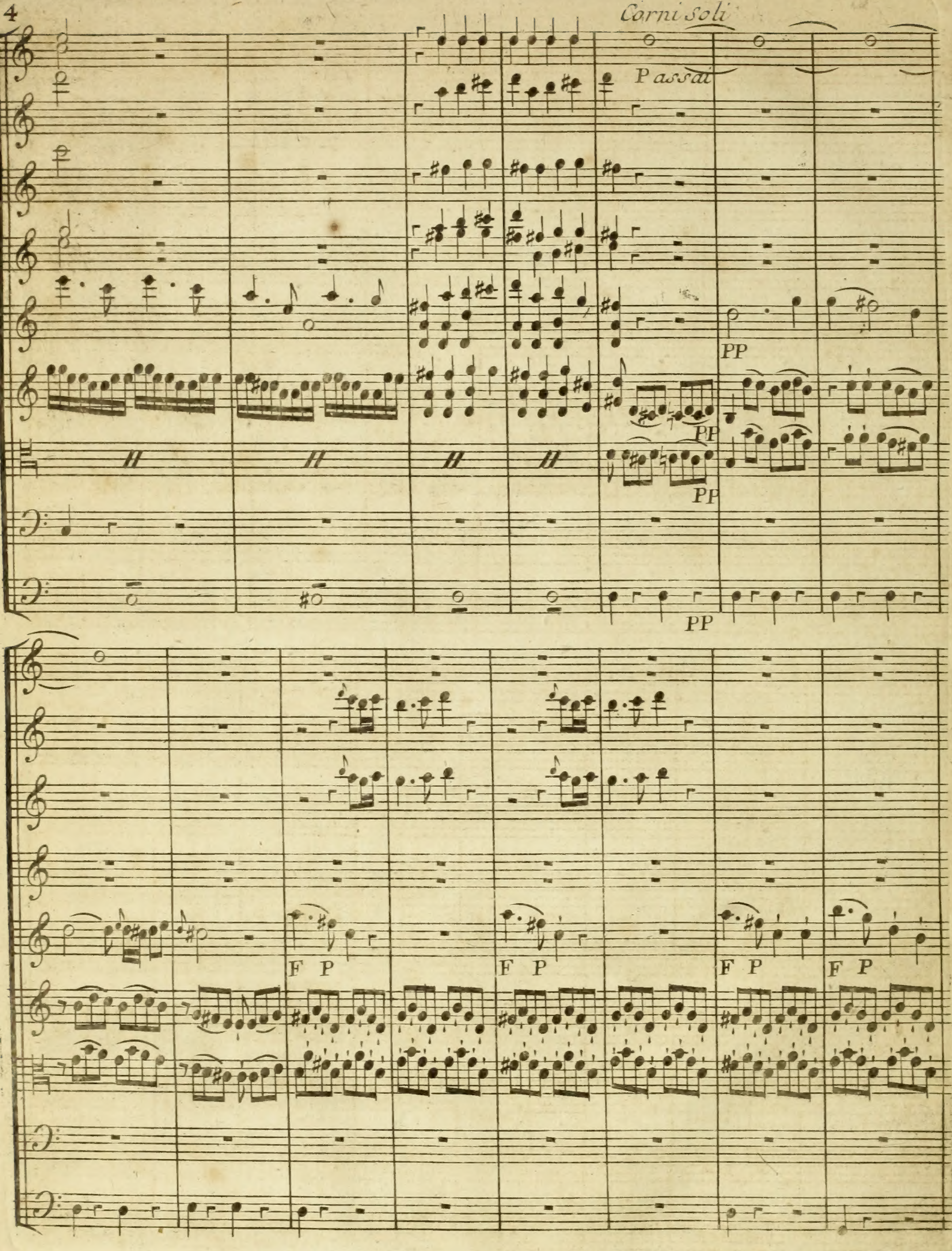
OUVERTURE

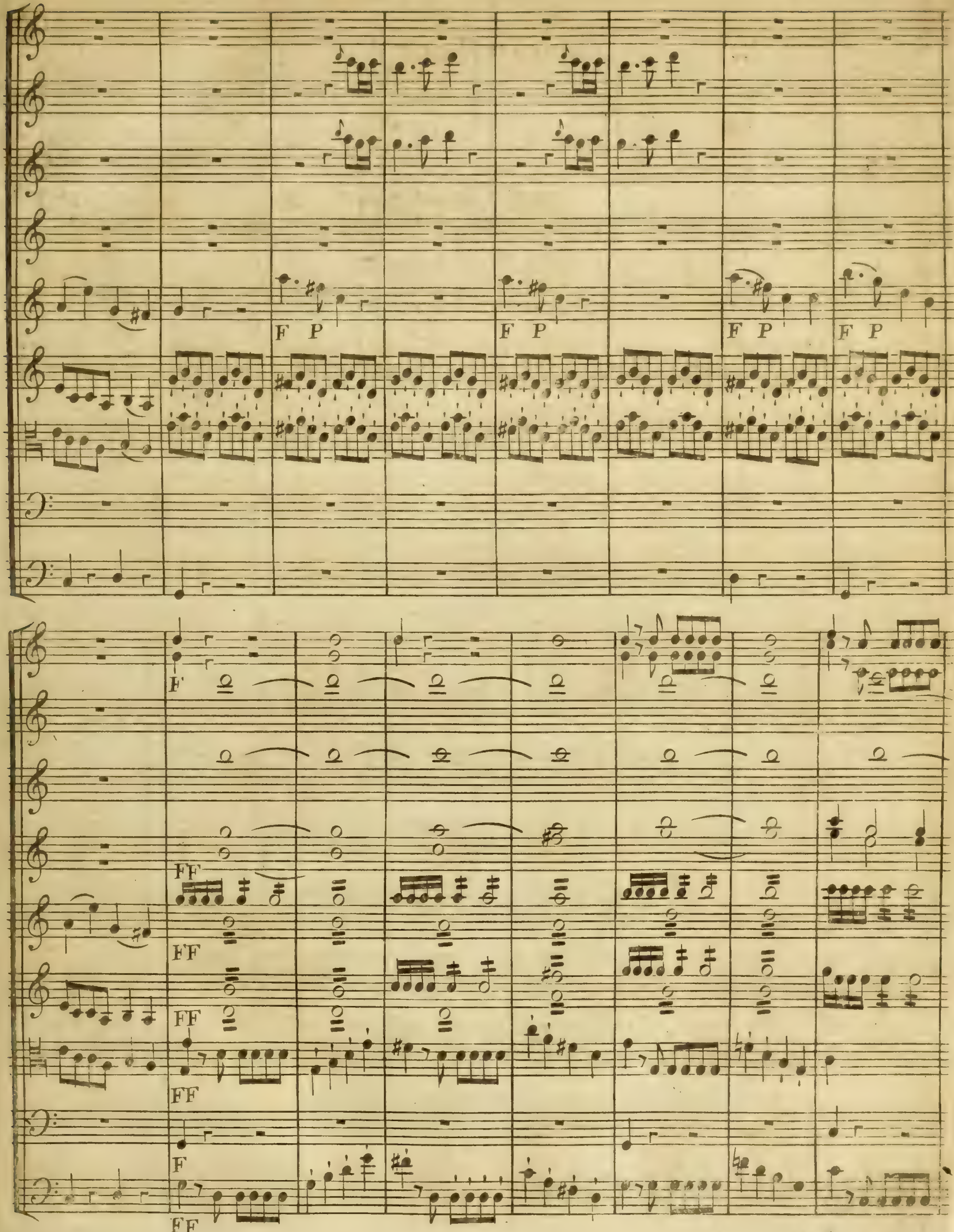


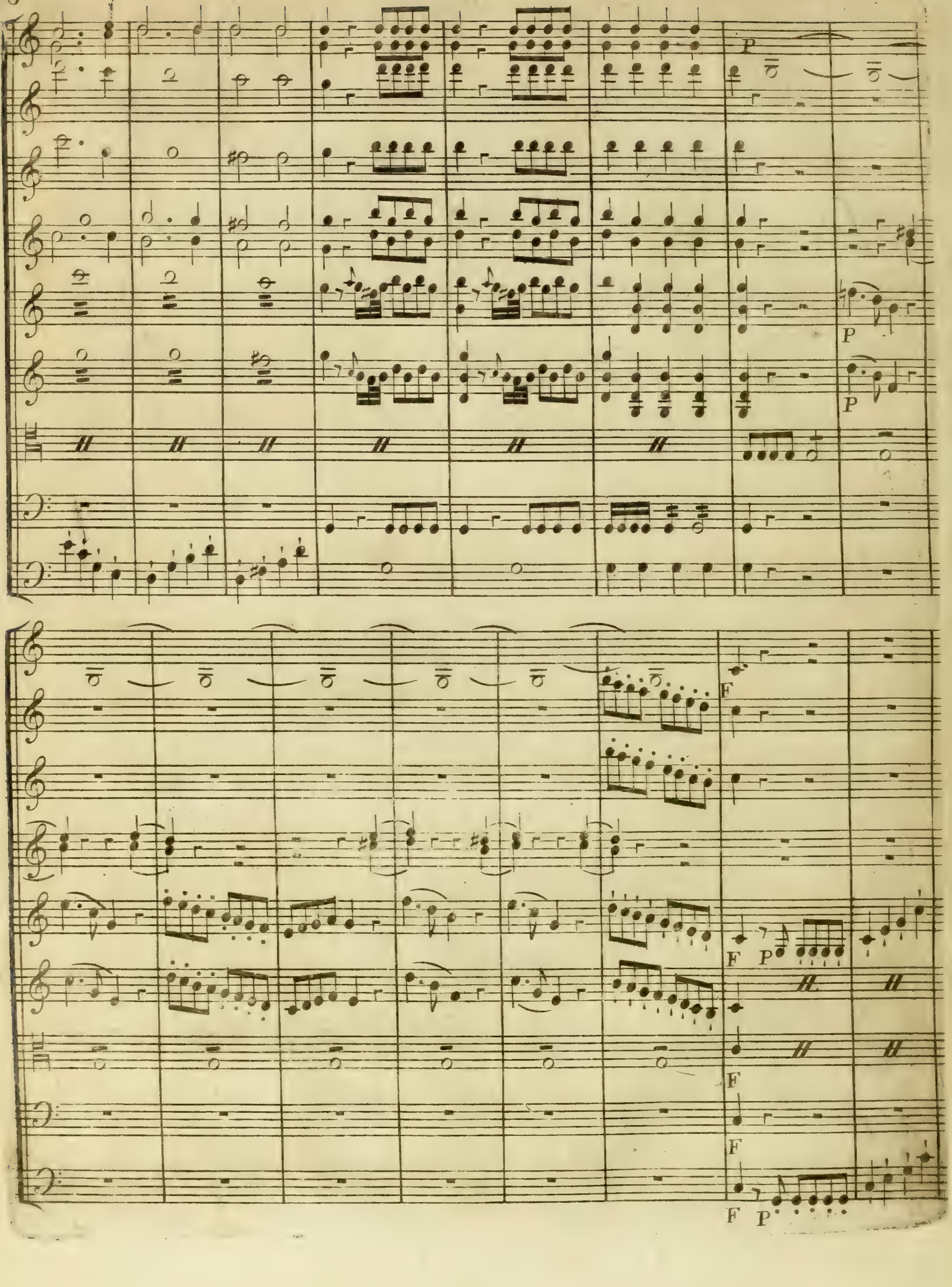
Sacchini

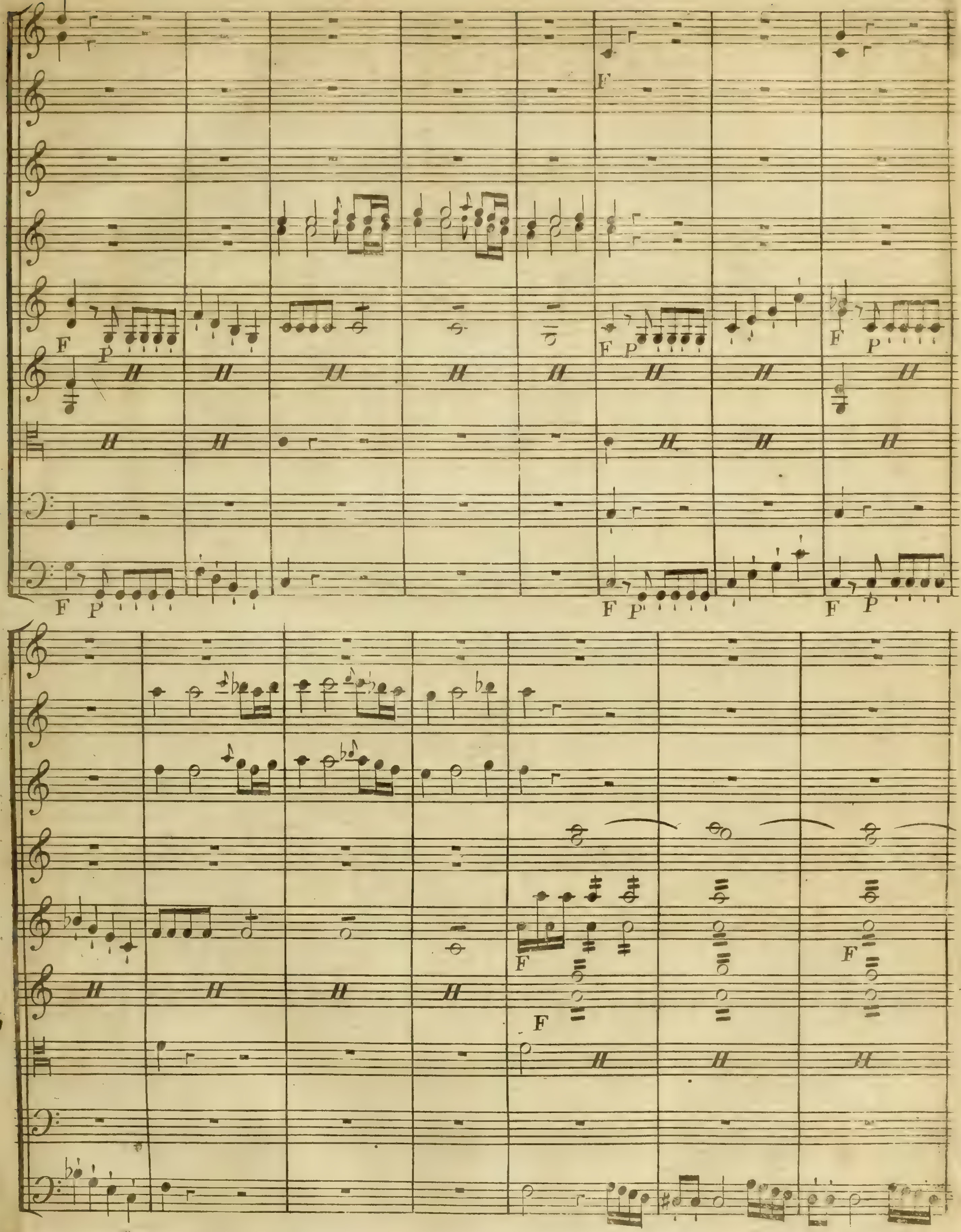

FF
FF
FF
FF
F
FF

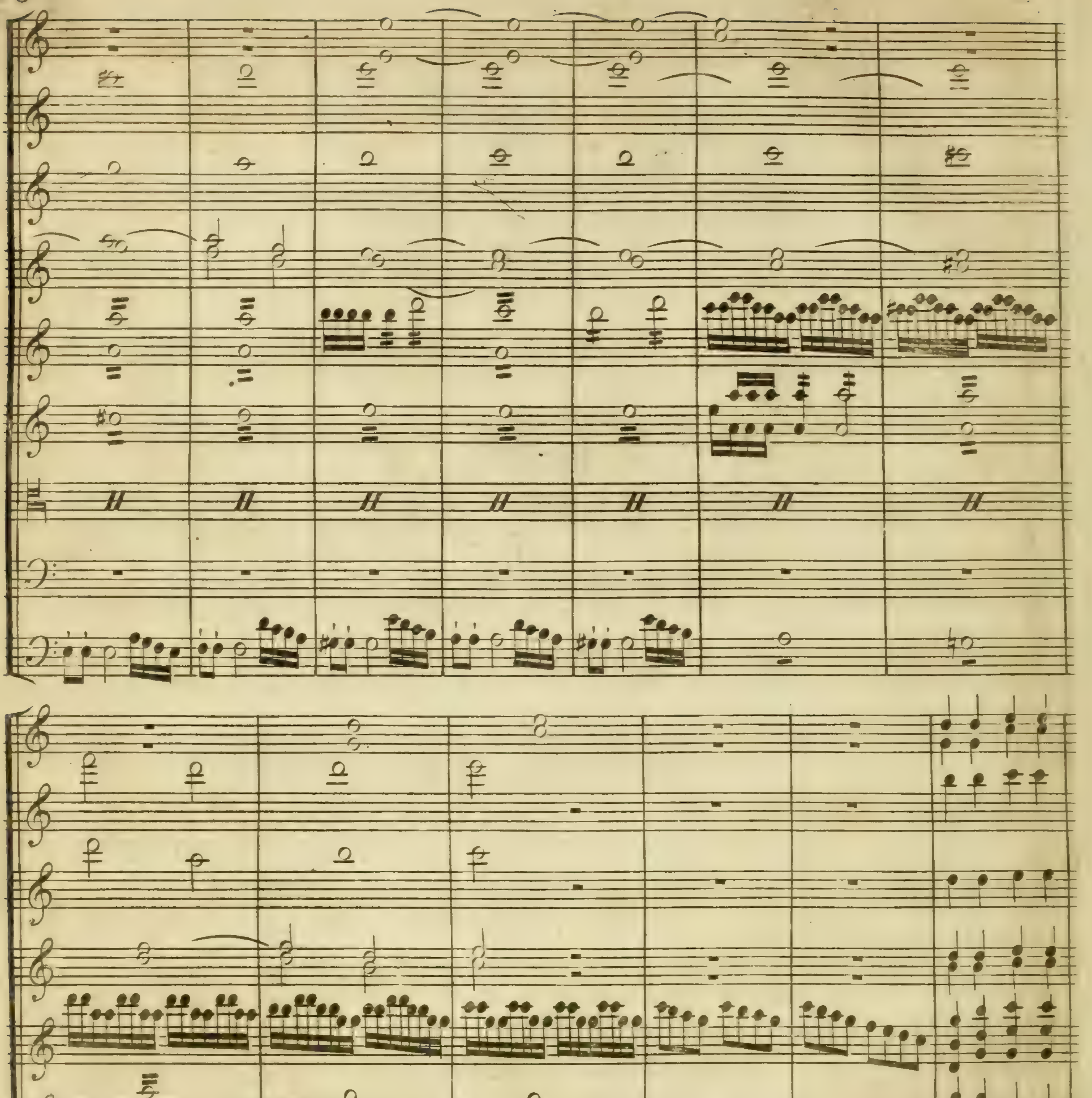

Corni Soli
PP
PP
PP
PP
P
FF
FF
FF
FF
FF
F
FF

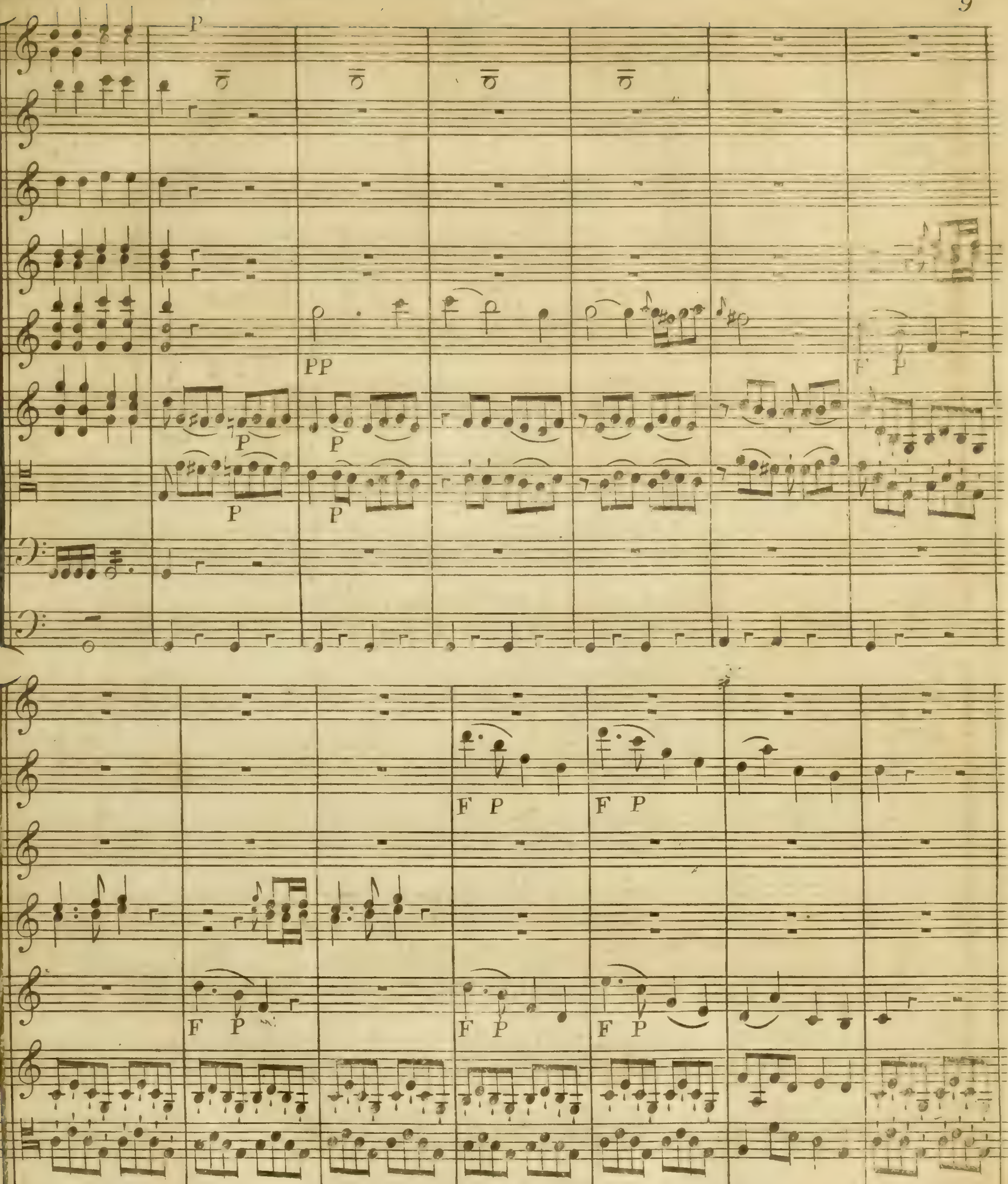

Corni Soli
P assai
PP
PP
PP
PP
F P
F P
F P
F P

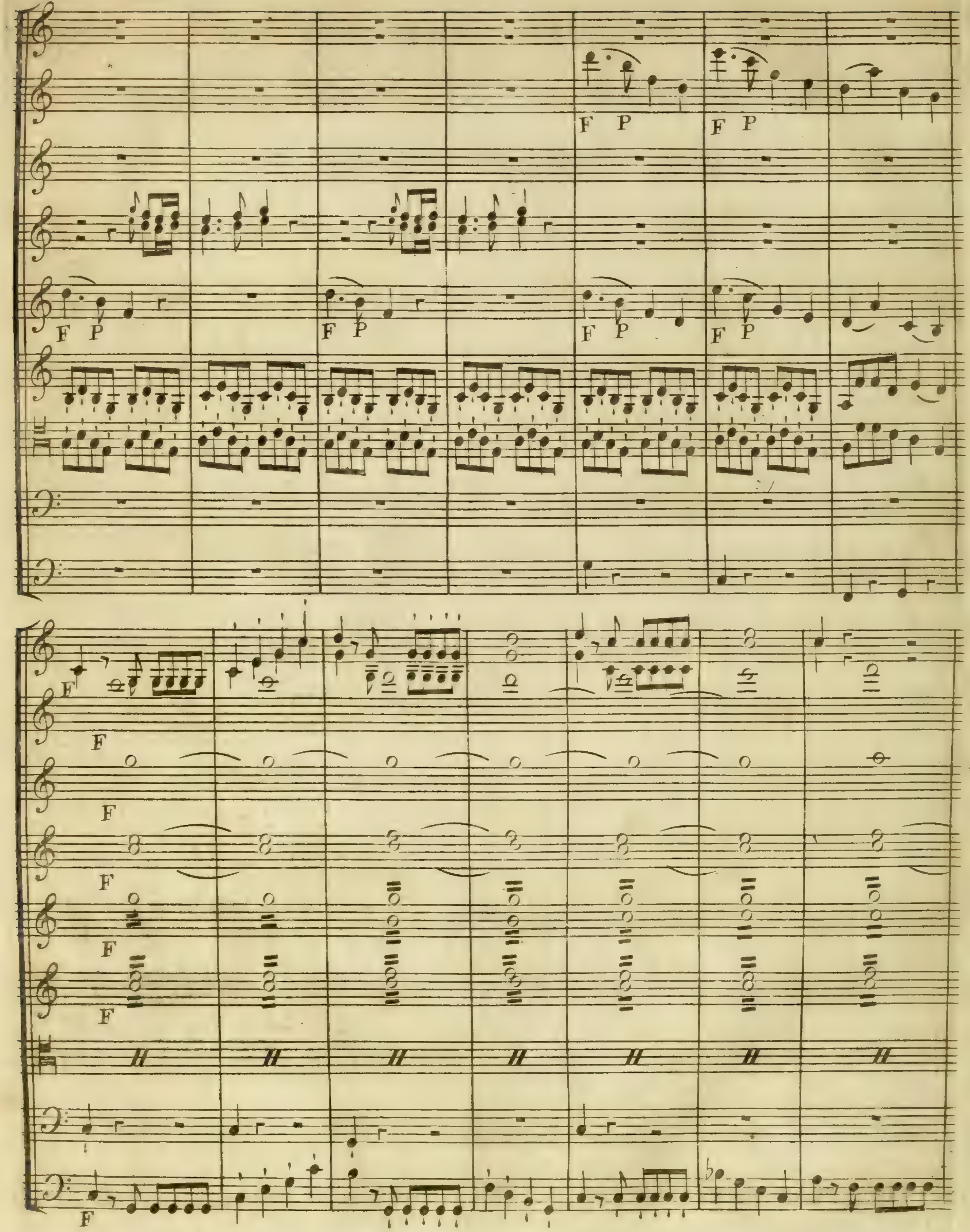

F P
FF
F

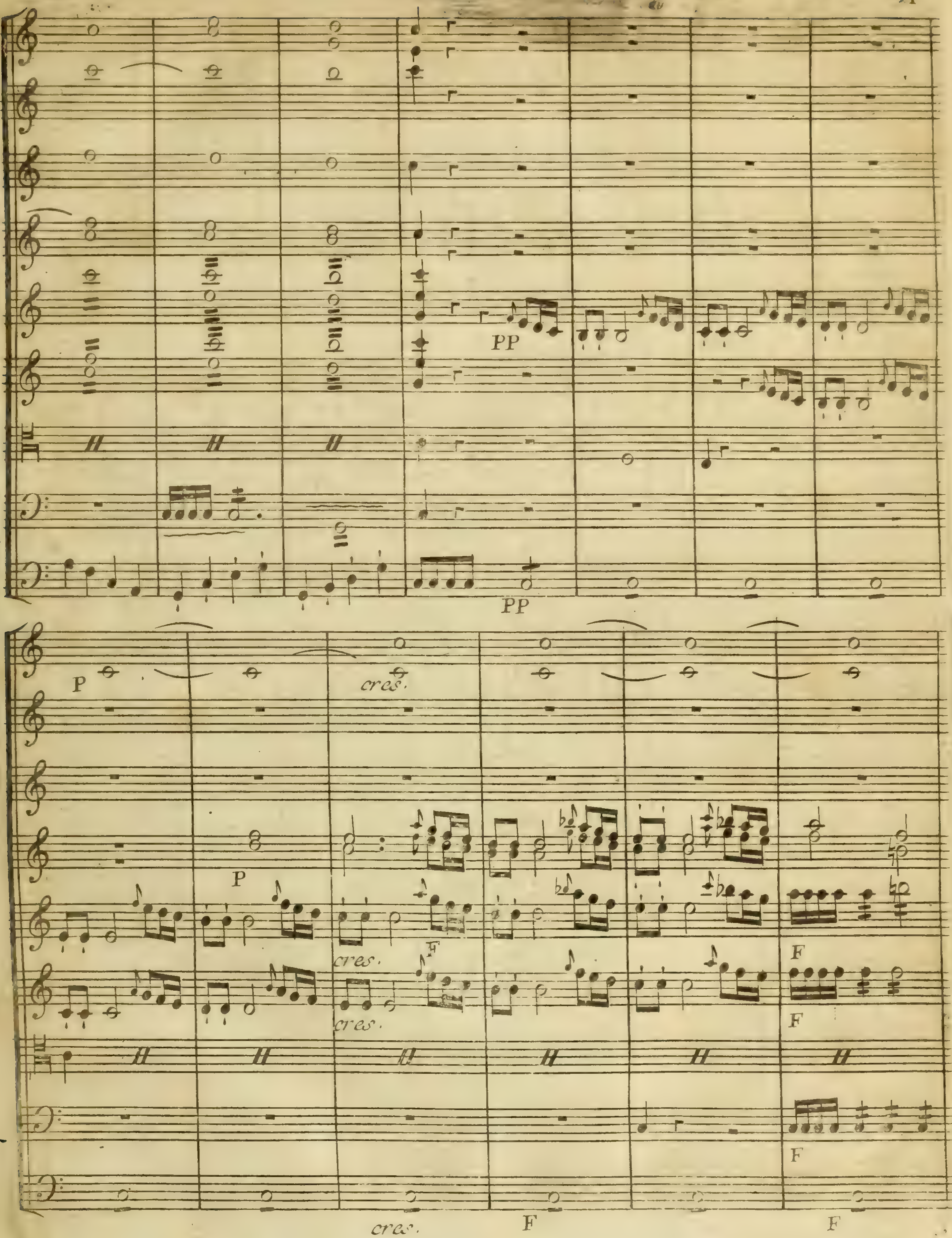

P
P
P
F
F
P
F
F
F
P

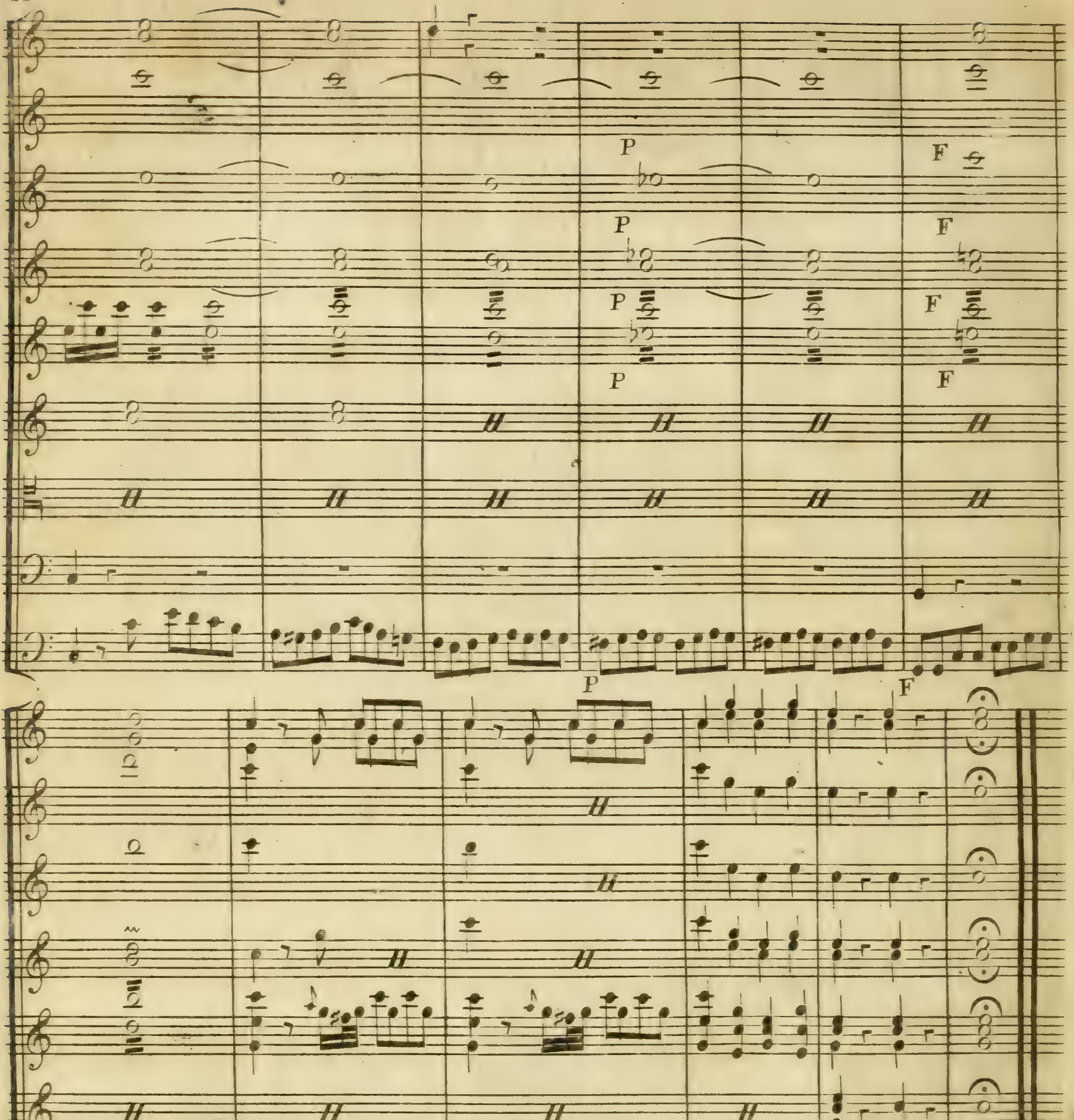





P
PP
P
P
P
P
F P
F P
F P
F P
F P
F P
F P


F P
F


PP
PP
P
P
cres.
cres.
cres.
cres.
F
F
F
F
F
F

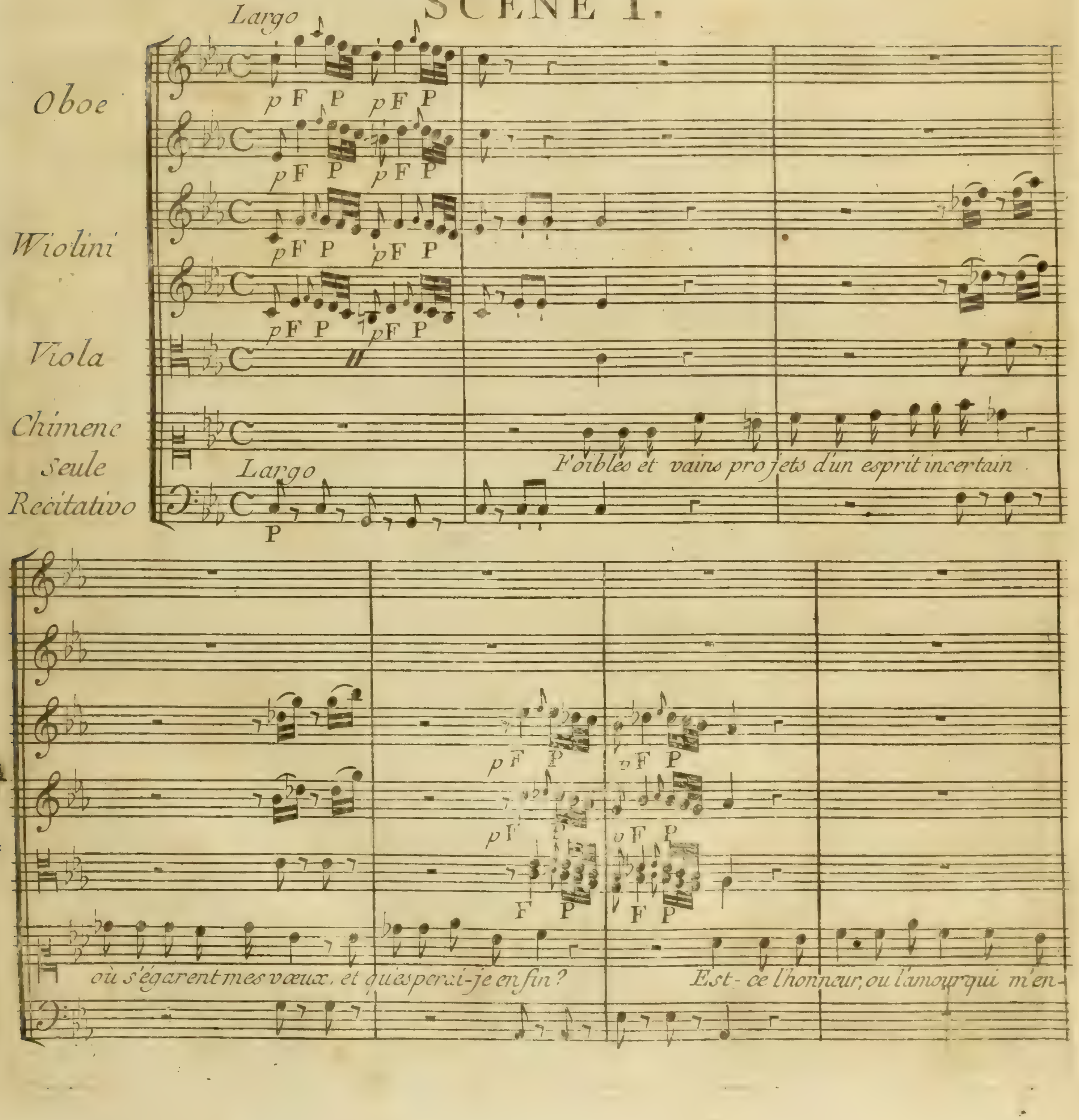

P
P
P
P
F
F
F
F
P
F

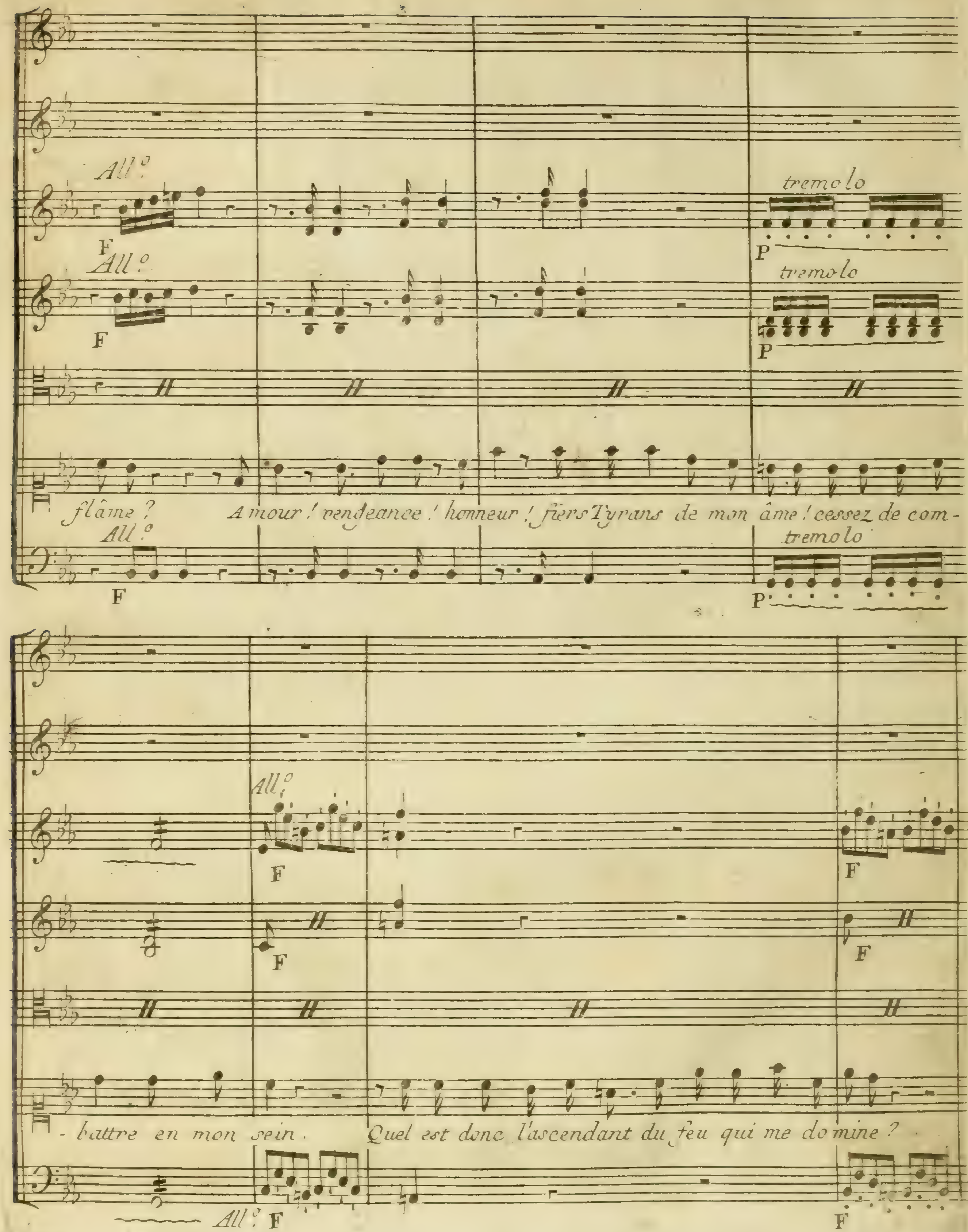
CHIMENE ou LE CID

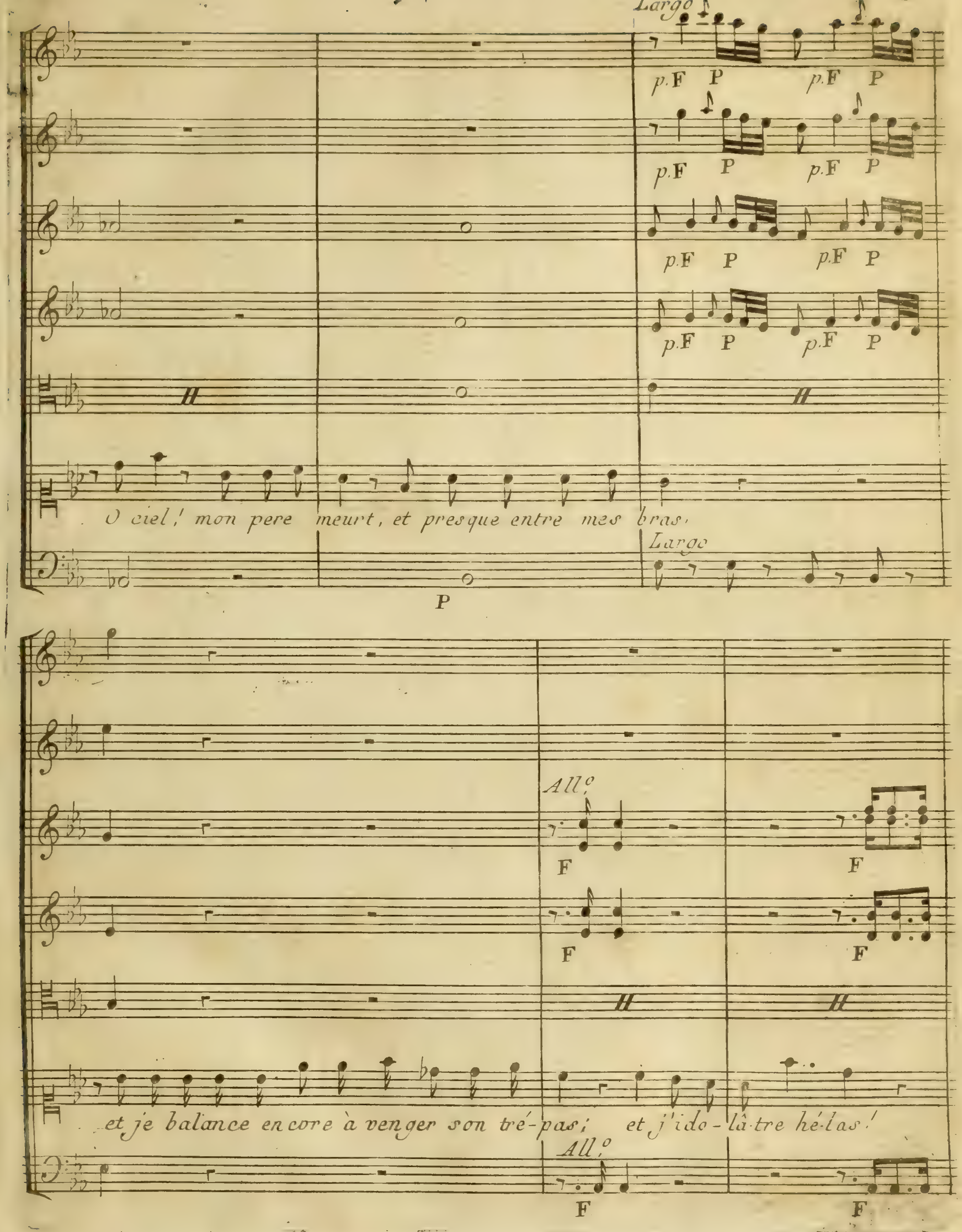
TRAGÉDIE.

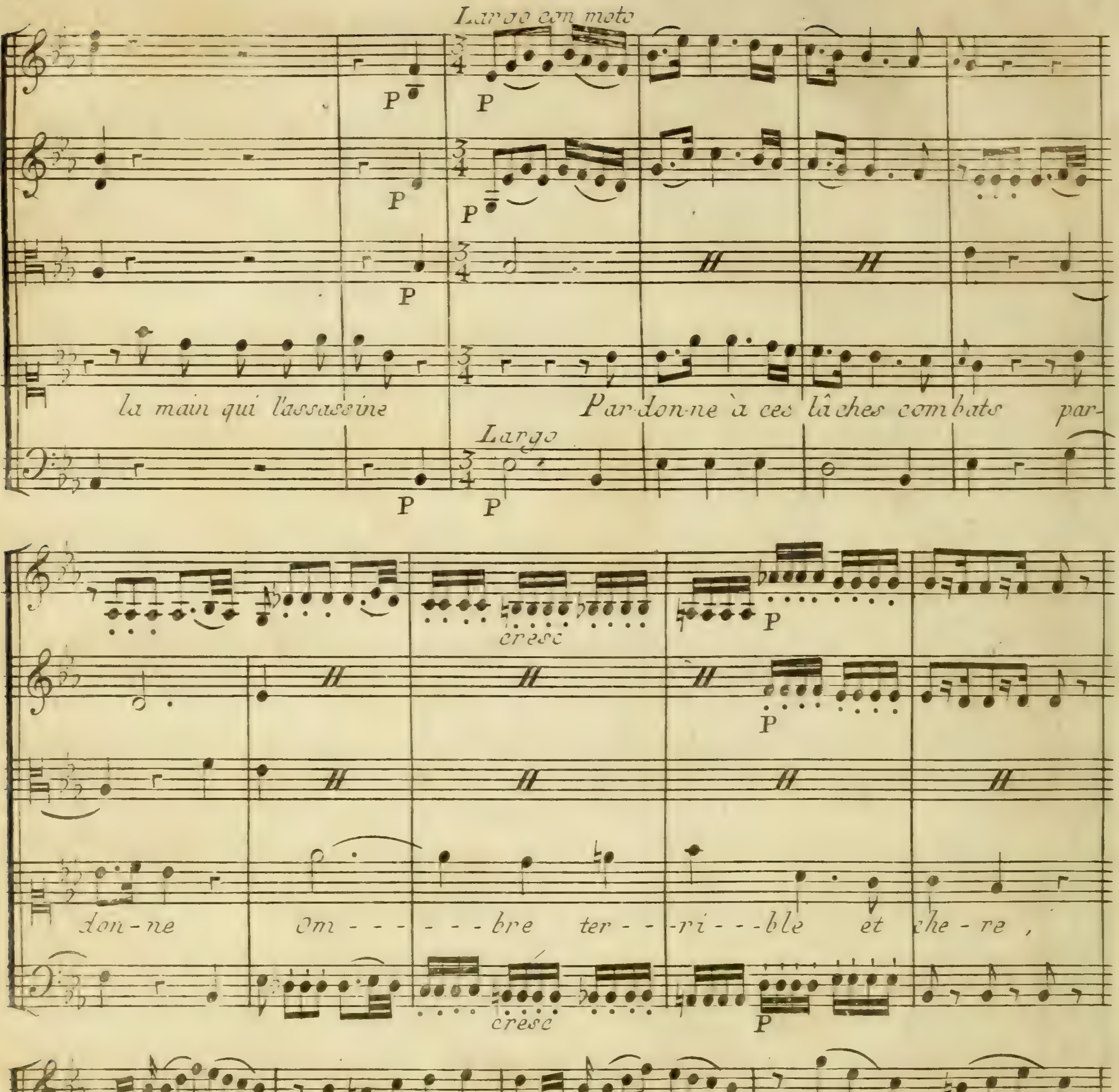
ACTE PREMIER.

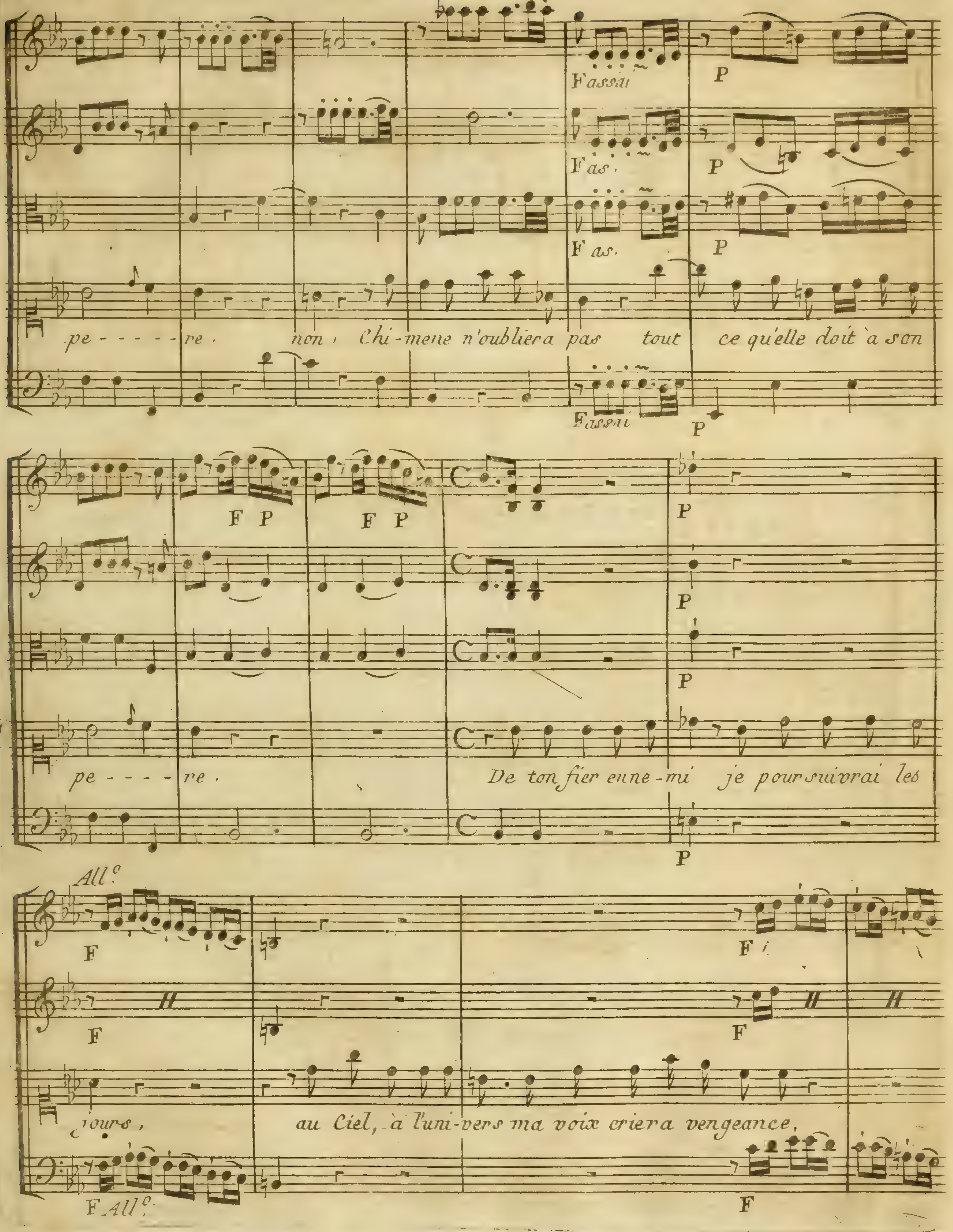
SCENE I.

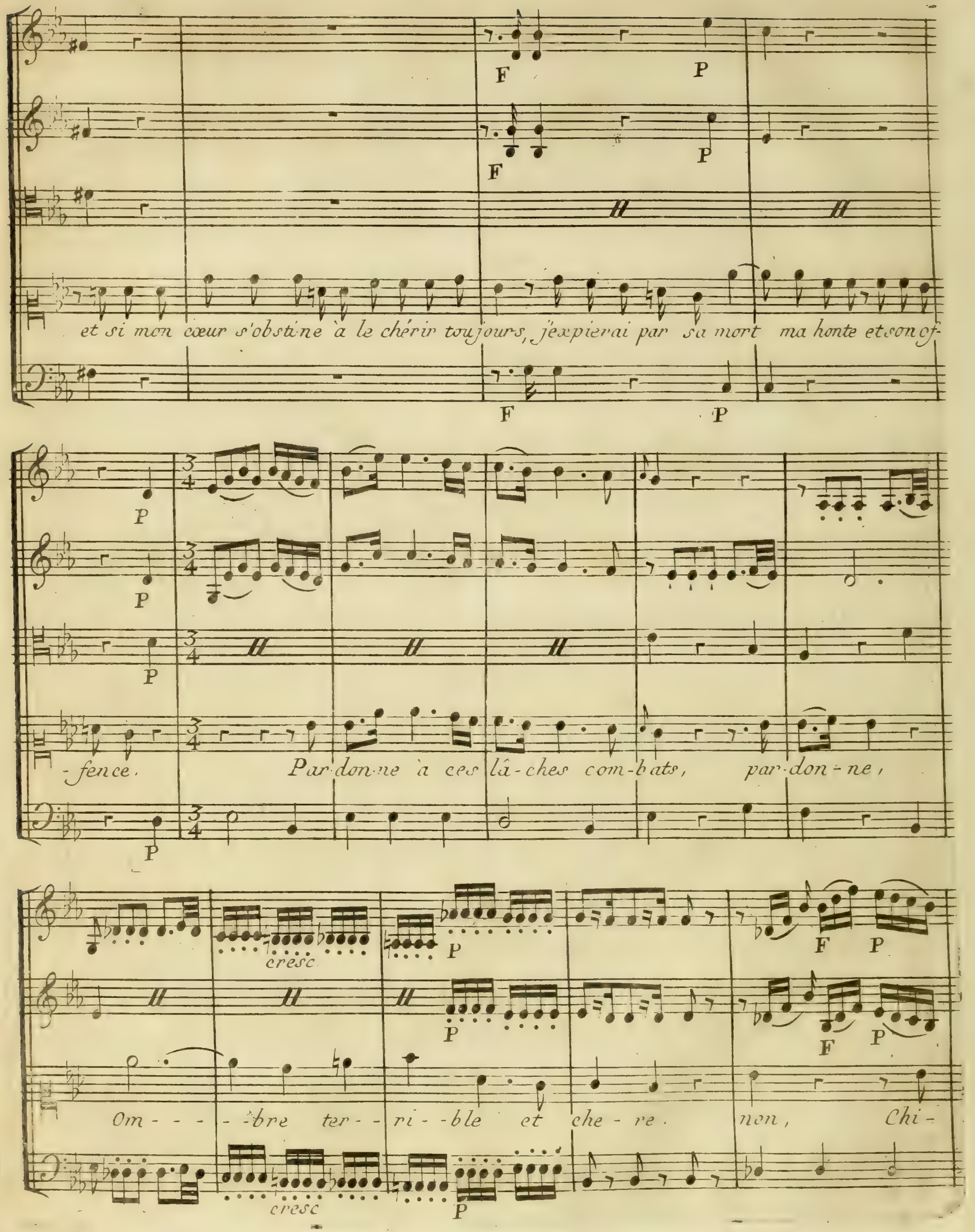


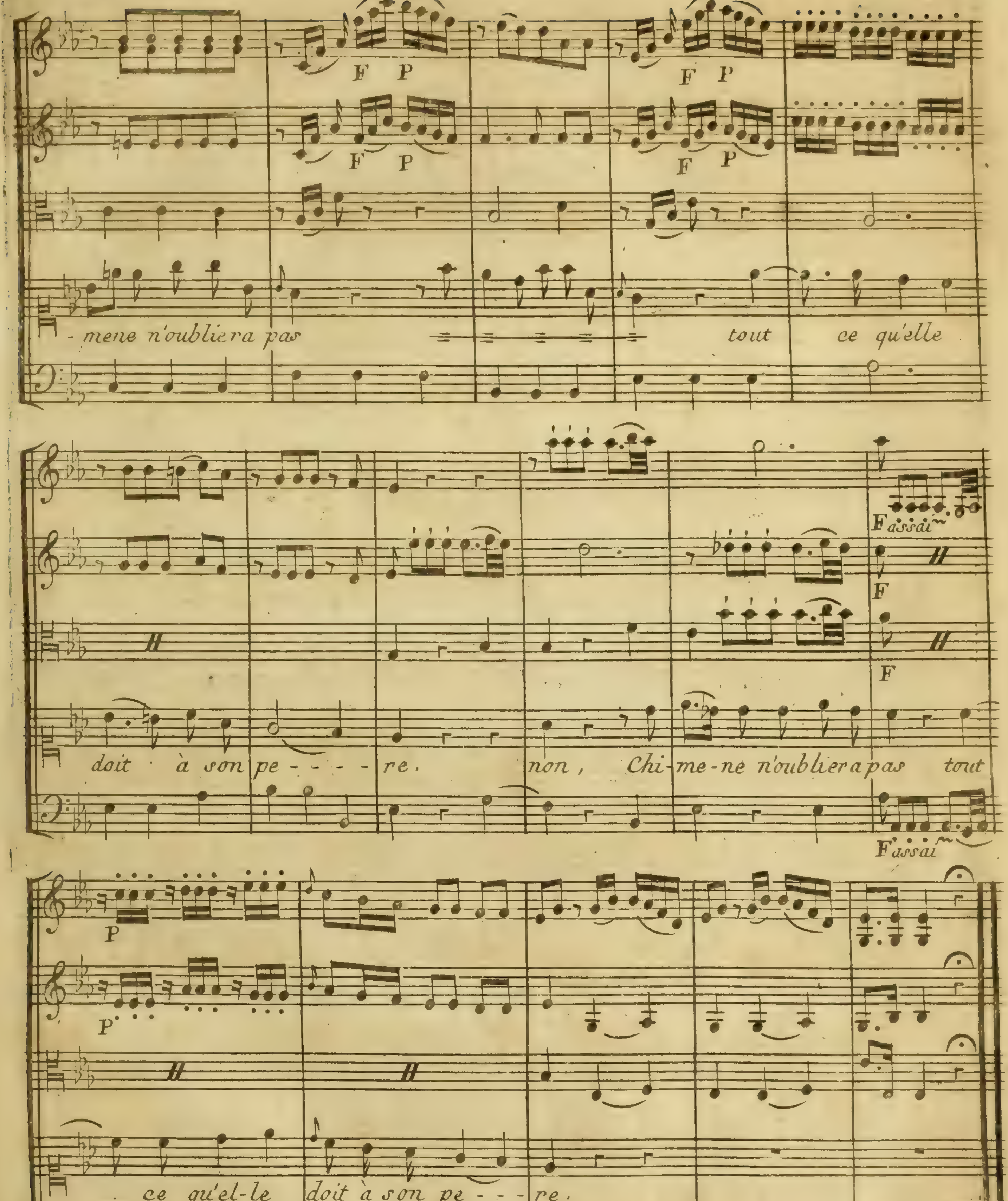

All.°
F
tremolo
P
flâme ? Amour ! vengeance ! honneur ! fiers Tyrans de mon âme ! cessez de com-
All.°
F
tremolo
P
All.°
F
- battre en mon sein . Quel est donc l'ascendant du feu qui me domine ?
All.° F
F


Largo
p.F P p.F P
O ciel! mon pere meurt, et presque entre mes bras,
Largo
P
All°
F
et je balance encore à venger son tré-pas; et j'ido-lâ-tre hé-las!

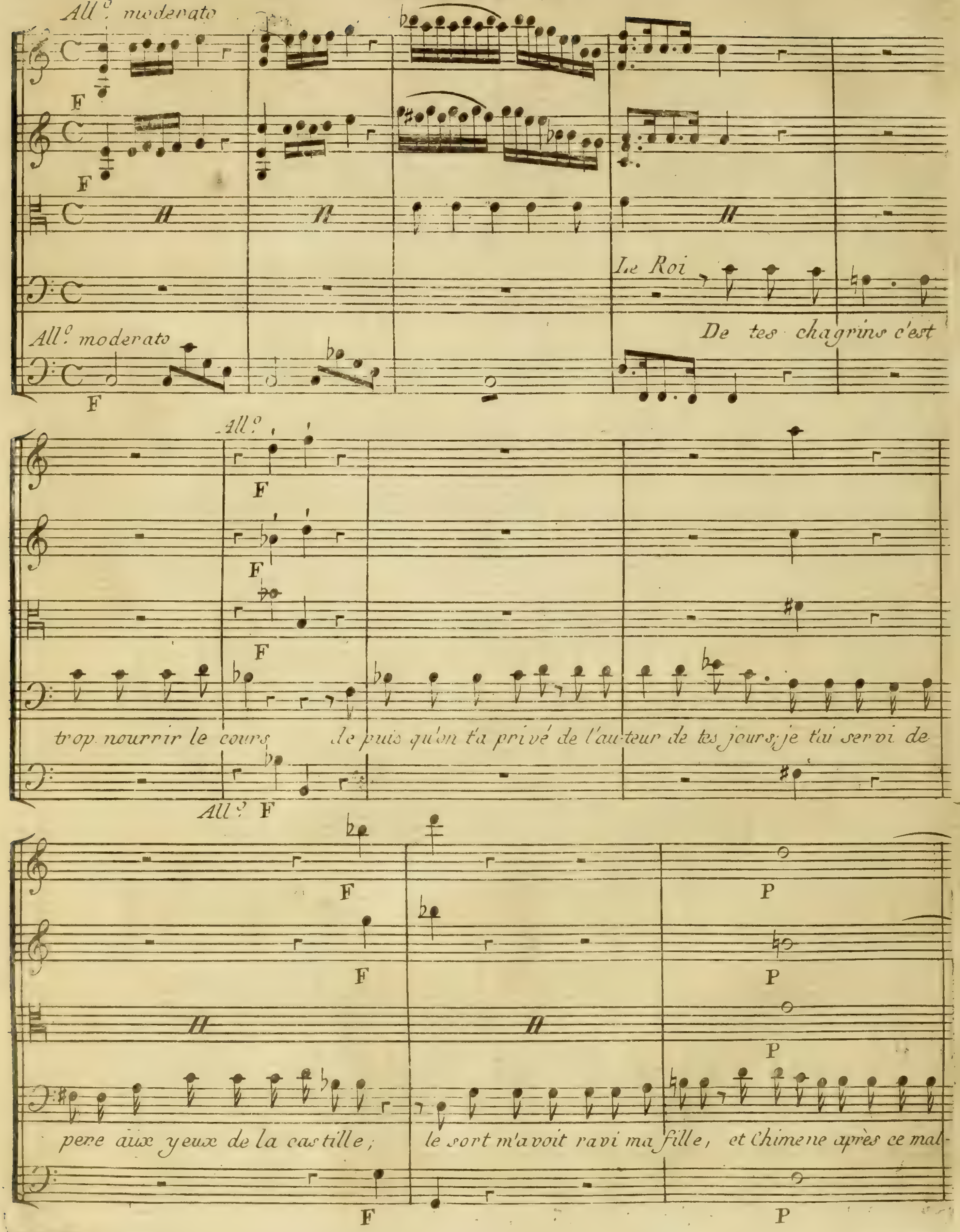

Largo con moto
P
la main qui l'assassine
Par-don-ne à ces lâches combats par-
Largo
don-ne
Om - - - - - - bre ter - - -ri - - - ble et che - re ,
cresc
non , Chi-mene n'oubliera pas tout ce qu'elle doit à son
F P

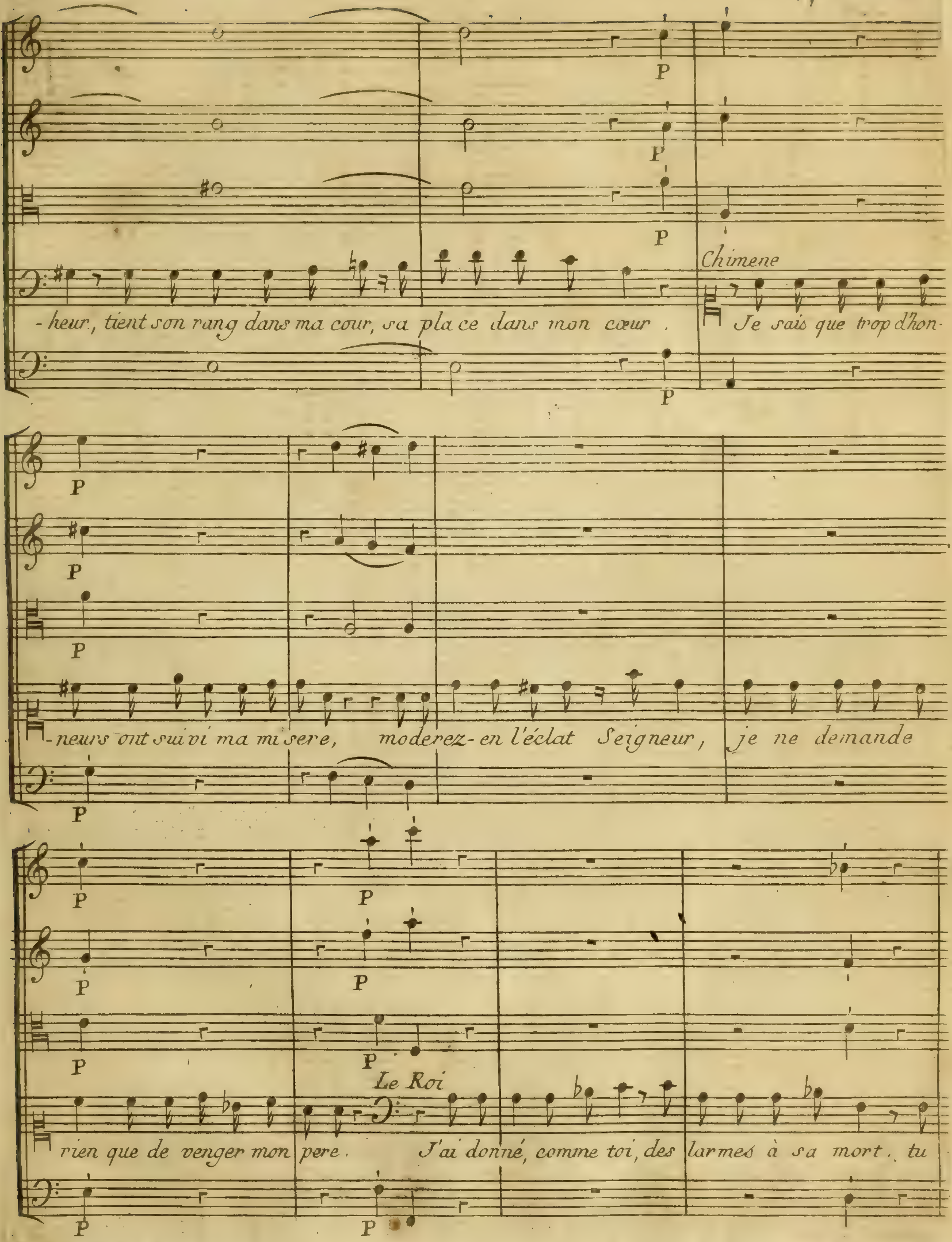

F assai
P
F as.
P
F as.
P
pe - - - - - re . non , Chi-mene n'oubliera pas tout ce qu'elle doit à son
F assai
P
F P F P
P
P
P
pe - - - - re . De ton fier enne-mi je poursuivrai les
P
All.°
F
F
F
F
jours , au Ciel, à l'uni-vers ma voix criera vengeance.
F All.°
F

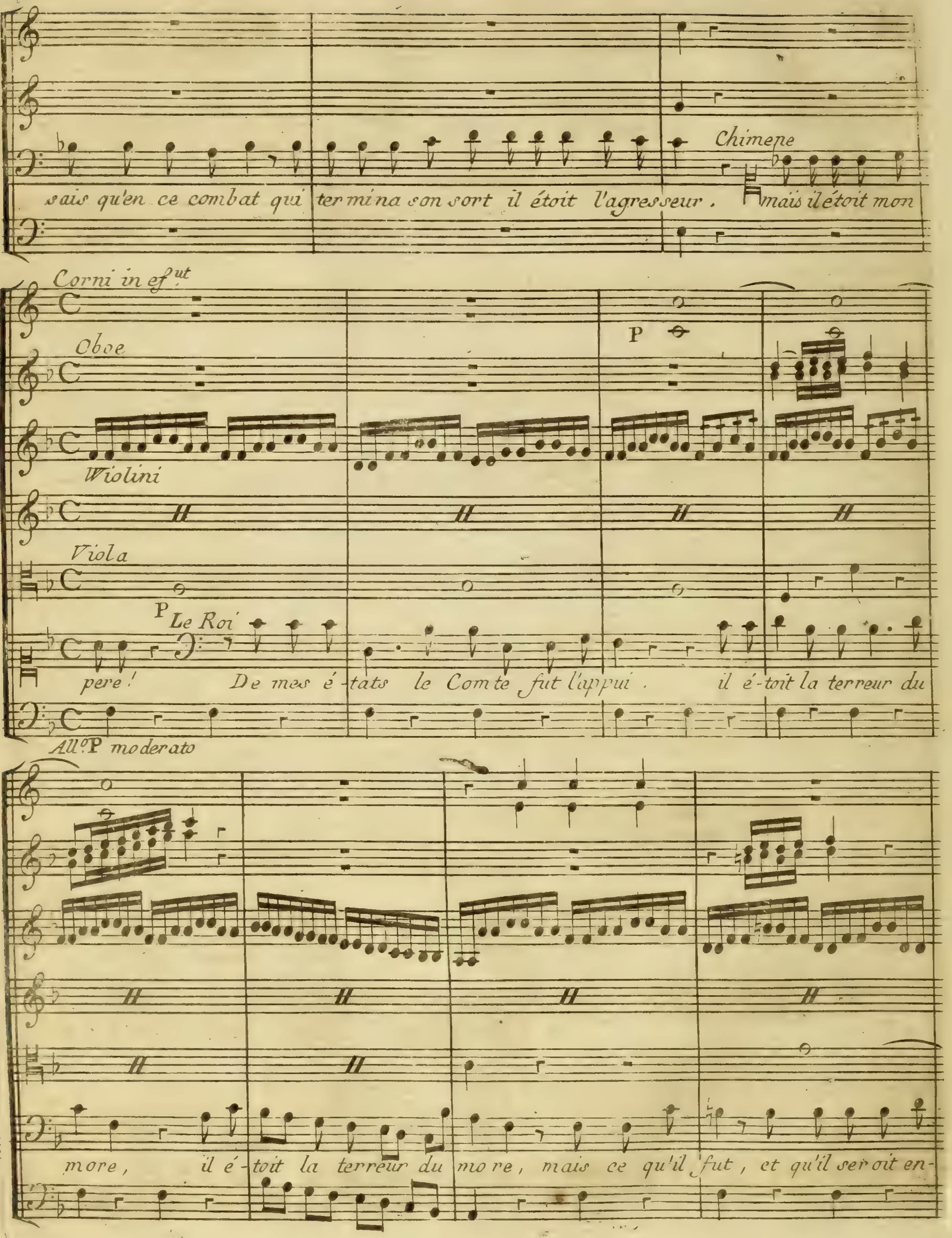

et si mon cœur s'obstine à le chérir toujours, j'expierai par sa mort ma honte et son of-
-fence. Par-don-ne à ces lâ-ches com-bats, par-don-ne,
Om----bre ter--ri--ble et che-re. non, Chi-


F P
F P
- mene n'oubliera pas
tout
ce qu'elle
F assai
F
F
doit à son pe - - - - re.
non, Chi-me-ne n'oublierapas tout
F assai
P
P
ce qu'el-le doit à son pe - - - re.

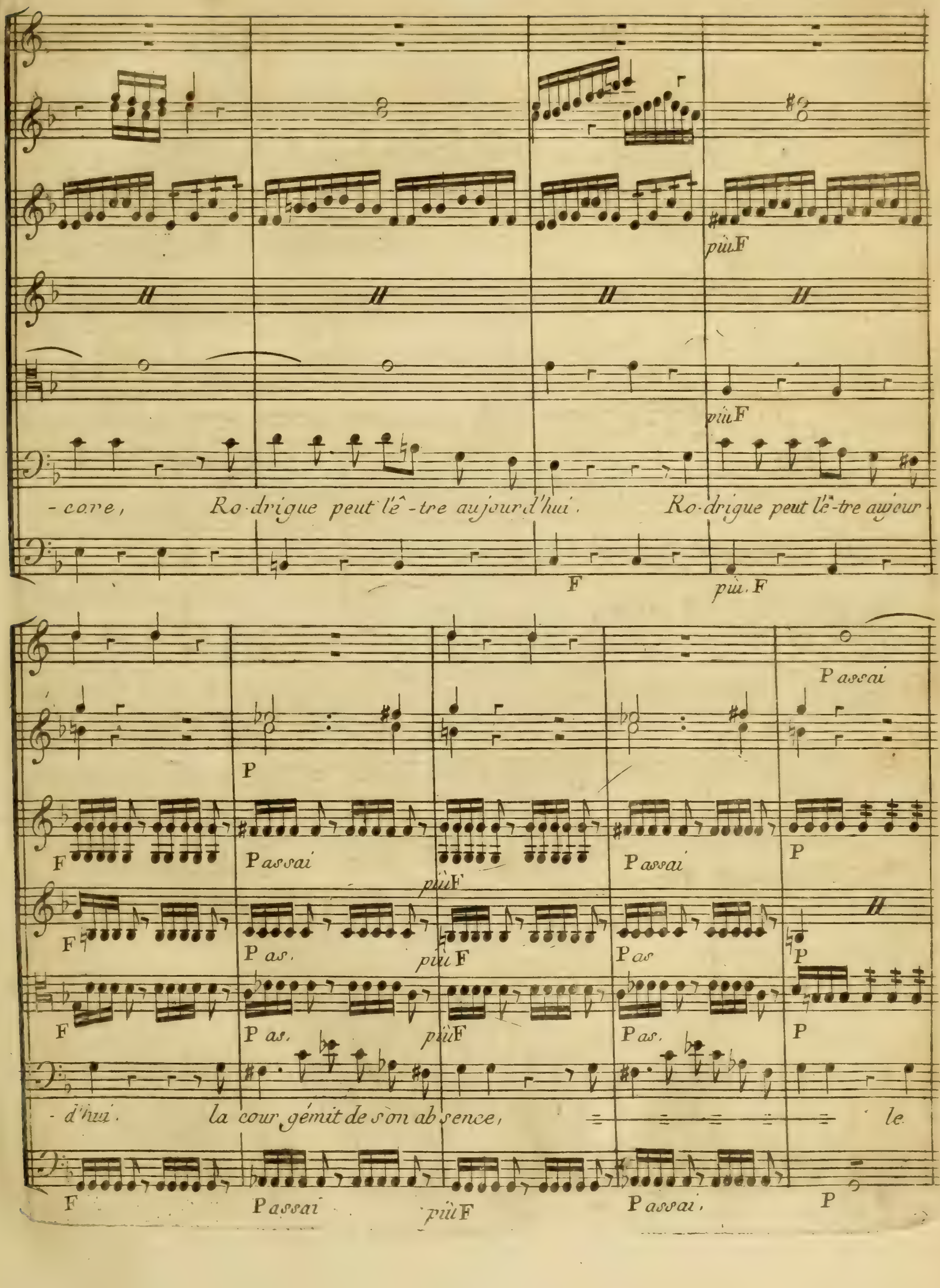
SCENE II.


All.° moderato
Le Roi
De tes chagrins c'est trop nourrir le cours
de puis qu'on t'a privé de l'au-teur de tes jours; je t'ai servi de
pere aux yeux de la castille;
le sort m'avoit ravi ma fille, et Chimene après ce mal-
All.°
F
P

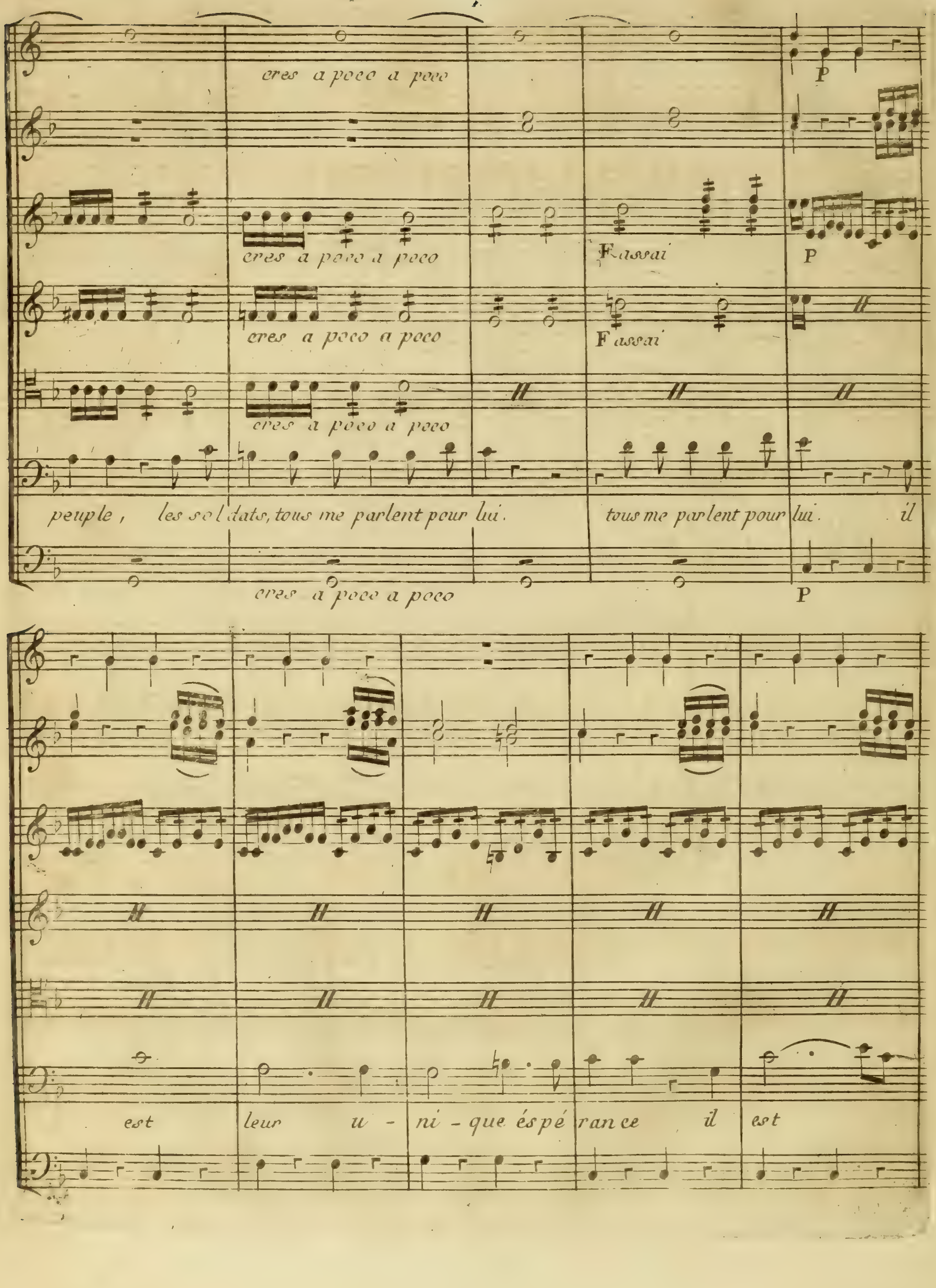

-heur, tient son rang dans ma cour, sa pla ce dans mon cœur.
Chimene
Je sais que trop d'hon-
-neurs ont suivi ma mi sere, moderez-en l'éclat Seigneur, je ne demande
rien que de venger mon pere.
Le Roi
J'ai donné, comme toi, des larmes à sa mort, tu

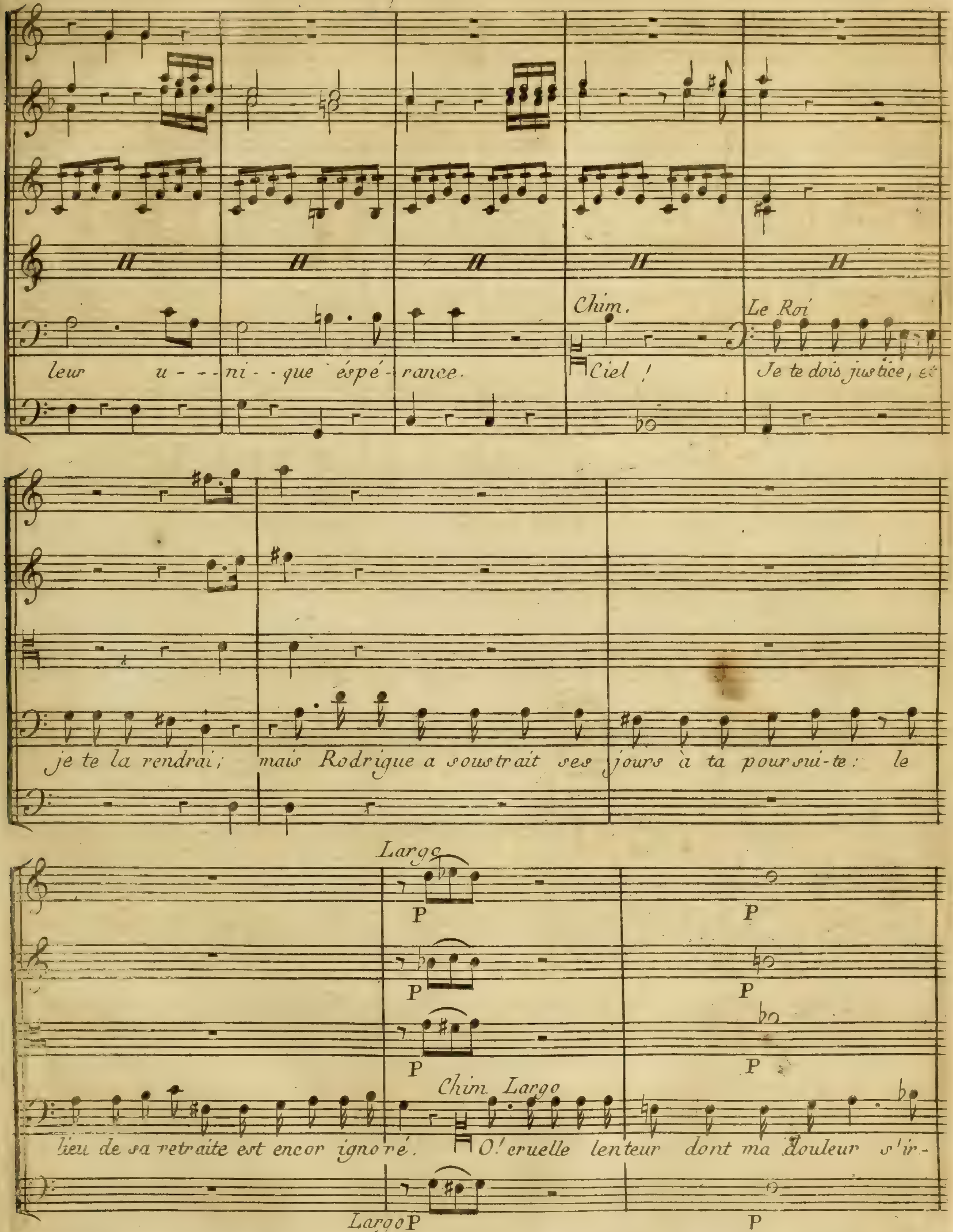


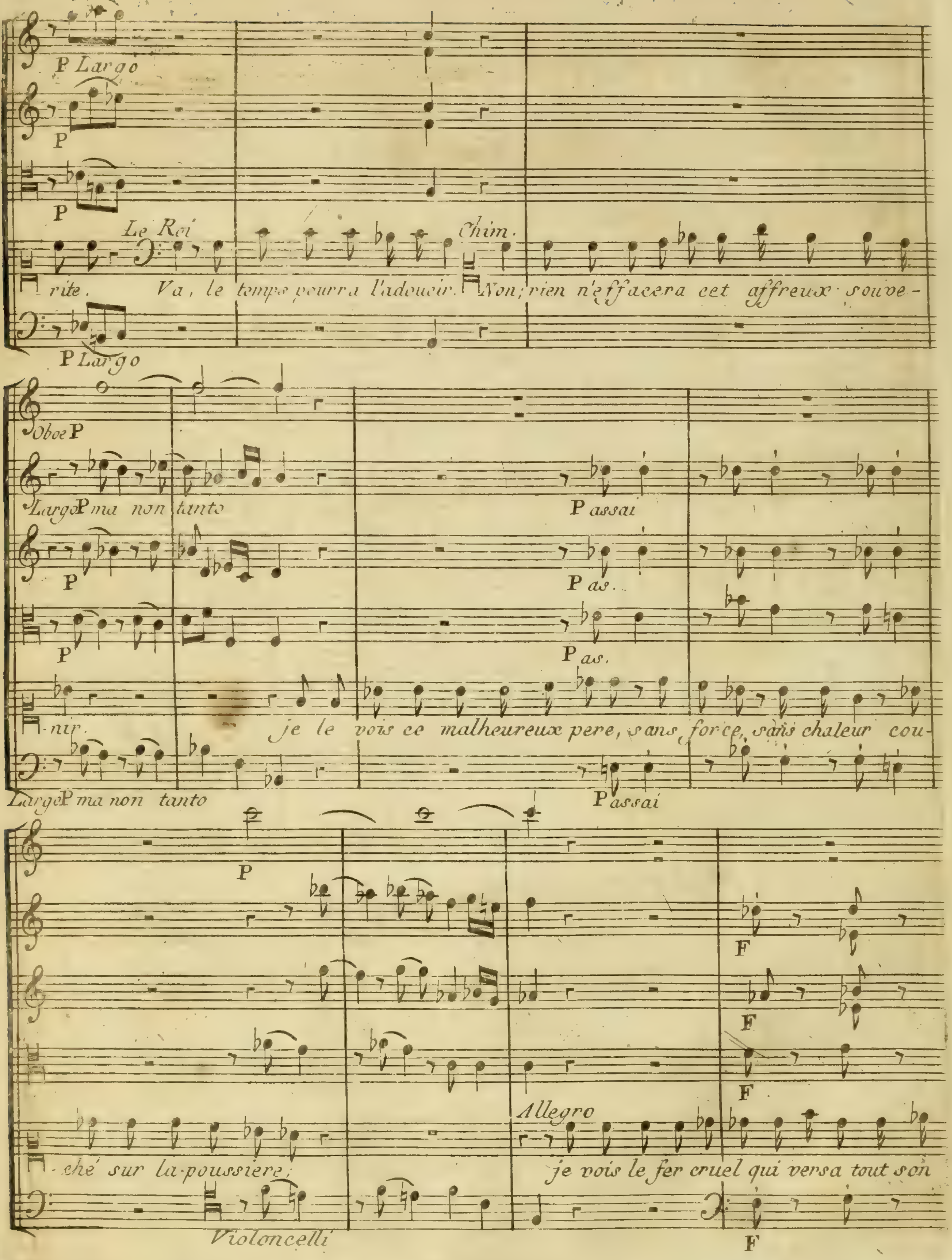
sais qu'en ce combat qui termina son sort il étoit l'agresseur.
Chimene
mais il étoit mon
Corni in ef ut
Oboe
Wiolini
Viola
P
Le Roi
pere!
De mes états le Comte fut l'appui. il étoit la terreur du
All.o P moderato
more, il étoit la terreur du more, mais ce qu'il fut, et qu'il seroit en-

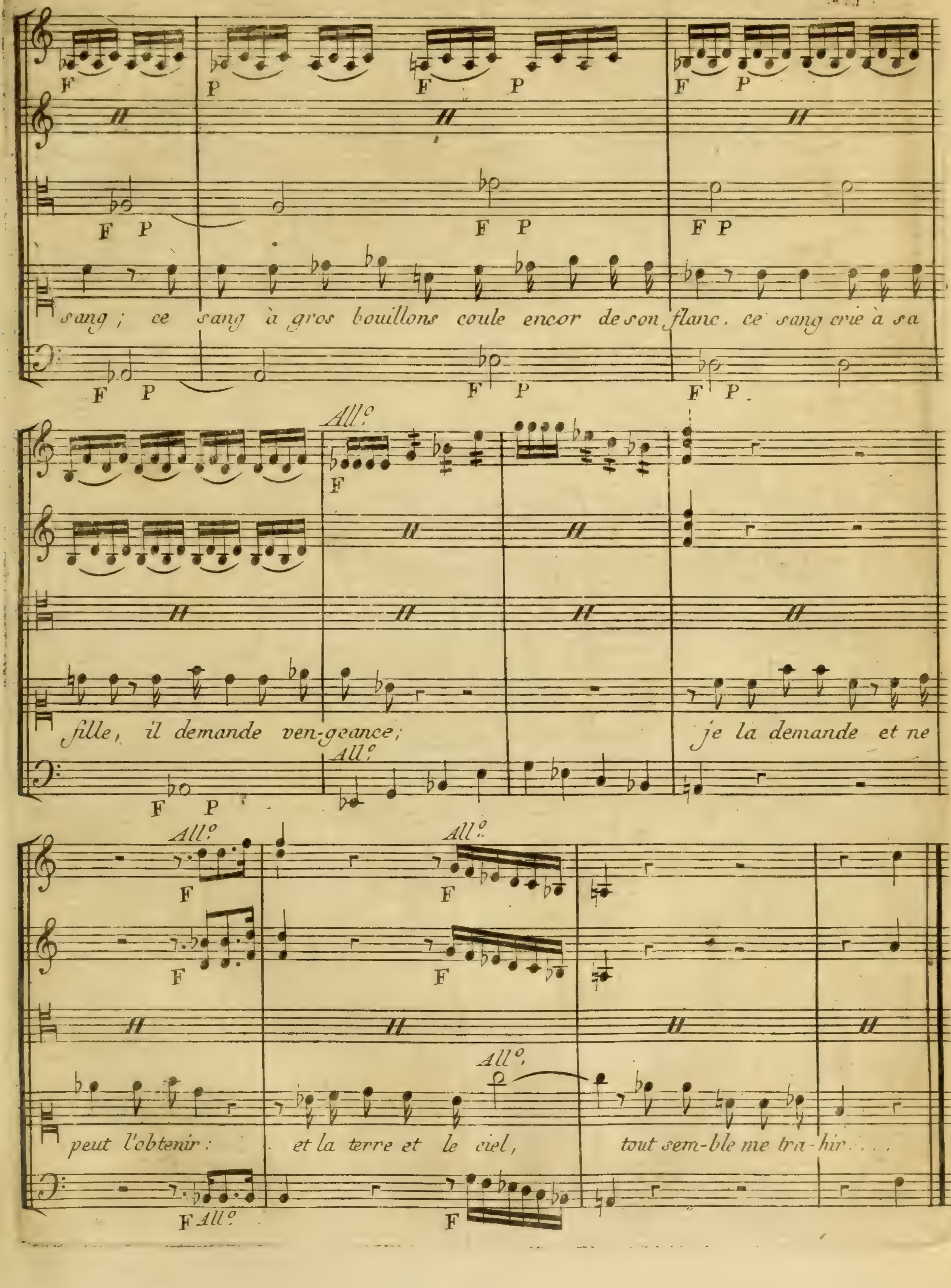


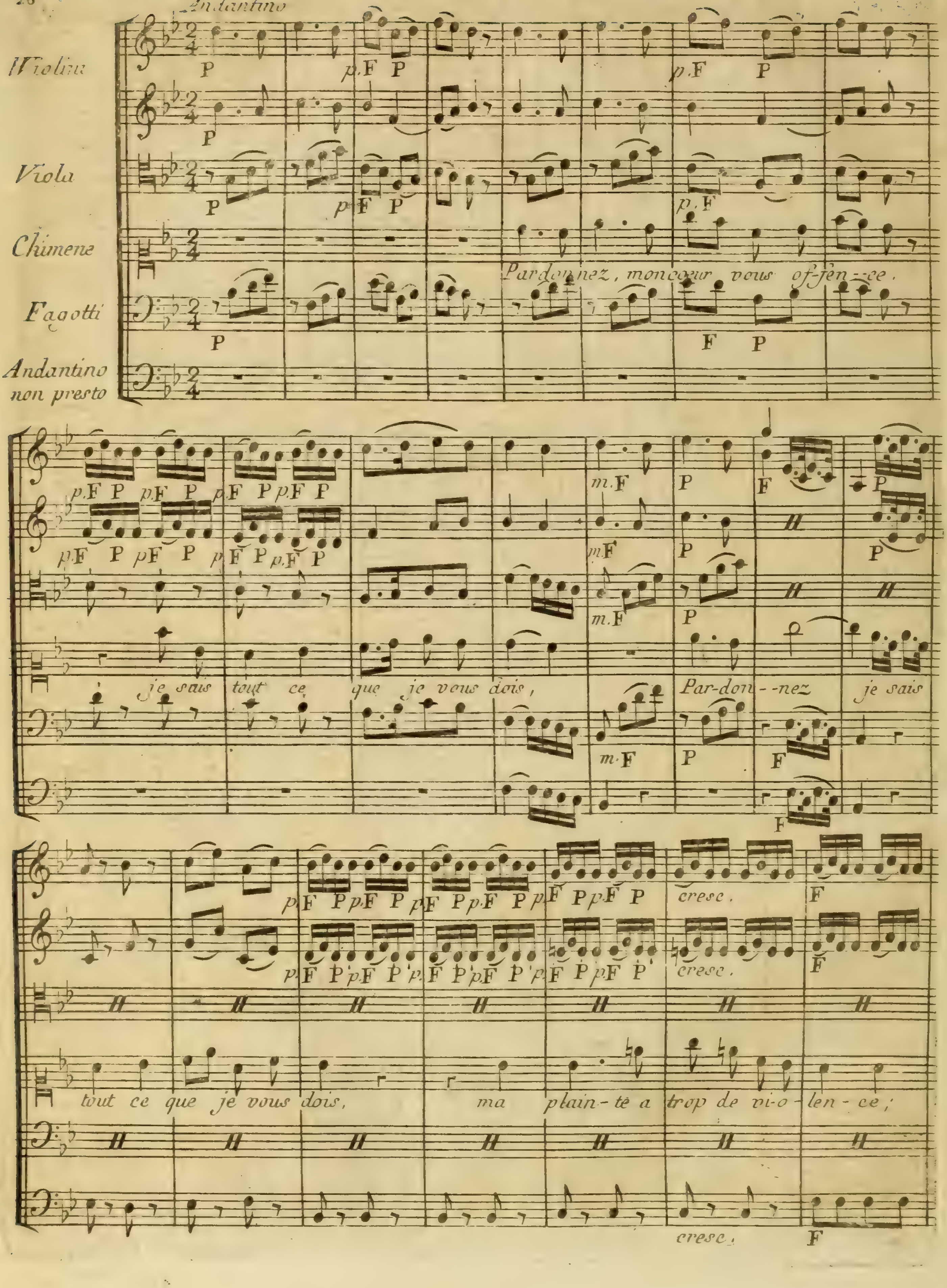
- core, Ro-drigue peut l'ê-tre aujourd'hui. Ro-drigue peut l'ê-tre aujour
- d'hui. la cour gémit de son absence, le
più F
F
più. F
P assai
Passai
P
P as.
più F

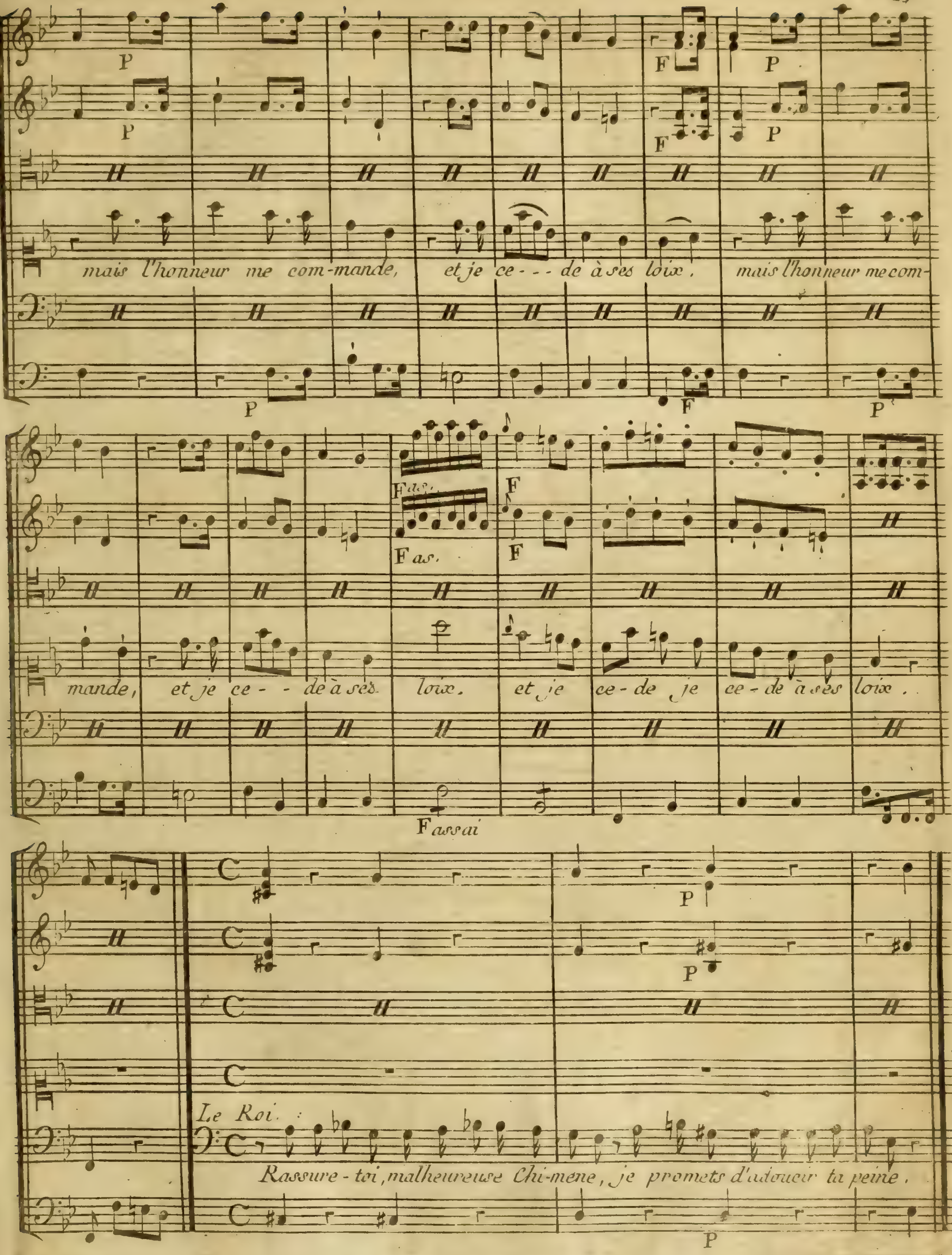

cres a poco a poco
P
cres a poco a poco
F assai
P
cres a poco a poco
F assai
cres a poco a poco
peuple, les soldats, tous me parlent pour lui. tous me parlent pour lui. il
cres a poco a poco
P
est leur u - ni - que éspé rance il est


leur u - - - ni - - que espé - rance.
Chim.
Ciel !
Le Roi
Je te dois justice, et
je te la rendrai; mais Rodrigue a soustrait ses jours à ta poursui-te: le
Largo
P
lieu de sa retraite est encor ignoré.
Chim. Largo
O! cruelle lenteur dont ma douleur s'ir-
Largo P

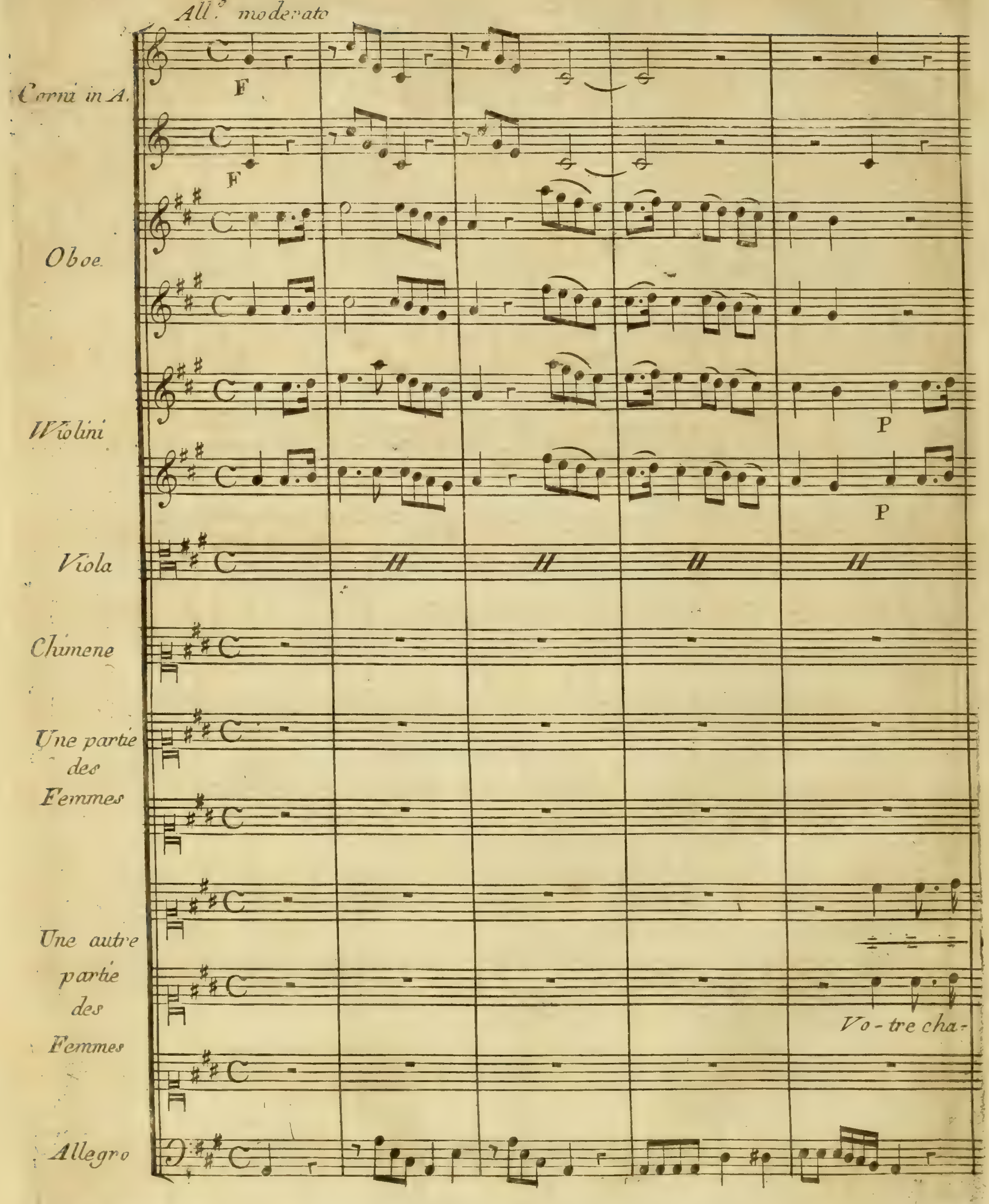

P Largo
Le Roi
Chim.
rite. Va, le temps pourra l'adoucir. Non; rien n'effacera cet affreux souve-
P Largo
Oboe P
Largo P ma non tanto
P assai
P as.
nir. je le vois ce malheureux pere, sans force, sans chaleur cou-
Largo P ma non tanto
P assai
-ché sur la poussiere;
Allegro
je vois le fer cruel qui versa tout son
Violoncelli
F

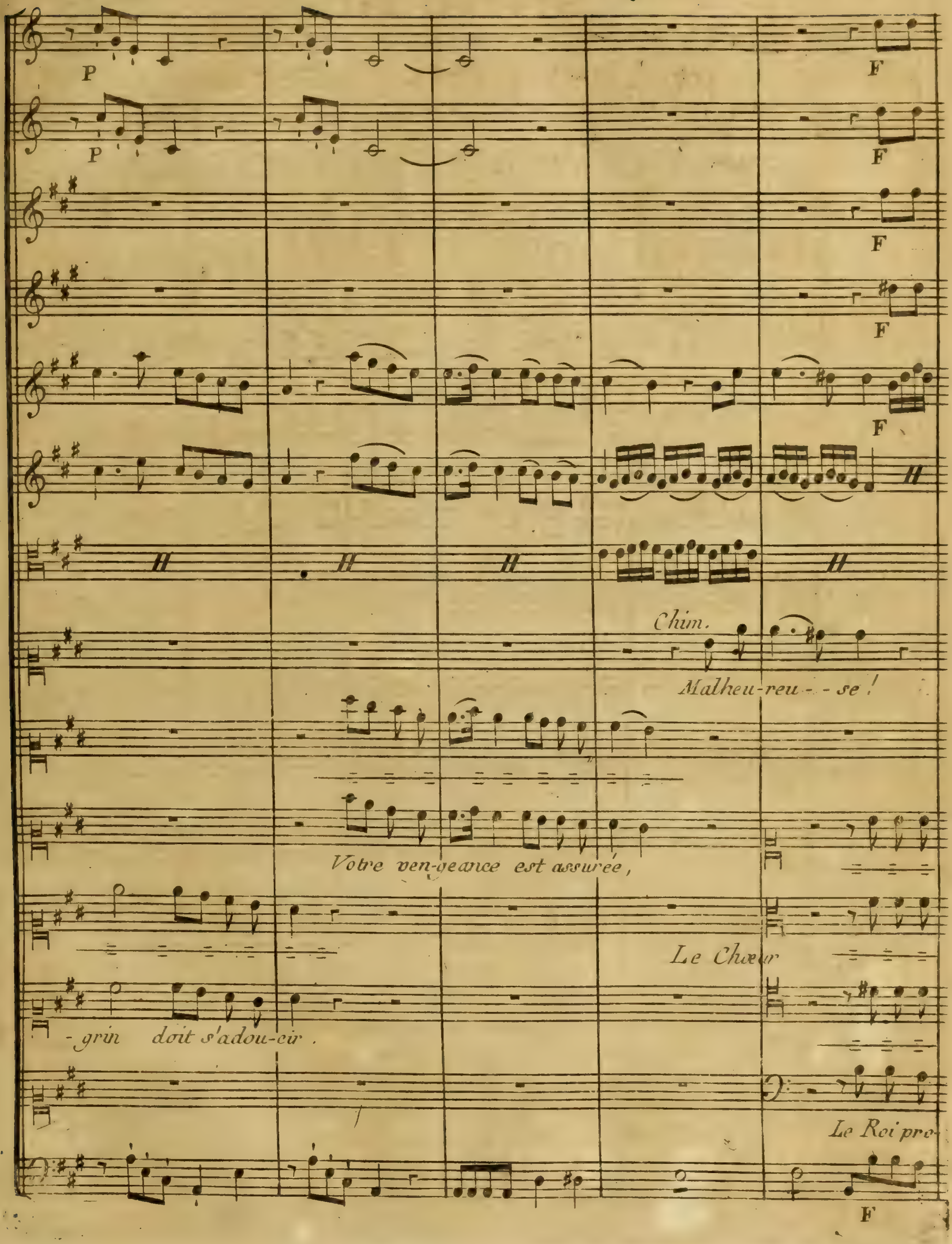

sang ; ce sang à gros bouillons coule encor de son flanc. ce sang crie à sa
fille, il demande ven-geance;
je la demande et ne
peut l'obtenir :
et la terre et le ciel,
tout sem-ble me tra-hir . . .
All.o

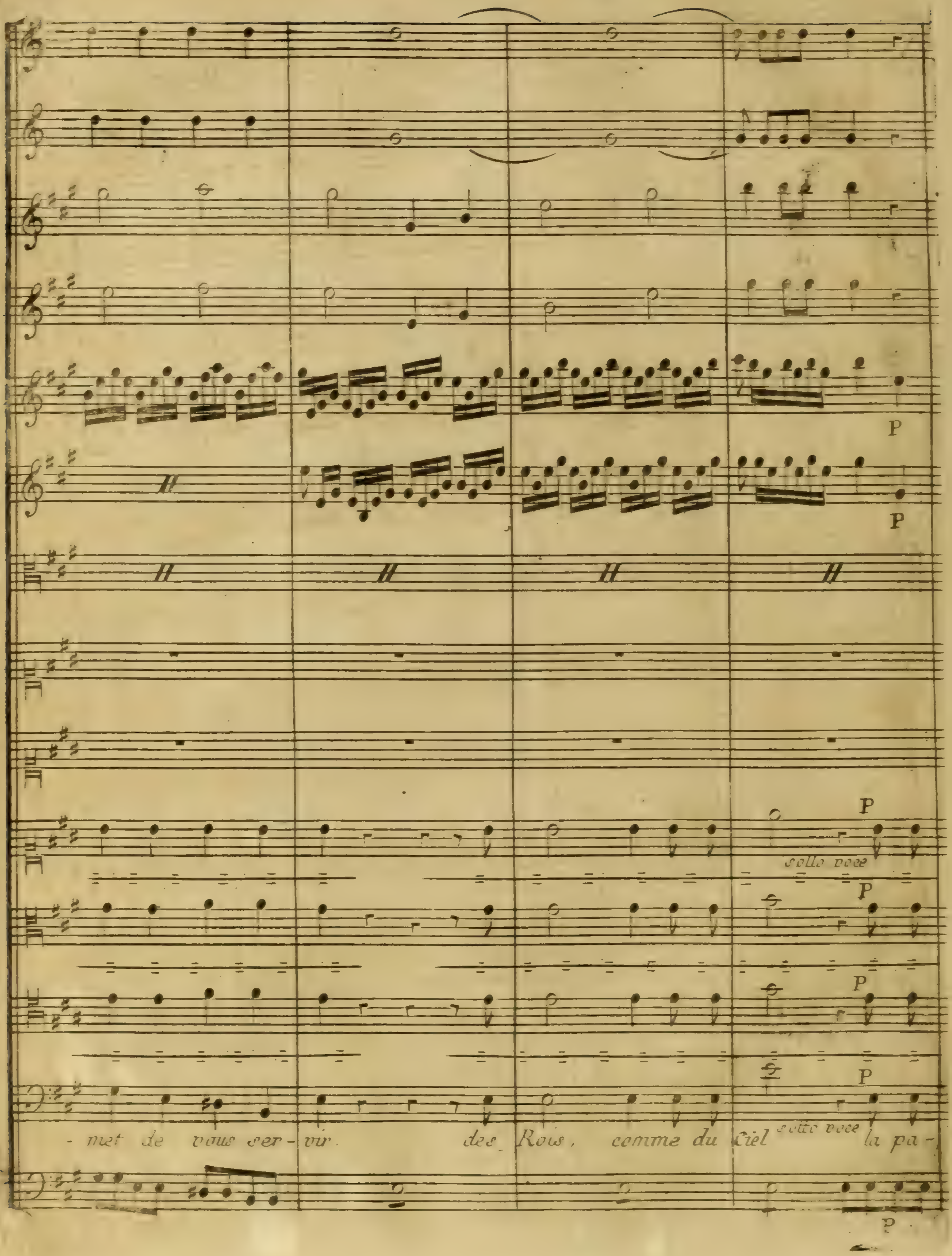

Andantino
Violini
Viola
Chimene
Fagotti
Andantino non presto
Pardonnez, mon cœur vous of-fen-ce.
je sais tout ce que je vous dois,
Par-don--nez je sais
tout ce que je vous dois,
ma plain-te a trop de vi-o-len-ce;
cresc.

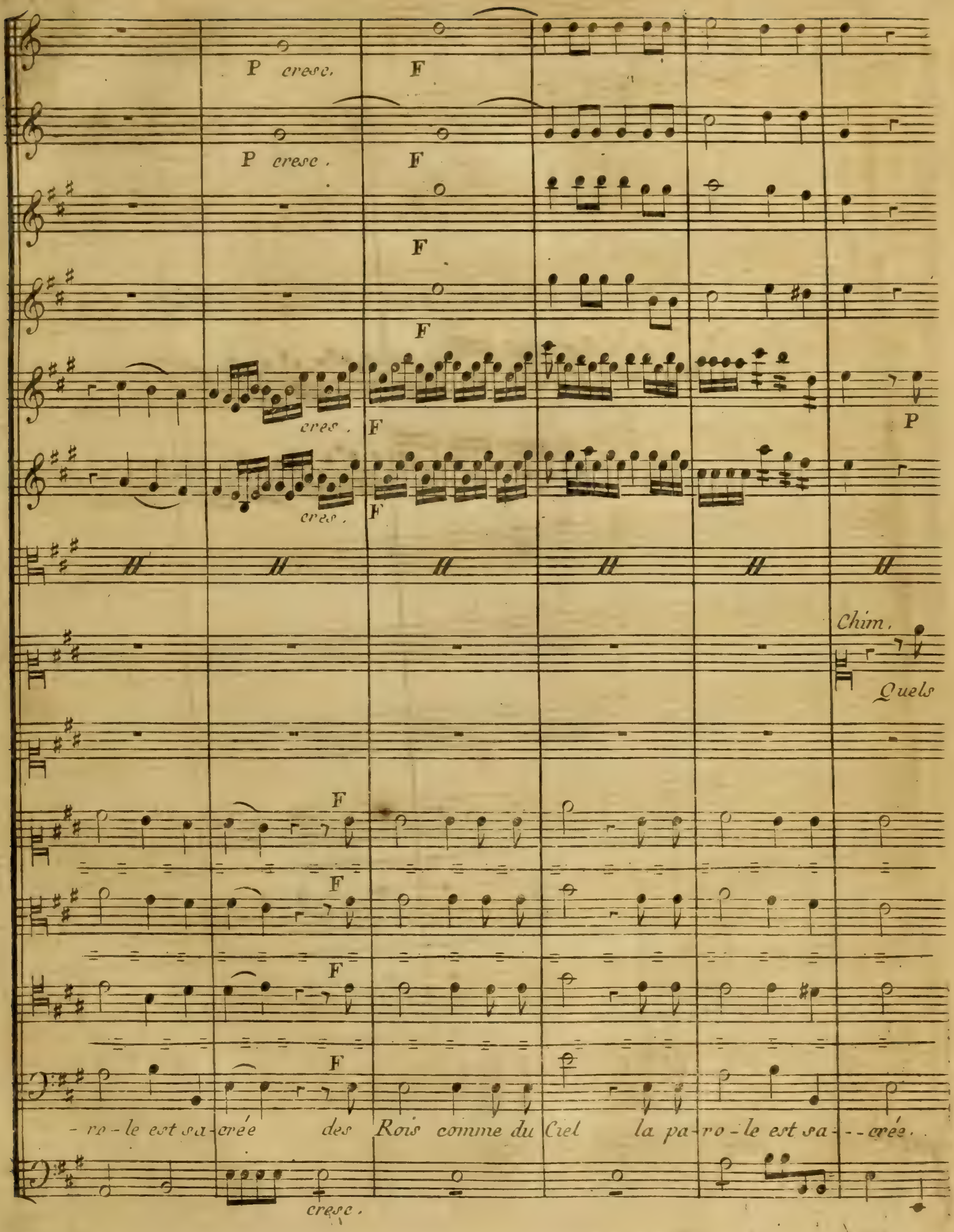

mais l'honneur me com-mande, et je ce- - - de à ses loix, mais l'honneur me com-
mande, et je ce- - de à ses loix. et je ce-de je ce-de à ses loix.
F as.
F assai
Le Roi.
Rassure-toi, malheureuse Chi-mene, je promets d'adoucir ta peine.

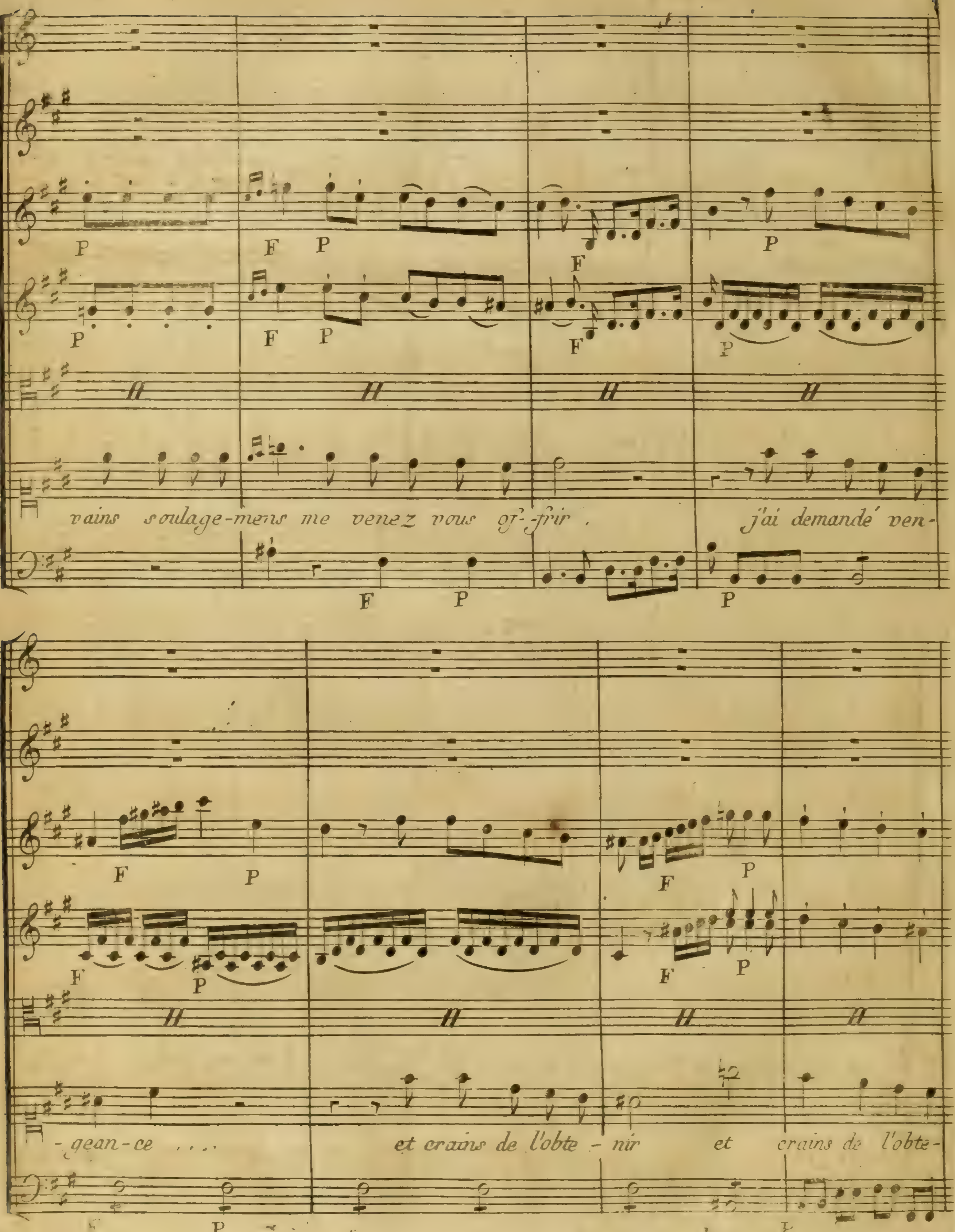
SCENE III.

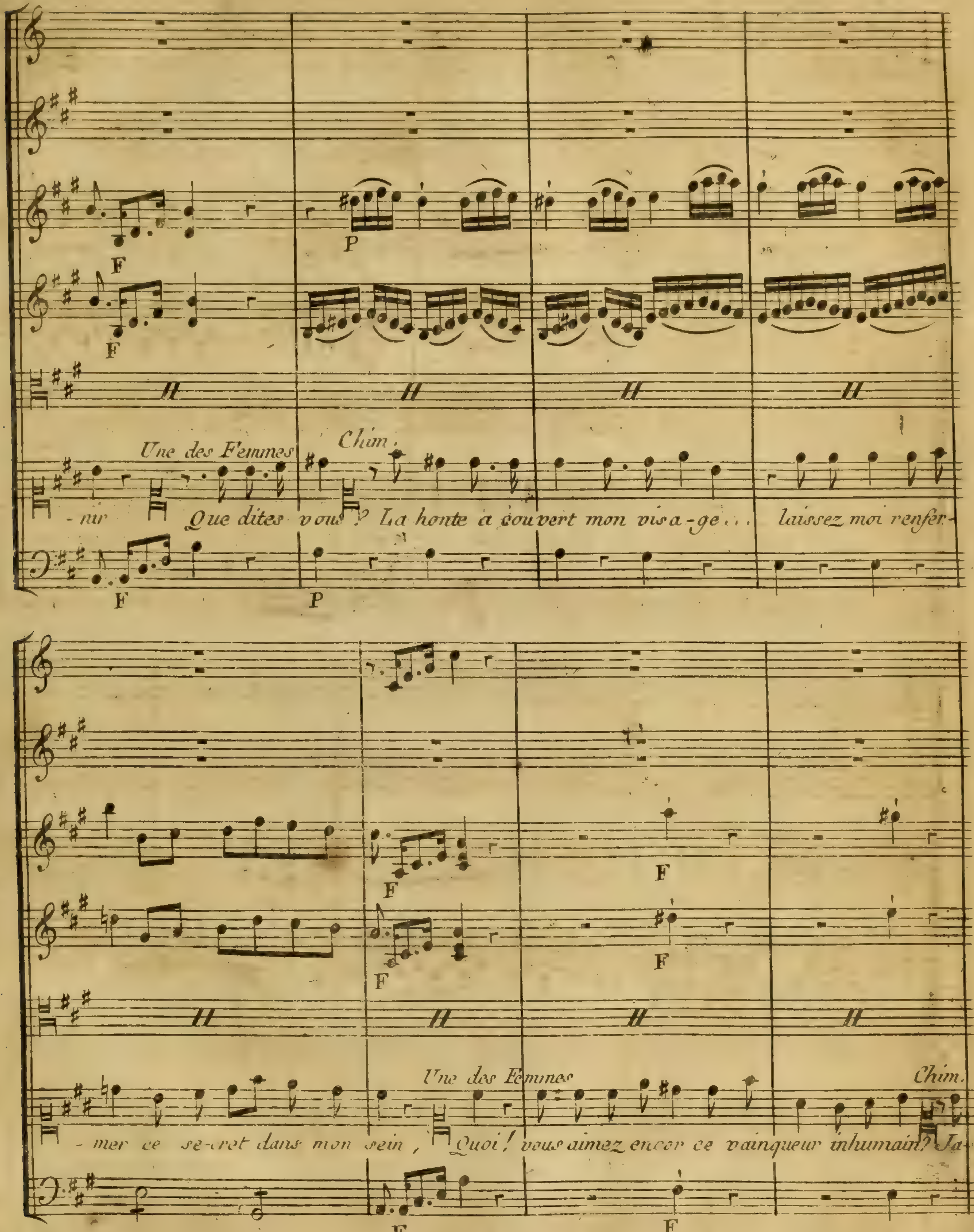

All.° moderato
Corni in A.
F
F
Oboe.
Violini
P
P
Viola
Chimene
Une partie des Femmes
Une autre partie des Femmes
Vo-tre cha-
Allegro

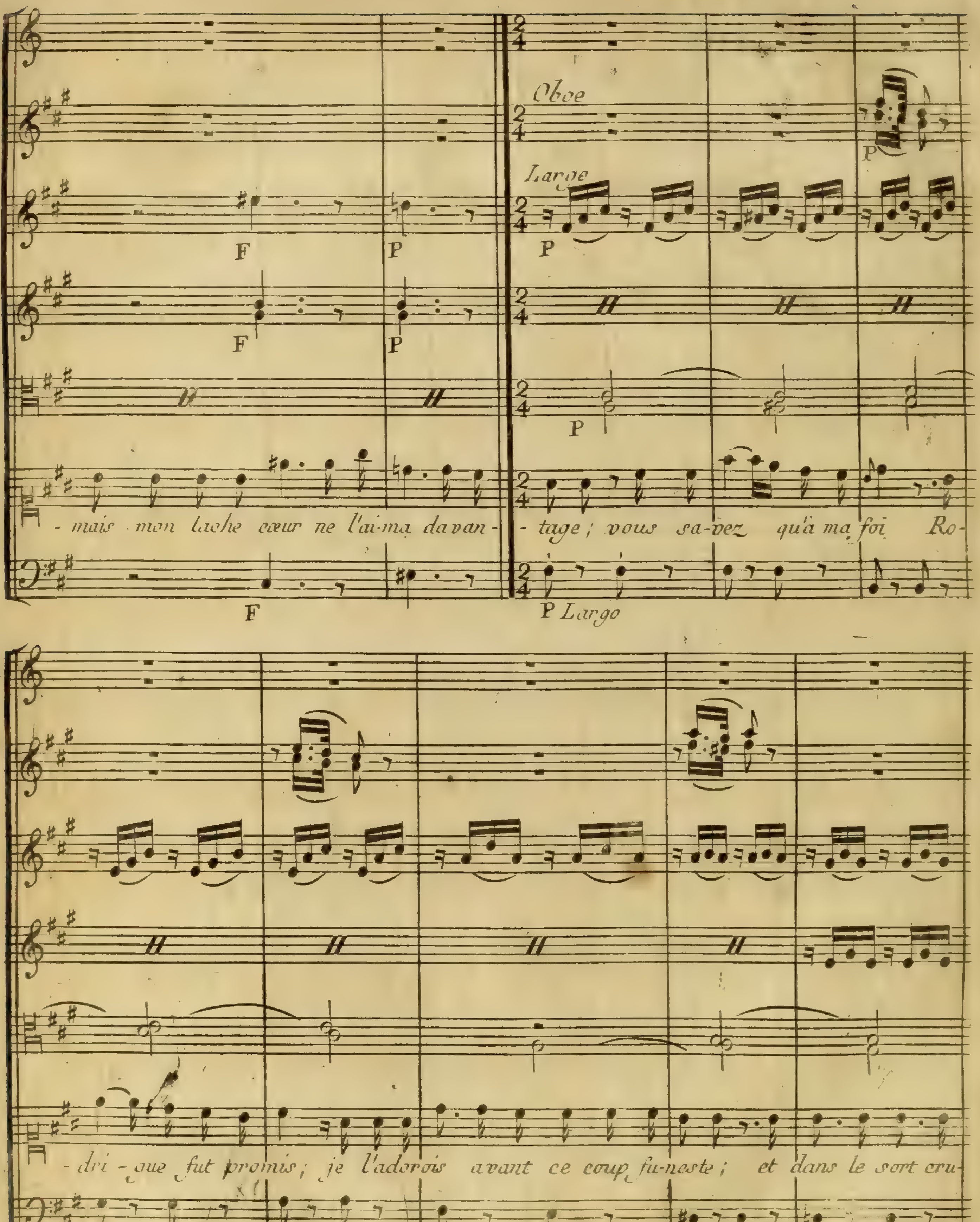

Chim.
Malheu-reu- - se !
Votre ven-geance est assurée,
Le Chœur
-grin doit s'adou-cir .
Le Roi pro-

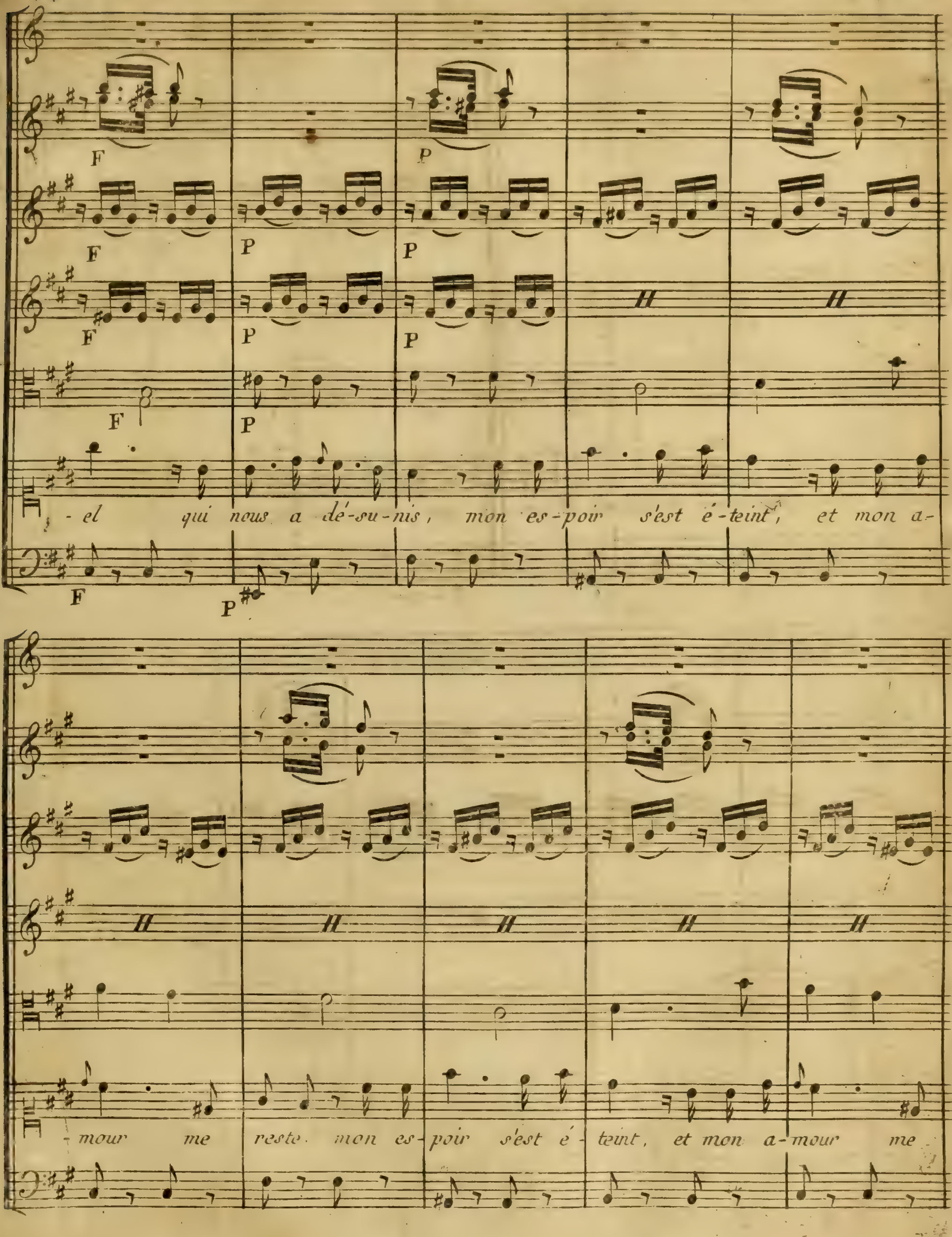

P
sotto voce
- met de vous ser - vir. des Rois, comme du Ciel sotto voce la pa -

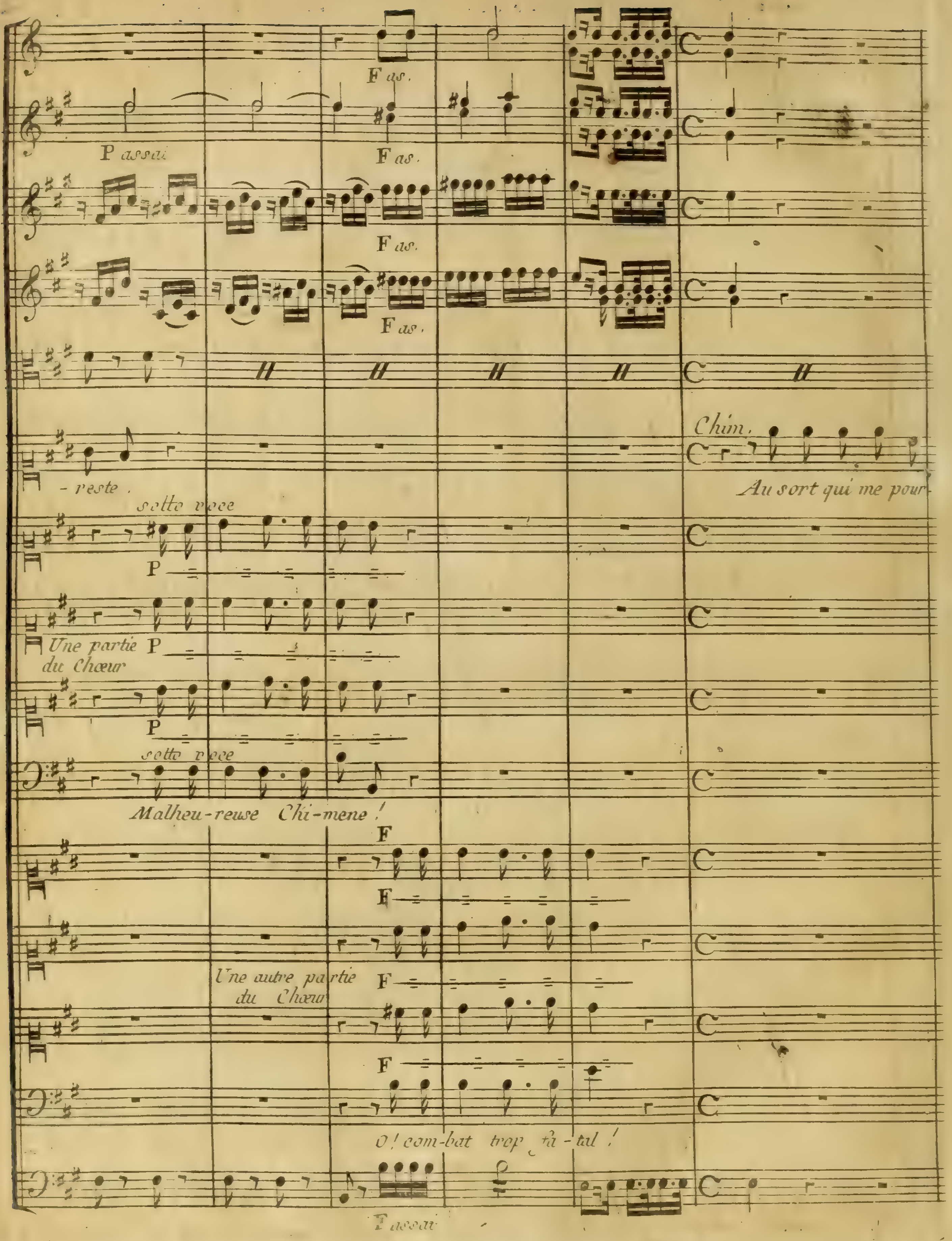

P cresc.
F
P cresc.
F
F
F
cres.
F
cres.
F
P
Chim.
Quels
F
F
F
F
-ro-le est sa-crée des Rois comme du Ciel la pa-ro-le est sa--crée.
cresc.

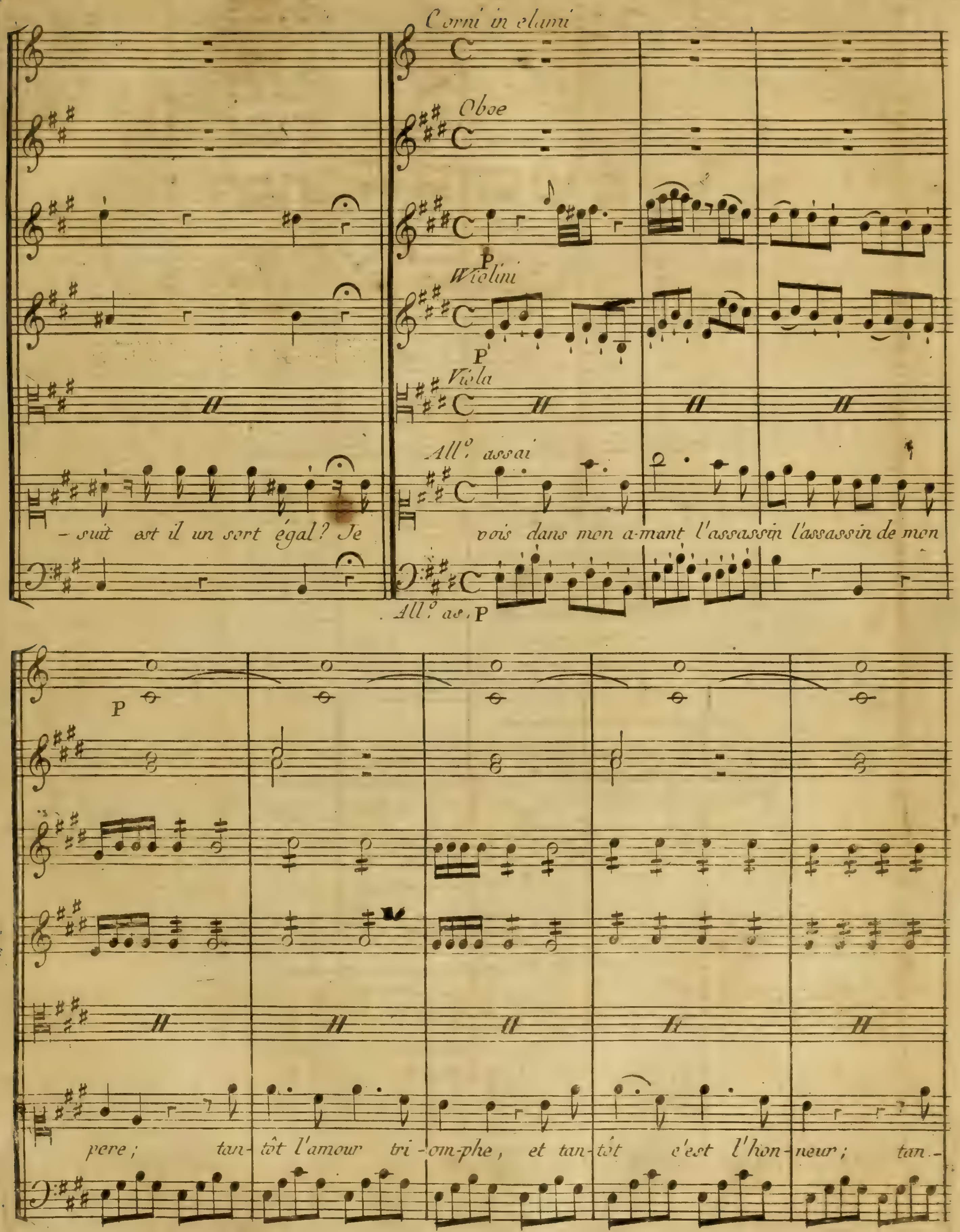

vains soulage-mens me venez vous of-frir, j'ai demandé ven-
-gean-ce ... et crains de l'obte - nir et crains de l'obte-

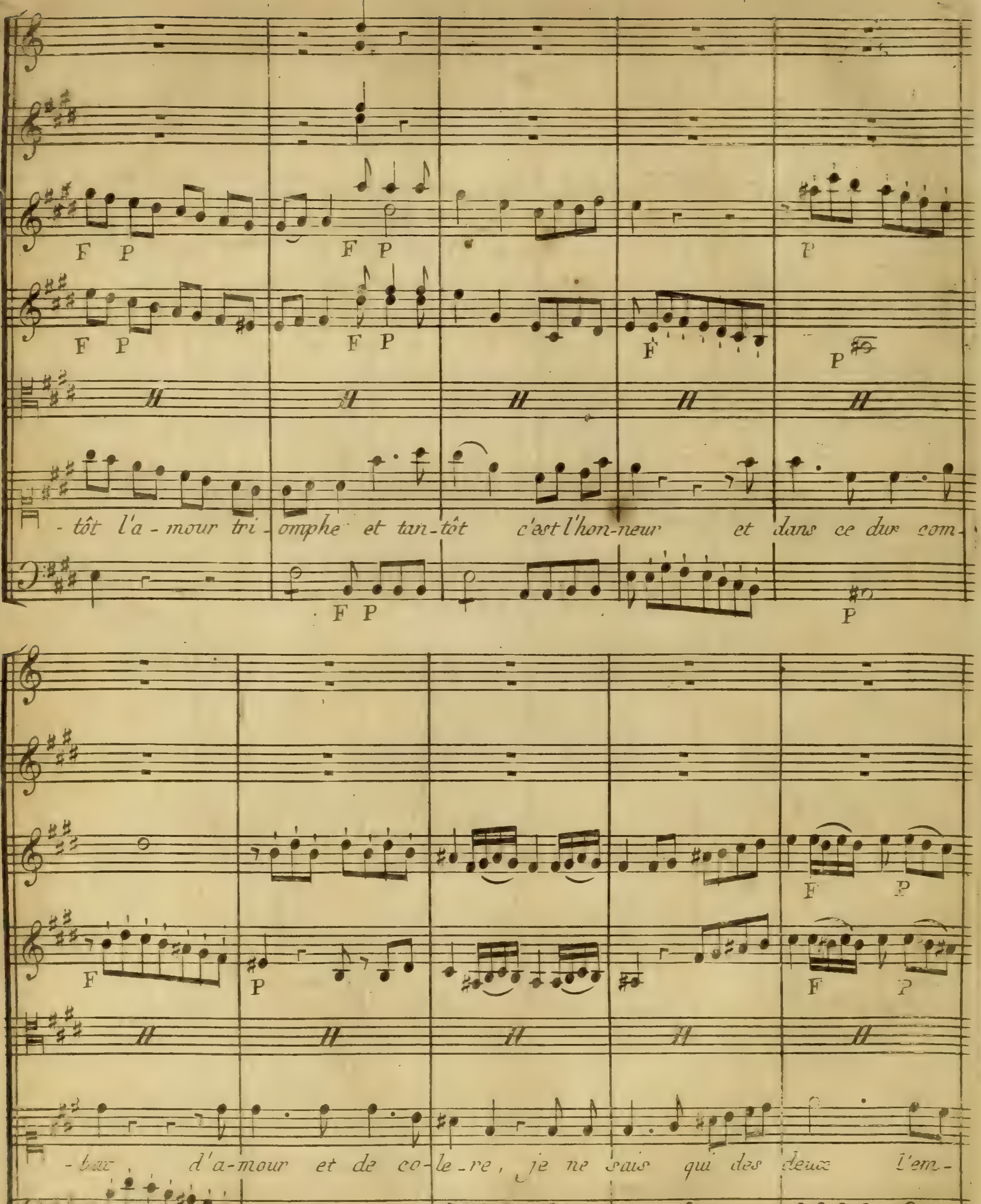

Une des Femmes
Chim.
- nir Que dites vous ? La honte a couvert mon visa-ge ... laissez moi renfer-
Une des Femmes
Chim.
- mer ce se-cret dans mon sein, Quoi! vous aimez encor ce vainqueur inhumain? Ja-

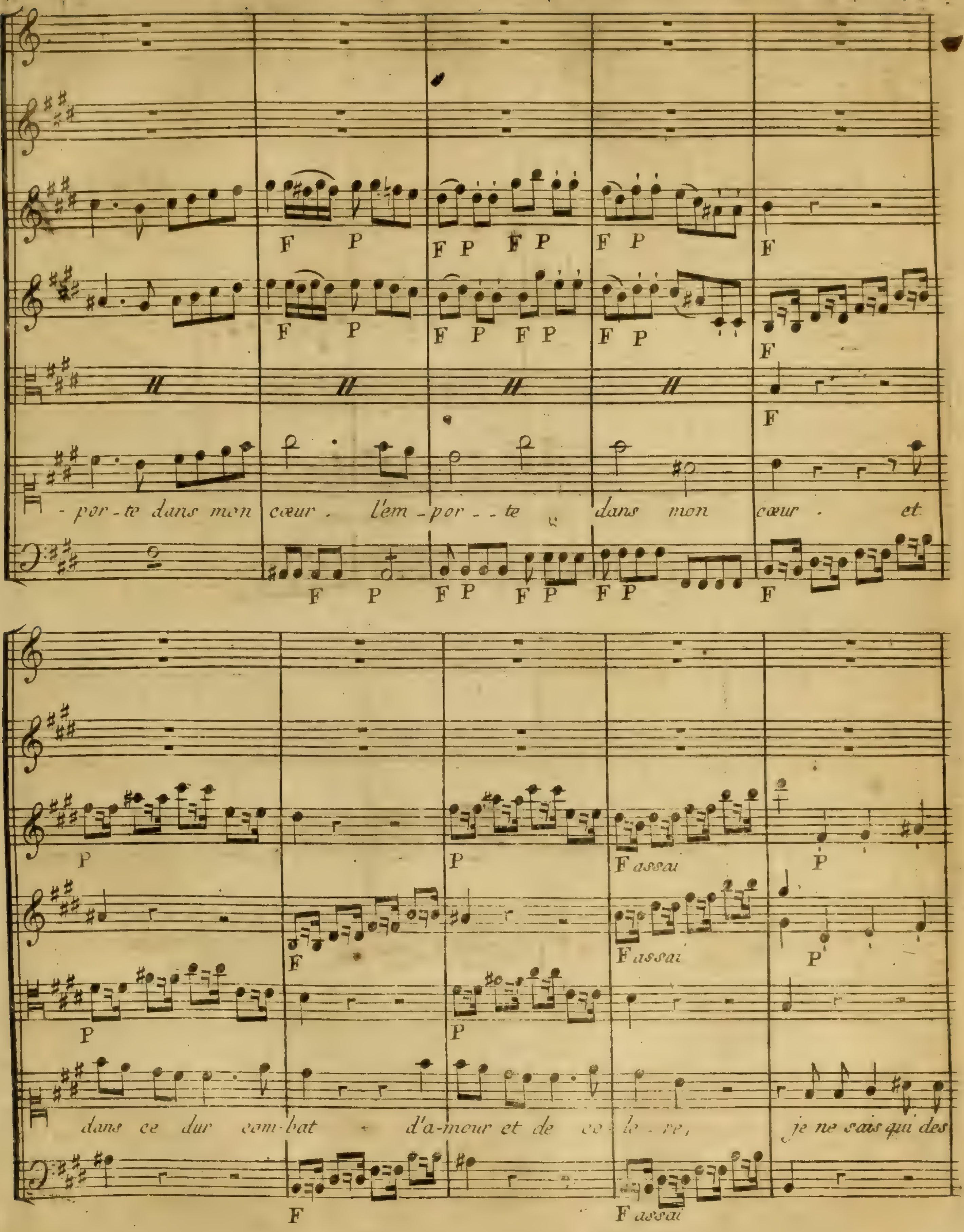

Oboe
Largo
F
P
- mais mon lache cœur ne l'ai-ma davan- - tage; vous sa-vez qu'à ma foi Ro-
P Largo
- dri - gue fut promis; je l'adorois avant ce coup fu-neste; et dans le sort cru-

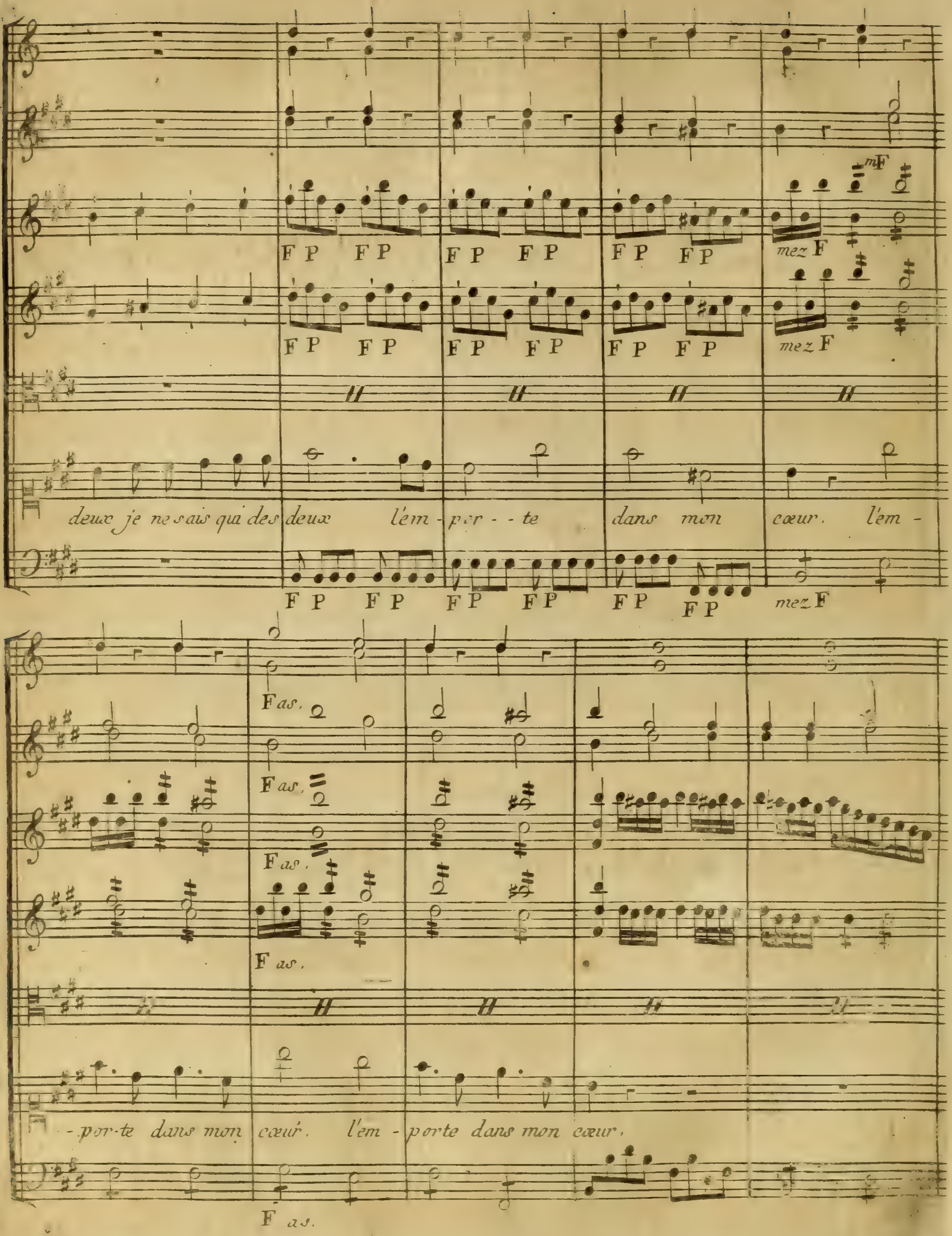

F
P
-el qui nous a dé-su-nis, mon es-poir s'est é-teint, et mon a-
-mour me reste mon es-poir s'est é-teint, et mon a-mour me


Fas.
P assai
Fas.
Fas.
Fas.
- reste.
Chim.
Au sort qui me pour
sotto voce
P
Une partie du Chœur
P
P
sotto voce
Malheu-reuse Chi-mene!
F
F
Une autre partie du Chœur
F
F
O! com-bat trop fa-tal!
F assai

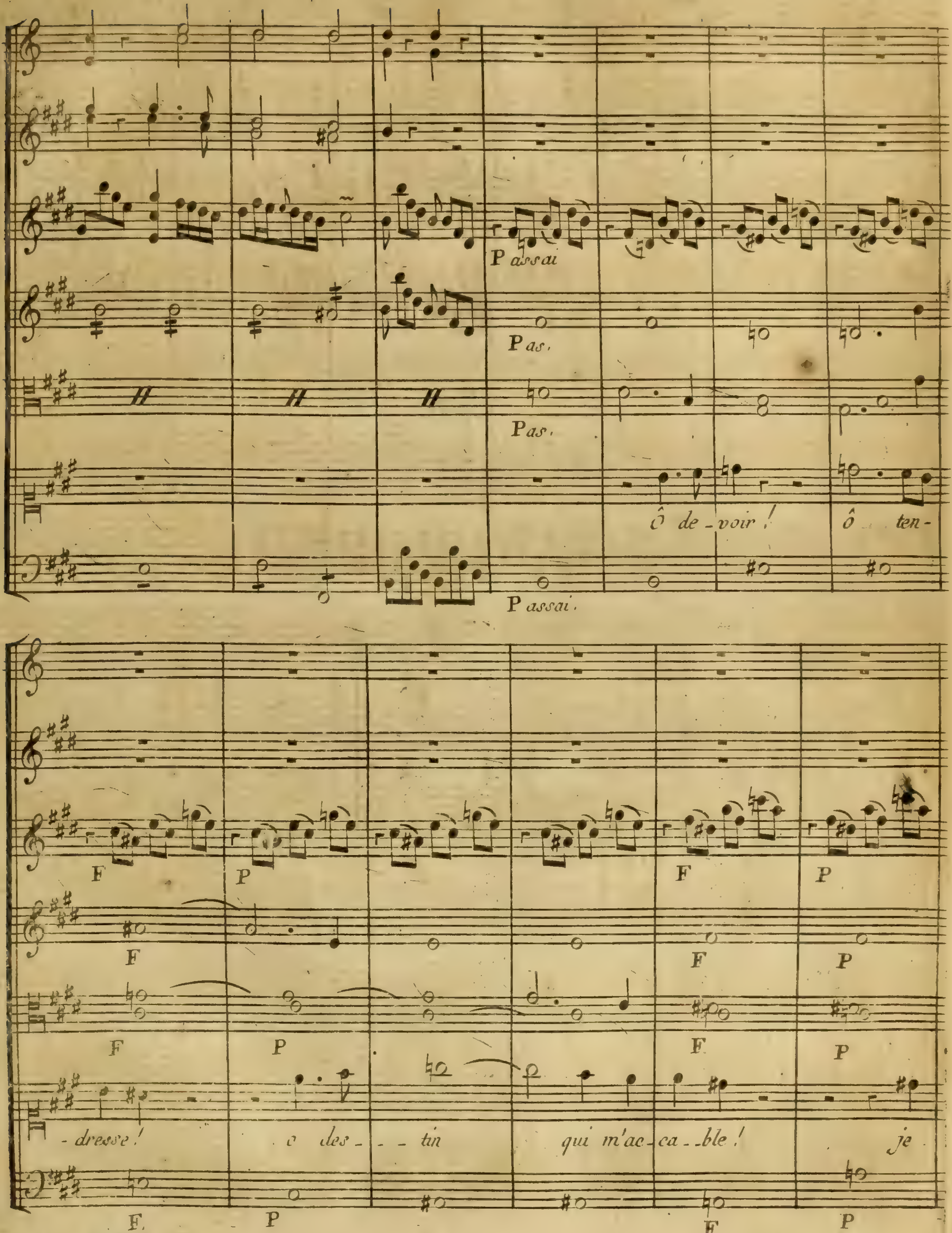

Corni in elami
Oboe
P
Violini
P
Viola
All.° assai
- suit est il un sort égal? Je
vois dans mon a-mant l'assassin l'assassin de mon
All.° as. P
P
pere ; tan-tôt l'amour tri-om-phe, et tan-tôt c'est l'hon-neur ; tan-

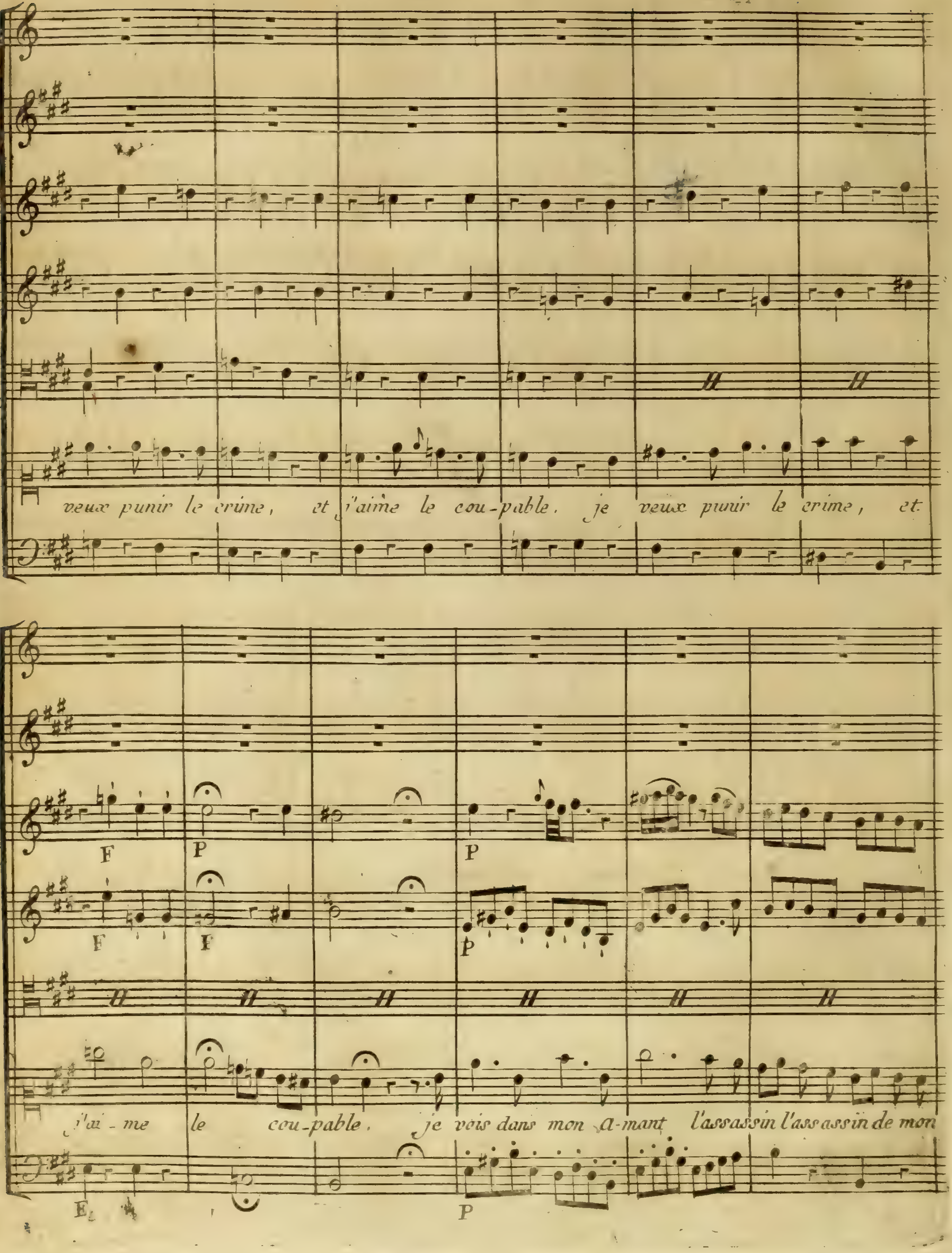

-tôt l'a-mour tri-omphe et tan-tôt c'est l'hon-neur et dans ce dur com-
-bat, d'a-mour et de co-le-re, je ne sais qui des deux l'em-

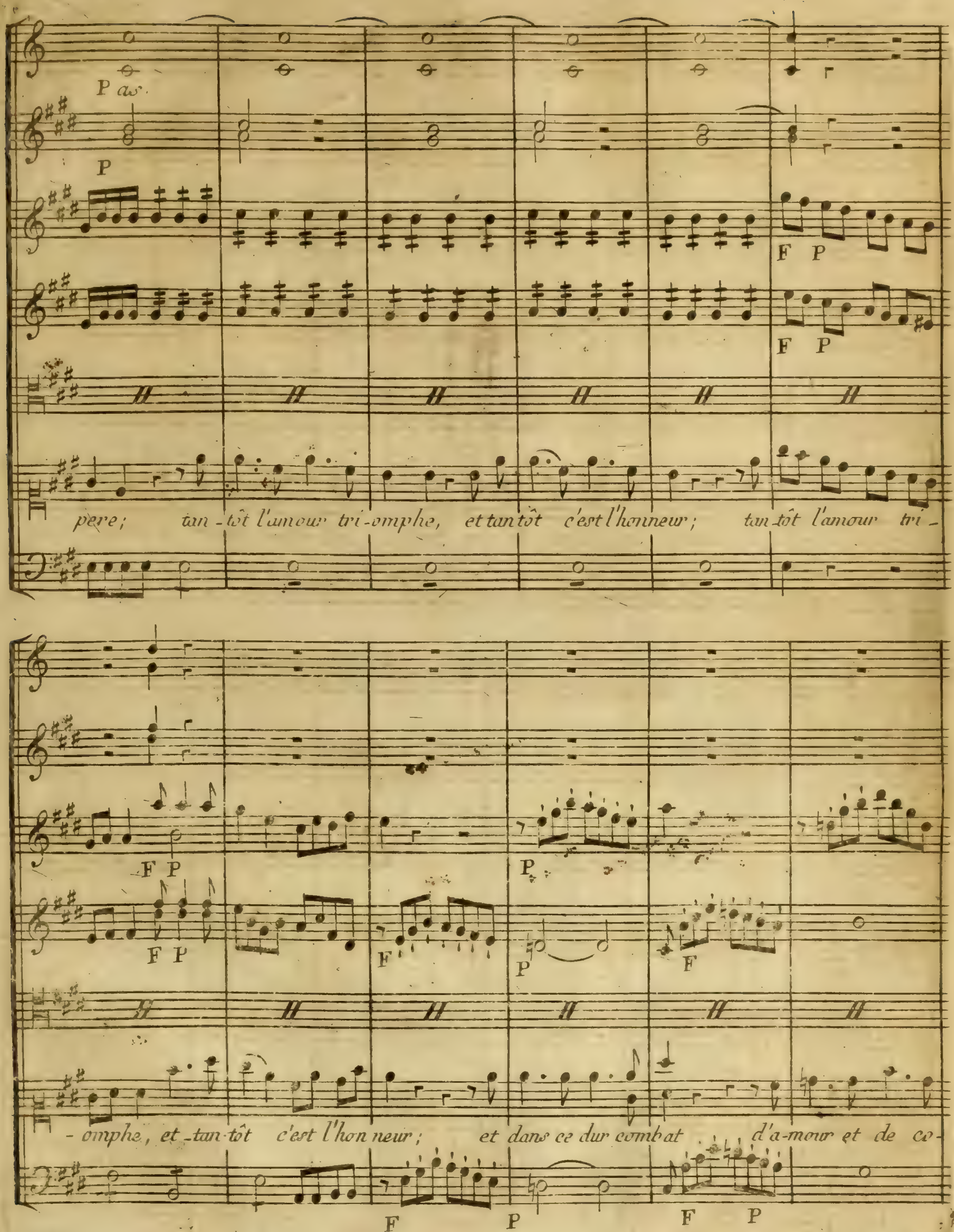

- por - te dans mon cœur . l'em - por - - te dans mon cœur . et
dans ce dur com-bat d'a-mour et de co - le - re, je ne sais qui des
F P
F assai

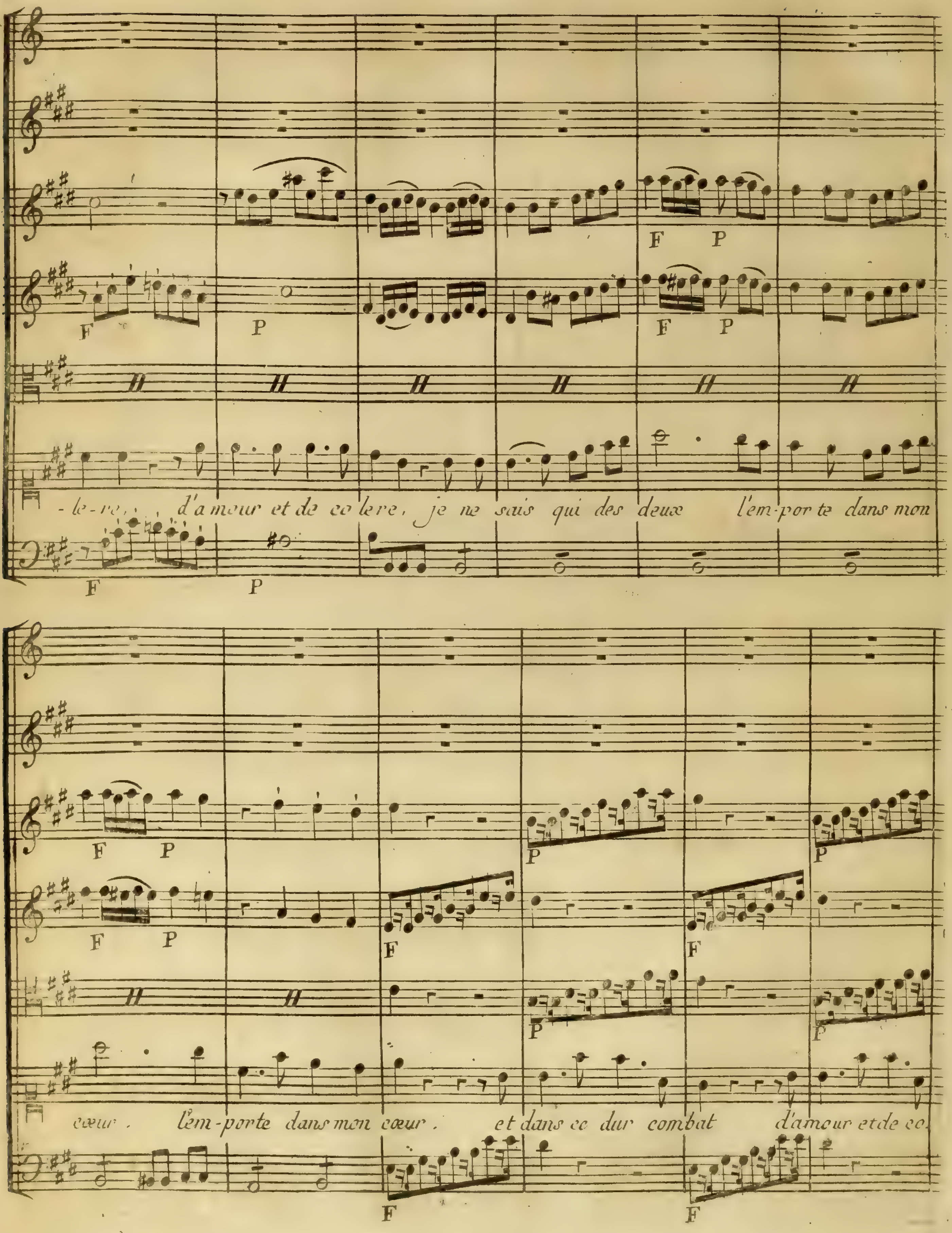


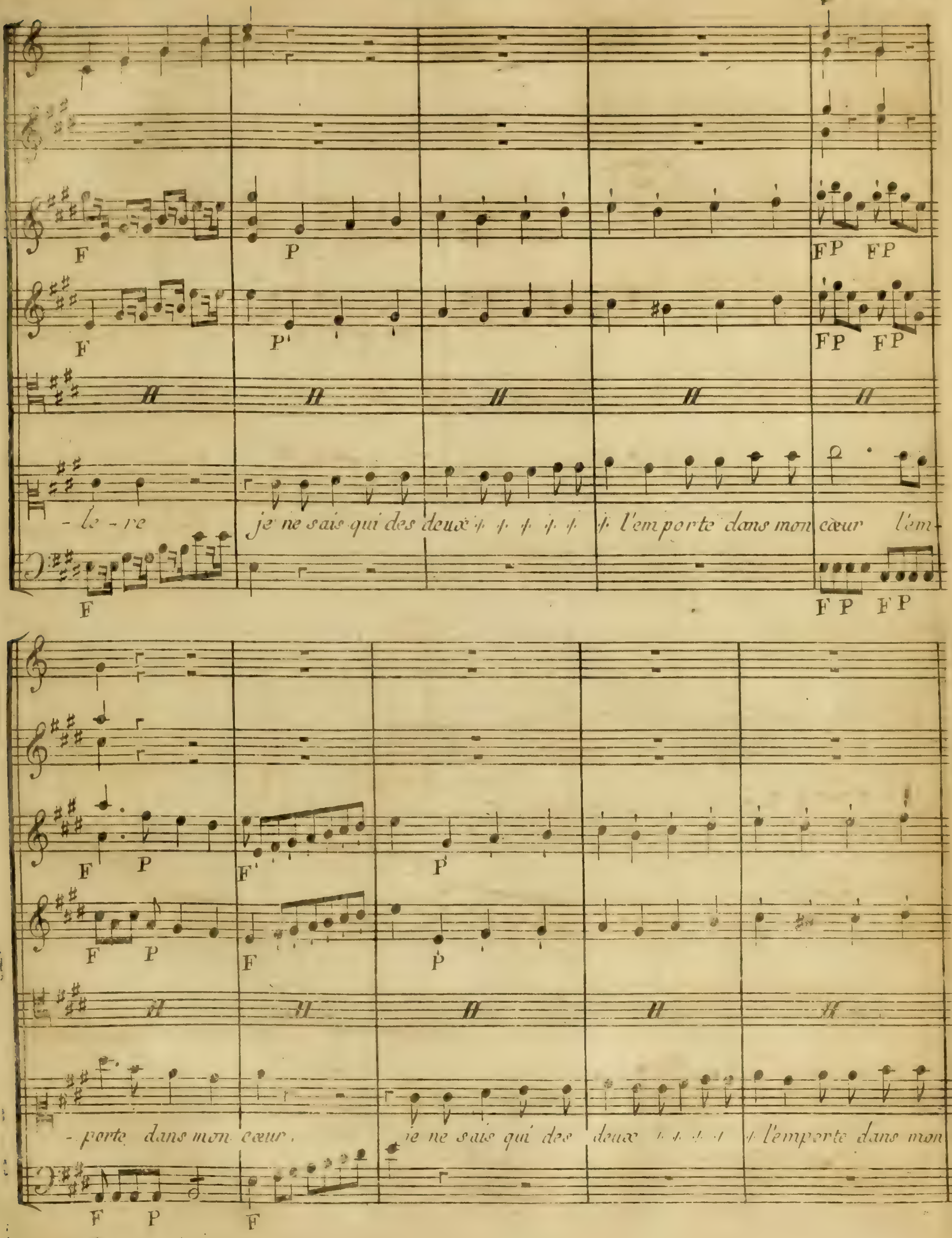
F P F P F P F P F P F P
mez F
deux je ne sais qui des deux l'em-por - - te dans mon cœur. l'em -
F as.
- por-te dans mon cœur. l'em - porte dans mon cœur.

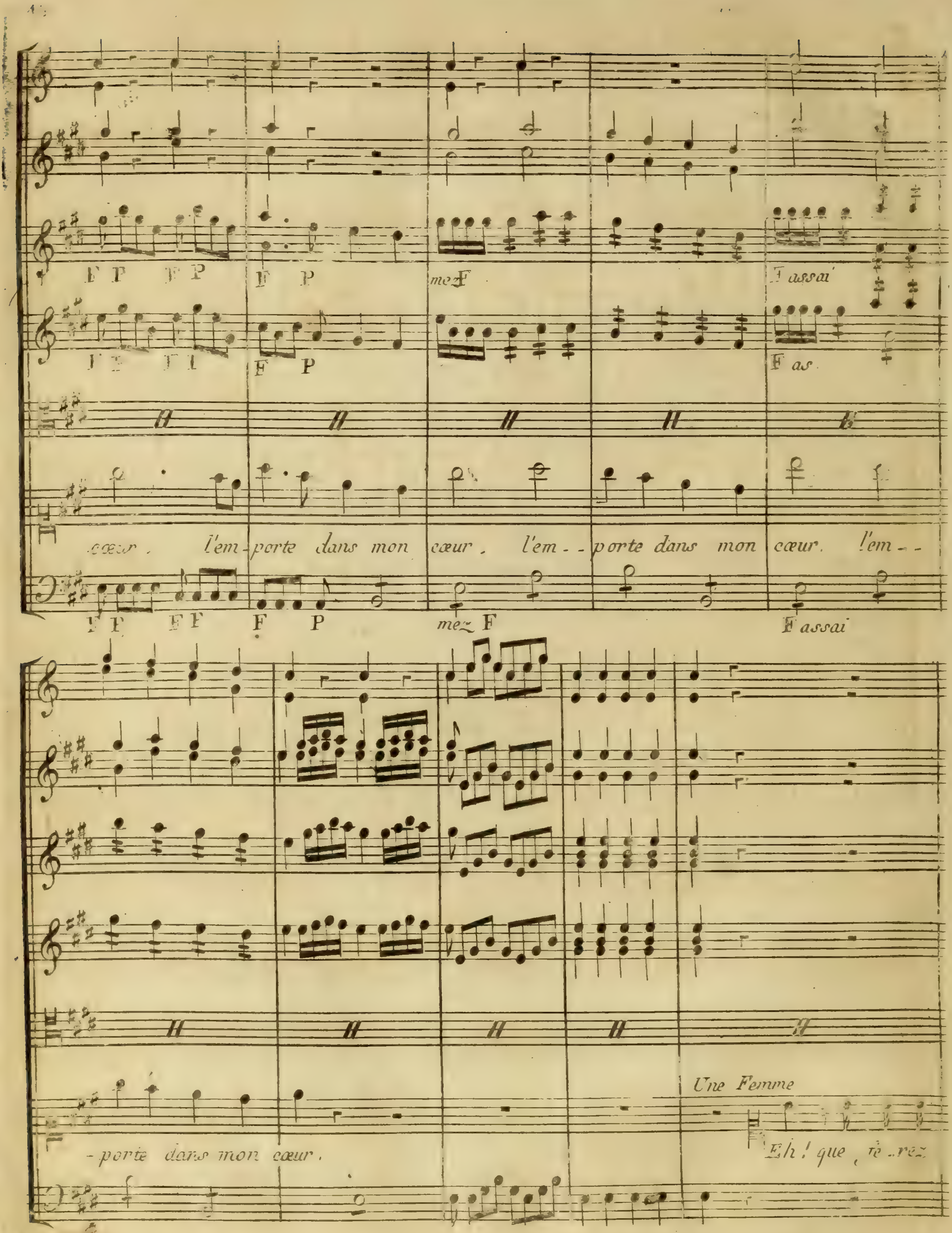

Passai
Pas.
Pas.
ô de-voir!
ô ten-
Passai.
F
P
F
P
-dresse!
o des- - -tin
qui m'ac-ca-ble!
je

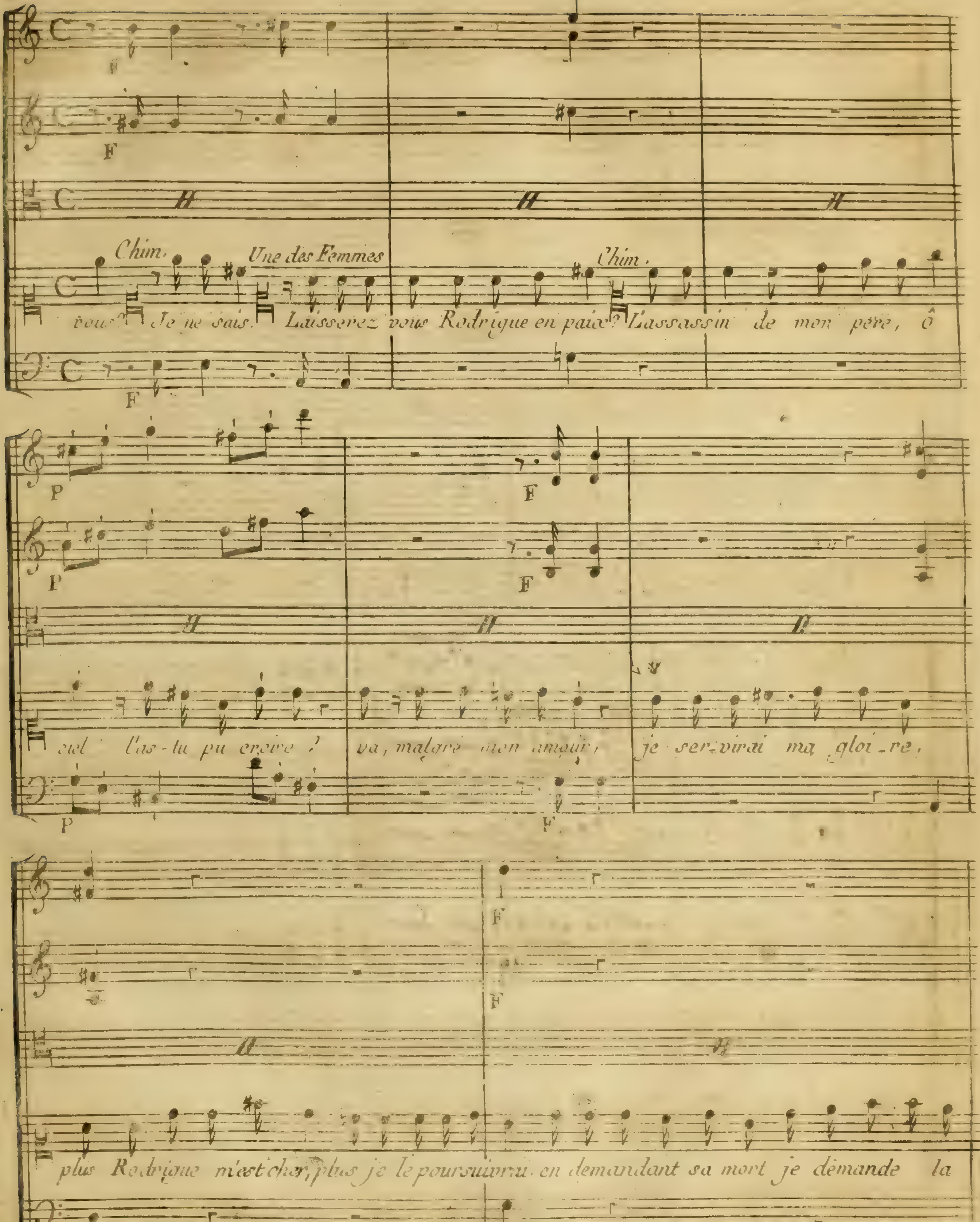

veux punir le crime, et j'aime le cou-pable. je veux punir le crime, et
F P P
F P P
j'ai - me le cou-pable. je vois dans mon a-mant l'assassin l'assassin de mon
P


P a2·
P
F P
F P
pere; tan-tôt l'amour tri-omphe, et tantôt c'est l'honneur; tan-tôt l'amour tri-
F P
F P
P
F
P
F
-omphe, et-tan-tôt c'est l'hon neur; et dans ce dur combat d'a-mour et de co-
F P F P

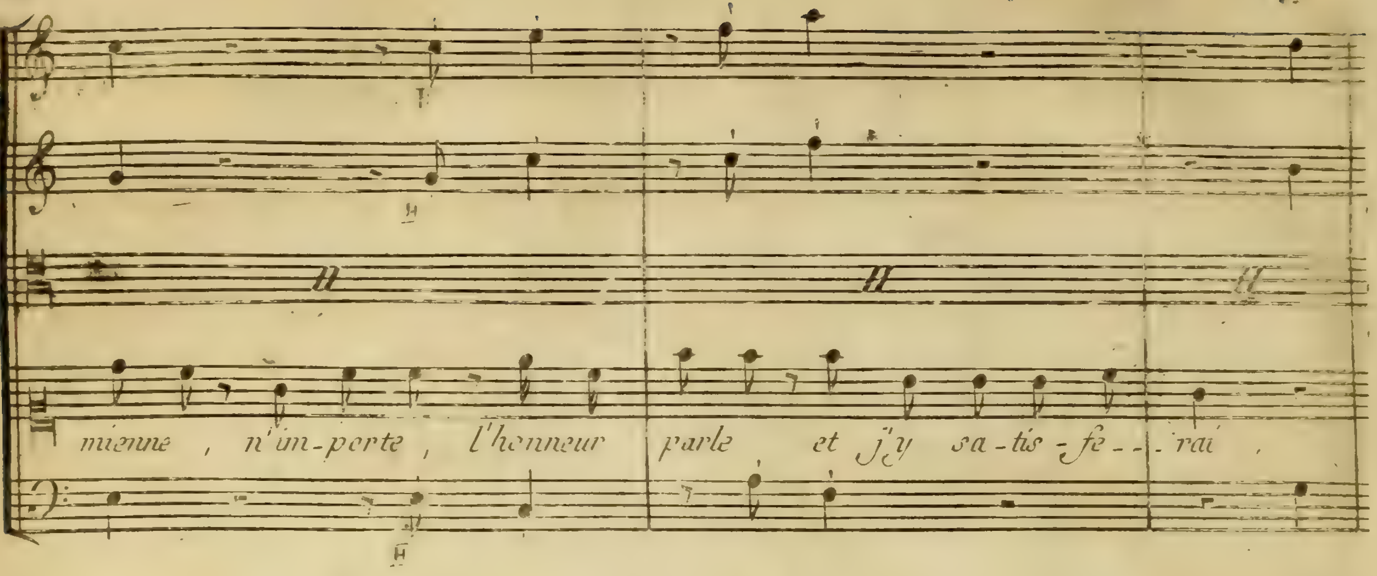

-le-re, d'amour et de co lere, je ne sais qui des deux l'em-por te dans mon
cœur. l'em-porte dans mon cœur. et dans ce dur combat d'amour et de co.


F
P
FP FP
F
P
FP FP
- le - re
je ne sais qui des deux
l'emporte dans mon cœur l'em-
F
FP FP
F P
F
P
F P
F
P
- porte dans mon cœur.
je ne sais qui des deux
l'emporte dans mon
F P
F

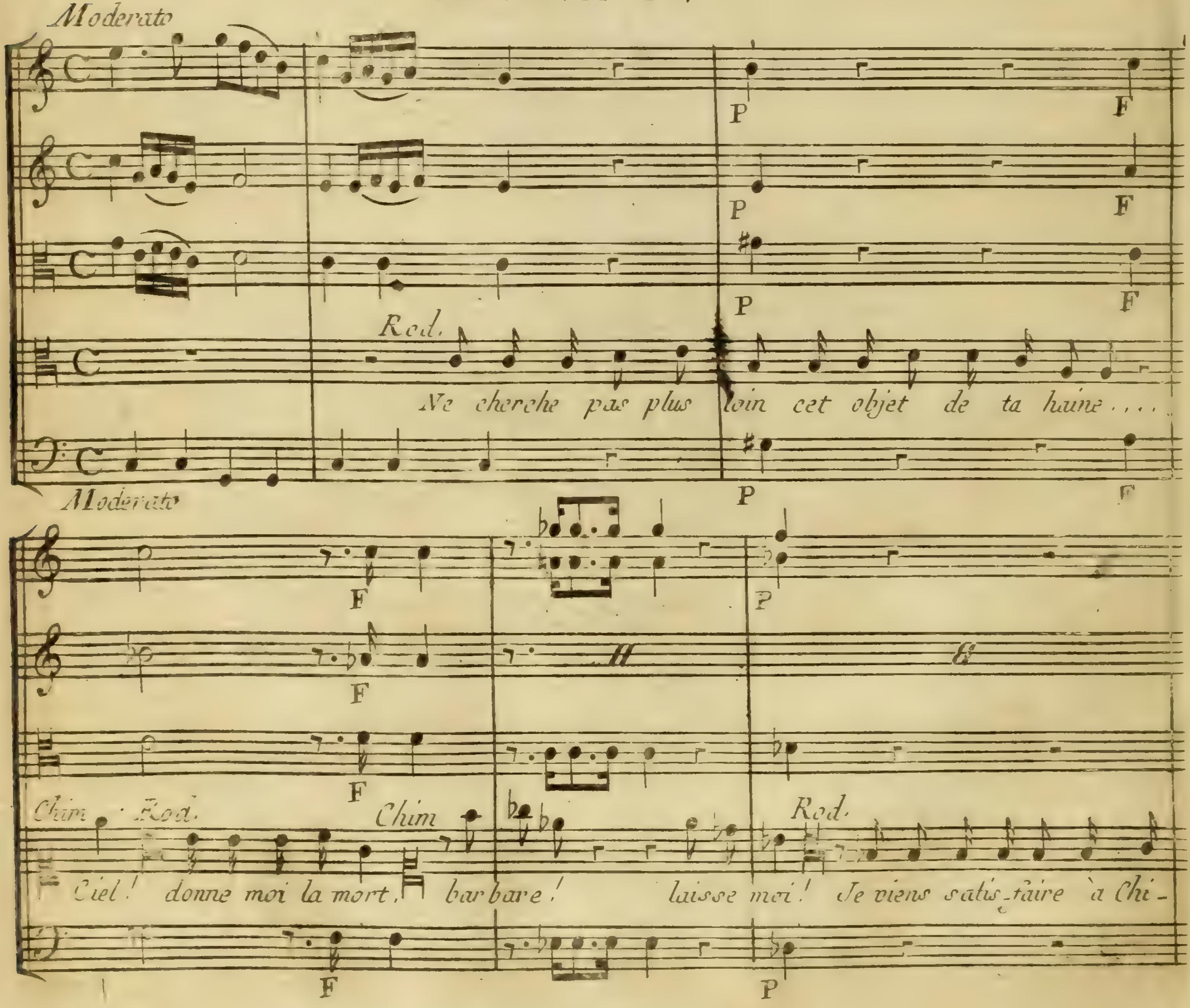

F P F P
F P
mez F
F assai
F as
cœur. l'em-porte dans mon cœur. l'em--porte dans mon cœur. l'em--
mez F
F assai
-porte dans mon cœur.
Une Femme
Eh ! que

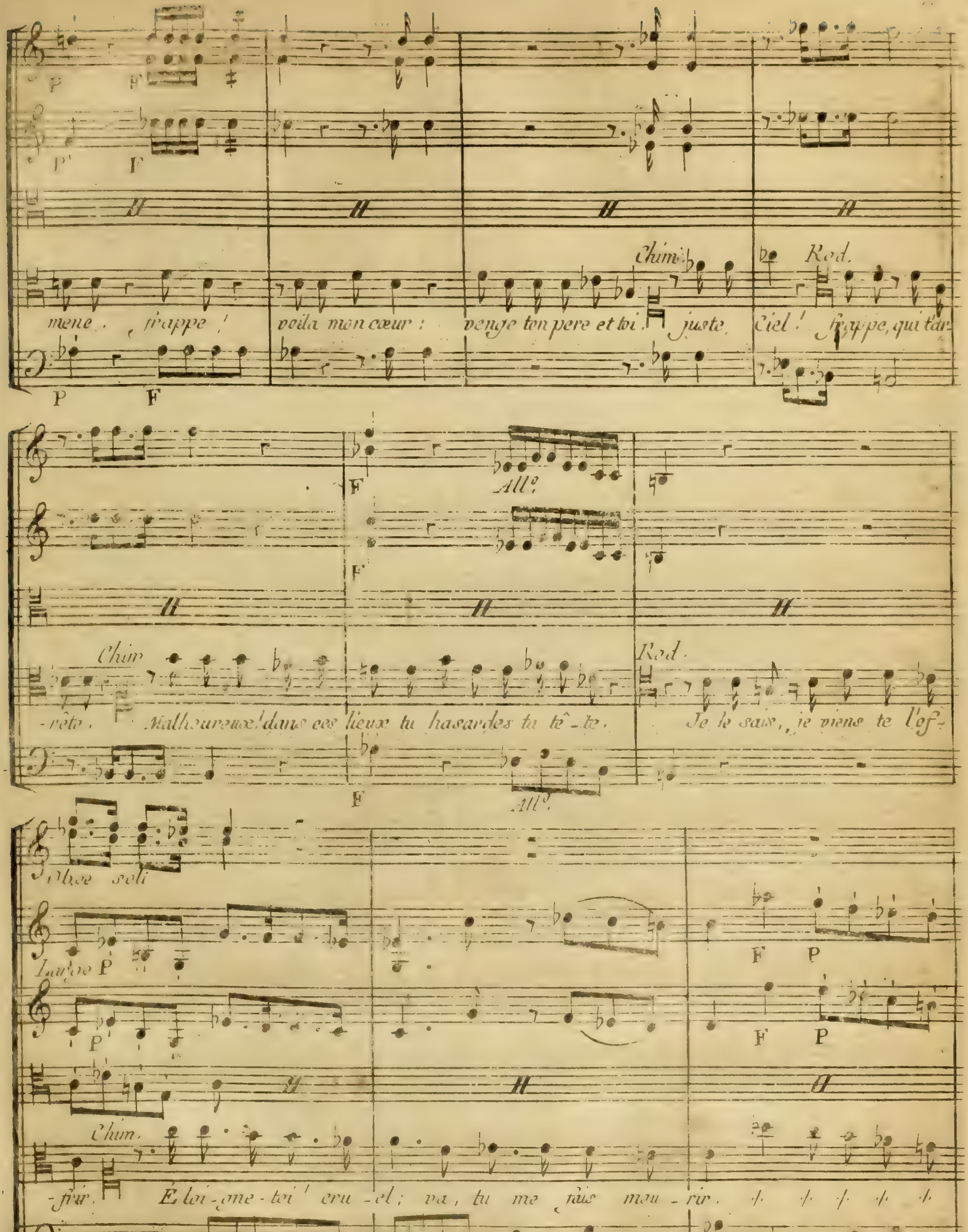


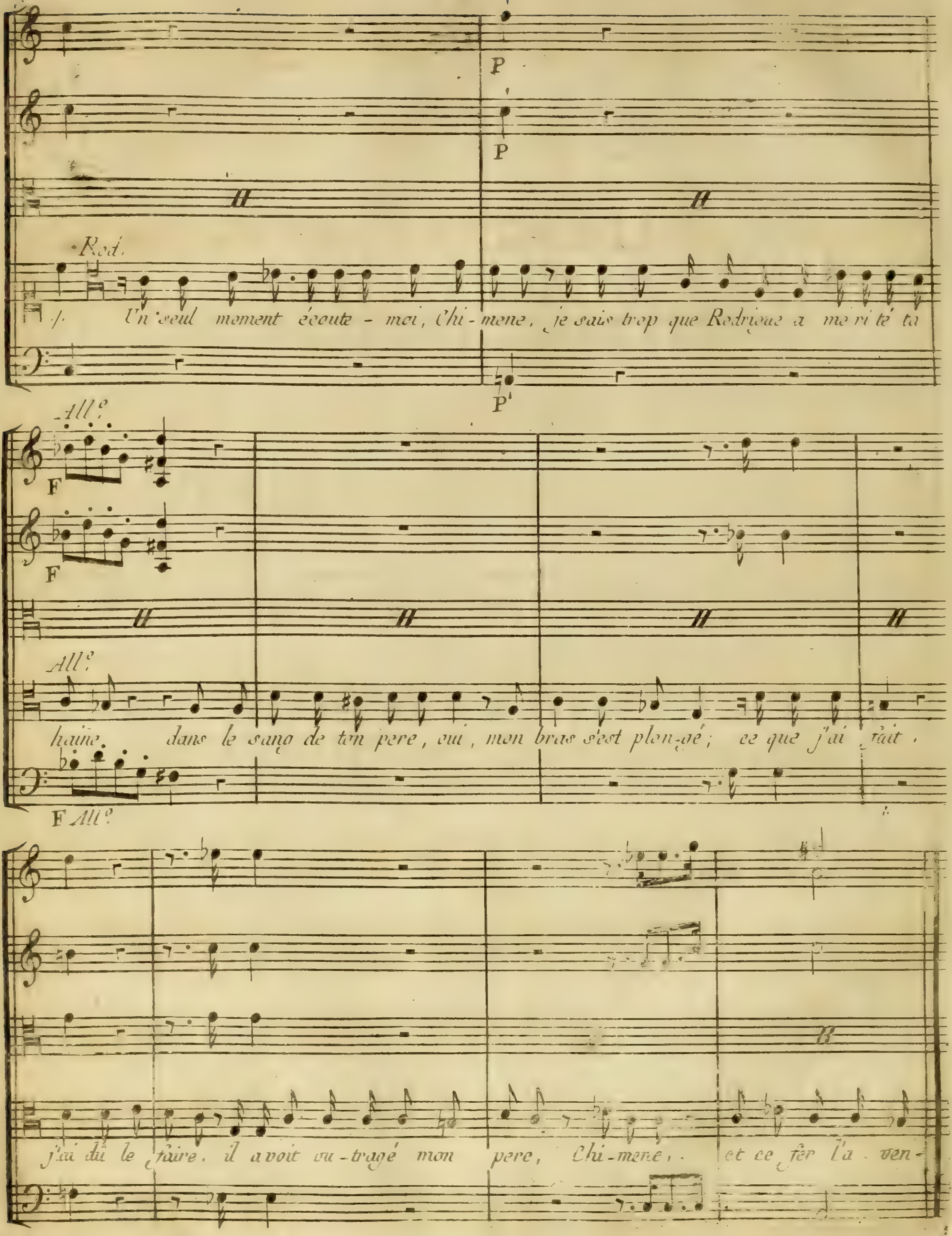
Chim.
Une des Femmes
Chim.
vous? Je ne sais. Laisserez vous Rodrigue en paix? L'assassin de mon père, ô
ciel l'as-tu pu croire ? va, malgré mon amour, je servirai ma gloi-re,
plus Rodrigue m'est cher, plus je le poursuivrai en demandant sa mort je demande la

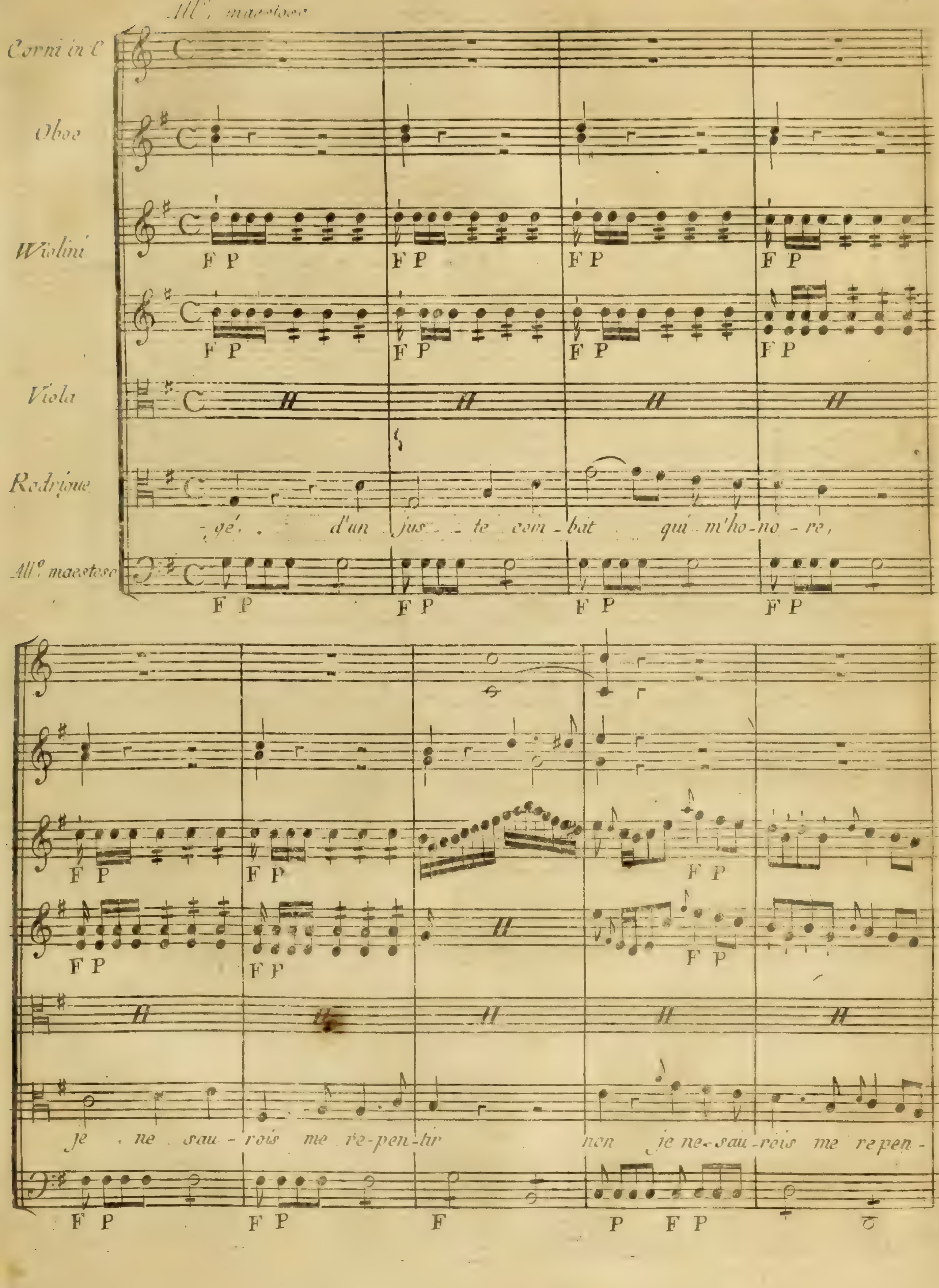

mienne , n'im-porte , l'honneur parle et j'y sa-tis-fe-rai .

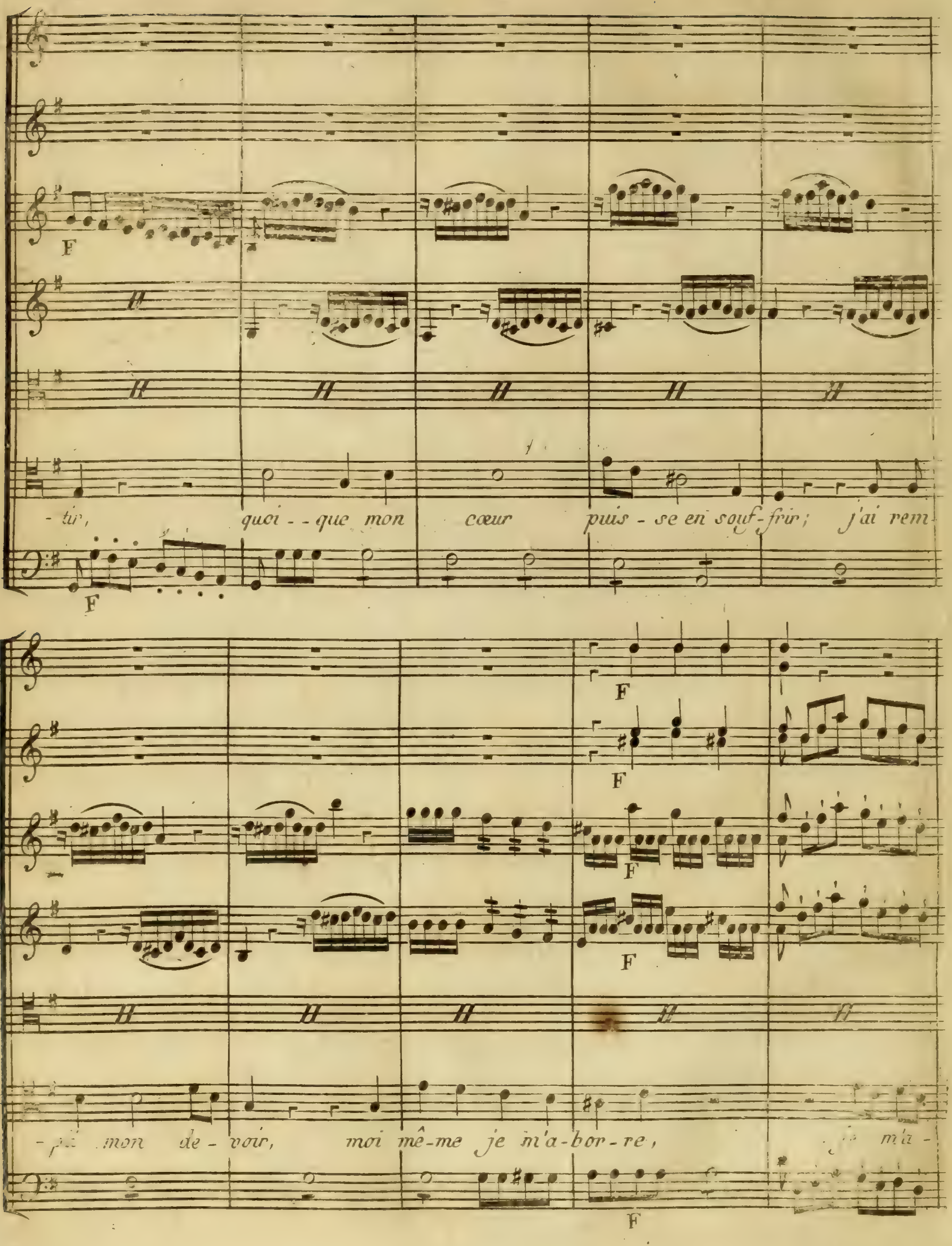
SCENE IV.

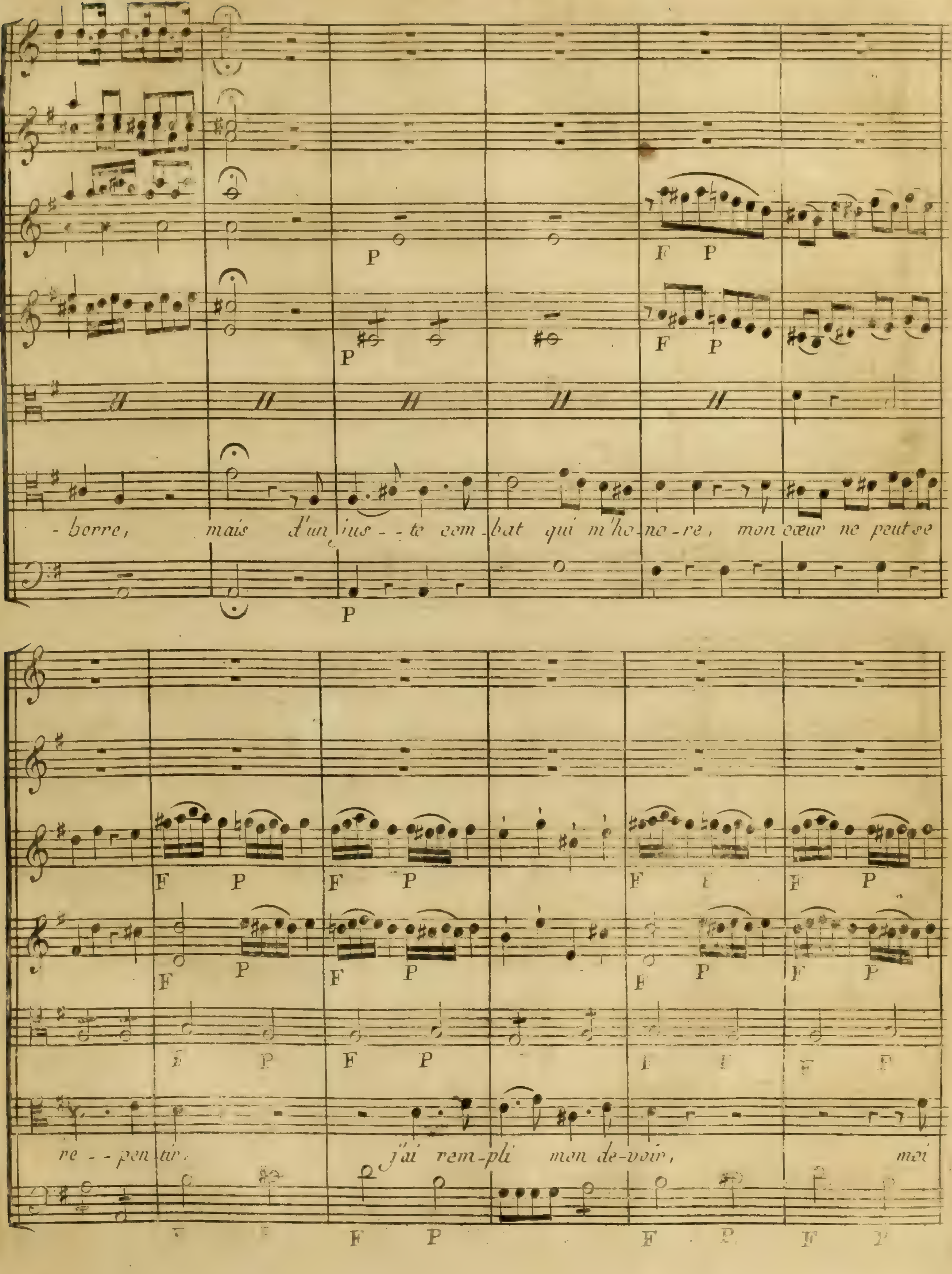

Moderato
Rod.
Ne cherche pas plus loin cet objet de ta haine....
P
F
Moderato
Chim
Rod.
Ciel! donne moi la mort, barbare! laisse moi! Je viens satis-faire à Chi-

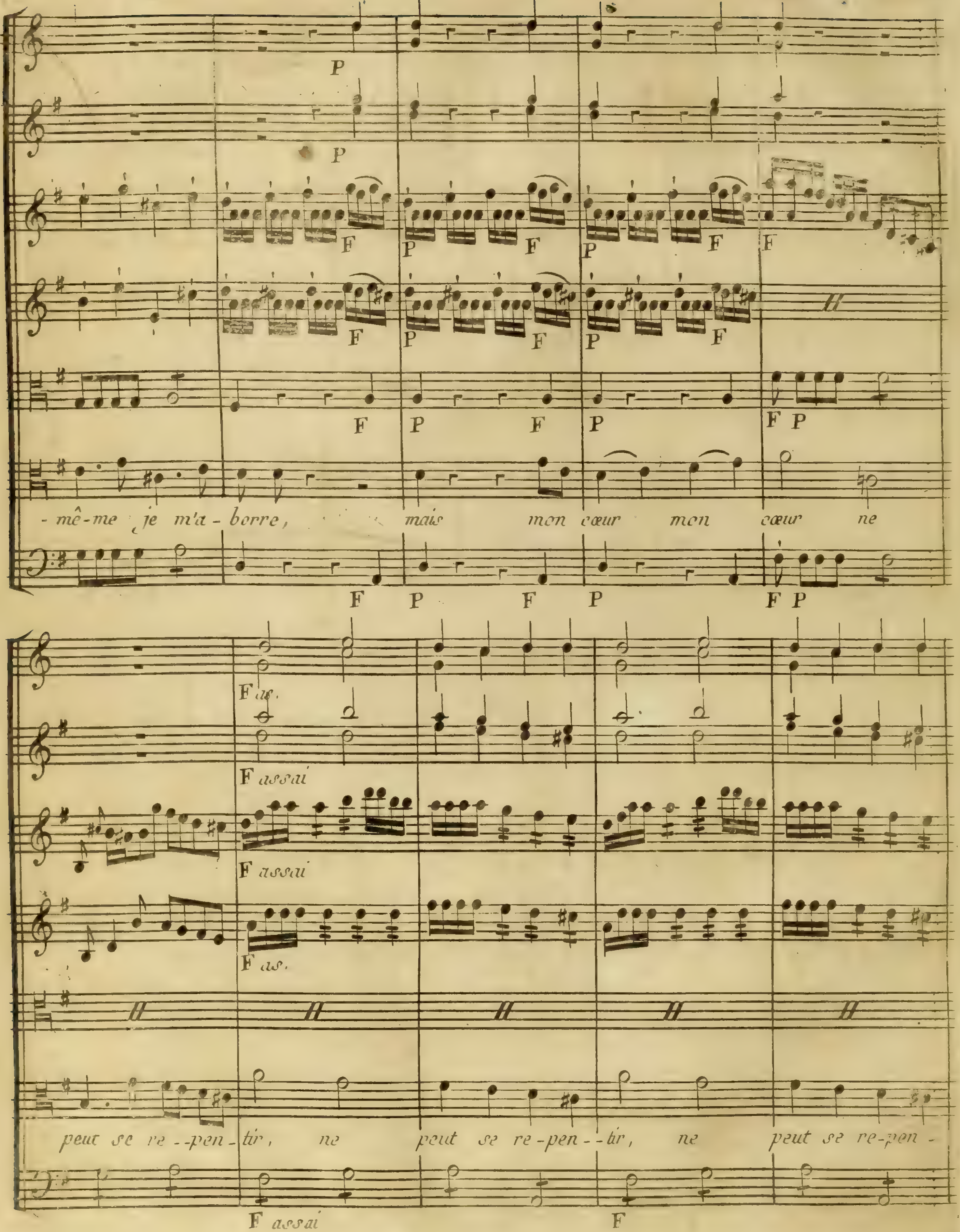

P F
Chim.
Rod.
mene . frappe !
voila mon cœur :
venge ton pere et toi.
juste.
Ciel ! frappe, qui tar
All°.
-rête.
Malheureux! dans ces lieux tu hasardes ta tê - te.
Je le sais, je viens te l'of-
Oboe soli
Largo P
-frir.
Éloi-gne-toi ! cru-el ; va, tu me fais mou - rir.
a Temp.
P Largo
F P

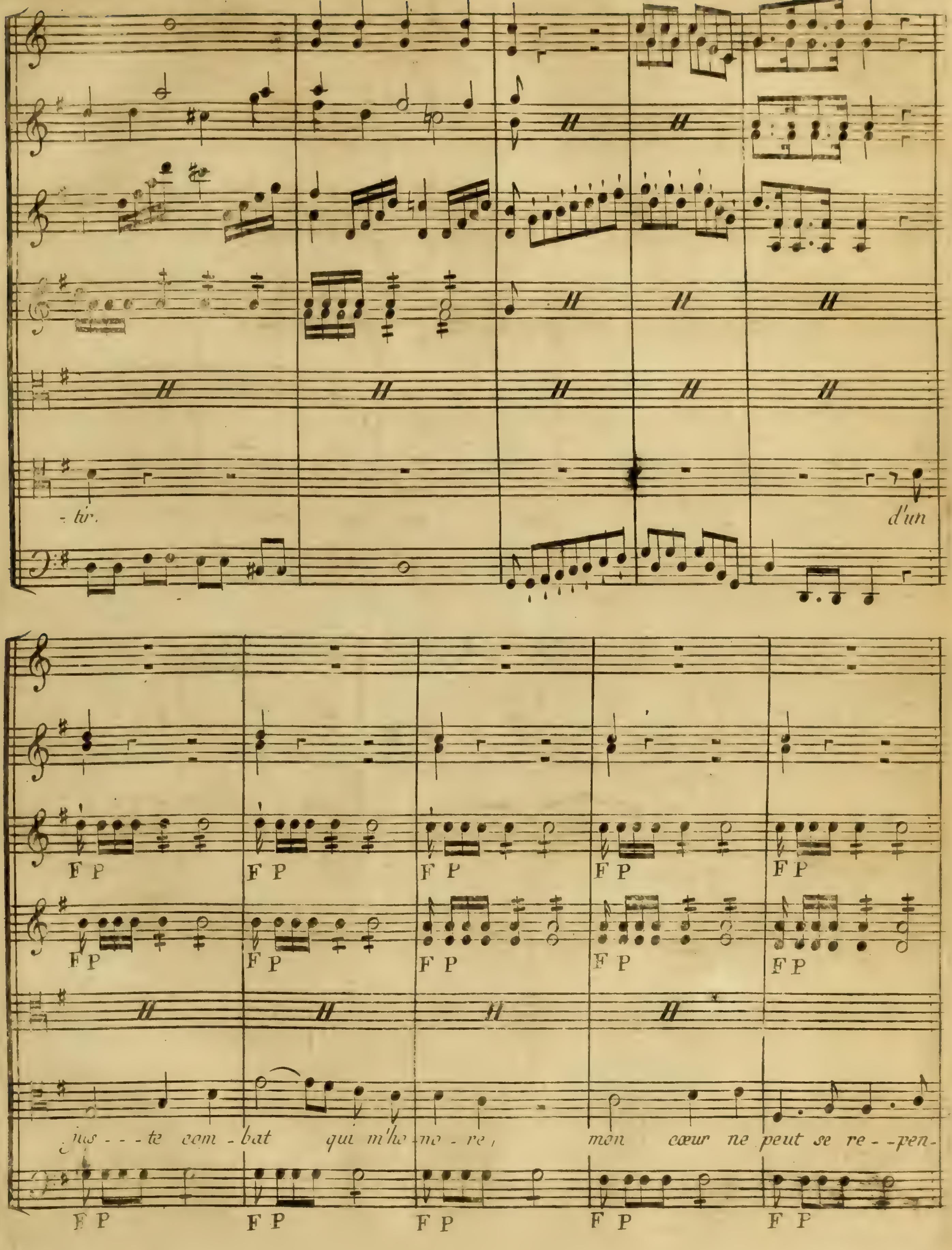

Rod.
Un seul moment écoute - moi, Chi-mene, je sais trop que Rodrigue a mé ri té ta
P
P
P
All°
F
F
All°
haine, dans le sang de ton pere, oui, mon bras s'est plon-gé; ce que j'ai fait,
F All°
j'ai dû le faire. il avoit ou-tragé mon pere, Chi-mene, et ce fer l'a-ven-

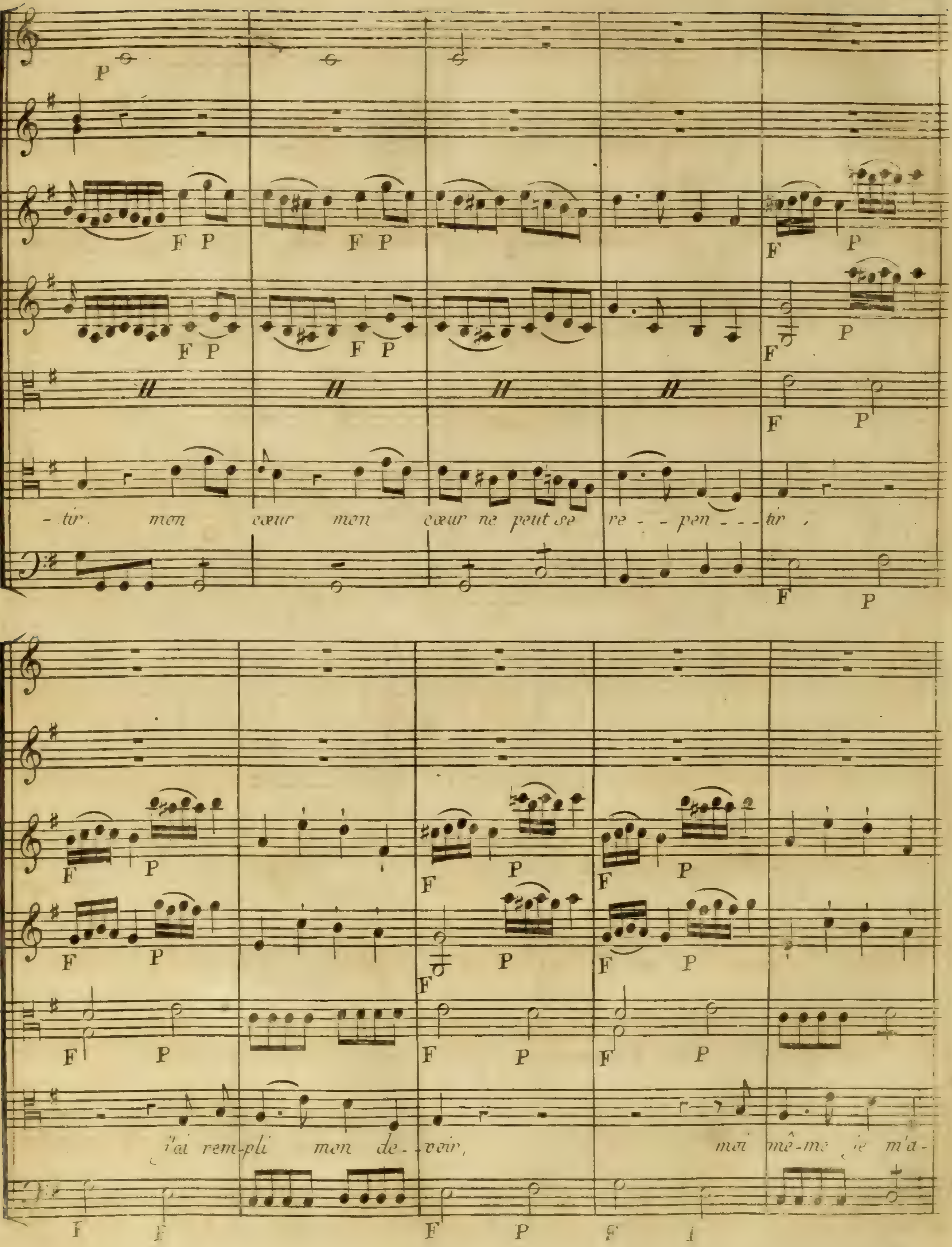

All°. maestoso
Corni in C
Oboe
Violini
Viola
Rodrigue
All°. maestoso
-gé. d'un jus-te com-bat qui m'ho-no-re,
je ne sau-rois me re-pen-tir non je ne-sau-rois me re-pen-

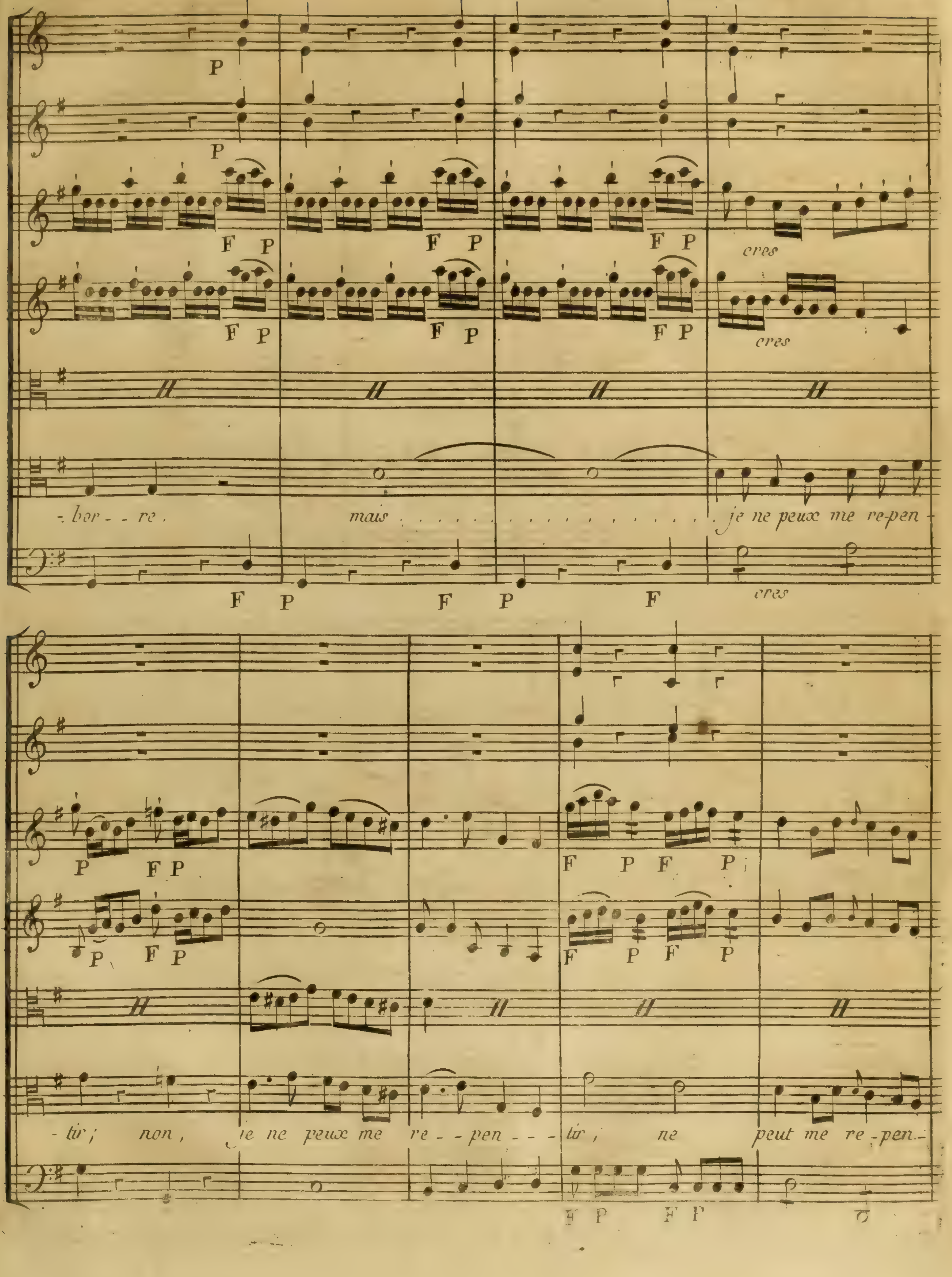

- tir, quoi - - que mon cœur puis - se en souf - frir; j'ai rem -
- pli mon de - voir, moi mê-me je m'a-bor-re, je m'a -

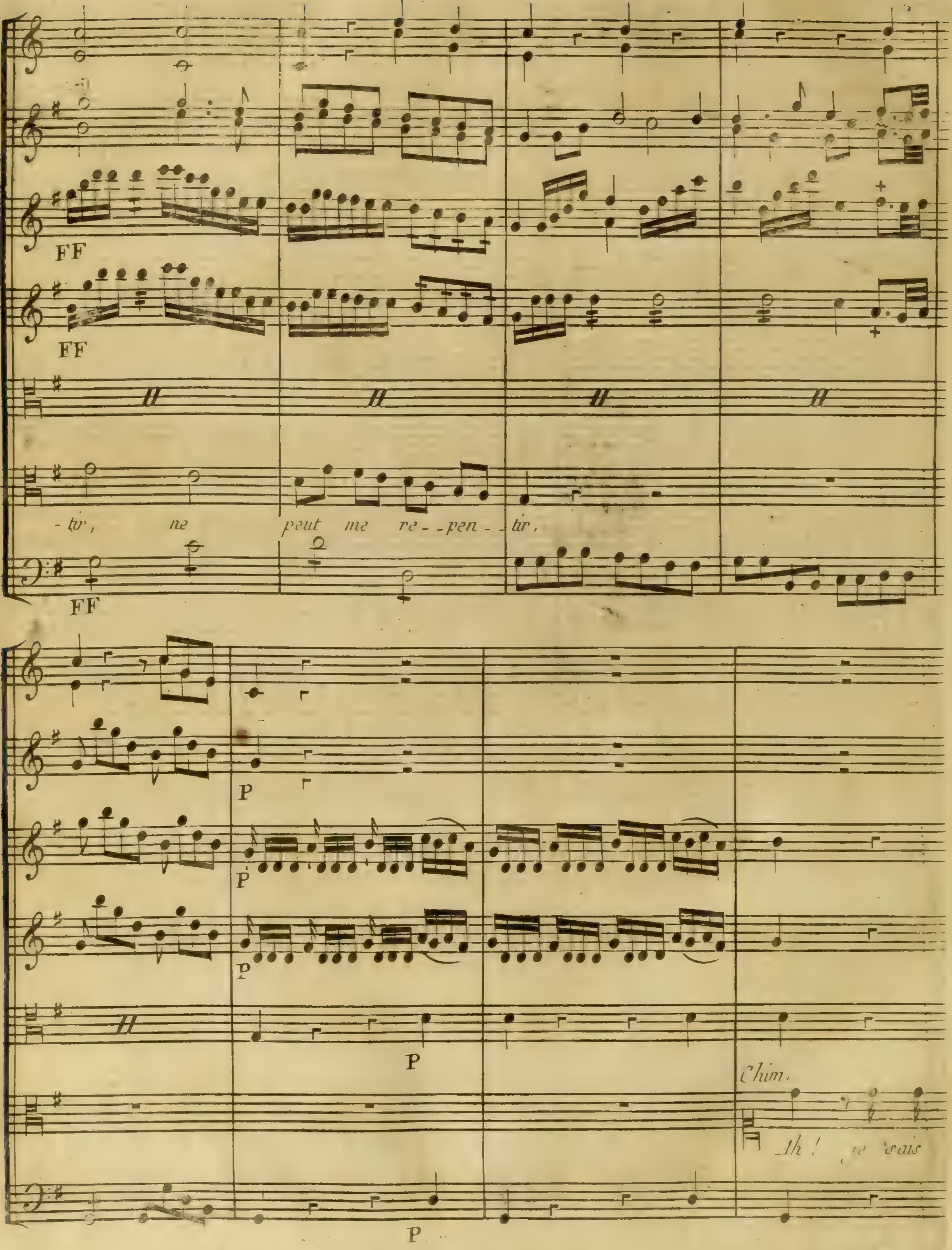

- borre, mais d'un jus - - te com - bat qui m'ho - no - re, mon cœur ne peut se
re - - pen - tir. j'ai rem - pli mon de - voir, moi

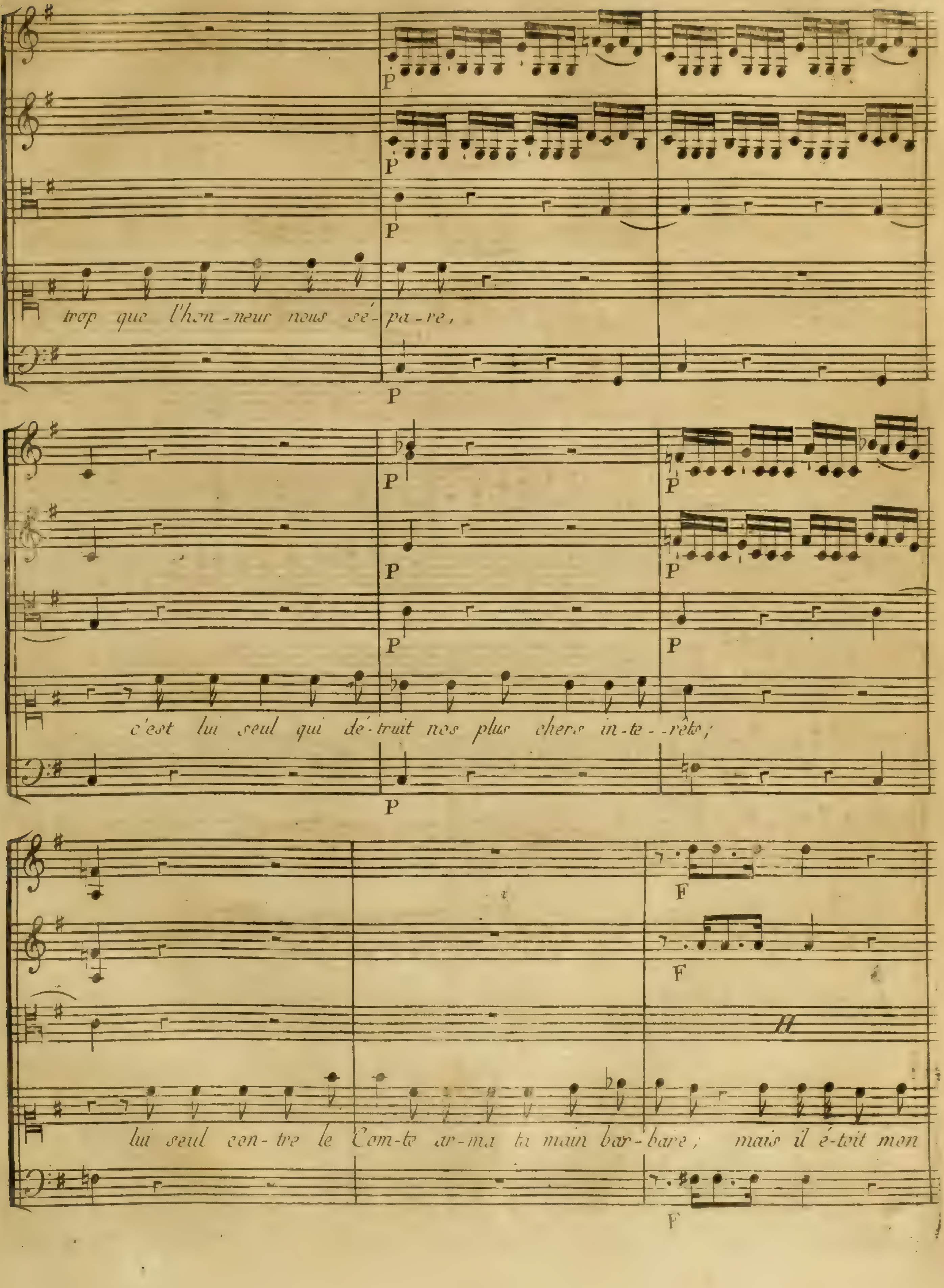

-même je m'a-borre, mais mon cœur mon cœur ne
peut se re--pen-tir, ne peut se re-pen--tir, ne peut se re-pen-
F assai
F as.

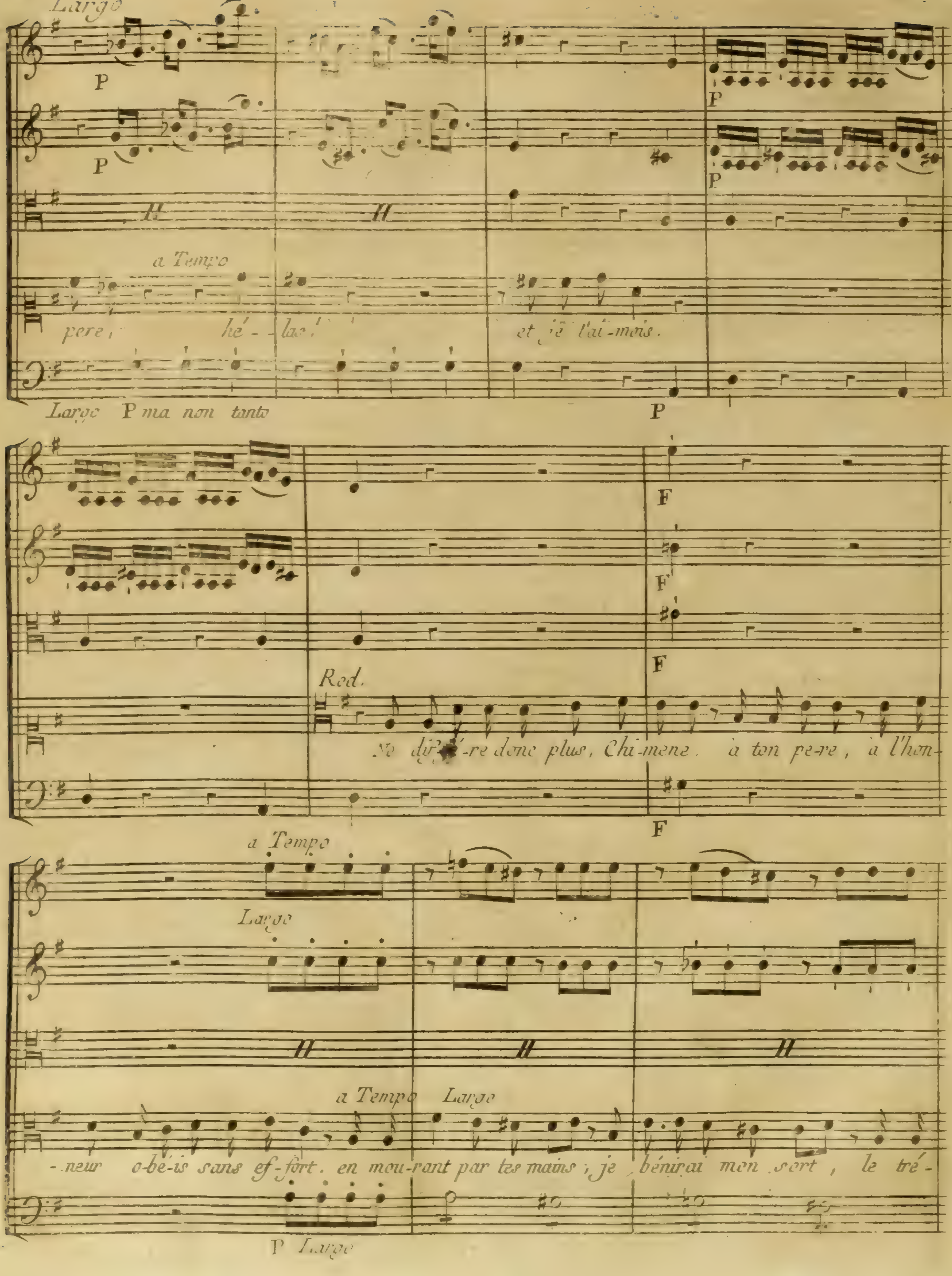

-tir.
d'un
jus - - - te com - bat qui m'ho - no - re, mon cœur ne peut se re - - pen-
F P

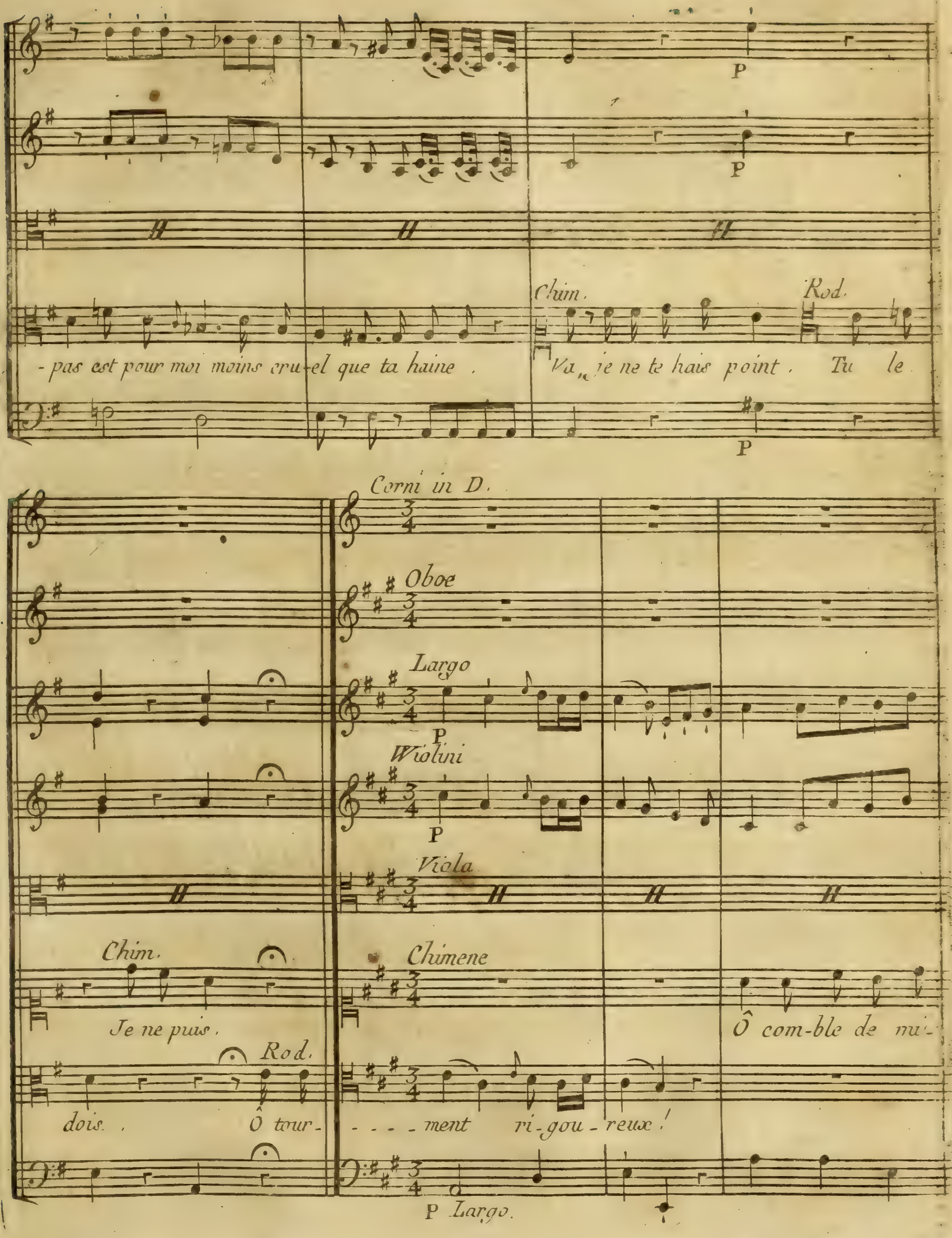

- tir. mon cœur mon cœur ne peut se re - - pen - - - tir ,
j'ai rem-pli mon de-voir, moi mê-me je m'a-

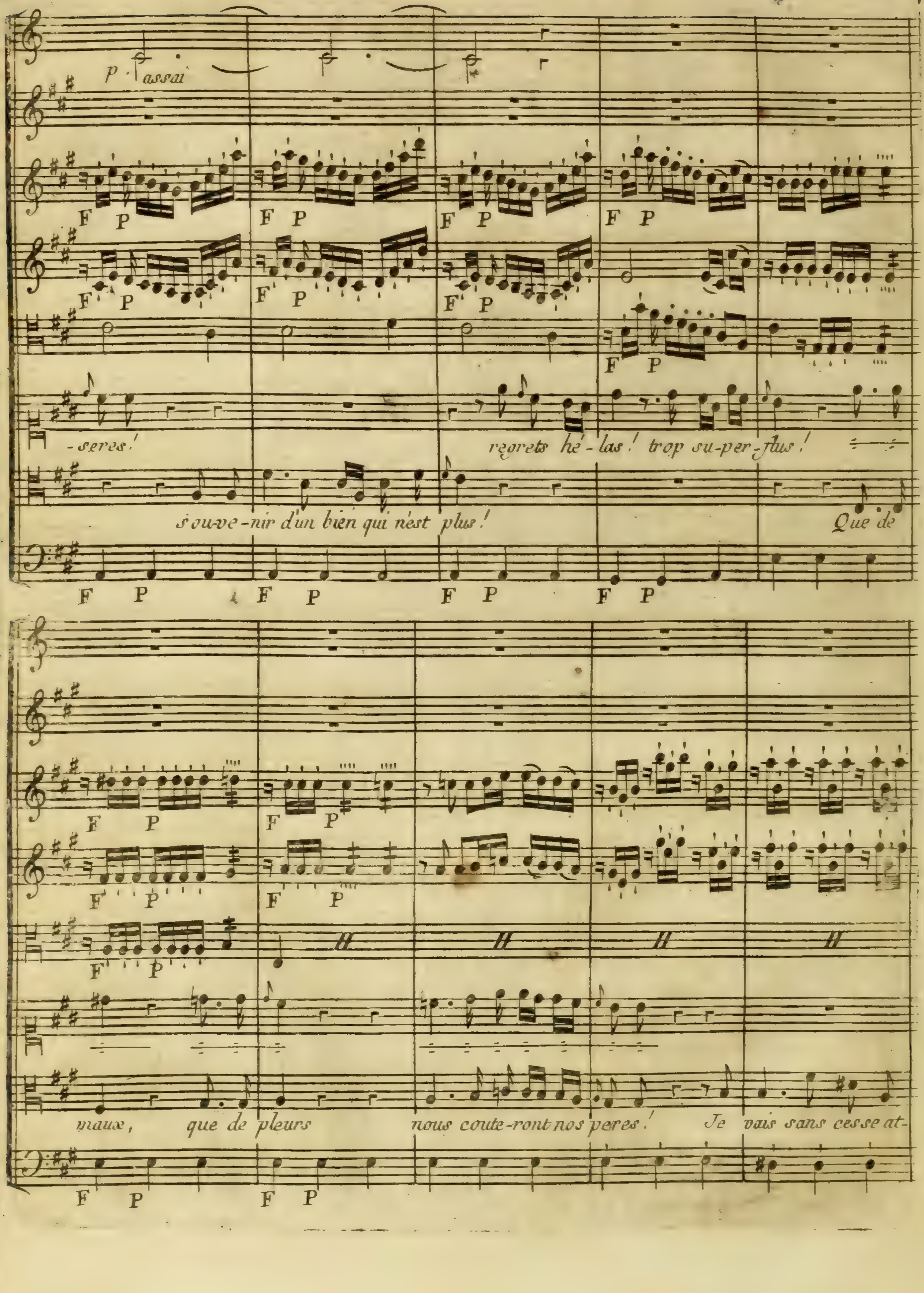

P
P
F P
F P
cres
cres
- bor - - re .
mais . . . . je ne peux me re-pen -
F P F P F
cres
P F P
P F P
F P F P
F P F P
- tir ; non , je ne peux me re - - pen - - - tir ; ne peut me re - pen -

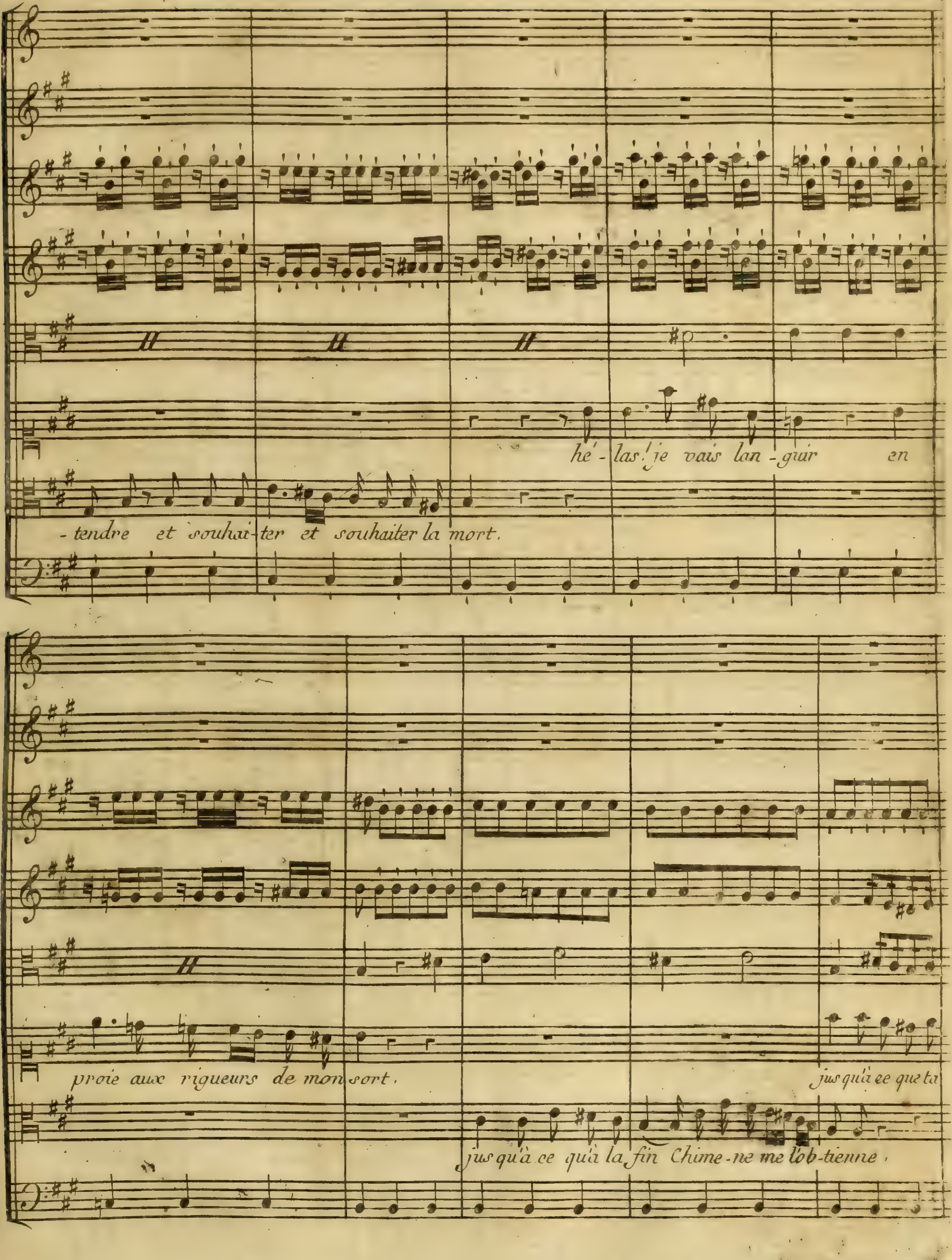

FF
FF
-tir, ne peut me re--pen--tir.
FF
P
P
P
P
Chim.
Ah! je sais
P

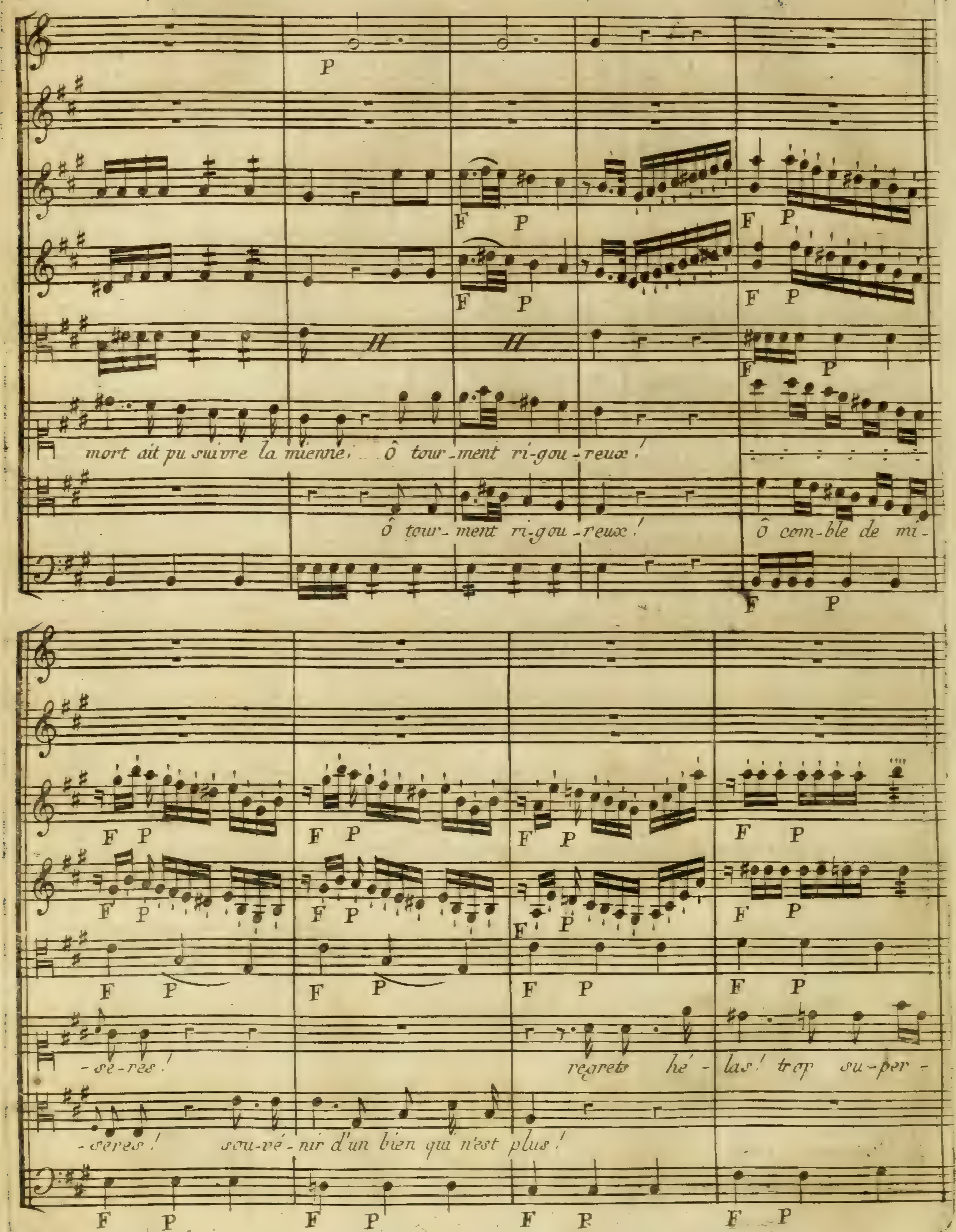

trop que l'hon-neur nous sé-pa-re,
c'est lui seul qui dé-truit nos plus chers in-te-rêts;
lui seul con-tre le Com-te ar-ma ta main bar-bare; mais il é-toit mon

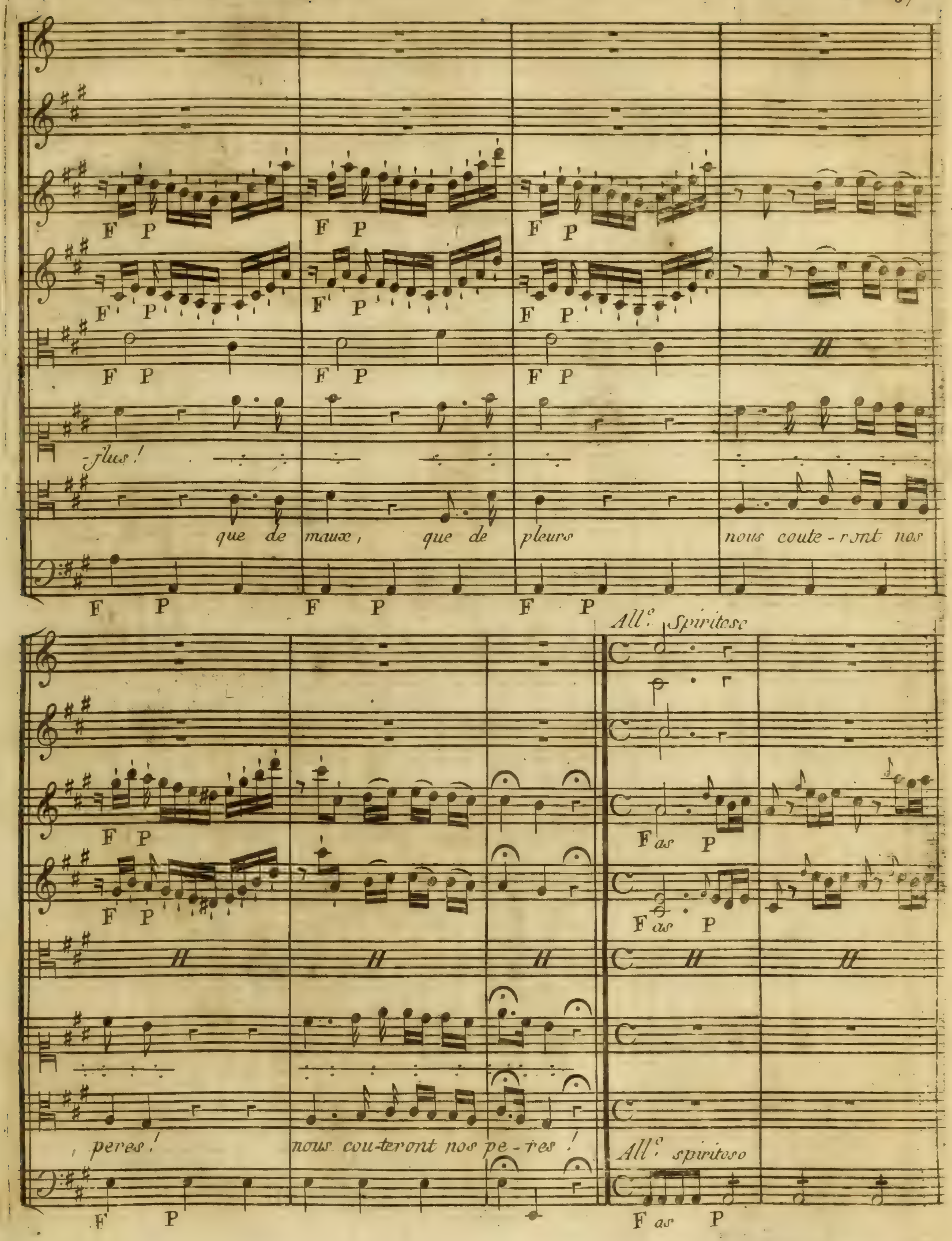

Largo
a Tempo
pere, hé - las! et je t'ai-mois.
Largo P ma non tanto
Rod.
Ne diffé-re donc plus, Chi-mene à ton pe-re, à l'hon-
a Tempo
Largo
a Tempo Largo
-neur o-bé-is sans ef-fort. en mou-rant par tes mains ; je bénirai mon sort, le tré-
P Largo

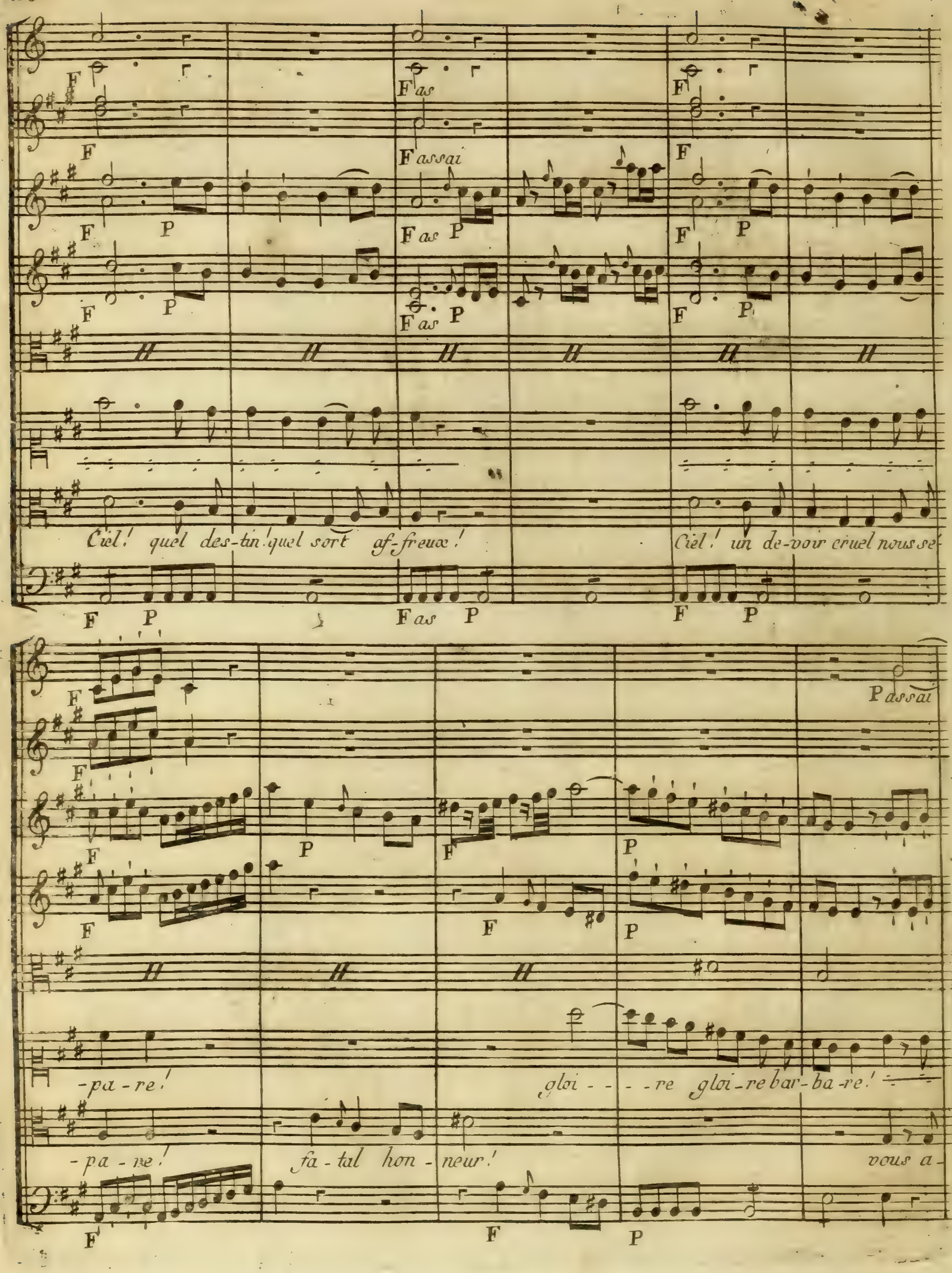

P
P
Chim.
Rod.
-pas est pour moi moins cru-el que ta haine.
Va, je ne te hais point. Tu le
P
Corni in D.
Oboe
Largo
P
Violini
P
Viola
Chim.
Chimene
Je ne puis.
Ô com-ble de mi-
Rod.
dois. Ô tour- - - - -ment ri-gou-reux!
P Largo.

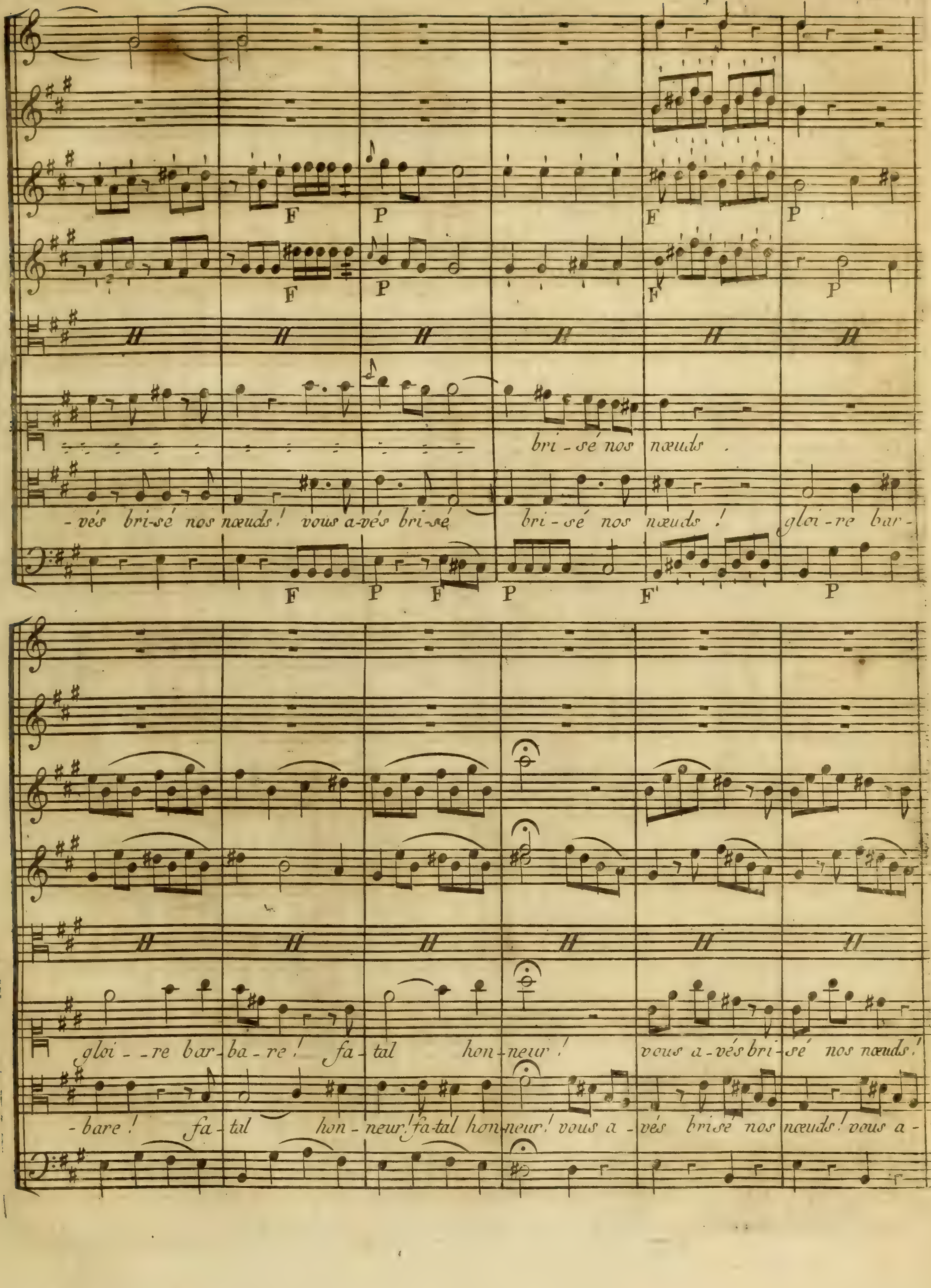

p. assai
F P
-seres!
regrets hé-las! trop su-per-flus!
s'ou-ve-nir d'un bien qui n'est plus!
Que de
maux, que de pleurs
nous coute-ront nos peres!
Je vais sans cesse at-

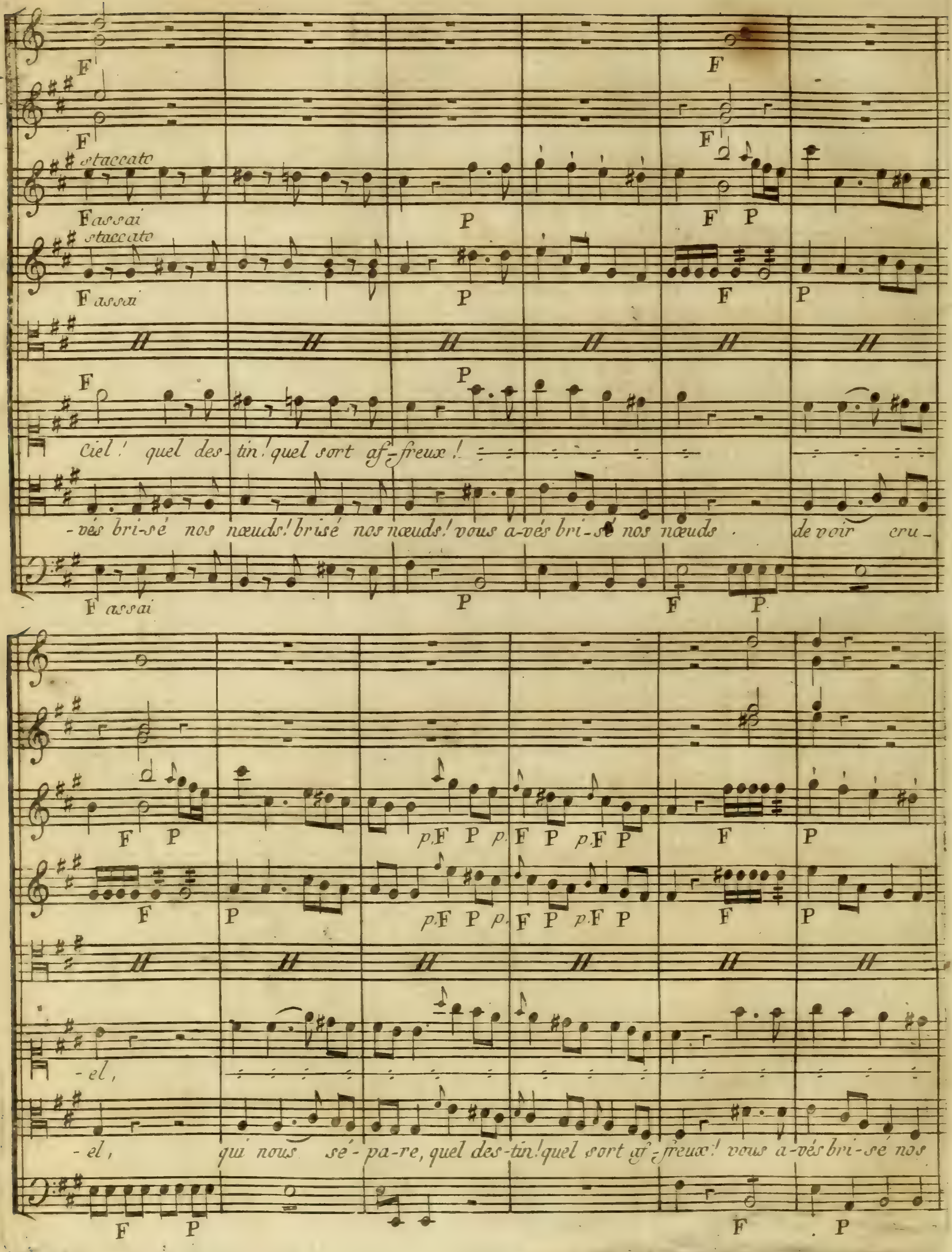

hé-las! je vais lan-guir en
-tendre et souhai-ter et souhaiter la mort.
proie aux rigueurs de mon sort.
jus qu'à ce que ta
jus qu'à ce qu'à la fin Chime-ne me l'ob-tienne.

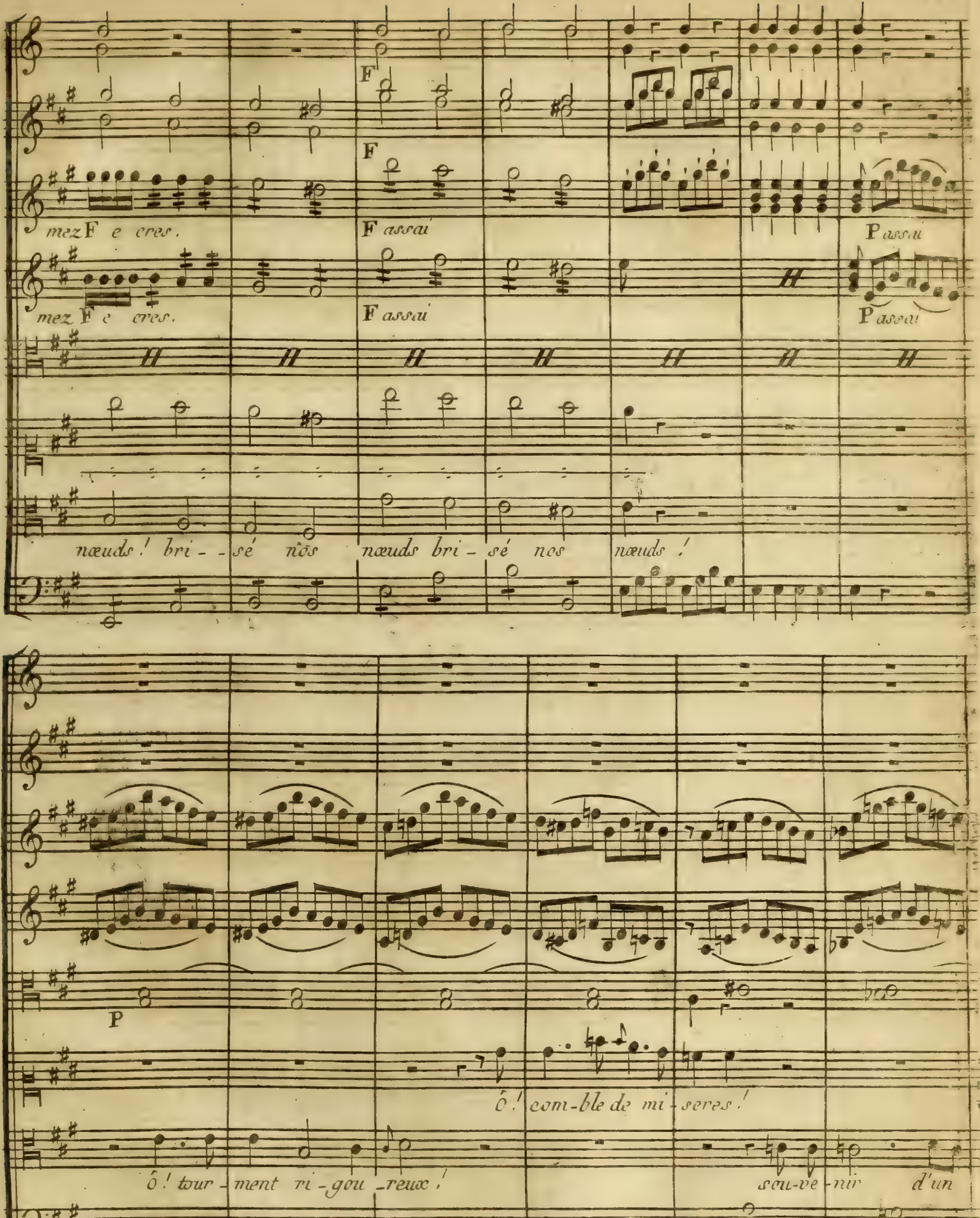

P
F P
F P
F P
F P
F P
mort ait pu suivre la mienne, ô tour-ment ri-gou-reux!
ô tour-ment ri-gou-reux! ô com-ble de mi-
F P
F P F P F P F P
F P F P F P F P
F P F P F P F P
-se-res! regrets hé-las! trop su-per-
-sères! sou-vé-nir d'un bien qui n'est plus!
F P F P F P F P

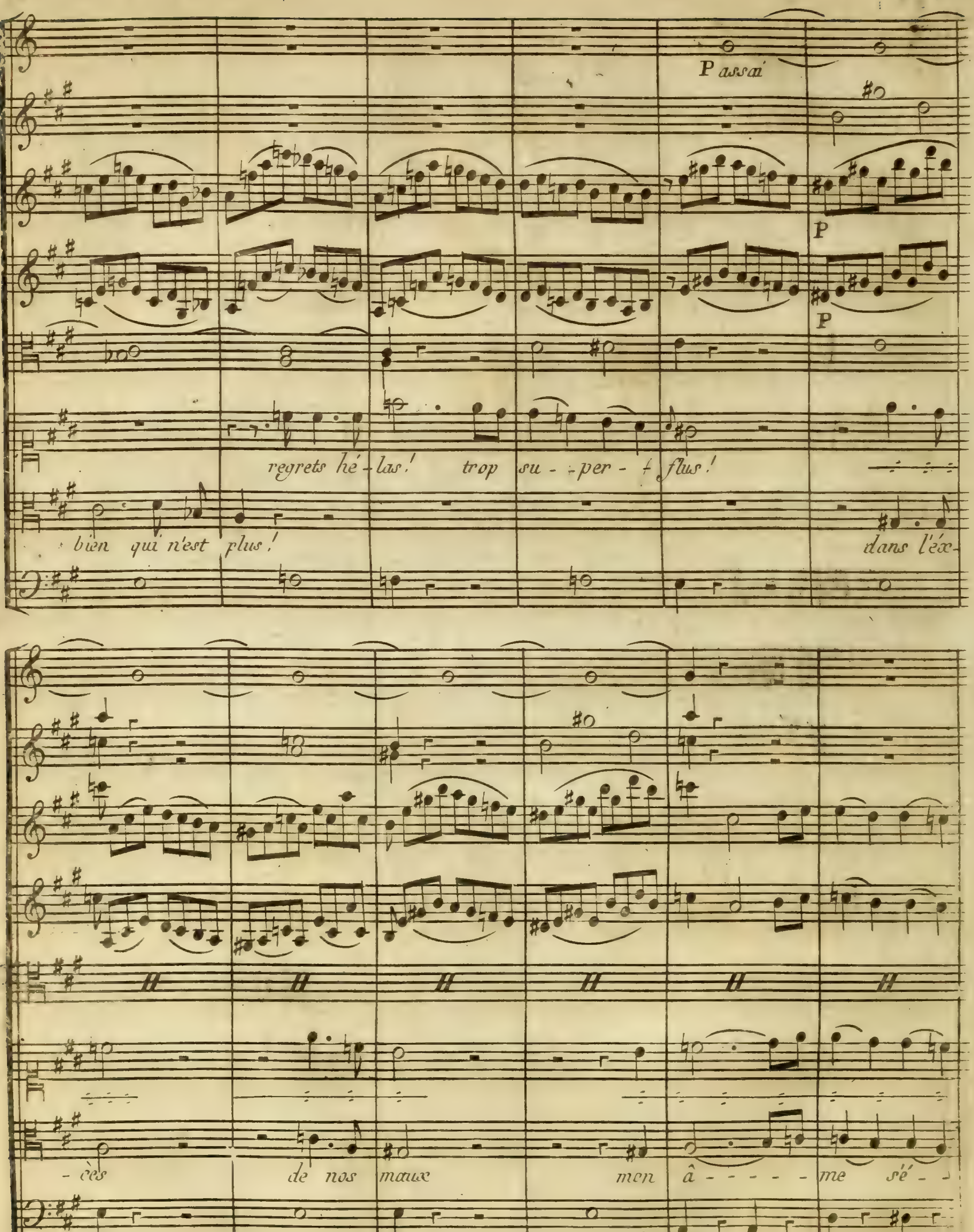

F P
-flus!
que de maux, que de pleurs nous coute-ront nos peres!
nous cou-teront nos pe-res!
All.° Spiritoso
Fas P
All.° spiritoso

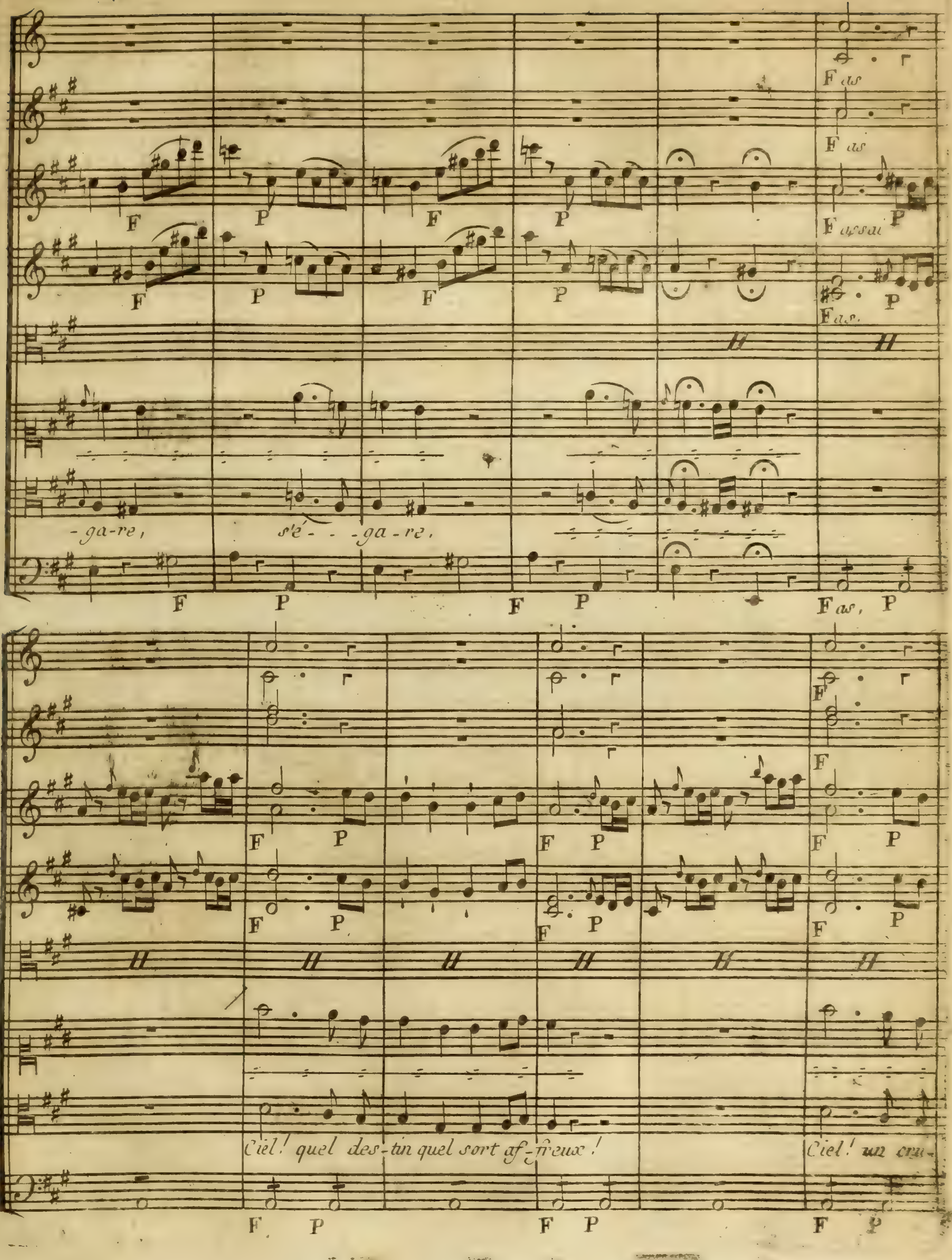

Fassai
Ciel! quel des-tin! quel sort af-freux!
Ciel! un de-voir cruel nous sé
-pa-re!
gloi - - - re gloi-re bar-ba-re!
fa-tal hon-neur!
vous a
Passai

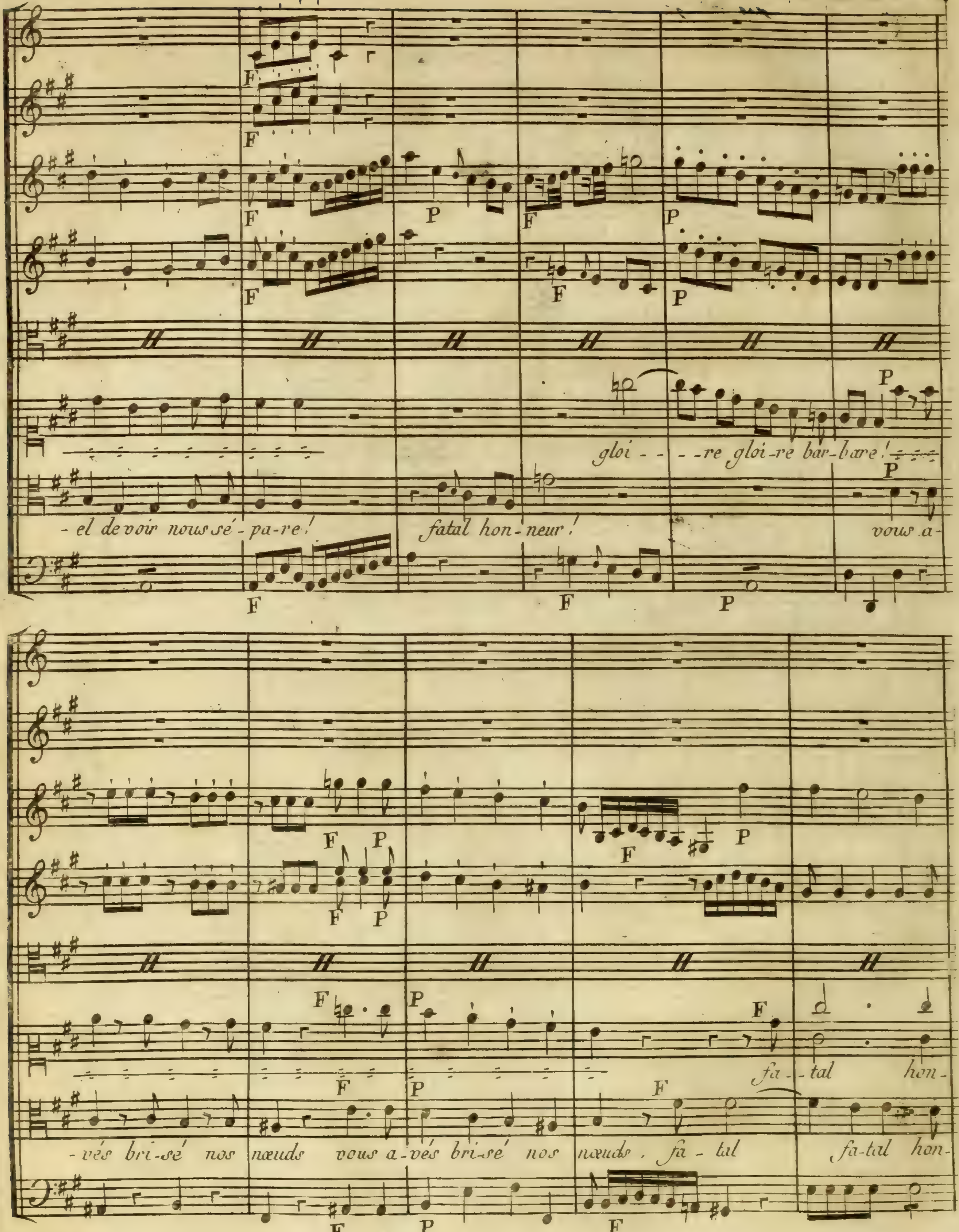

bri - sé nos nœuds .
- vés bri-sé nos nœuds ! vous a-vés bri-sé bri - sé nos nœuds ! gloi - re bar -
gloi - - re bar - ba - re ! fa - tal hon - neur ! vous a - vés bri - sé nos nœuds !
- bare ! fa - tal hon - neur ! fa-tal hon-neur ! vous a - vés brisé nos nœuds ! vous a -

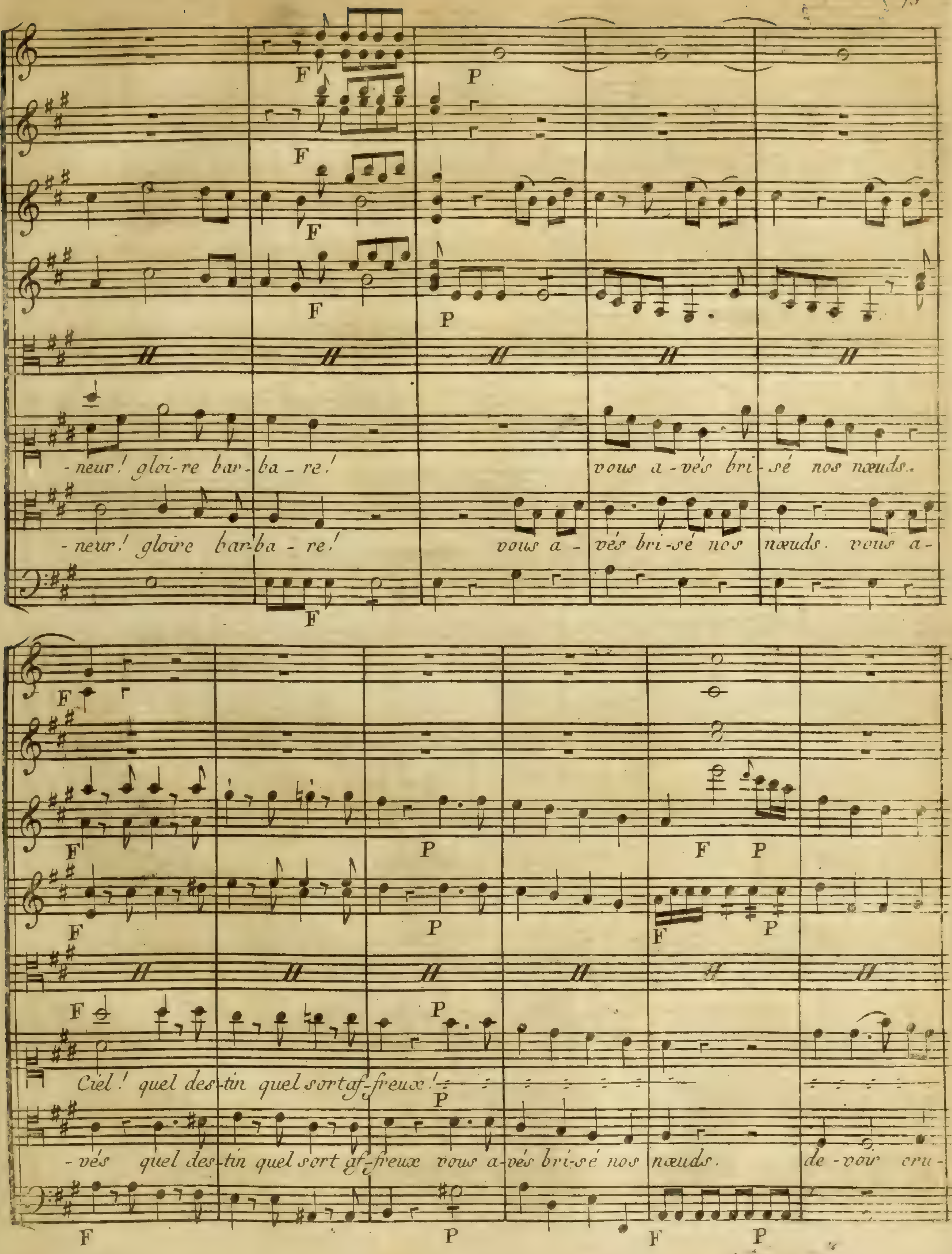

staccato
F assai
staccato
F assai
Ciel! quel des-tin! quel sort af-freux!
-vés bri-sé nos nœuds! brisé nos nœuds! vous a-vés bri-sé nos nœuds . de voir cru-
F assai
-el,
-el, qui nous sé-pa-re, quel des-tin! quel sort af-freux! vous a-vés bri-sé nos

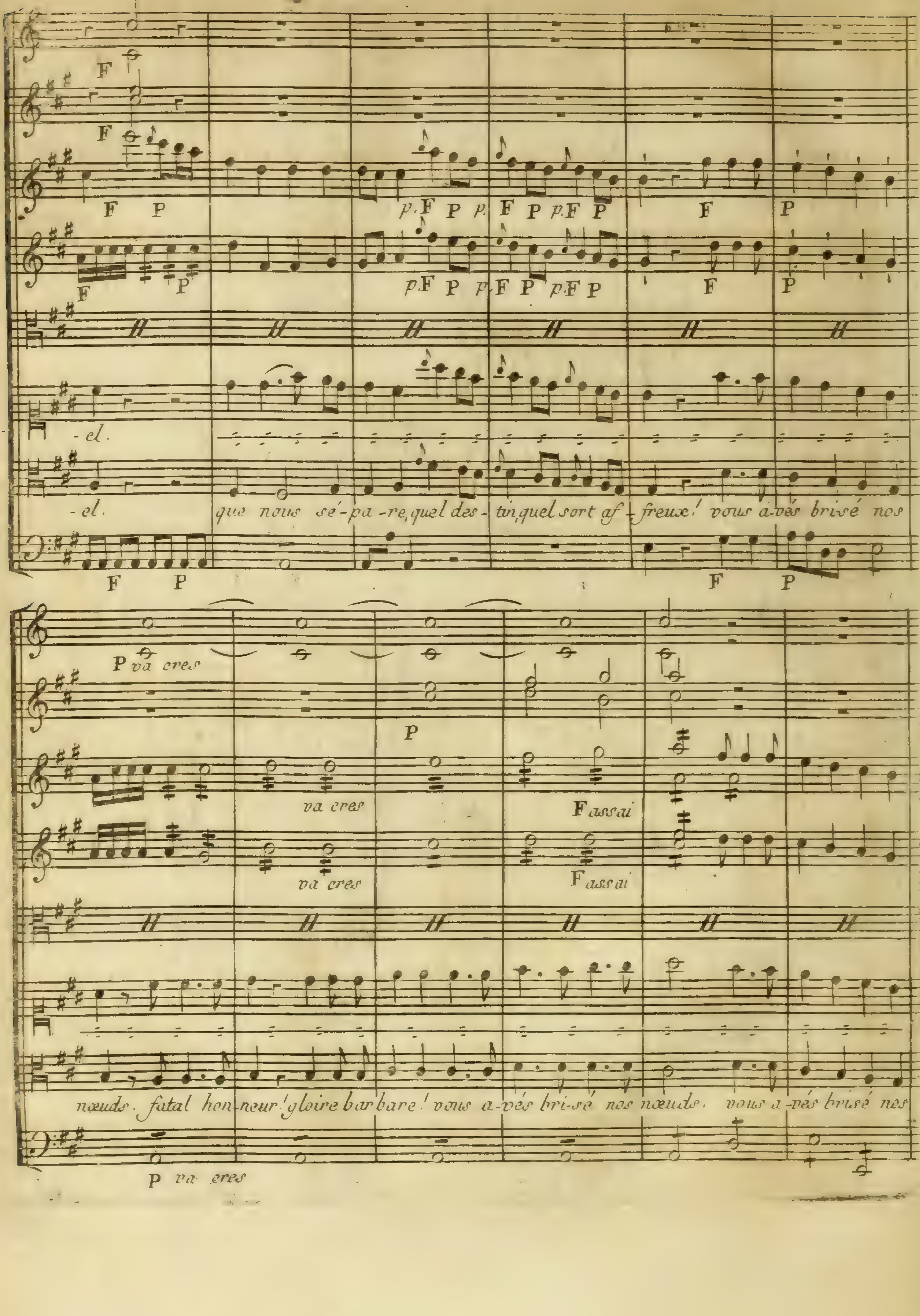

F
F
mez F e cres.
F assai
P assai
mez F e cres.
F assai
P assai
nœuds! bri-sé nos nœuds bri-sé nos nœuds!
P
ô! com-ble de mi-seres!
ô! tour-ment ri-gou-reux!
sou-ve-nir d'un

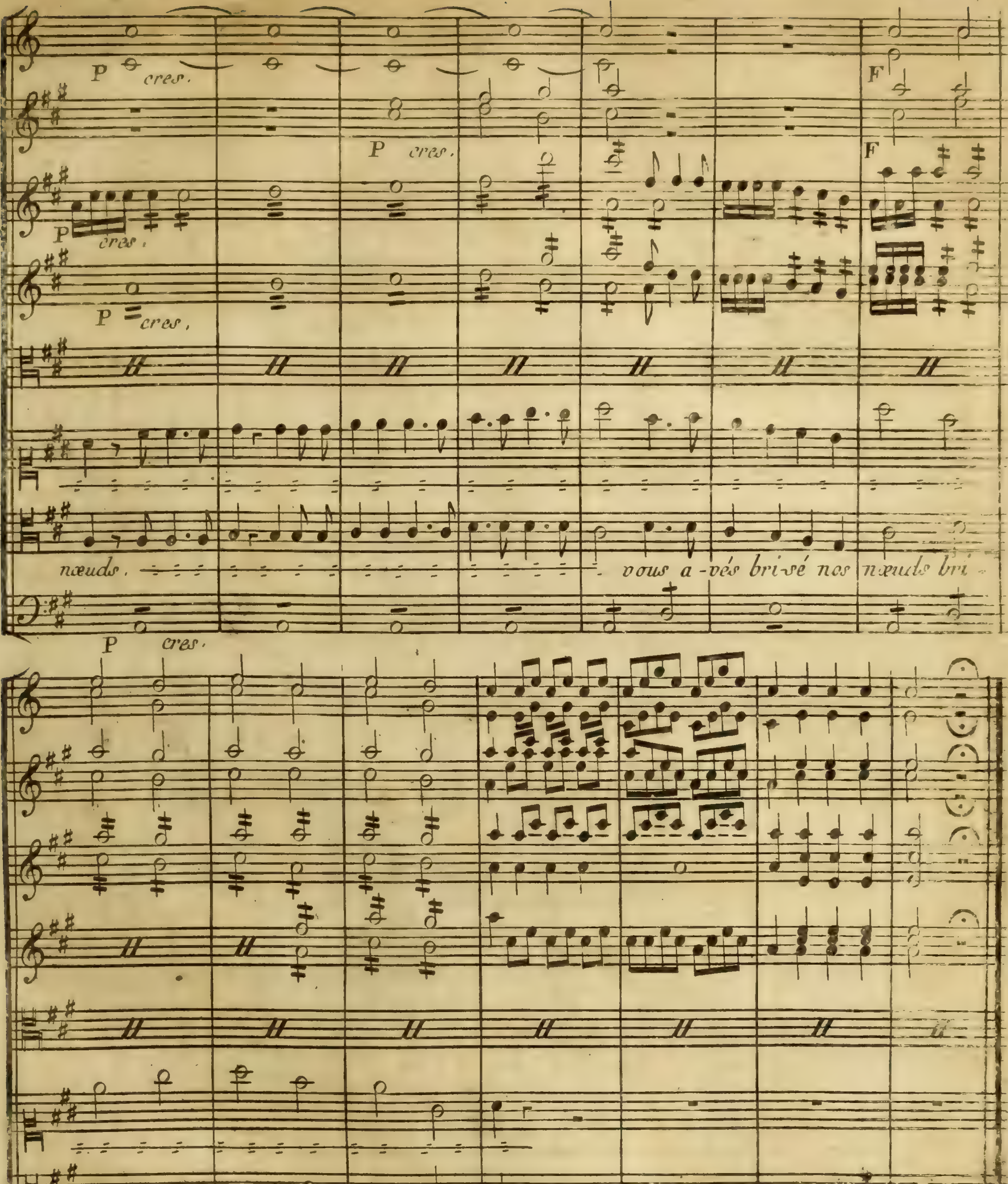

P assai
P
P
regrets hé-las! trop su-per-flus!
bien qui n'est plus!
dans l'ex-
-cès de nos maux
mon â - - - - me sé-


F as
F as
F assai P
F as. P
-ga-re, s'é- - -ga-re,
F P F P Fas, P
Ciel! quel des-tin quel sort af-freux!
Ciel! un cru-
F P F P F P

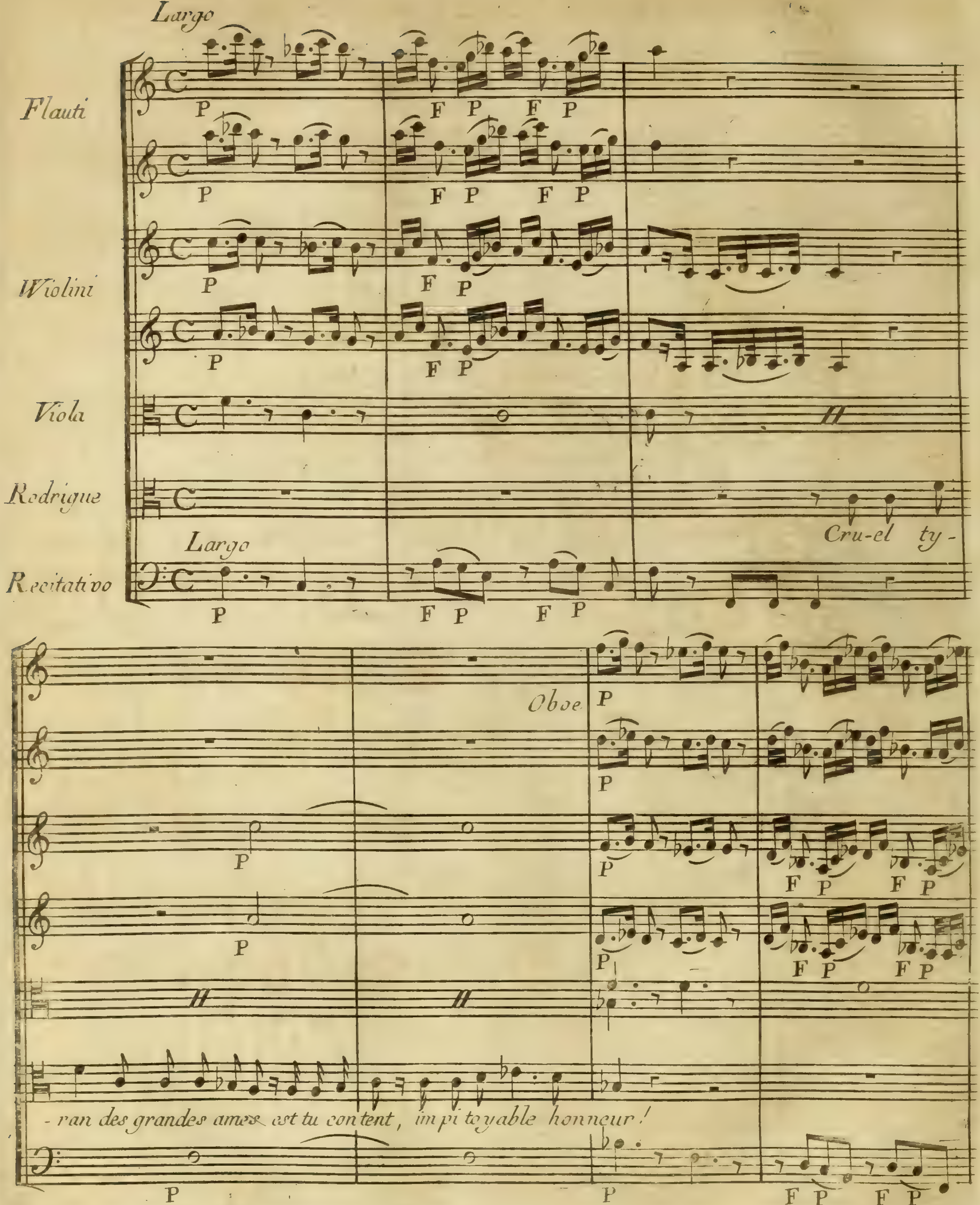

gloi - - - re gloi - re bar - bare !
- el de voir nous sé - pa - re ! fatal hon - neur ! vous a-
fa - tal hon-
- vés bri - sé nos nœuds vous a - vés bri - sé nos nœuds . fa - tal fa - tal hon-

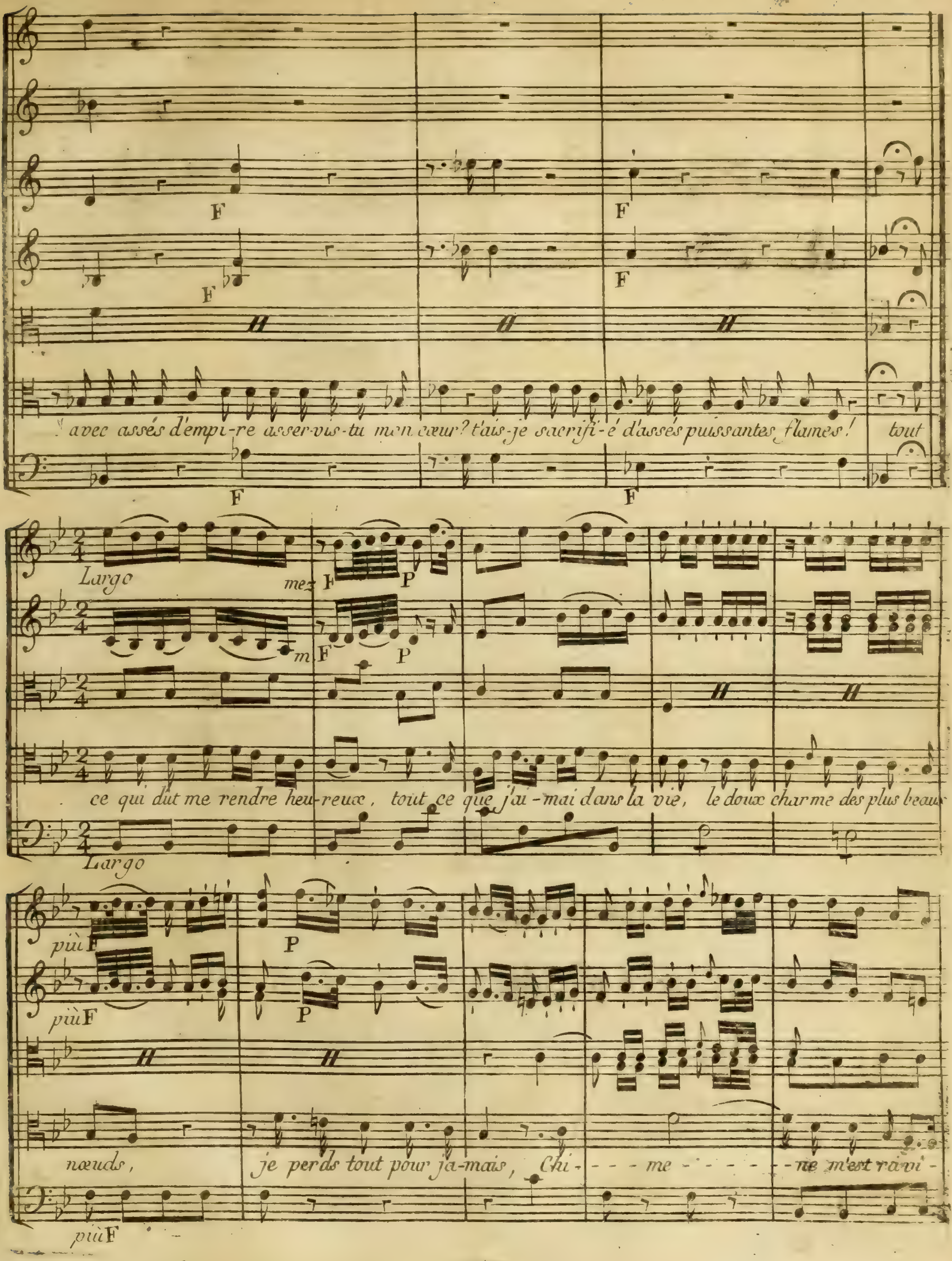

-neur! gloi-re bar-ba-re! vous a-vés bri-sé nos nœuds.
-neur! gloire bar-ba-re! vous a-vés bri-sé nos nœuds. vous a-
Ciel! quel des-tin quel sort af-freux!
-vés quel des-tin quel sort af-freux vous a-vés bri-sé nos nœuds. de-voir cru-

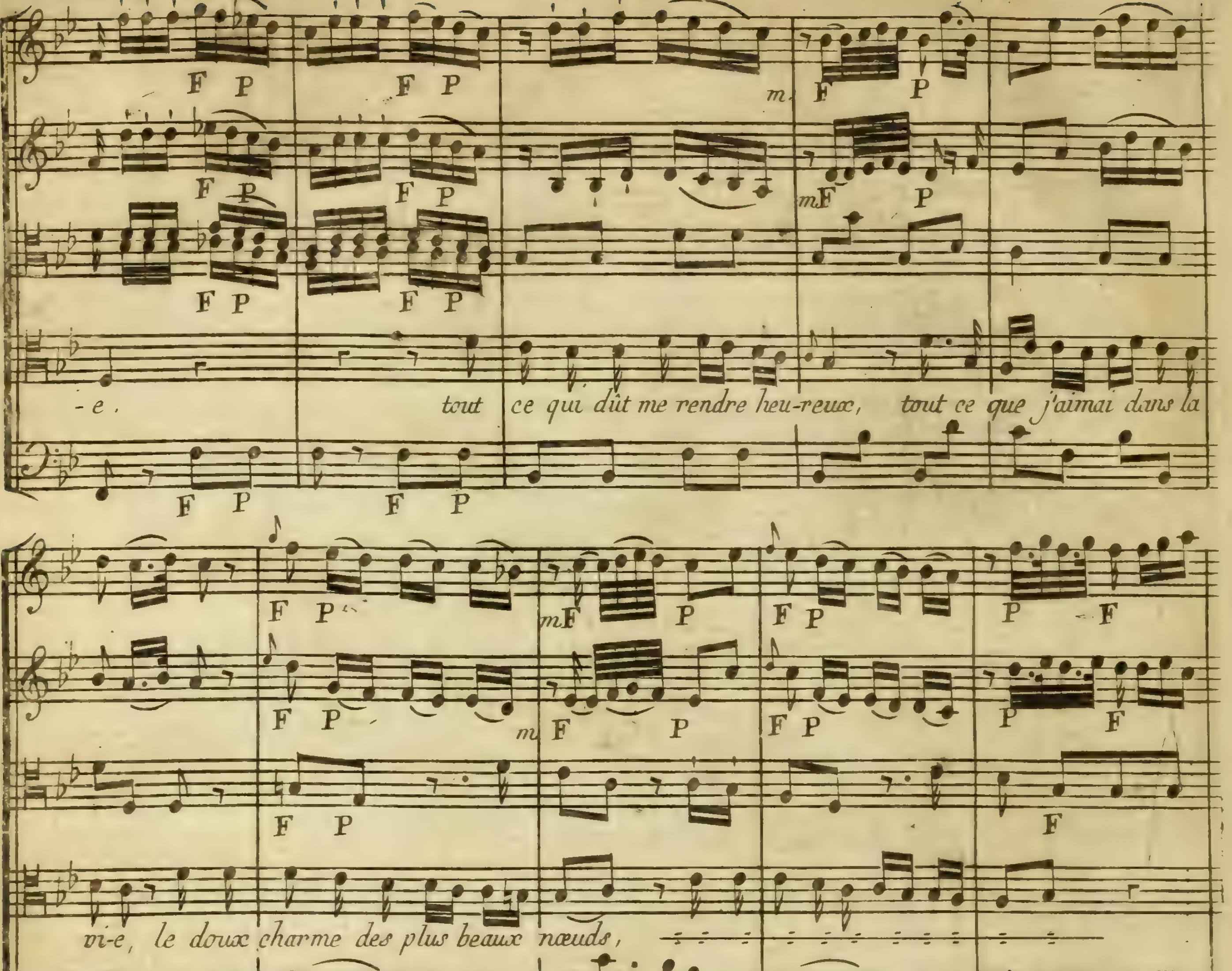

F P
p.F P p. F P p.F P
-el.
-el.
que nous sé-pa-re, quel des-tin, quel sort af-freux! vous a-vés brisé nos
P va cres
va cres
F assai
nœuds. fatal hon-neur! gloire barbare! vous a-vés bri-sé nos nœuds. vous a-vés brisé nos
P va cres


P cres.
P
cres.
P cres.
F
F
nœuds.
vous a-vés bri-sé nos nœuds bri-
P cres.
-sé nos nœuds.

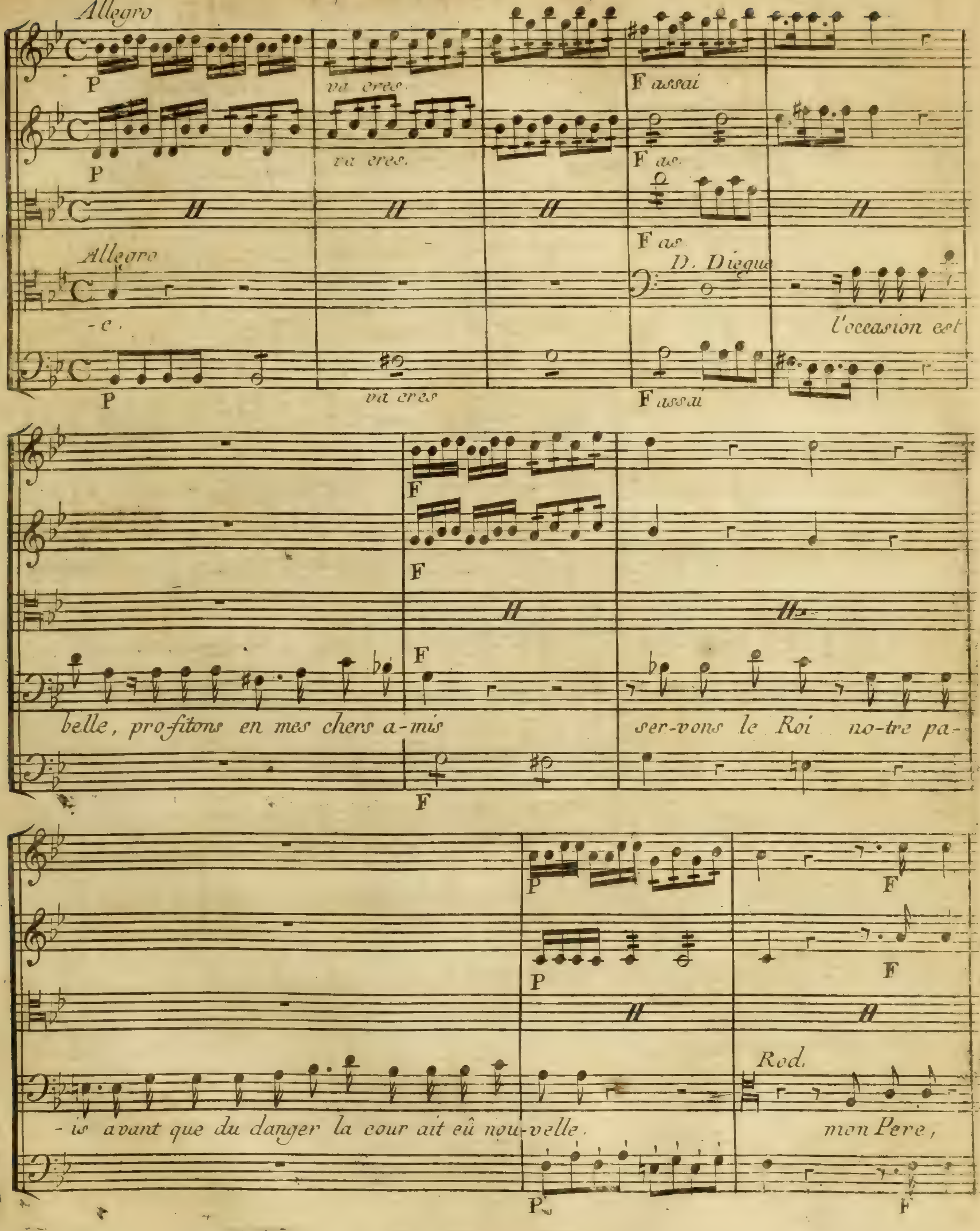
SCENE V.

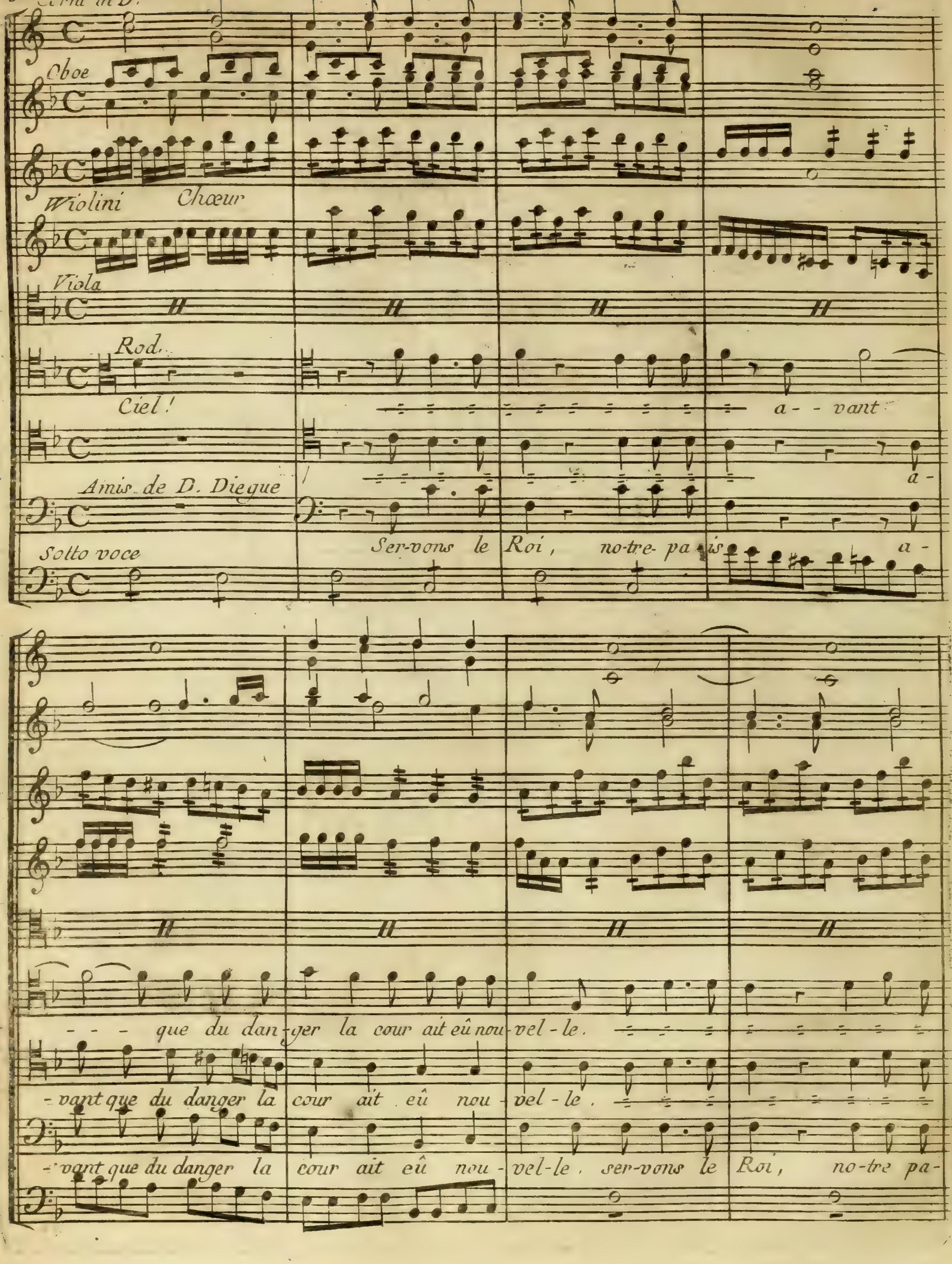

Largo
Flauti
Violini
Viola
Rodrigue
Cru-el ty-
Largo
Recitativo
Oboe
-ran des grandes ames est tu content, im pi toyable honneur!

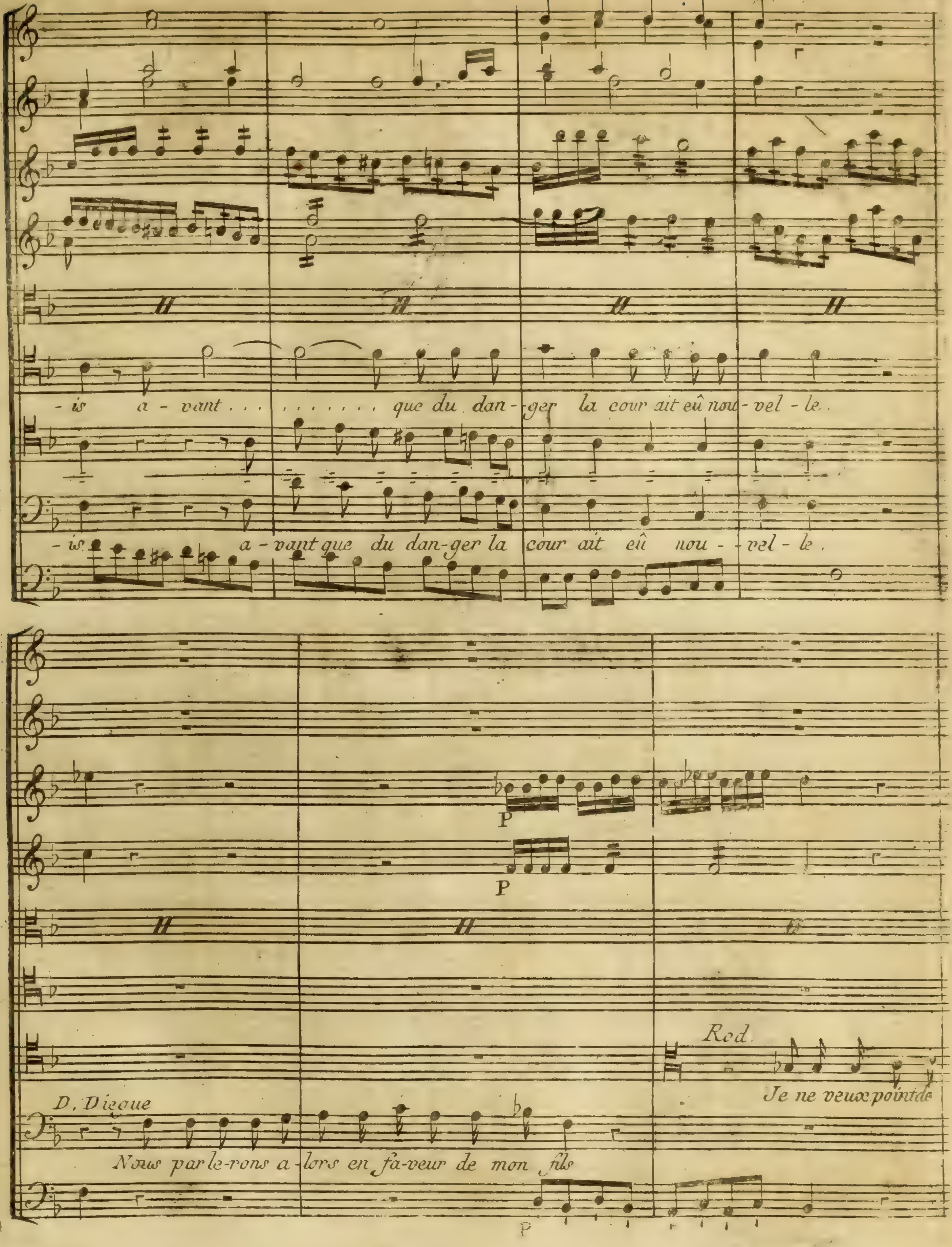

F
F
F
F
F
F
avec assés d'empi-re asser-vis-tu mon cœur? t'ais-je sacrifi-é d'assés puissantes flames! tout
Largo
mez F
P
m F
P
ce qui dût me rendre heu-reux, tout ce que j'ai-mai dans la vie, le doux charme des plus beaux
Largo
più F
P
più F
P
nœuds, je perds tout pour ja-mais, Chi- - - me - - - - ne m'est ravi-
più F

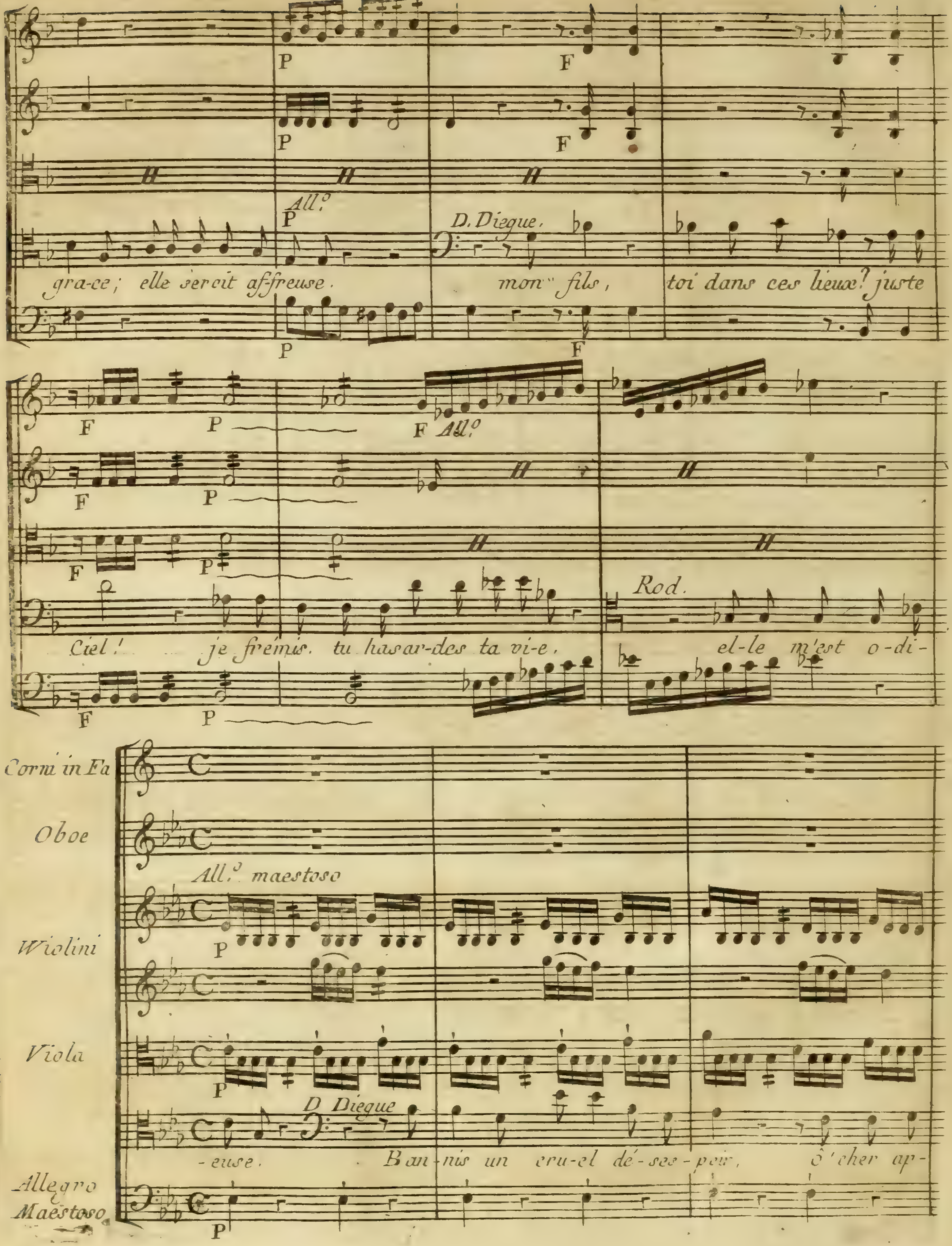

-e. tout ce qui dût me rendre heu-reux, tout ce que j'aimai dans la
vi-e, le doux charme des plus beaux nœuds,
je perds tout pour ja-mais, Chi- - - me - - - -ne m'est ra-vi-e. Chi-mene m'est ra-vi- -

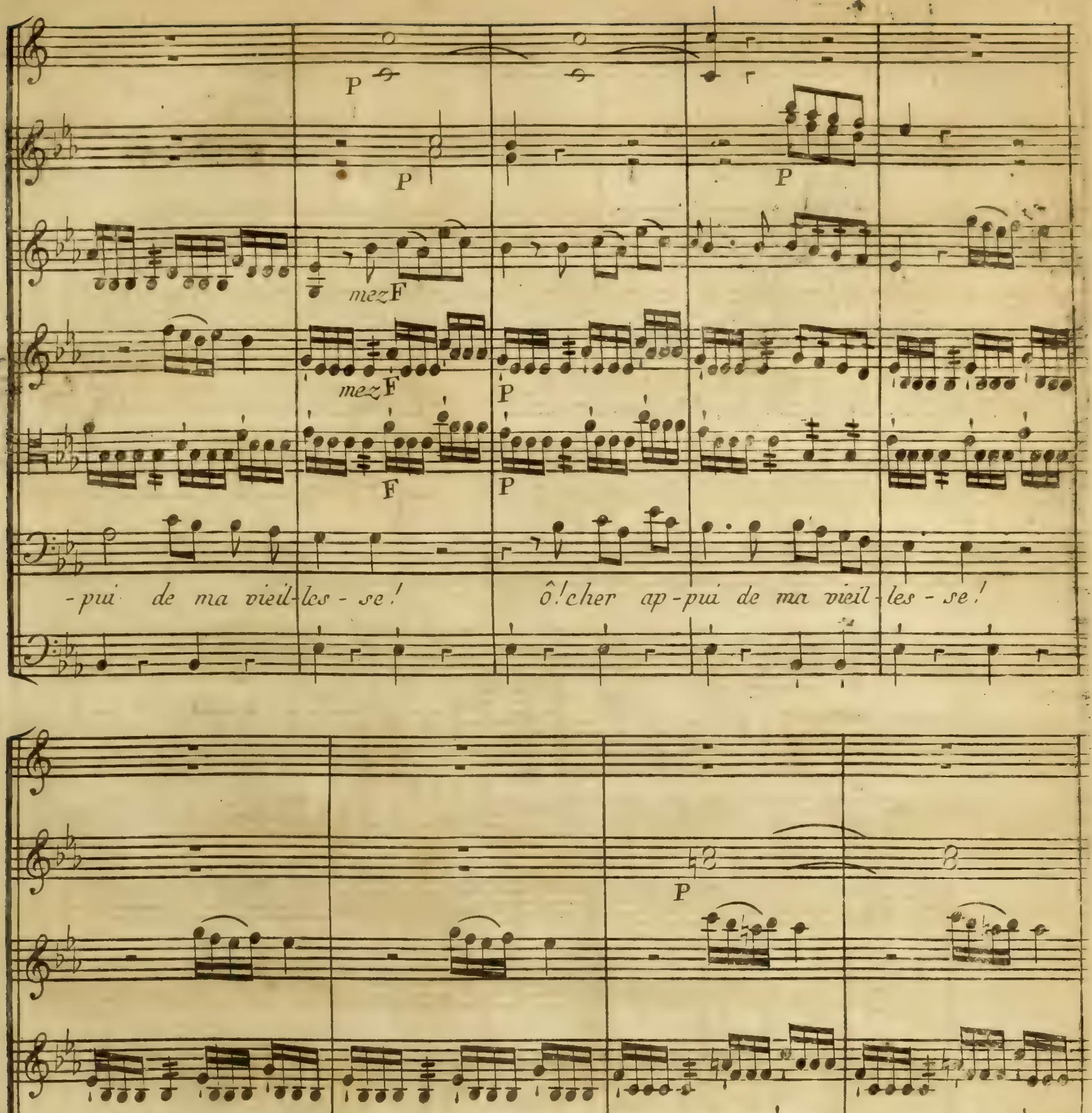
SCENE VI.

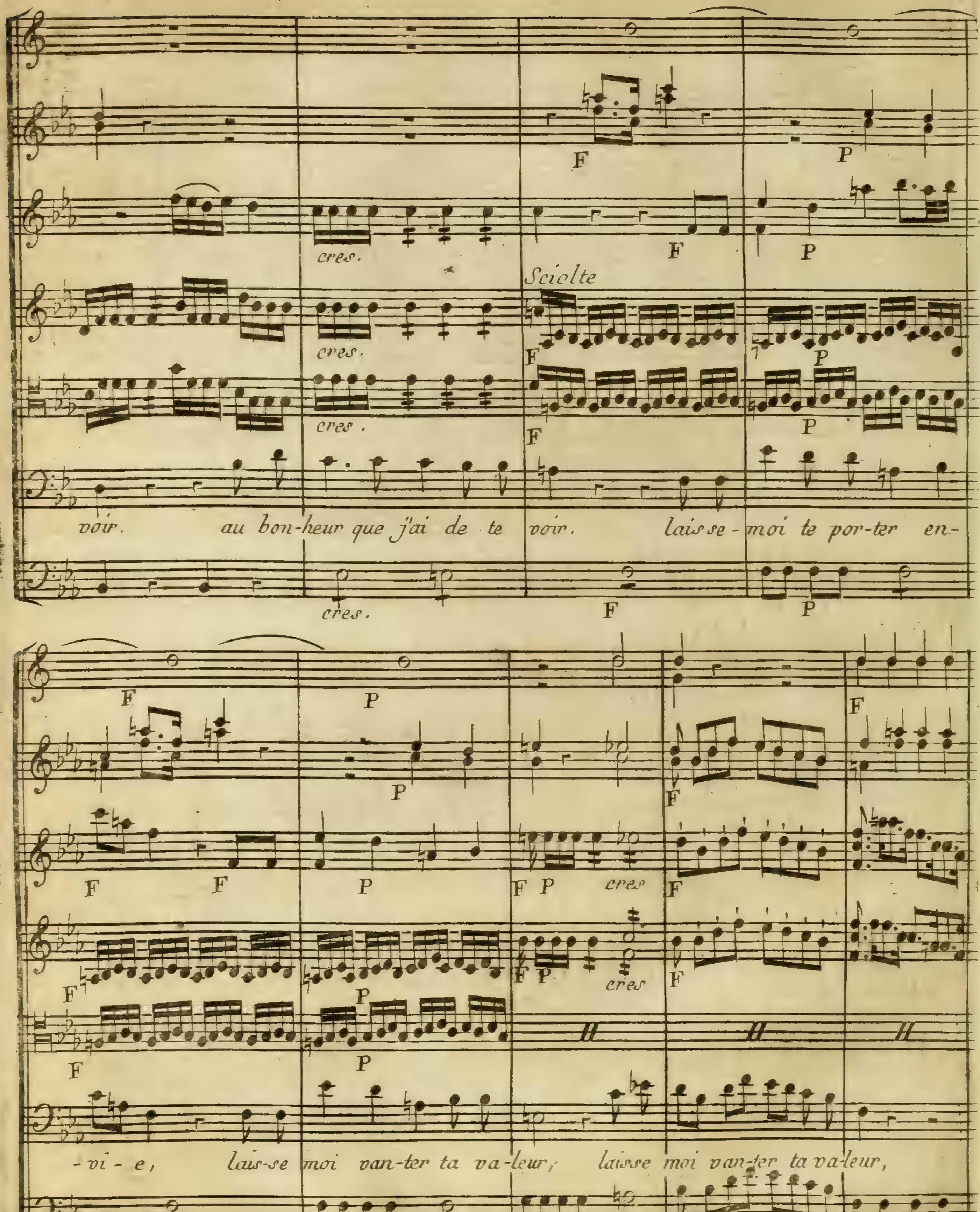

Allegro
P
va cres.
F assai
F as.
Allegro
D. Diegue
-e.
l'occasion est
belle, pro-fitons en mes chers a-mis
ser-vons le Roi no-tre pa-
-is avant que du danger la cour ait eû nou-velle.
Rod.
mon Pere,
F
P

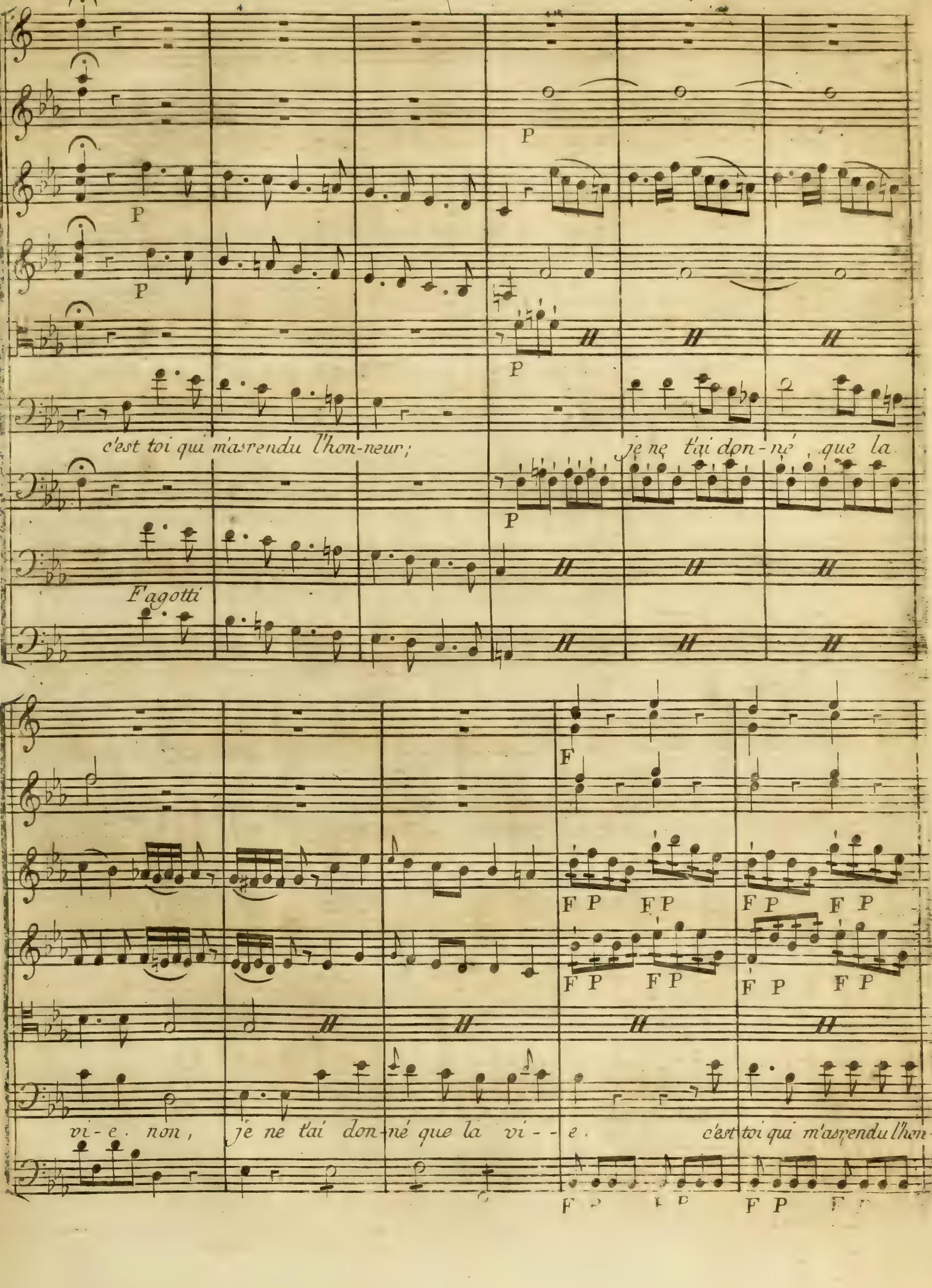

Corni in D.
Oboe
Wiolini
Chœur
Viola
Rod.
Ciel!
a- - vant
Amis de D. Diegue
Sotto voce
Ser-vons le Roi, no-tre pa-is
a-
a-
- - - que du dan-ger la cour ait eû nou-vel-le.
-vant que du danger la cour aït eû nou-vel-le.
-vant que du danger la cour aït eû nou-vel-le. ser-vons le Roi, no-tre pa-

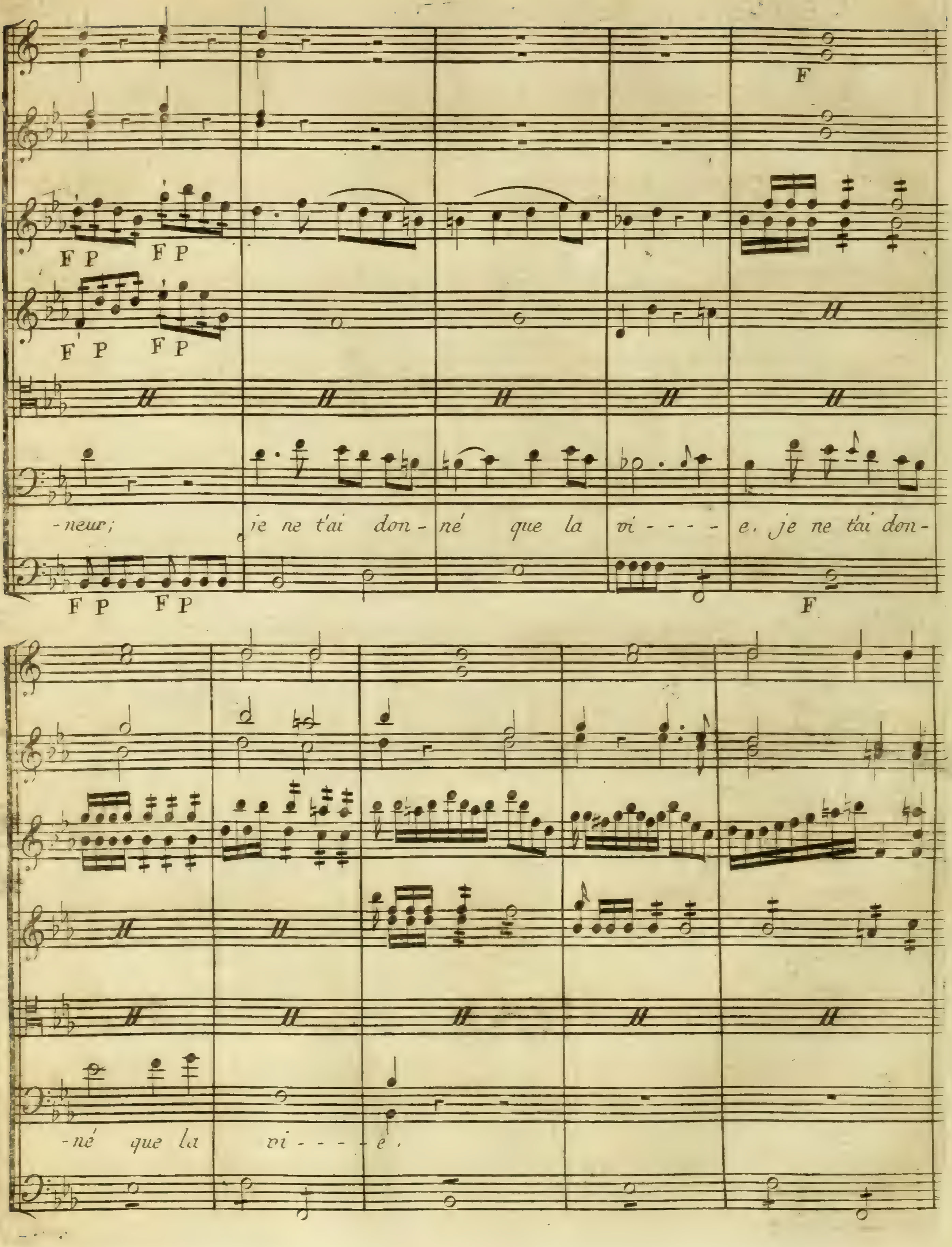

-is a-vant . . . . que du dan-ger la cour ait eû nou-vel-le.
-is a-vant que du dan-ger la cour ait eû nou--vel-le.
P
P
Rod.
Je ne veux point de
D. Diegue
Nous par le-rons a-lors en fa-veur de mon fils

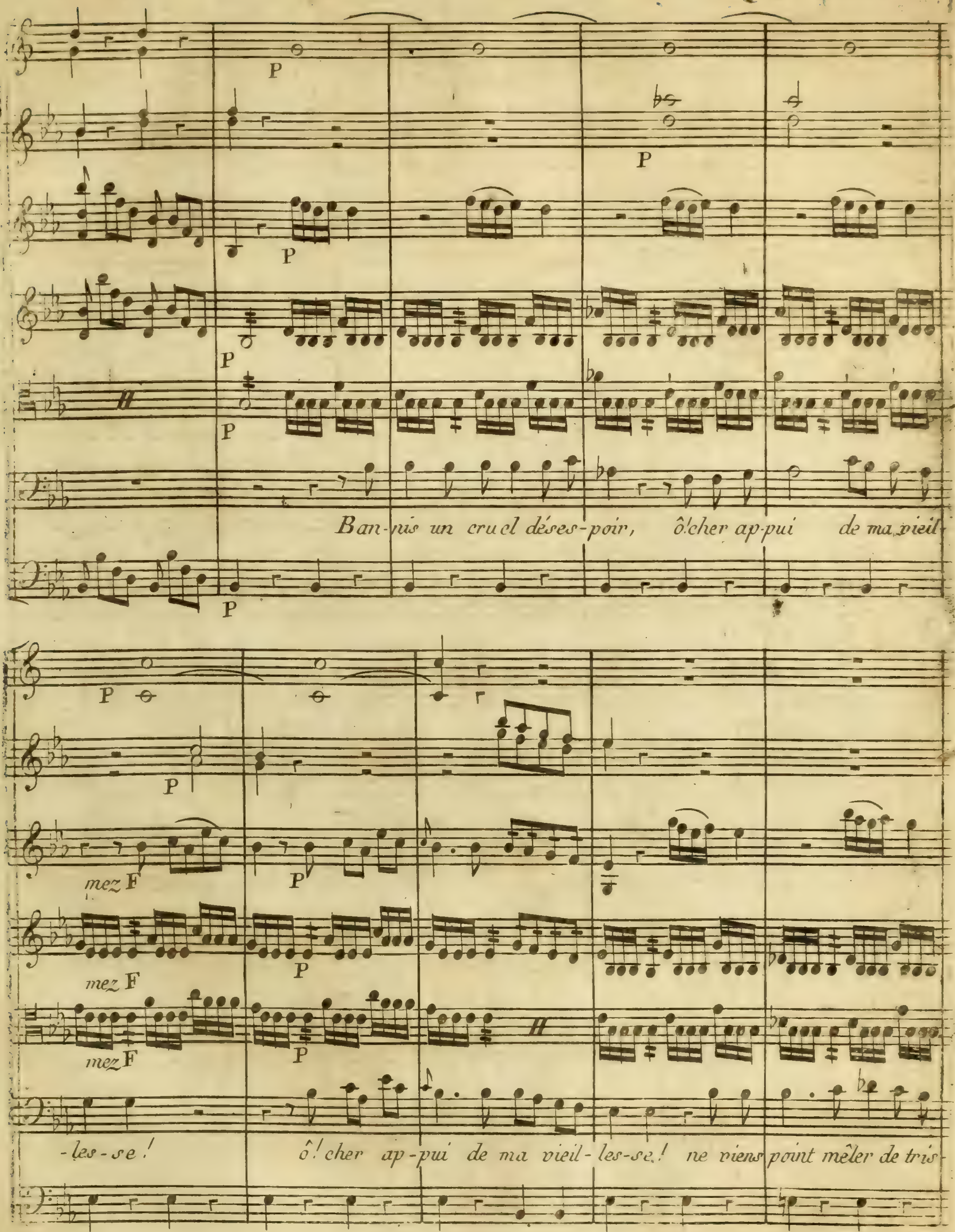

All.°
D. Diegue.
gra-ce; elle serait af-freuse. mon fils, toi dans ces lieux? juste
All.°
Rod.
Ciel! je frémis. tu hasar-des ta vi-e, el-le m'est o-di-
Corni in Fa
Oboe
All.° maestoso
Violini
Viola
D. Diegue
-euse. Ban-nis un cru-el dé-ses-poir, ô cher ap-
Allegro Maestoso

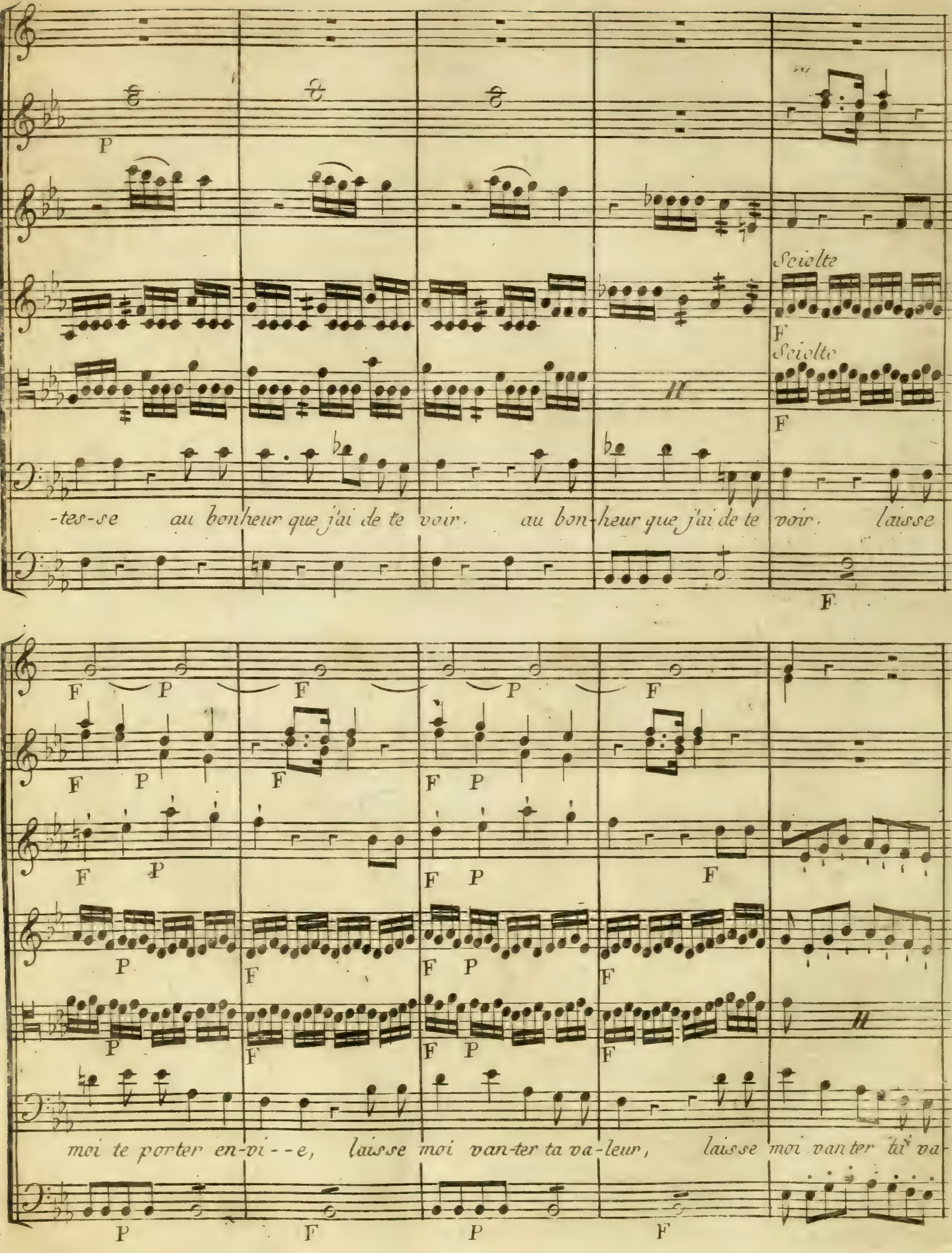

P
P
P
mezF
mezF
P
F
P
-pui de ma vieil-les-se!
ô! cher ap-pui de ma vieil-les-se!
P
ne viens point mê-ler de tris-tes-se au bon-heur que j'ai de te

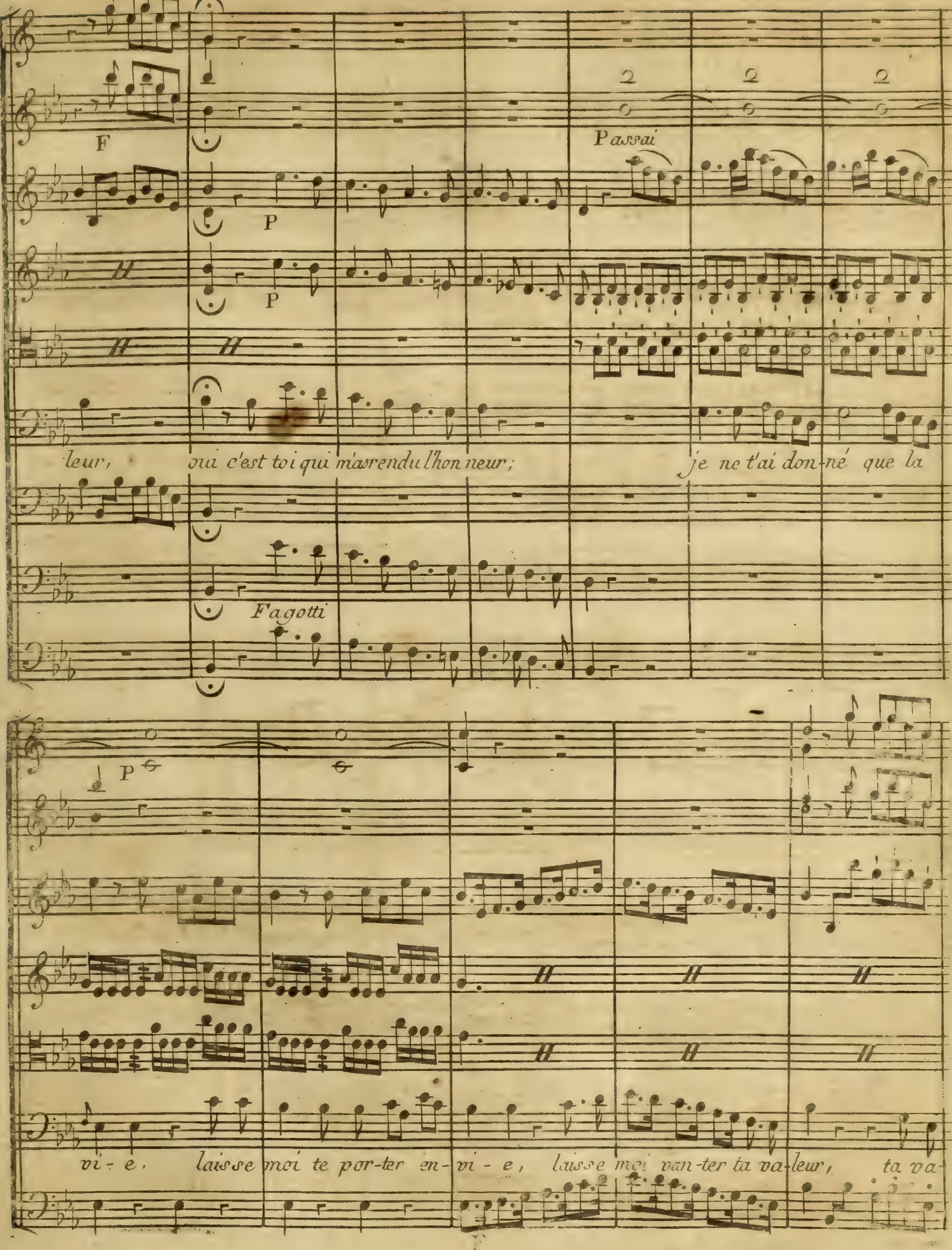

Sciolte
voir. au bon-heur que j'ai de te voir. lais se-moi te por-ter en-
-vi - e, lais-se moi van-ter ta va-leur, laisse moi van-ter ta va-leur,
cres.

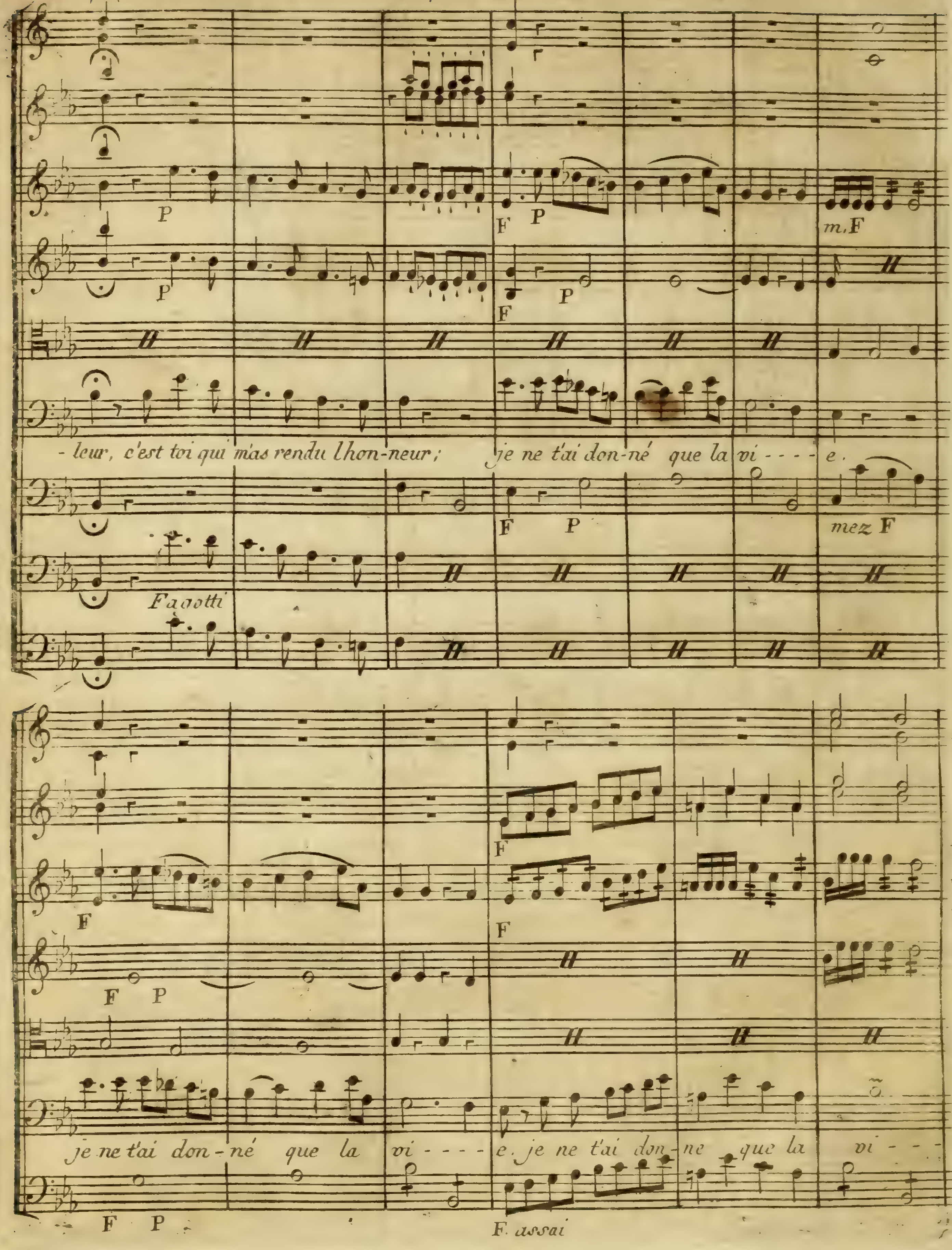

c'est toi qui m'asrendu l'hon-neur;
je ne t'ai don-né que la
Fagotti
vi-e non, je ne t'ai don-né que la vi--e.
c'est toi qui m'asrendu l'hon-

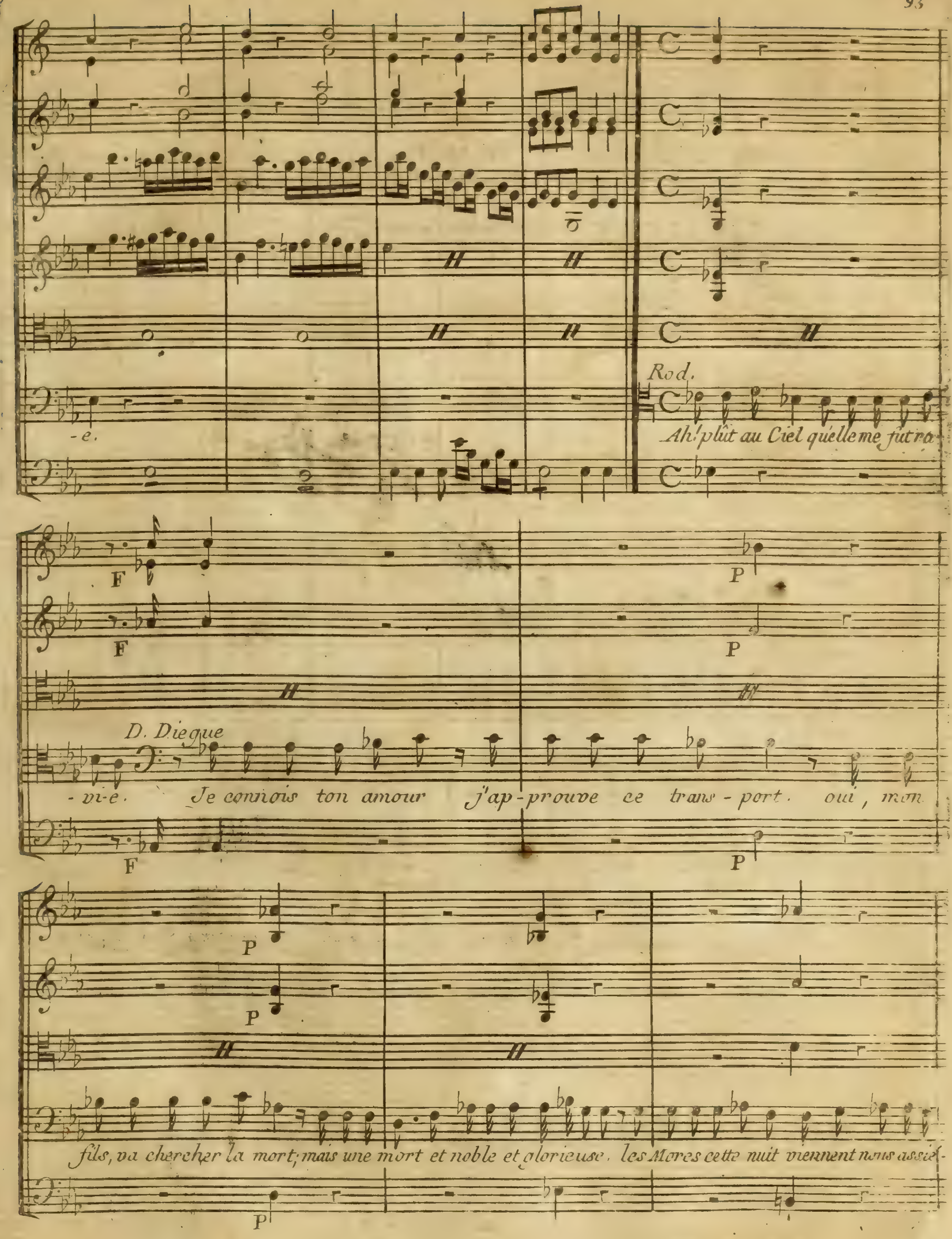

F
F P F P
F P F P
-neur; je ne t'ai don - né que la vi - - - - e. je ne t'ai don-
F P F P
F
-né que la vi - - - - e.

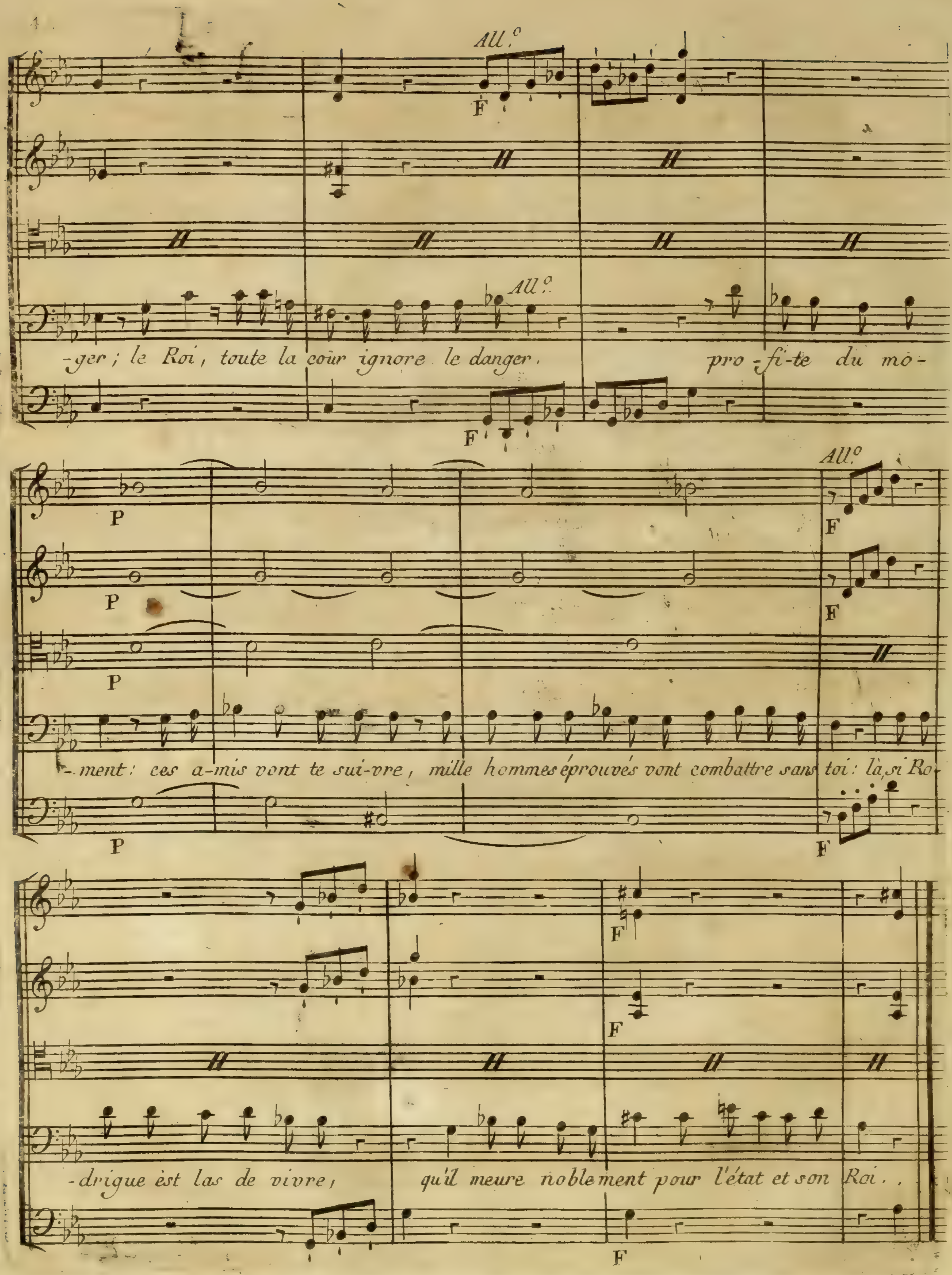

P
mez F
Ban-nis un cruel déses-poir, ô!cher ap-pui de ma vieil-
-les-se! ô! cher ap-pui de ma vieil-les-se! ne viens point mêler de tris-

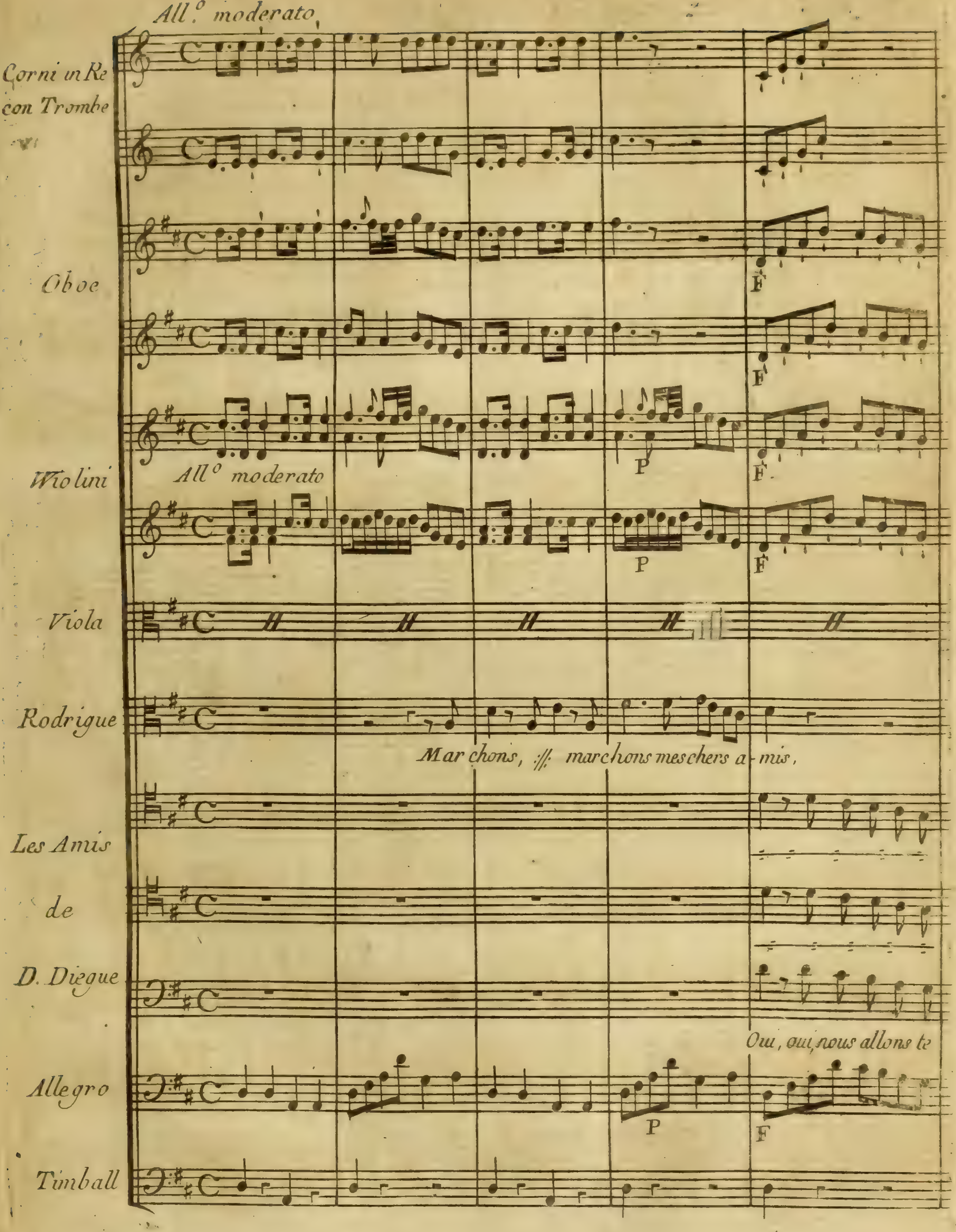

Sciolte
Sciolte
-tes-se au bonheur que j'ai de te voir, au bon-heur que j'ai de te voir, laisse
moi te porter en-vi--e, laisse moi van-ter ta va-leur, laisse moi van ter ta va

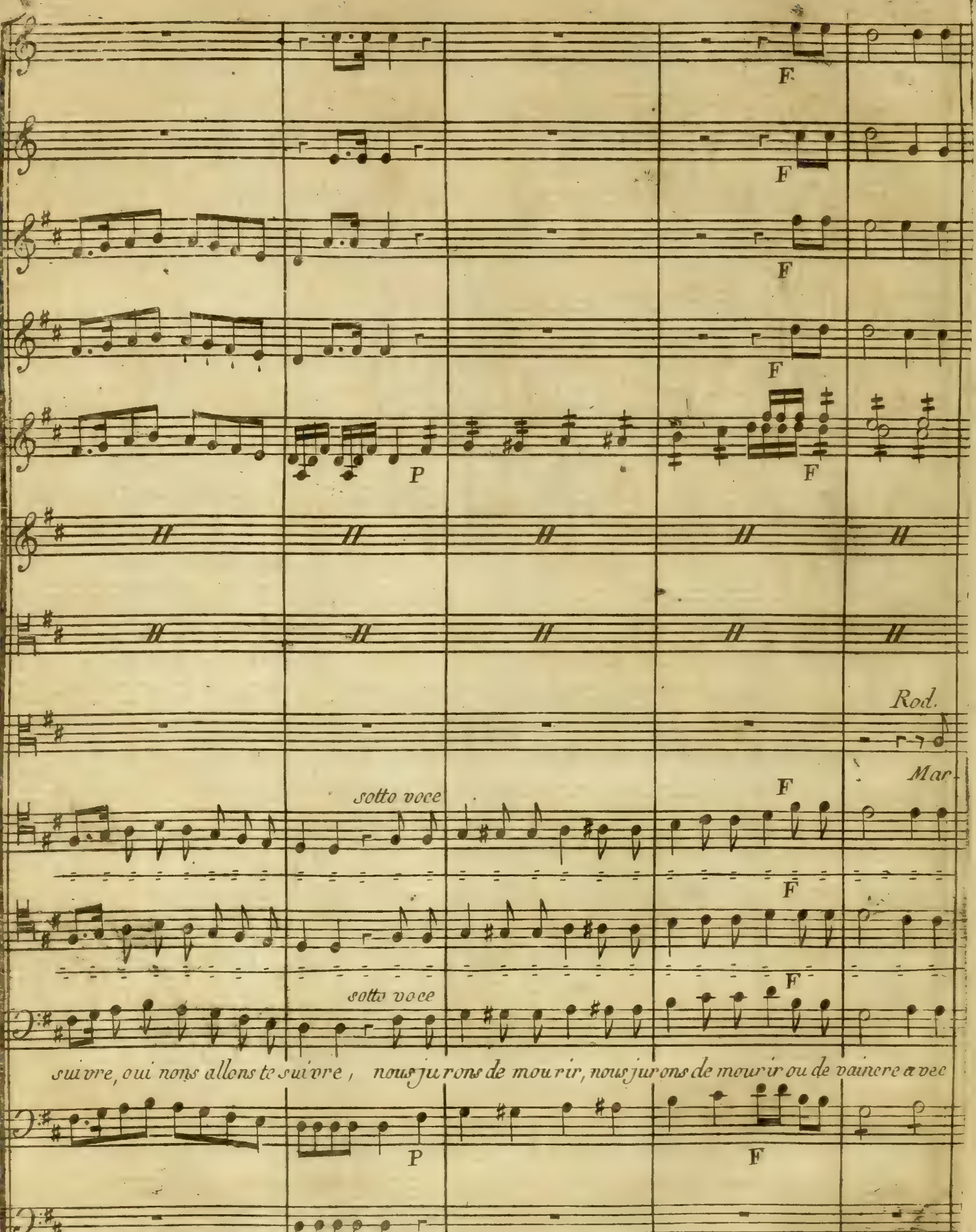

F
Passai
P
P
leur, oui c'est toi qui m'as rendu l'hon neur; je ne t'ai don-né que la
Fagotti
P
vi - e. laisse moi te por-ter en-vi - e, laisse moi van-ter ta va-leur, ta va-

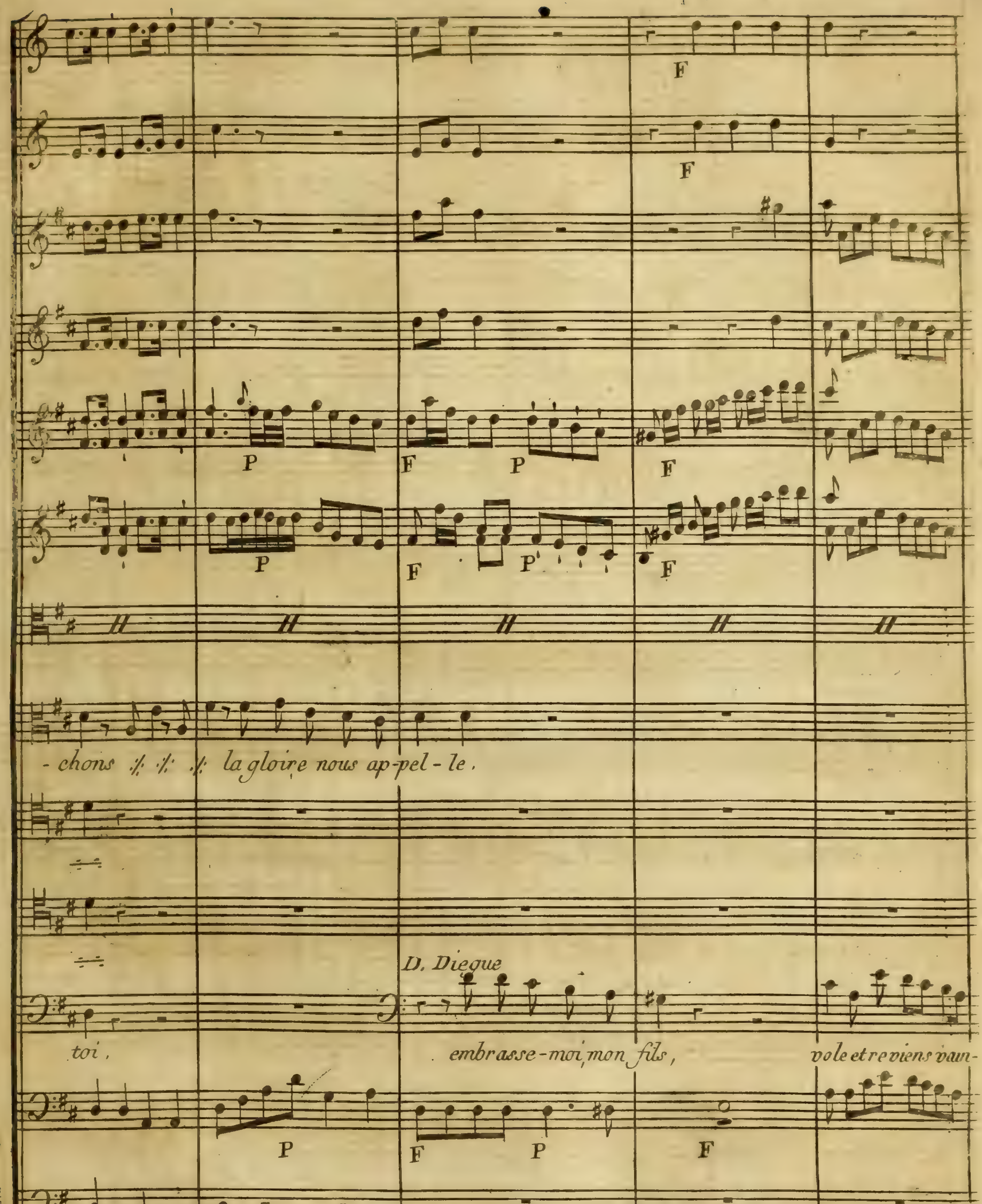

- leur, c'est toi qui m'as rendu l'hon-neur; je ne t'ai don-né que la vi - - - - e.
Fagotti
mez F
m.F
F assai
je ne t'ai don-né que la vi - - - - e. je ne t'ai don-ne que la vi - - -

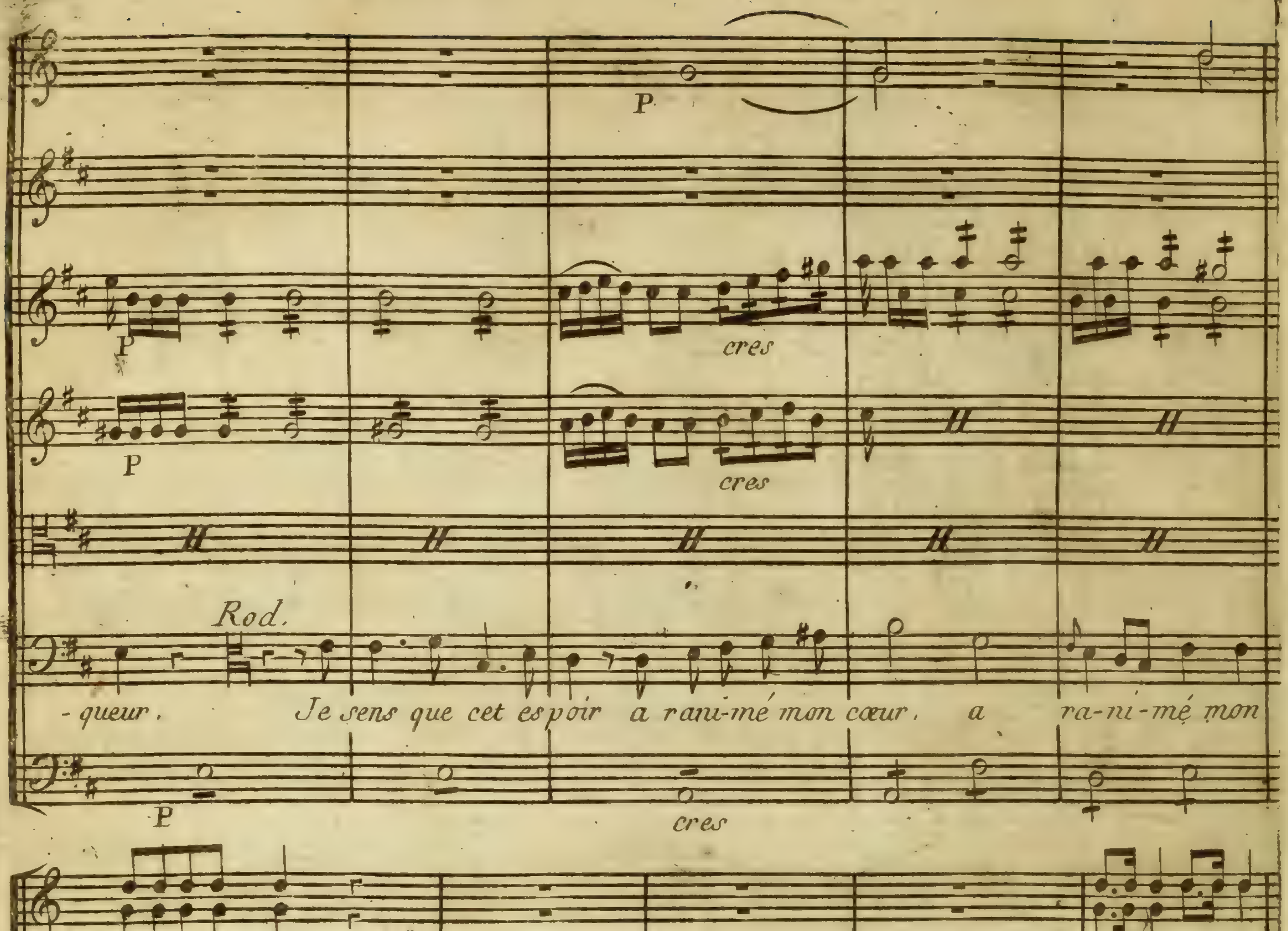

-e.
Rod.
Ah! plût au Ciel qu'elle me fut ra-
-vi-e.
D. Diegue
Je connois ton amour j'ap-prouve ce trans-port. oui, mon
fils, va chercher la mort; mais une mort et noble et glorieuse. les Mores cette nuit viennent nous assie-

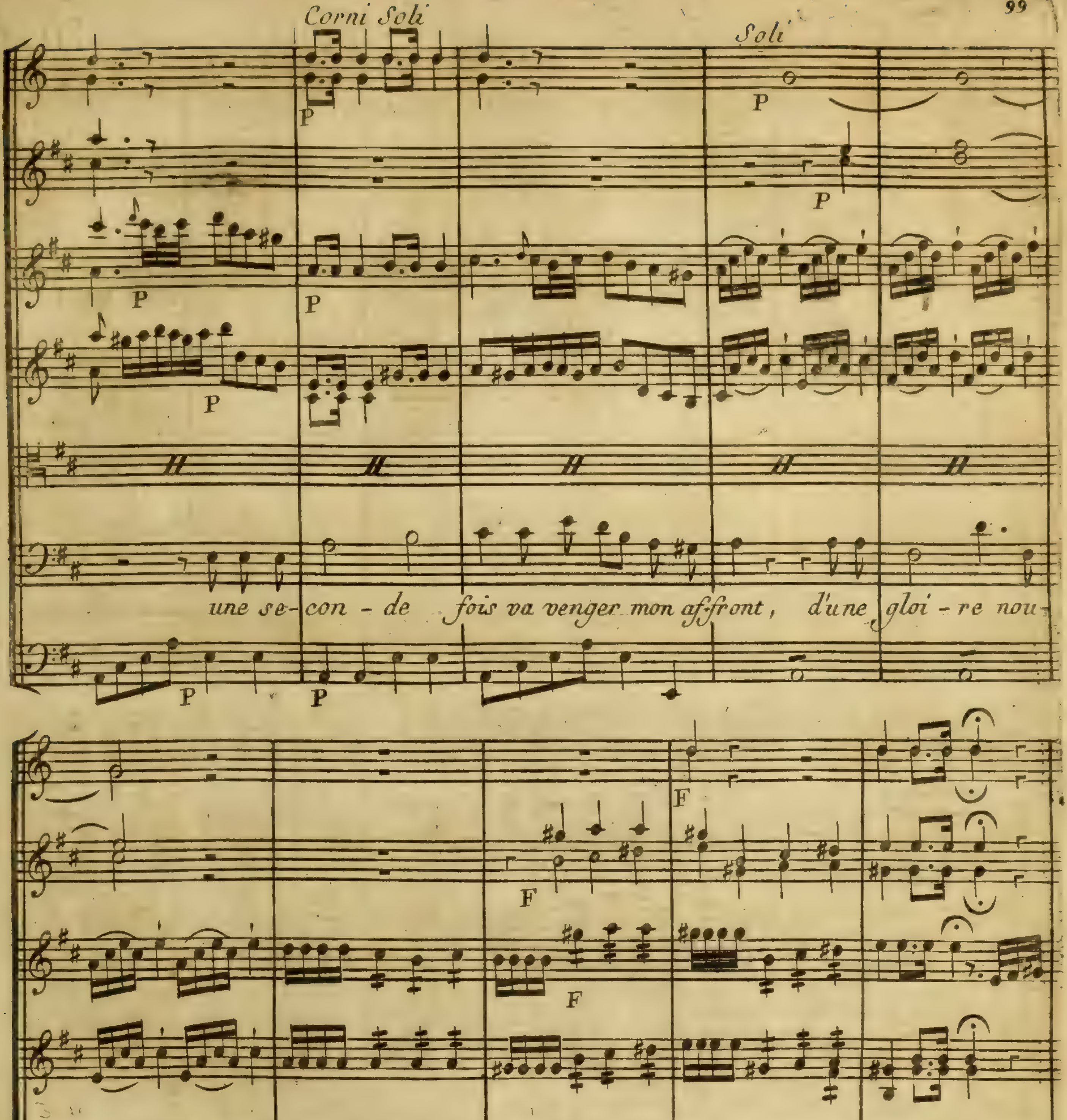

All.°
F
All.°
-ger ; le Roi, toute la cour ignore le danger. pro-fi-te du mo-
P
All.°
F
-ment : ces a-mis vont te sui-vre, mille hommes éprouvés vont combattre sans toi : là si Ro-
-drigue est las de vivre, qu'il meure noblement pour l'état et son Roi.


All.º moderato
Corni in Re
con Trombe
Oboe
Violini
Allº moderato
Viola
Rodrigue
Marchons, marchons mes chers amis,
Les Amis
de
D. Diegue
Oui, oui, nous allons te
Allegro
Timball
P
F

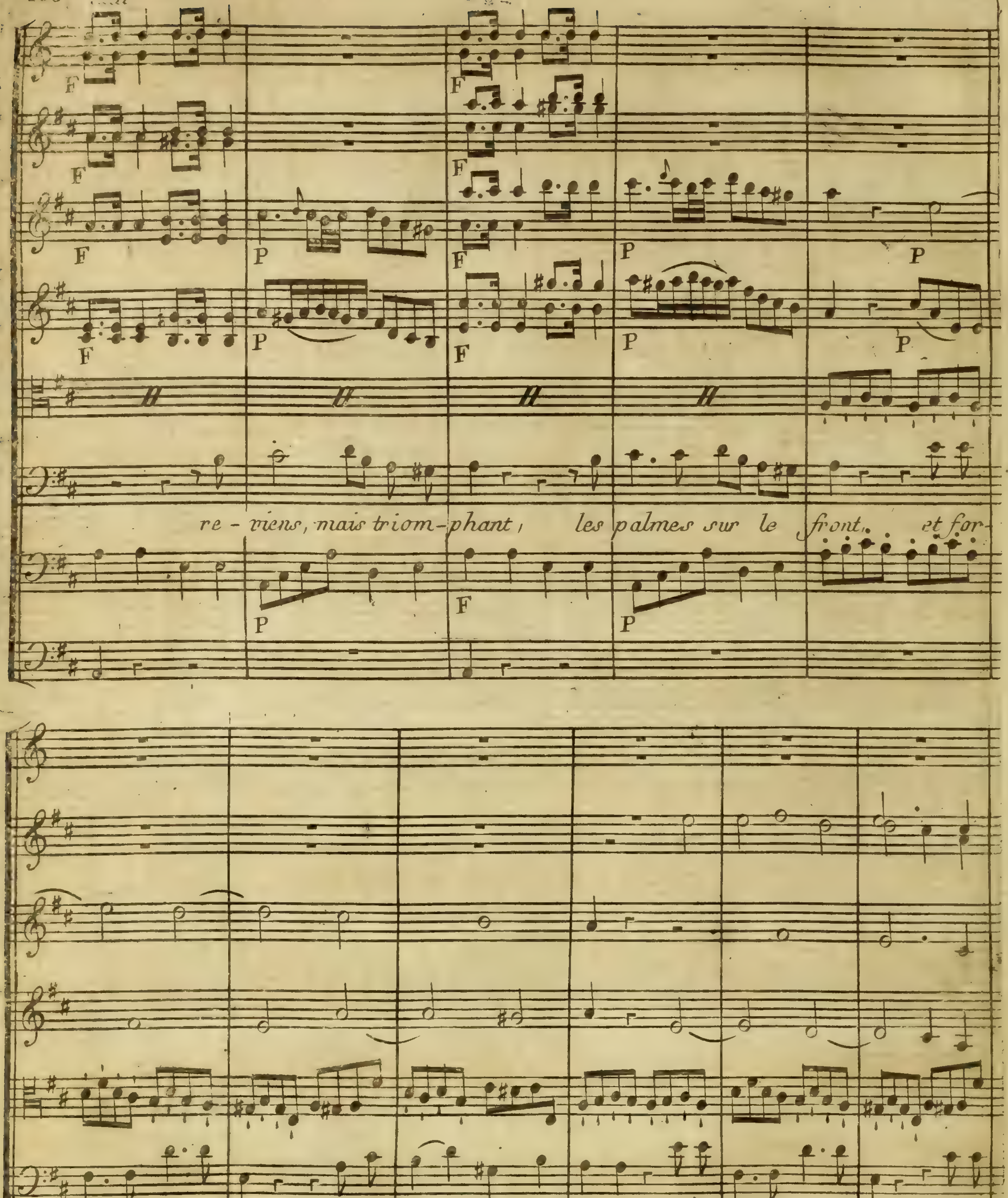

F
F
F
F
P
F
Rod.
Mar
sotto voce
F
F
F
sotto voce
suivre, oui nous allons te suivre, nous jurons de mourir, nous jurons de mourir ou de vaincre avec
P
F

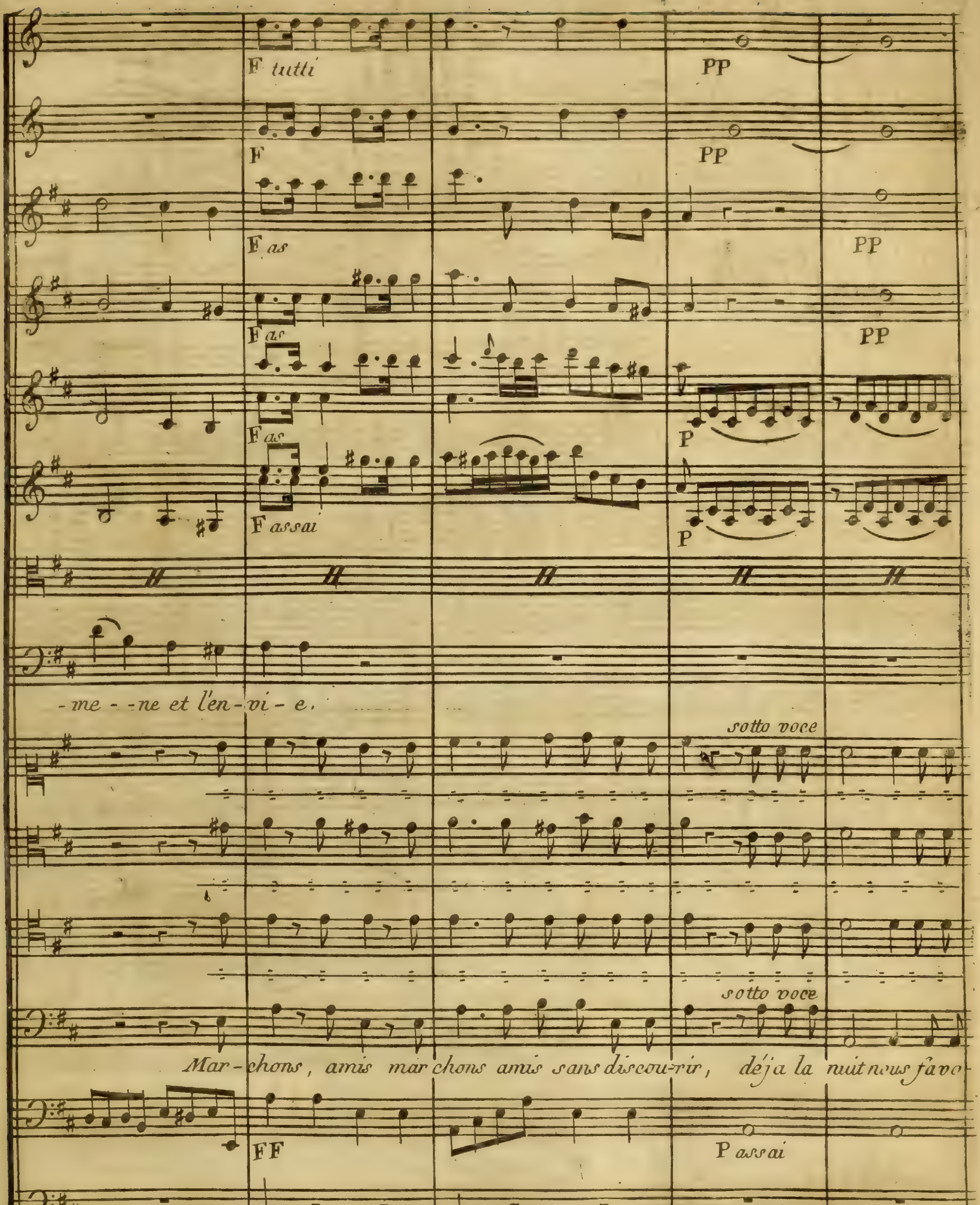

F
F
P
F
P
F
P
F
P'
F
- chons .//. .//. .//. la gloire nous ap-pel - le.
D. Diegue
toi,
embrasse-moi, mon fils,
vole et reviens vain-
P
F
P
F

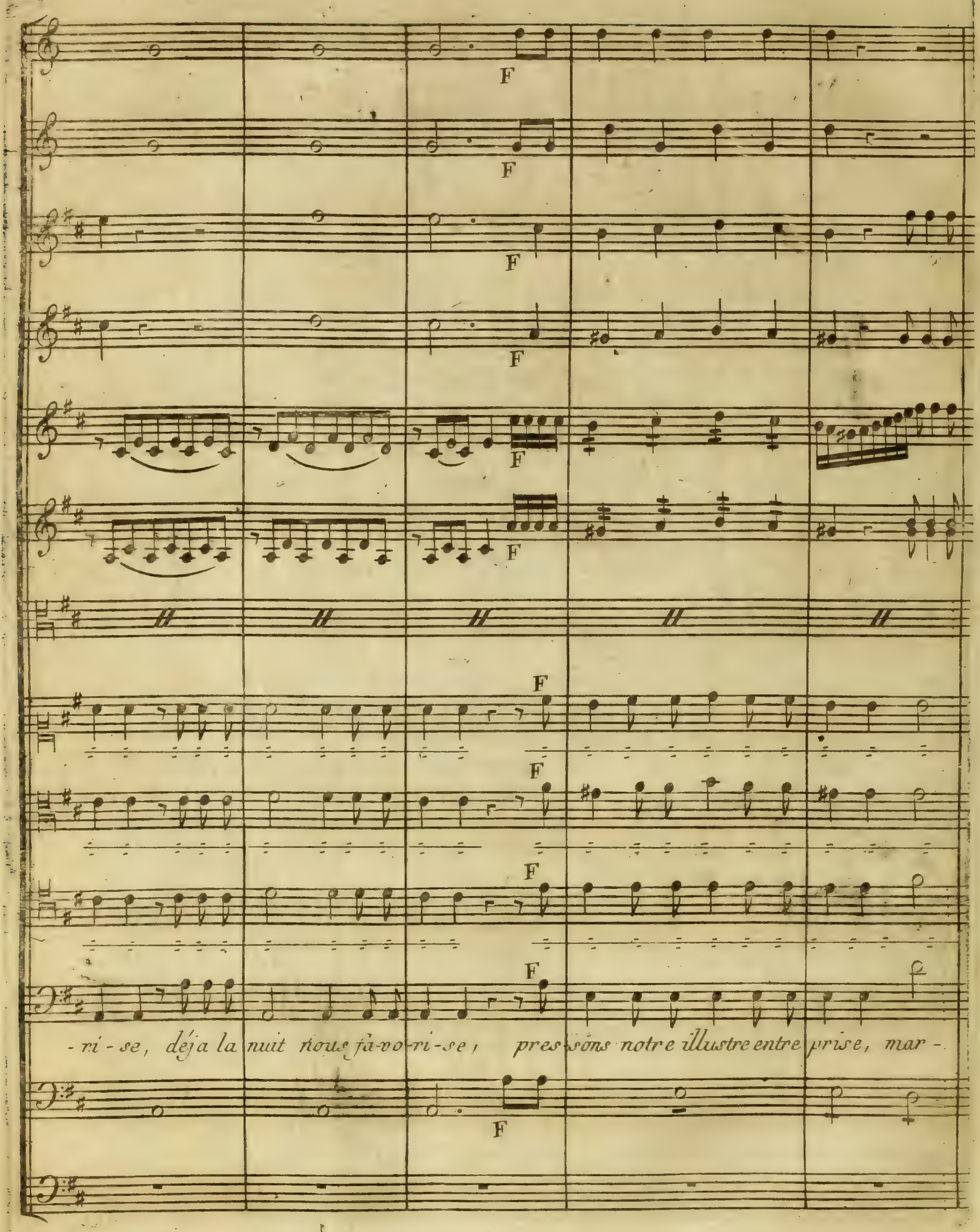

Rod.
-queur. Je sens que cet espoir a rani-mé mon cœur. a ra-ni-mé mon
cres
D. Diegue
cœur. Je recon-nois mon sang a cette ardeur si bel-le.

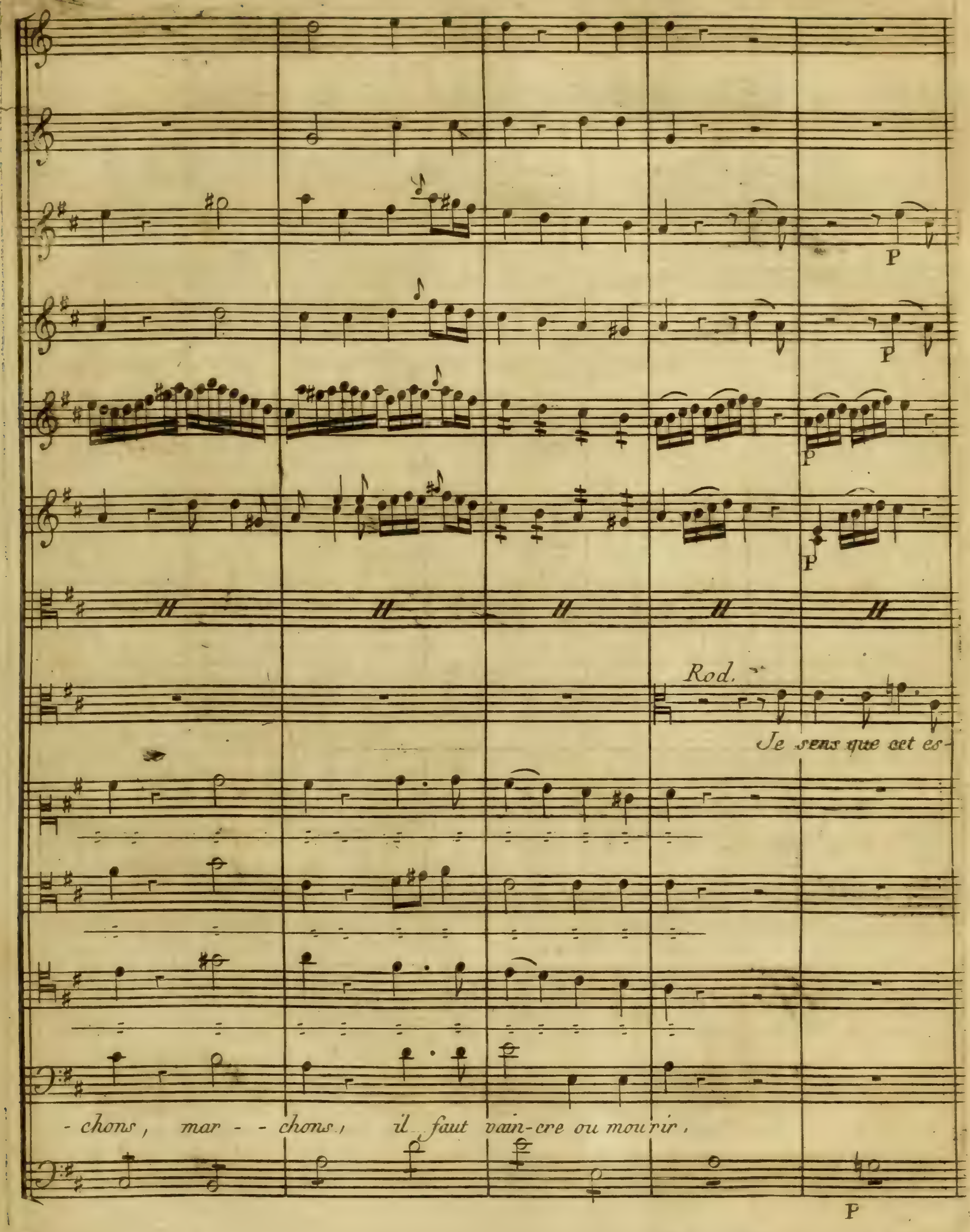


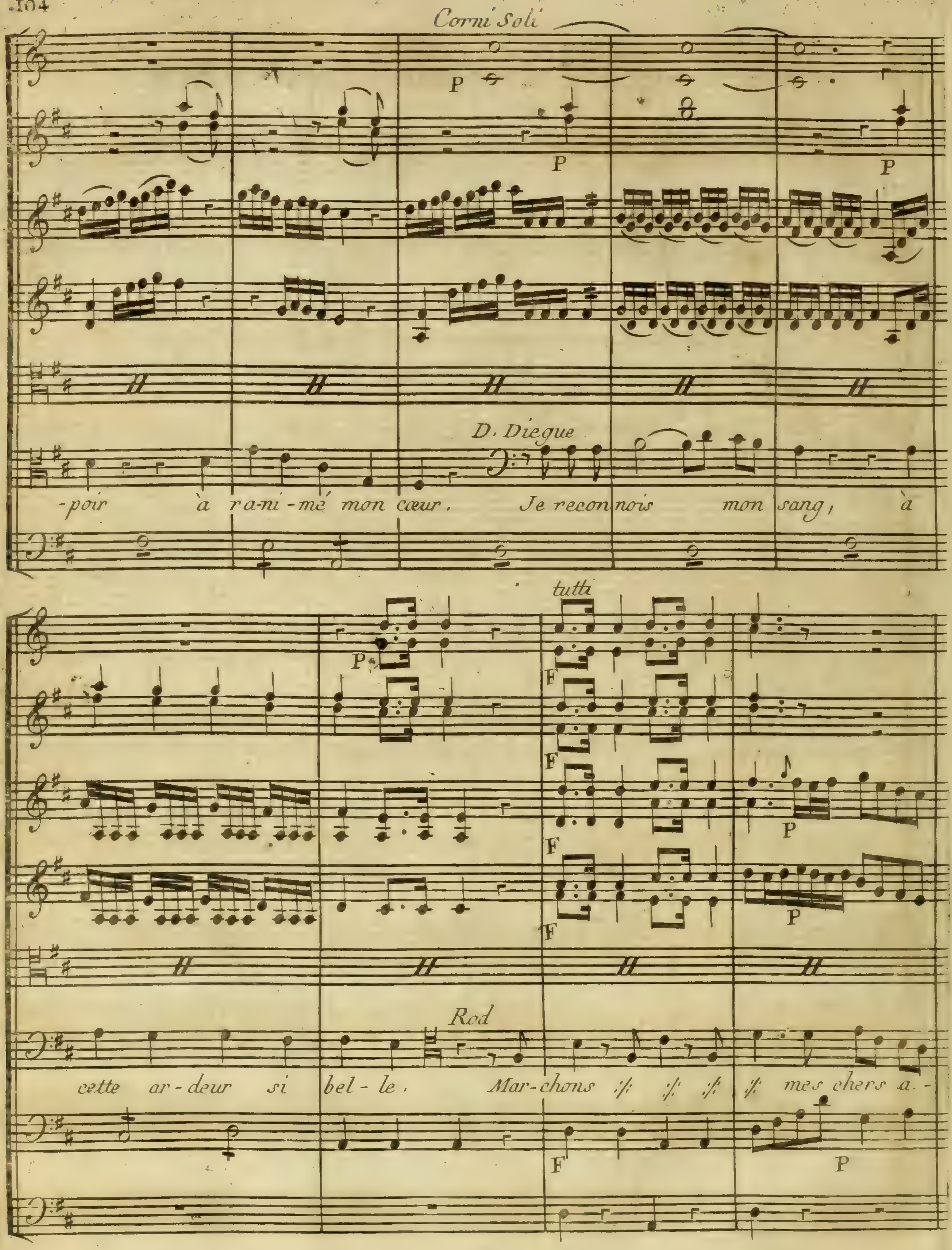
Corni Soli
Soli
P
F
une se-con - de fois va venger mon affront, d'une gloi - re nou-
-vel - le il-lus-tre encor ta vi - e ; va va

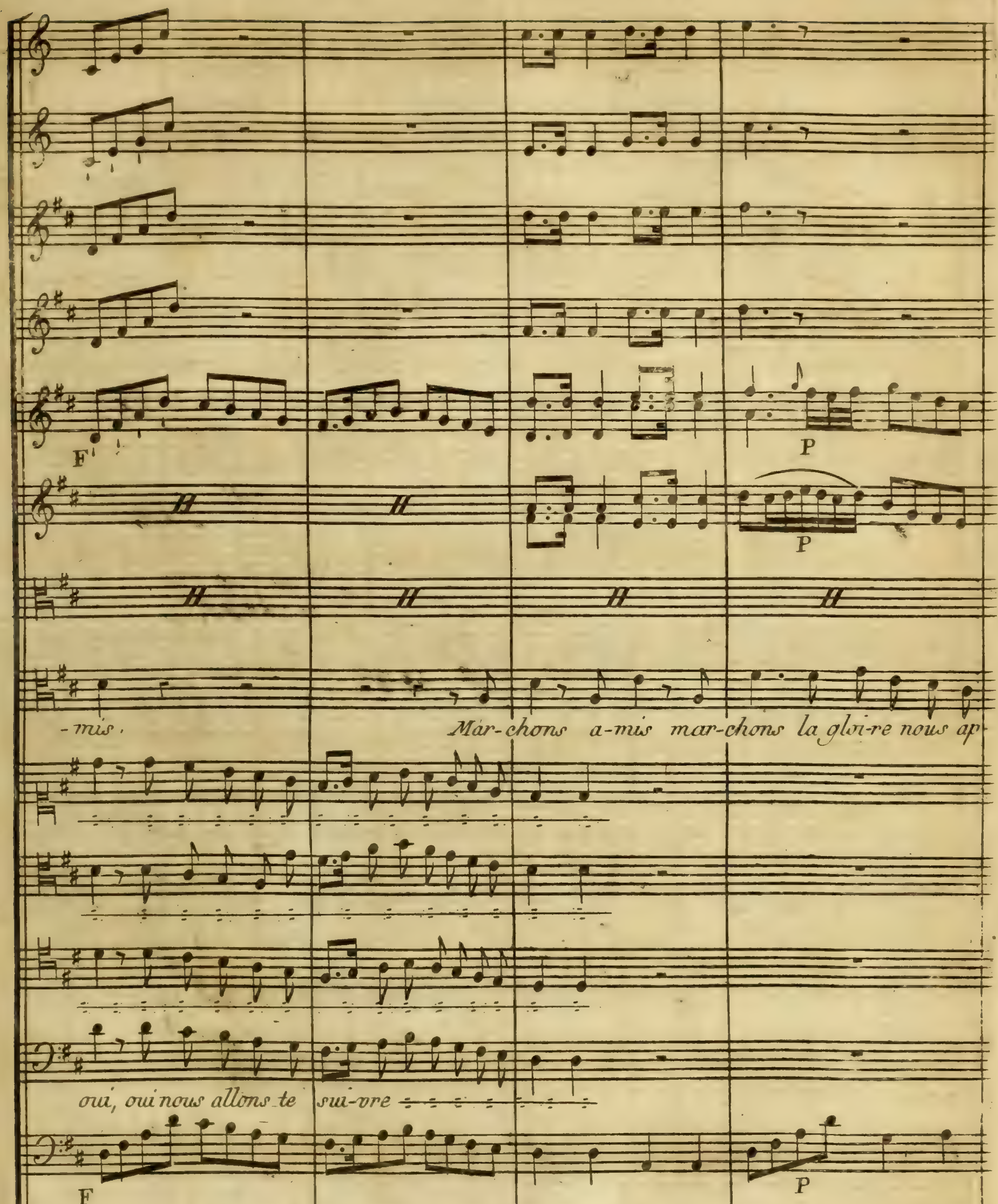

re - viens, mais triom - phant, les palmes sur le front, et for-
-ce à t'admi-rer et Chi-me - - ne, et l'en-vi - e,

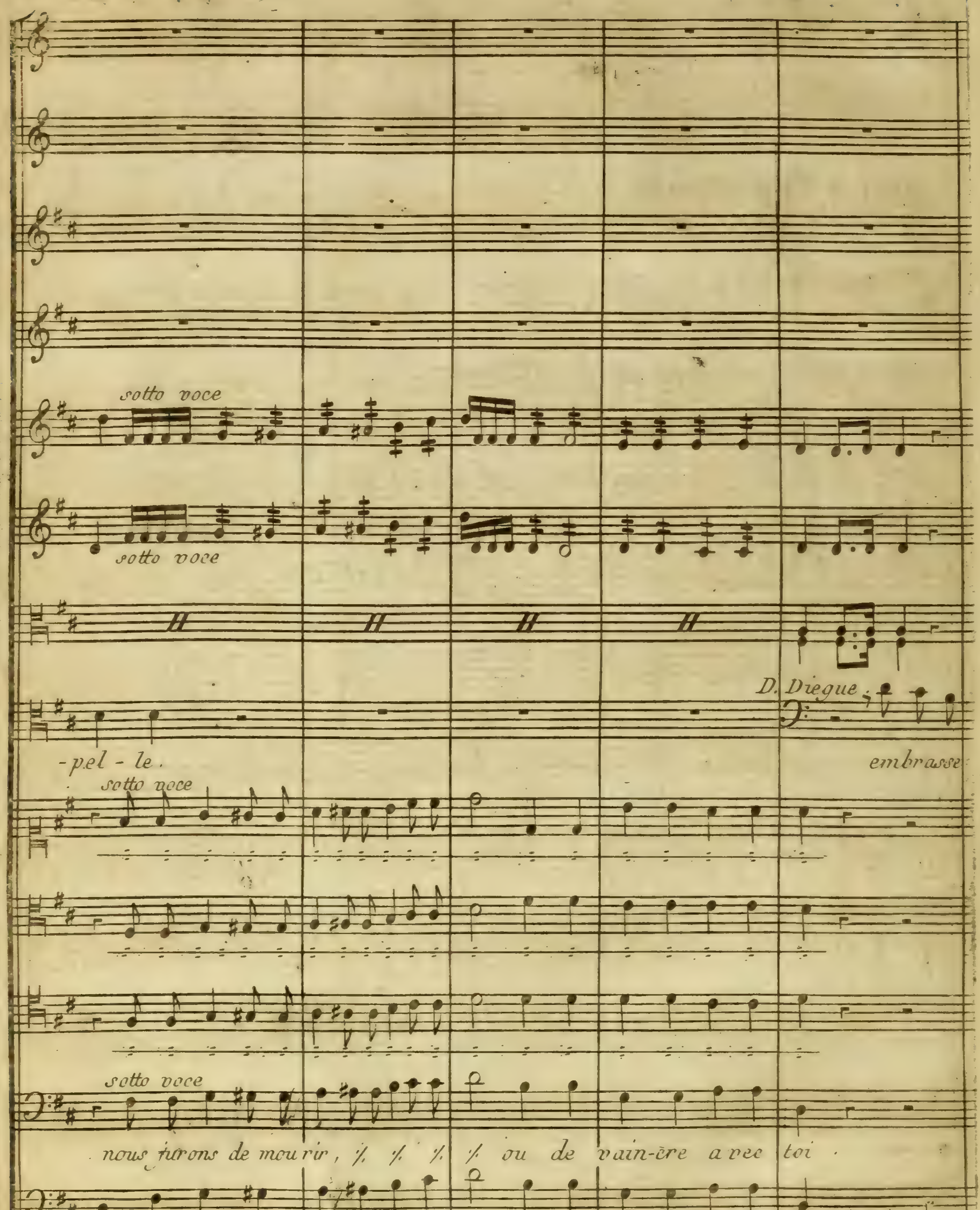

F tutti
PP
F
PP
F as
PP
F as
PP
F as
P
F assai
P
-me - -ne et l'en-vi - e.
sotto voce
sotto voce
Mar-chons, amis mar chons amis sans discou-rir, déja la nuit nous favo
FF
P assai


F
-ri-se, déja la nuit nous fa-vo-ri-se, pres-sons notre illustre entre-prise, mar-

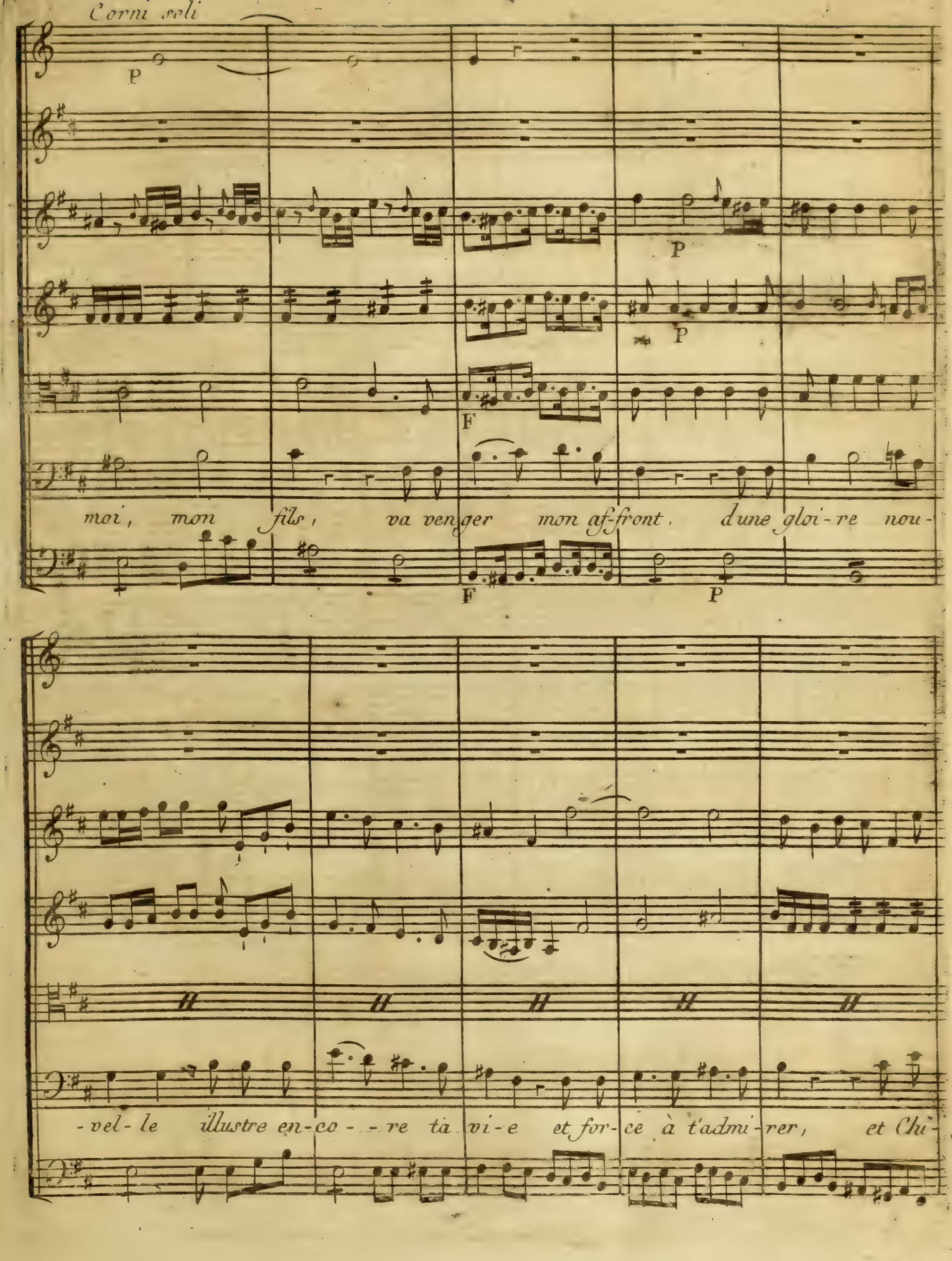

Rod.
Je sens que cet es-
- chons, mar - - chons, il faut vain-cre ou mourir.
P

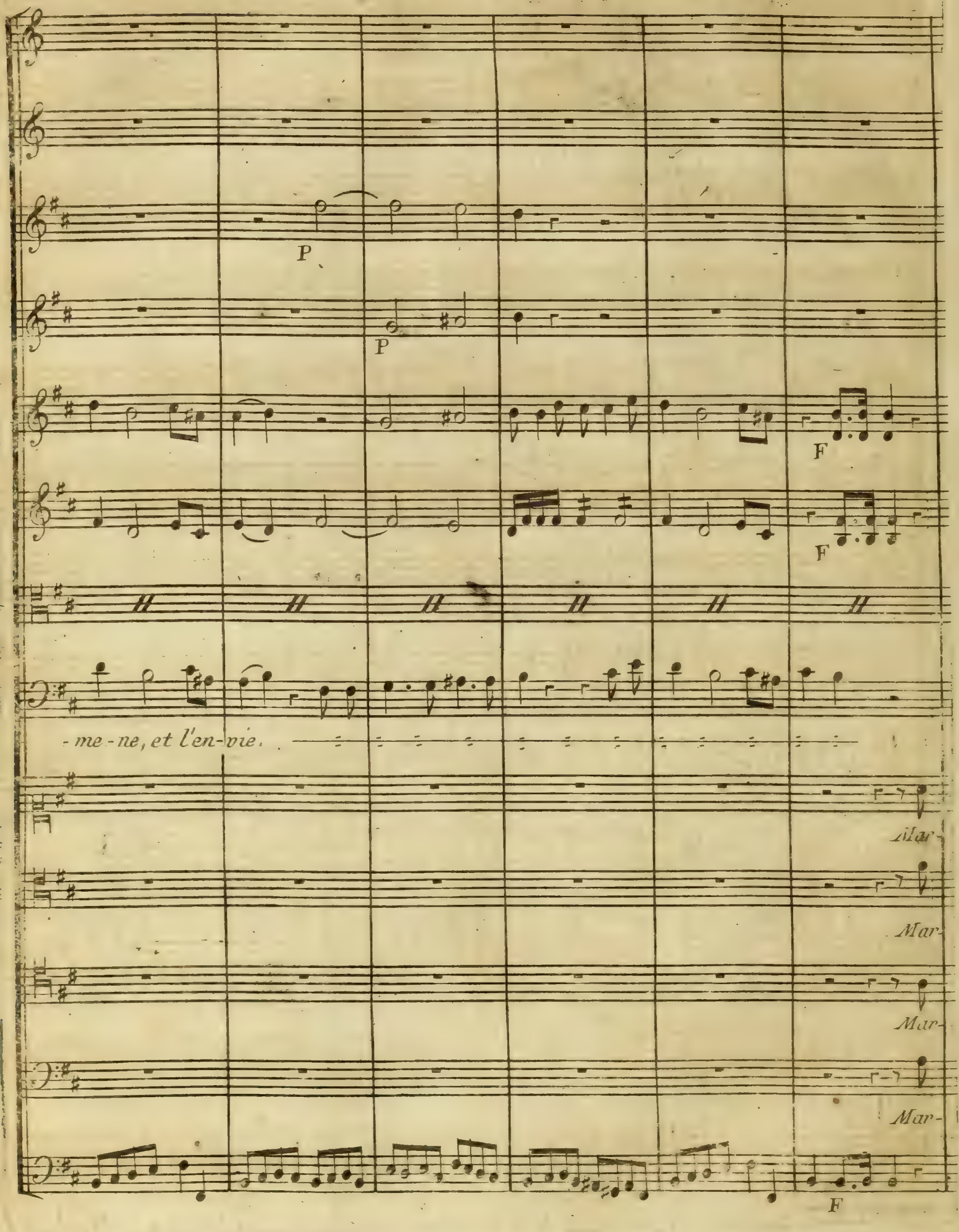

Corni Soli
P
P
P
D. Diegue
-poir à ra-ni-mé mon cœur. Je recon nois mon sang, à
tutti
P
F
F
F
F
P
P
Rod
cette ar-deur si bel- le. Mar-chons mes chers a-
F
P

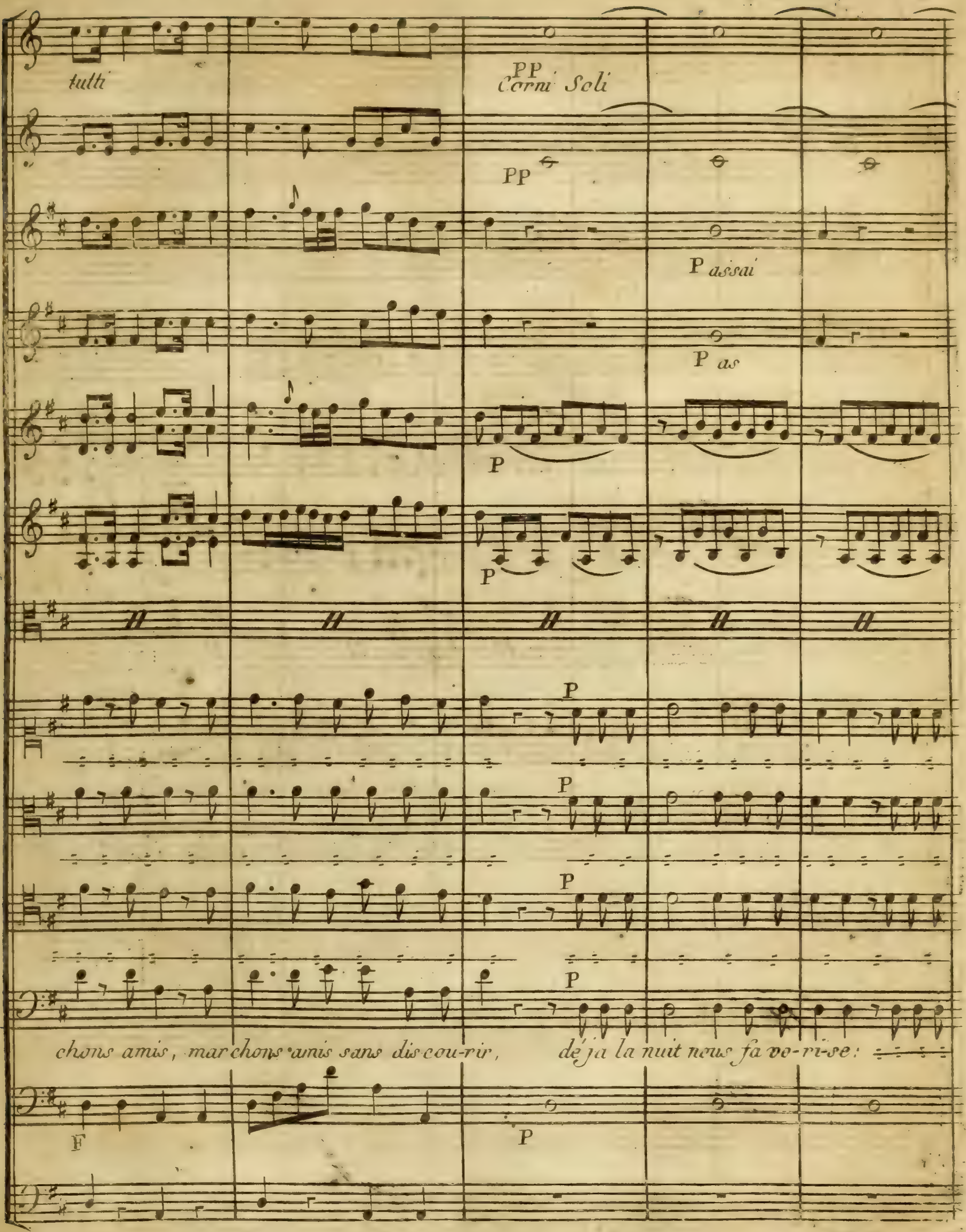

-mis. Mar-chons a-mis mar-chons la gloi-re nous ap
oui, oui nous allons te sui-vre

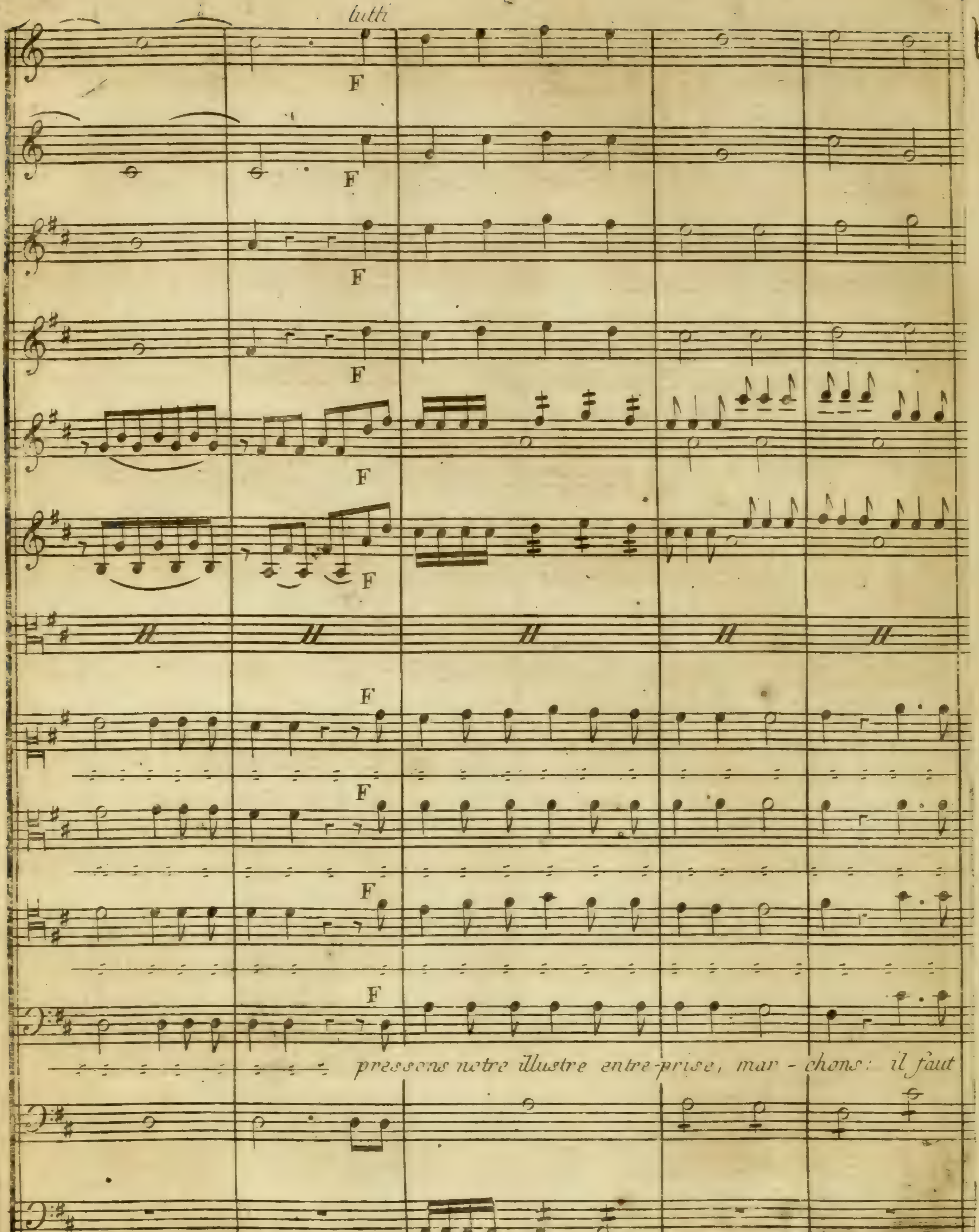


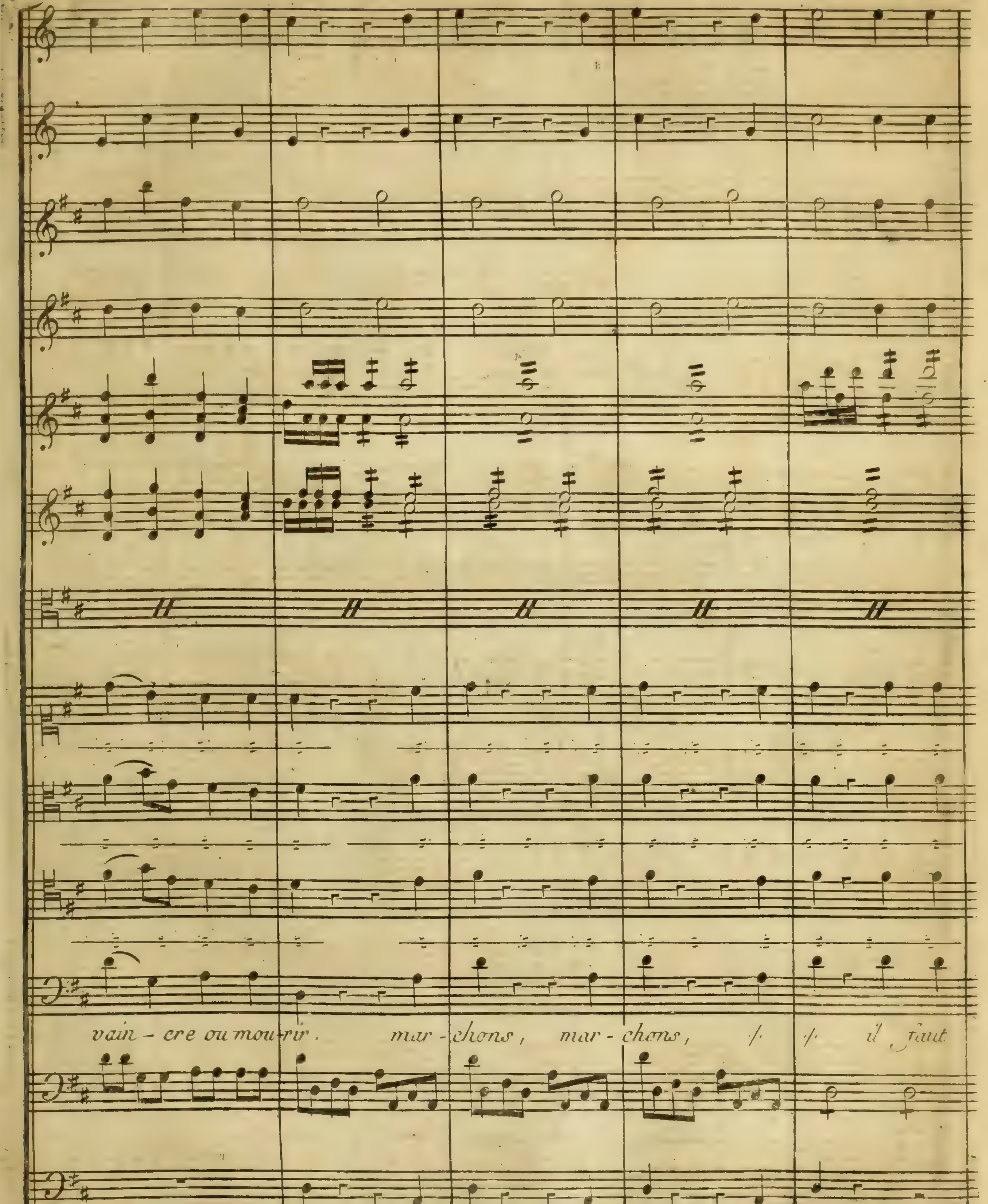
sotto voce
sotto voce
D. Diegue
-pel - le.
embrasse
sotto voce
sotto voce
nous jurons de mourir, ./. ./. ./. ./. ou de vain-cre avec toi.

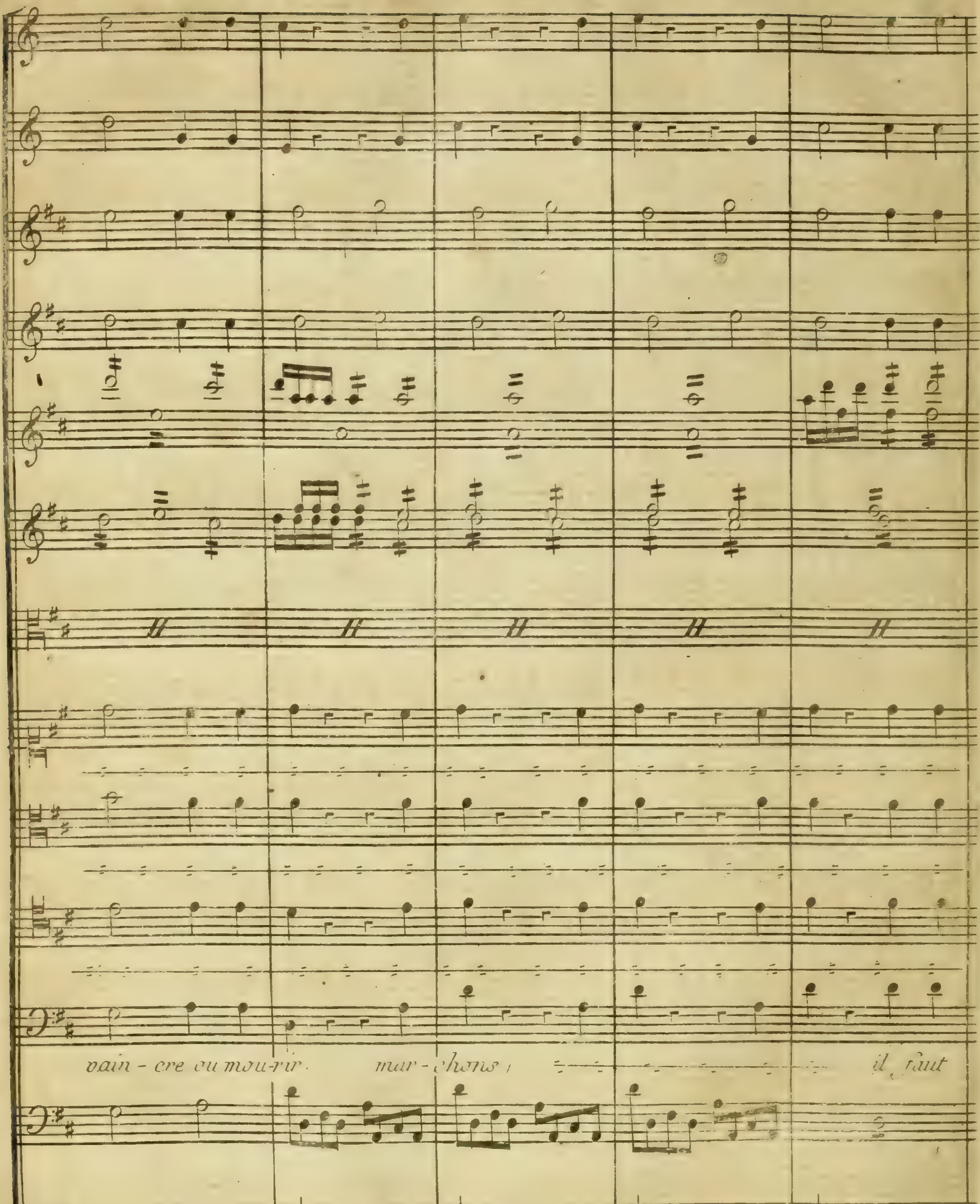

Corni soli
P
P
P
F
F
P
moi, mon fils, va venger mon af-front. d'une gloi-re nou-
-vel-le illustre en-co- - -re ta vi-e et for-ce à t'admi-rer, et Chi-

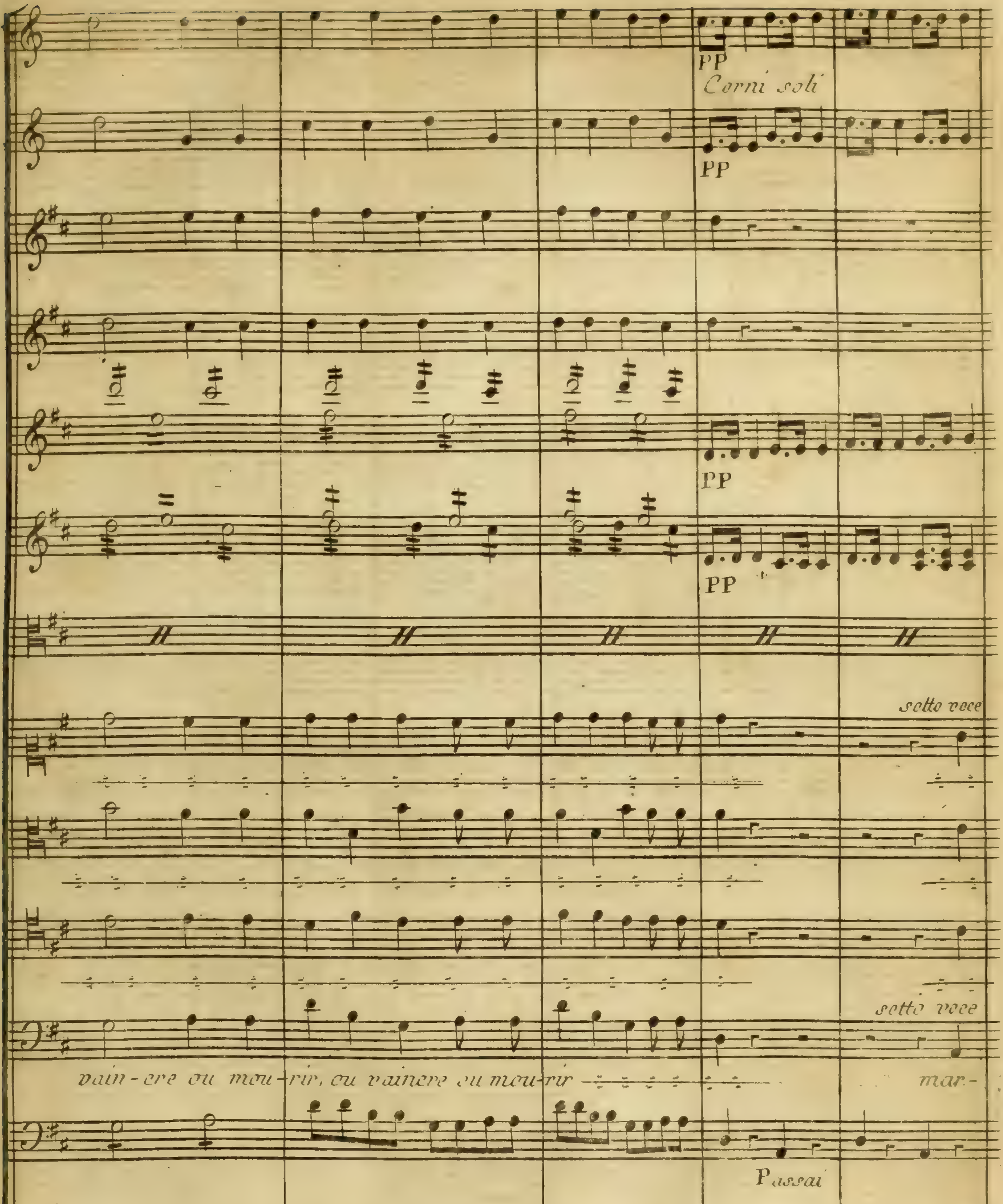

P
P
F
F
- me - ne, et l'en-vie.
Mar-
Mar-
Mar-
Mar-
F

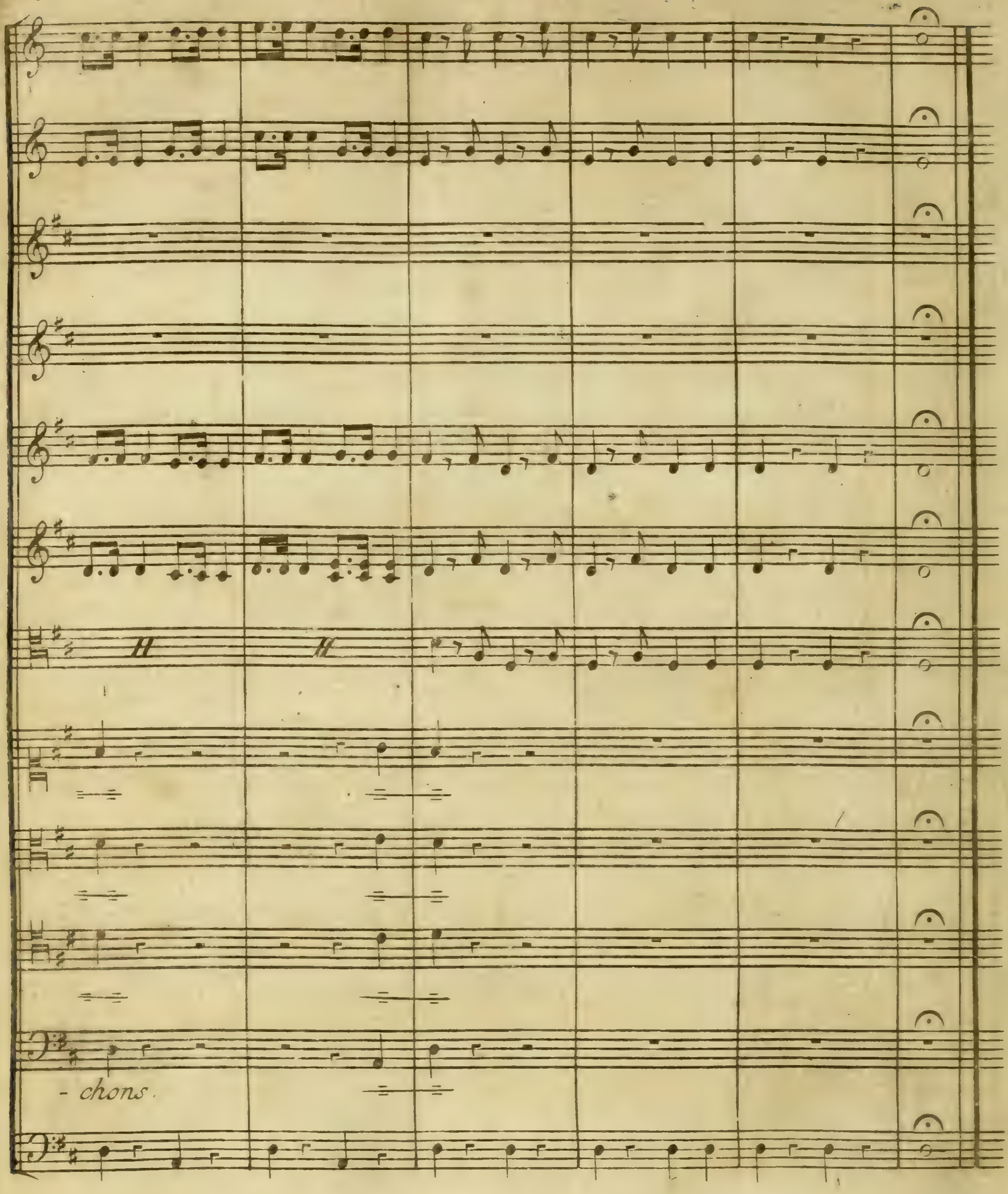

tutti
PP Corni Soli
PP
P assai
P as
P
P
P
P
P
P
chons amis, marchons amis sans dis-cou-rir, déja la nuit nous fa-vo-ri-se:
F
P


tutti
F
pressons notre illustre entre-prise, mar - chons: il faut


vain - cre ou mou-rir. mar - chons, mar - chons, / / il faut


vain - cre ou mou-rir. mar - chons ; il faut


PP
Corni soli
PP
PP
PP
sotto voce
sotto voce
vain-cre ou mou-rir, ou vaincre ou mou-rir
mar-
Passai



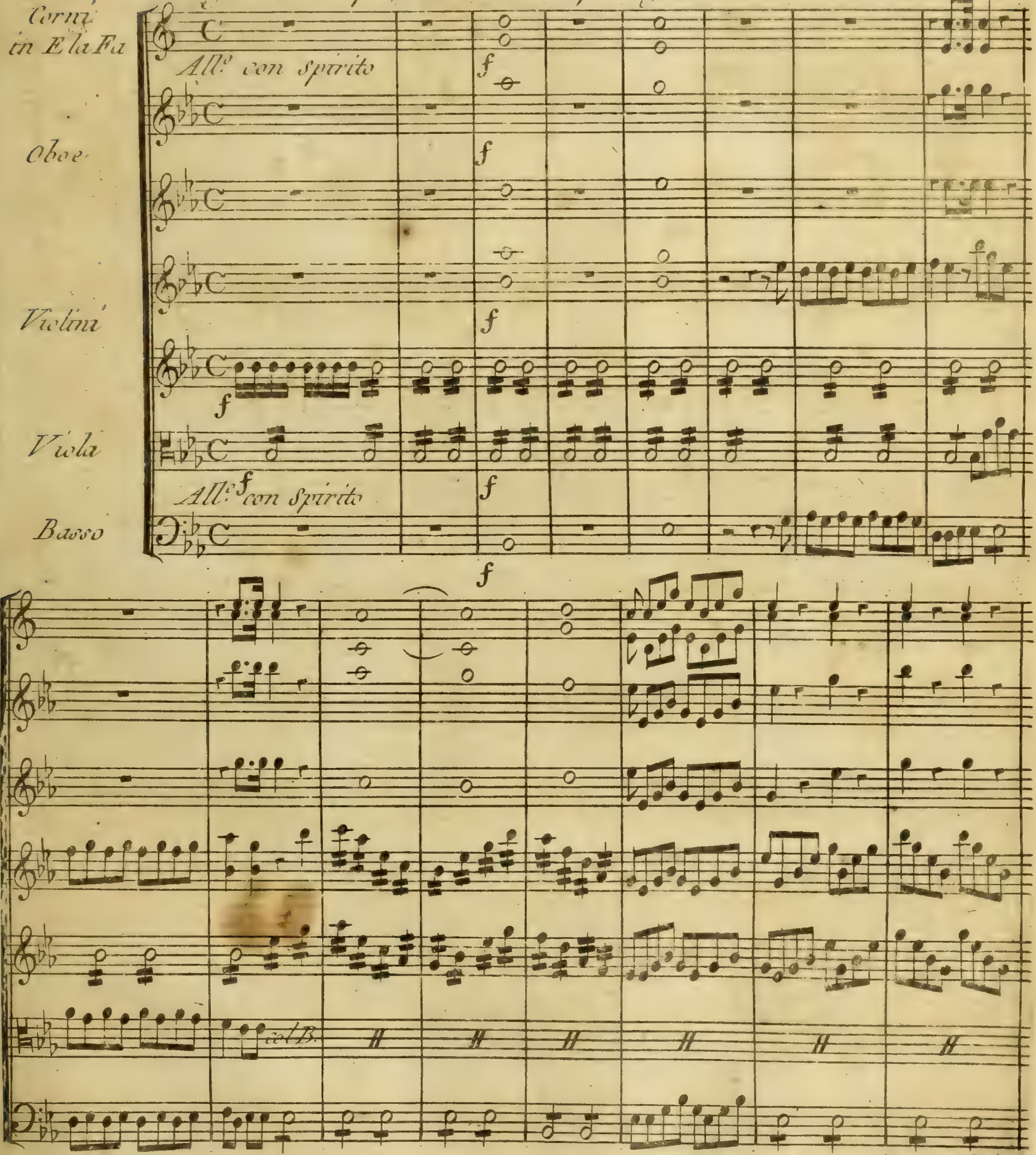
Fin du Premier Acte.

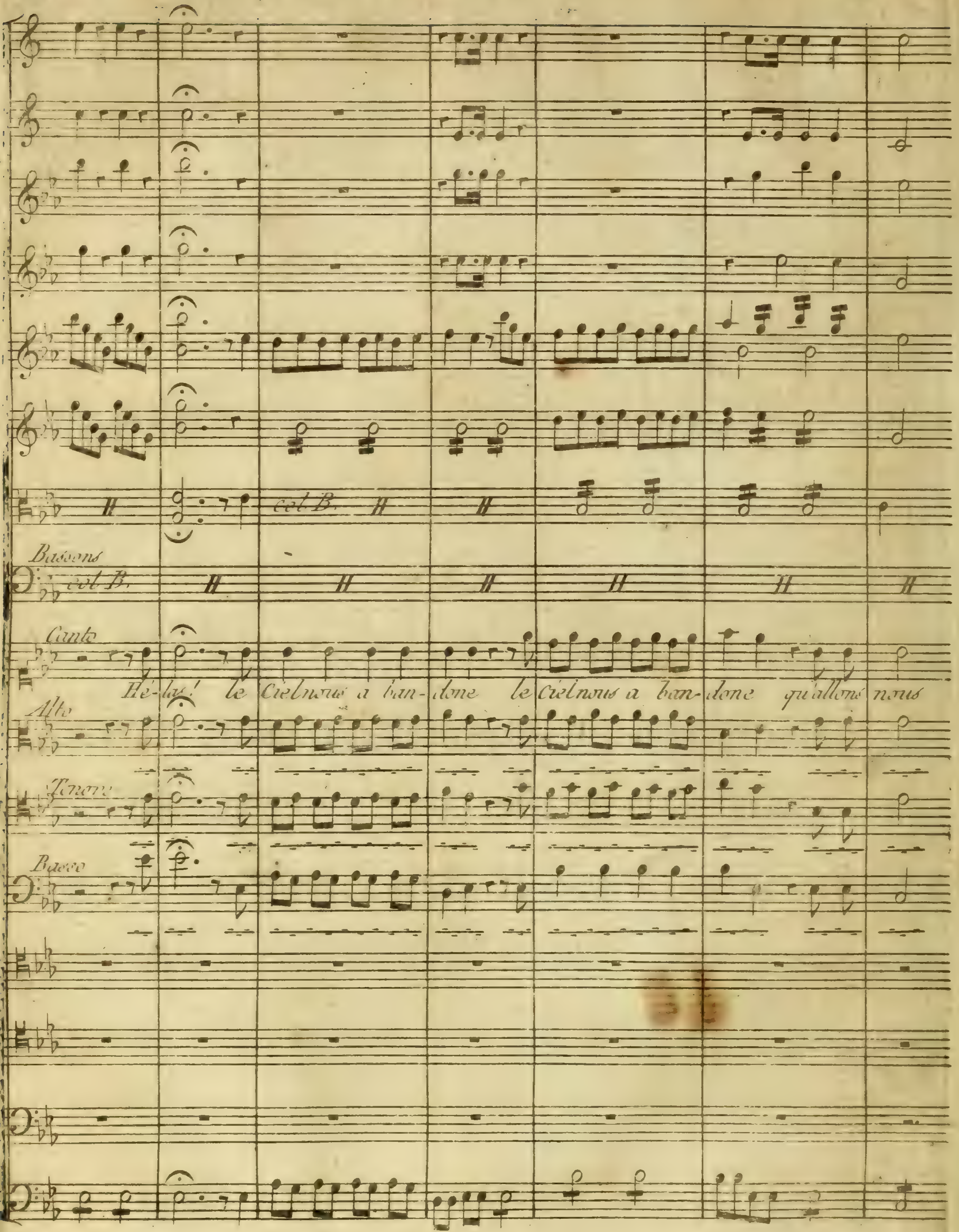
ACTE II.

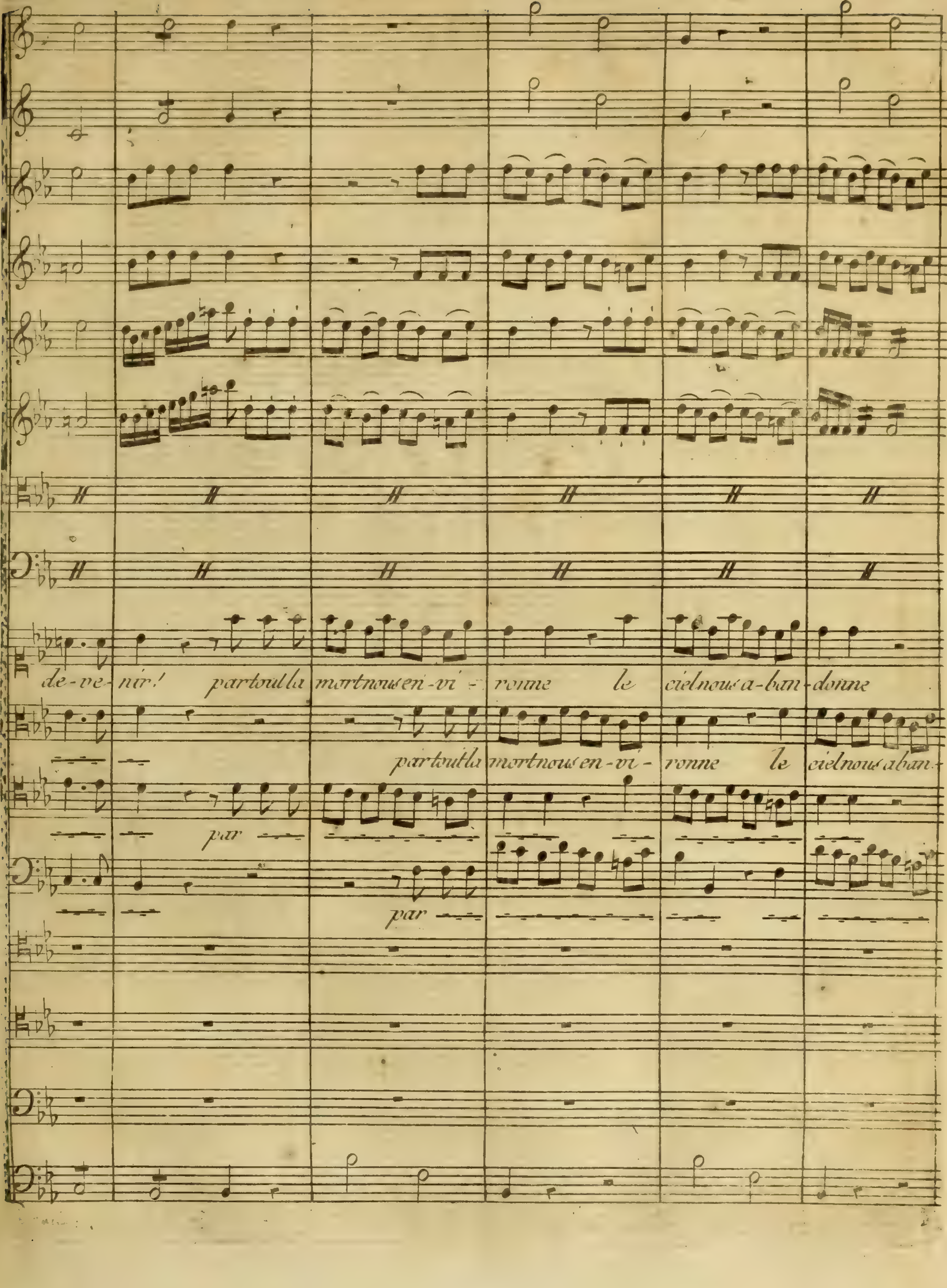
Le Théatre représente un vaste Pérystile du Palais.

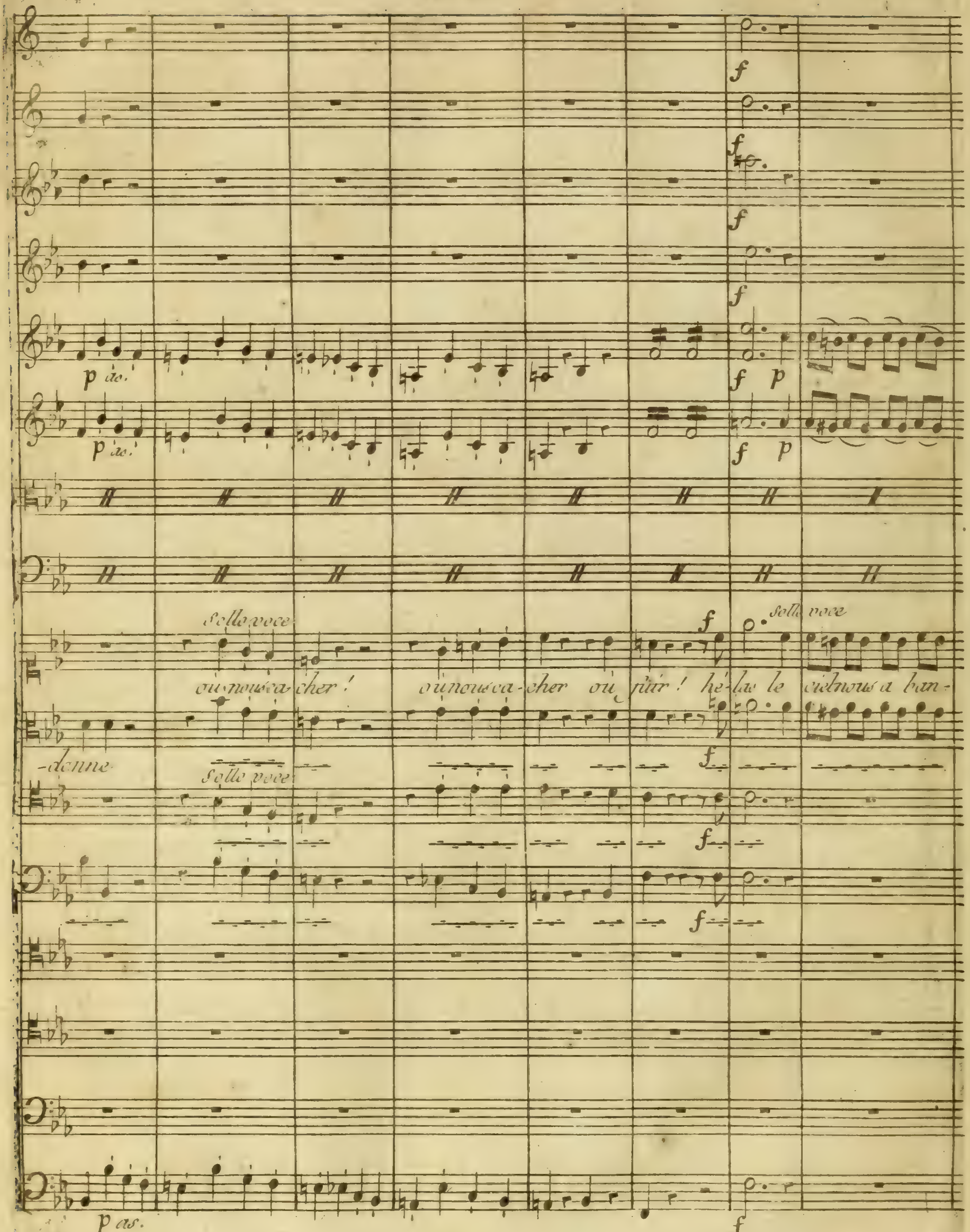
SCENE I.

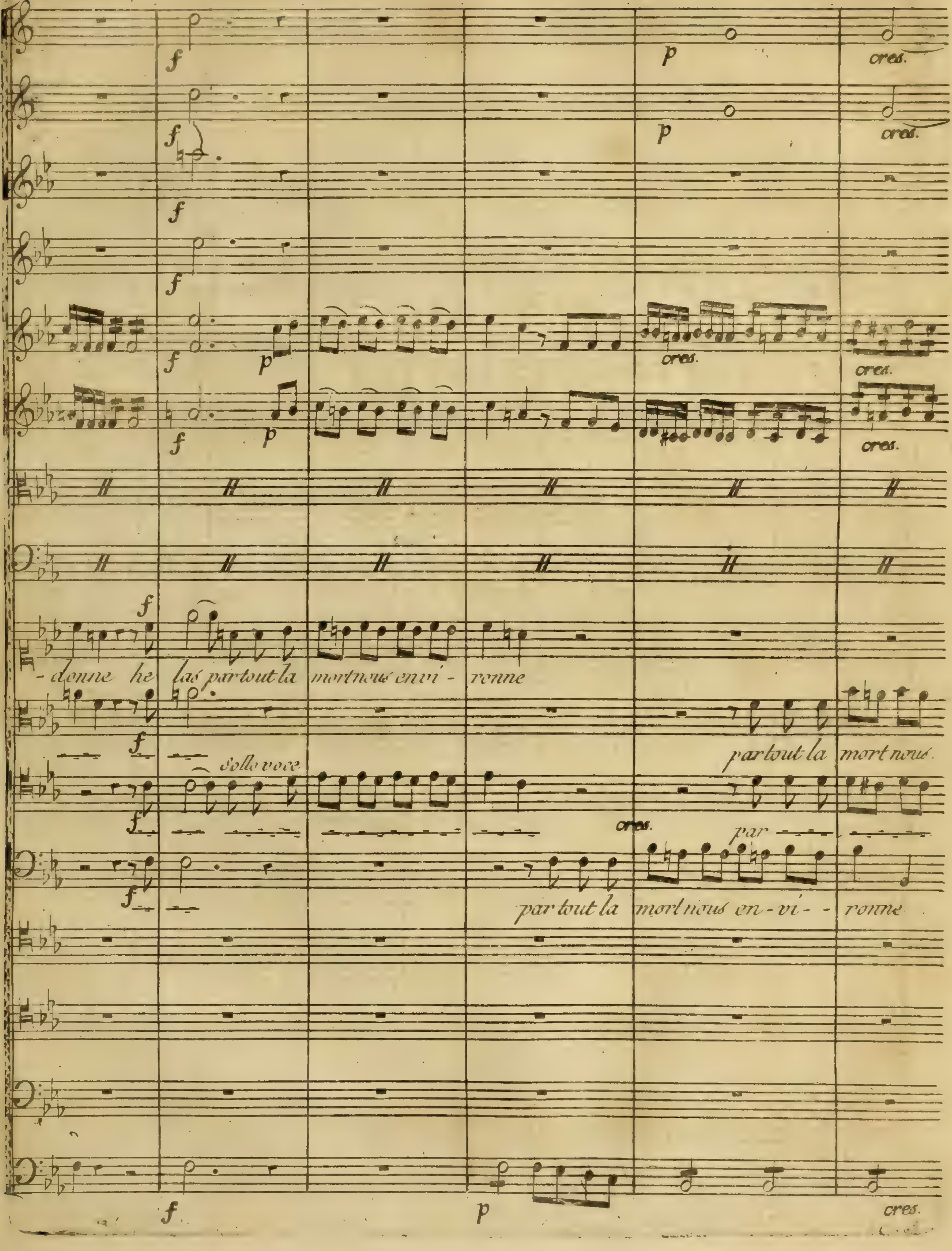
Une foule de Peuple, entrant dans le plus grand désordre.

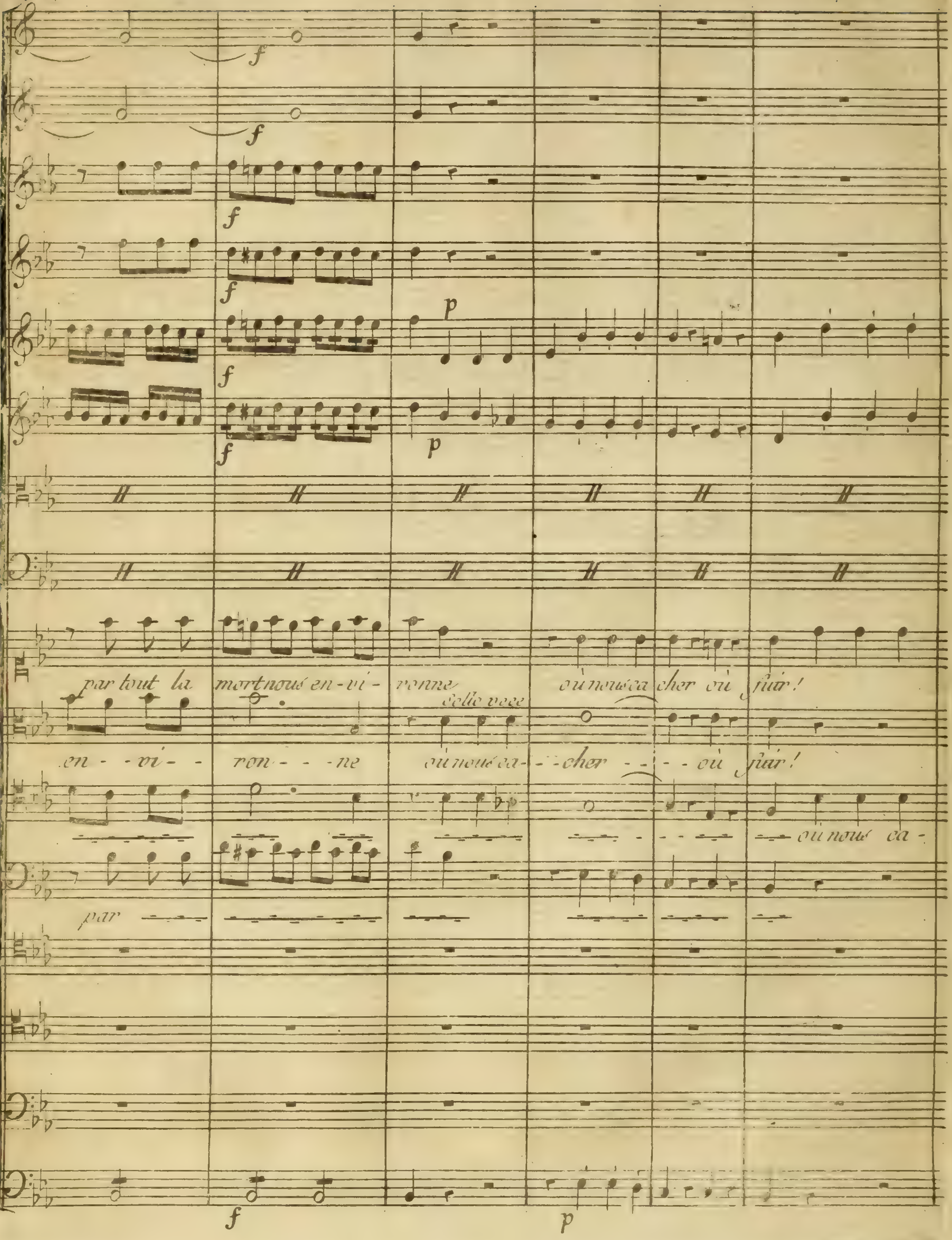


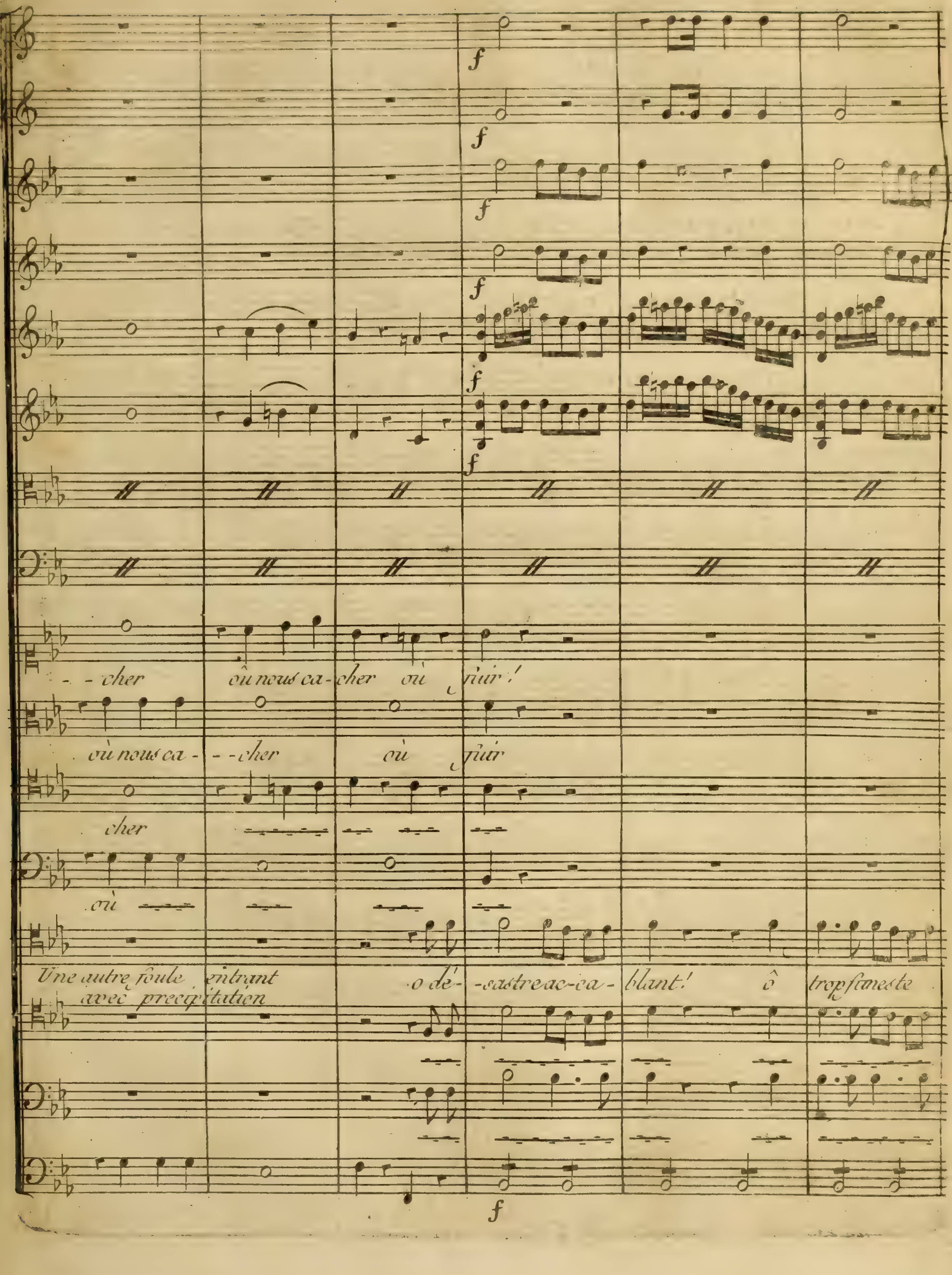

Bassons
col B.
col B.
Canto
Hé-las! le Ciel nous a ban-done le Ciel nous a ban-done qu'allons nous
Alto
Tenore
Basso

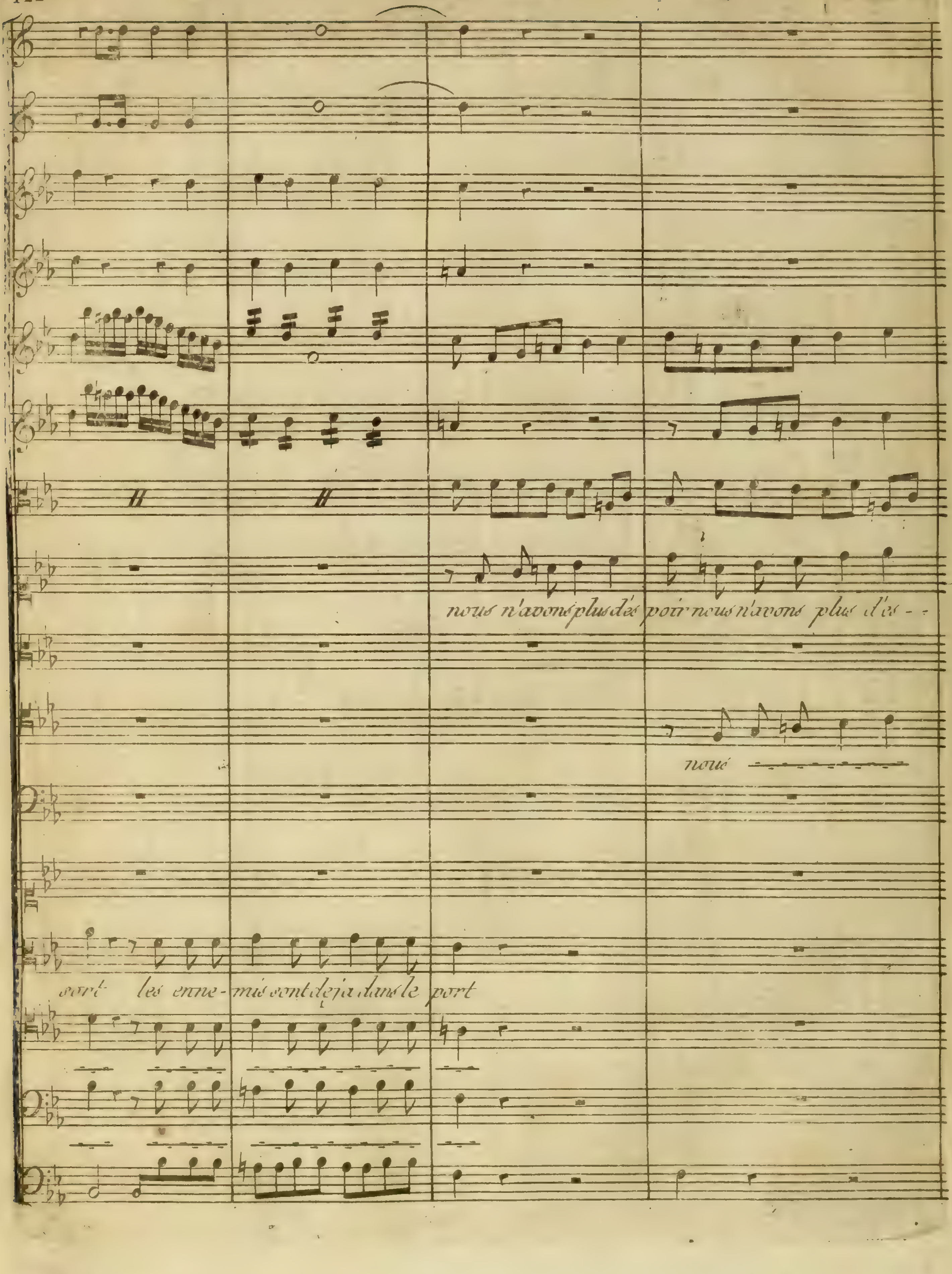

de-ve-nir! partout la mort nous en-vi-ronne le ciel nous a-ban-donne
partout la mort nous en-vi-ronne le ciel nous aban-
par
par

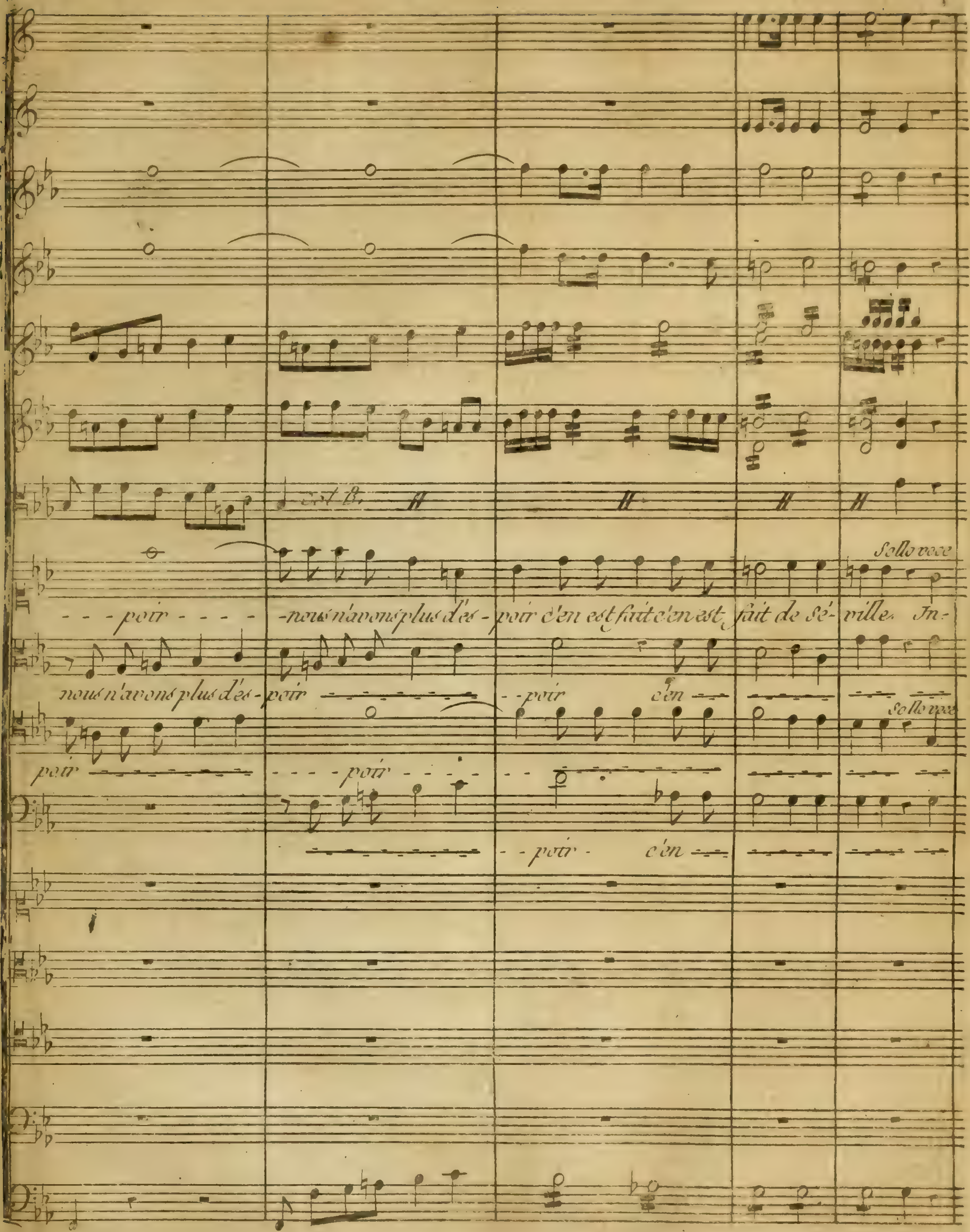

p do.
p do.
Sotto voce
ou nous ca-cher ! ou nous ca-cher où fuir ! hé-las le ciel nous a ban-
-donne
Sotto voce
f
Sotto voce
p as.

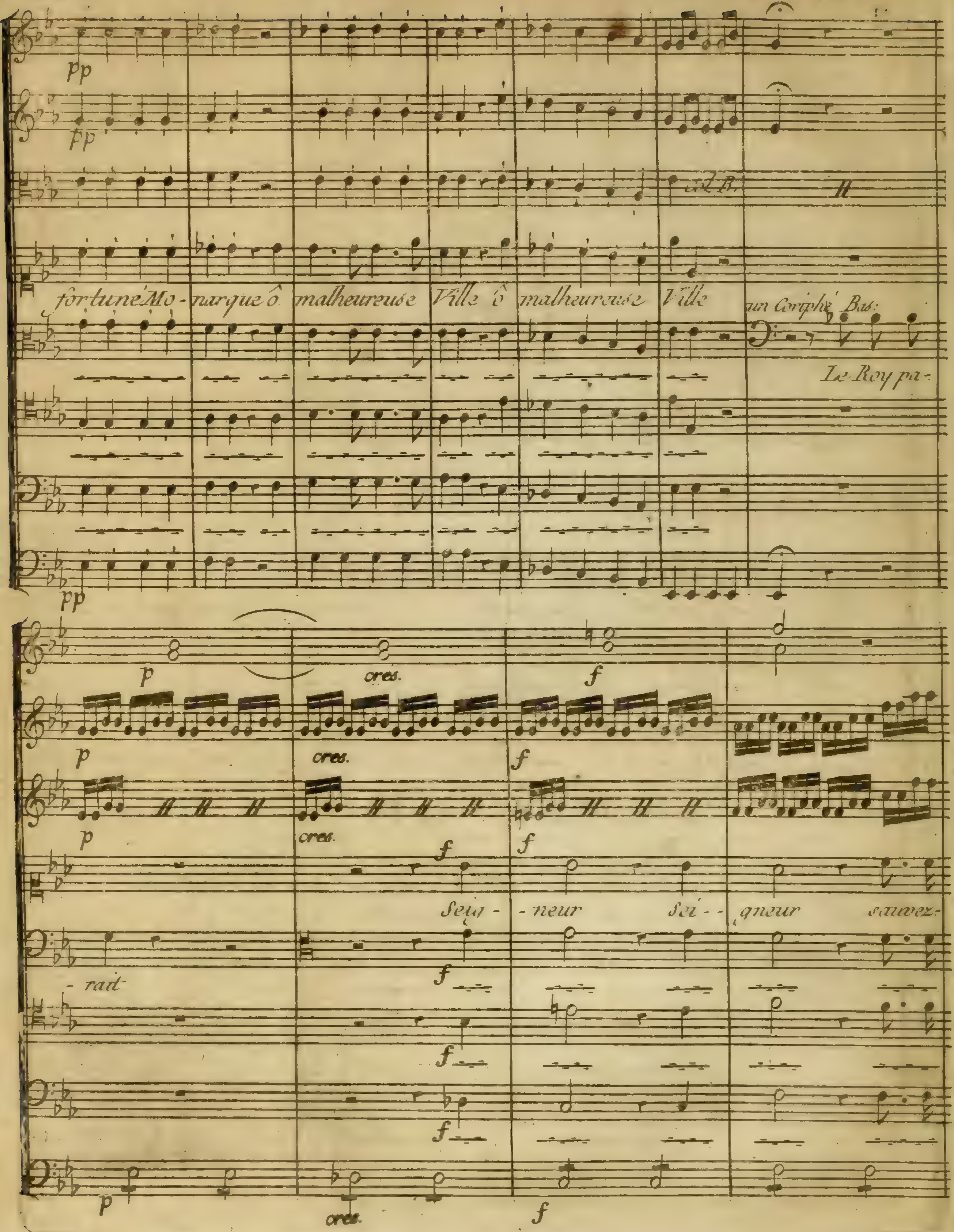

-donne he las partout la mort nous envi - ronne
partout la mort nous
Sotto voce
par
partout la mort nous en-vi- - ronne
cres.

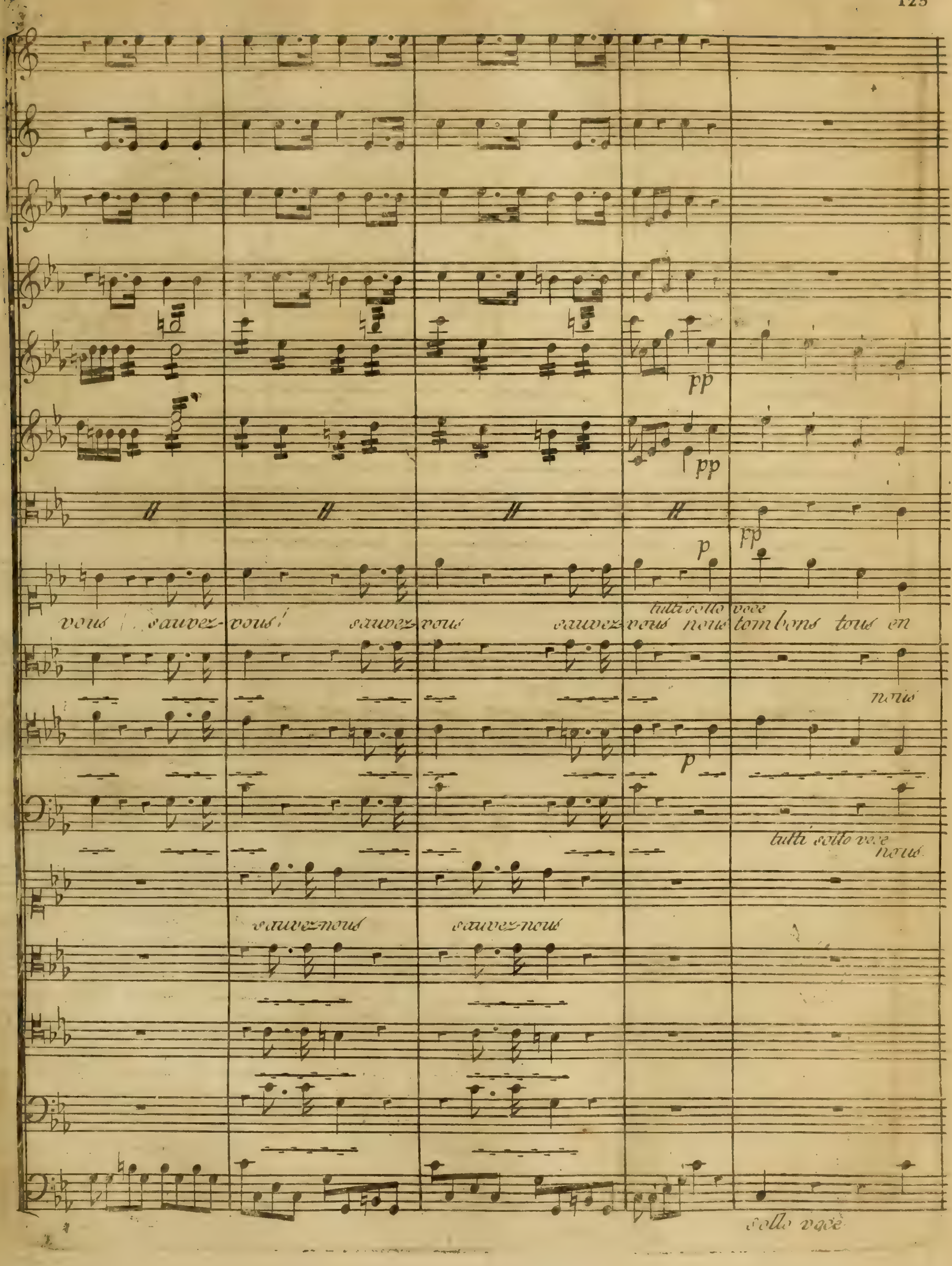

par tout la mort nous en-vi-ronne
sotto voce
où nous ca cher où fuir!
en-vi-ron-ne
où nous ca-cher où fuir!
où nous ca-
par

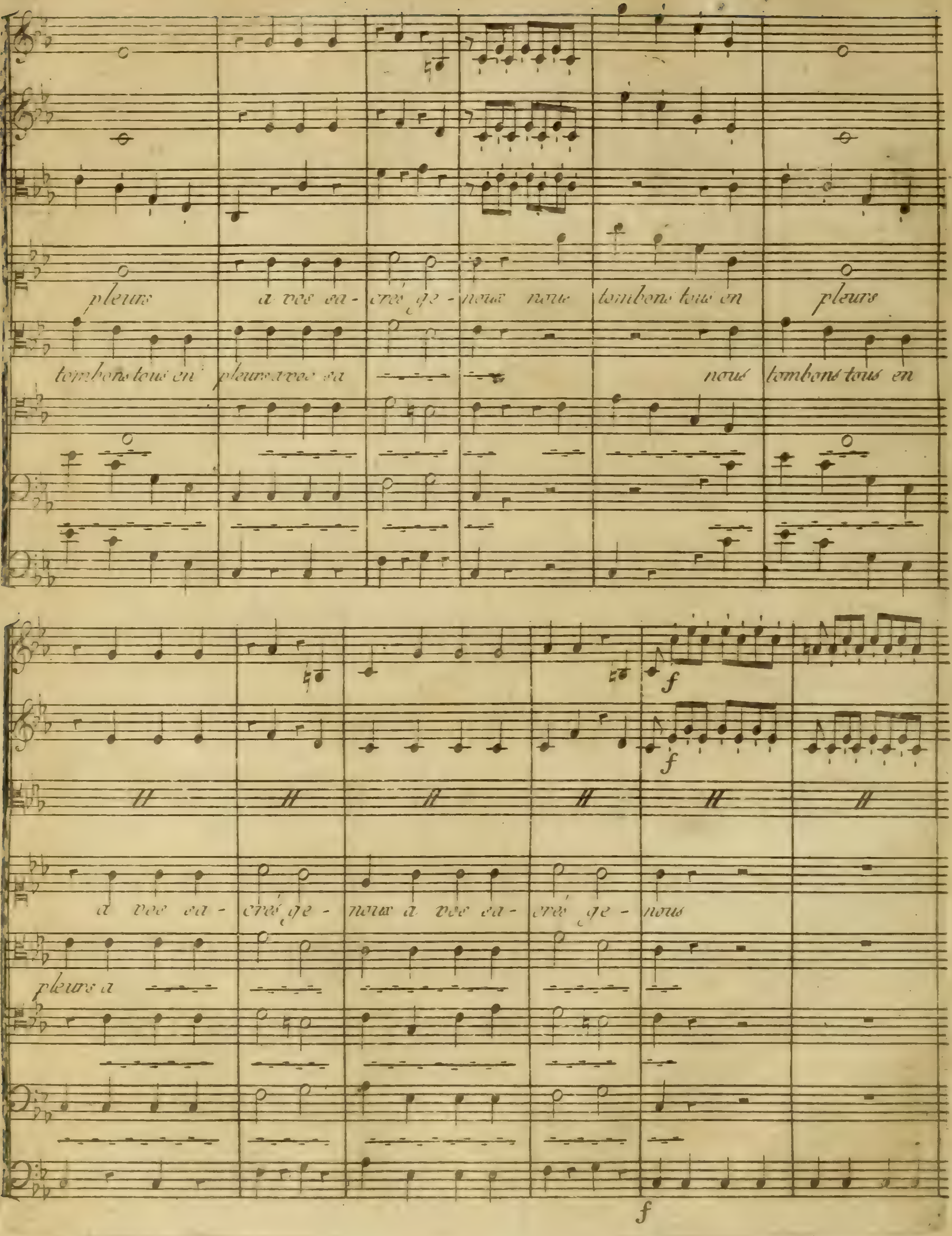

- - cher
où nous ca-cher où fuir!
où nous ca- - -cher où fuir
cher
où
Une autre foule entrant avec précipitation
ô dé- -sastre ac-ca-blant! ô trop funeste

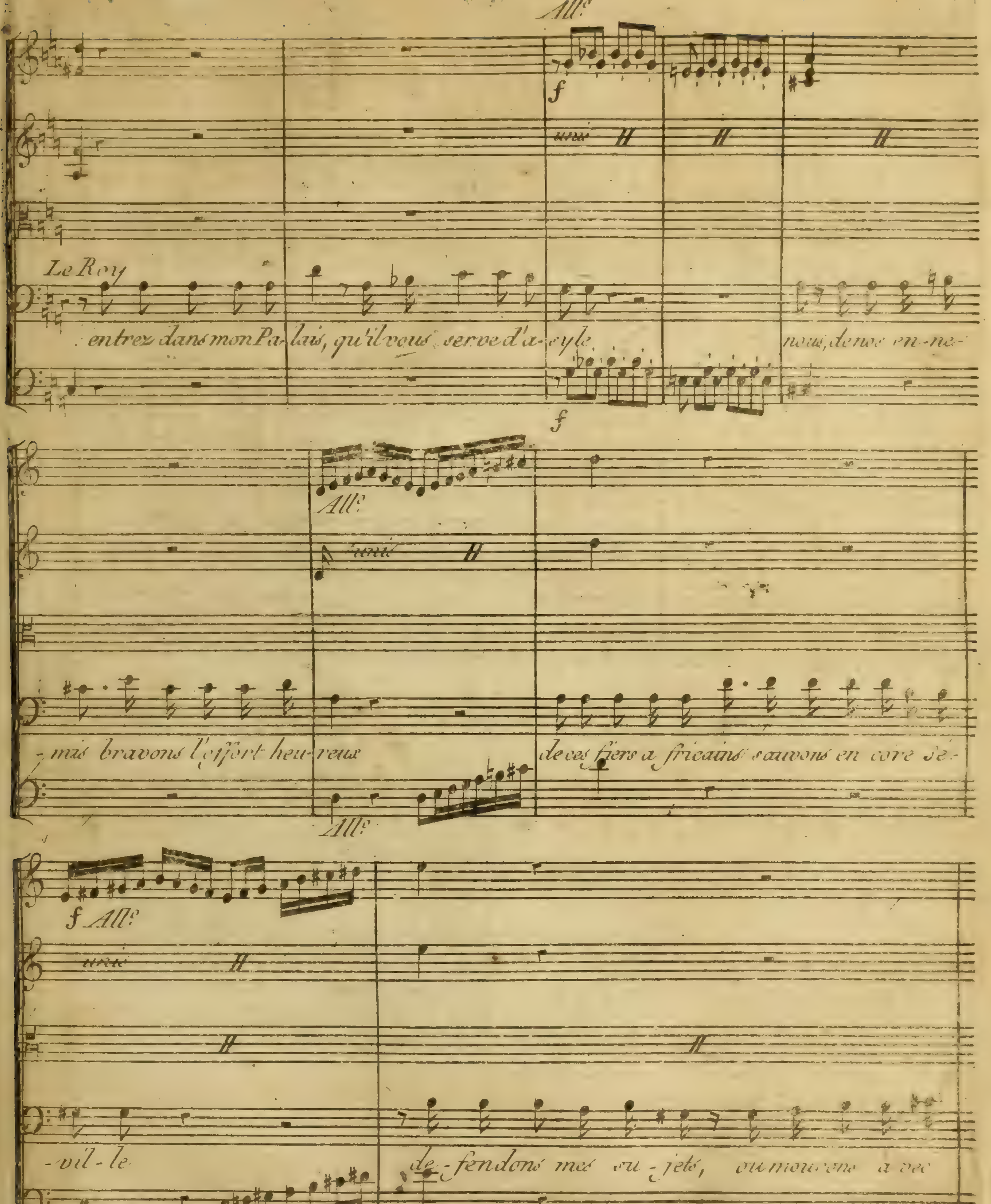

nous n'avons plus d'es poir nous n'avons plus d'es - -
nous
sort les enne- mis sont deja dans le port


col B.
Sotto voce
- - - poir - - - -
-nous n'avons plus d'es-
poir c'en est fait c'en est
fait de Sé-
ville. In-
nous n'avons plus d'es-
poir
- - poir
c'en
Sotto voce
poir
- - - poir - - -
- - poir -
c'en

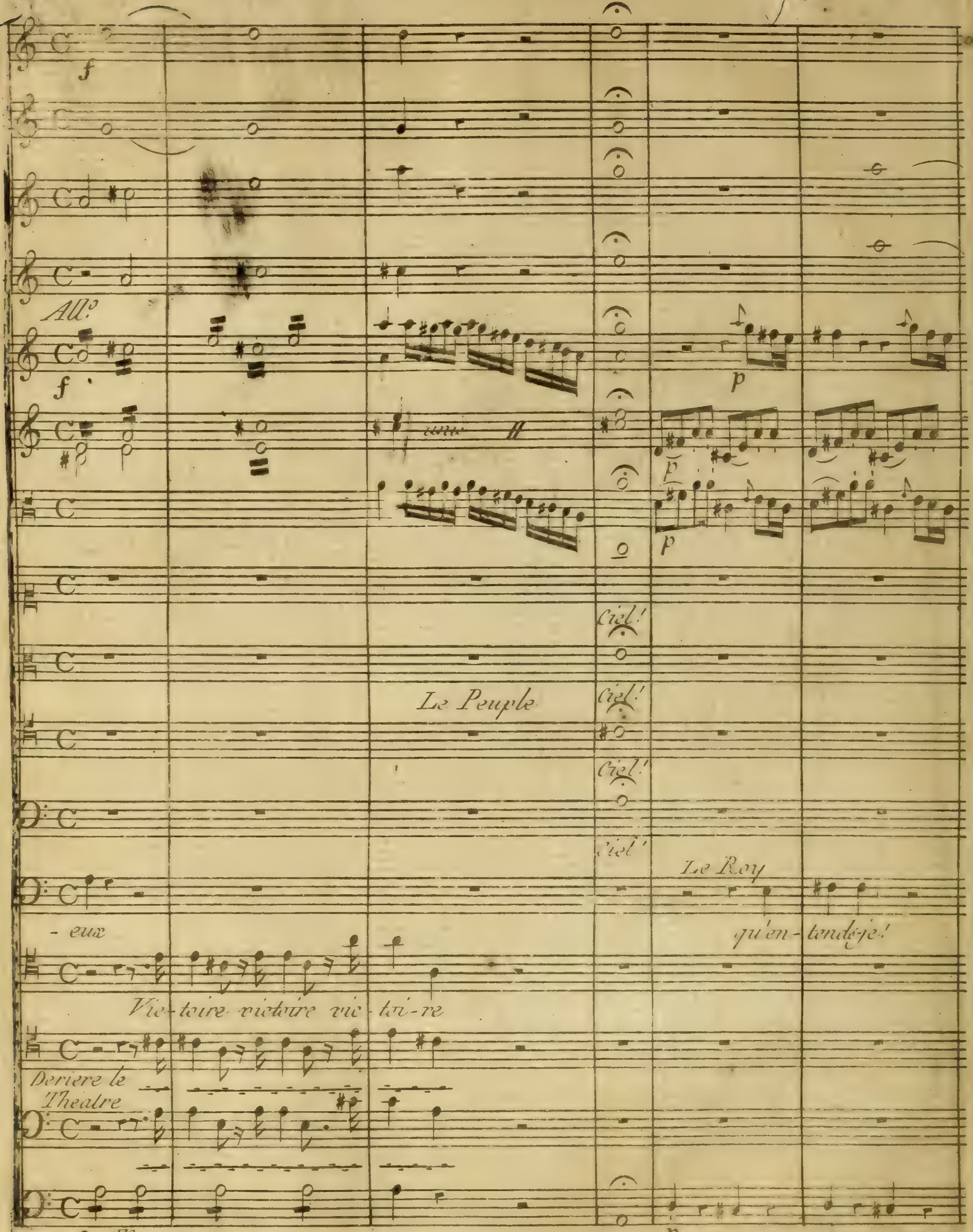

pp
col B.
fortuné Mo - narque ô malheureuse Ville ô malheureuse Ville
un Coryphé Bas:
Le Roy pa-
- rait
p
cres.
f
Seig - - neur Sei - - gneur sauvez


pp
pp
p
fp
tutti sotto voce
vous ! sauvez-vous! sauvez-vous sauvez-vous nous tombons tous en
nous
p
tutti sotto voce
nous
sauvez-nous
sauvez-nous
sotto voce

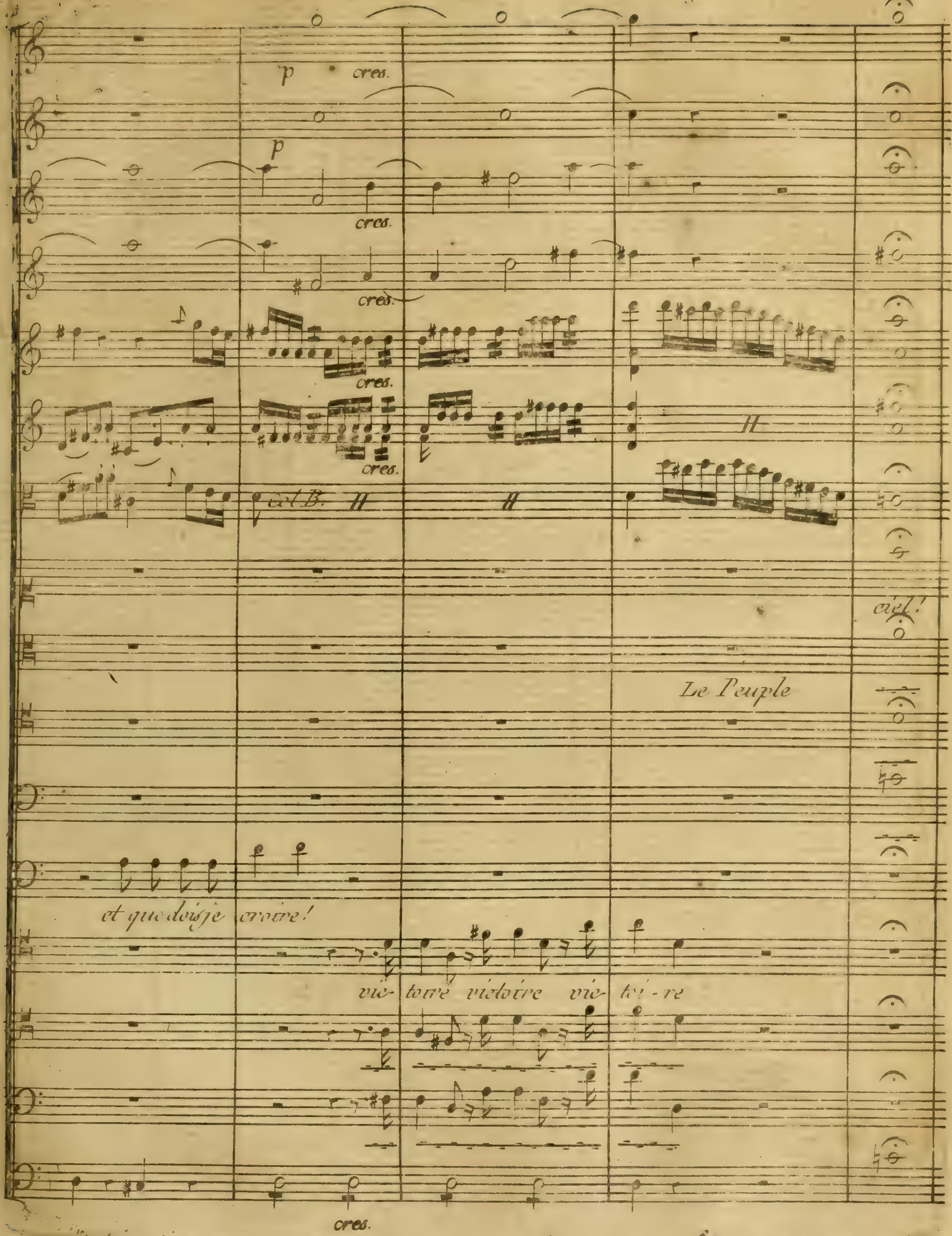

pleurs
a vos sa - crés ge - noux nous
tombons tous en
pleurs
tombons tous en
pleurs a vos sa
nous
tombons tous en
f
f
a vos sa - crés ge - noux a vos sa - crés ge - nous
pleurs a
f

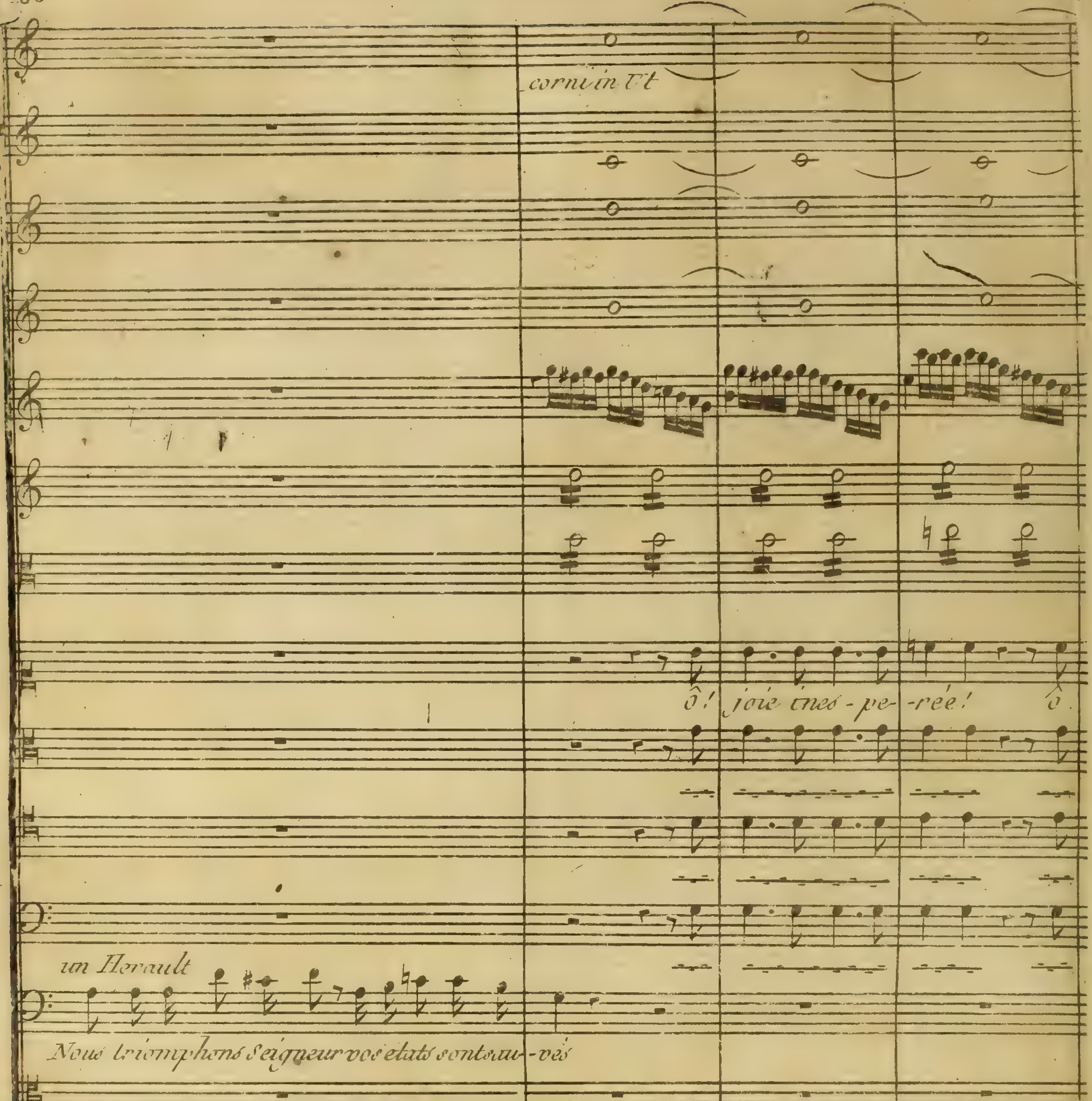


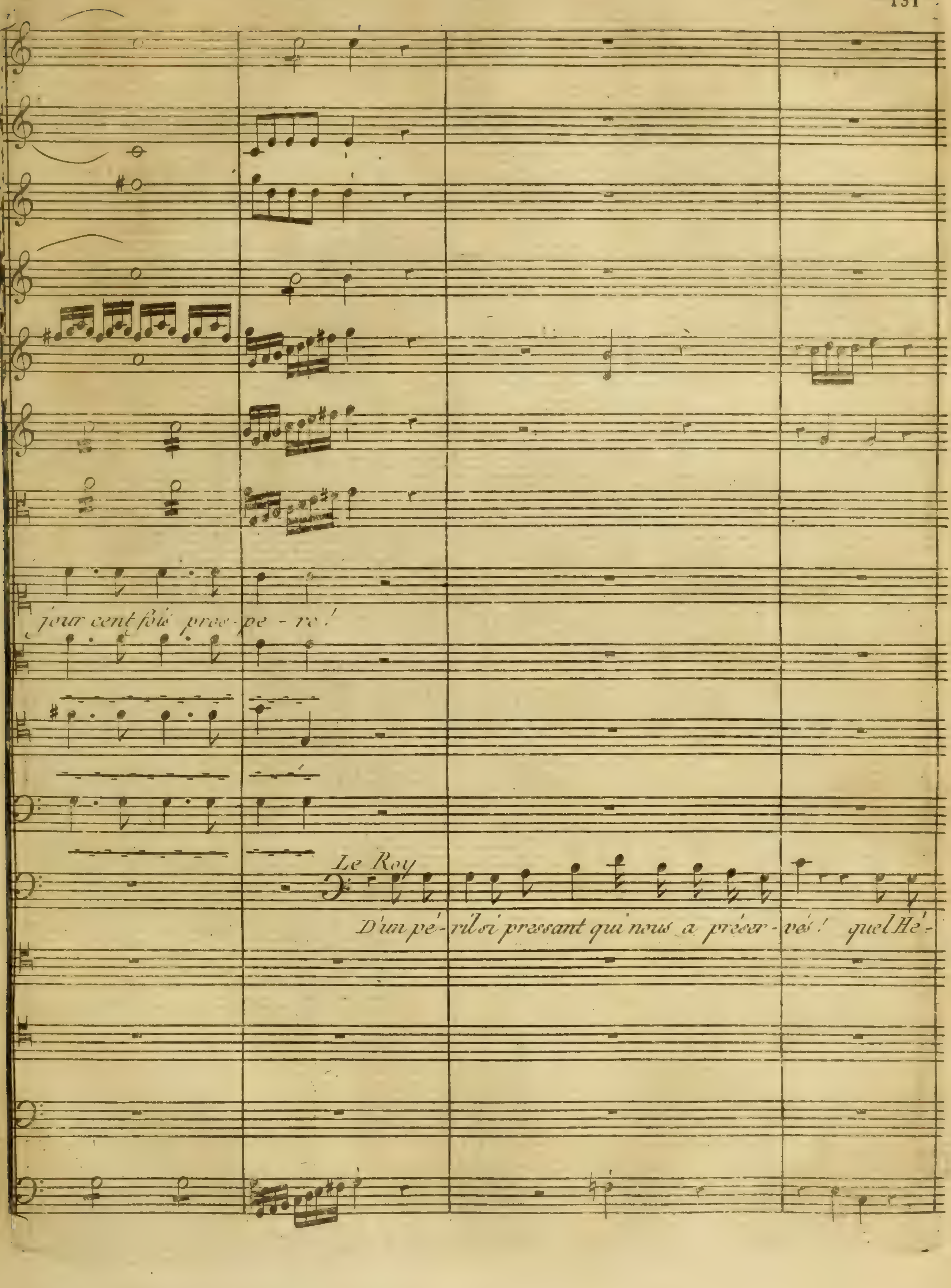
All.°
f
unis
Le Roy
entrez dans mon Palais, qu'il vous serve d'asyle
nous, de nos en-ne-
-mis bravons l'effort heu-reux
de ces fiers africains sauvons encore Se-
-vil-le
de-fendons mes su-jets, ou mourons avec

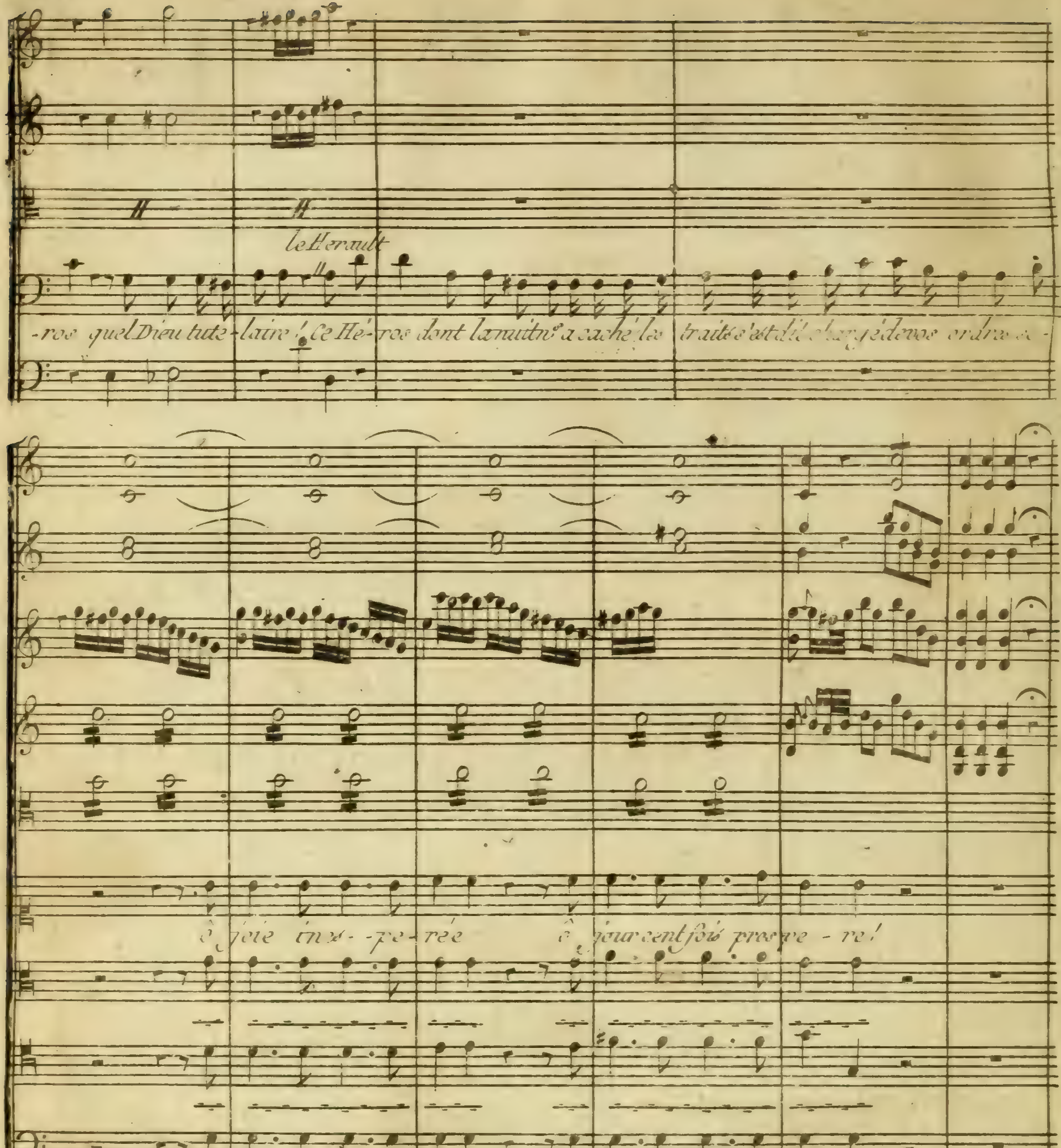


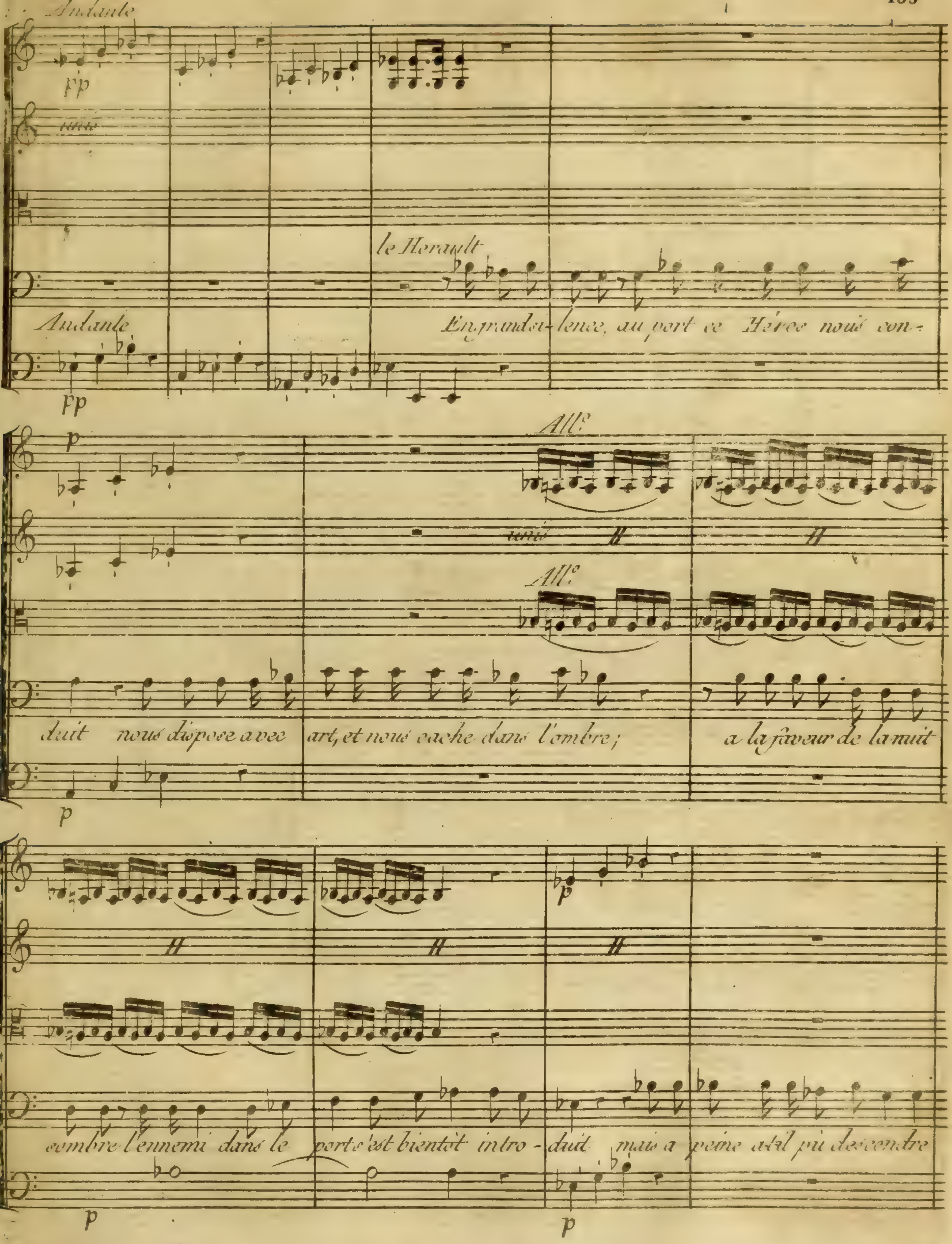
f
All.°
f
unis ff
p
p
p
Ciel!
Ciel!
Le Peuple
Ciel!
Ciel!
Le Roy
qu'en-tends-je!
-eux
Vic-toire victoire vic-toi-re
Deriere le Theatre
f All.°
p

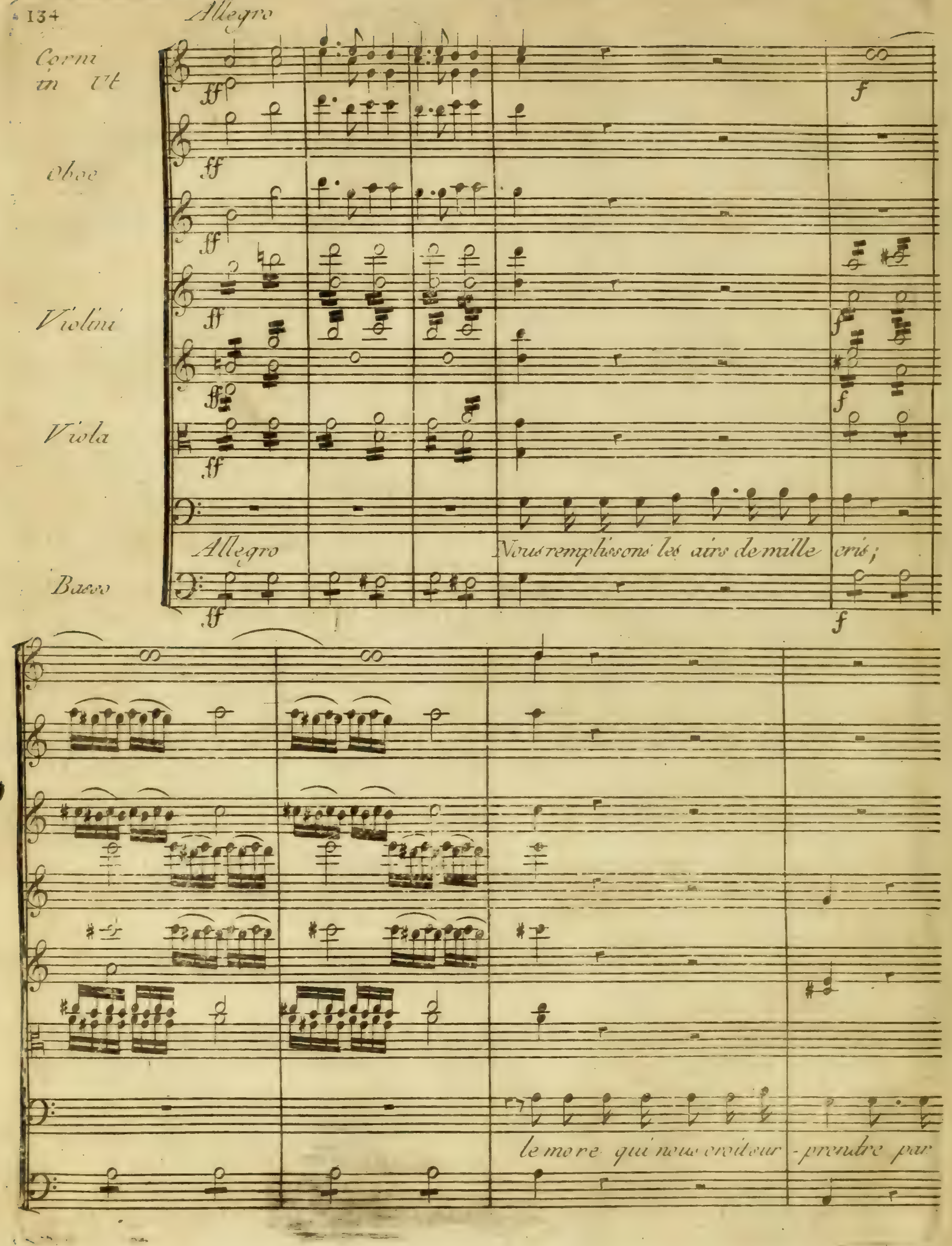

p cres.
p
cres.
cres.
cres.
cres.
col B.
ciel!
Le Peuple
et que dois je croire!
vic- toire victoire vic- toi - re
cres.

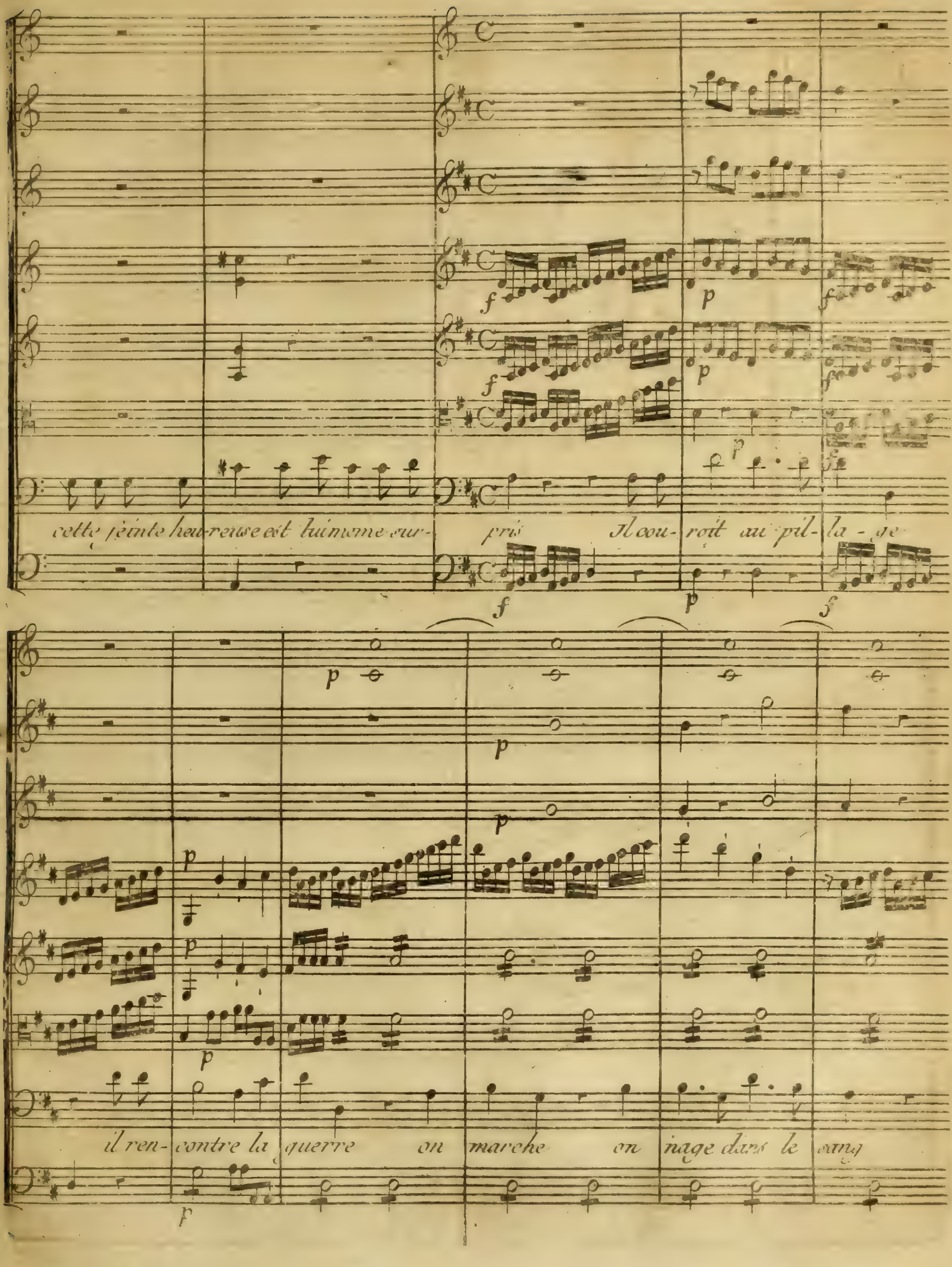

corni in Ut
ô! joie ines - pe- -rée! ô
un Herault
Nous triomphons Seigneur vos etats sont sau- -vés

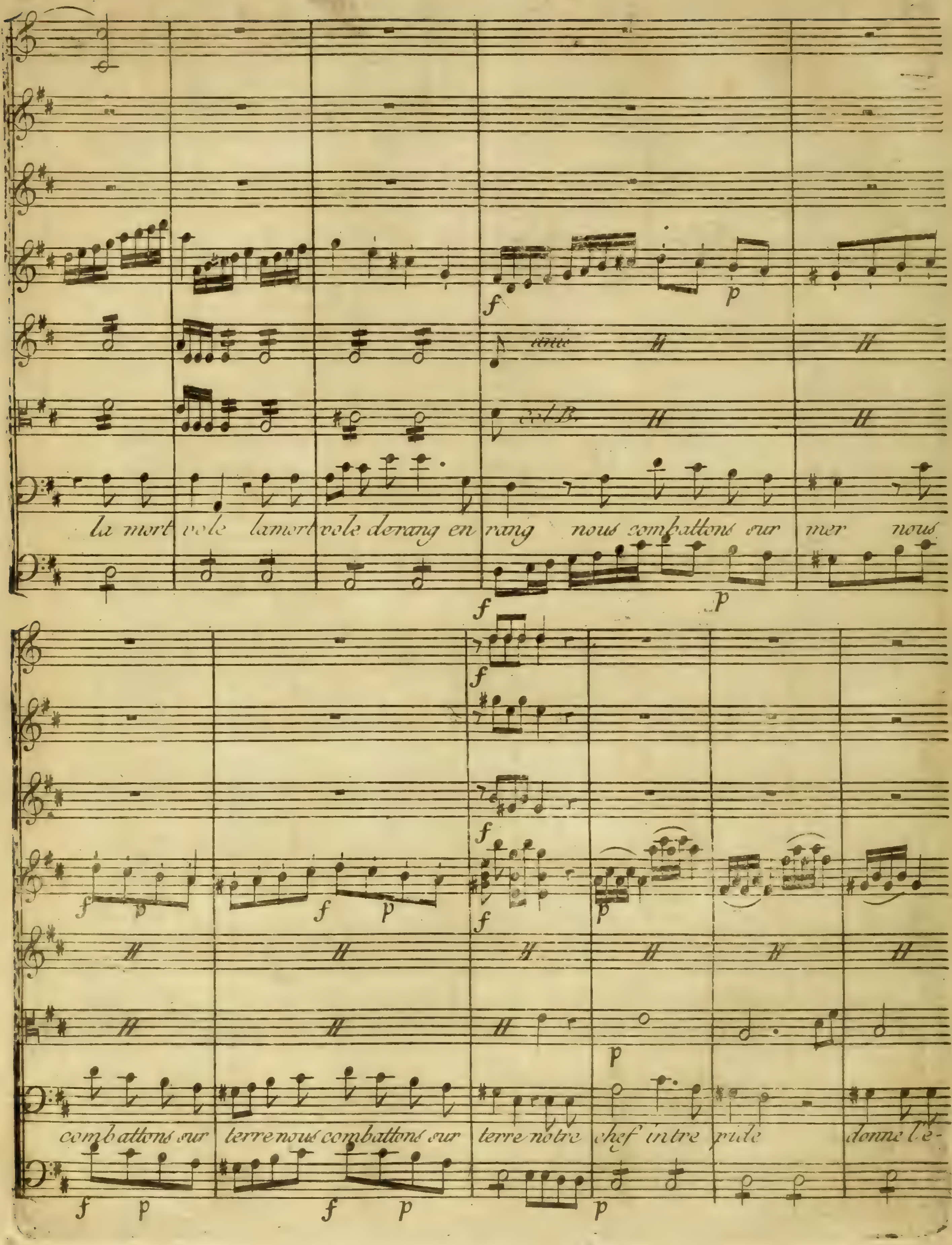

jour cent fois pros-pe - re !
Le Roy
D'un pé-ril si pressant qui nous a préser-vés ! quel Hé-

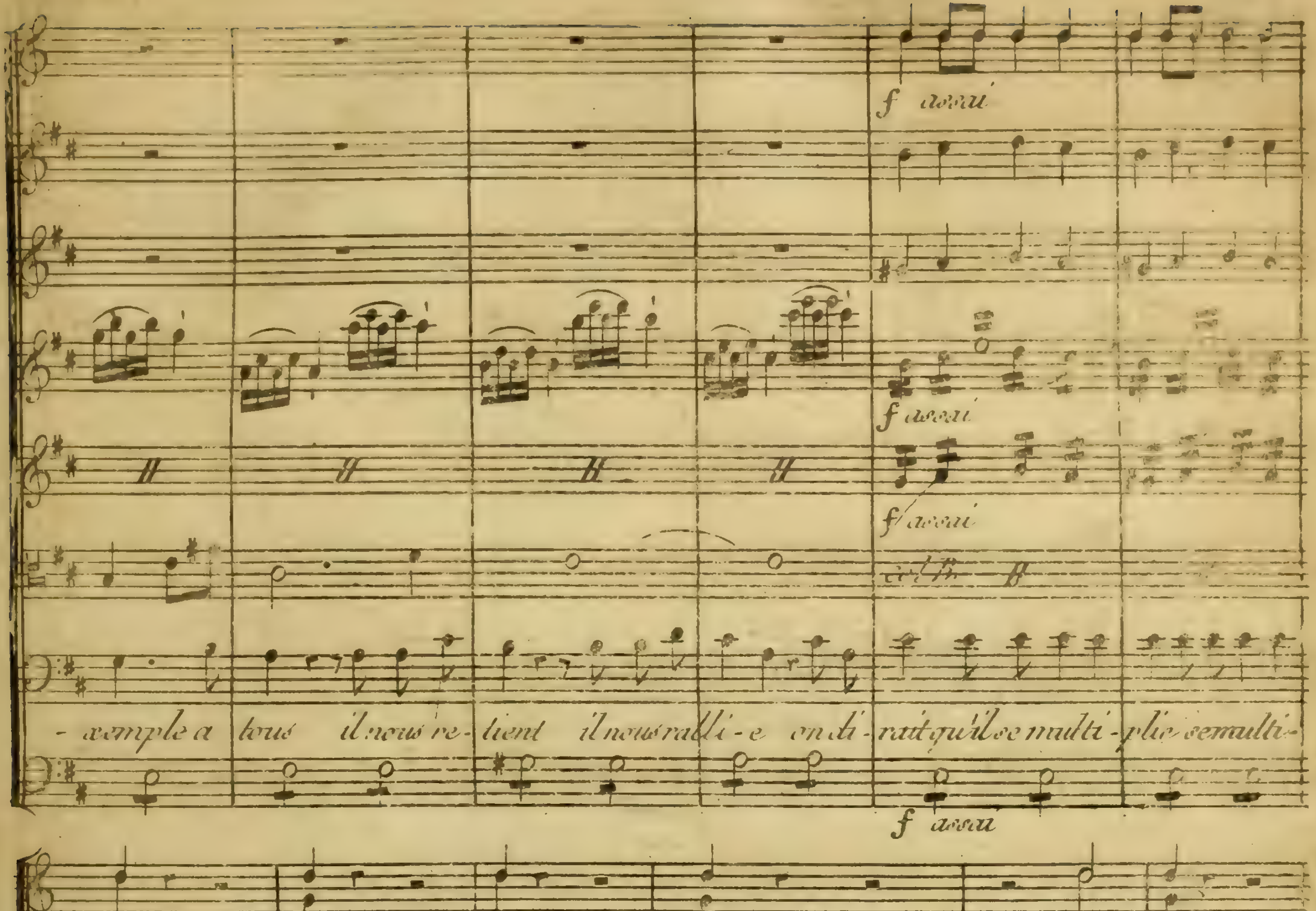

le Herault
-ros quel Dieu tute-laire! Ce Hé-ros dont la nuit n'a caché les traits s'est dit chargé de vos ordres se-
ô joie ines-pe-rée ô jour cent fois prospe-re!
-crets

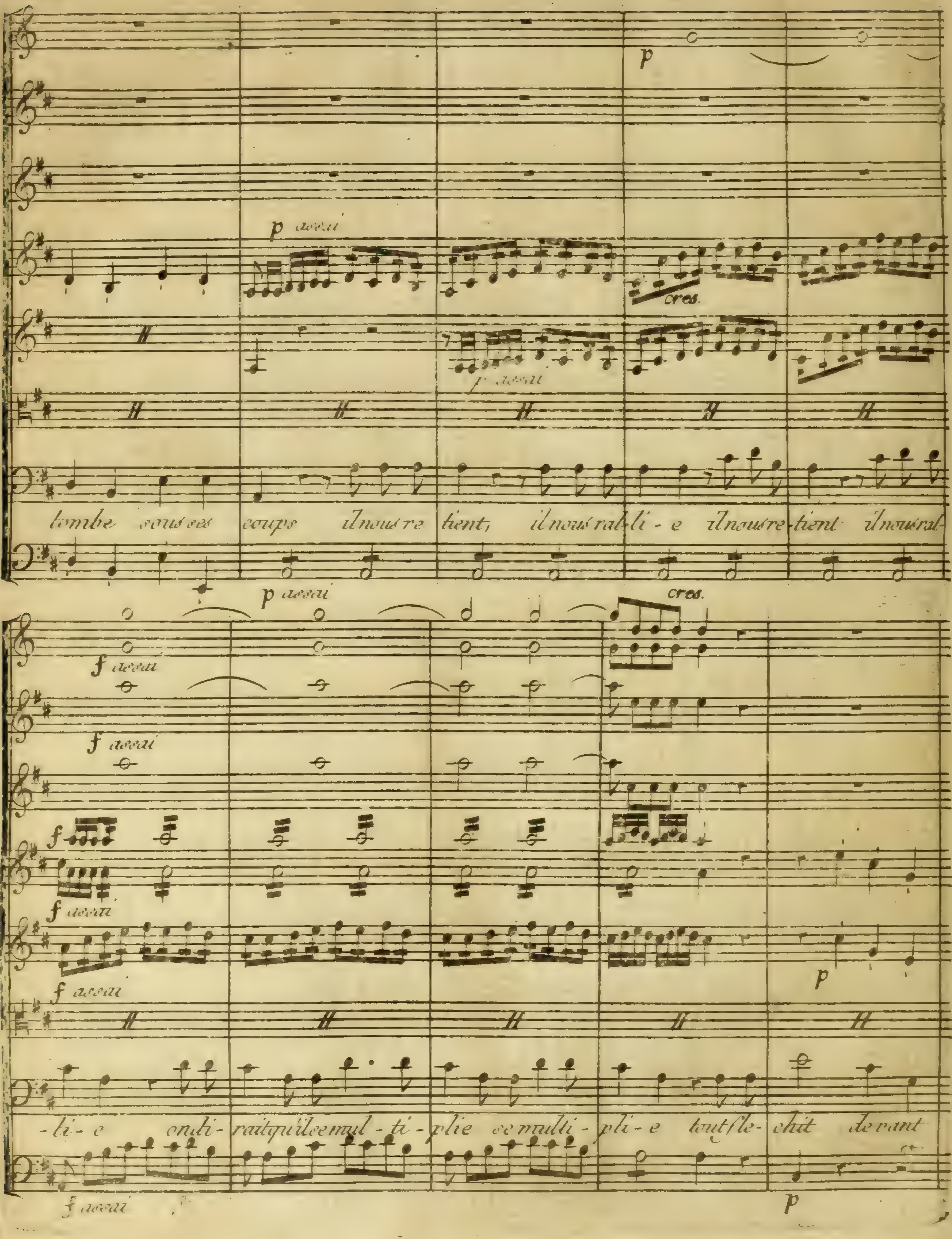

Andante
fp
unis
le Herault
Andante
fp
En grand si- lence, au port ce Héros nous con-
p
All.°
unis
All.°
duit nous dispose avec art, et nous cache dans l'ombre; a la faveur de la nuit
p
p
sombre l'ennemi dans le port s'est bientôt intro - duit mais a peine a-t-il pu descendre
p
p

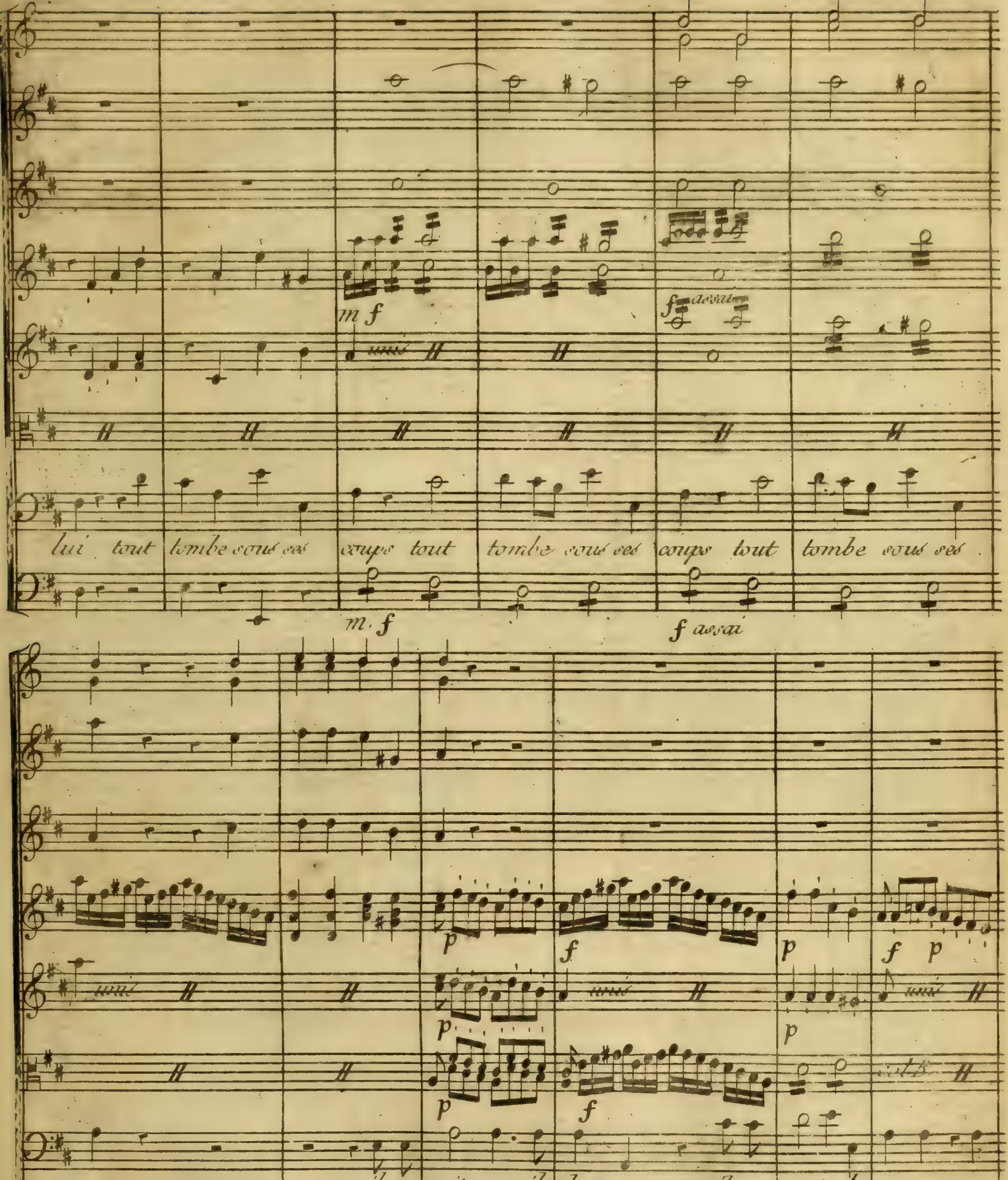

Allegro
Corni in Ut
Oboe
Violini
Viola
Basso
ff
f
Allegro
Nous remplissons les airs de mille cris;
le more qui nous croit sur - prendre par

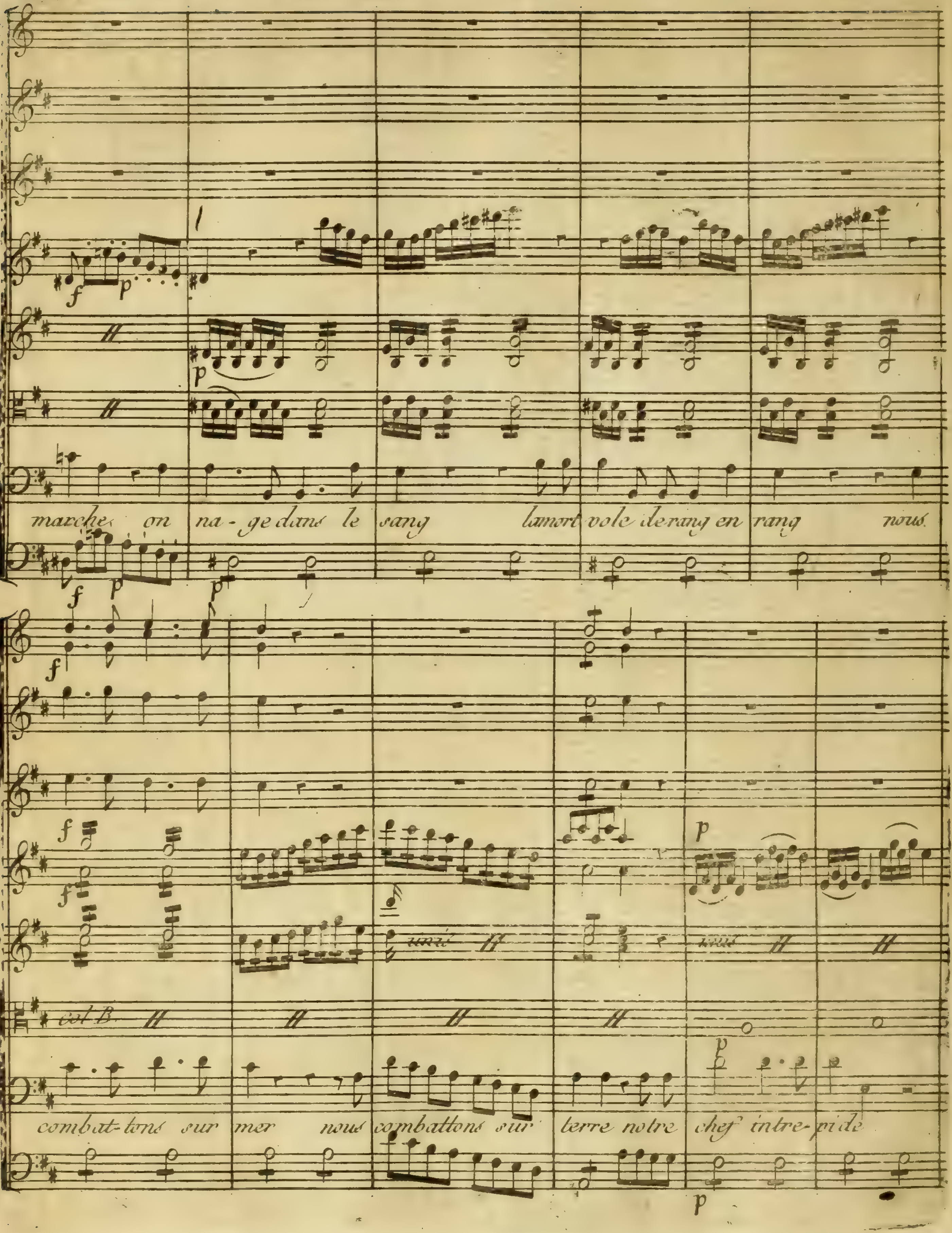

cette feinte heureuse est lui même sur- pris Il cou- roit au pil- la - ge
il ren- contre la guerre on marche on nage dans le sang

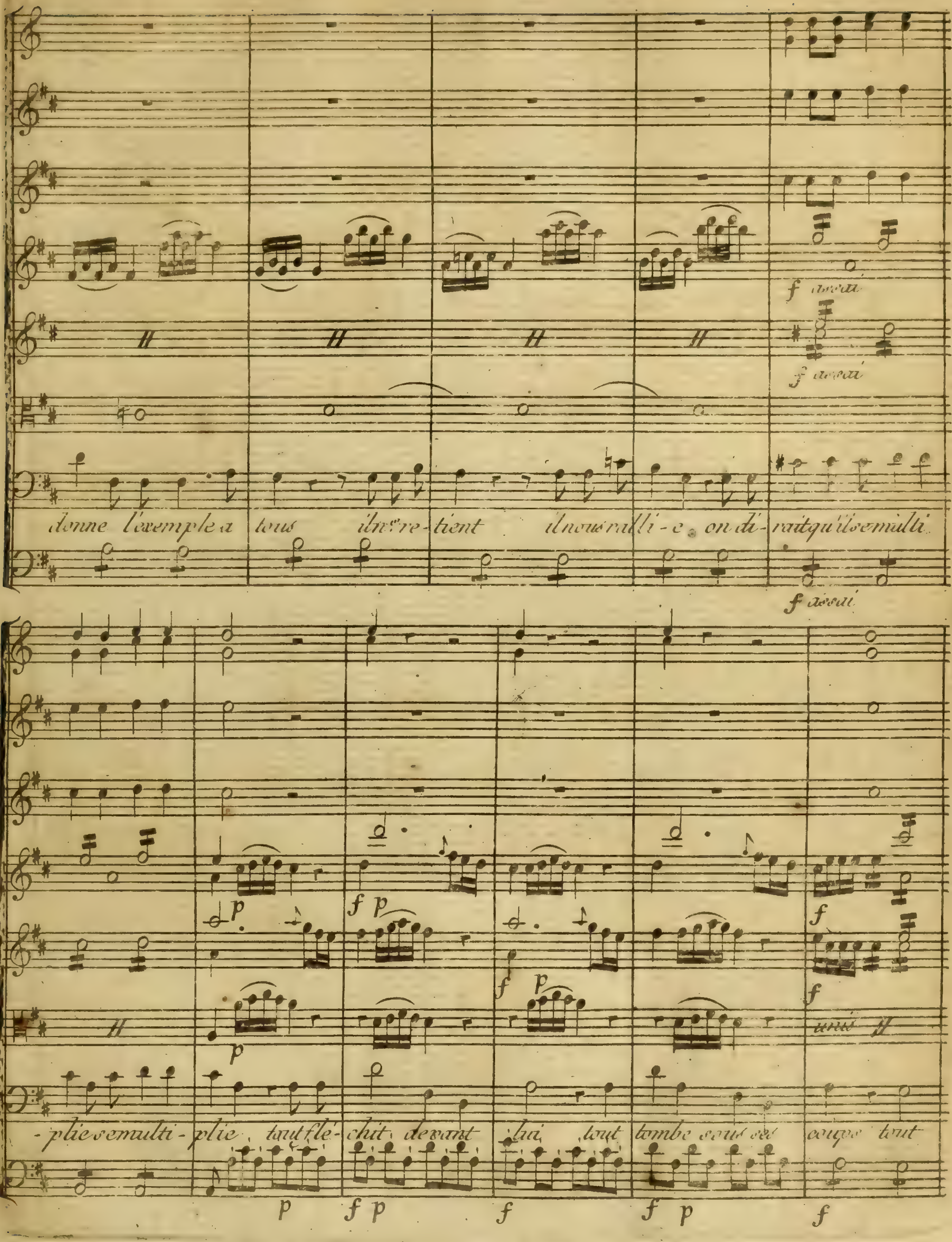

la mort vole lamort vole derang en rang nous combattons sur mer nous
combattons sur terre nous combattons sur terre notre chef intre pide donne l'e-

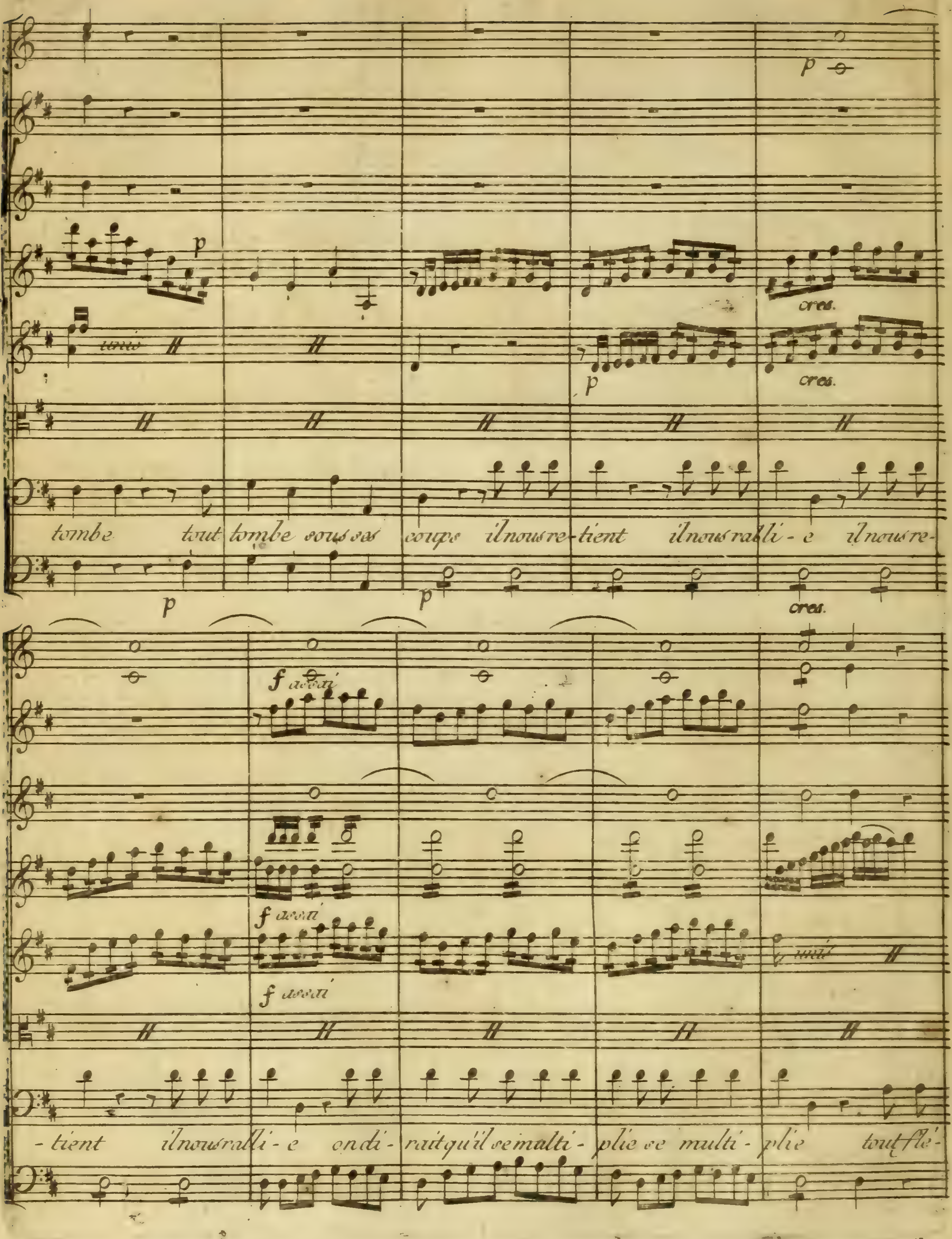

f assai
- xemple a tous il nous re- tient il nous ralli - e on di - rait qu'il se multi - plie se multi-
- pli - e tout fle- chit devant lui tout tom - be sous ses coups tout tombe tout

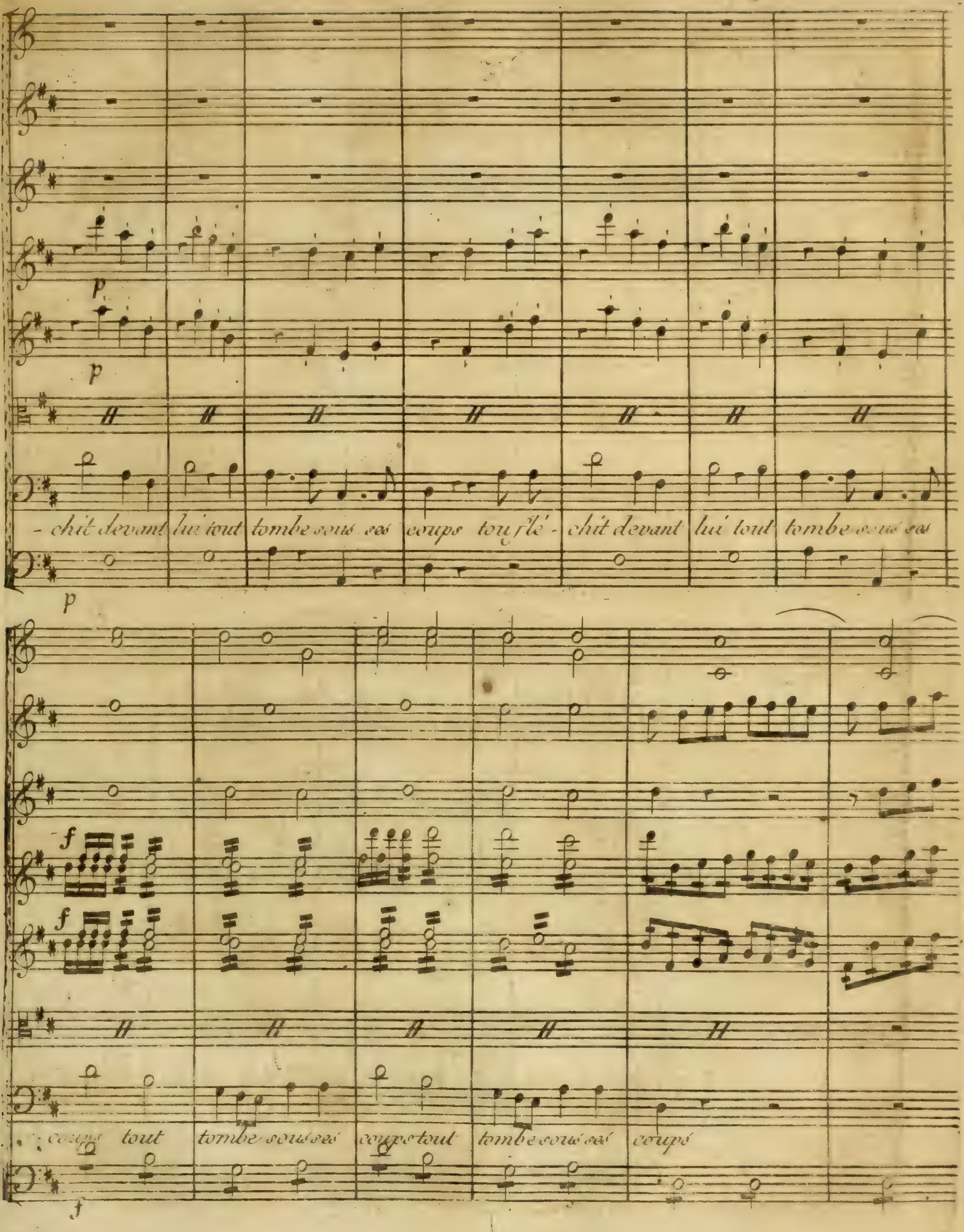

p assai
cres.
tombe sous ses coups il nous re-tient, il nous ral-li-e il nous re-tient il nous ral-
f assai
p
-li-e on di-rait qu'il se mul-ti-plie se multi-pli-e tout fle-chit devant

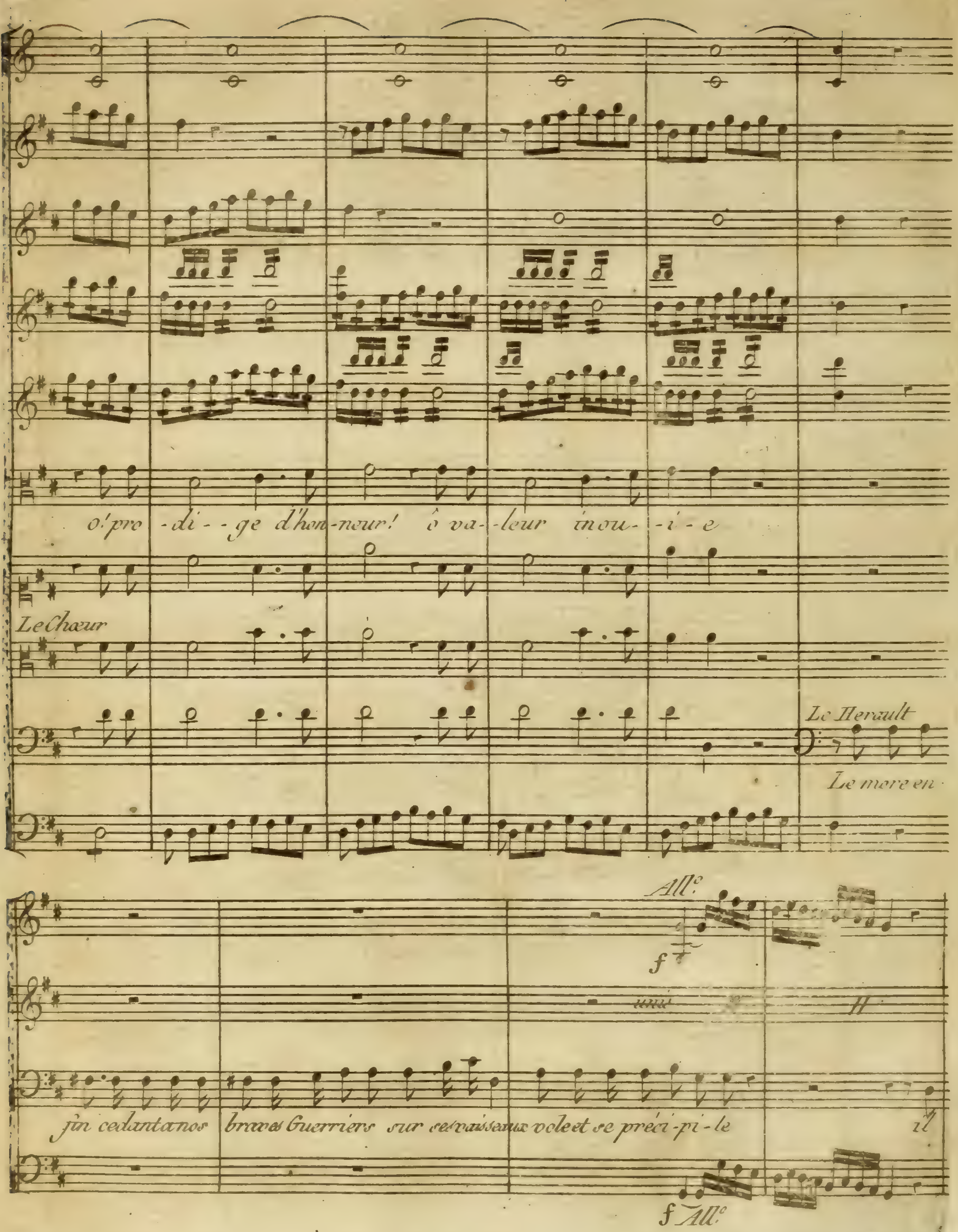

lui tout tombe sous ses coups tout tombe sous ses coups tout tombe sous ses
m f
unis
f assai
coups il courait au pil- la - ge il ren- contre la guerre
p
f

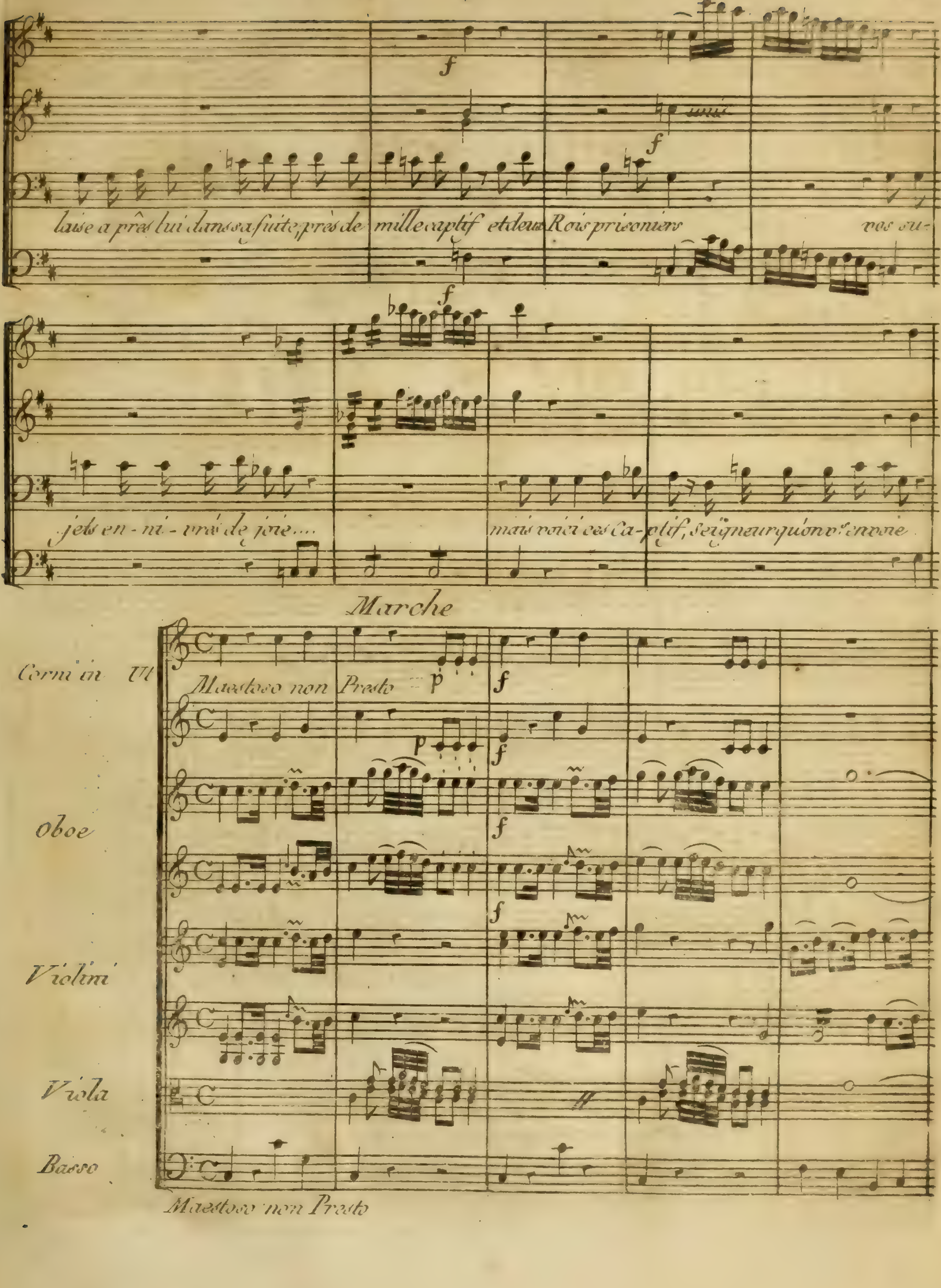

marche, on na - ge dans le sang lamort vole derang en rang nous
combat-tons sur mer nous combattons sur terre notre chef intre-pide
col B.
unis

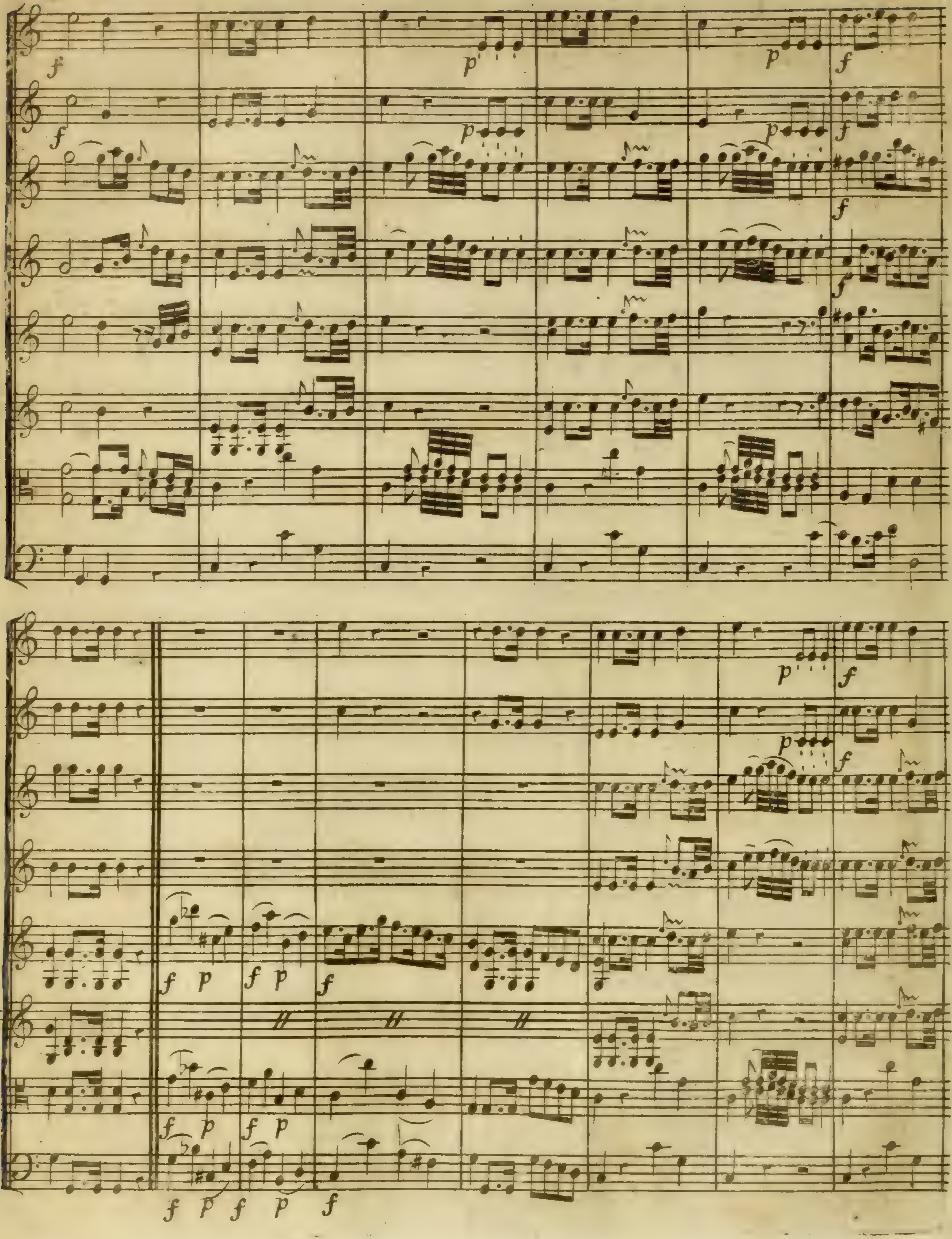

f assai
f assai
donne l'exemple a tous il n'o re-tient il nous ralli-e, on di-rait qu'il se multi
f assai
-plie se multi-plie tout flé-chit devant lui tout tombe sous ses coups tout
unis
p
f p
f
f p
f

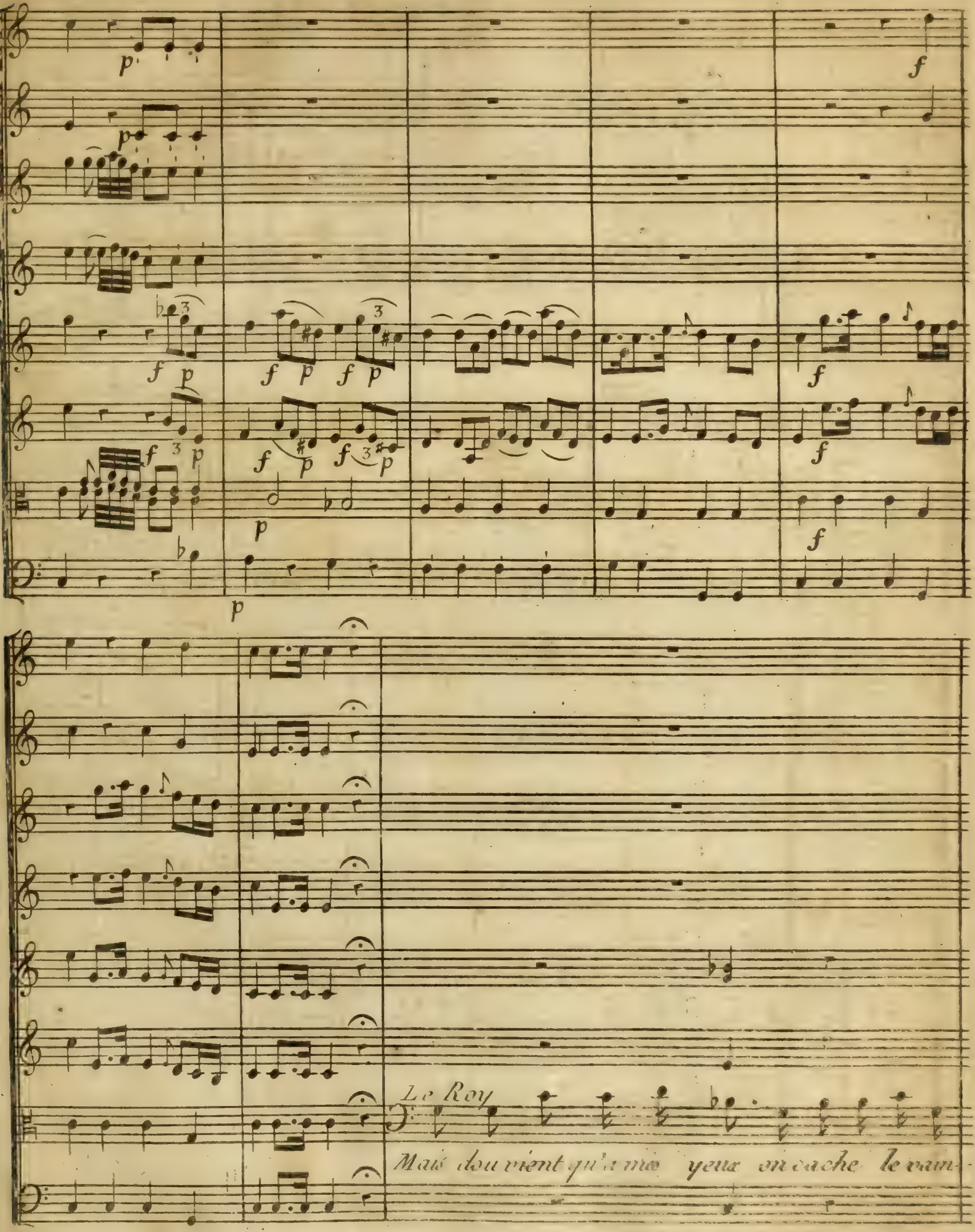

tombe tout tombe sous ses coups il nous re-tient il nous ralli-e il nous re-
-tient il nous ralli-e on di-rait qu'il se multi-plie se multi-plie tout flé-
p
cres.
f assai

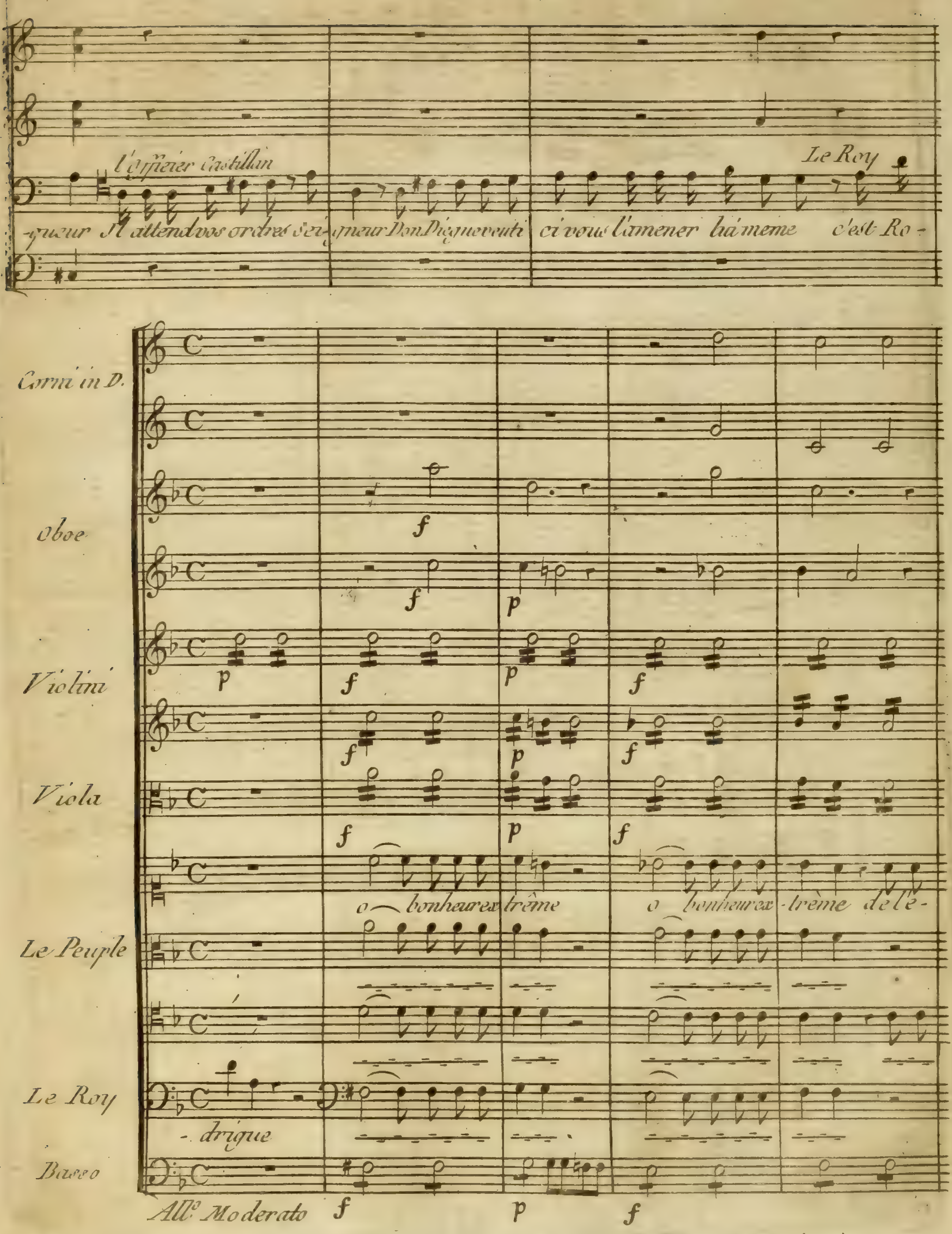

p
p
- chit devant lui tout tombe sous ses coups tout flé - chit devant lui tout tombe sous ses
p
f
f
coups tout tombe sous ses coups tout tombe sous ses coups
f

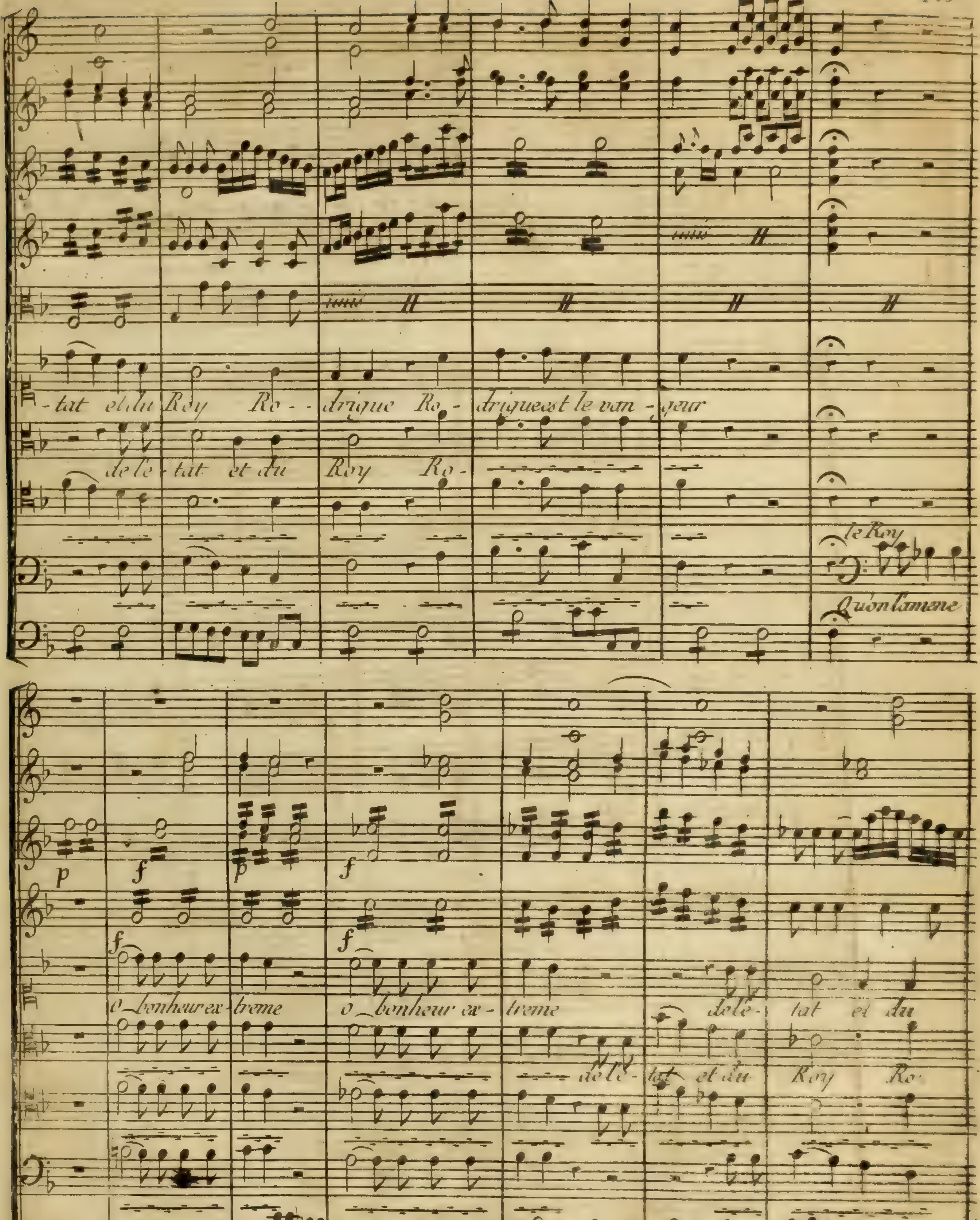

o! pro-di--ge d'hon-neur! ô va--leur inou--i-e
Le Chœur
Le Herault
Le more en
fin cedant a nos braves Guerriers sur ses vaisseaux vole et se préci-pi-le il
All°
f
unis
f All°

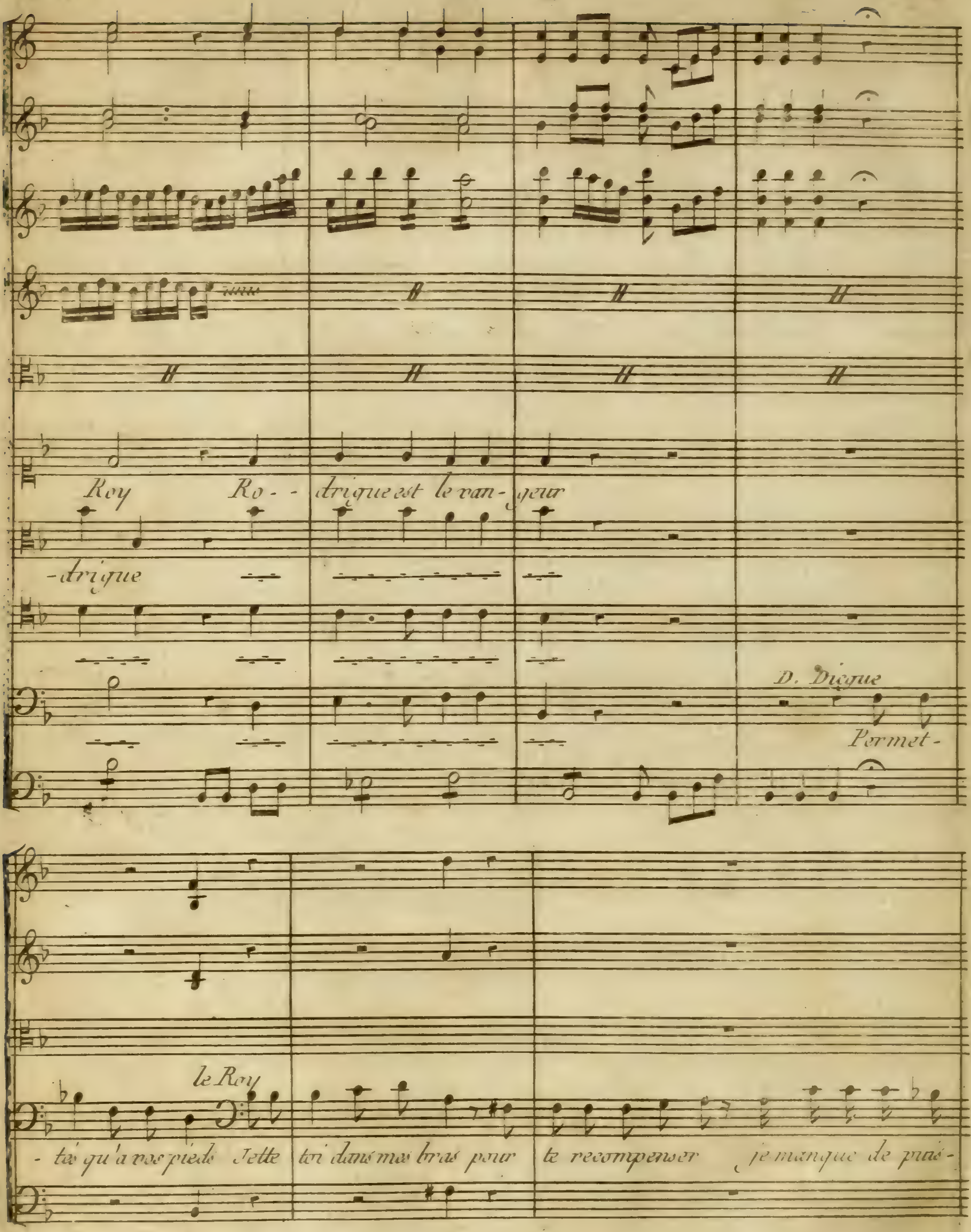

laise a près lui dans sa suite, près de mille captif et deux Rois prisoniers
vos su-
jets en-ni-vré de joie....
mais voici ces Ca-ptif, Seigneur qu'on v.^s envoie
Marche
Corni in Ut
Maestoso non Presto
Oboe
Violini
Viola
Basso
Maestoso non Presto

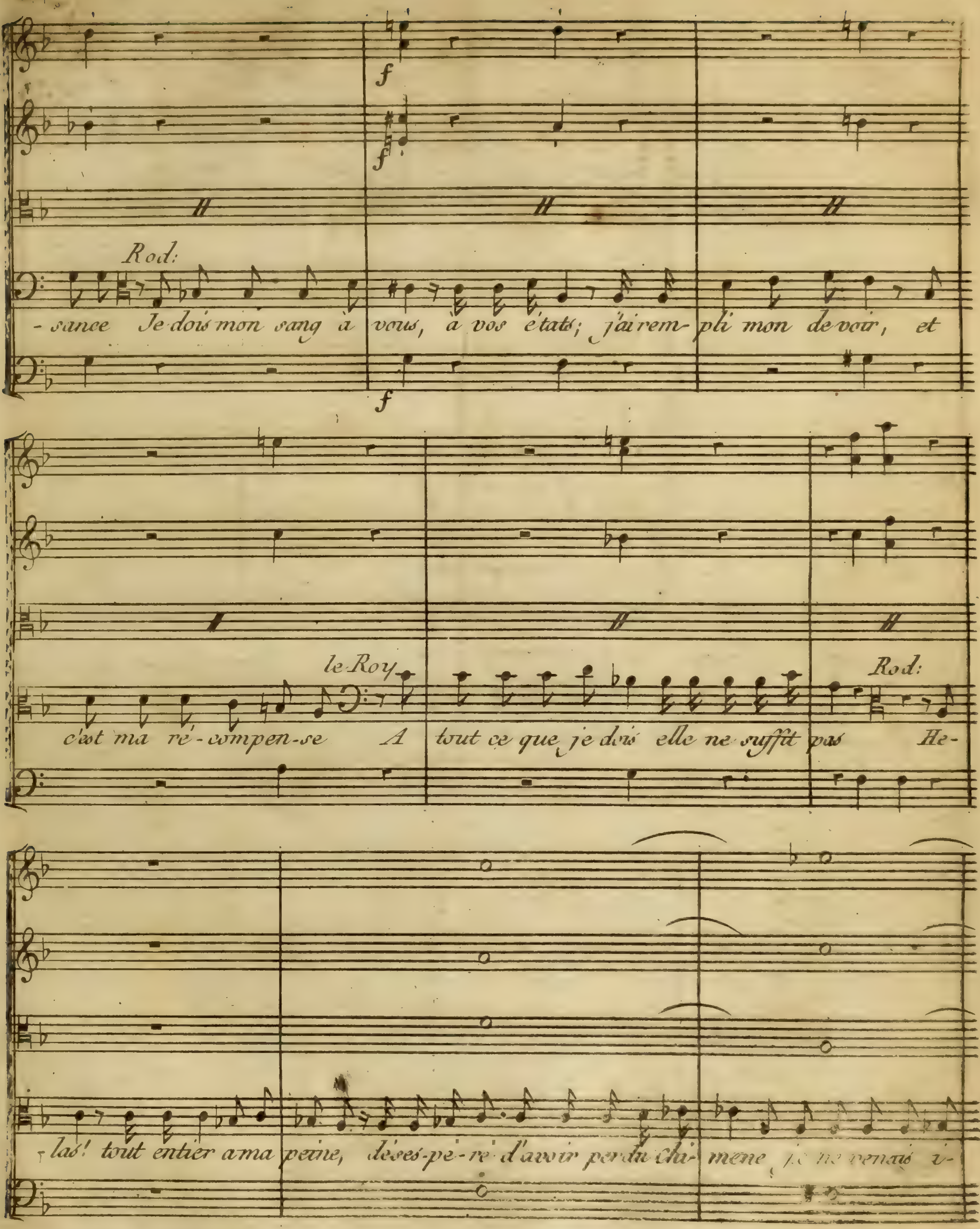


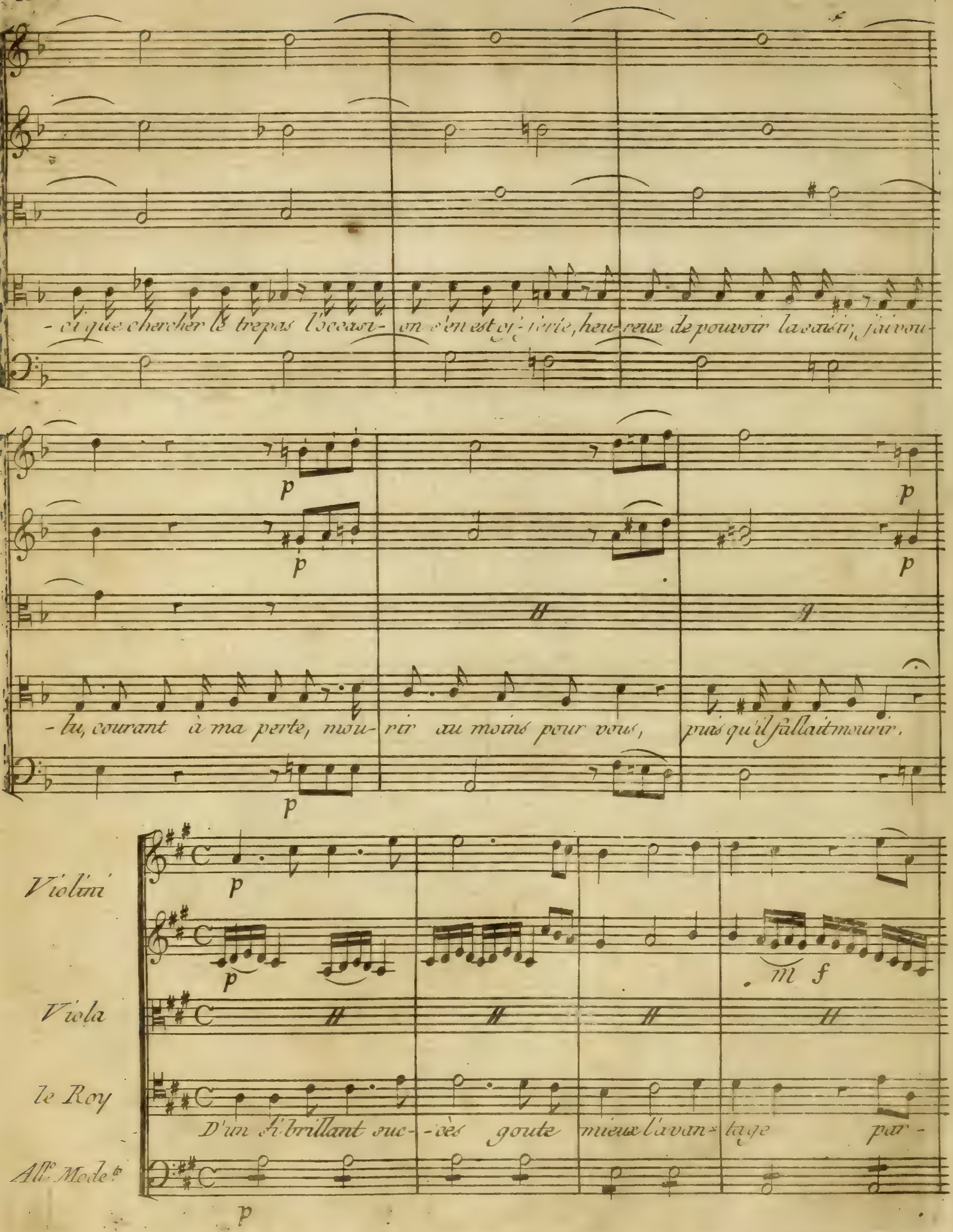

Le Roy
Mais d'où vient qu'à mes yeux on cache le vain-


L'officier Castillan
Le Roy
-gneur Il attend vos ordres sei-gneur Don Diegue veut-i ci vous l'amener là même c'est Ro-
Corni in D.
Oboe
Violini
Viola
o bonheur extrême o bonheur ex-trême de l'é-
Le Peuple
Le Roy
-drigue
Basso
All.o Moderato

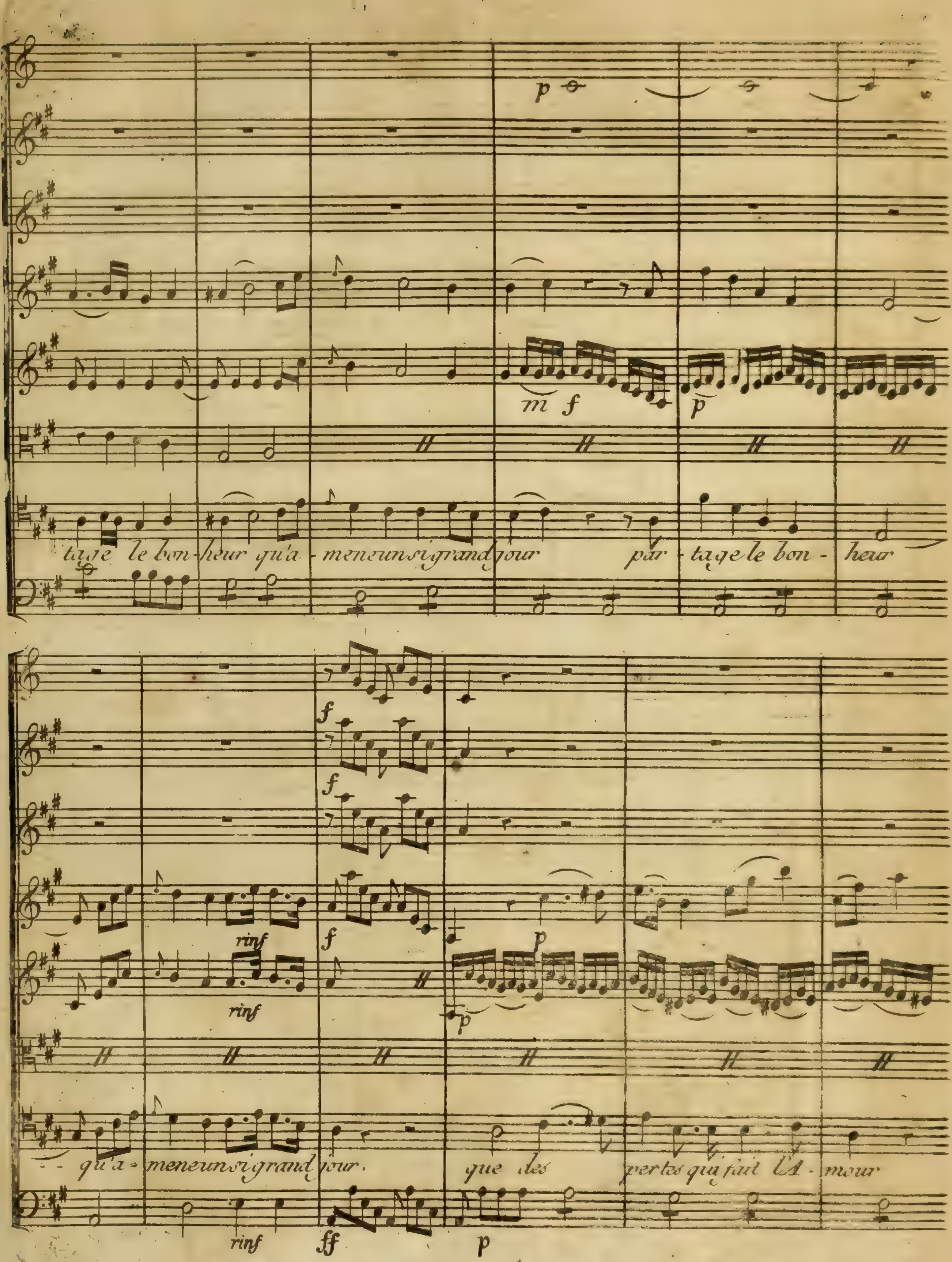

-tat et du Roy Ro - - drigue Ro - drigue est le van - geur
de l'e - tat et du Roy Ro -
le Roy
Qu'on l'amene
o bonheur ex - treme o bonheur ex - treme de l'e - tat et du
de l'e - tat et du Roy Ro

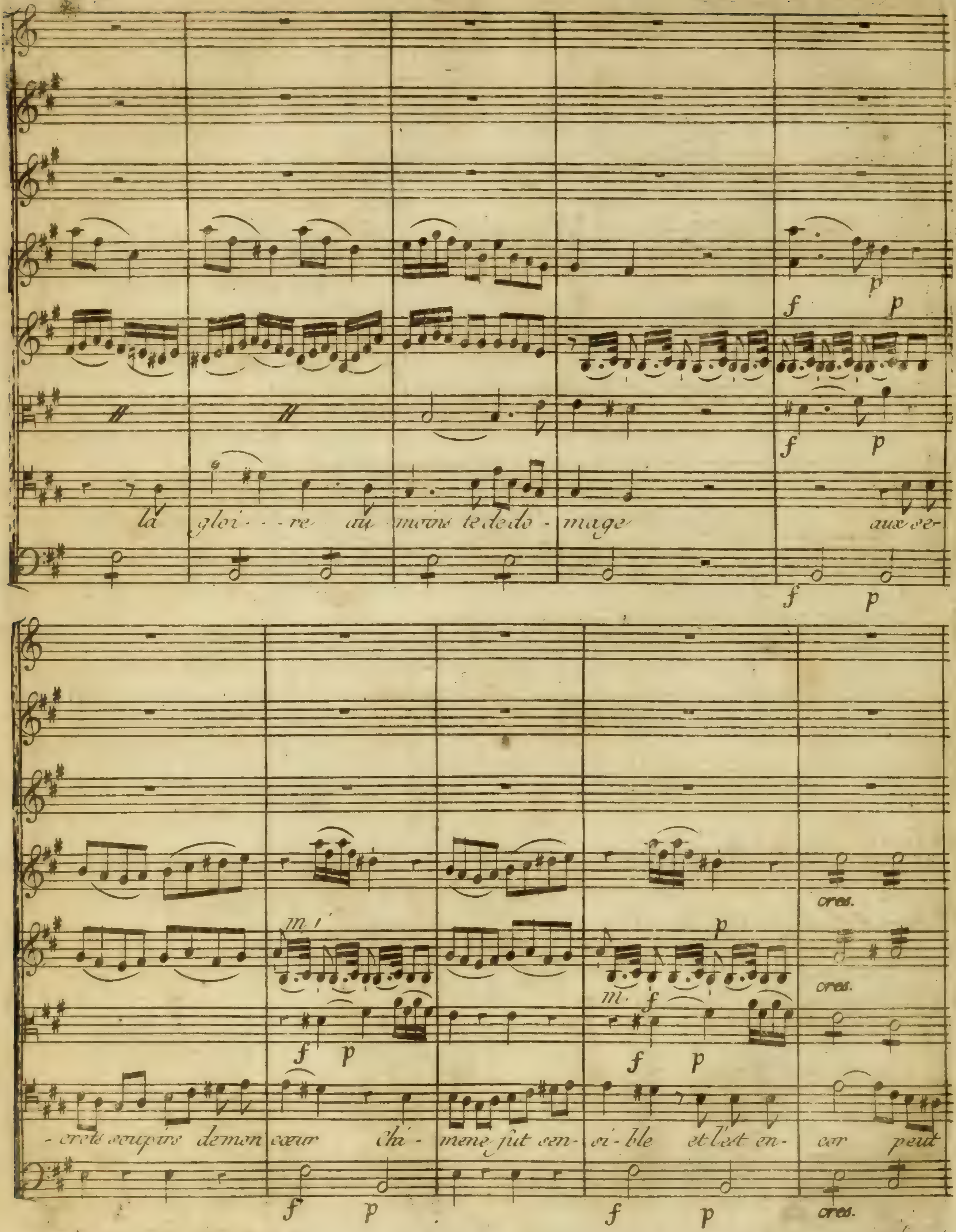

Roy Ro- - drique est le van- geur
-drique
D. Diegue
Permet-
le Roy
- té qu'à vos pieds Jette toi dans mes bras pour te recompenser je manque de puis-

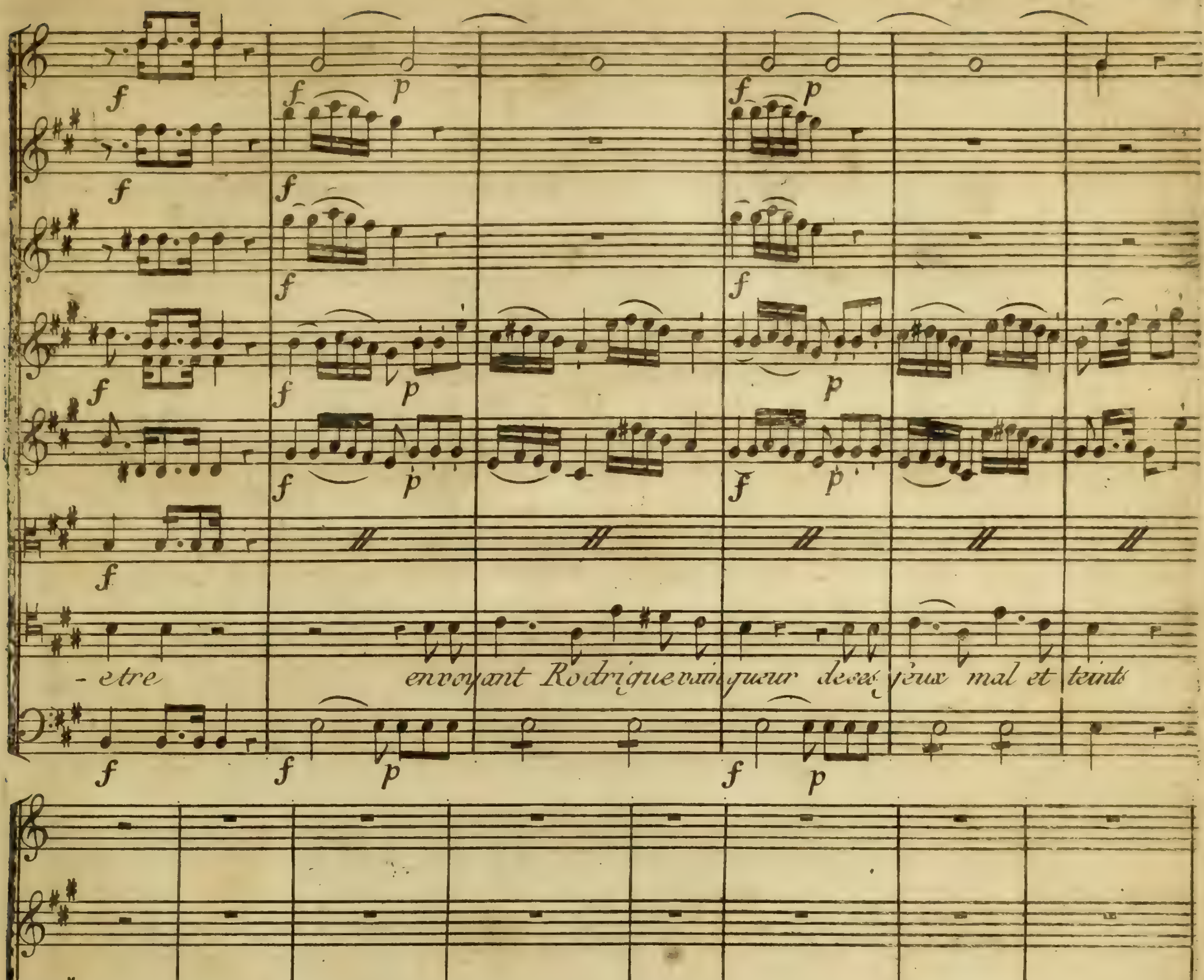

Rod:
-sance Je dois mon sang à vous, à vos états; j'ai rem-pli mon de-voir, et
f
le Roy
c'est ma ré-compen-se A tout ce que je dois elle ne suffit pas
Rod:
He-las! tout entier a ma peine, déses-pé-ré d'avoir perdu Chi-mene

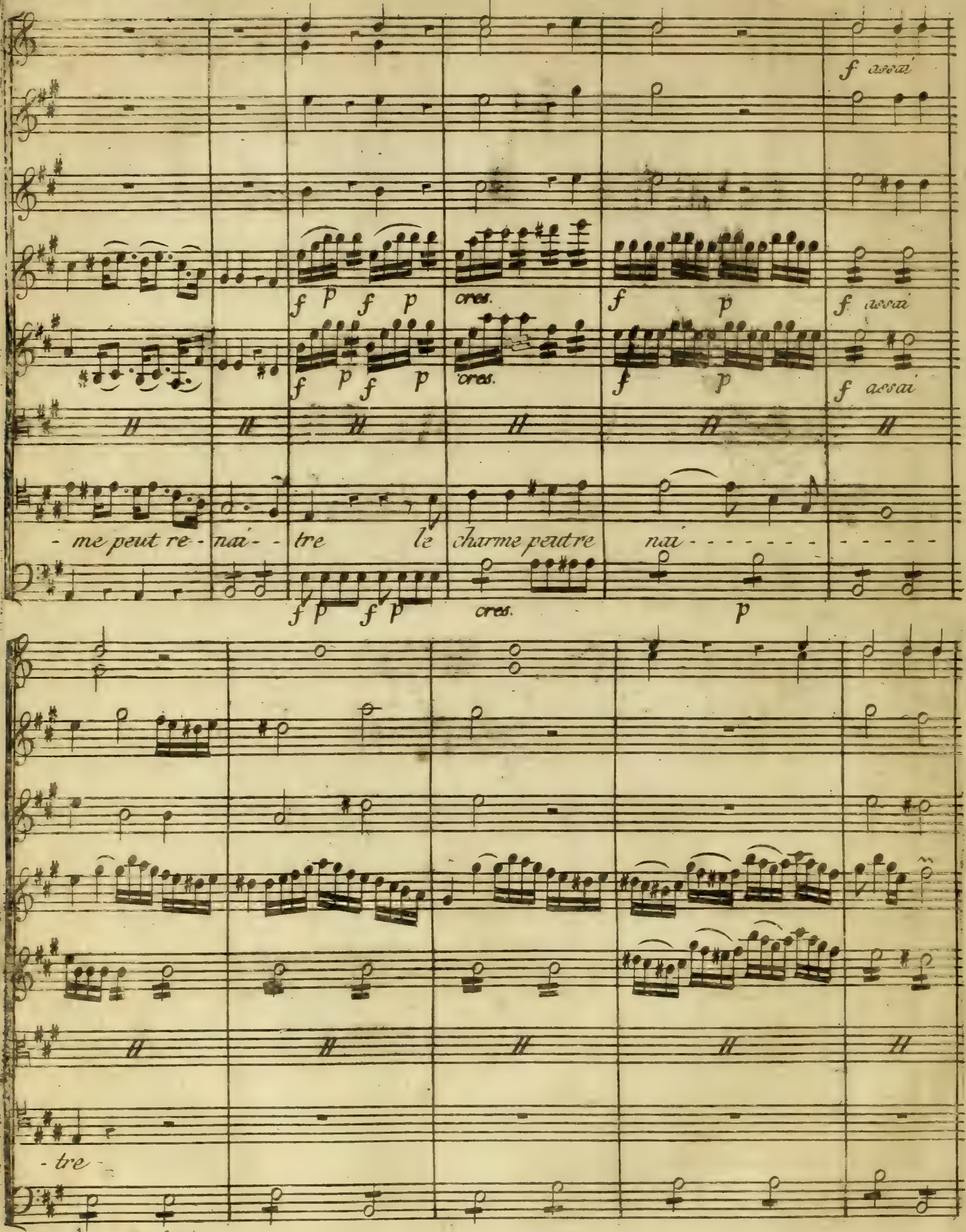


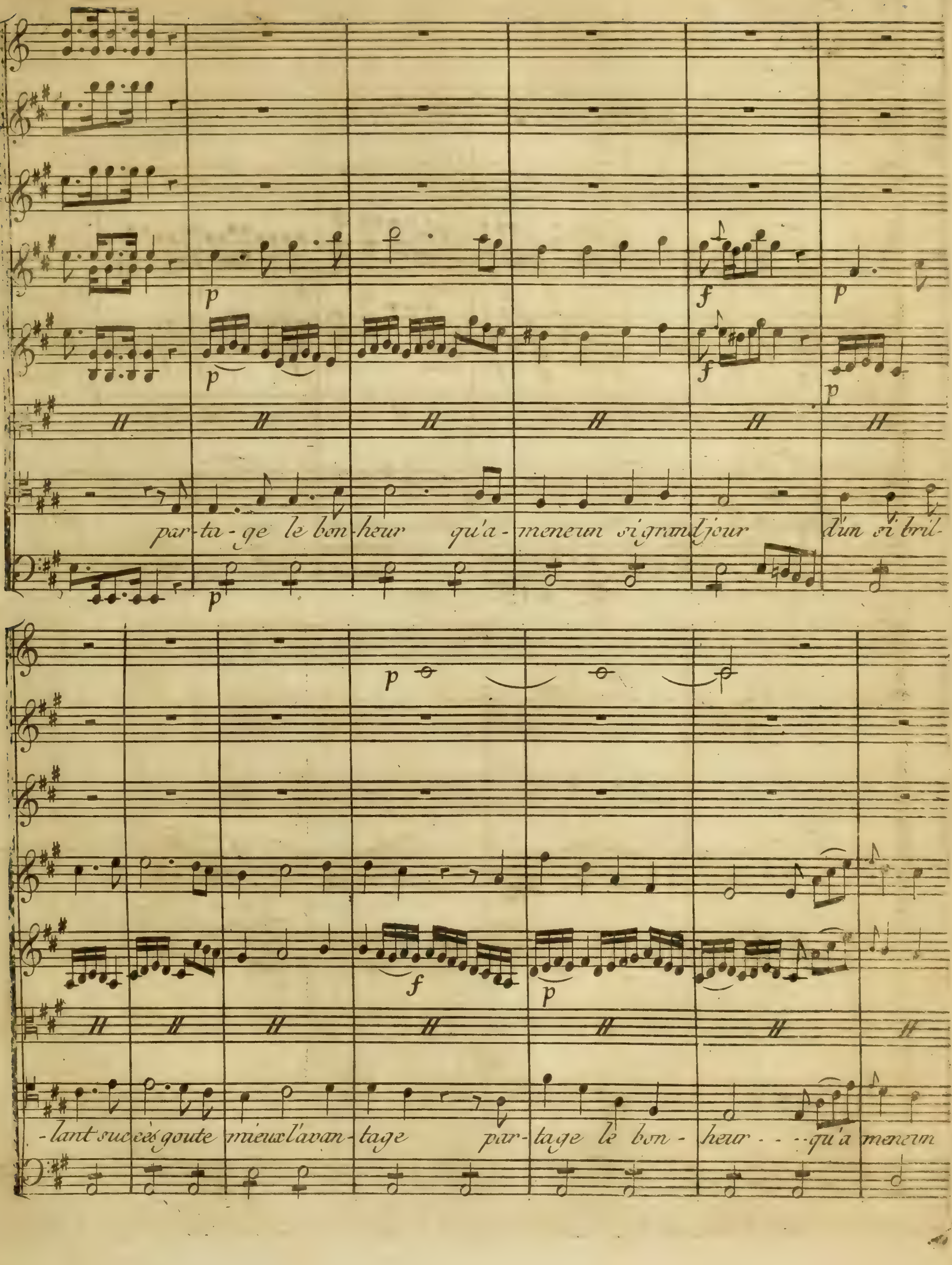
- ci que chercher le trepas l'occasi- on s'en est of- ferte, heu- reux de pouvoir la saisir, j'ai vou-
- lu, courant à ma perte, mou- rir au moins pour vous, puis qu'il fallait mourir.
Violini
Viola
le Roy
D'un si brillant suc- cès goute mieux l'avan- tage par-
All.o Mode.to

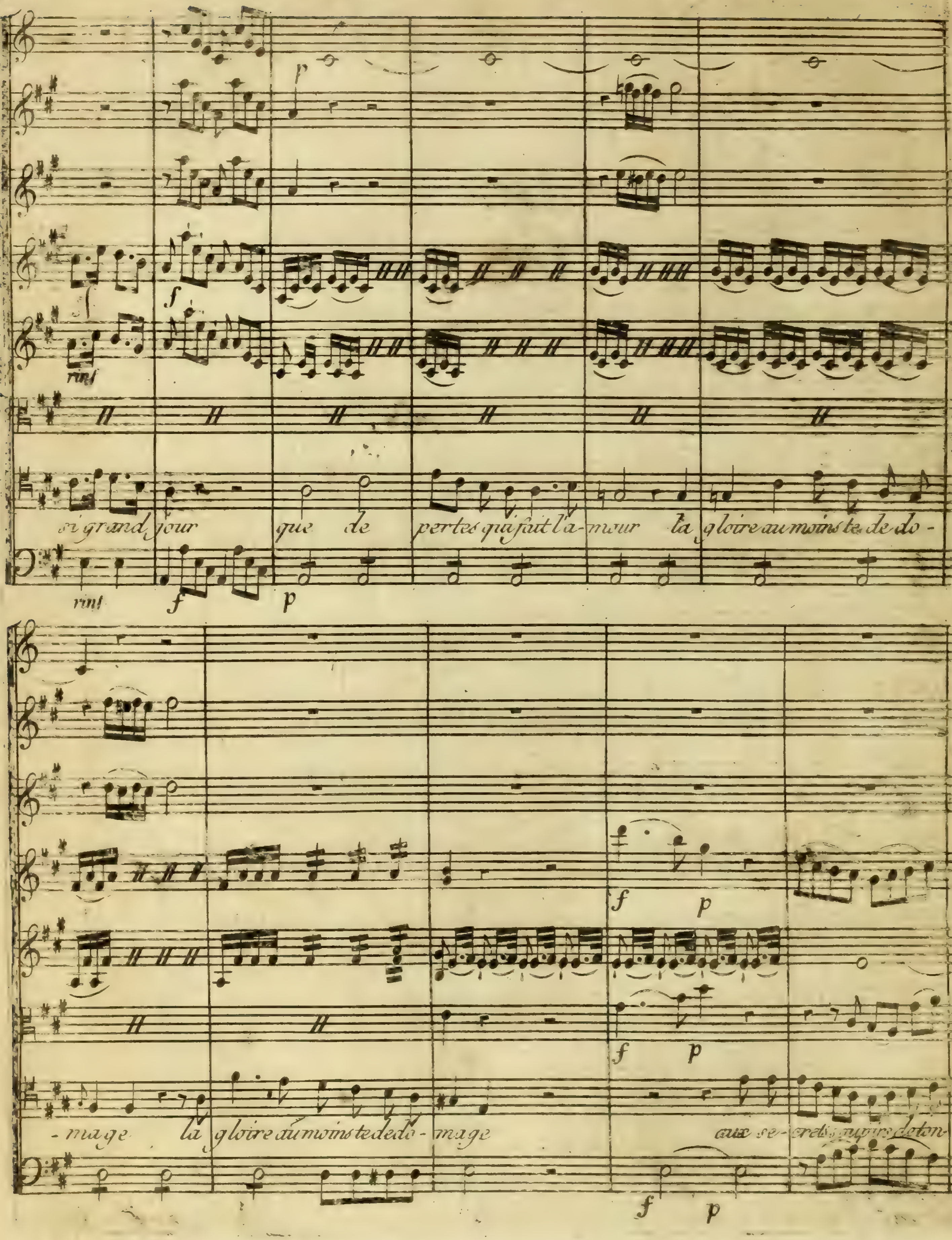

tage le bon-heur qu'a-meneunsigrand jour pár-tage le bon-heur
- - qu'a-meneunsigrand jour. que des pertes qui fait l'A-mour

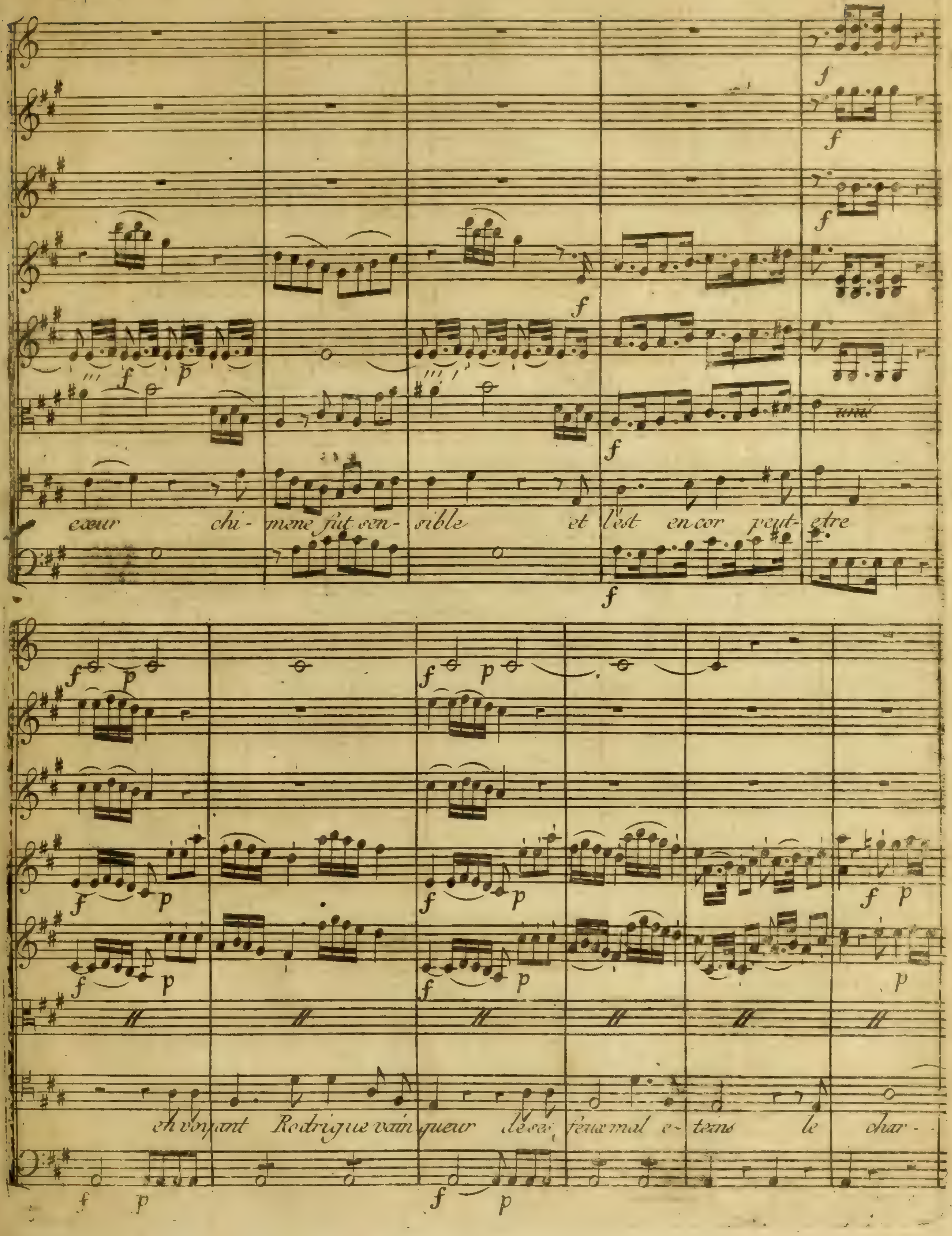

la gloi - - re au moins te de do - mage
aux se-
- crets soupirs de mon cœur
Chi - mene fut sen- si - ble et l'est en-
cor peut
cres.

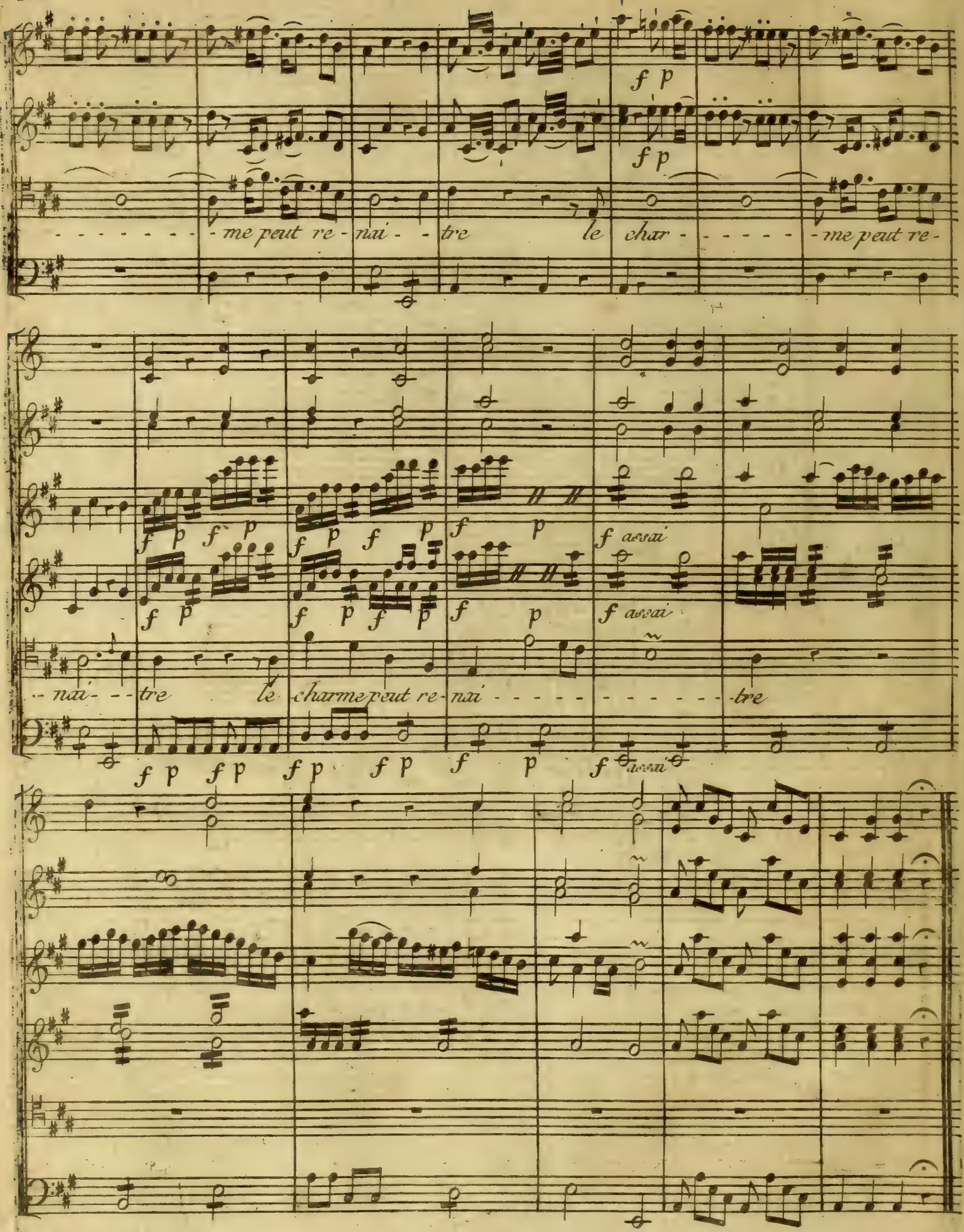

- etre
envoyant Rodrigue vainqueur deses yeux mal et teints
le char - - - - - - me peut re nai - tre
le char - - - - - -

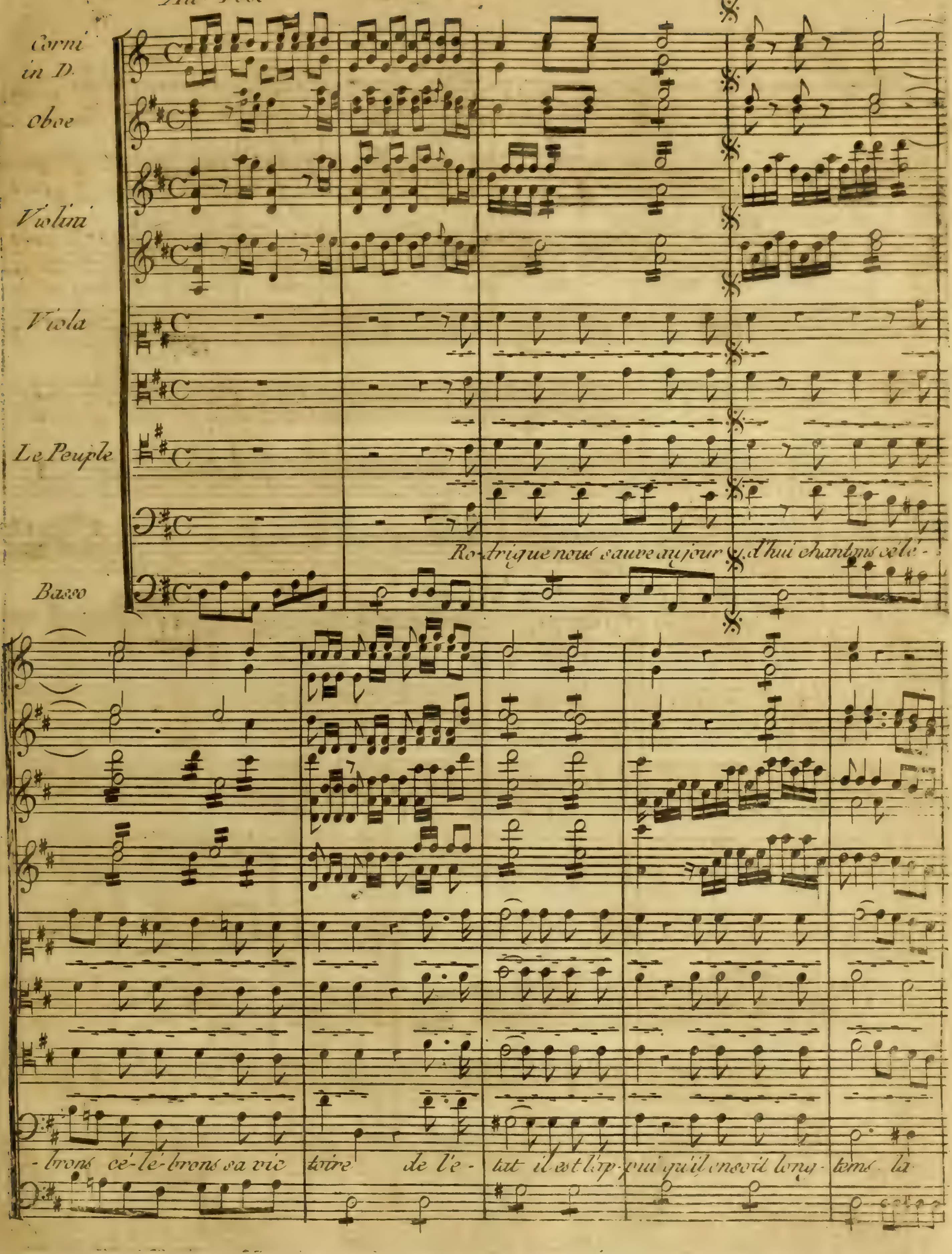

f assai
f p f p
cres.
f p
f assai
- me peut re - nai - tre le charme peut re nai - - - - - - - - - - -
- tre -
f p f p
cres.
p

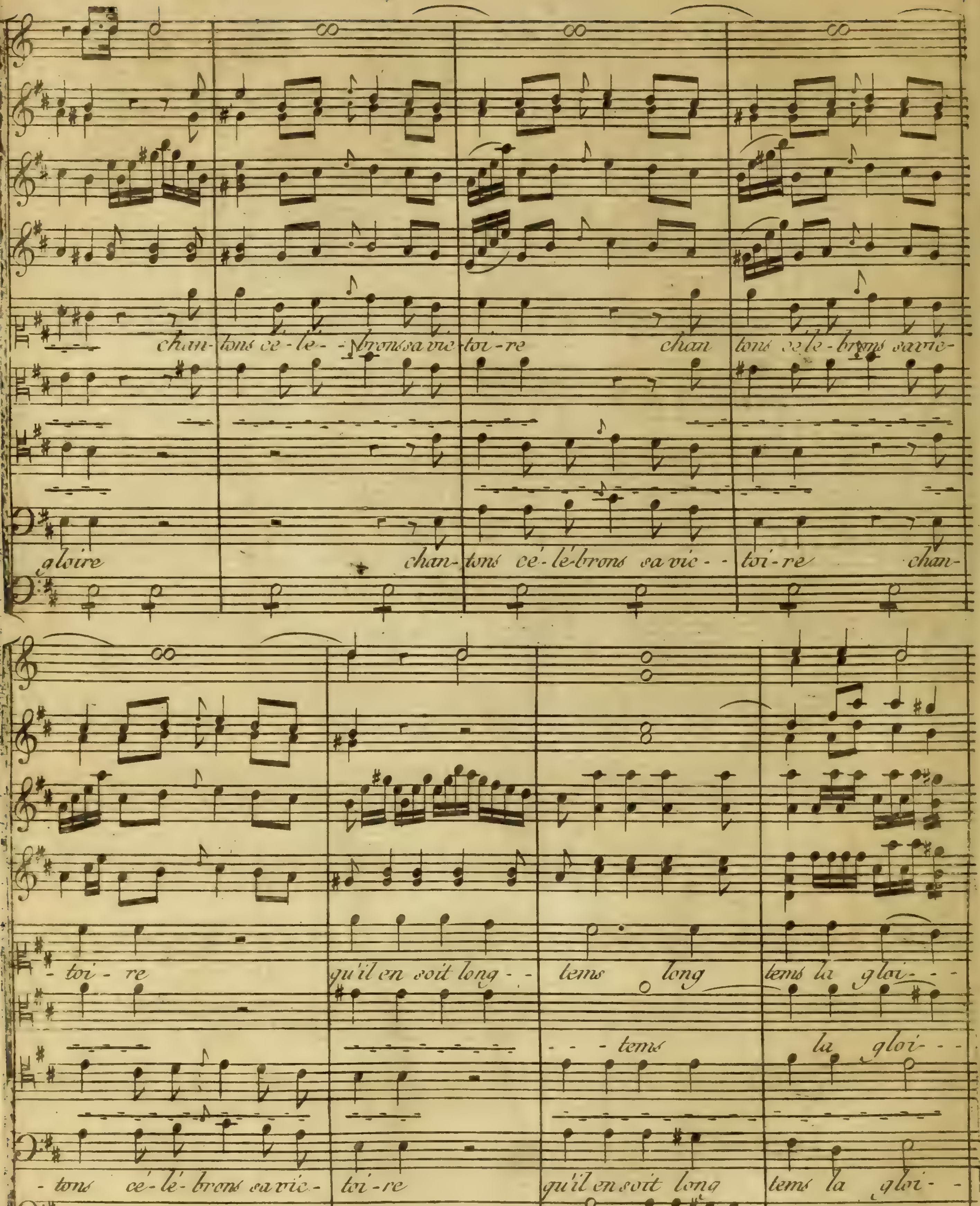

par-ta-ge le bon-heur qu'a-meneun si grand jour d'un si bril-
-lant succès goute mieux l'avan-tage par-tage le bon-heur - - - qu'a meneun


rinf
f
p
si grand jour que de pertes qui fait l'a-mour la gloire au moins te de do-
-mage la gloire au moins te dedo- mage aux se-

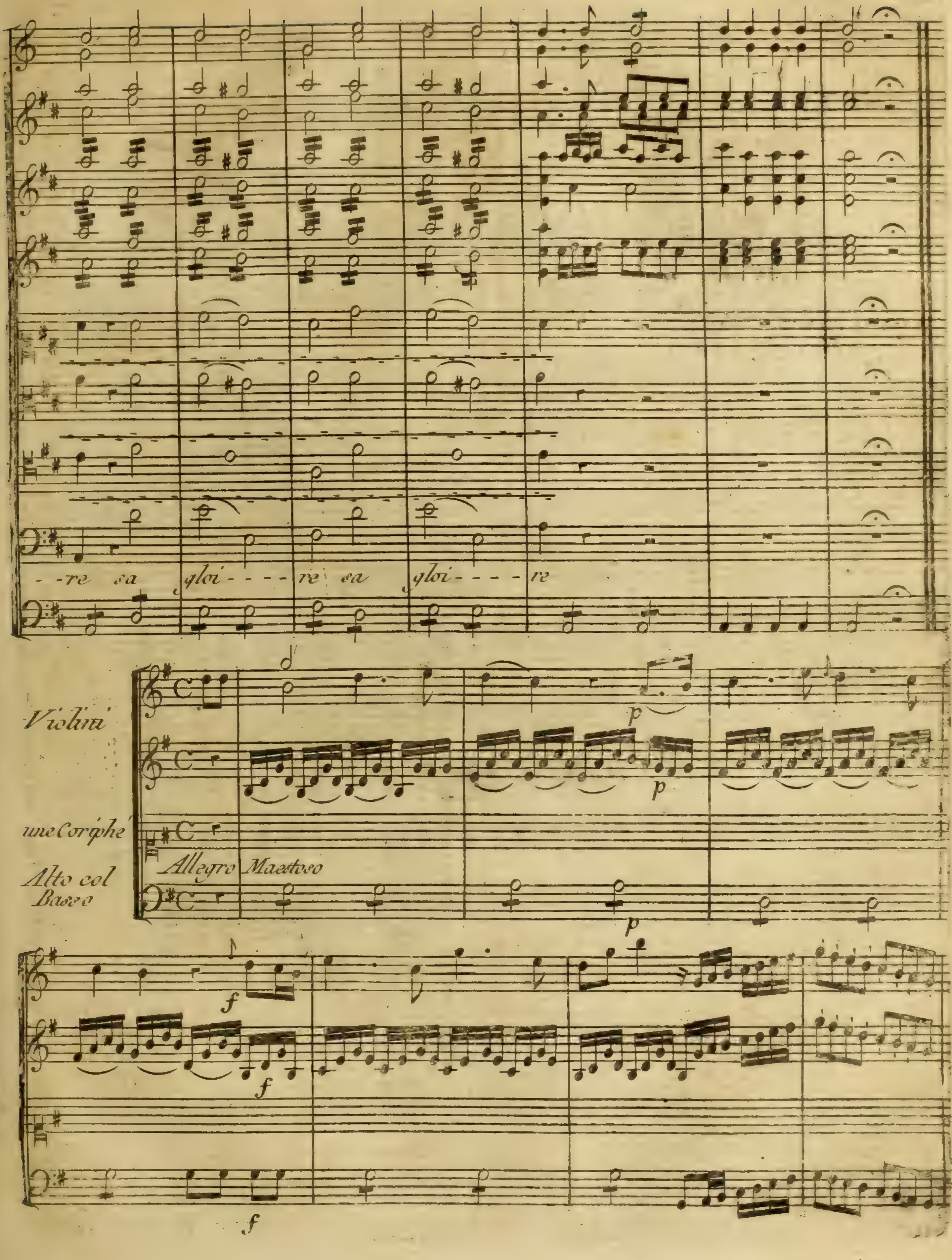

cœur chi- mene fut sen- sible et l'est encor peut- etre
en voyant Rodrigue vain queur de ses feux mal e- teins le char-

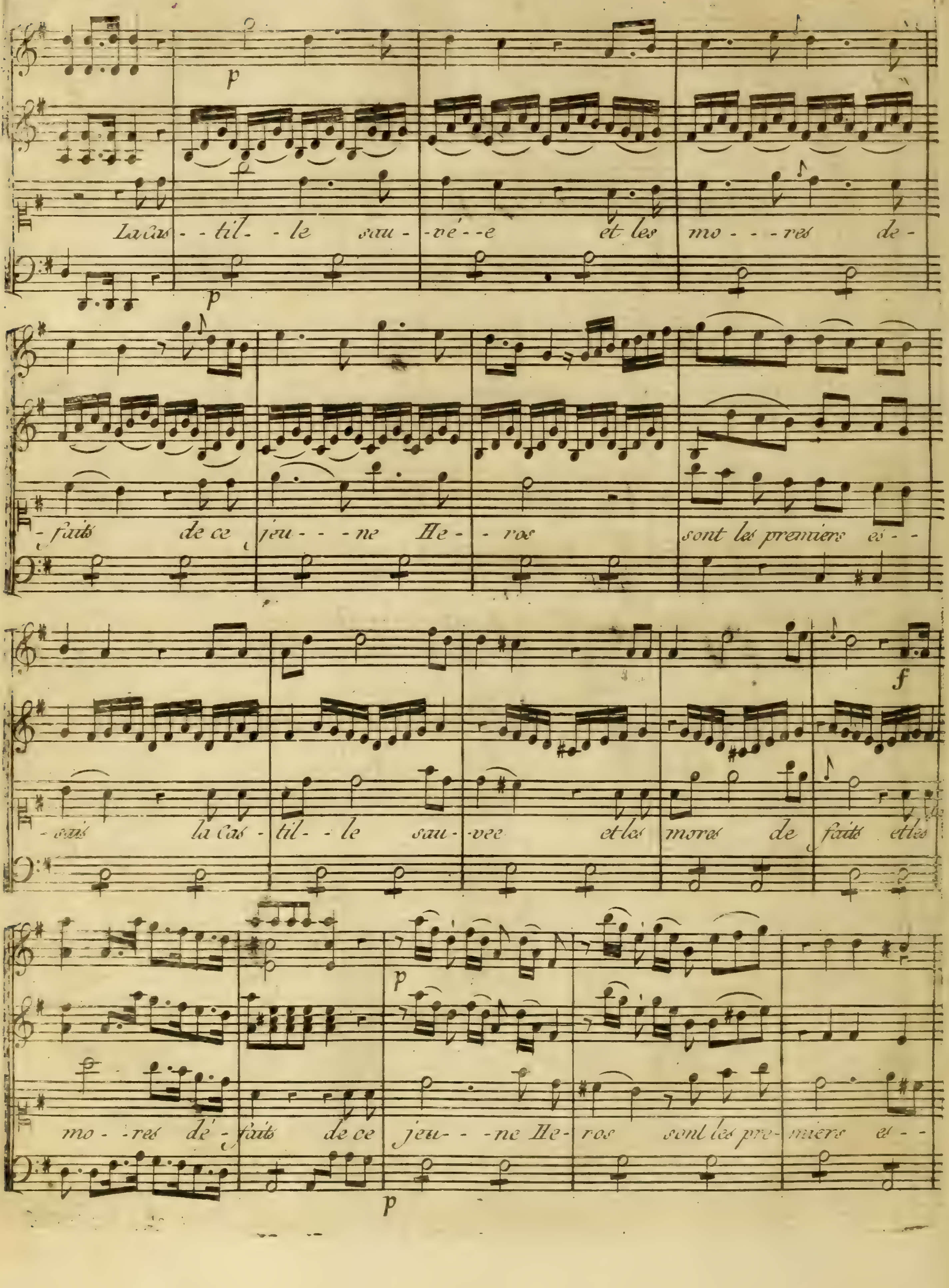

f p
me peut re - nai - tre le char - me peut re -
f p f p
f assai
nai - tre le charme peut re - nai - tre
assai

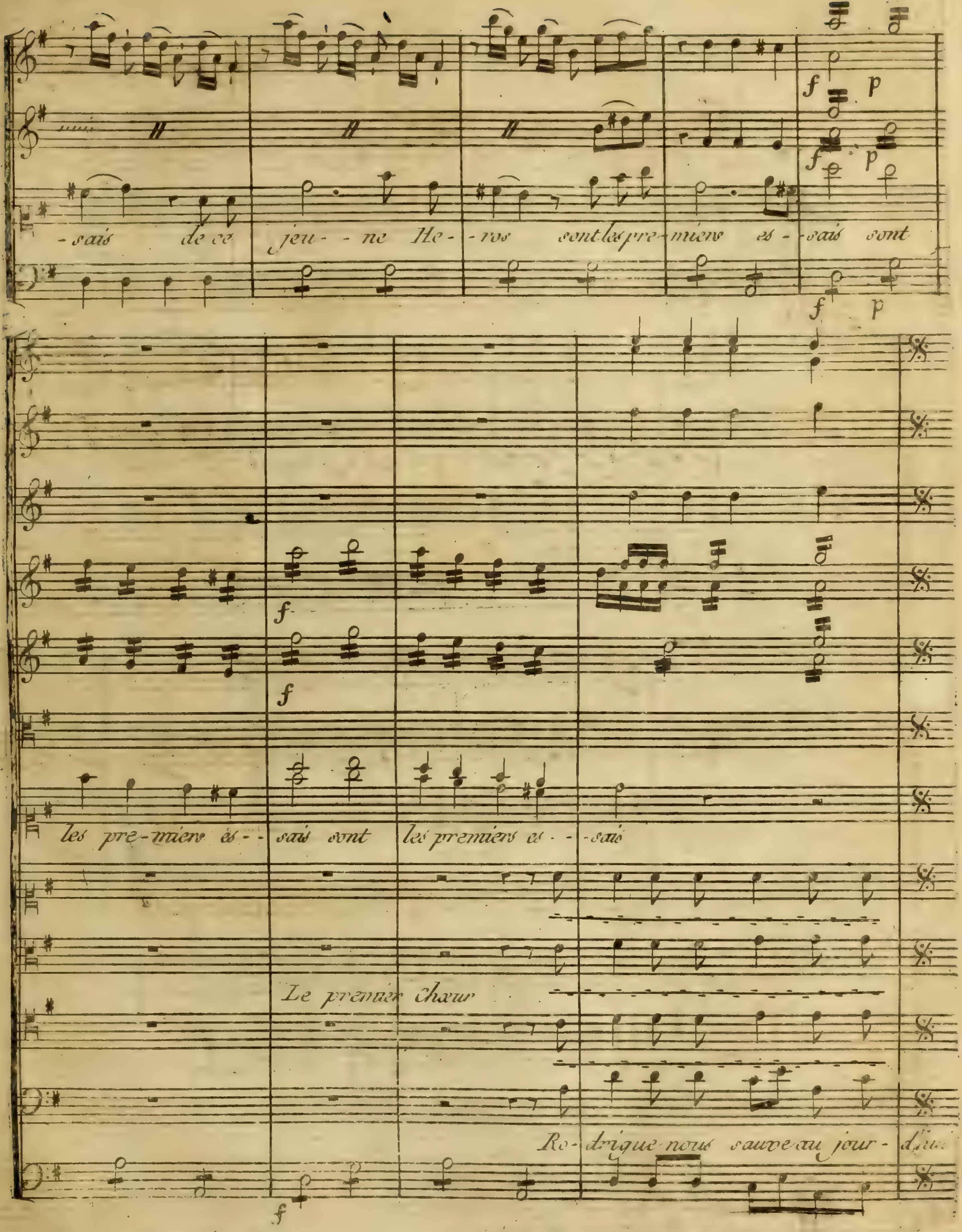

All.º Poco
Corni in D.
Oboe
Violini
Viola
Le Peuple
Basso
Ro-drique nous sauve aujour-d'hui chantons célé-
-brons cé-lé-brons sa vic-toire de l'é-tat il est l'ap-pui qu'il en soit long-tems la

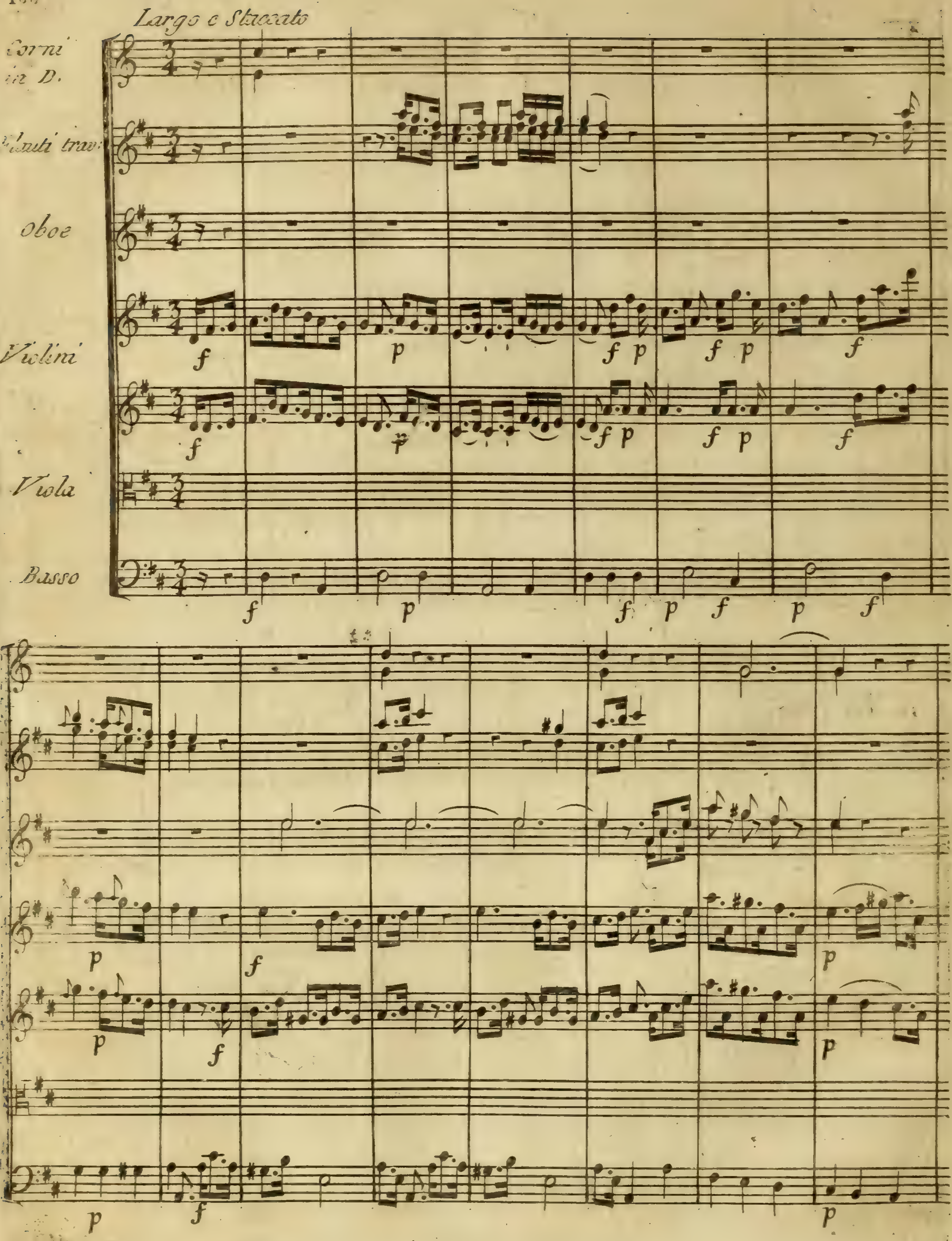


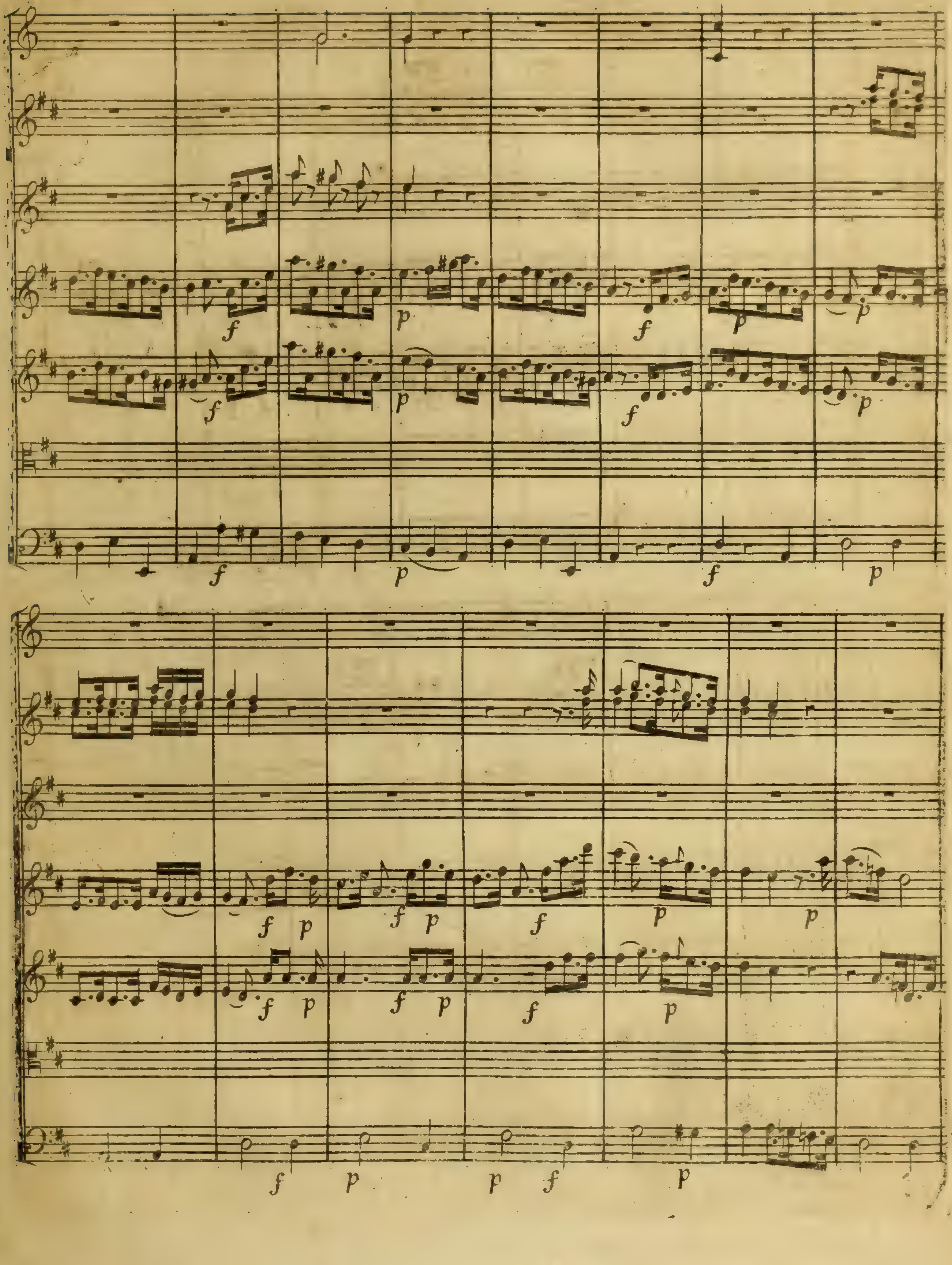
chan- tons ce-lé- - brons sa vic- toi - re chan tons ce lé - brons sa vic-
gloire chan- tons cé-lé-brons sa vic- - toi-re chan-
- toi - re qu'il en soit long- - tems long tems la gloi- - -
- - - tems la gloi- - -
- tons cé-lé-brons sa vic- toi-re qu'il en soit long tems la gloi- -

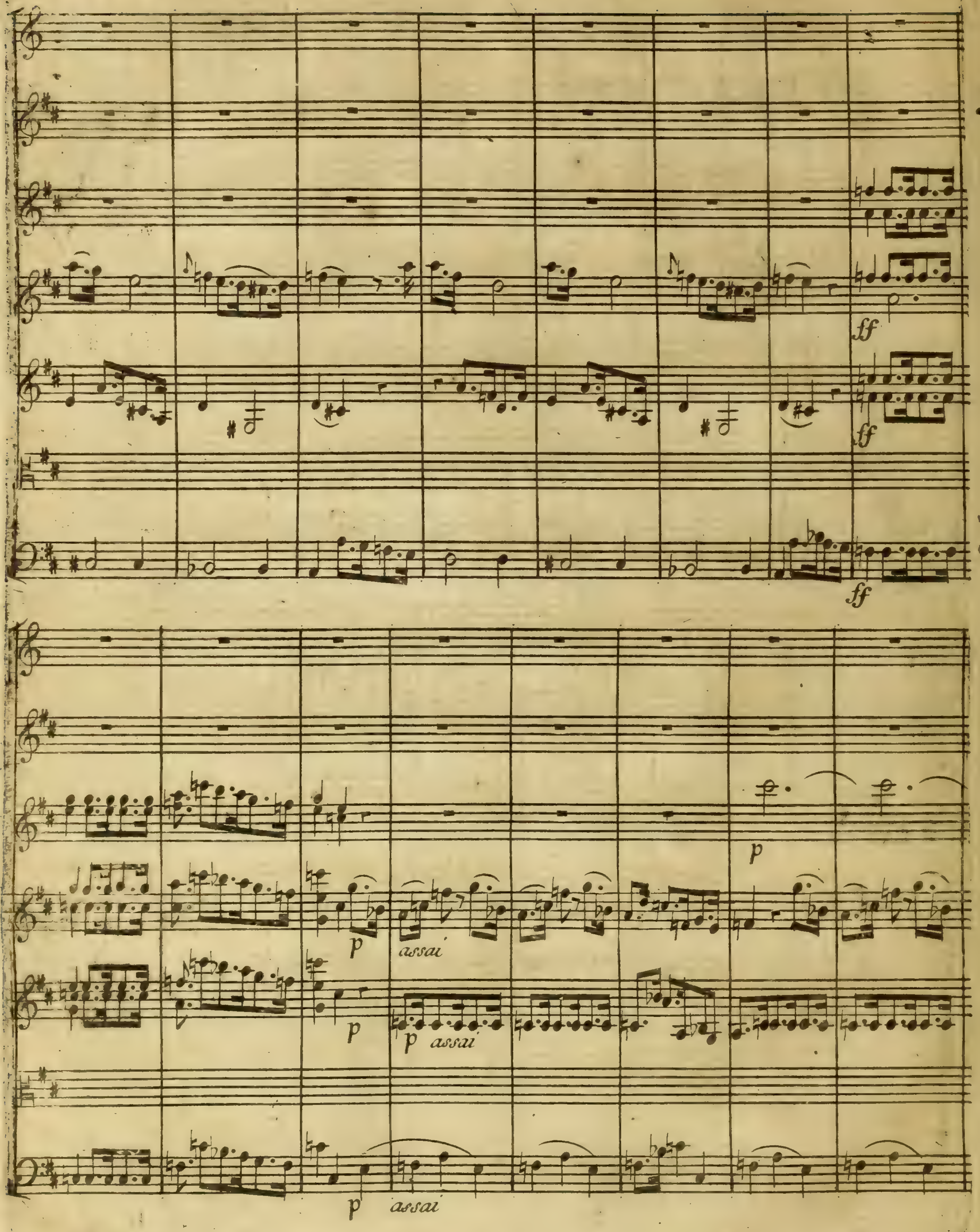

-re sa gloi- - - - re sa gloi- - - - re
Violini
une Coryphe'
Alto col Basso
Allegro Maestoso
p
f

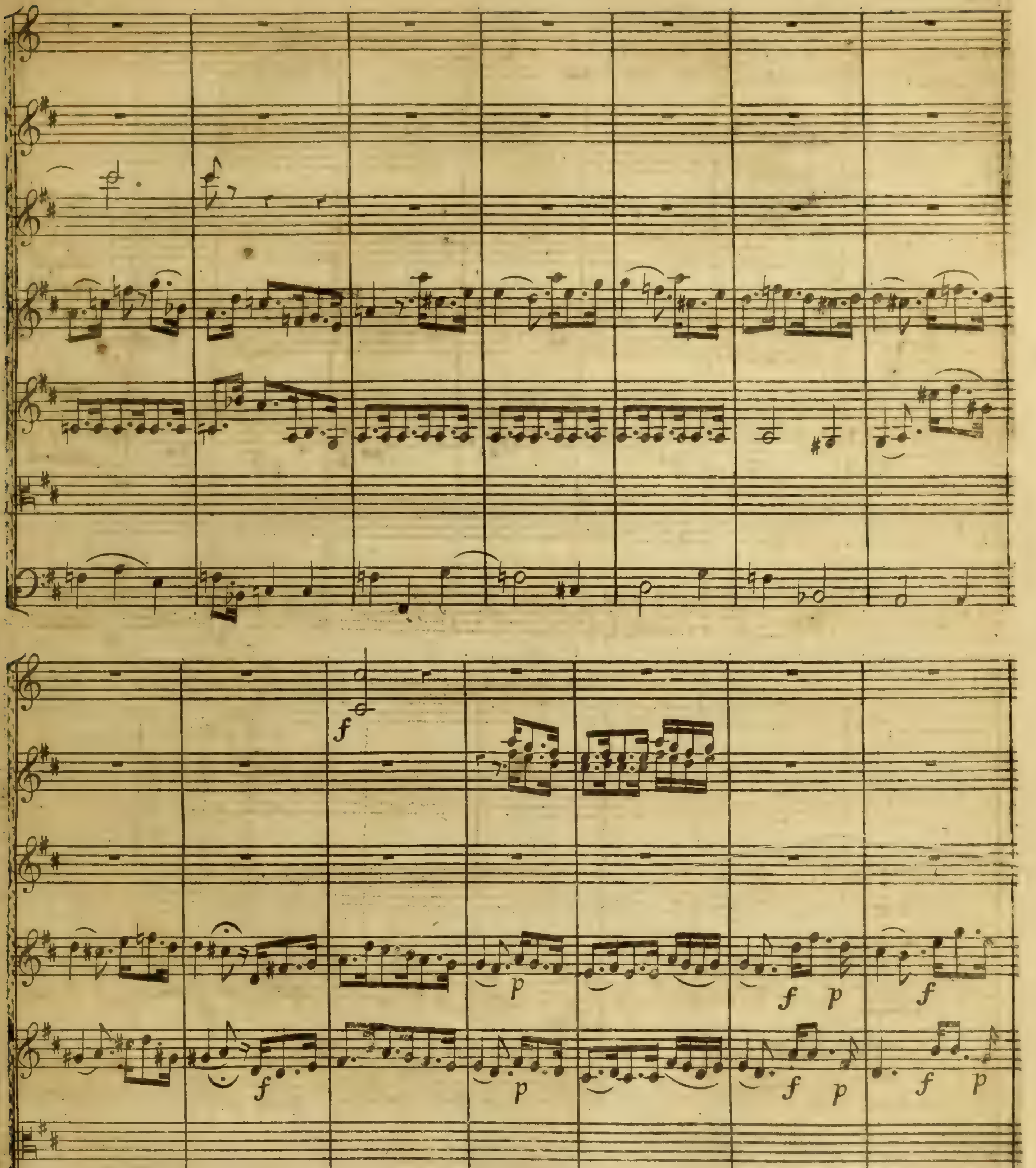

p
La Cas- - til- - le sau- -vé- -e et les mo- - -res de-
p
-faits de ce jeu- - -ne He- - ros sont les premiers es- -
-sais la Cas- til- - le sau- -vee et les mores de faits et les
f
mo- -res dé- -faits de ce jeu- - -ne He- ros sont les pre- miers es- -
p
p

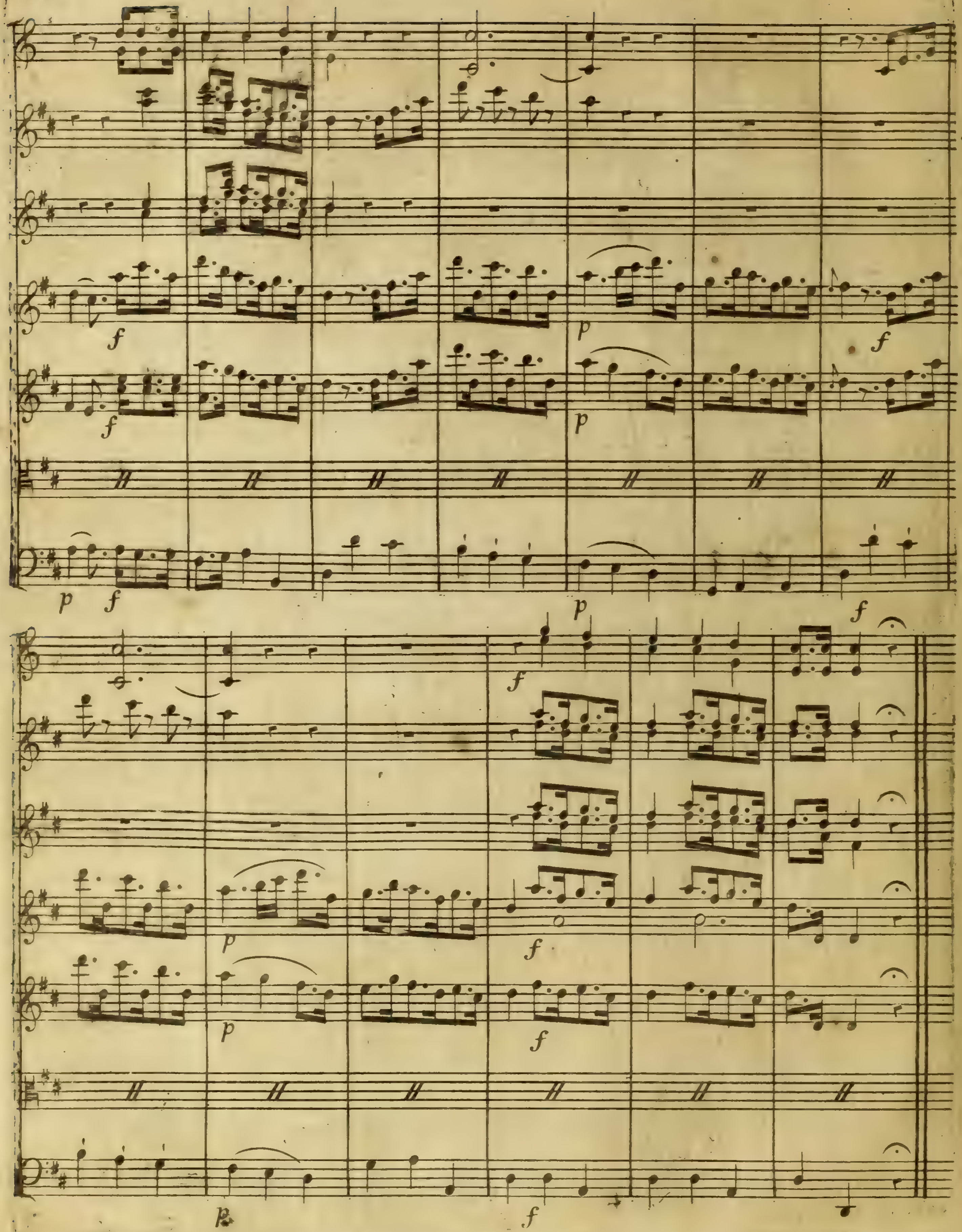

- sais de ce jeu- - ne He- - ros sont les pre- miers es- - sais sont
les pre- miers es- - sais sont les premiers es- - sais
Le premier Chœur
Ro- drigue nous sauve au jour- d'hui

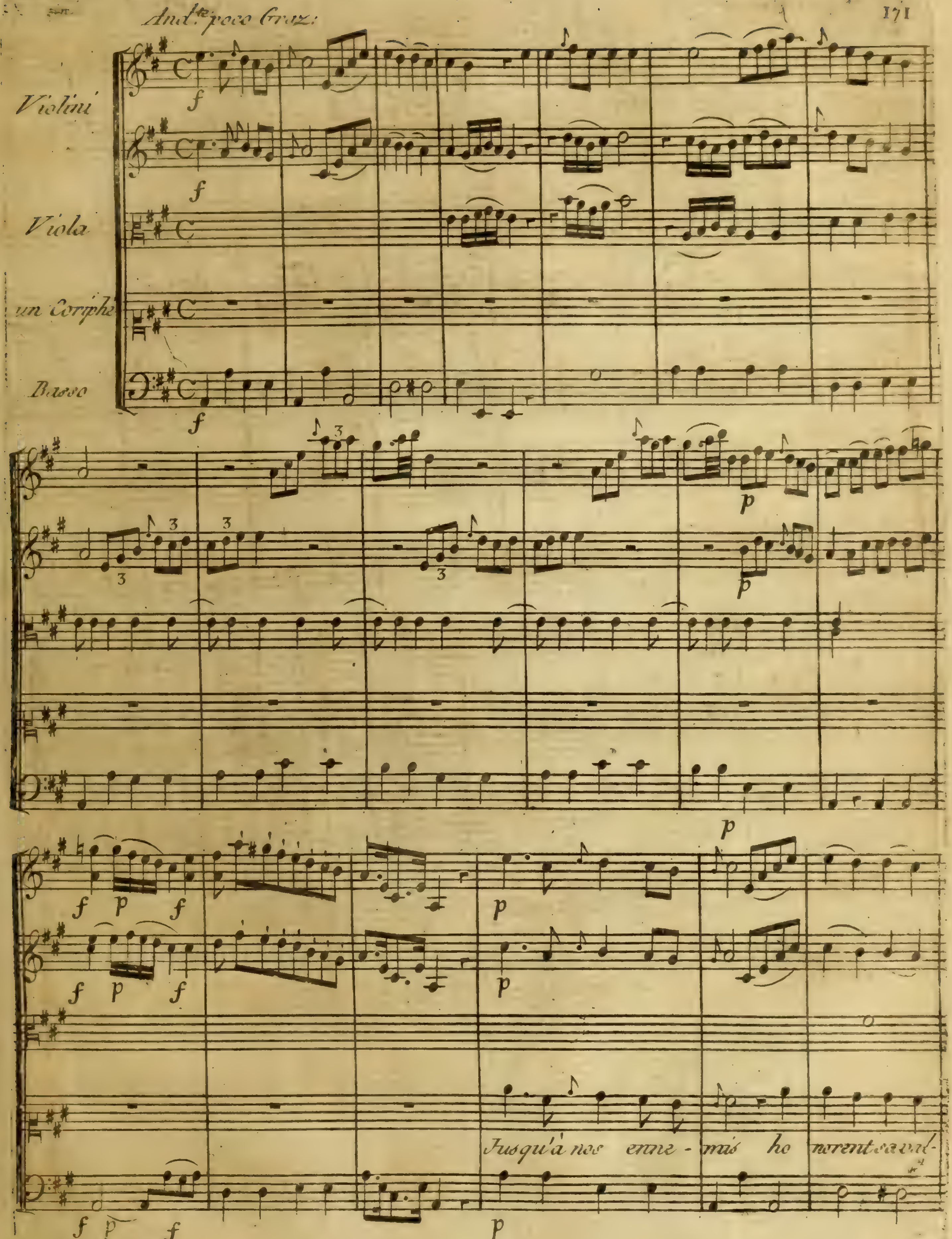

Largo e Staccato
Corni in D.
Flauti trav.
Oboe
Violini
Viola
Basso

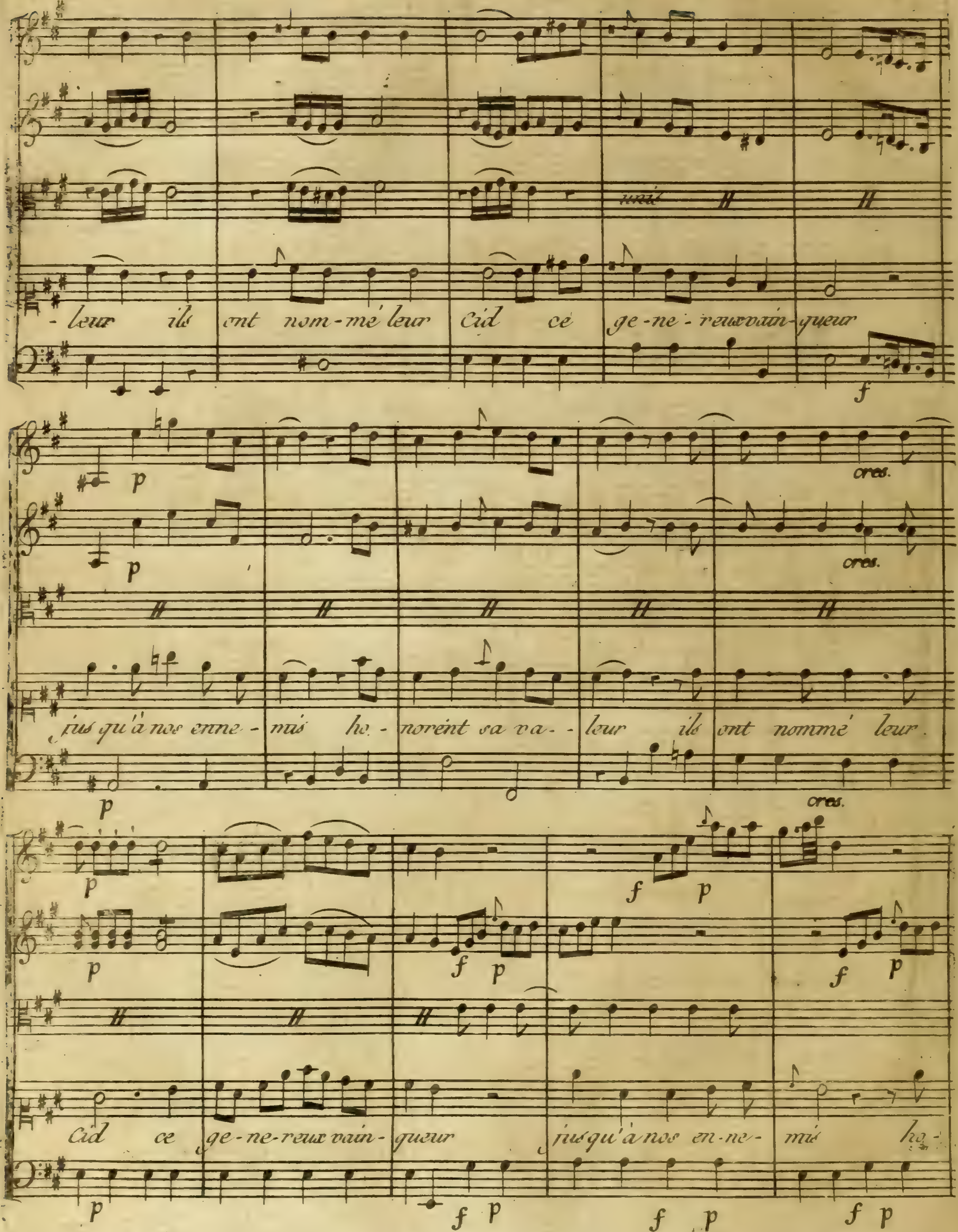


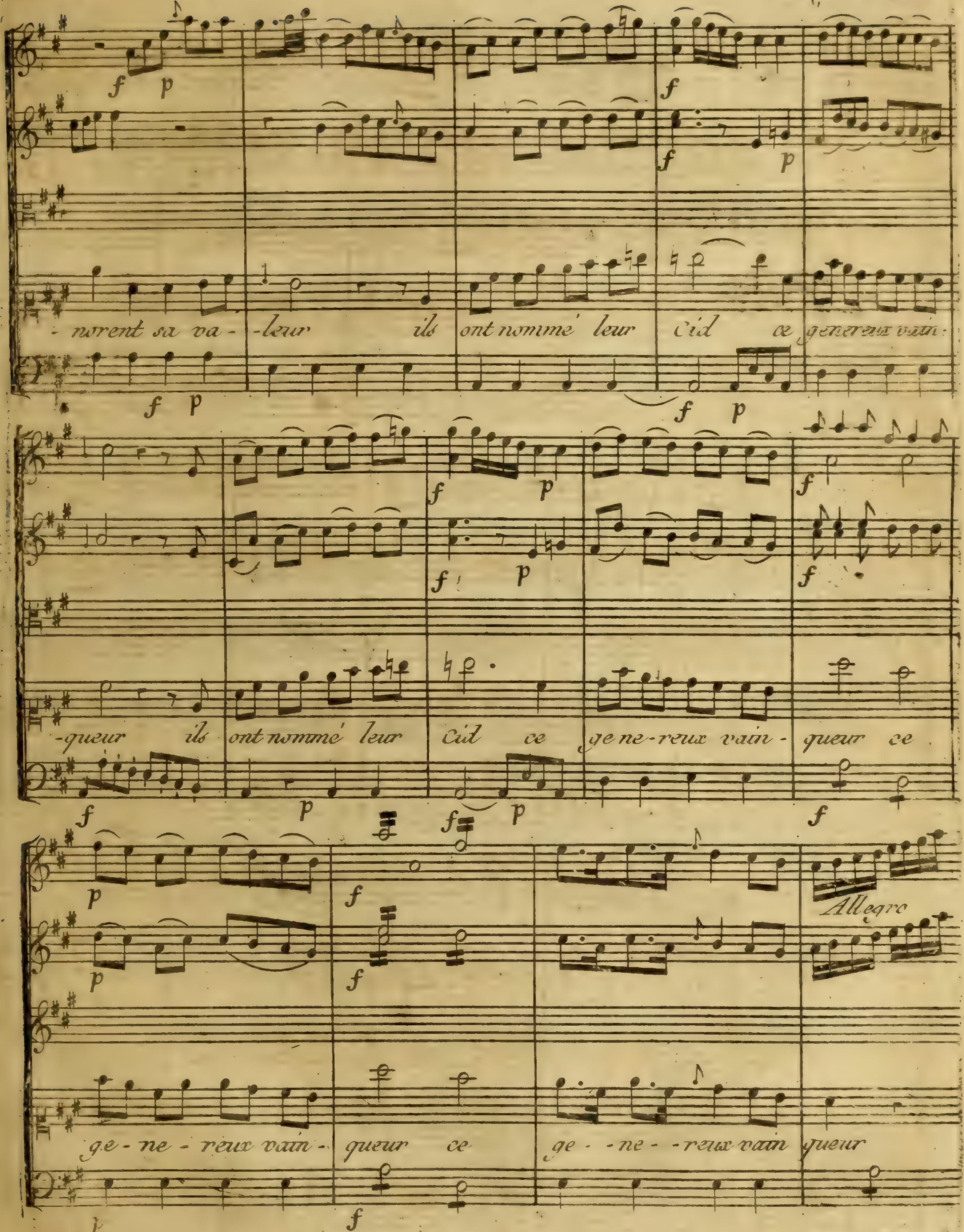

ff
ff
ff
p
p
assai
p
p
assai
p
assai



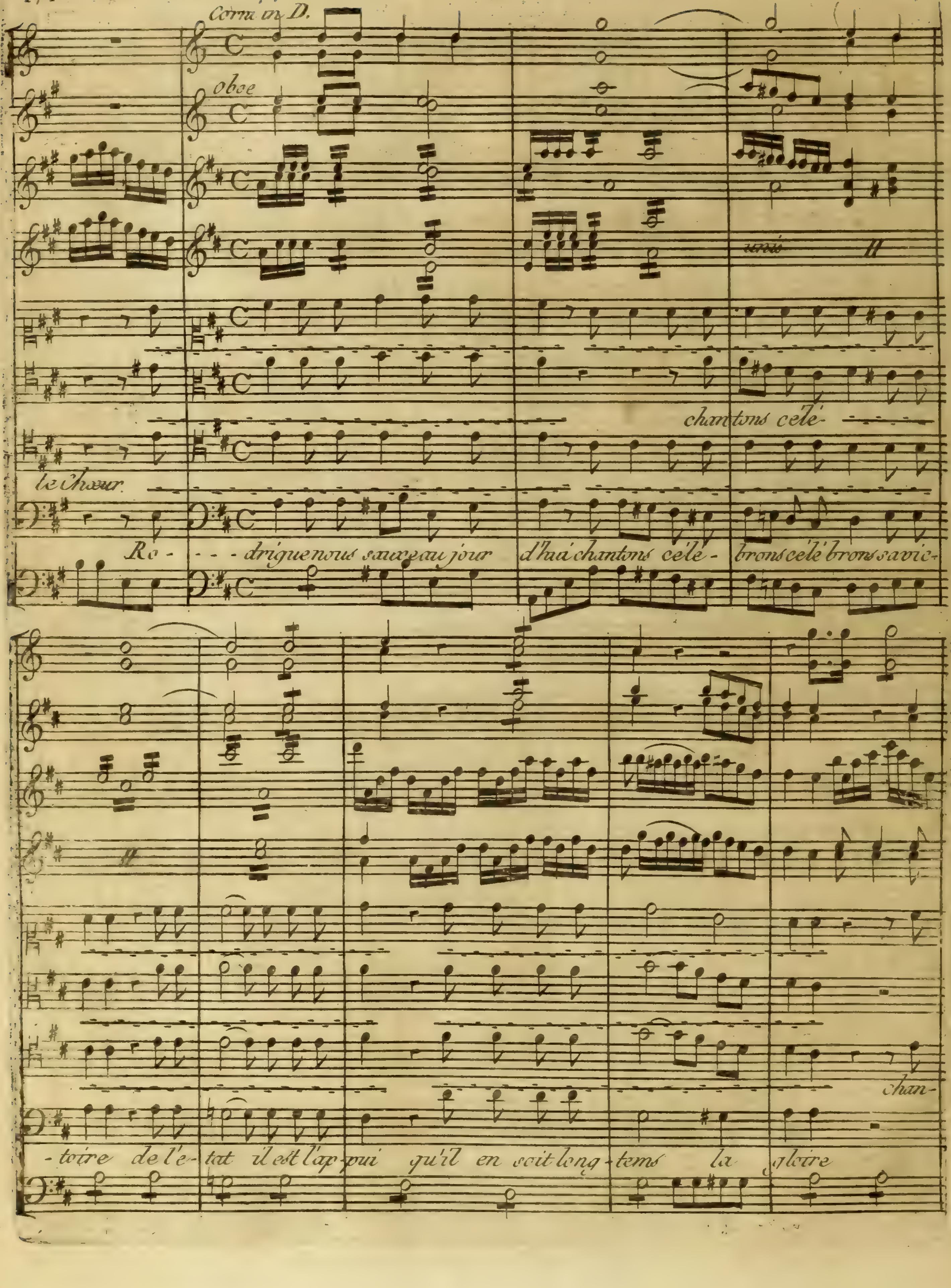


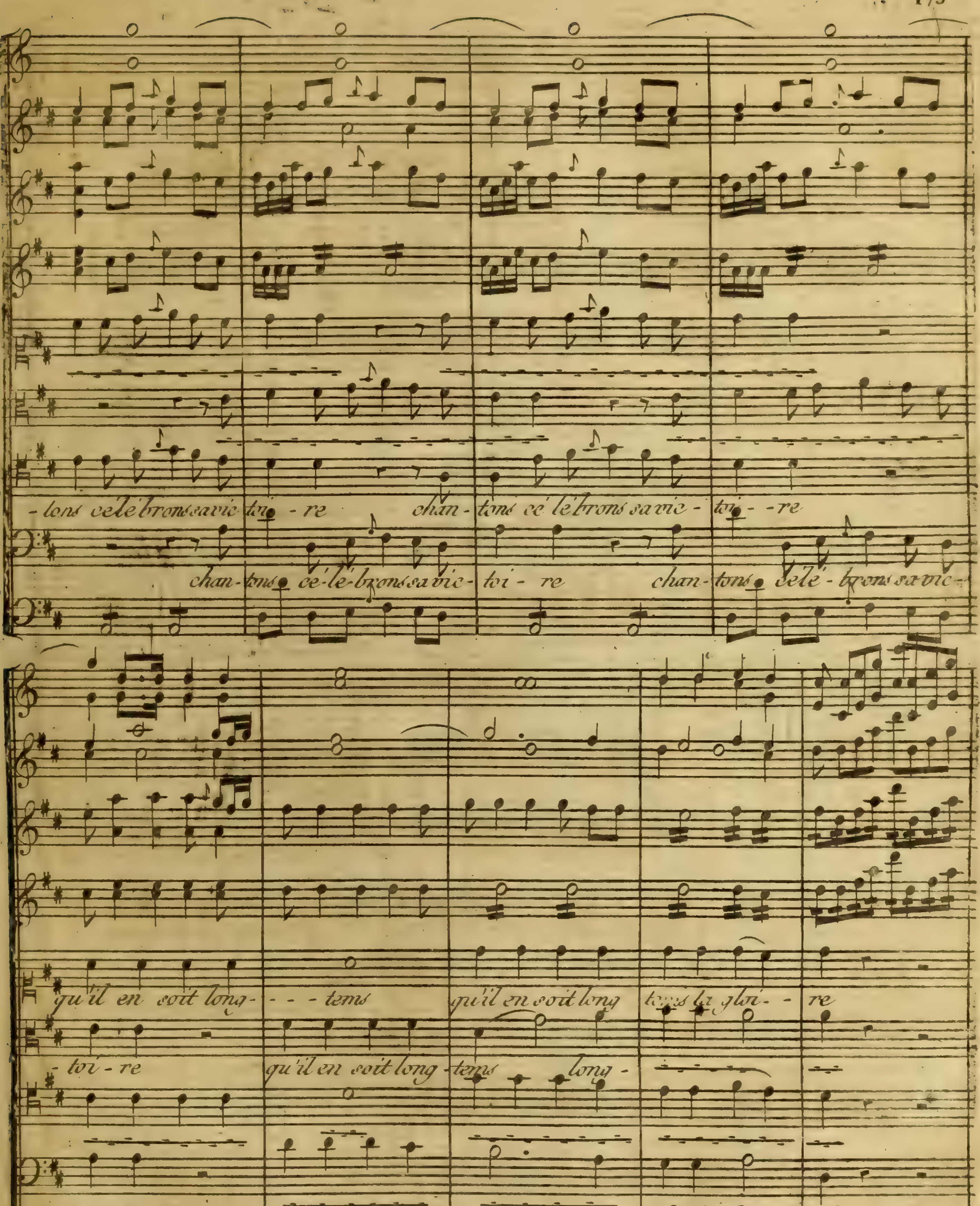

And.te poco Graz:
Violini
Viola
un Coryphé
Basso
Jusqu'à nos enne - mis ho norent sa vil-

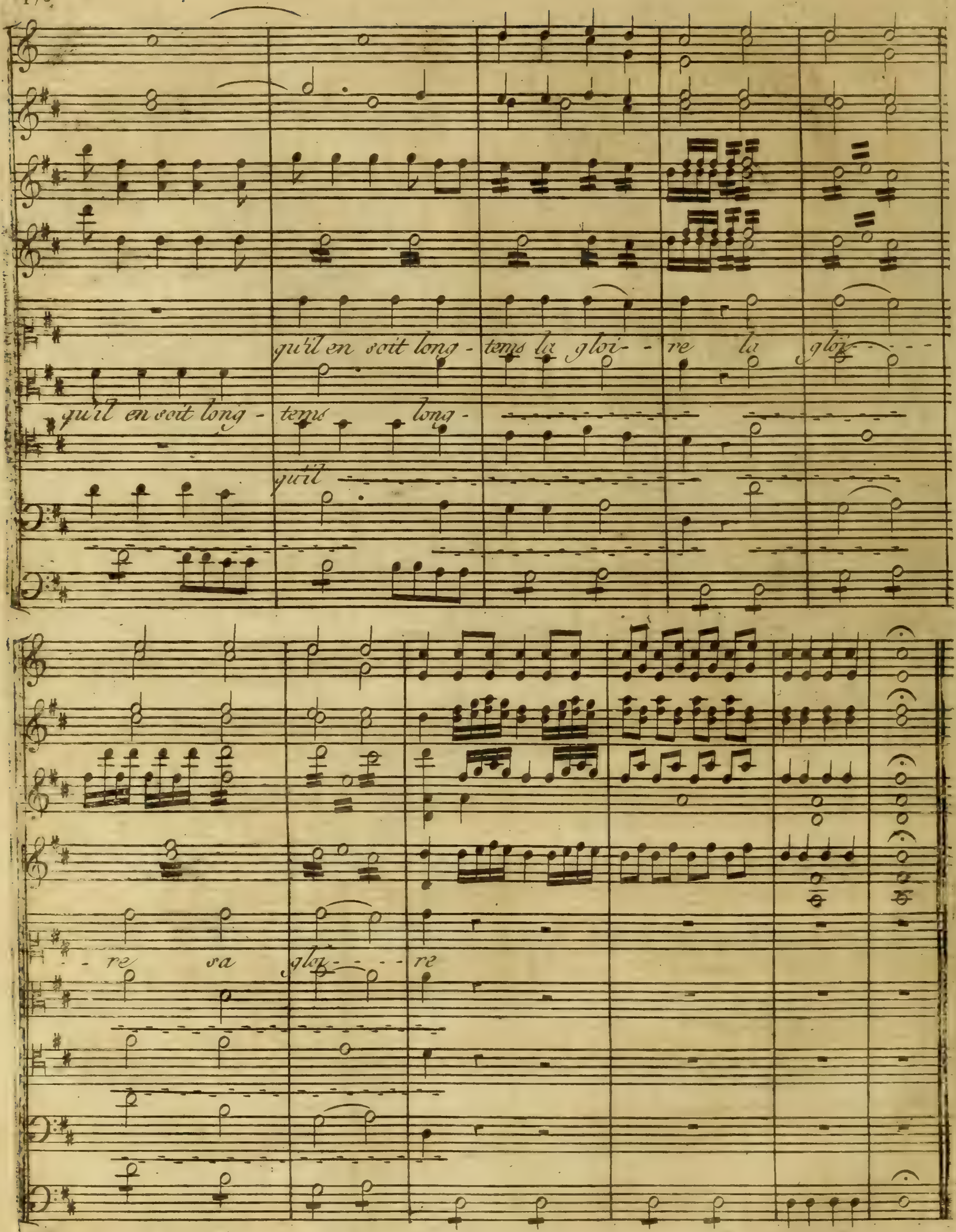

unis
- leur ils ont nom-mé leur Cid ce ge-ne-reux vain-queur
cres.
jus qu'à nos enne-mis ho-norent sa va-leur ils ont nommé leur.
Cid ce ge-ne-reux vain-queur jusqu'à nos en-ne-mis ho-

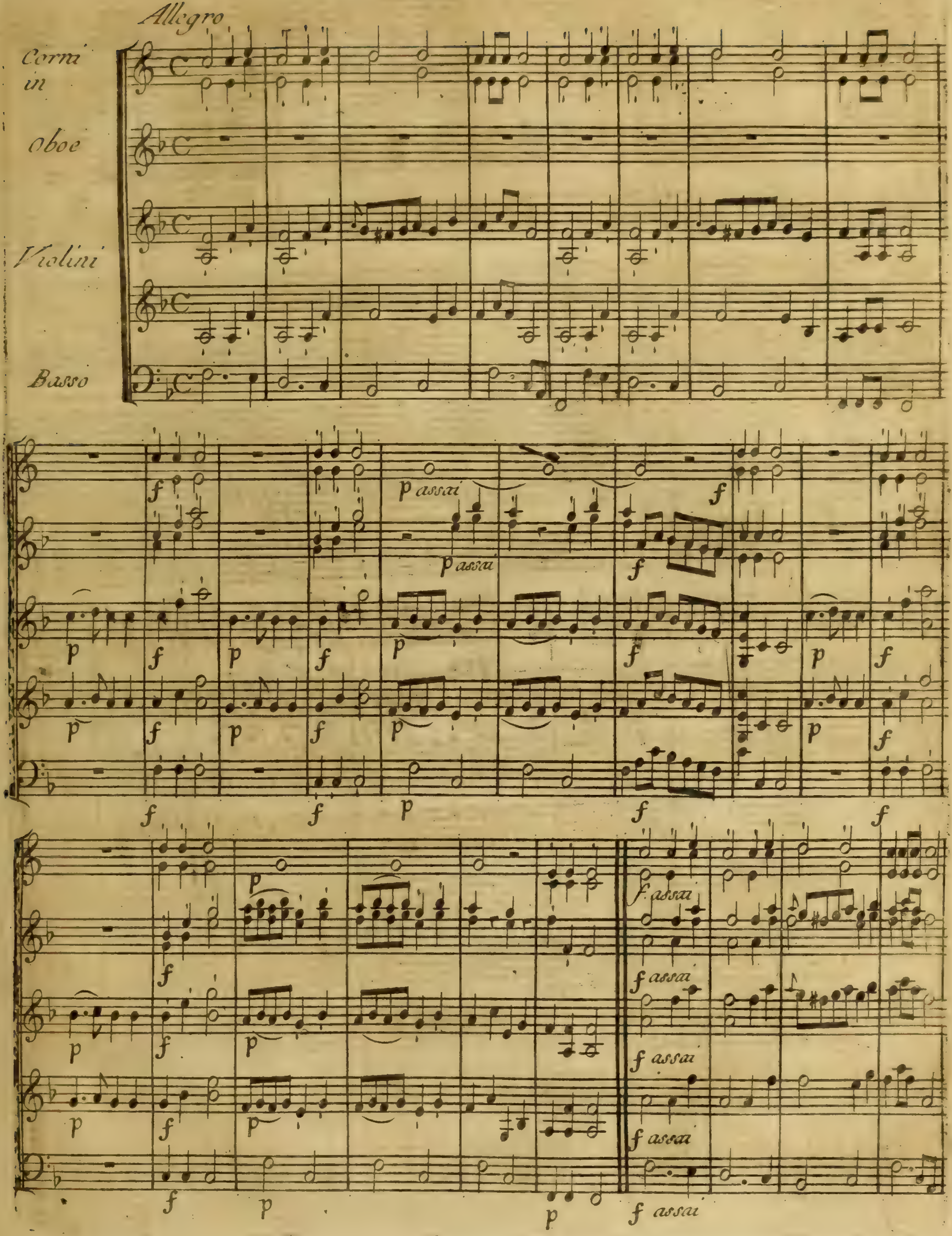


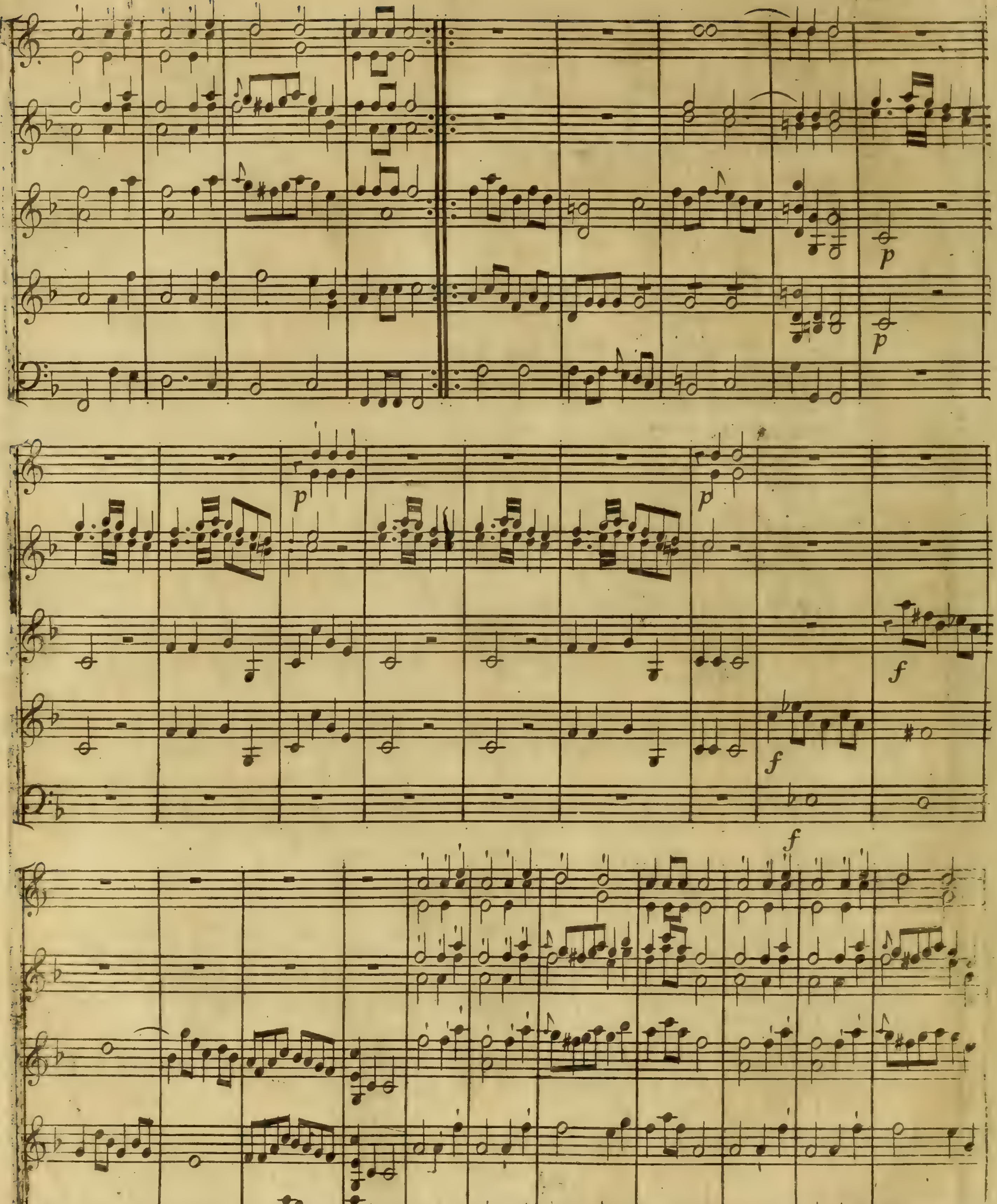
-norent sa va- -leur ils ont nommé leur Cid ce genereux vain:
-queur ils ont nommé leur Cid ce ge ne-reux vain- queur ce
ge-ne-reux vain- queur ce ge- -ne- -reux vain queur
Allegro
f p

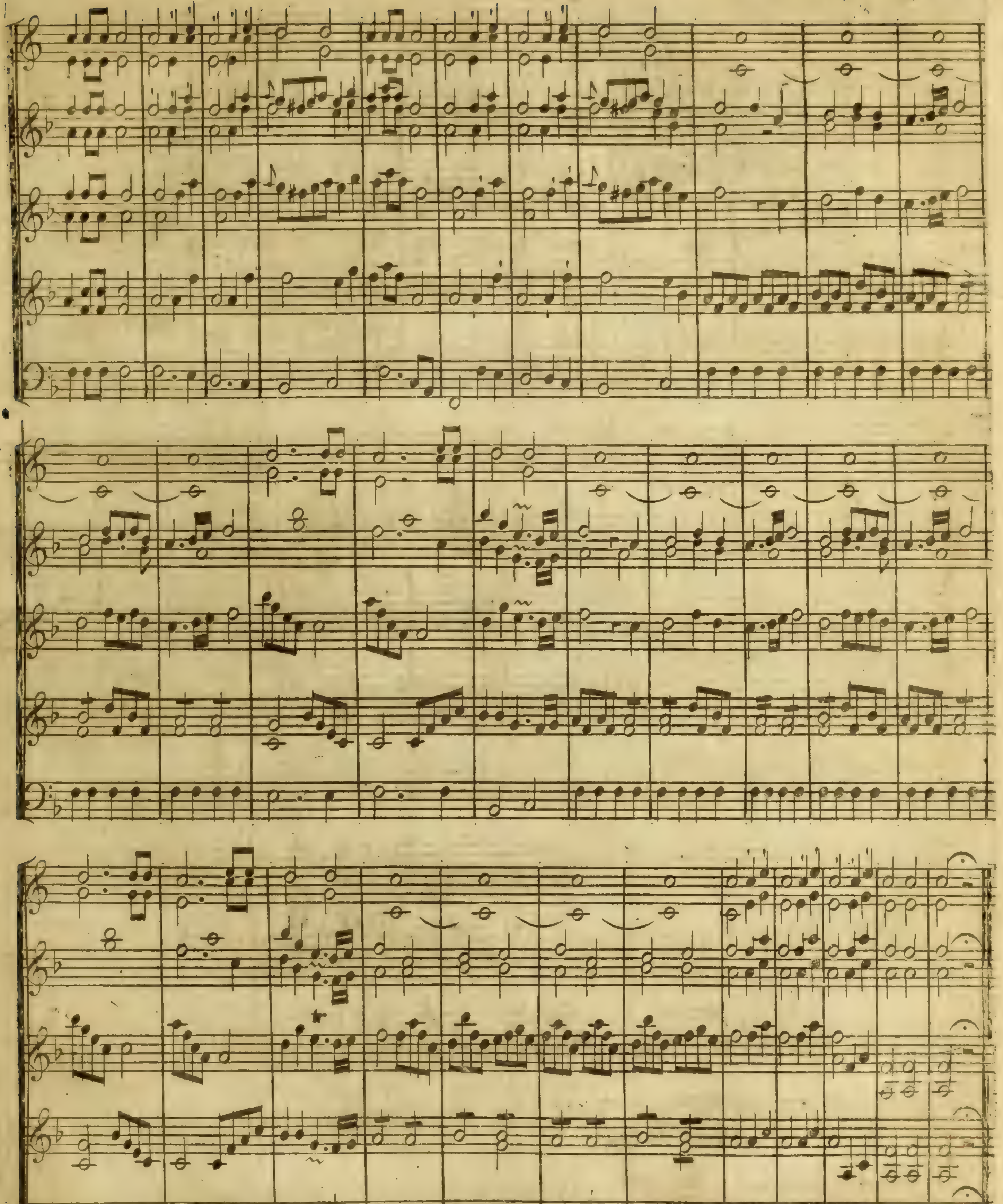

Corni in D.
oboe
unis
chantons céle-
le Chœur
Ro- - - - drigue nous sauveau jour d'hui chantons céle - brons célé brons sa vic-
chan-
-toire de l'e- tat il est l'ap-pui qu'il en soit long-tems la gloire

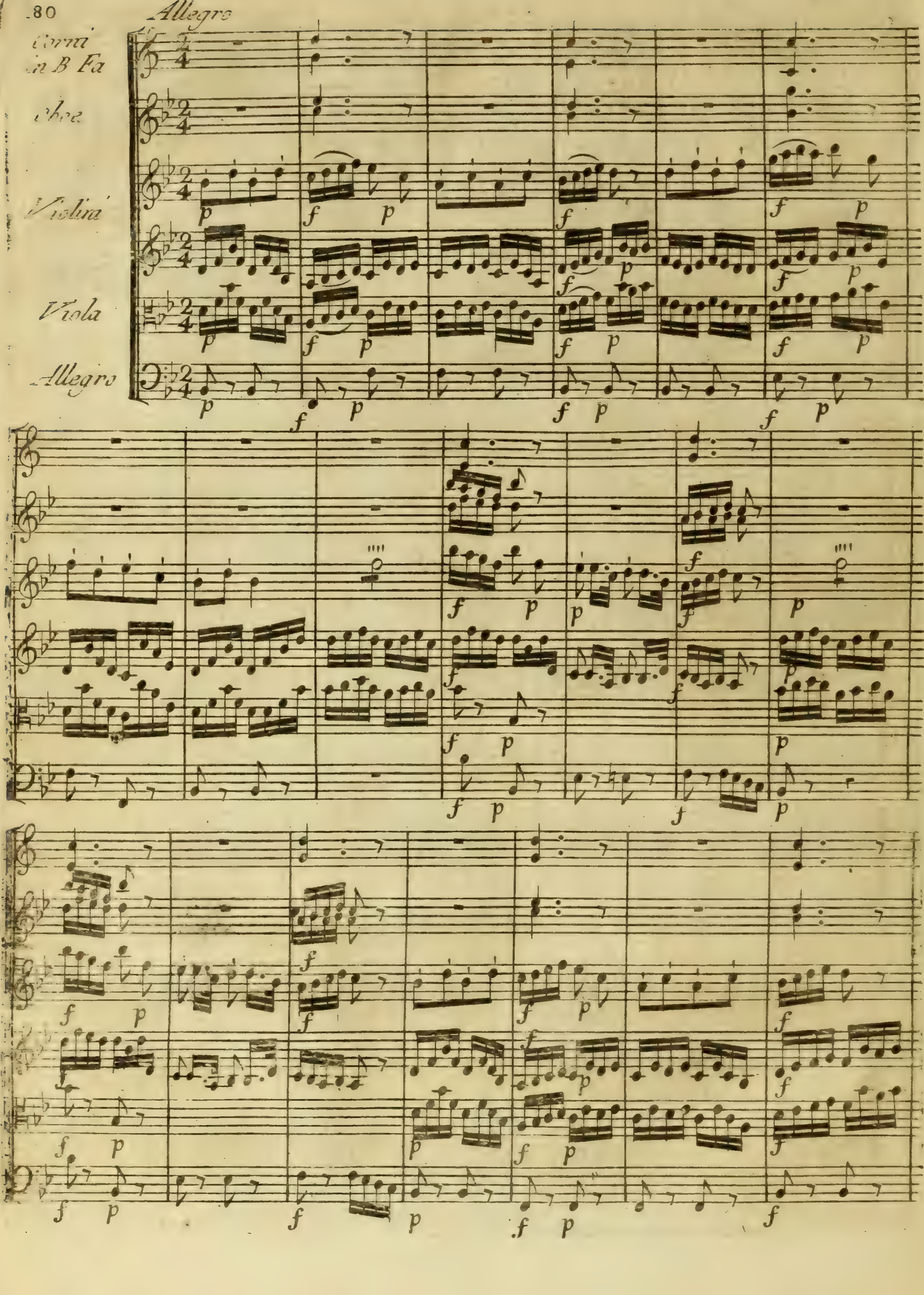

-lons célébrons sa vic-toi - re chan-tons célébrons sa vic - toi - - re
chan-tons célébrons sa vic-toi - re chan-tons célé - brons sa vic-
qu'il en soit long - - - tems qu'il en soit long tems la gloi - - re
- toi - re qu'il en soit long - tems long -

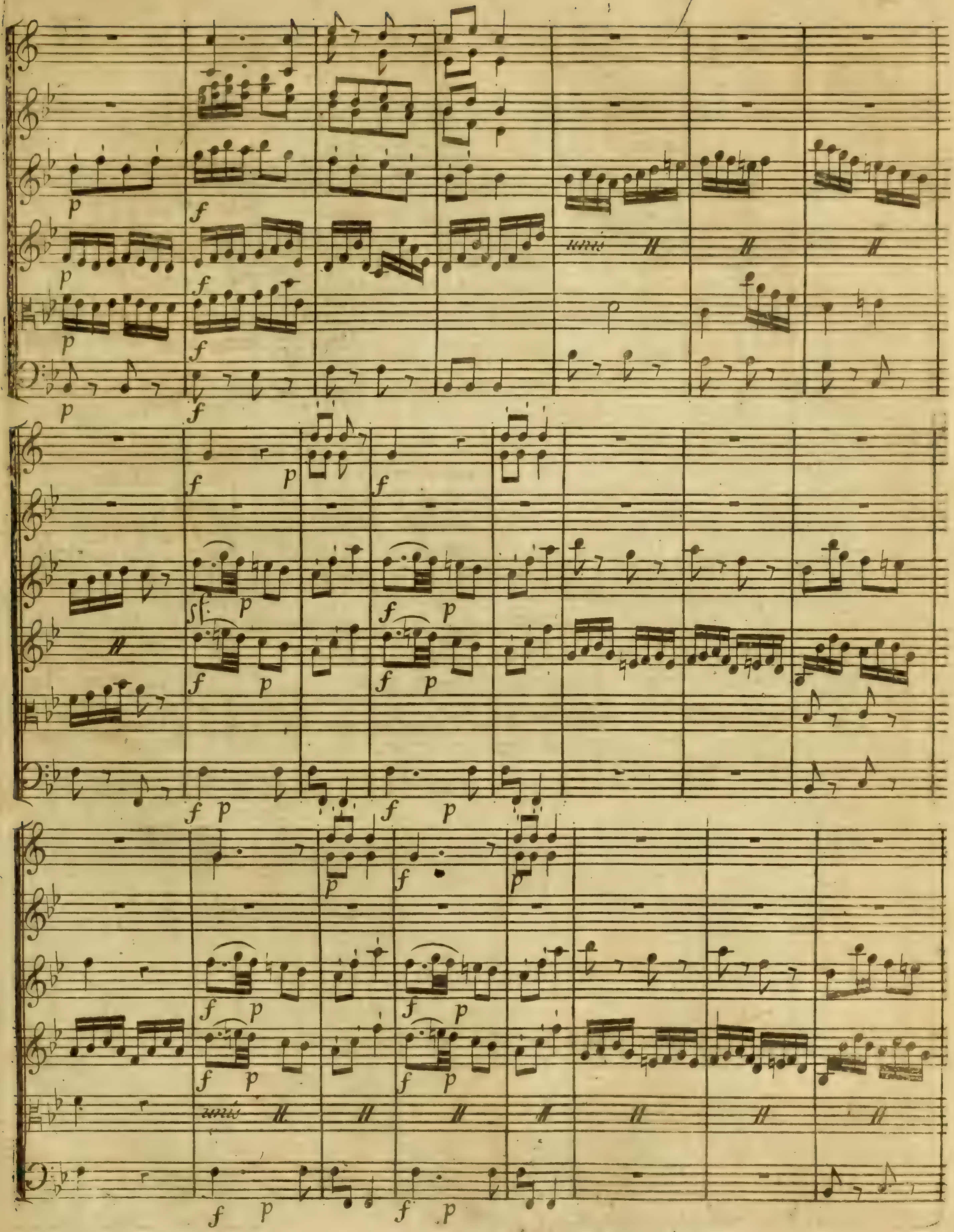

qu'il en soit long - tems la gloi - - re la gloi - - -
qu'il en soit long - tems long -
qu'il
- - re sa glo - - - re

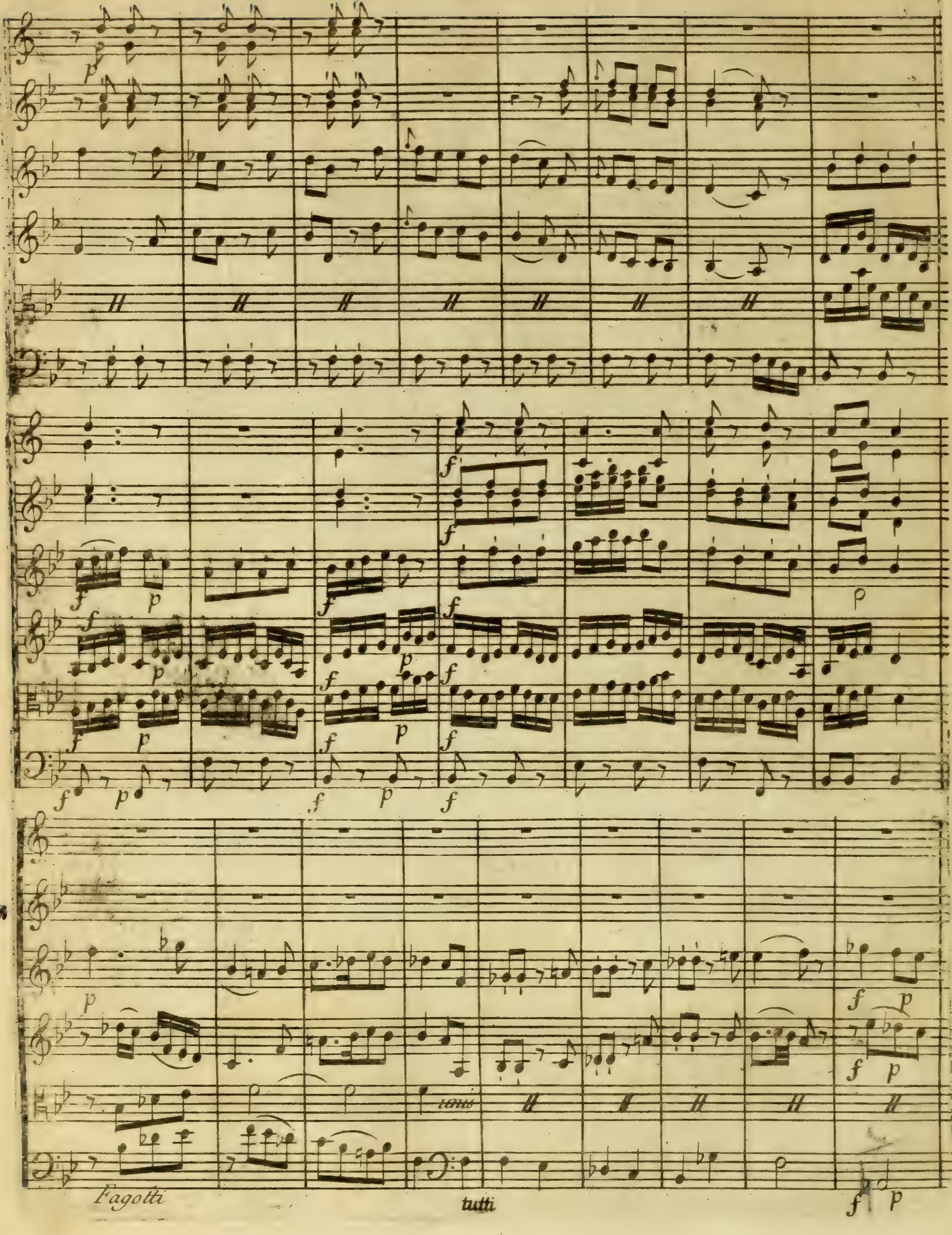

Allegro
Corni in
Oboe
Violini
Basso
p assai
f
p
f assai

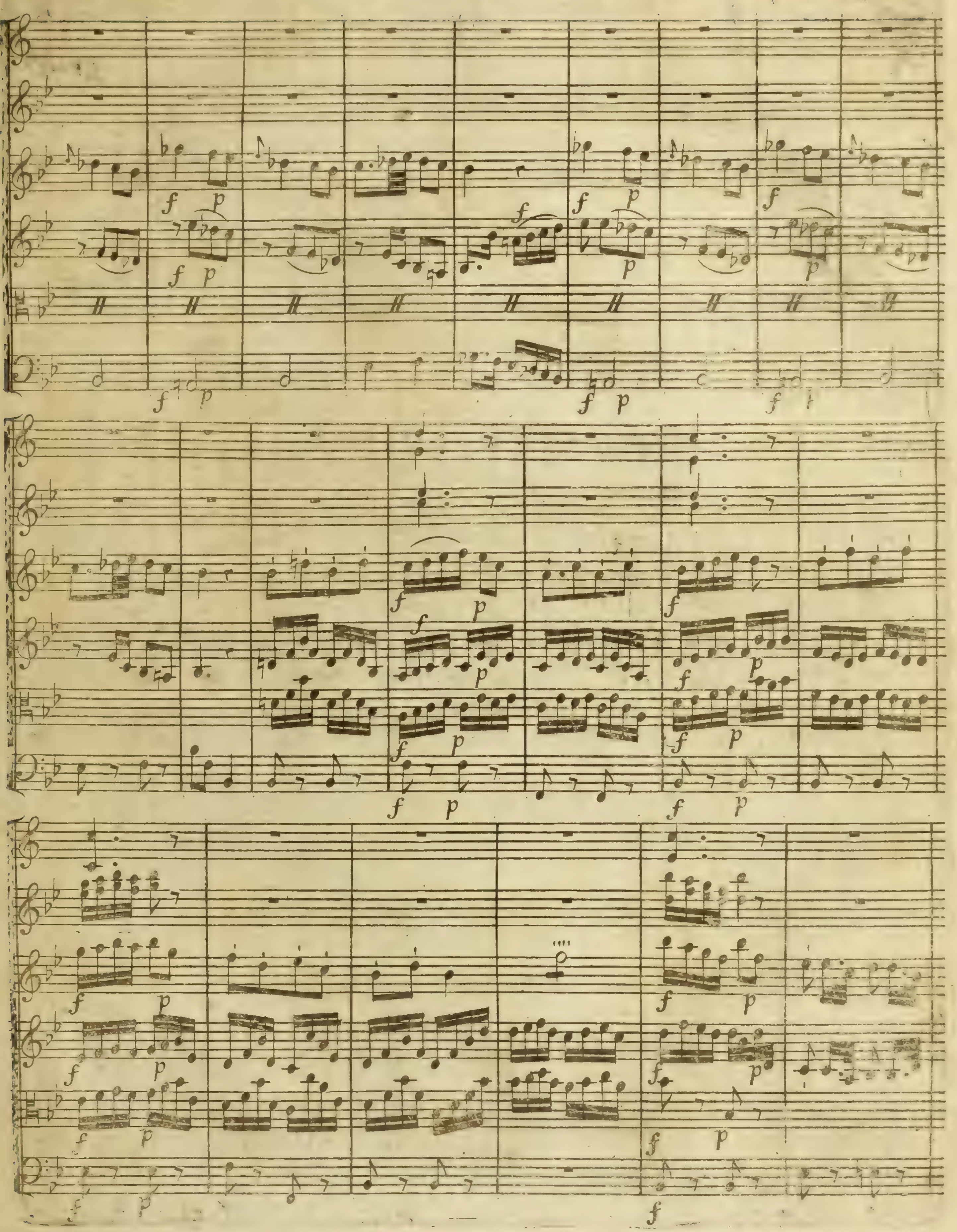


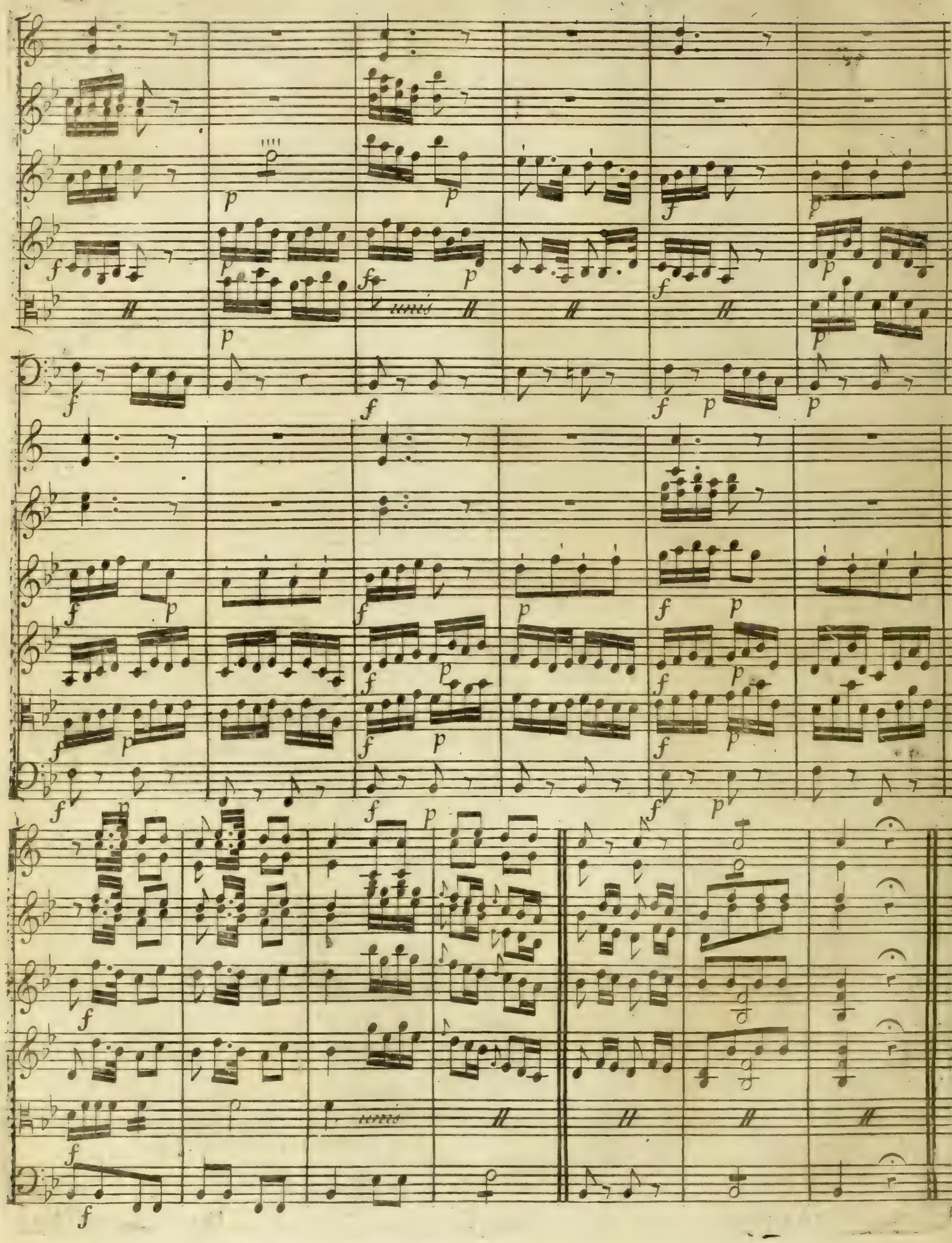


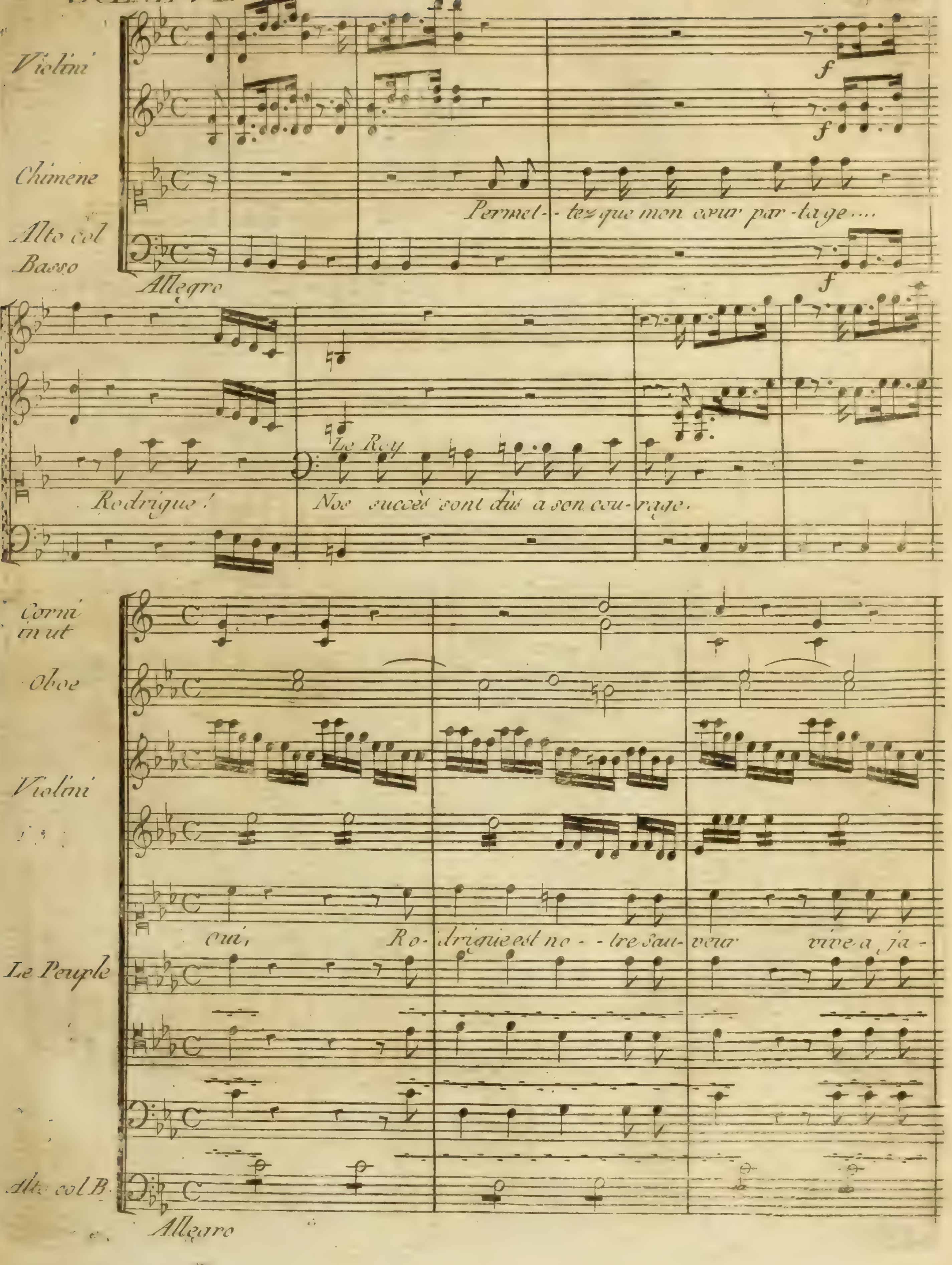

Allegro
Corni in B Fa
Oboe
Violini
Viola
Allegro

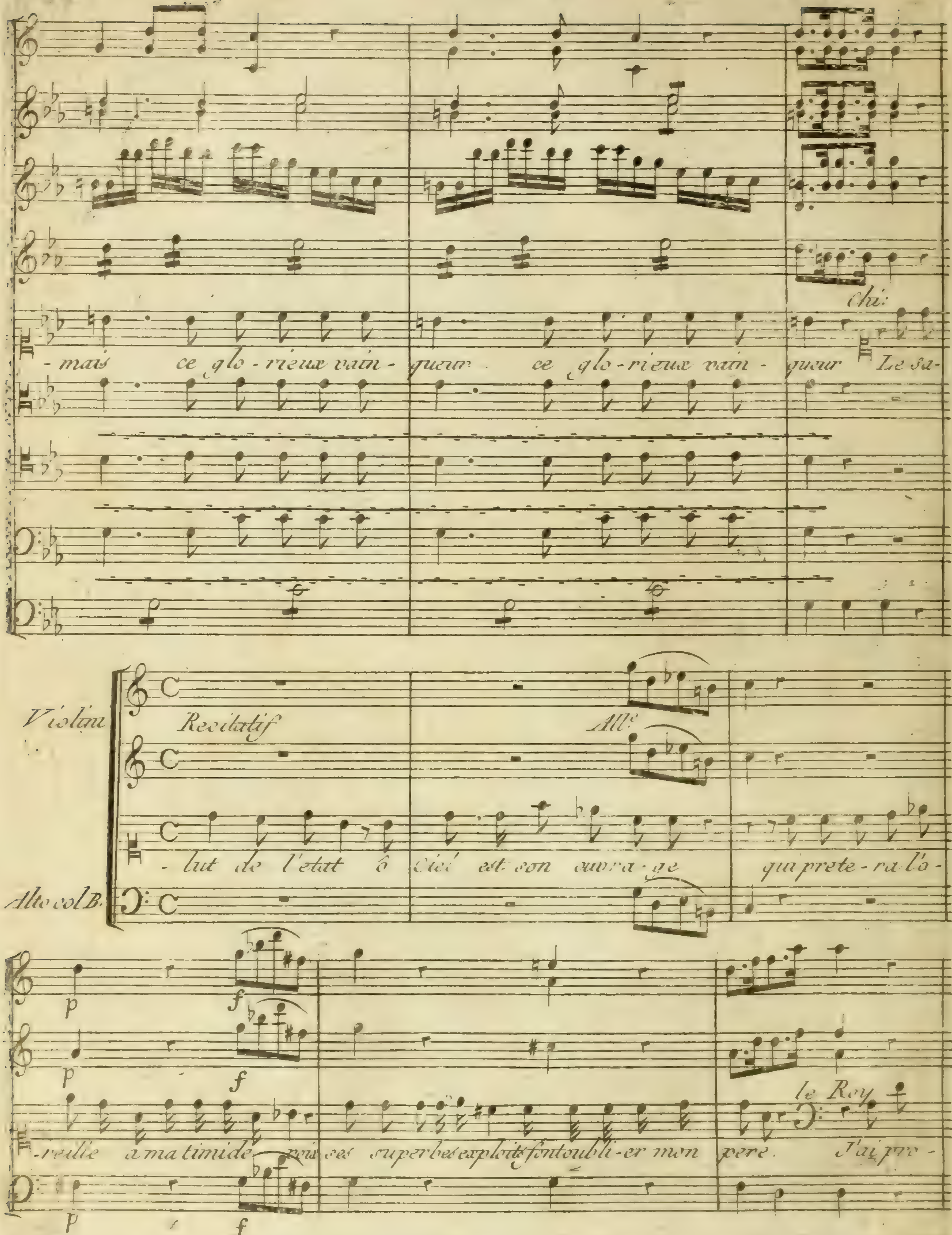

unis
unis

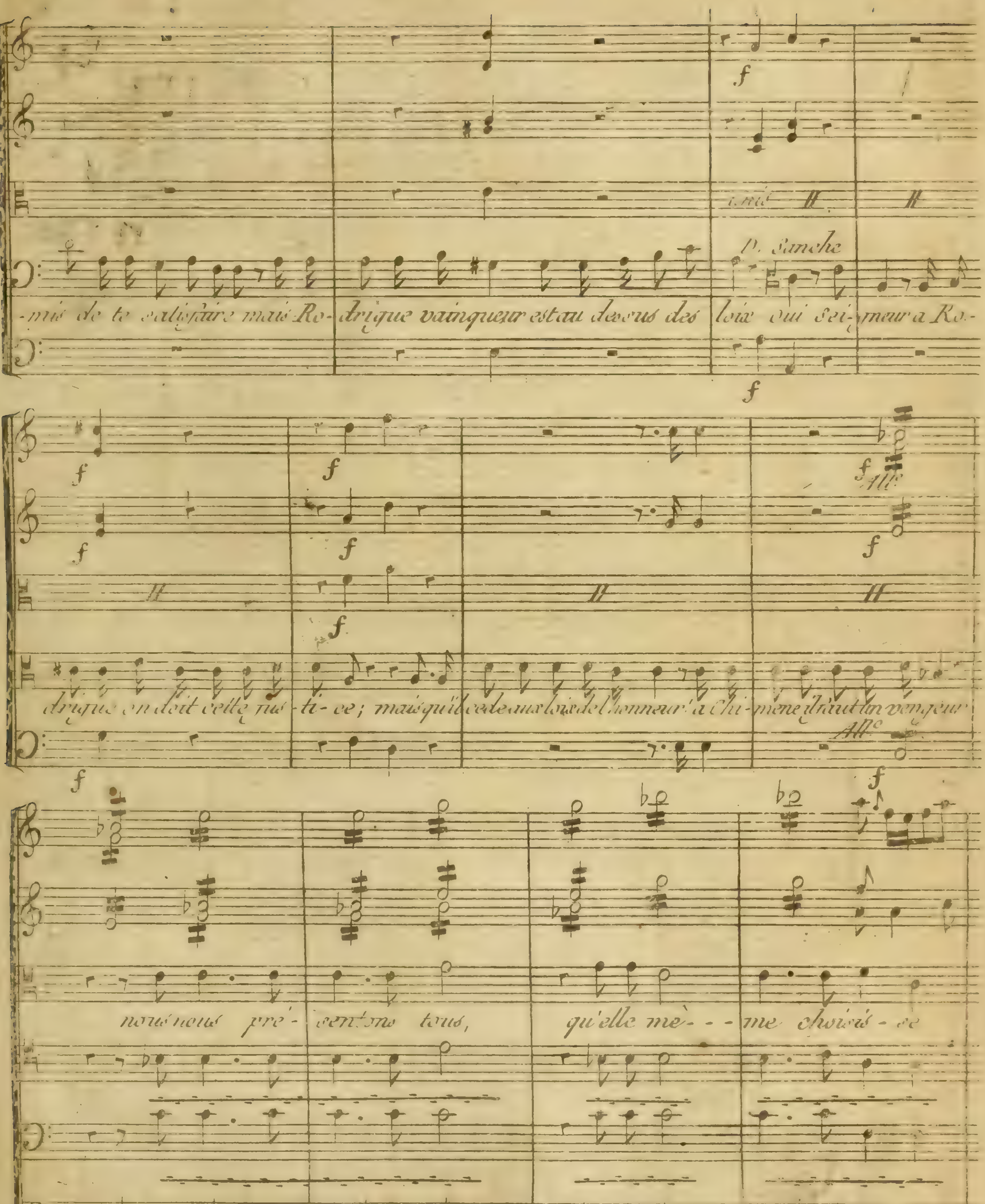

unis
Fagotti
tutti

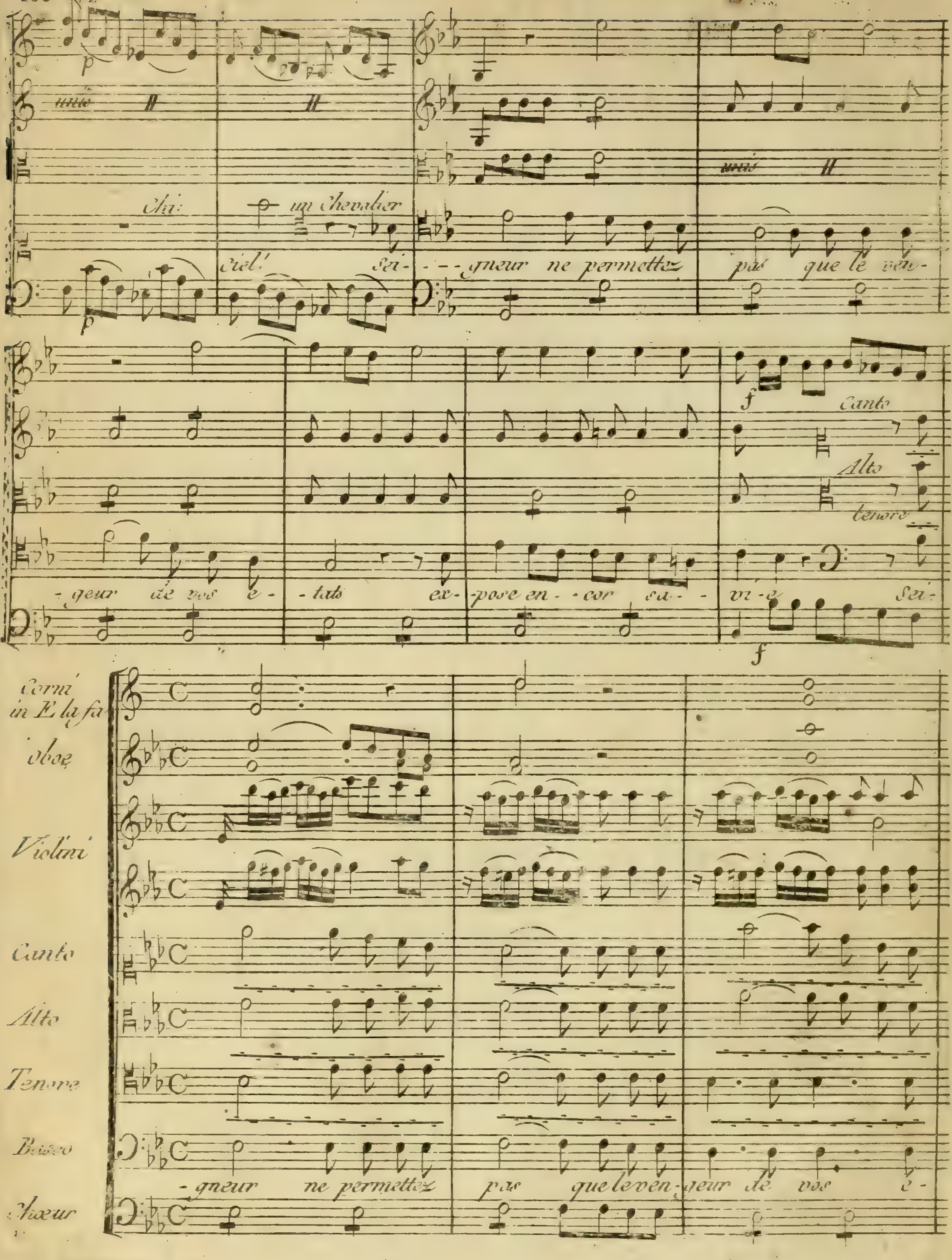



unis
unis

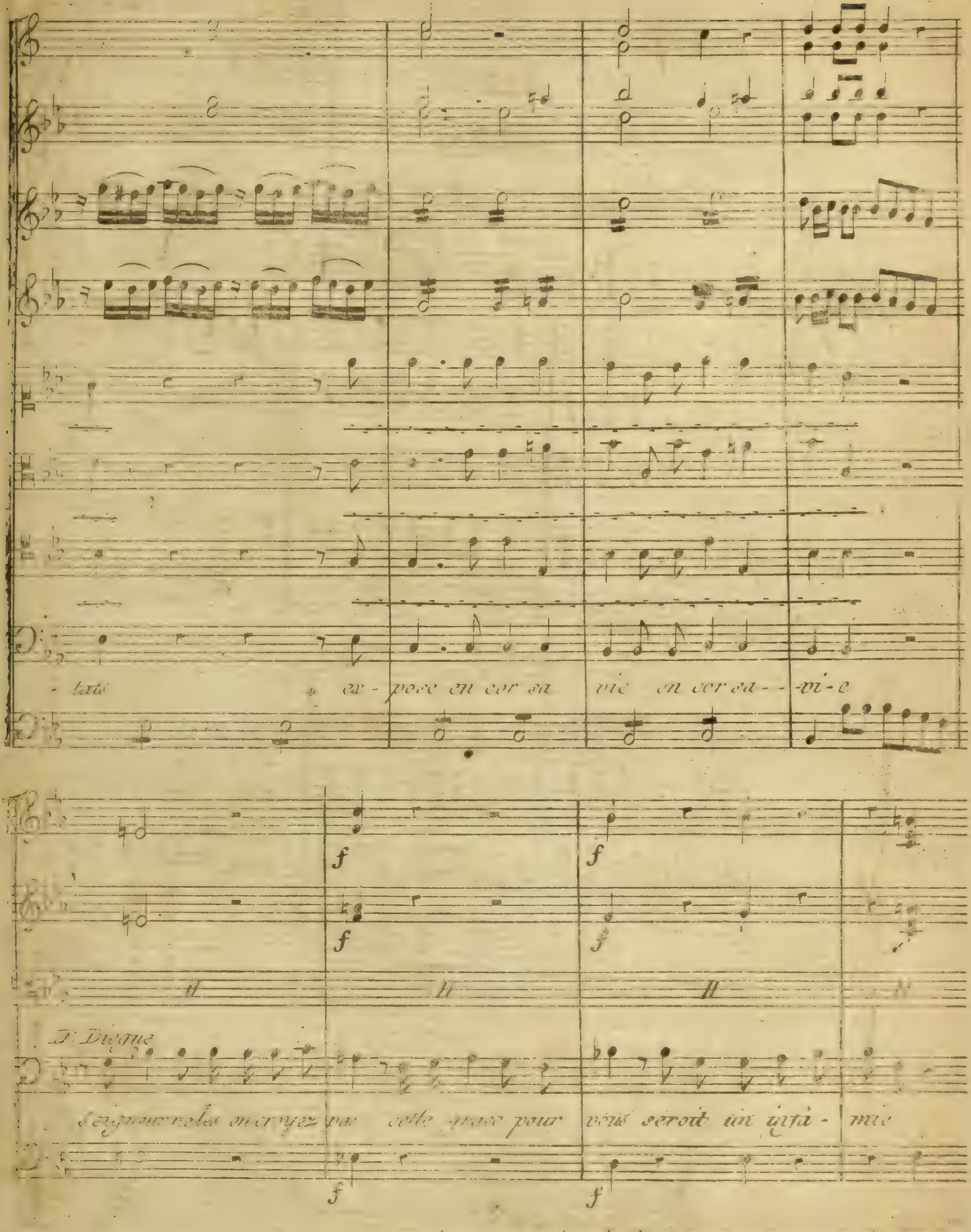

Violini
Chimene
Permet- - tez que mon cœur par-ta ge....
Alto col Basso
f
Allegro
Rodrigue !
Le Roy
Nos succès sont dûs à son cou-rage.
Corni in ut
Oboe
Violini
oui, Ro-drigue est no - - tre sau-veur vive à ja-
Le Peuple
Alto col B.
Allegro

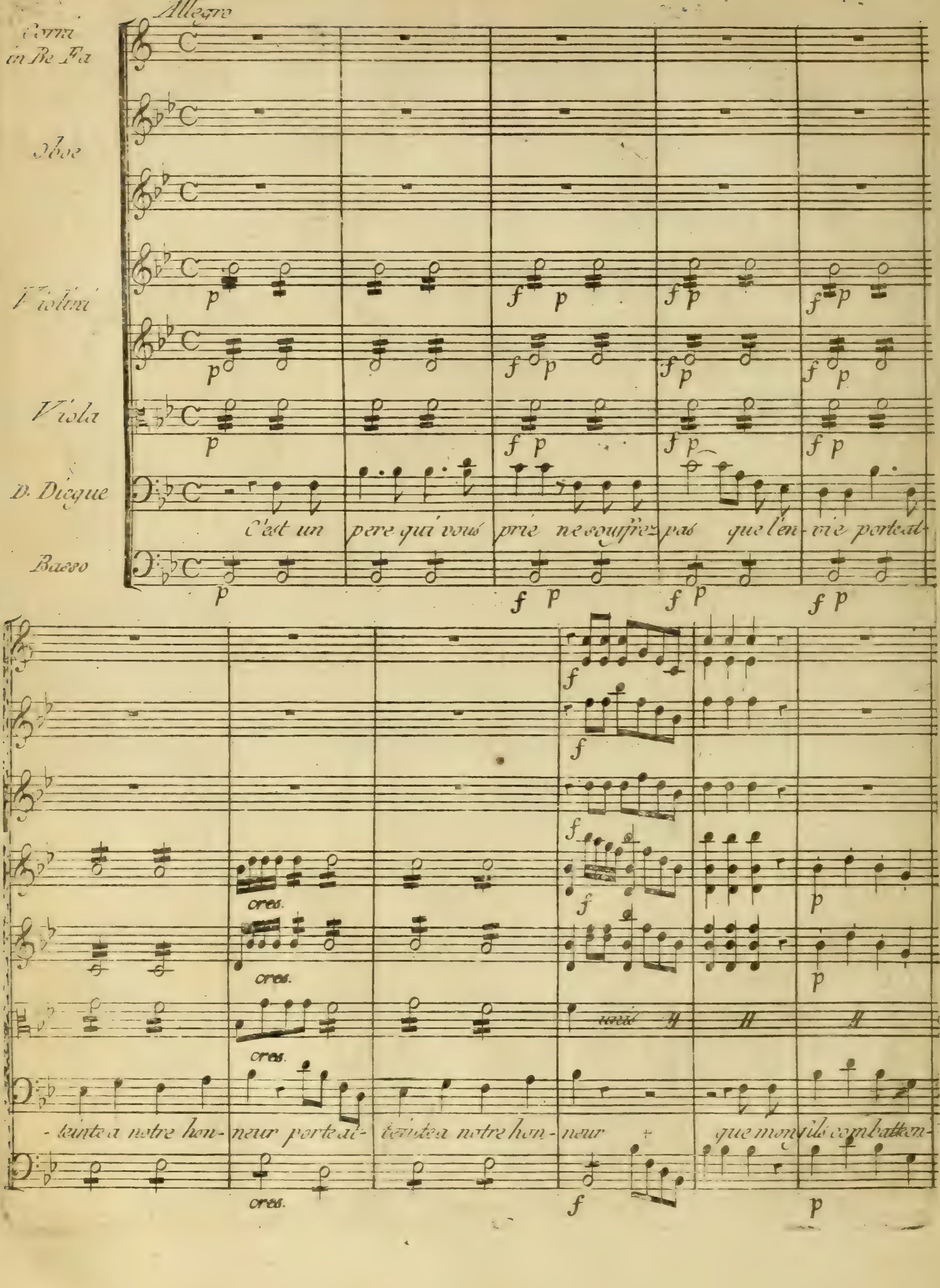

Chi:
-mais ce glo-rieux vain-queur ce glo-rieux vain-queur Le sa-
Violini
Recitatif
All°
-lut de l'etat ô Ciel est son ouvra-ge qui prete-ra l'o-
Alto col B.
-reille a ma timide pois ses superbes exploits font oubli-er mon pere. J'ai pro-
le Roy

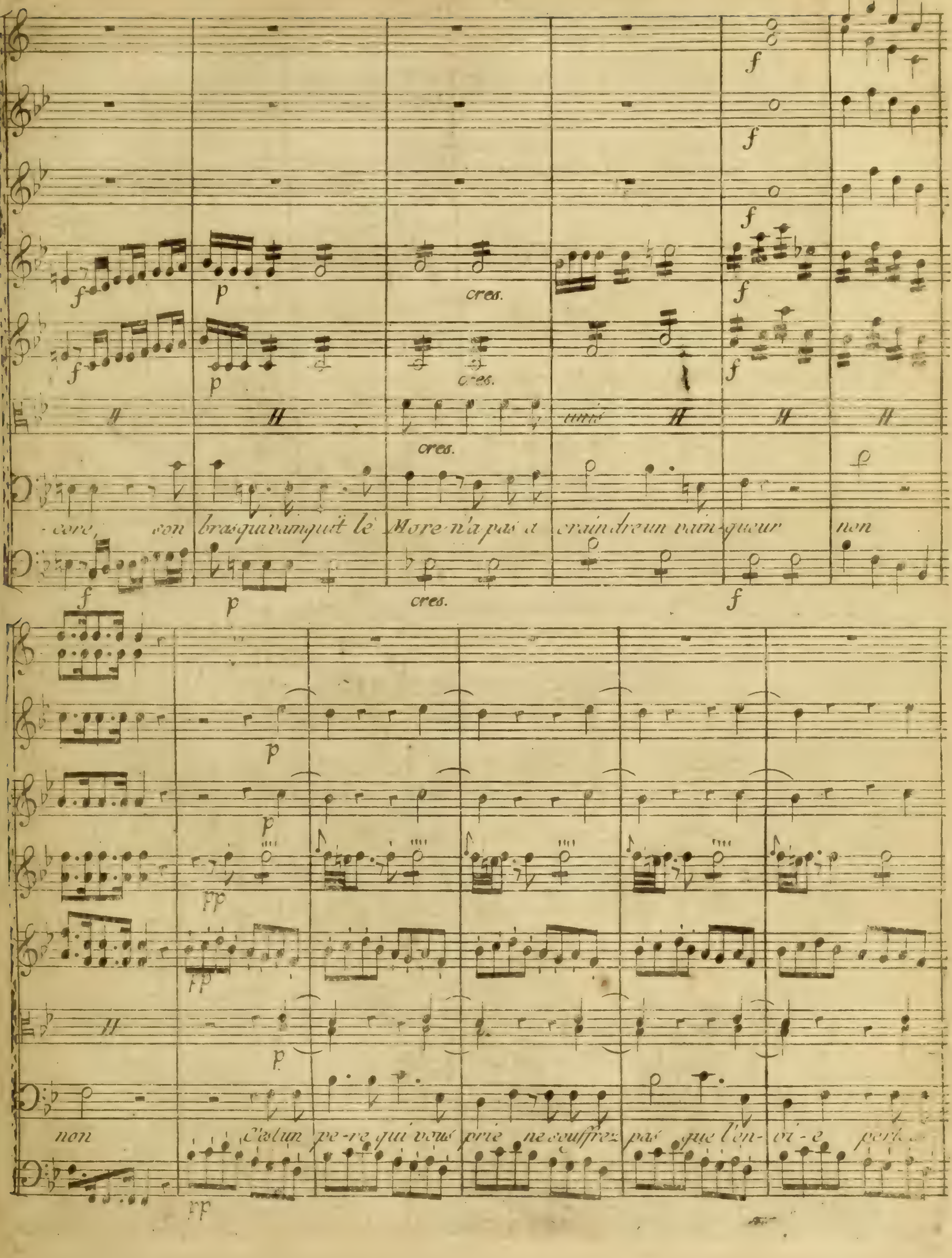

D. Sanche
-mis de te satisfaire mais Ro- drique vainqueur est au dessus des loix Oui Seigneur a Ro-
drique on doit cette jus- ti- ce; mais qu'il cede aux loix de l'honneur, à Chi- mene il faut un vengeur
nous nous pré- sentons tous, qu'elle mê- - - me choisis - se

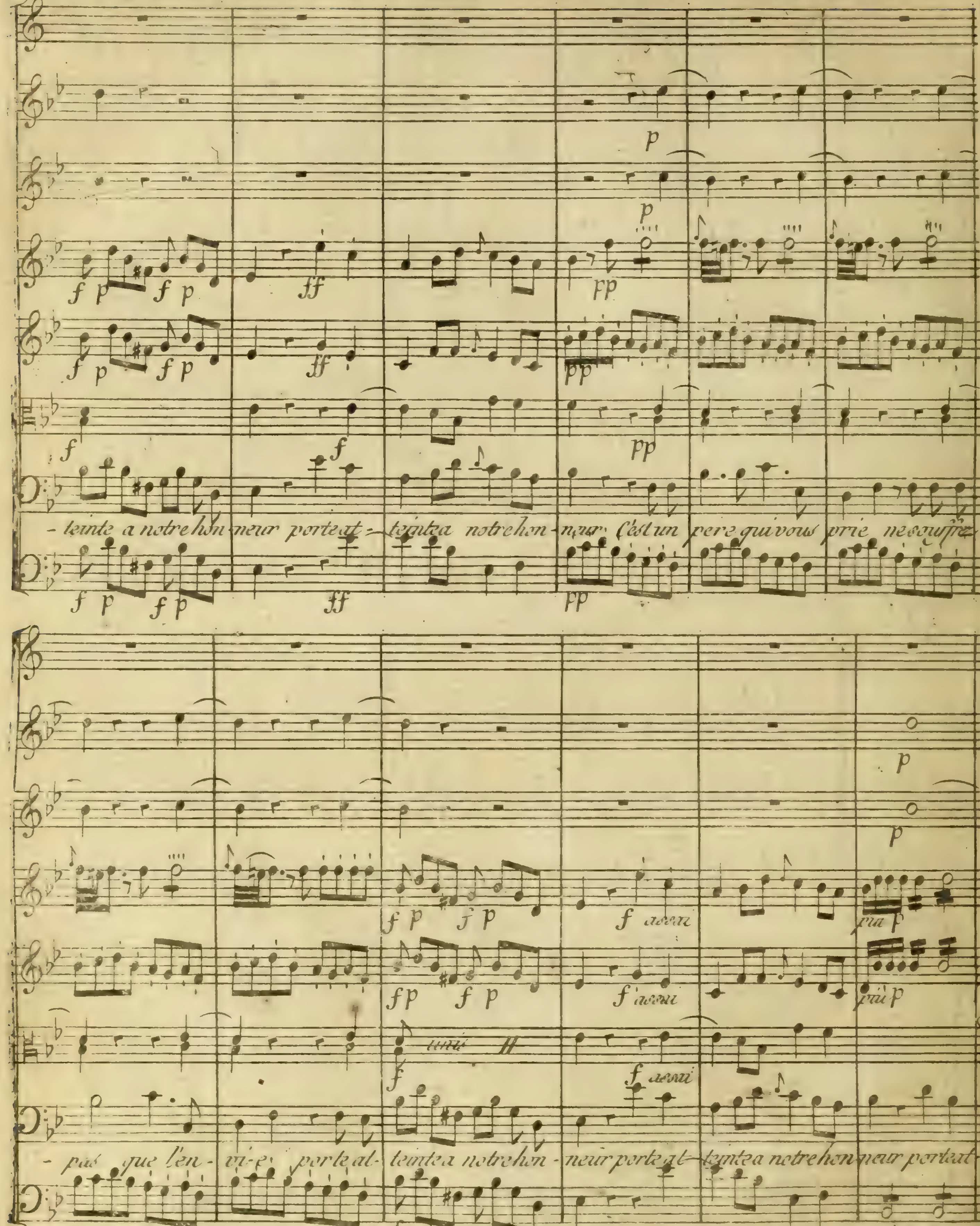


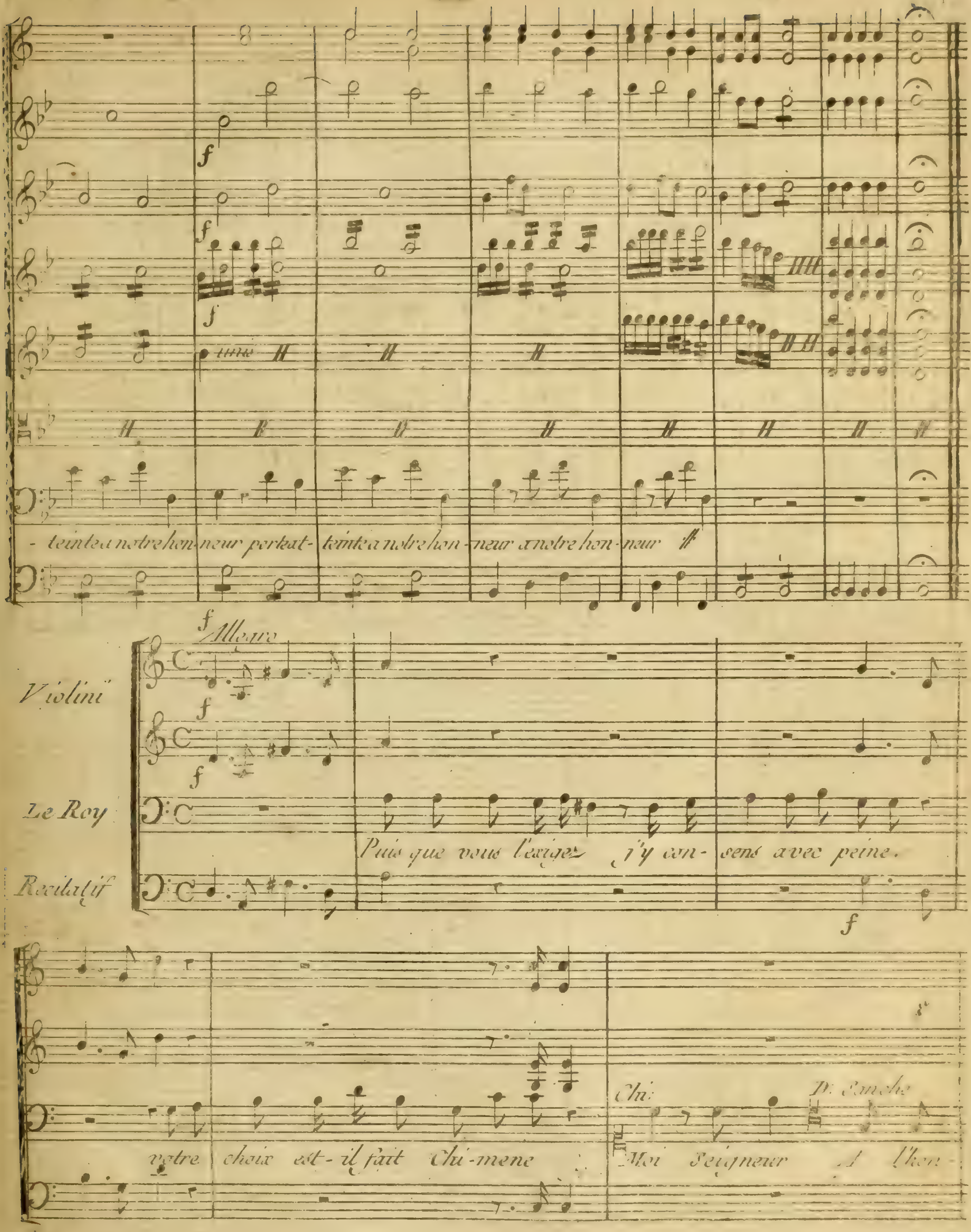
unis
un Chevalier
ciel! Sei- - - -gneur ne permettez pas que le ven-
-geur de vos e- -tats ex- -pose en- -cor sa- -vi-e Sei-
Canto
Alto
tenore
Corni in E la fa
oboe
Violini
Canto
Alto
Tenore
Basso
Choeur
-gneur ne permettez pas que le ven- -geur de vos e-


- tats ex - pose encor sa vie encor sa - - vi - e
f
D. Diegue
Seigneur ne les envoyez pas cette grace pour vous seroit un infa - mie
f

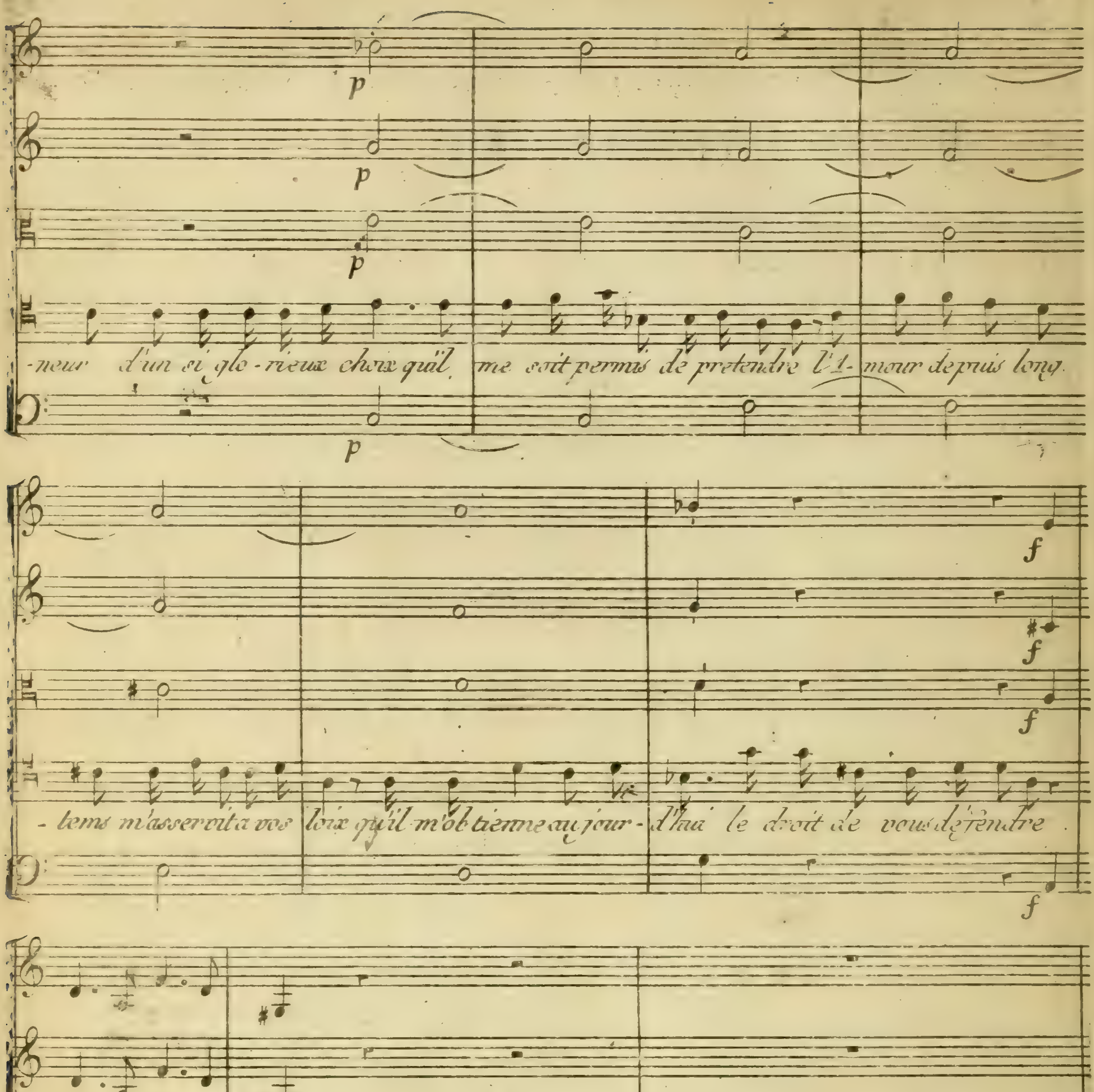

Allegro
Corni in Re Fa
Oboe
Violini
Viola
D. Diegue
Basso
C'est un pere qui vous prie ne souffrez pas que l'en-vie porte at-teinte a notre hon-neur porte at-teinte a notre hon-neur que mon fils combatton-
cres.
cres.
cres.
cres.

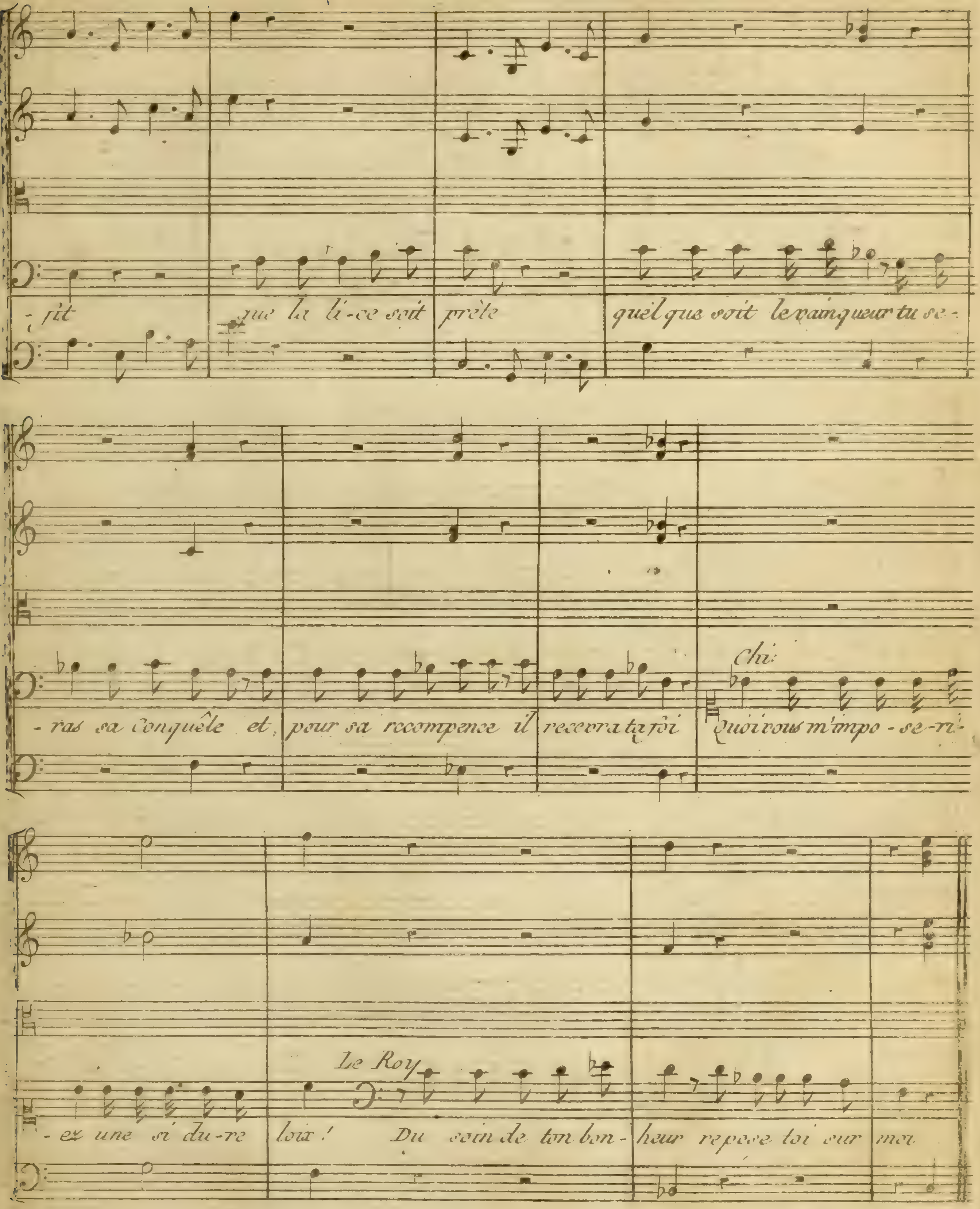

f
f
f
f
p
cres.
f
p
cres.
f
cres.
unis
-core, son bras qui vainquit le More n'a pas à craindre un vainqueur non
f
p
cres.
f
p
p
pp
pp
p
non
C'est un pe-re qui vous prie ne souffrez pas que l'en-vi-e
pp

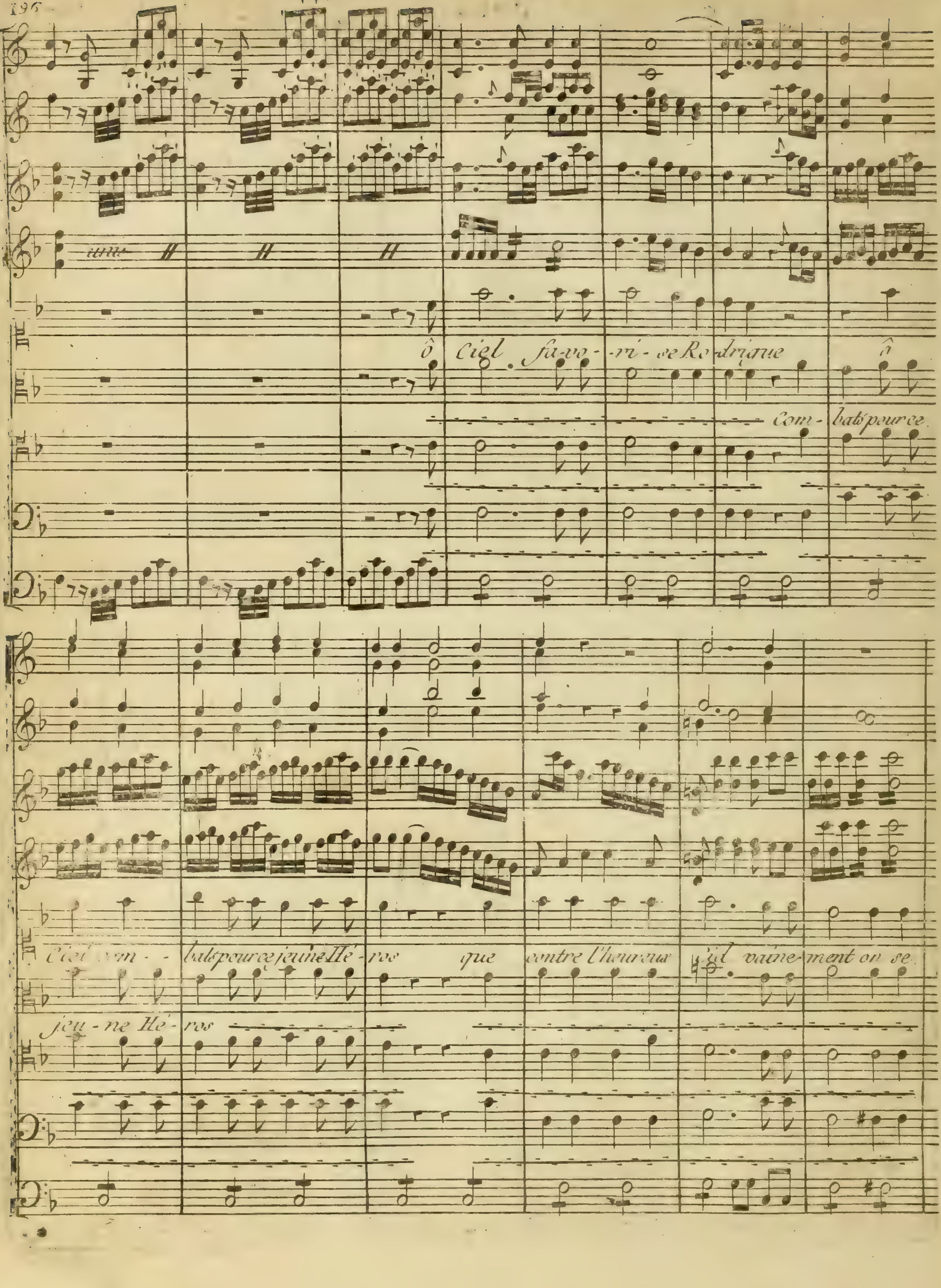

- teinte a notre hon- neur porte at- teinte a notre hon- neur C'est un pere qui vous prie ne souffrez
- pas que l'en- vi- e porte at- teinte a notre hon- neur porte at- teinte a notre hon- neur portat-

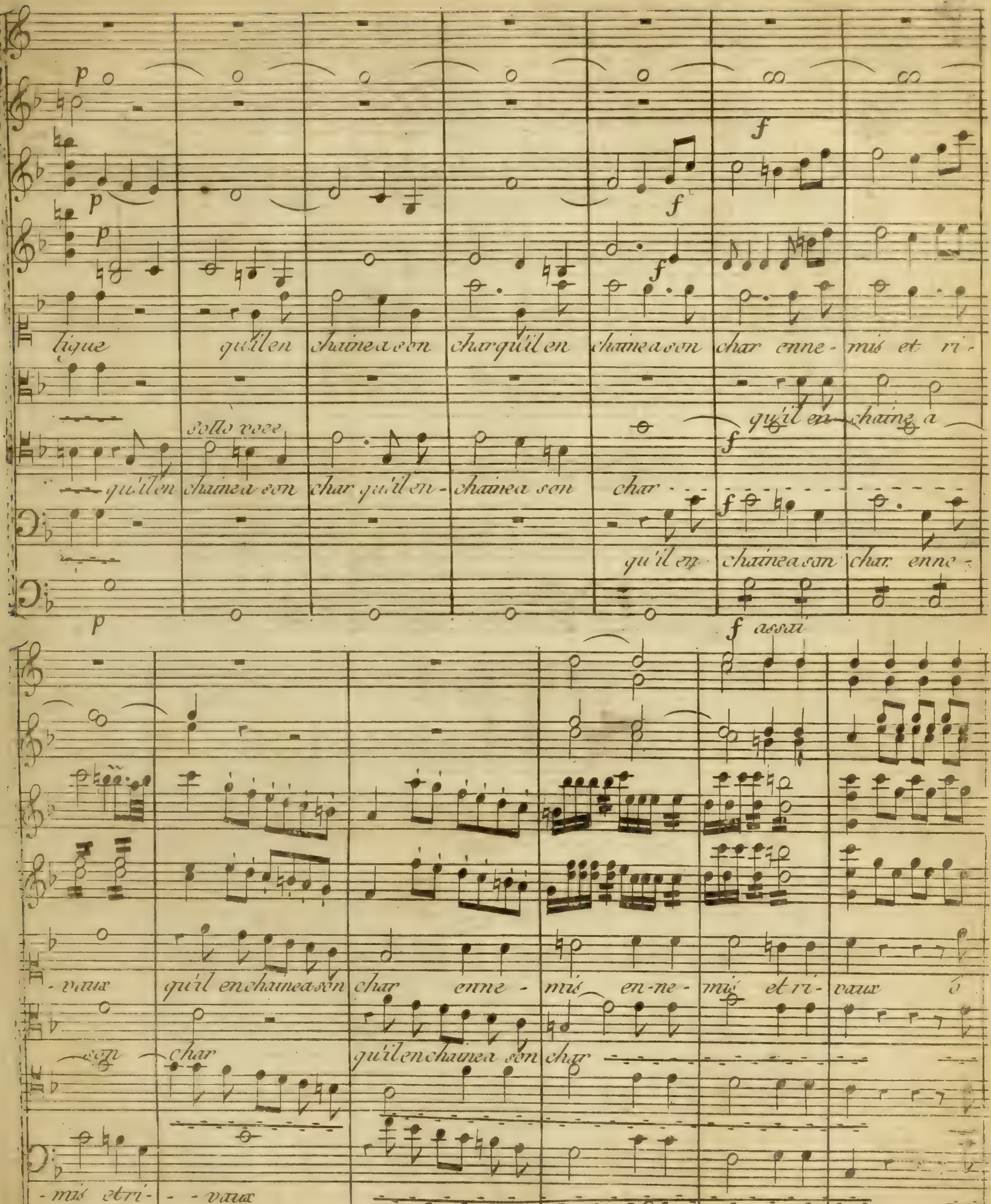


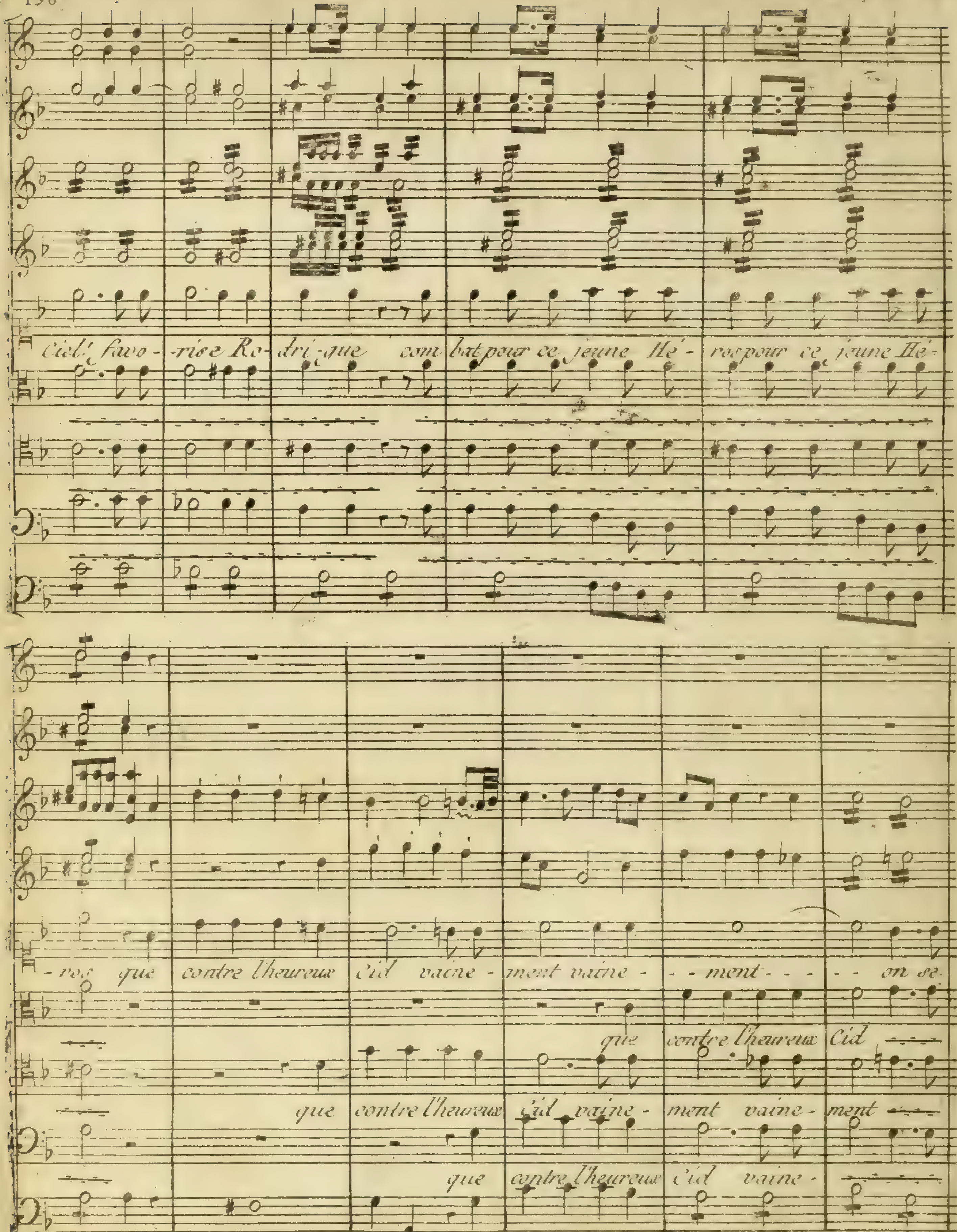
- teinte a notre hon- neur porte at- teinte a notre hon- neur a notre hon- neur
Allegro
Violini
Le Roy
Puis que vous l'exigez j'y con- sens avec peine.
Recitatif
votre choix est-il fait Chi-mene
Chi:
Moi Seigneur

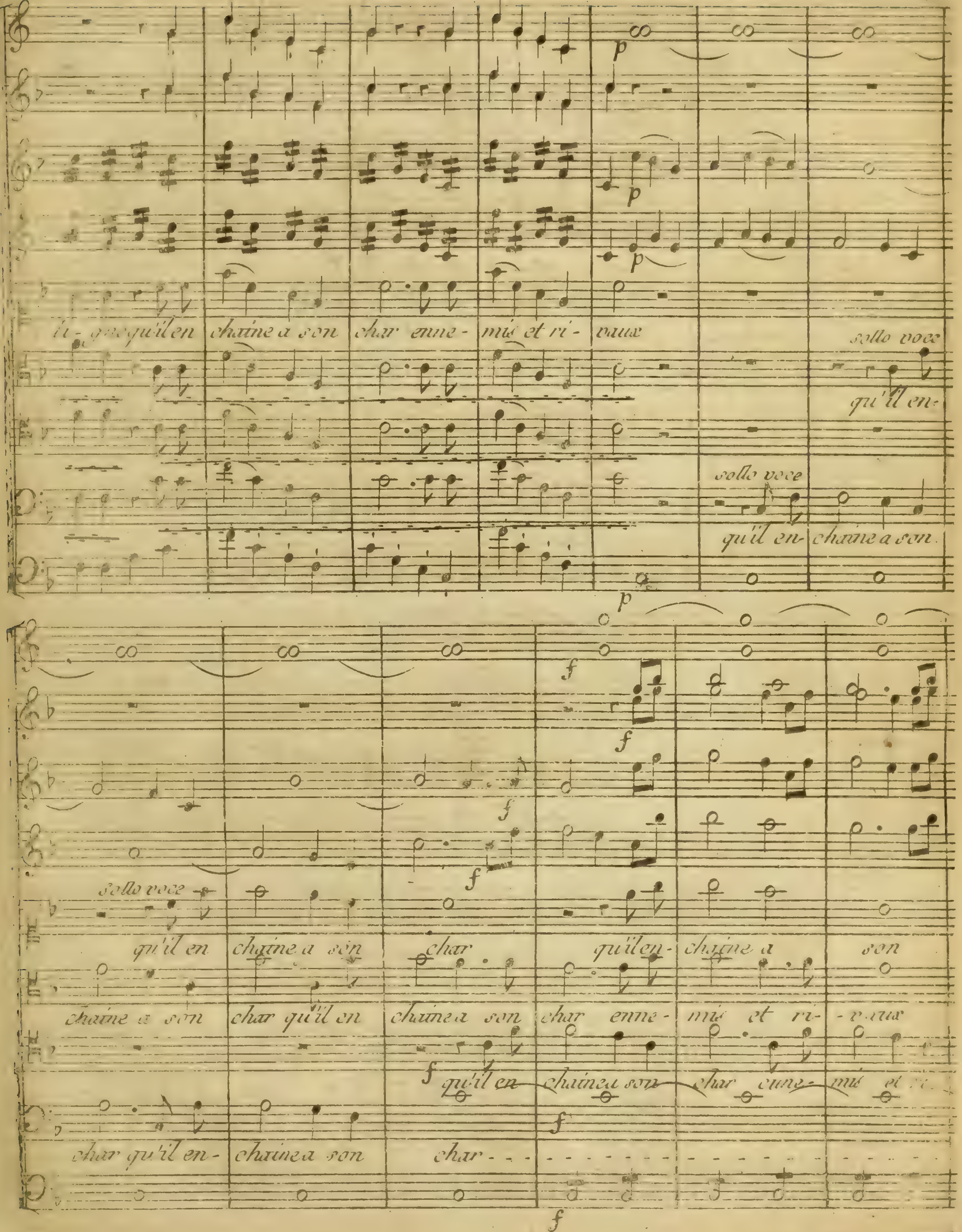

-neur d'un si glo-rieux choix qu'il me soit permis de pretendre l'A-mour depuis long
-tems m'asservit a vos loix qu'il m'obtienne aujour-d'hui le droit de vous défendre.
Le Roy
Chi-mene, l'accepterez vous!
Chi:
Je le dois
le Roy
Il suf-

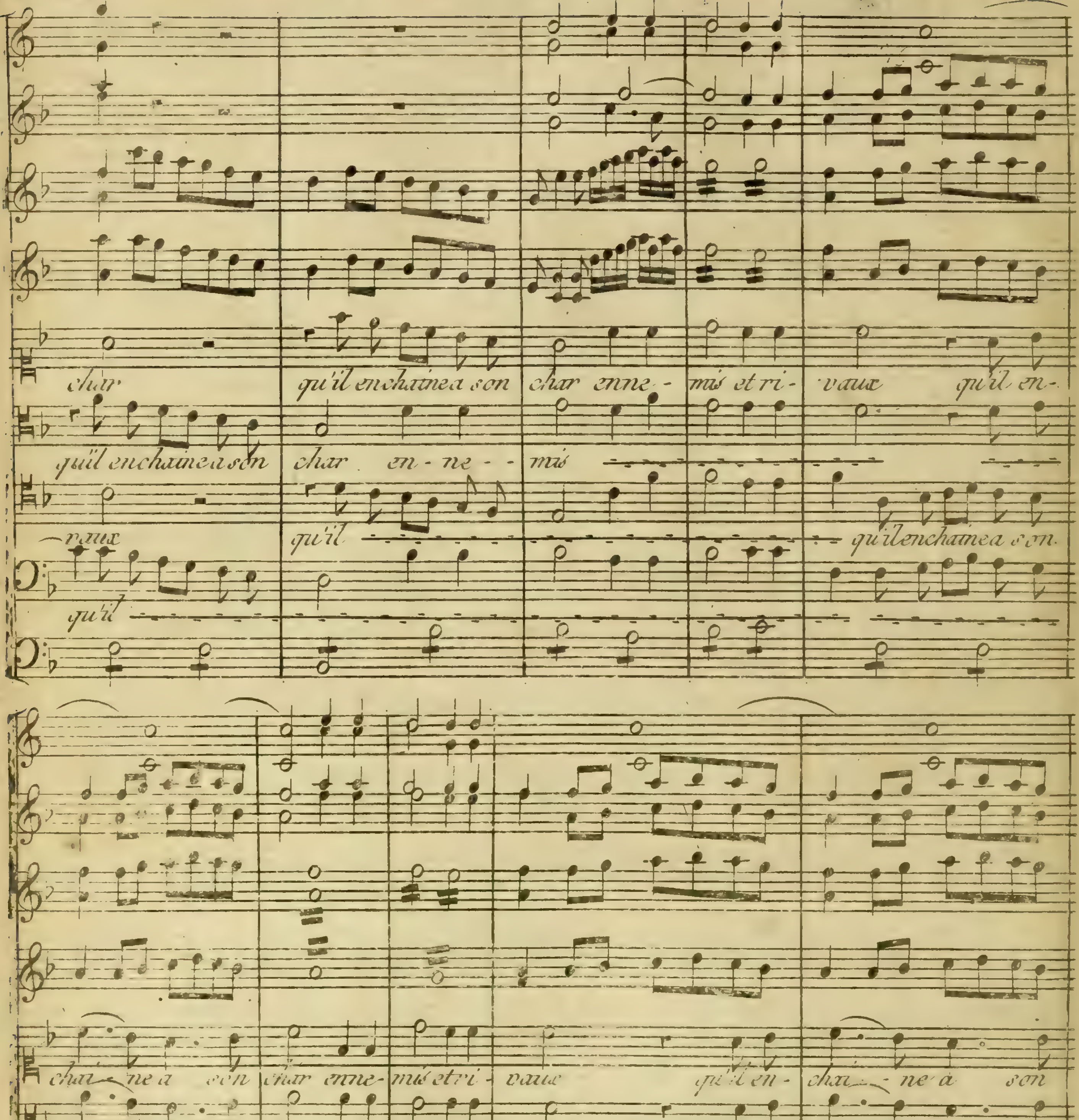

-sit que la li-ce soit prête quel que soit le vainqueur tu se-
-ras sa Conquête et pour sa recompence il recevra ta foi
Chi:
Quoi vous m'impo-se-ri-
-ez une si du-re loix!
Le Roy
Du soin de ton bon-heur repose toi sur moi.

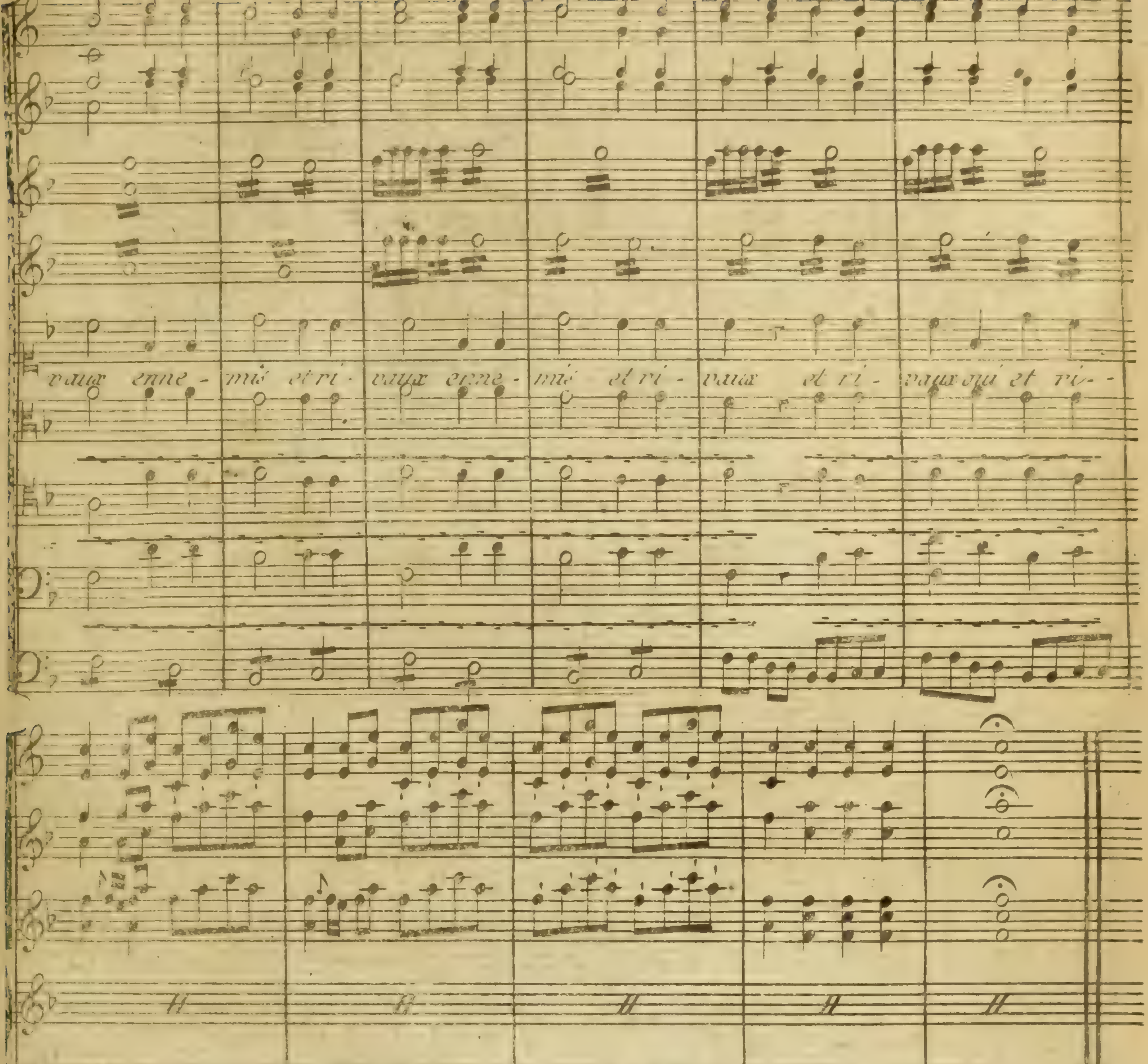

unis
ô Ciel favo-ri-se Rodrigue
ô
Com-bats pour ce
Ciel com- - bats pour ce jeune Hé-ros que contre l'honneur s'il vaine-ment on se
jeu-ne Hé-ros


p
f
lique
qu'il en
chaine a son
char qu'il en
chaine a son
char enne-
mis et ri-
qu'il en-
chaine a
sotto voce
qu'il en
chaine a son
char qu'il en-
chaine a son
char
qu'il en
chaine a son
char enne-
f assai
vaux
qu'il enchaine a son
char
enne-
mis
en-ne-
mis
et ri-
vaux
son
char
qu'il enchaine a son
char
mis et ri-
vaux


Ciel! favo- -rise Ro- dri-que com- bat pour ce jeune Hé- ros pour ce jeune Hé-
-ros que contre l'heureux Cid vaine- ment vaine- - - ment - - - - - on se.
que contre l'heureux Cid
que contre l'heureux Cid vaine- ment vaine- ment
que contre l'heureux Cid vaine-


ti - gre qu'il en
chaine a son
char enne -
mis et ri -
vaux
sotto voce
qu'il en-
sotto voce
qu'il en- chaine a son.
sotto voce
qu'il en
chaine a son
char
qu'il en-
chaine a
son
chaine a son
char qu'il en
chaine a son
char enne -
mis et ri -
- vaux
qu'il en
chaine a son
char enne -
mis et ri
char qu'il en -
chaine a son
char - - -
p
f


char
qu'il enchaine a son char enne- mis et ri- vaux qu'il en-
qu'il enchaine a son char en- ne- mis
vaux
qu'il
qu'il enchaine a son
qu'il
chai- ne a son char enne- mis et ri- vaux qu'il en- chai- ne a son
char ennemis et ri- vaux qu'il en-chaine a son char enne-mis et ri-

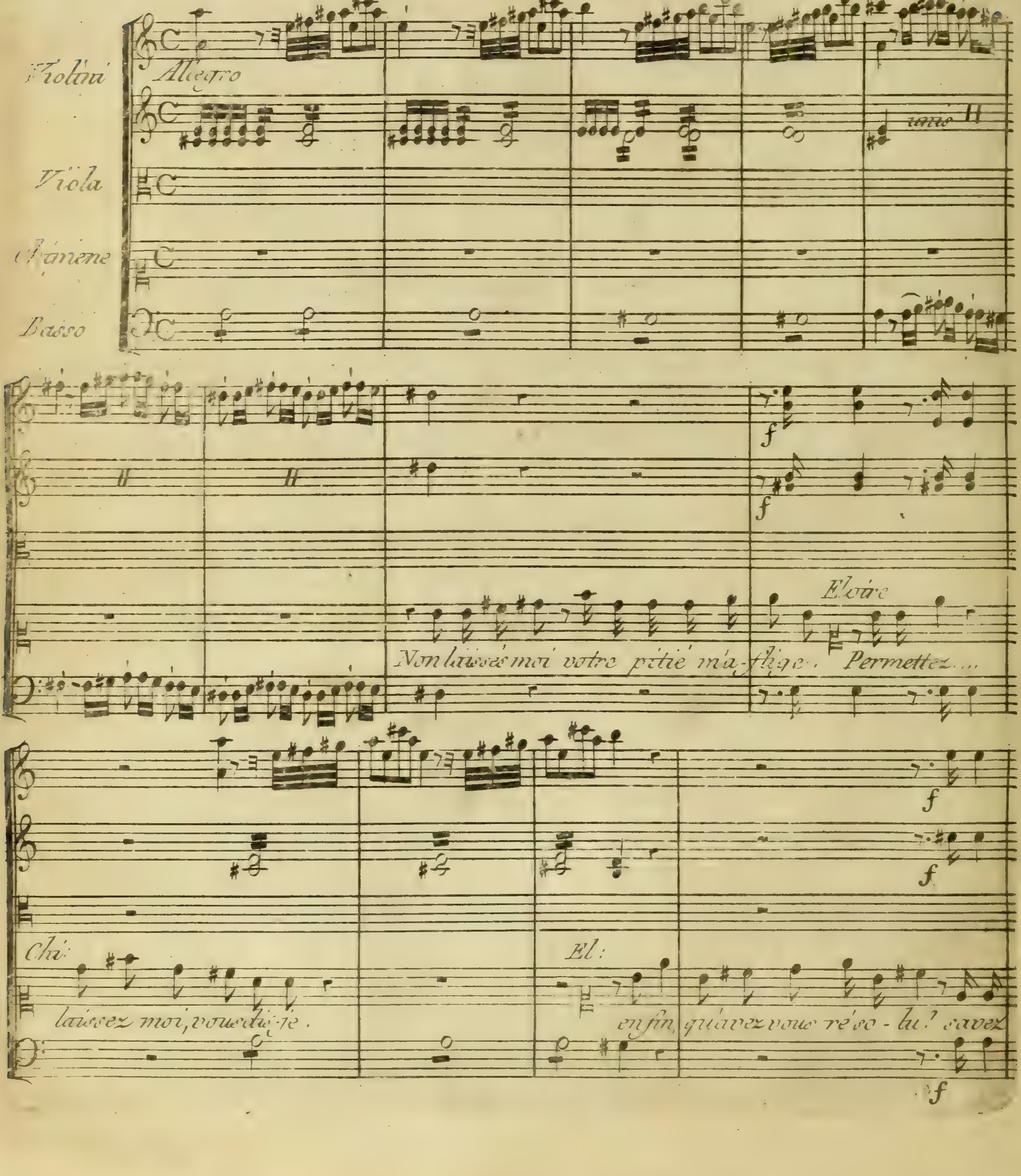

vaux enne - mié et ri - vaux enne - mié et ri - vaux et ri - vaux qui et ri -
- vaux

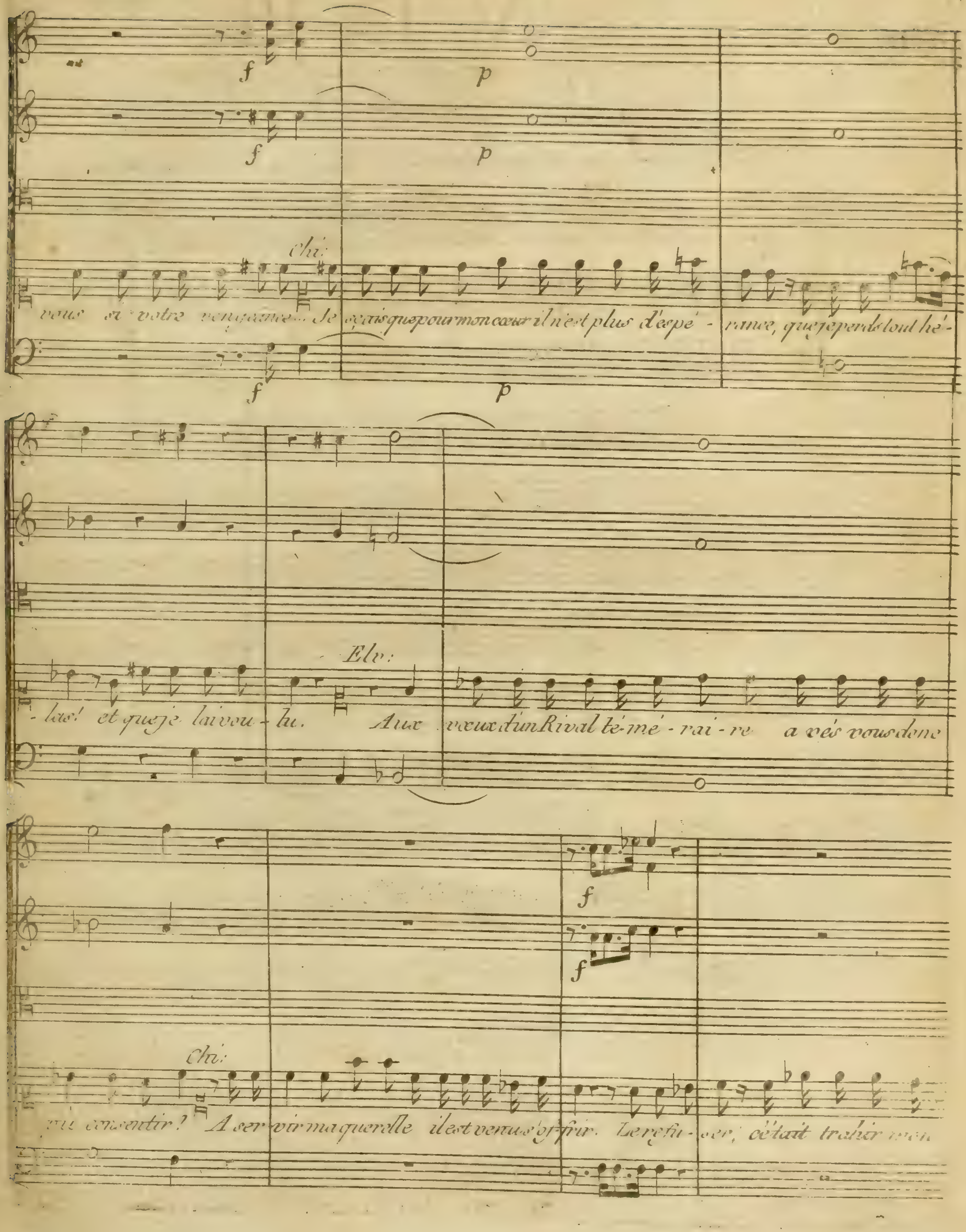
ACTE III.

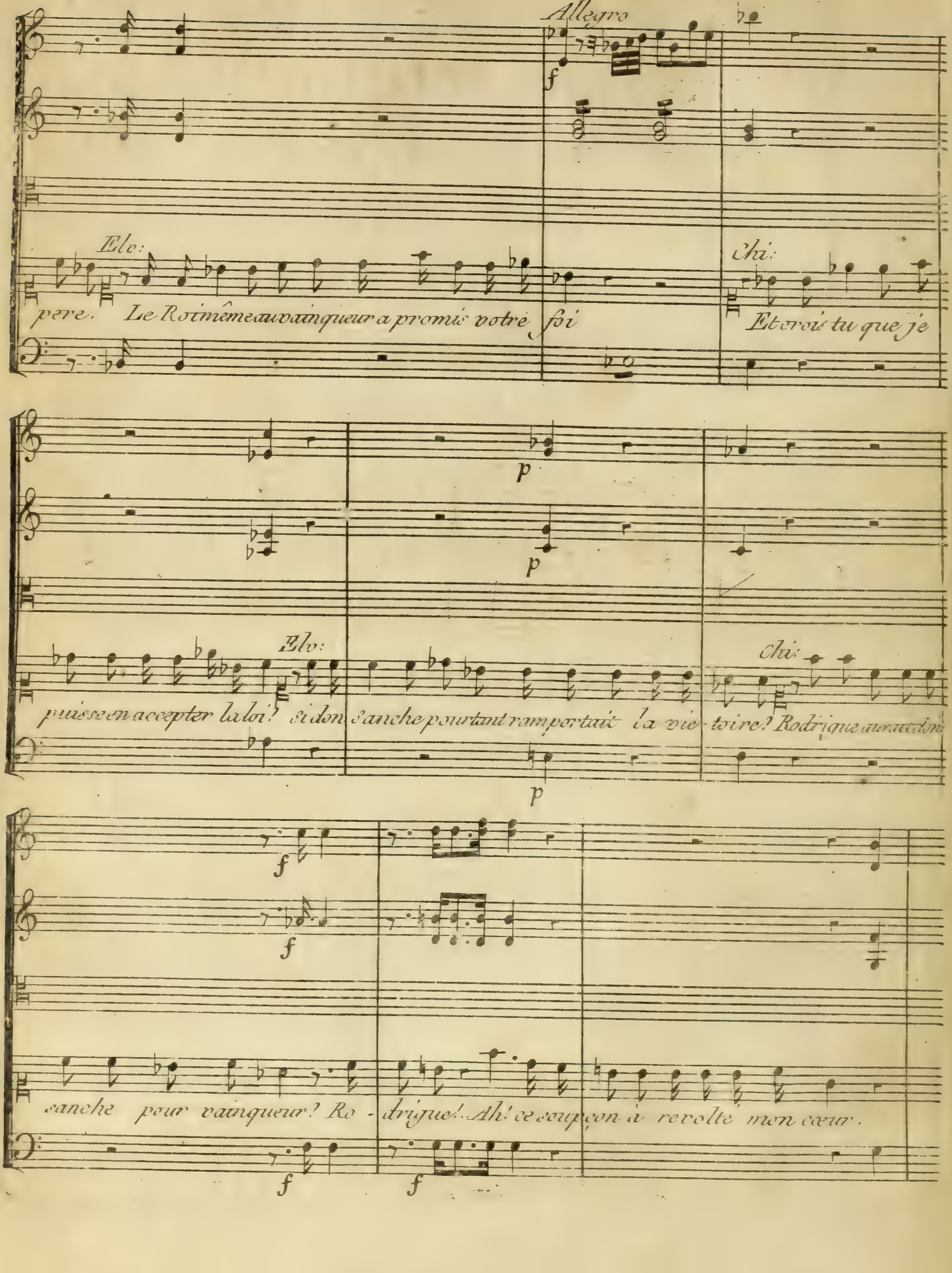
Le Théâtre represente l'Appartement de Chimene

SCENE I.

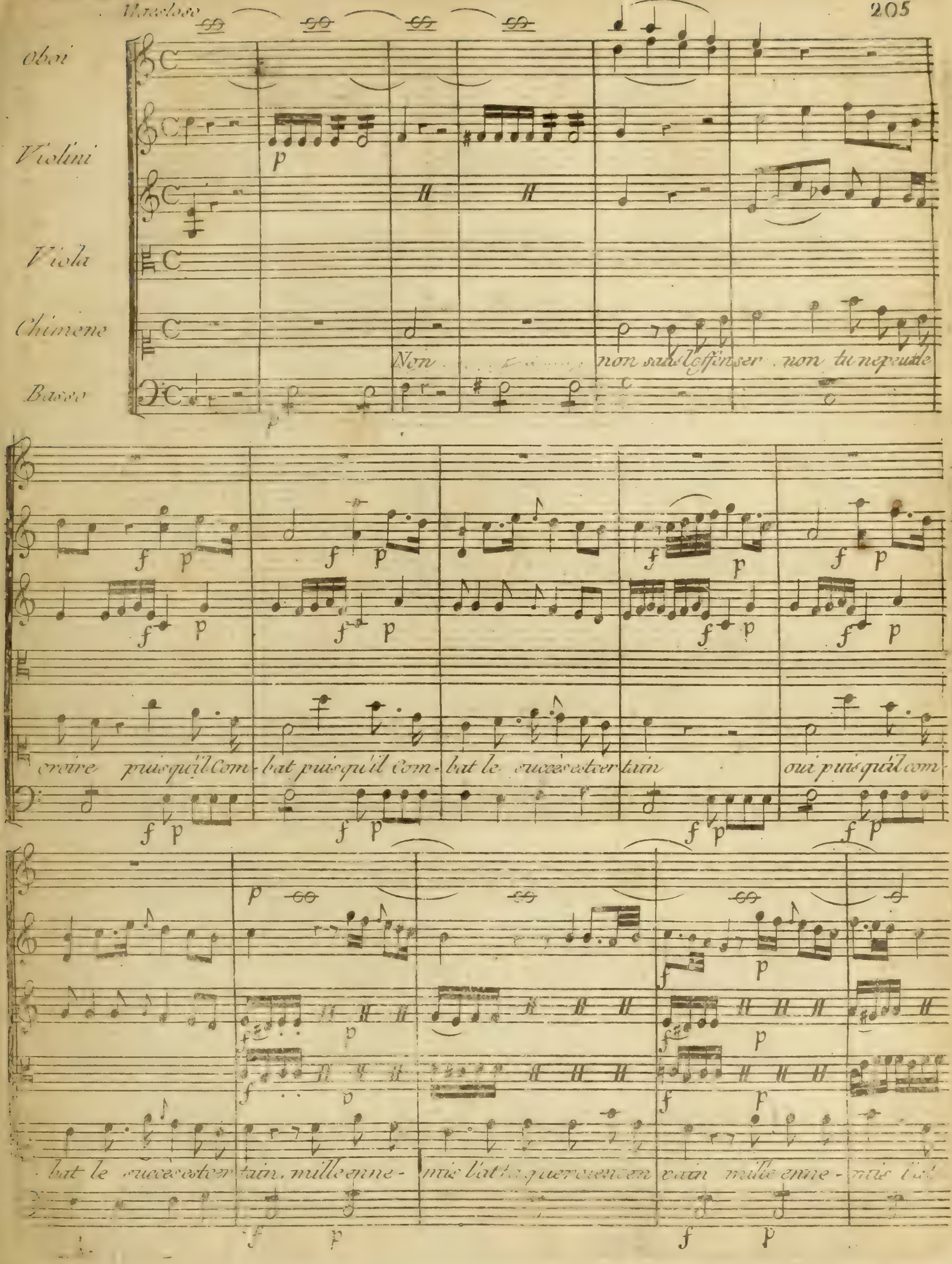
CHIMENE entre en grand désordre; elle est suivie de ses Femmes.

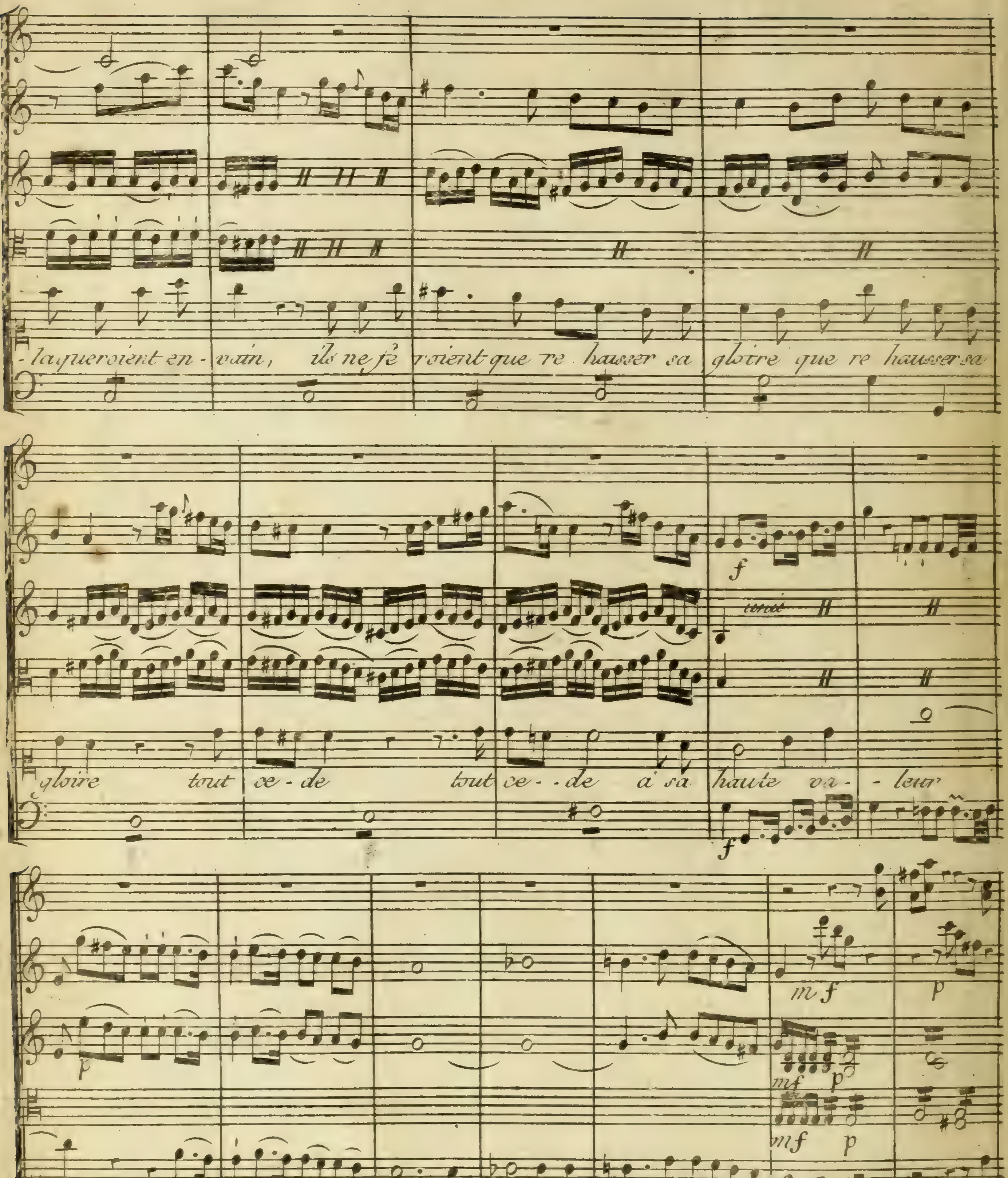


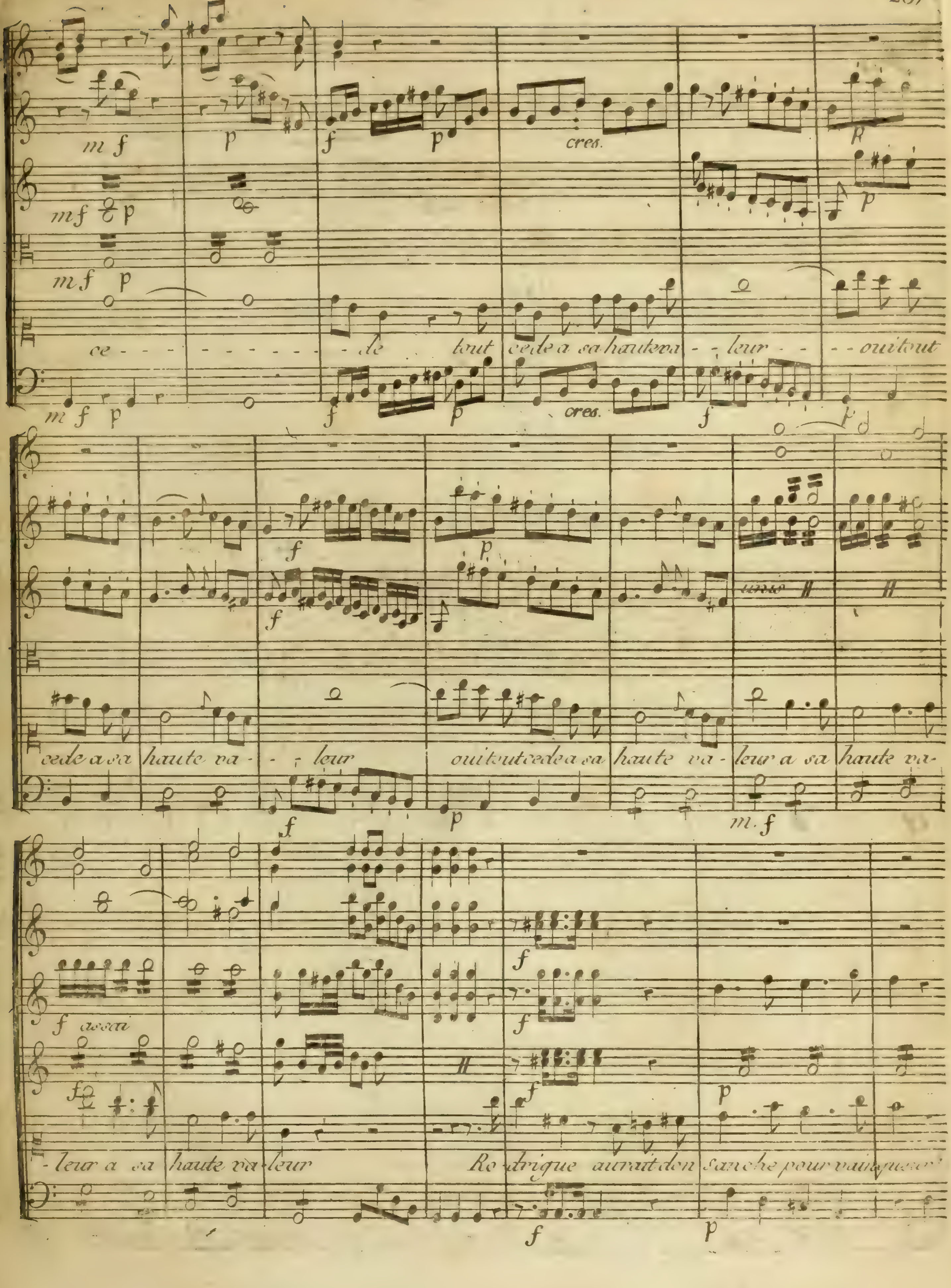

Chi:
vous si votre vengeance... Je sçais que pour mon cœur il n'est plus d'espé - rance, que je perds tout hé-
-las! et que je l'ai vou - lu.
Elv:
Aux vœux d'un Rival té-mé - rai - re avés vous donc
Chi:
pu consentir? A ser-vir ma querelle il est venu s'offrir. Le refu - ser, c'était trahir mon
f
p

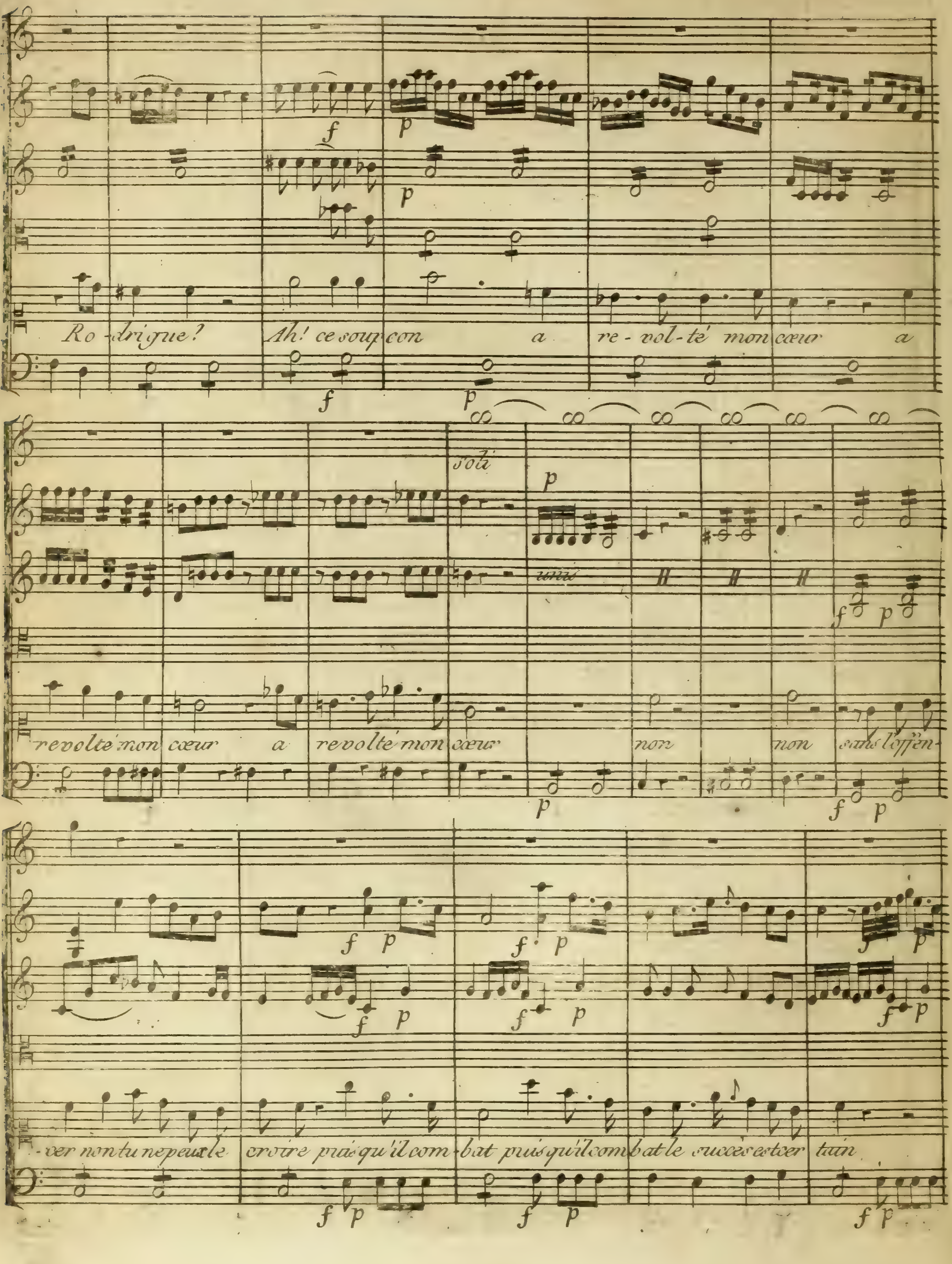


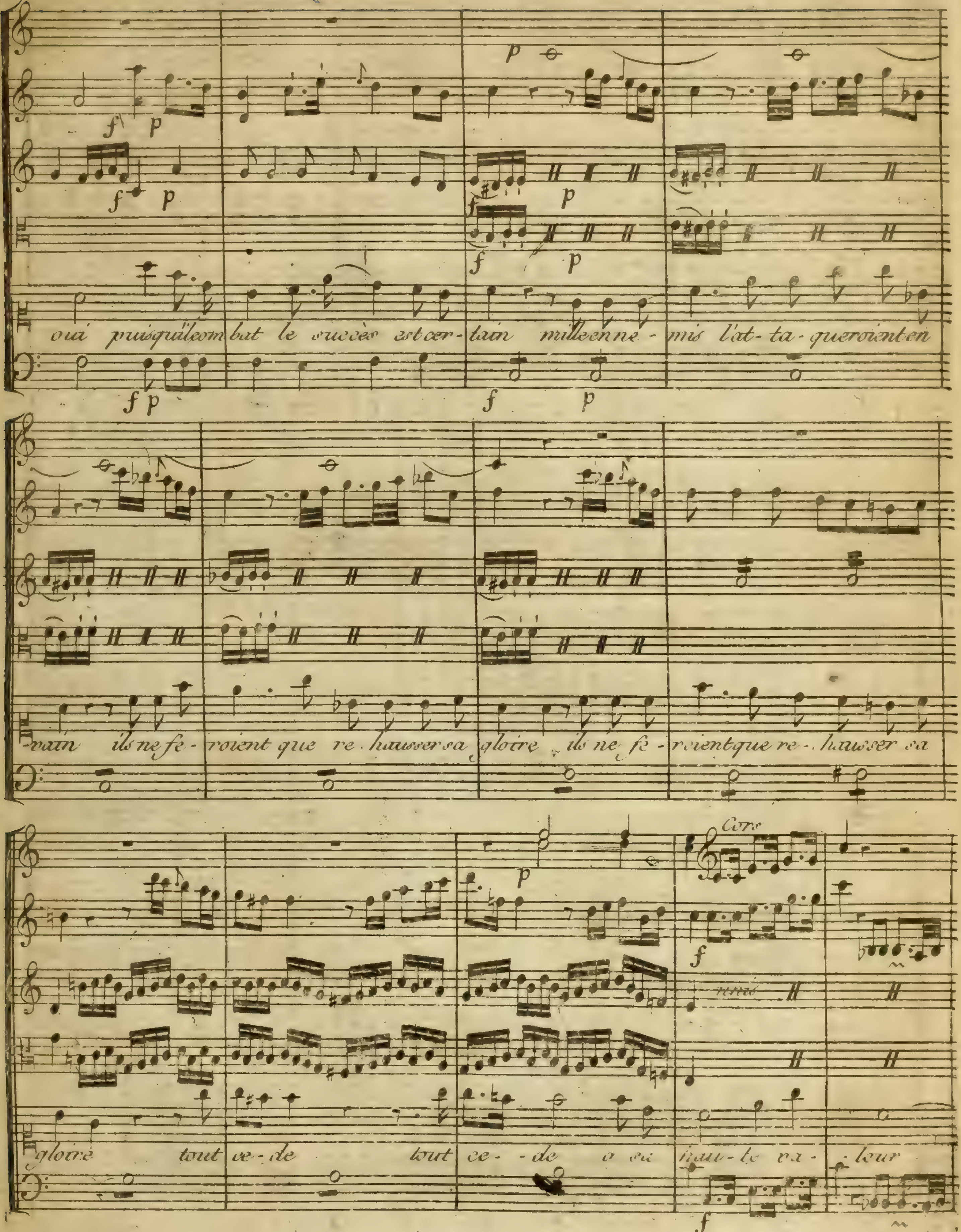
Allegro
f
Elo:
pere. Le Roi même au vainqueur a promis votre foi
Chi:
Et crois tu que je
p
Elo:
puisse en accepter la loi? si don Sanche pourtant ramportait la vic-toire?
Chi:
Rodrigue
f
sanche pour vainqueur? Ro-drigue! Ah! ce soupçon a revolté mon cœur.

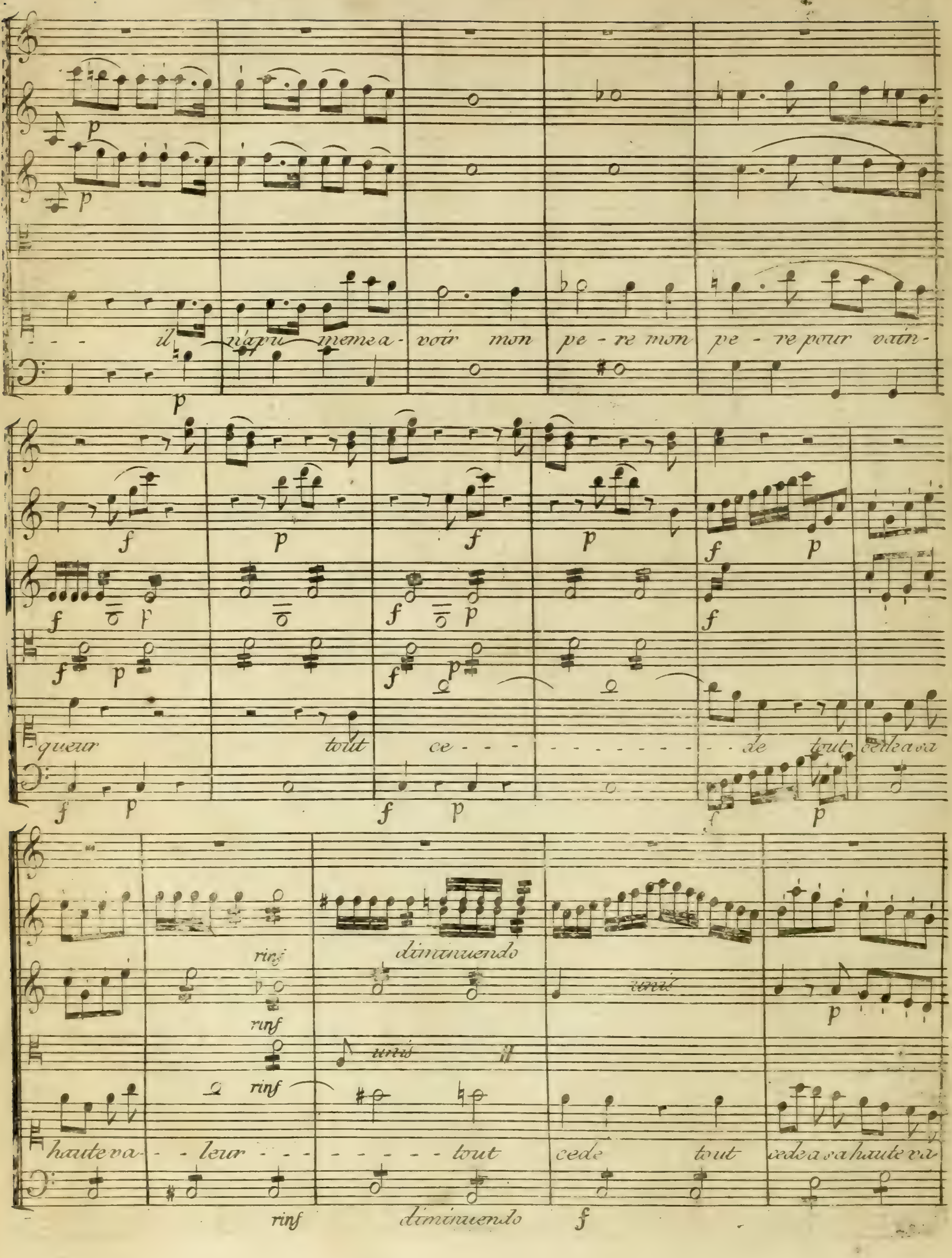

Maestoso
Oboi
Violini
Viola
Chimene
Basso
Non non sans l'offenser non tu ne peux le croire puisqu'il Com-bat puisqu'il Com-bat le succès est certain
oui puisqu'il com-bat le succès est certain mille enne-mis l'attaqueroient en vain mille enne-mis l'at

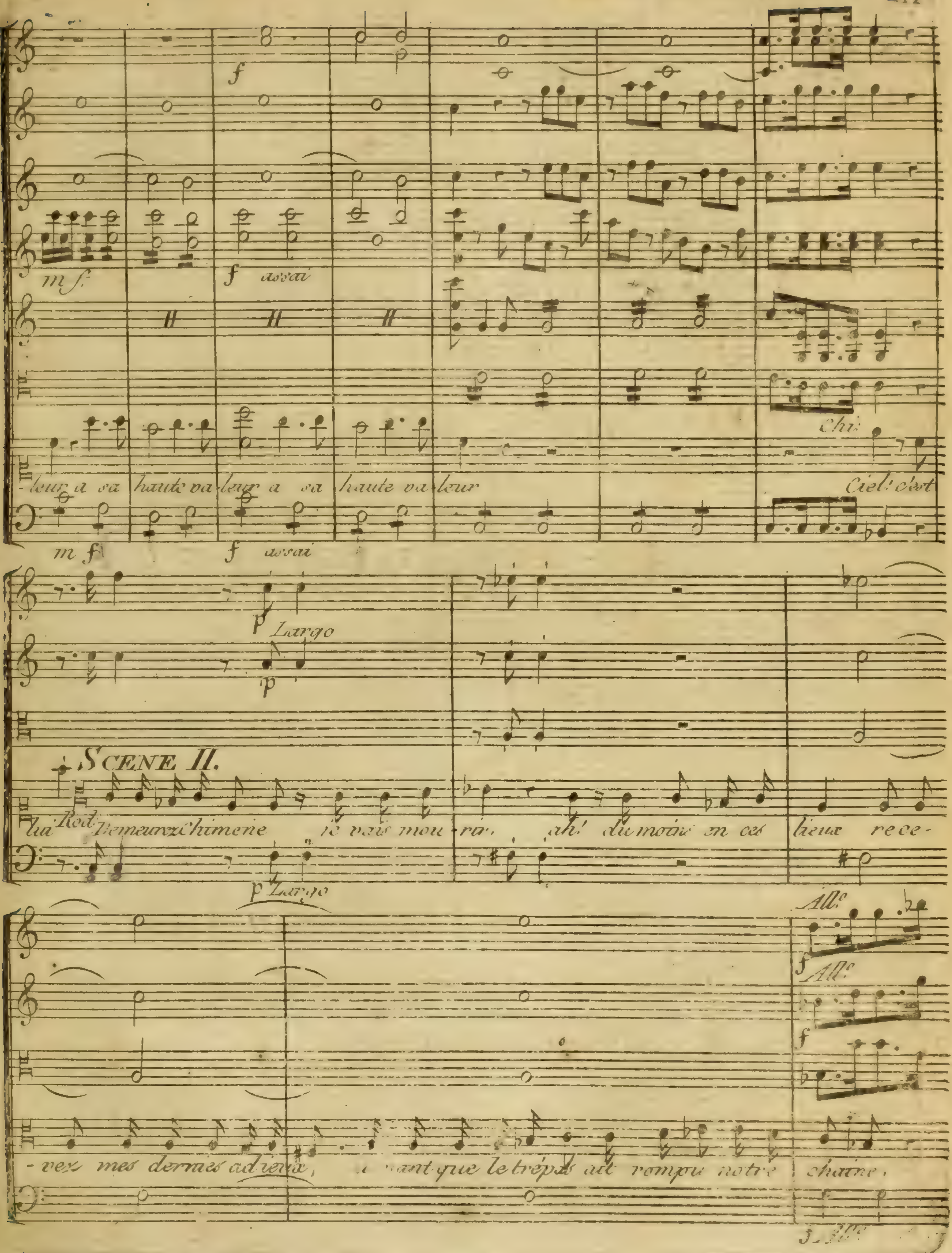

-la queroient en-vain, ils ne se roient que re hausser sa gloire que re hausser sa
gloire tout ce-de tout ce--de à sa haute va- -leur
il n'a pu même a voir mon pere mon pe-re pour vainqueur tout
unis
f
mf
p

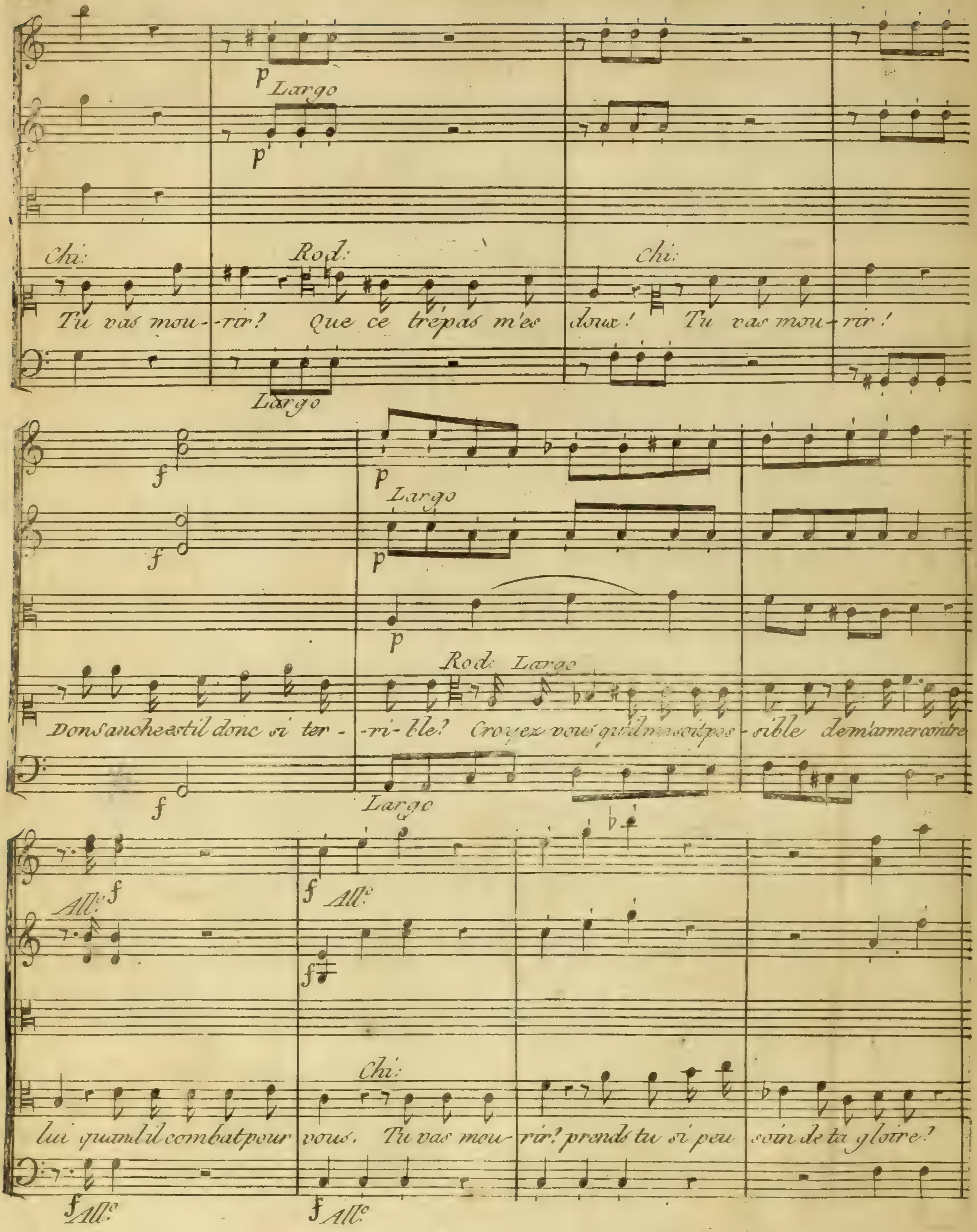

m f
p
cres.
ce - - - - - - - de tout cede a sa hauteva - - leur - - - - oui tout
cede a sa haute va - - leur oui tout cede a sa haute va - leur a sa haute va-
unis
f assai
- leur a sa haute va leur Ro drigue aurait don Sanche pour vainqueur

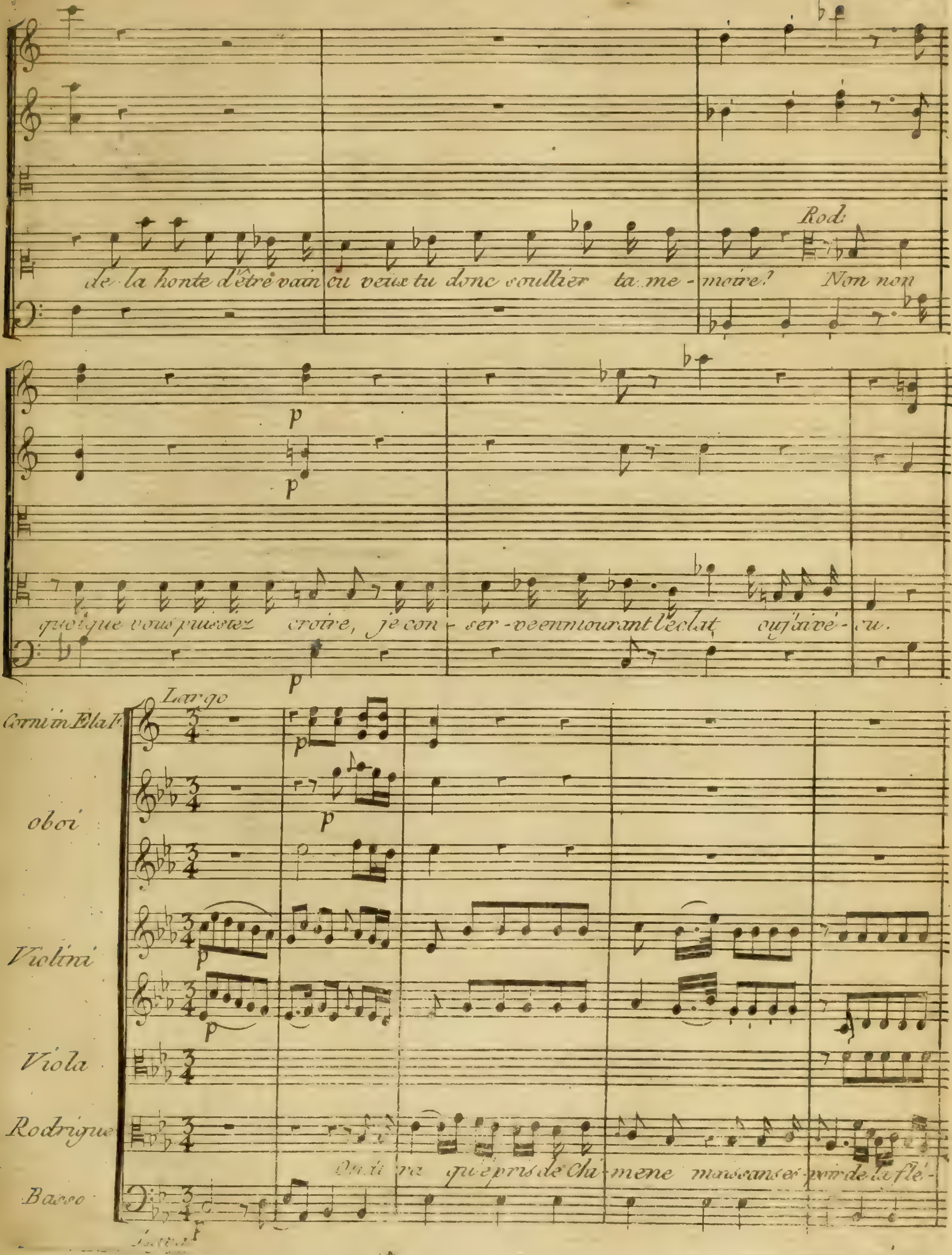

Ro-drigue? Ah! ce soupçon a re-vol-té mon cœur a
revolté mon cœur a revolté mon cœur non non sans l'offen-
-ver non tu ne peux le croire puisqu'il com-bat puisqu'il com bat le succès est cer tain
soli
unis


oui puisqu'il com bat le succès est cer-tain mille enne-mis l'at-ta-queroient en
-vain ils ne fe-roient que re-hausser sa gloire ils ne fe-roient que re-hausser sa
gloire tout ce-de tout ce-de a sa hau-te va-leur
Cors
unis

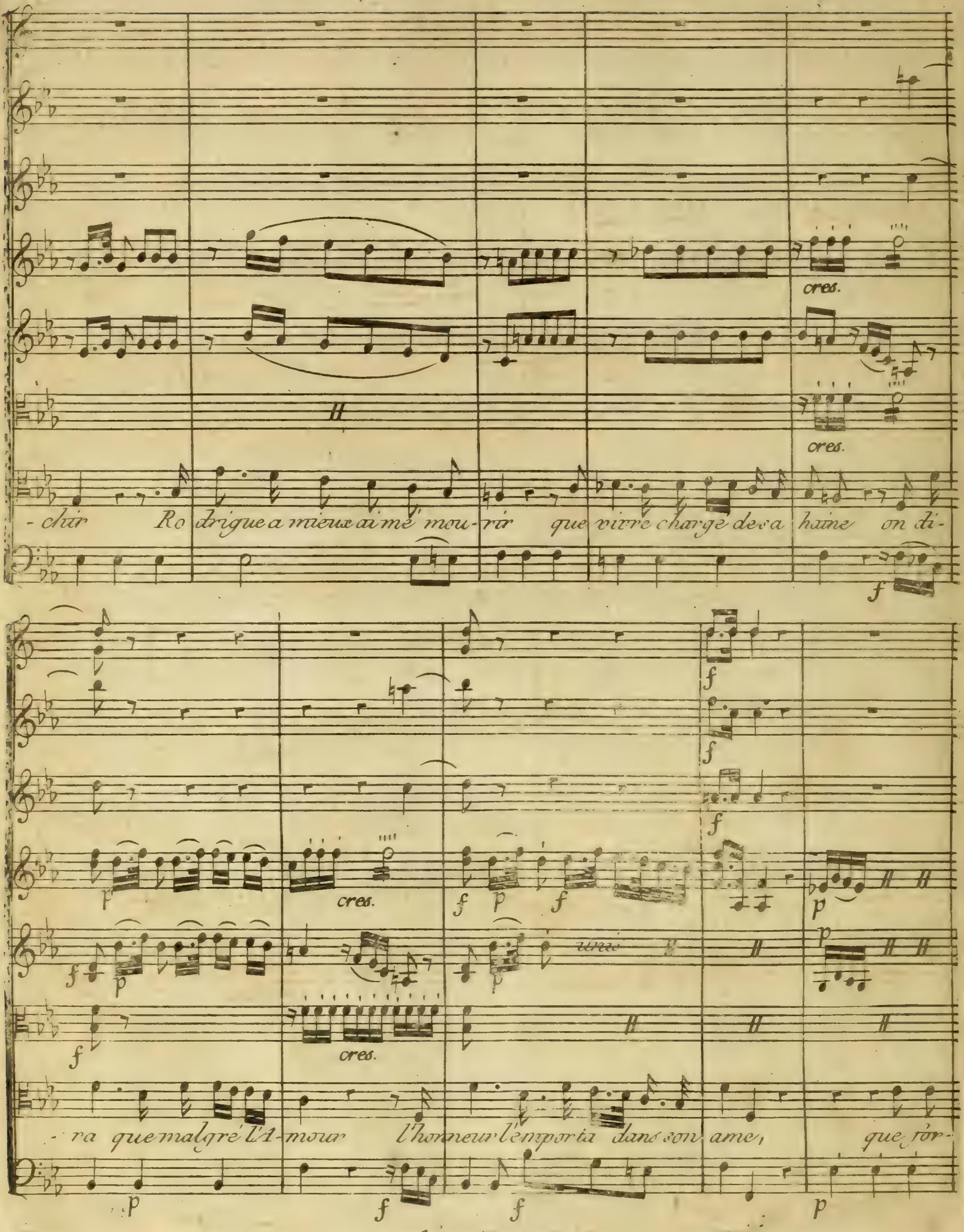

il n'a pu meme a- voir mon pe - re mon pe - re pour vain-
queur tout ce - - - - - - - - - - - de tout cede a sa
haute va- - leur - - - - - - - - - tout cede tout cede a sa haute va-
rinf
diminuendo
unis

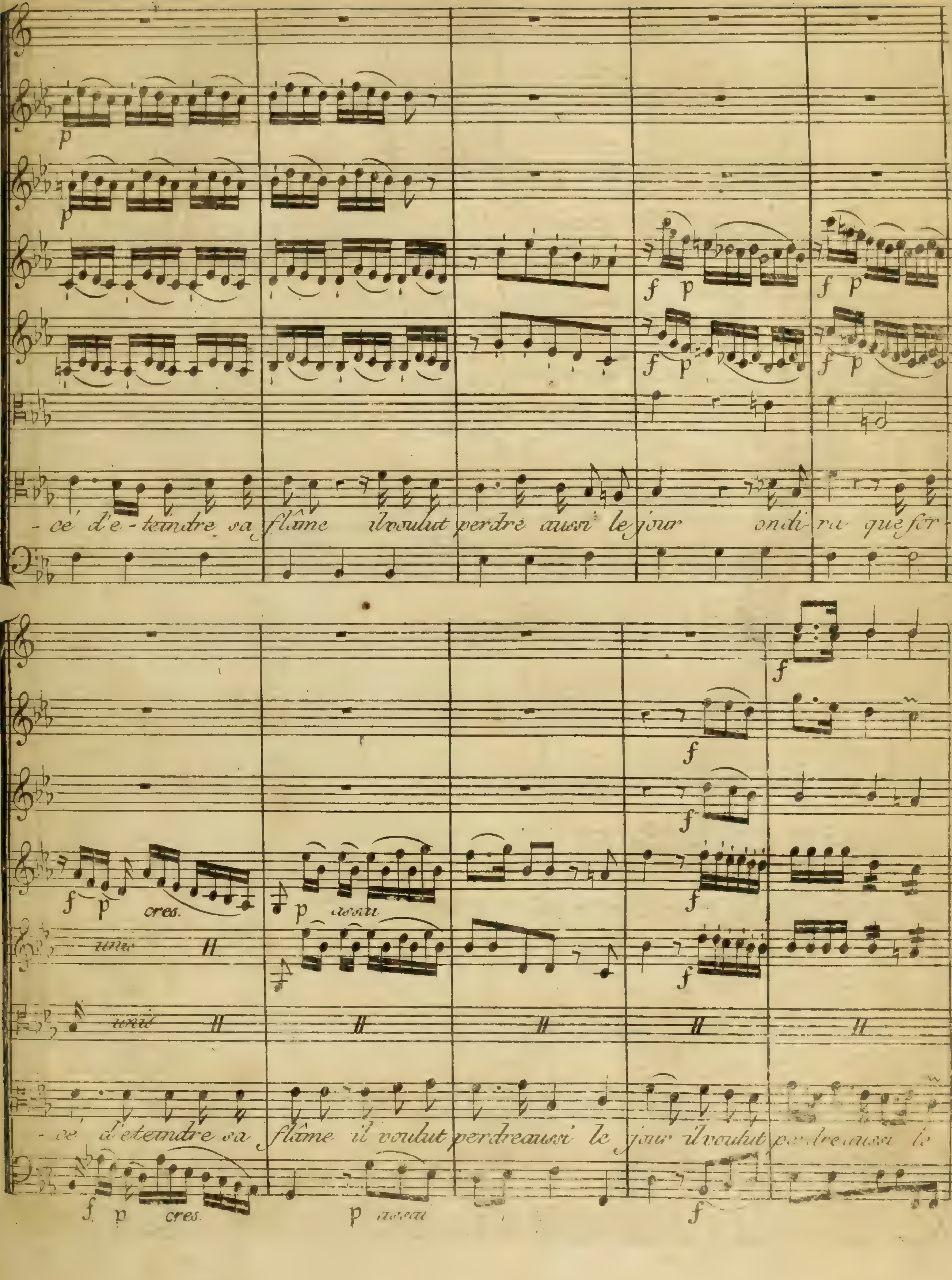

m f.
f assai
-leur a sa haute va-leur a sa haute va-leur
Chi:
Ciel! c'est
m f
f assai
p Largo
SCENE II.
Rod.
Demeurez Chimene je vais mou-rir, ah! du moins en ces lieux rece-
p Largo
All°
-vez mes derniers adieux,
que le trépas ait rompu notre chaine.

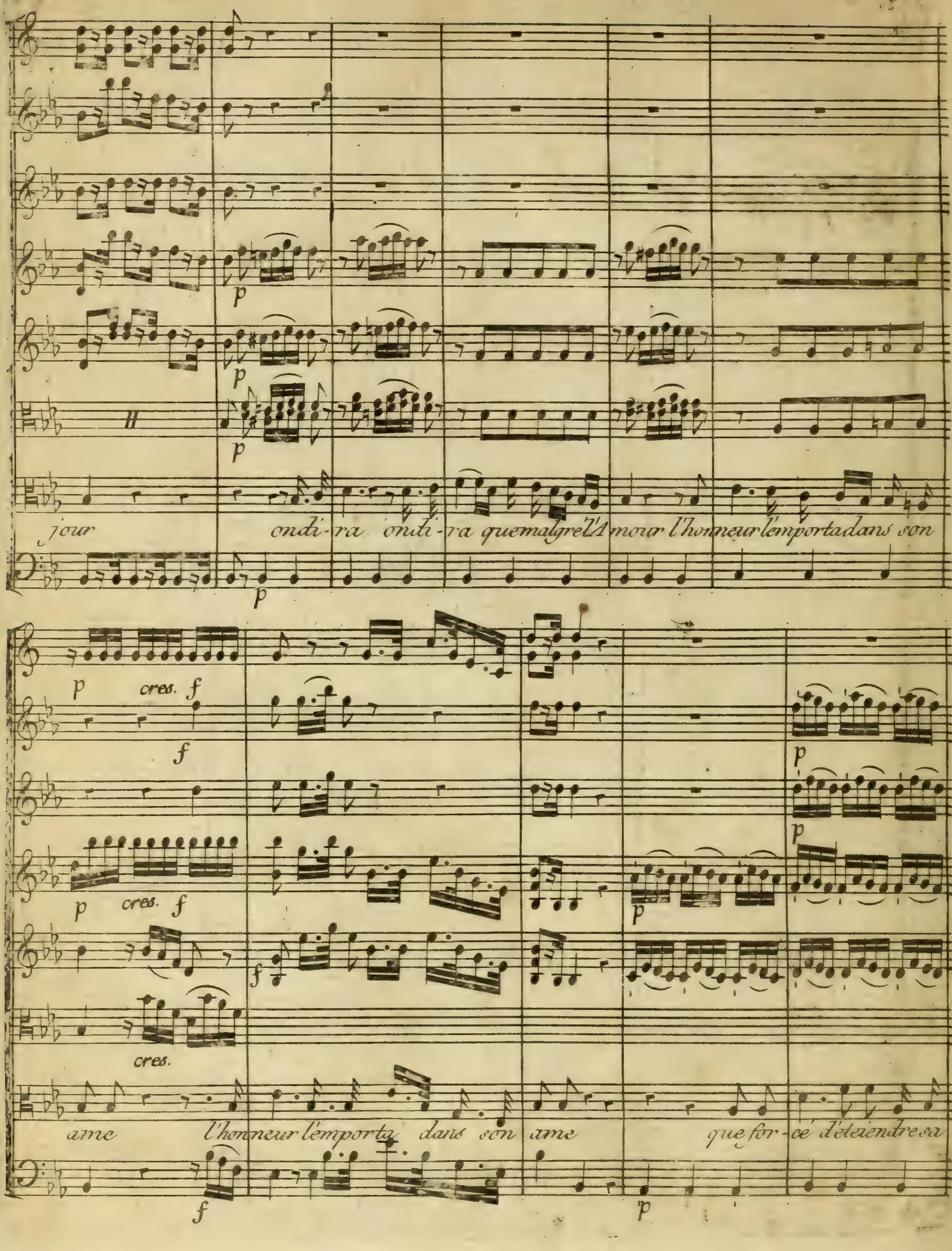

Largo
Chi:
Tu vas mou-rir?
Rod:
Que ce trépas m'es doux!
Chi:
Tu vas mou-rir!
Largo
Don Sanche est il donc si ter-ri-ble?
Rod: Largo
Croyez vous qu'il m'e soit pos-sible de m'armer contre lui quand il combat pour vous.
All:°
Chi:
Tu vas mou-rir? prends tu si peu soin de ta gloire!

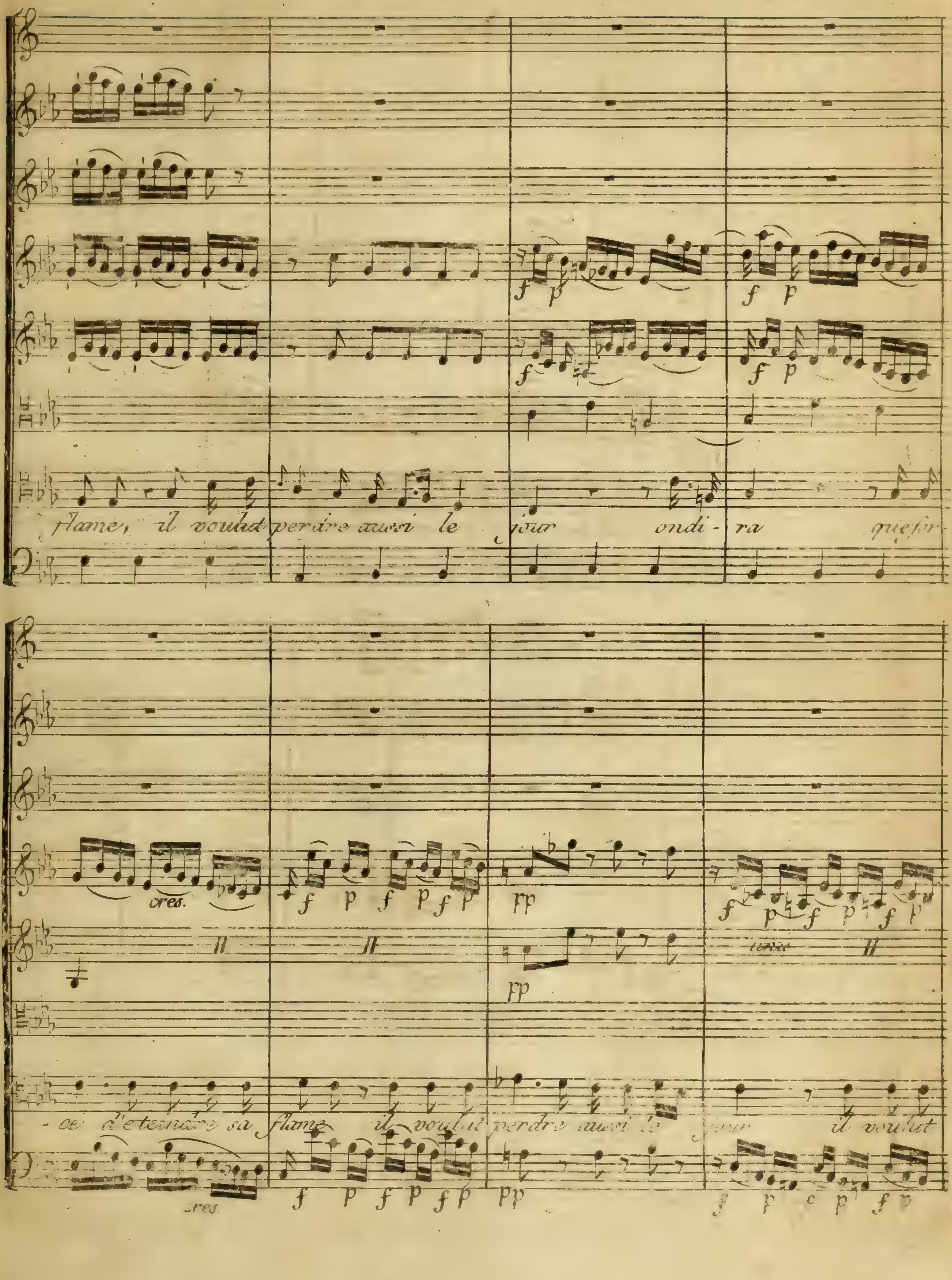


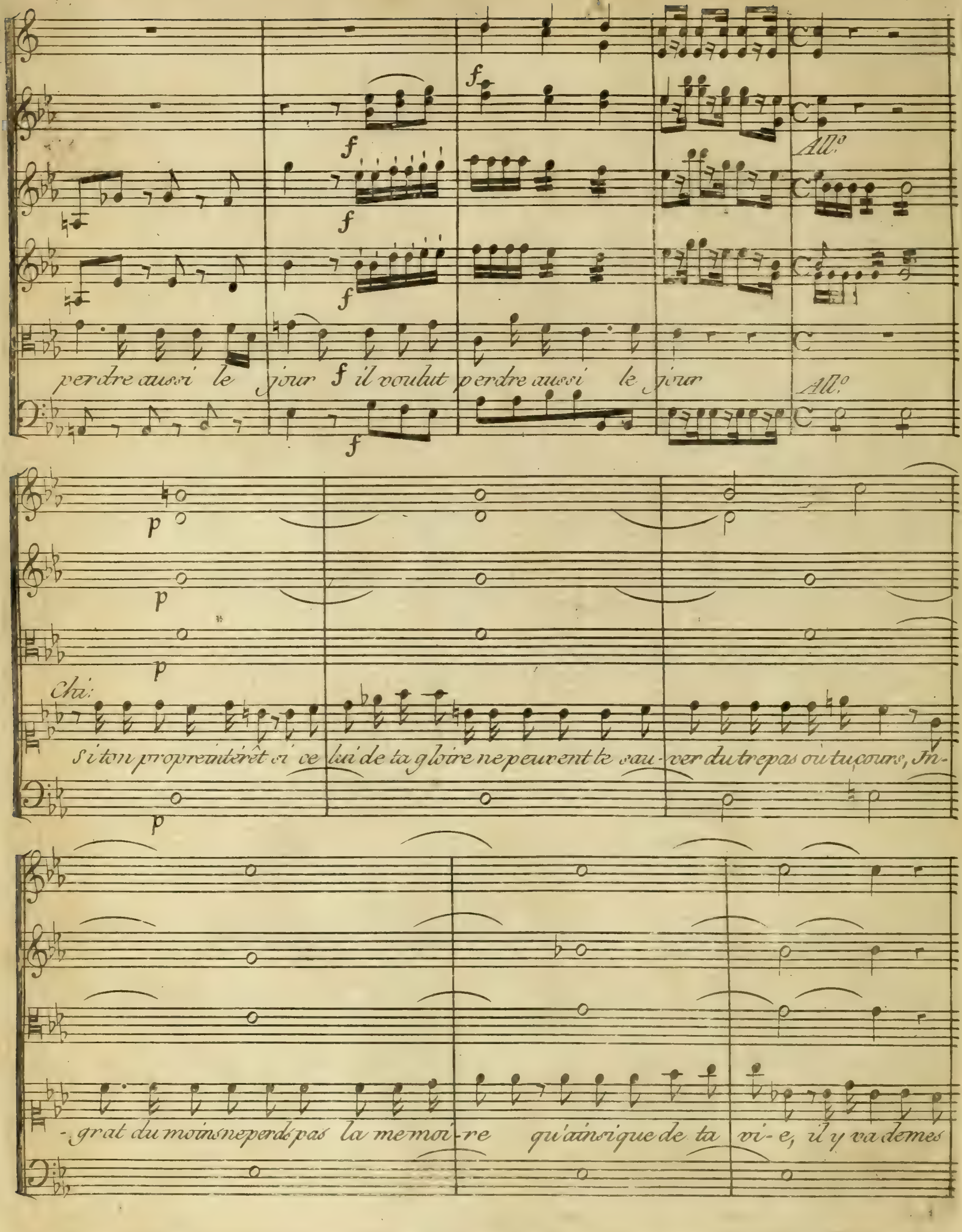
de la honte d'être vaincu veux tu donc soullier ta me - moire!
Rod:
Non non
quoique vous puissiez croire, je con - ser - ve en mourant l'eclat qu'j'aivé - cu.
Largo
Corni in Eb la F.
oboi
Violini
Viola
Rodrigue
Basso
On dira qu'épris de Chi - mene mais sans espoir de la flé -

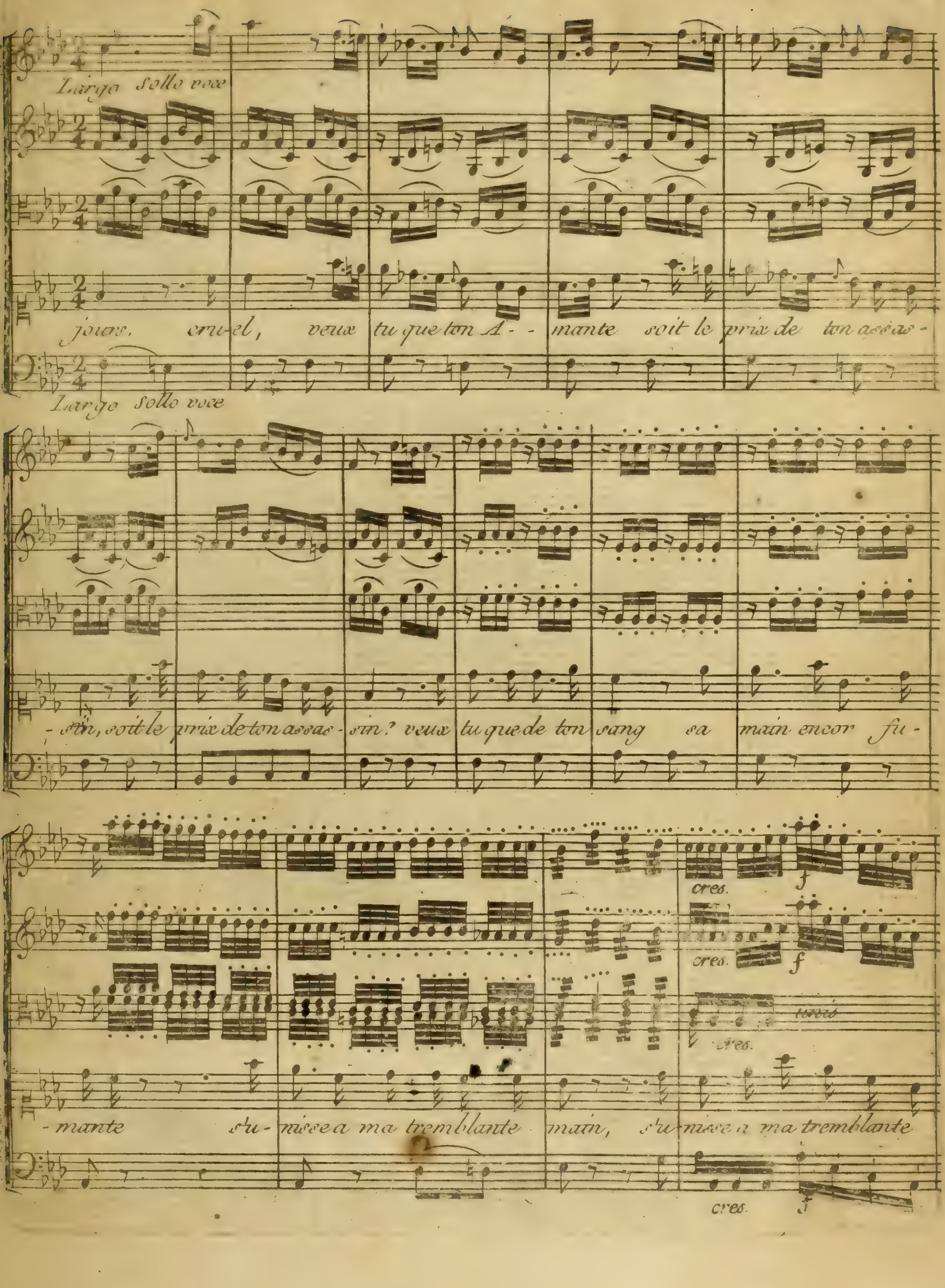

cres.
cres.
- chir Ro drigue a mieux ai mé mou- rir que vivre chargé de sa haine on di-
f
f
p
cres.
f p f
unis
p
f p
cres.
- ra que malgré l'Amour l'honneur l'emporta dans son ame, que fòr-
p f f p

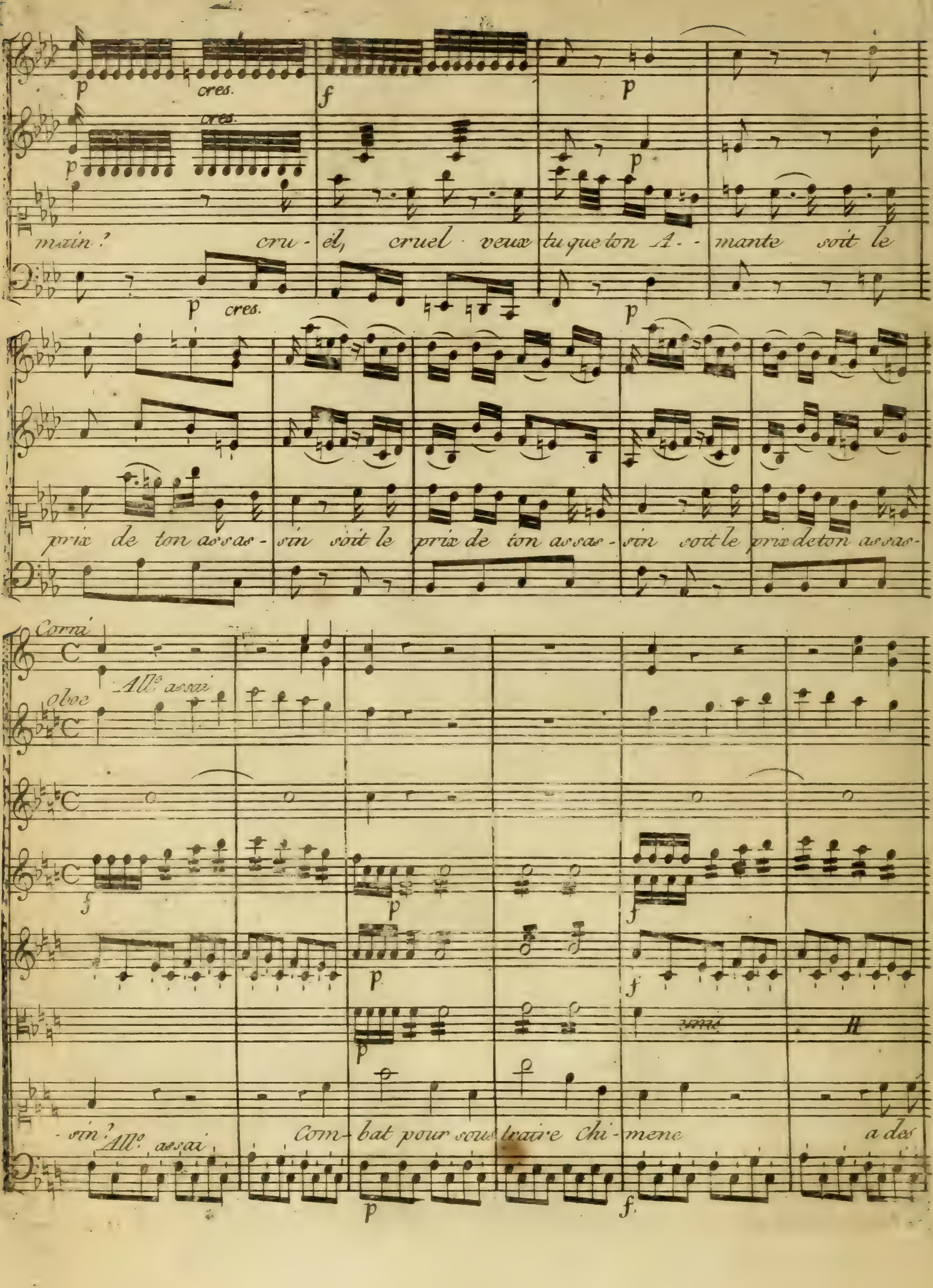

- ce d'e - teindre sa flâme il voulut perdre aussi le jour on di - ra que fer -
unis
cres.
p assai
- ce d'eteindre sa flâme il voulut perdre aussi le jour il voulut perdre aussi le

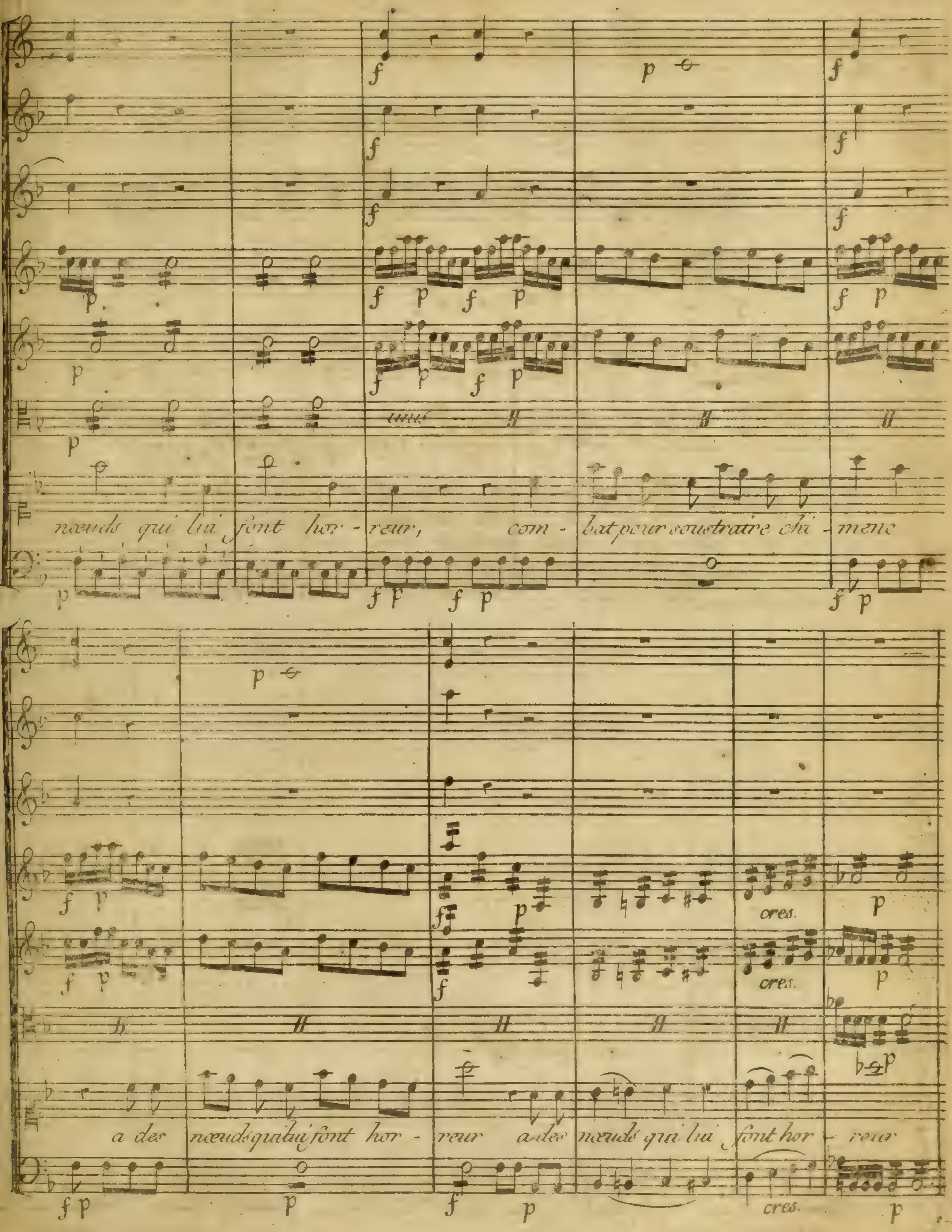

jour
ondi-ra ondi-ra quemalgrel'Amour l'honneur l'emportadans son
ame l'honneur l'emporta dans son ame
que for-cée d'éteindre sa
p
cres.
f

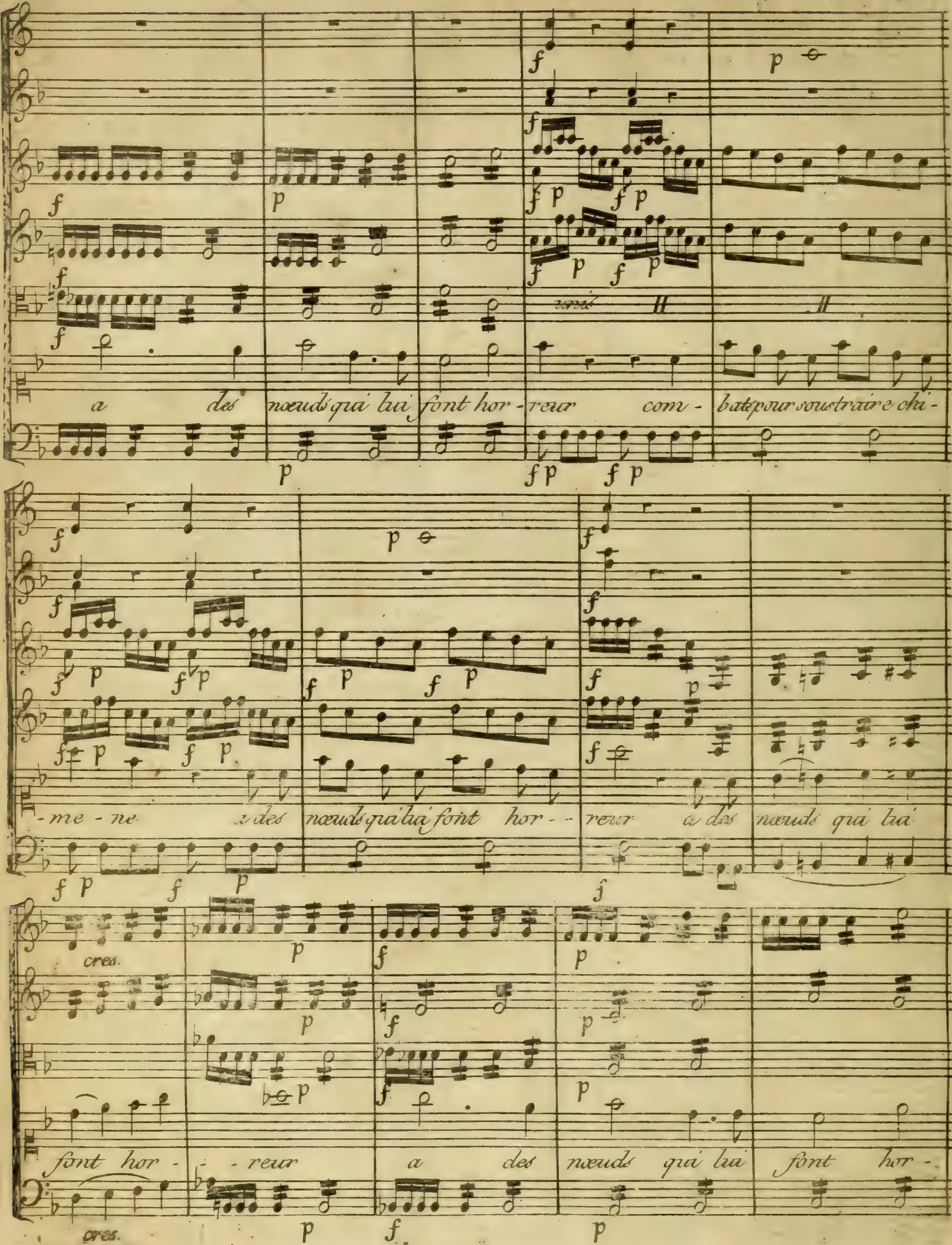

flame, il voulut perdre aussi le jour ondi - ra que for-
- ce d'eteindre sa flame il voulut perdre aussi le jour il voulut
cres.

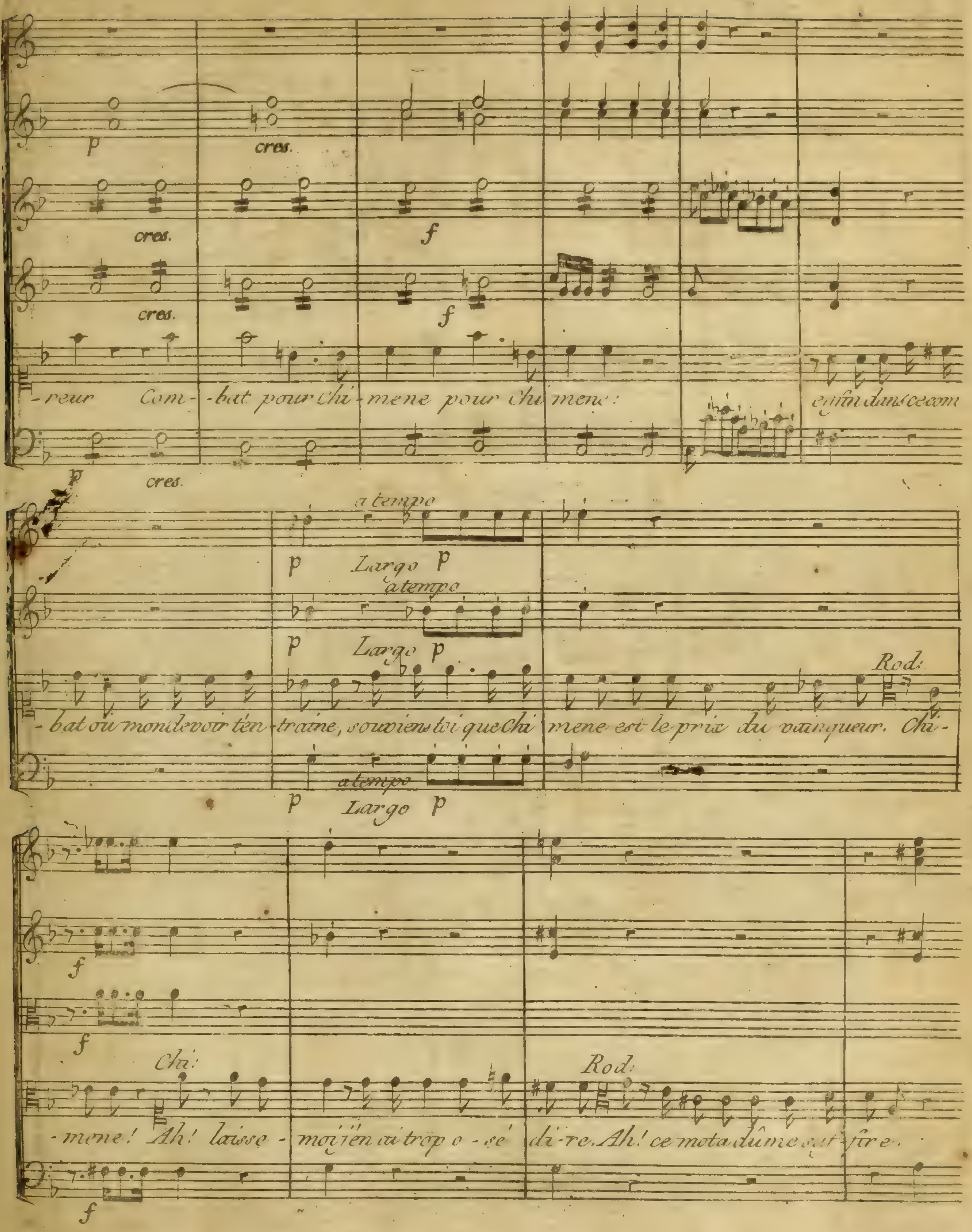

perdre aussi le jour f il voulut perdre aussi le jour
All.o
Chà:
Si ton propre intérêt si celui de ta gloire ne peuvent te sauver du trepas où tu cours, In-
-grat du moins ne perds pas la memoire qu'ainsi que de ta vie, il y va de mes

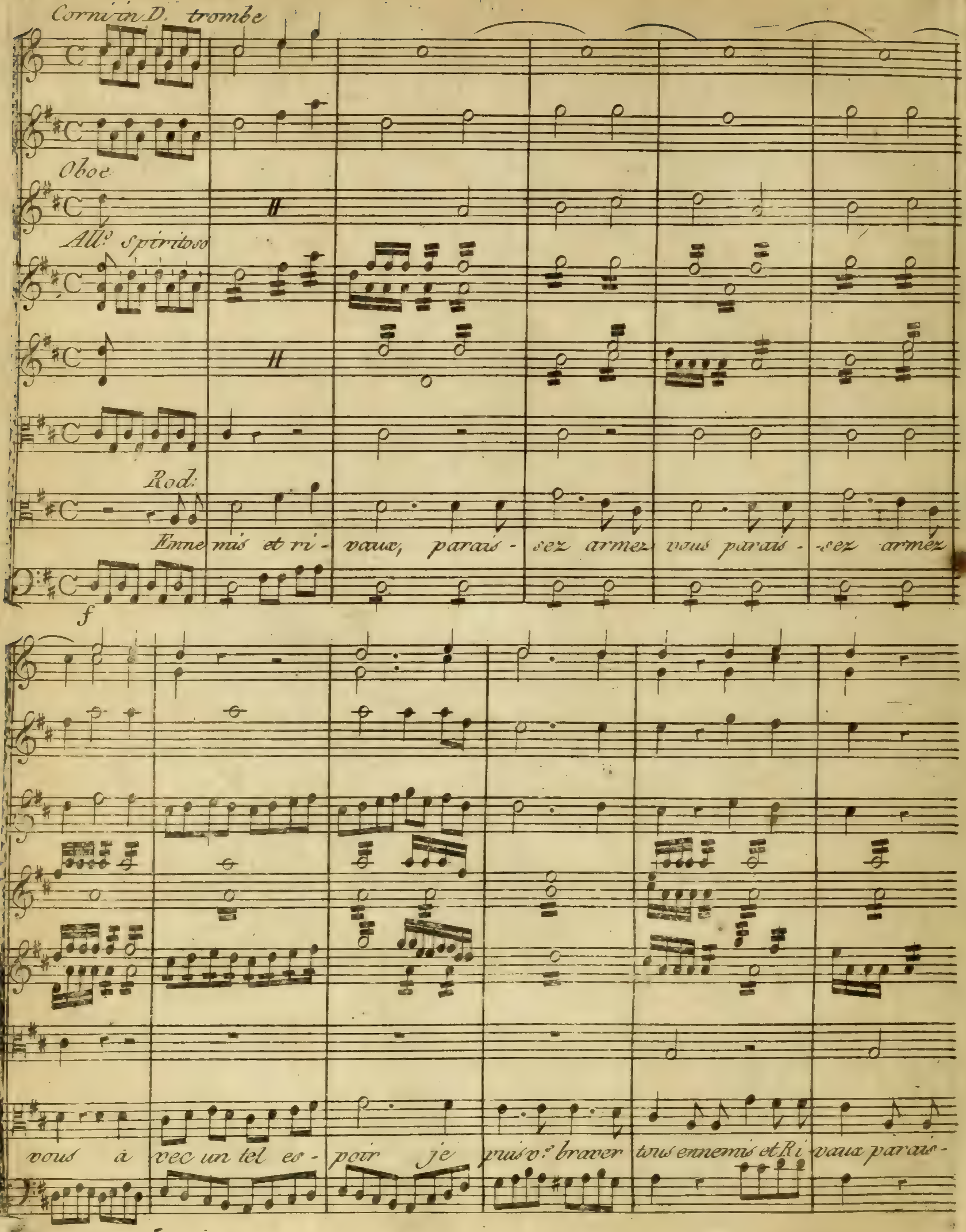

Largo Sotto voce
jours, cruel, veux tu que ton A - - mante soit le prix de ton assas -
Largo Sotto voce
- sin, soit le prix de ton assas - sin? veux tu que de ton sang sa main encor fu -
- mante su - misse a ma tremblante main, su - mise a ma tremblante
cres.
f
unis

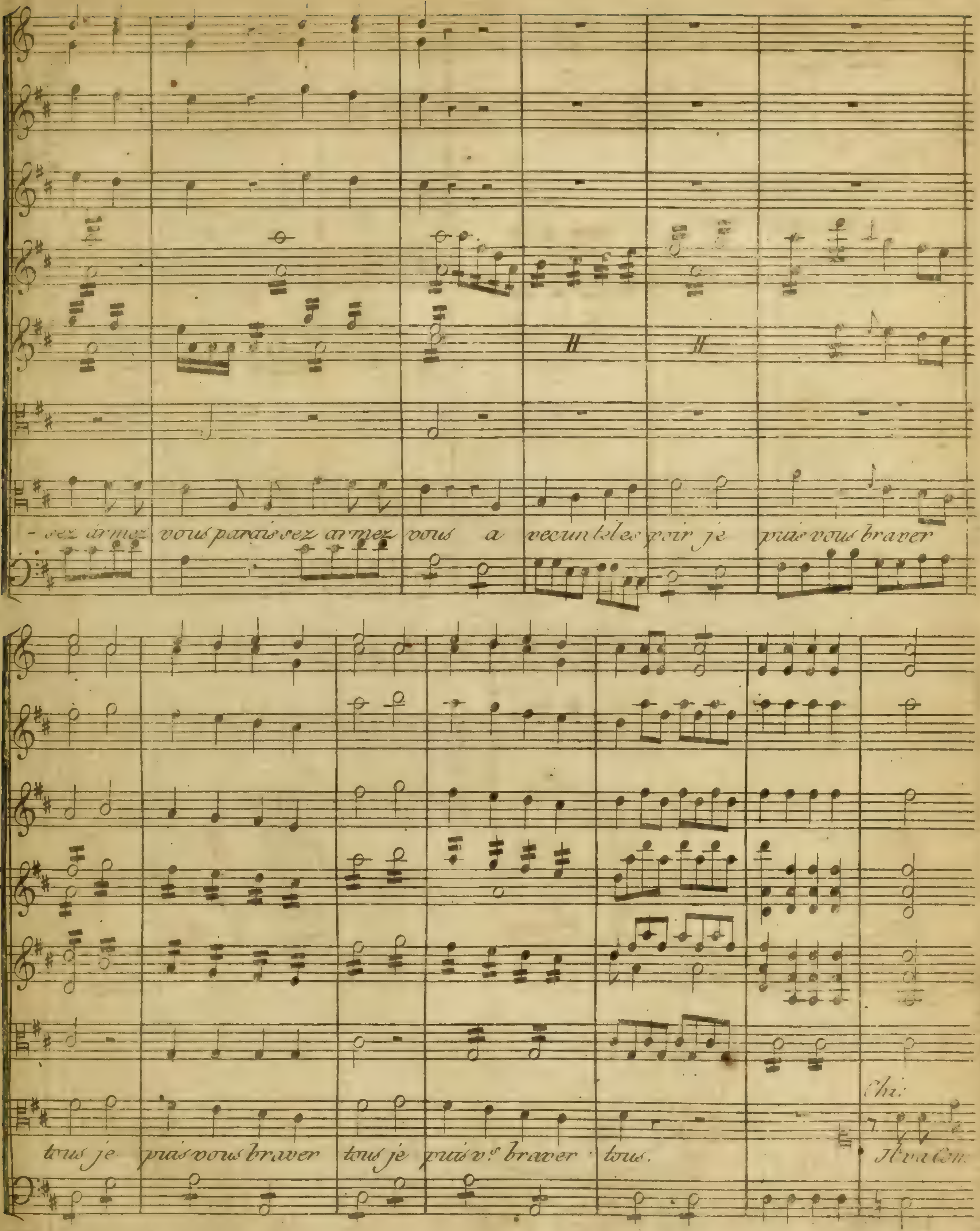

main! cru-el, cruel veux tu que ton A--mante soit le
prix de ton assas-sin soit le prix de ton assas-sin soit le prix de ton assas-
Corni
All.o assai
oboe
unis
-sin! All.o assai Com-bat pour soustraire Chi-mene a des


nœuds qui lui font hor - reur, com - bat pour soustraire Chi - mene
a des nœuds qui lui font hor - reur a des nœuds qui lui font hor - reur

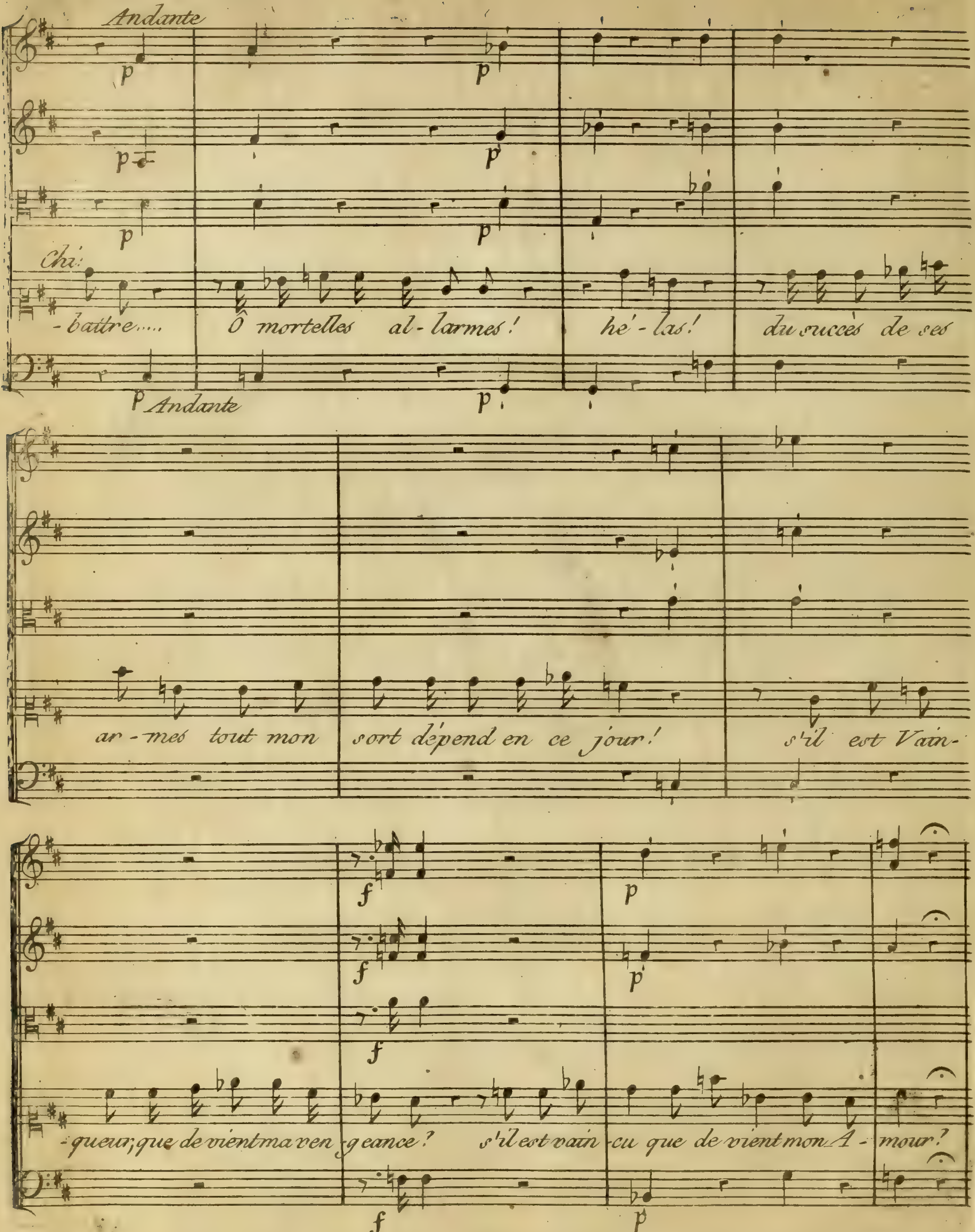

a des nœuds qui lui font hor - reur com - bat pour soustraire chi -
- me - ne a des nœuds qui lui font hor - - reur a des nœuds qui lui
font hor - - reur a des nœuds qui lui font hor -
unis
cres.

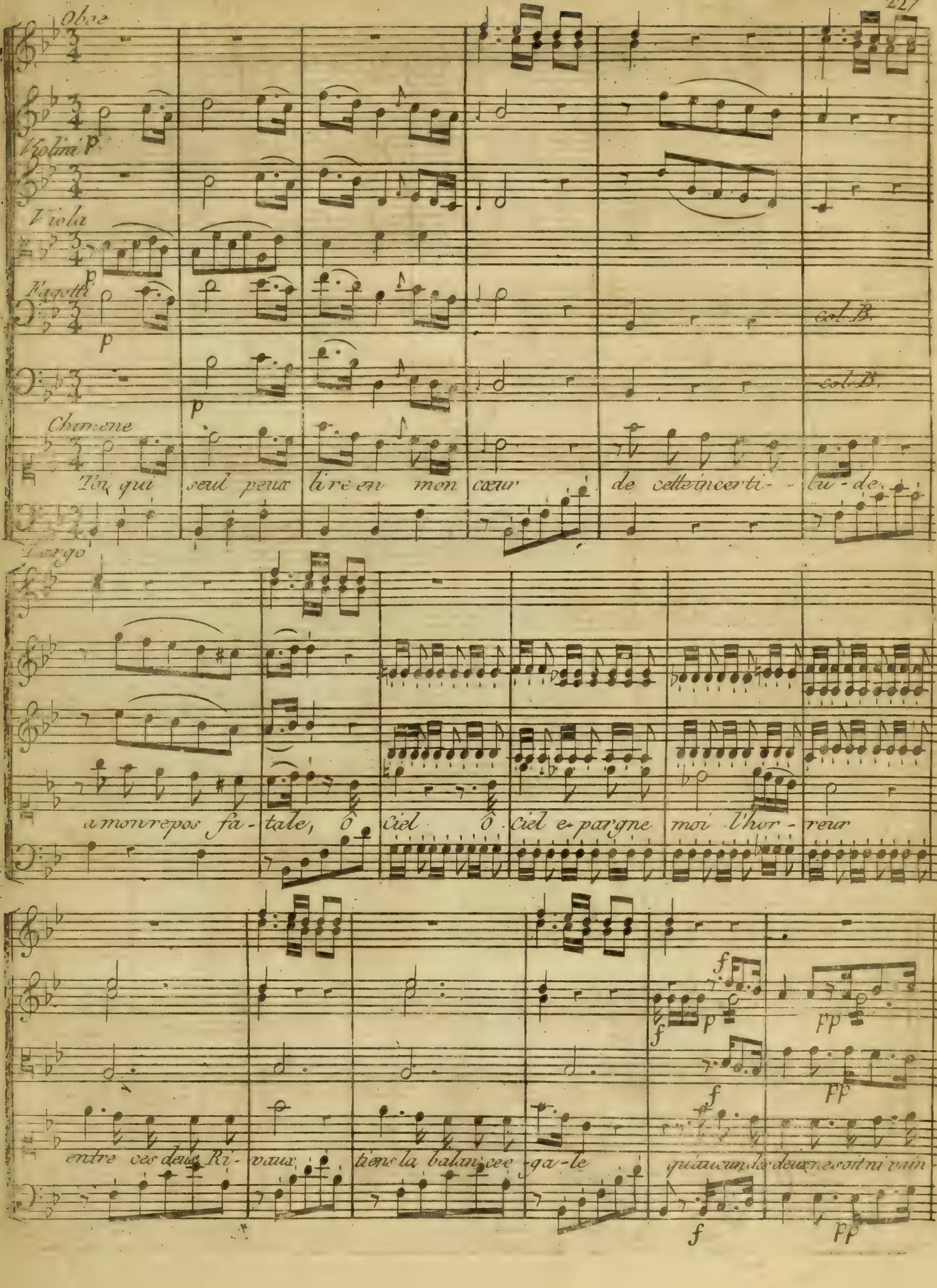

p
cres.
f
-reur Com- -bat pour Chi- mene pour Chi mene:
enfin dans ce com
a tempo
Largo
-bat où mon devoir t'en- traine, souviens toi que Chi mene est le prix du vainqueur. Chi-
Rod:
Chi:
-mene! Ah! laisse - moi j'en ai trop o - sé di-re. Ah! ce mot a dû me suf-fire.

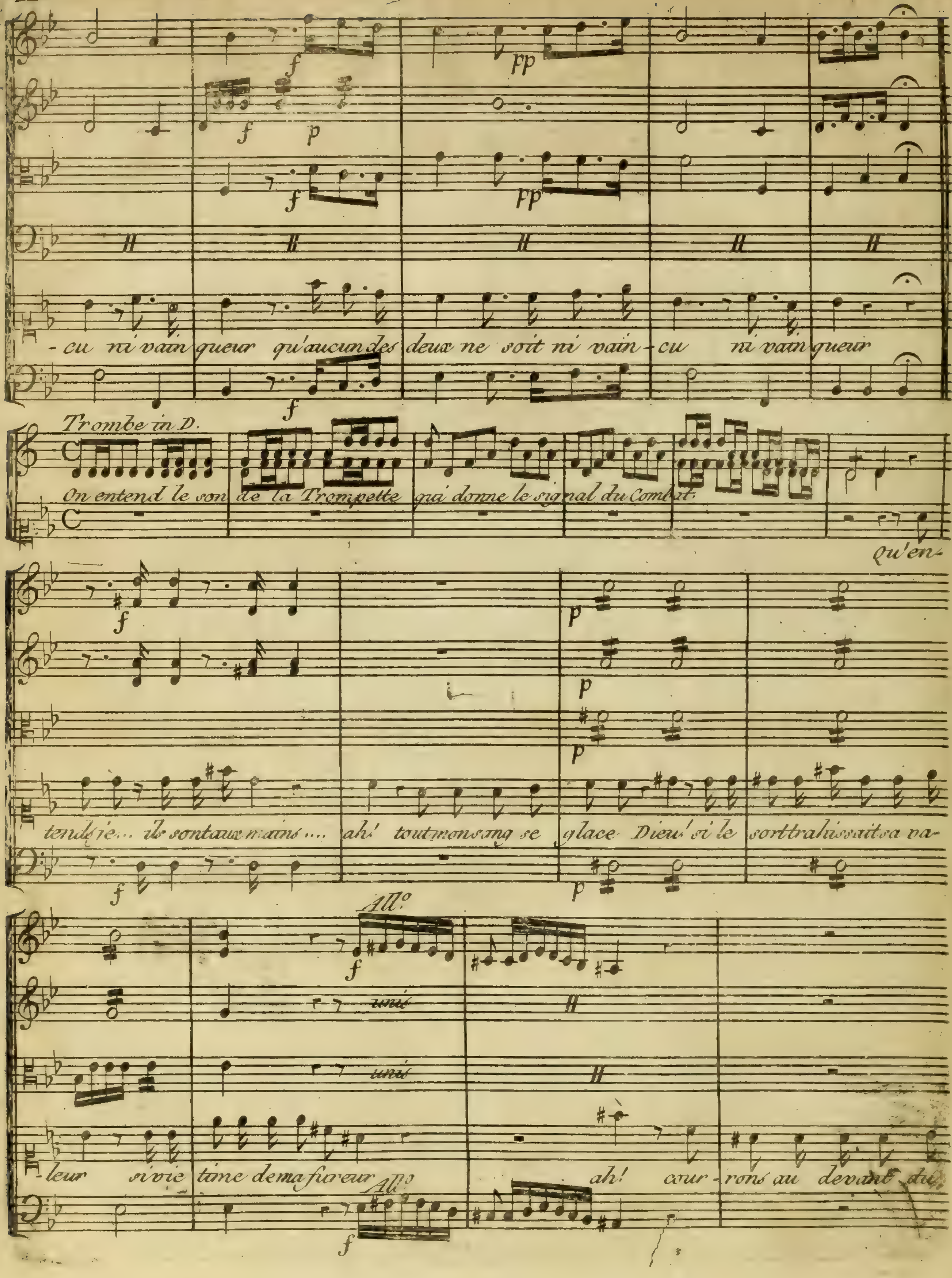

Corni in D. trombe
Oboe
All.o Spiritoso
Rod:
Enne mis et ri - vaux, parais - sez armez vous parais - sez armez
f
vous à vec un tel es - poir je puis v.s braver tous ennemis et Ri - vaux parais -

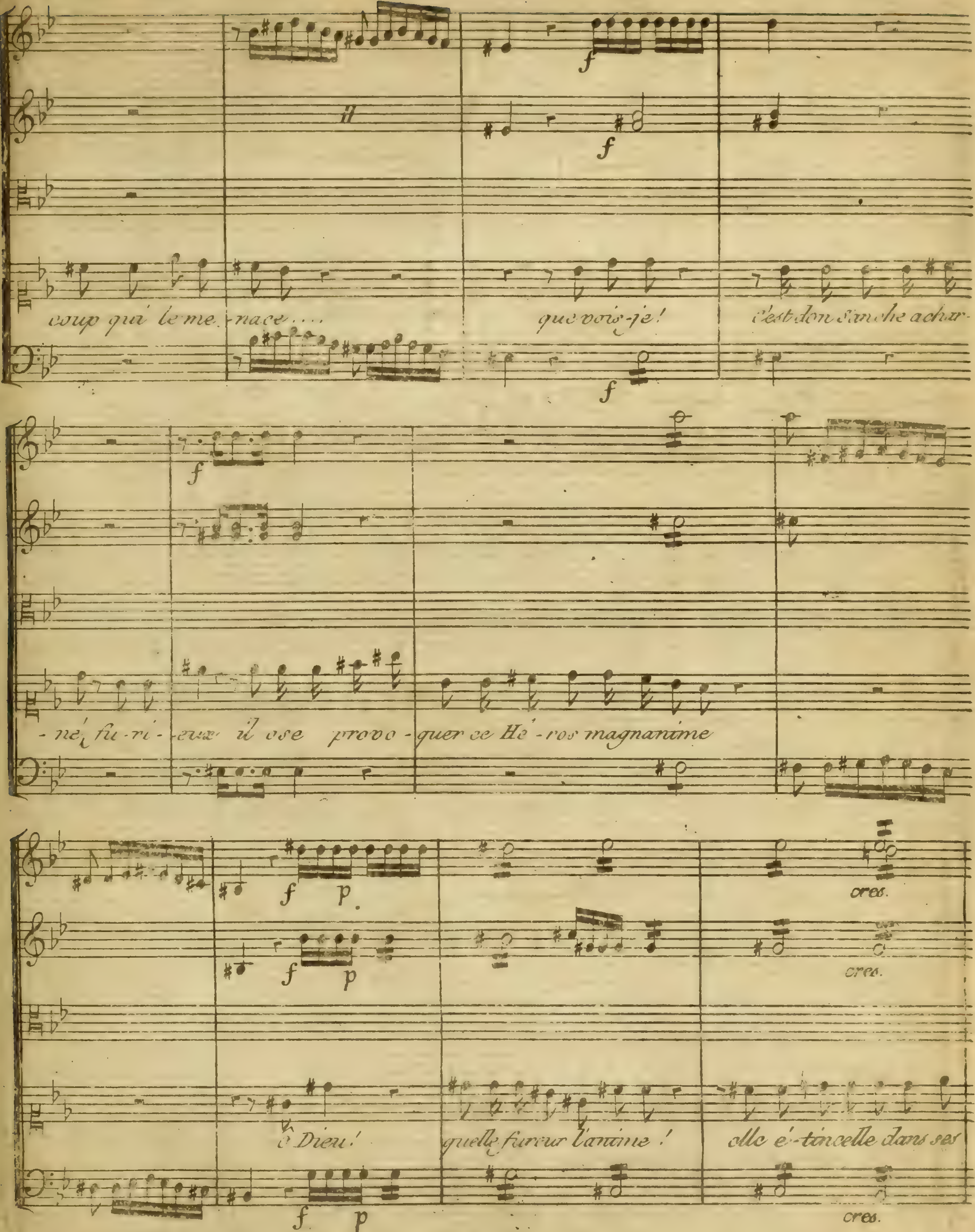

- sez armez vous paraissez armez vous a vecun tel es voir je puis vous braver
tous je puis vous braver tous je puis vs braver tous.

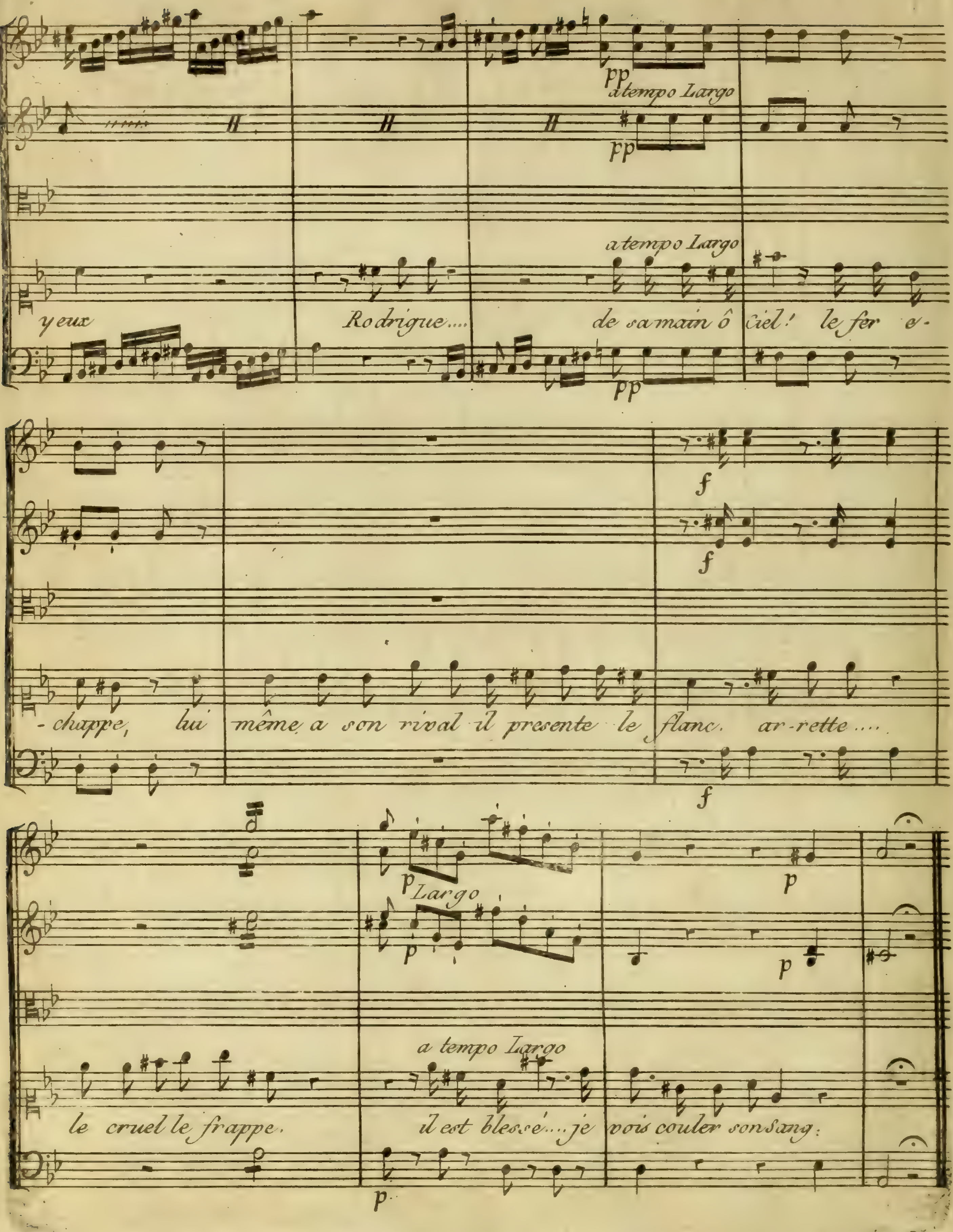
SCENE III.

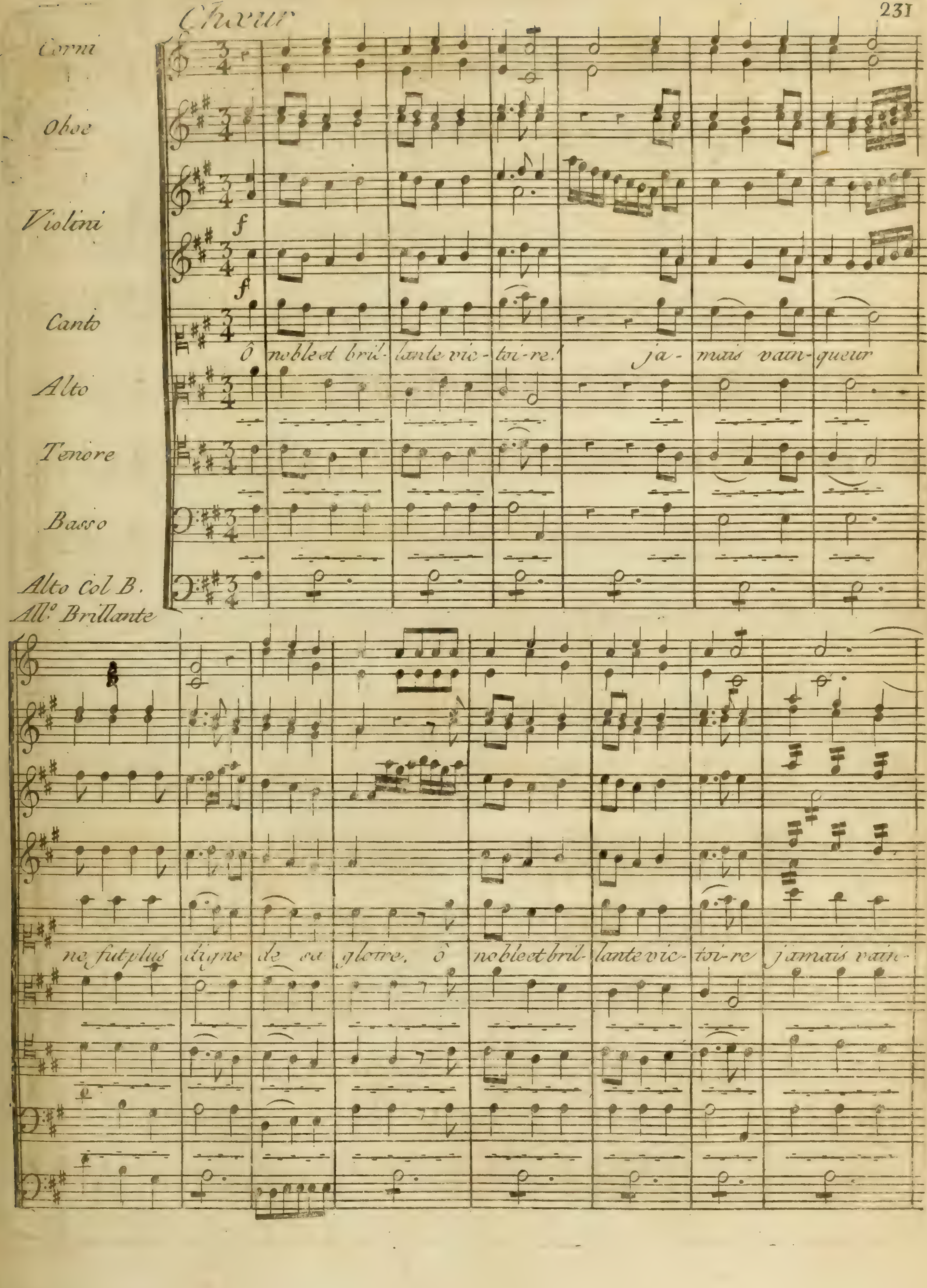

Andante
Chi:
-battre..... Ô mortelles al-larmes! hé-las! du succès de ses
Andante
ar-mes tout mon sort dépend en ce jour! s'il est Vain-
-queur; que devient ma ven-geance? s'il est vain-cu que devient mon A-mour?

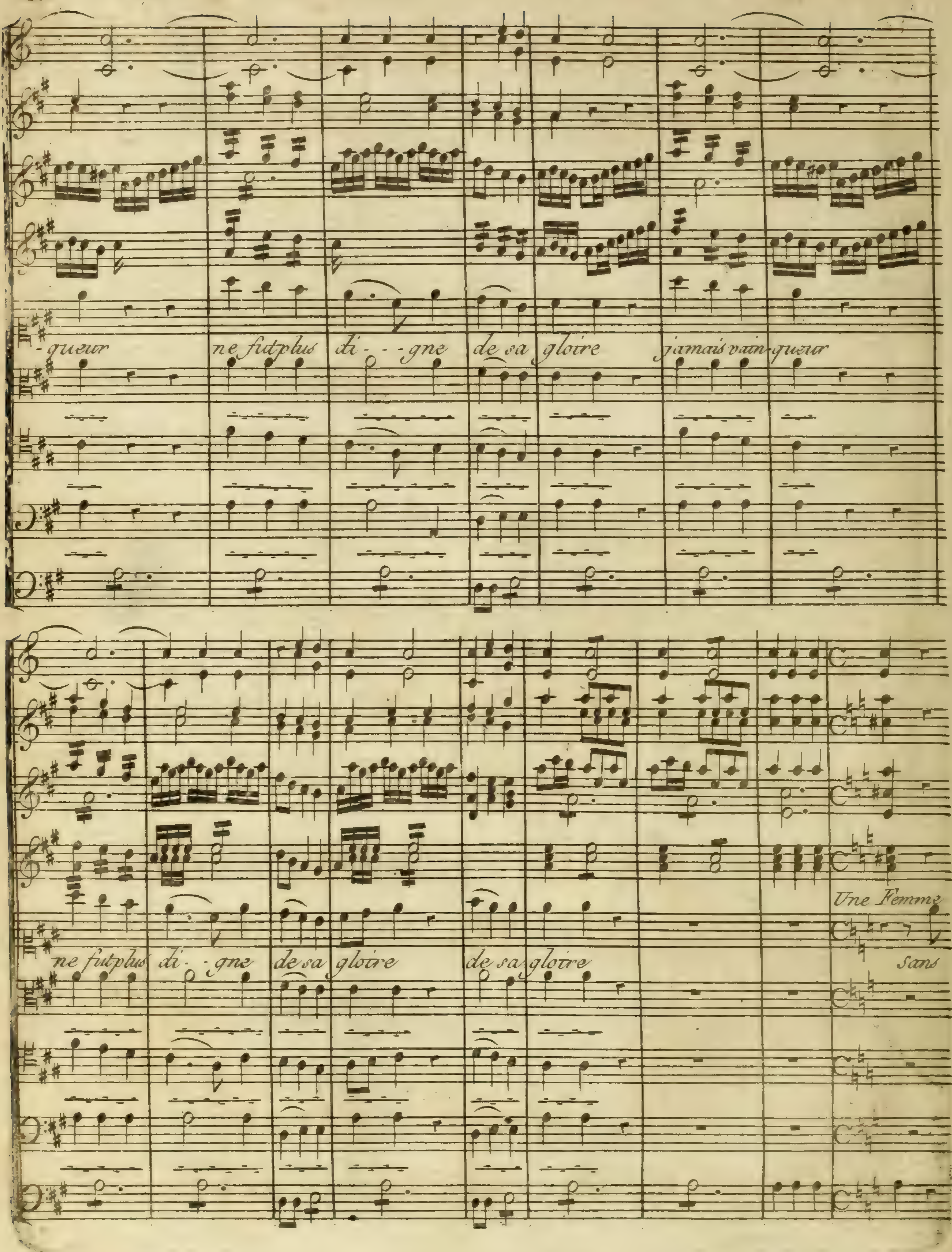

Oboe
Violini
Viola
Fagotti
Chimene
col B.
col B.
Ton qui seul peux lire en mon cœur de cetteincerti - tu - de
a mon repos fa - tale, ô ciel ô ciel e-pargne moi l'hor - reur
entre ces deux Ri - vaux, tiens la balan-cee - ga - le
qu'aucun des deux ne soit ni vain

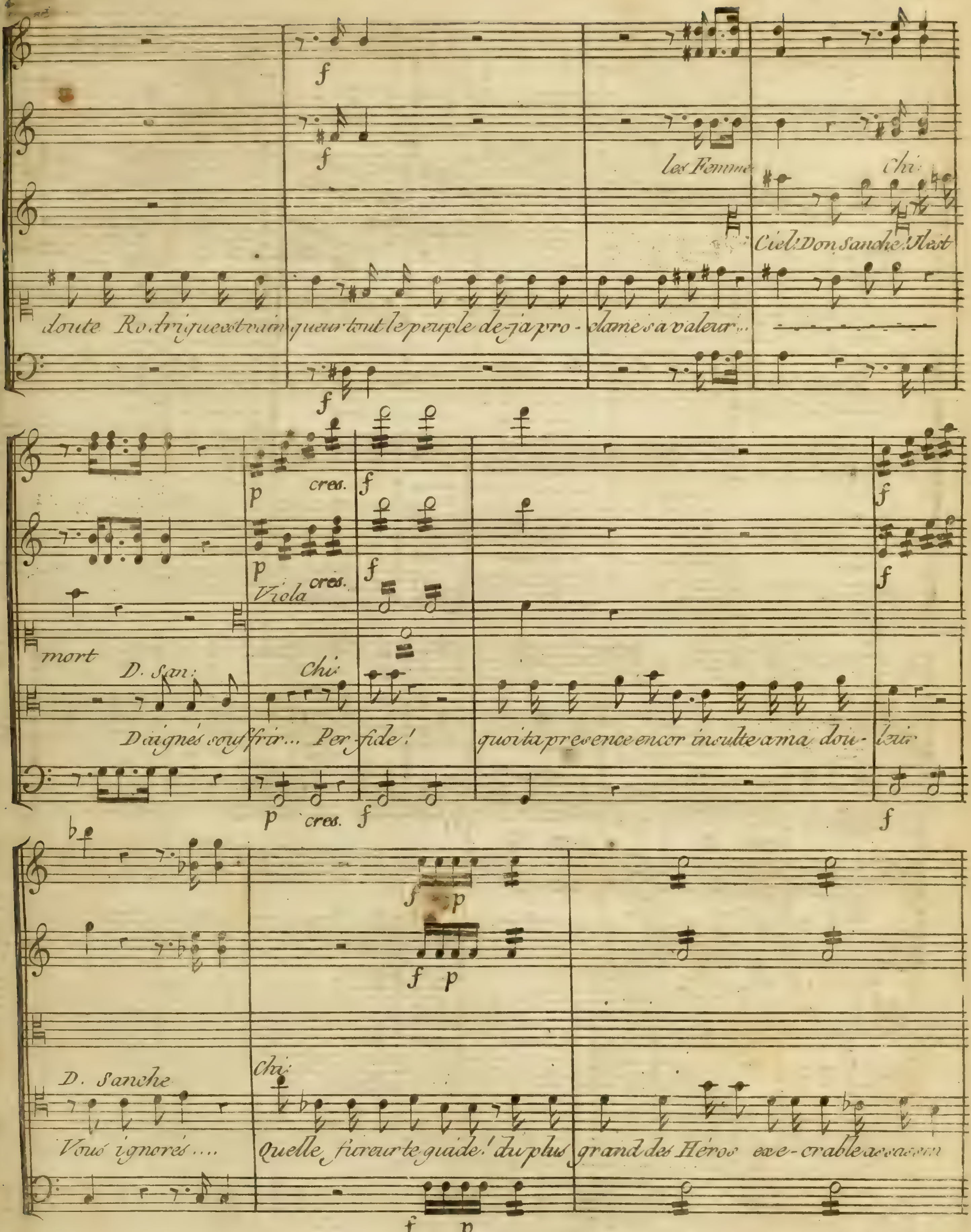

-cu ni vain queur qu'aucun des deux ne soit ni vain - cu ni vain queur
Trombe in D.
On entend le son de la Trompette qui donne le signal du Combat.
Qu'en-
tends-je... ils sont aux mains.... ah! tout mon sang se glace Dieu! si le sort trahissait sa va-
unis
-leur si vic time de ma fureur
ah! cour - rons au devant du


coup qui le me-nace.... que vois-je! c'est don Sanche achar-
-né fu-ri-eux il ose provo-quer ce Hé-ros magnanime
ô Dieu! quelle fureur l'anime! elle é-tincelle dans ses
f
p
cres.

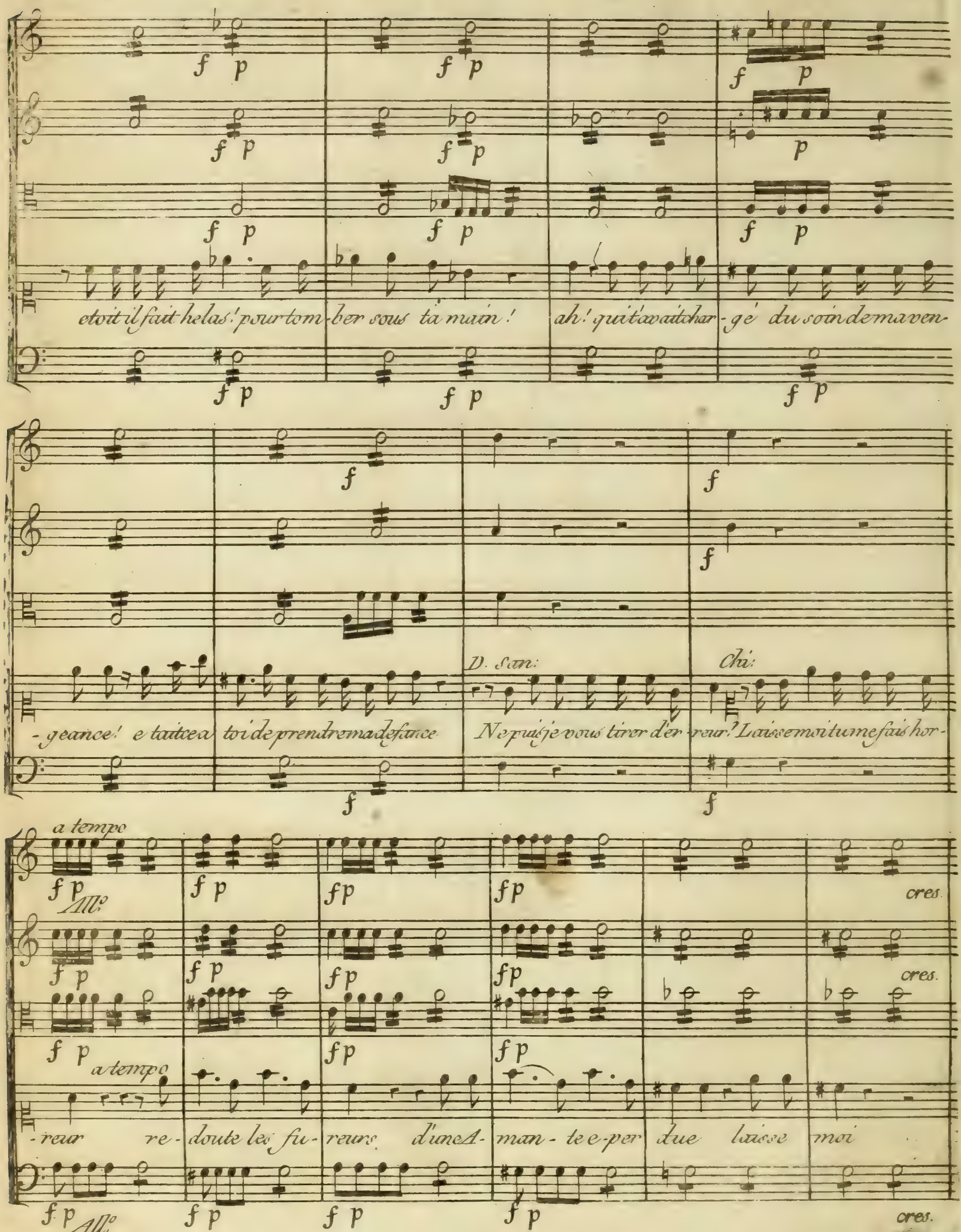

pp
atempo Largo
pp
a tempo Largo
yeux
Rodrigue....
de sa main ô Ciel! le fer é-
pp
f
f
-chappe, lui même a son rival il presente le flanc. ar-rette....
f
p
Largo
p
p
p
a tempo Largo
le cruel le frappe.
il est blessé....je vois couler son sang.
p

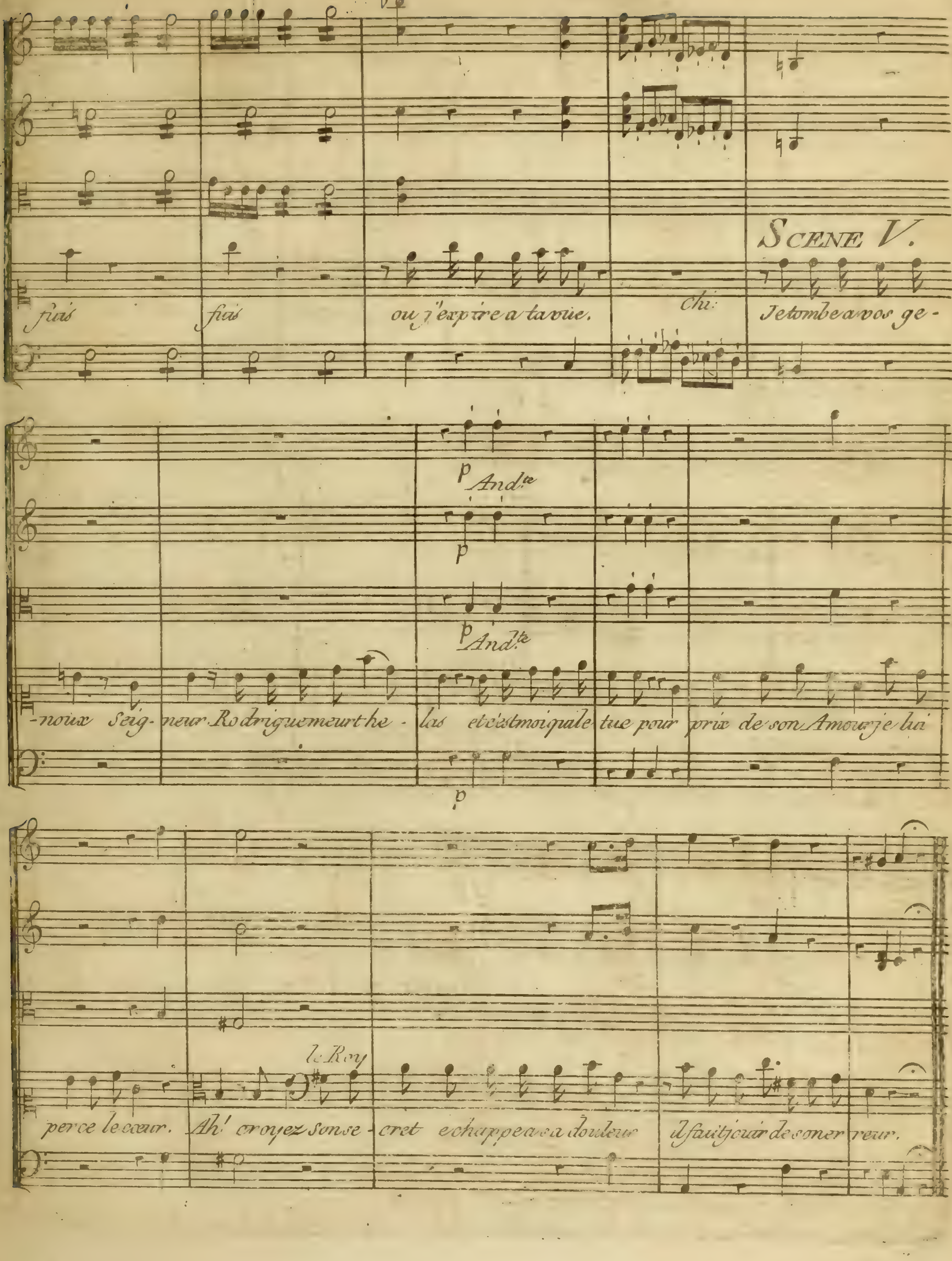

Chœur
Corni
Oboe
Violini
Canto
Alto
Tenore
Basso
Alto Col B.
Allº Brillante
ô noble et bril-lante vic-toi-re! ja-mais vain-queur
ne fut plus digne de sa gloire. ô noble et bril-lante vic-toi-re jamais vain-

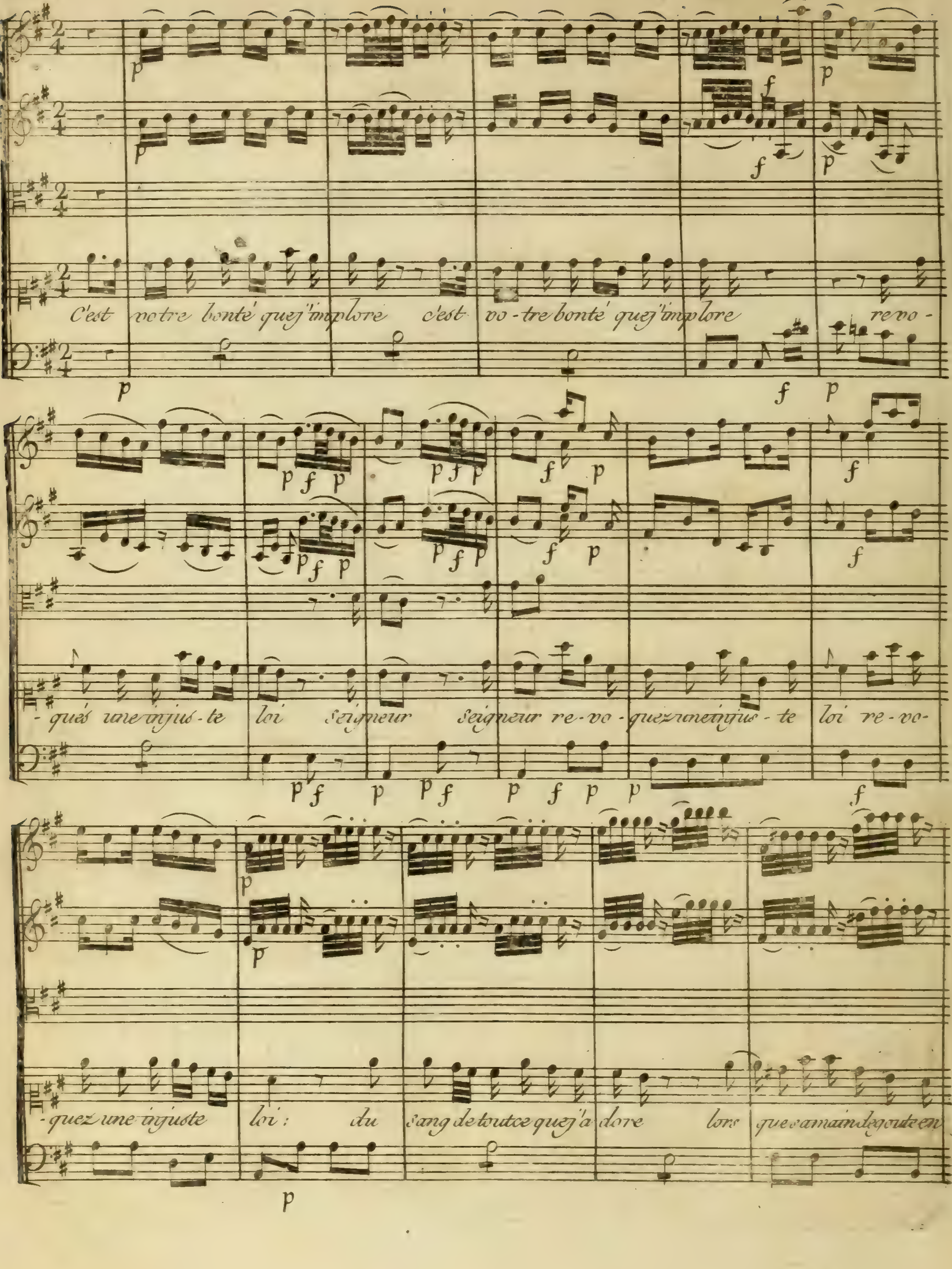

-queur
ne fut plus di - - - gne
de sa gloire
jamais vain-queur
ne fut plus di - gne
de sa gloire
de sa gloire
Une Femme
sans

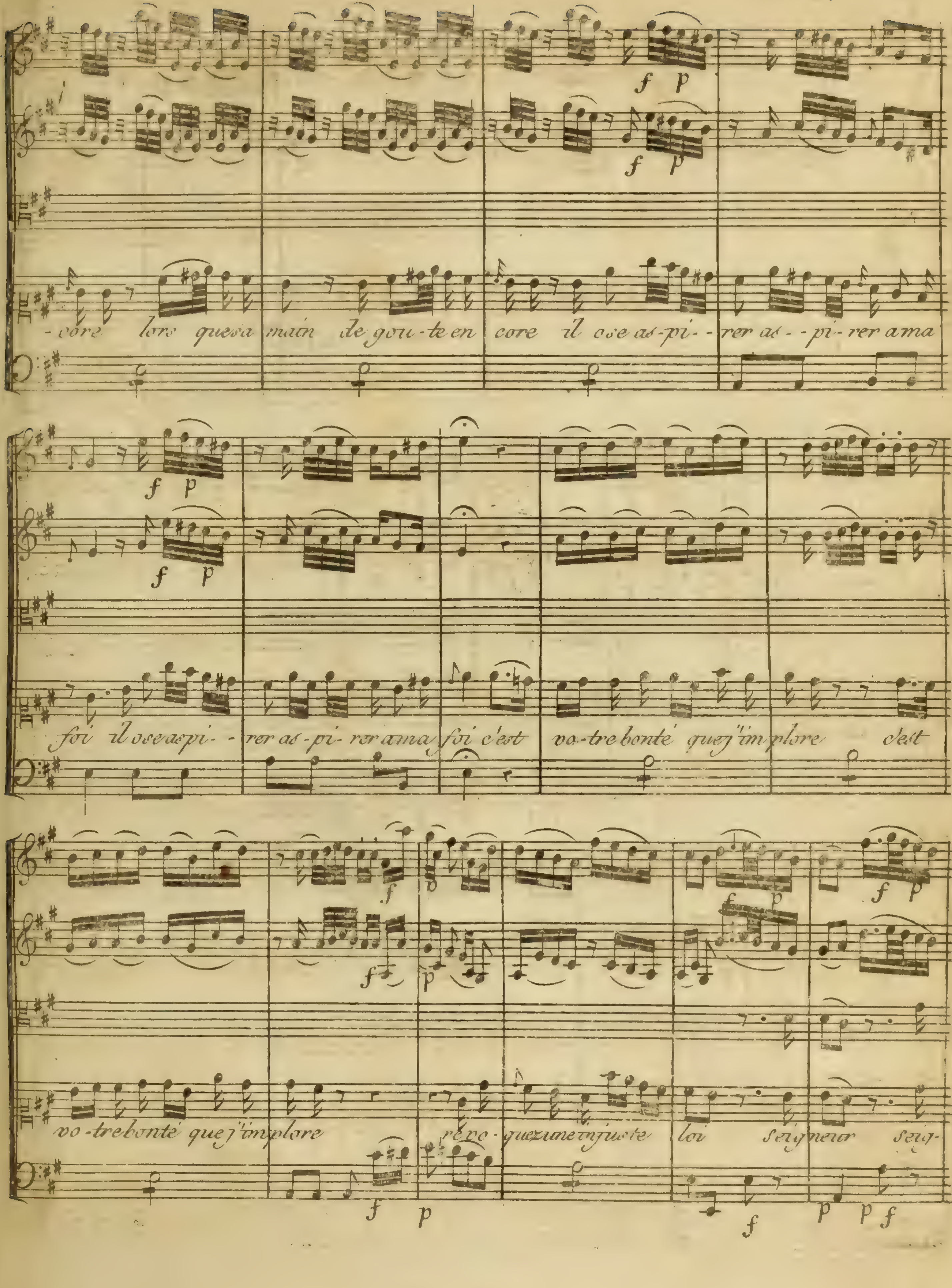


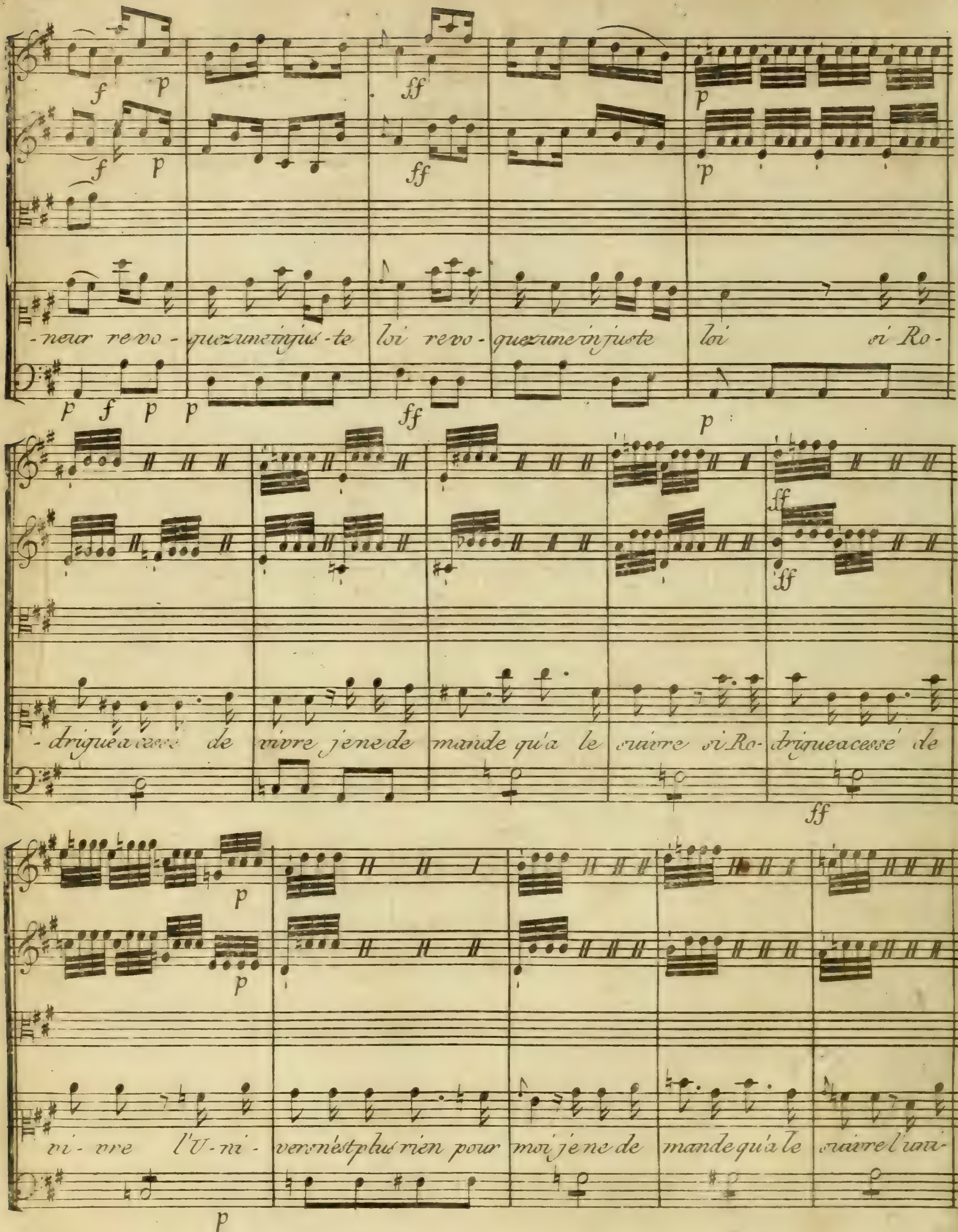
f
f
les Femme
Chi:
Ciel! Don Sanche! Il est
doute Rodrigue est vainqueur tout le peuple de-ja pro-clame sa valeur...
f
p
cres.
f
Viola
mort
D. San:
Chi:
Daignés souffrir... Perfide!
quoi ta presence encor insulte a ma douleur
D. Sanche
Chi:
Vous ignorés....
Quelle fureur te guide! du plus grand des Héros exe-crable assassin

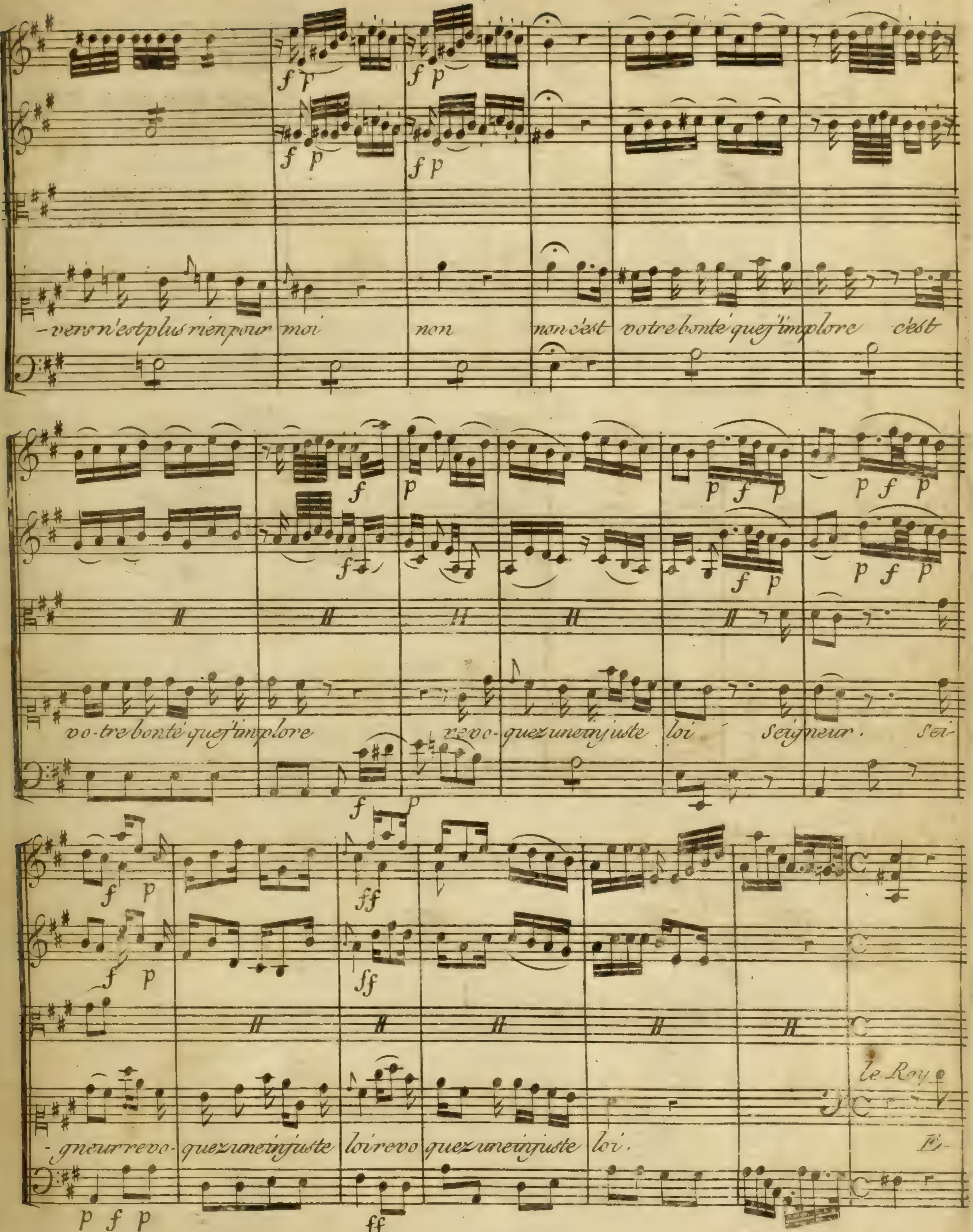

etoit il fait helas! pour tom- ber sous ta main! ah! qui t'avoit char- gé du soin de ma ven-
- geance! e toit ce a toi de prendre ma defance
D. San:
Ne puis je vous tirer d'er- reur?
Chi:
Laisse moi tu me fais hor-
- reur re- doute les fu- reurs d'une A- man- te e-per due laisse moi
a tempo
All.o
cres.

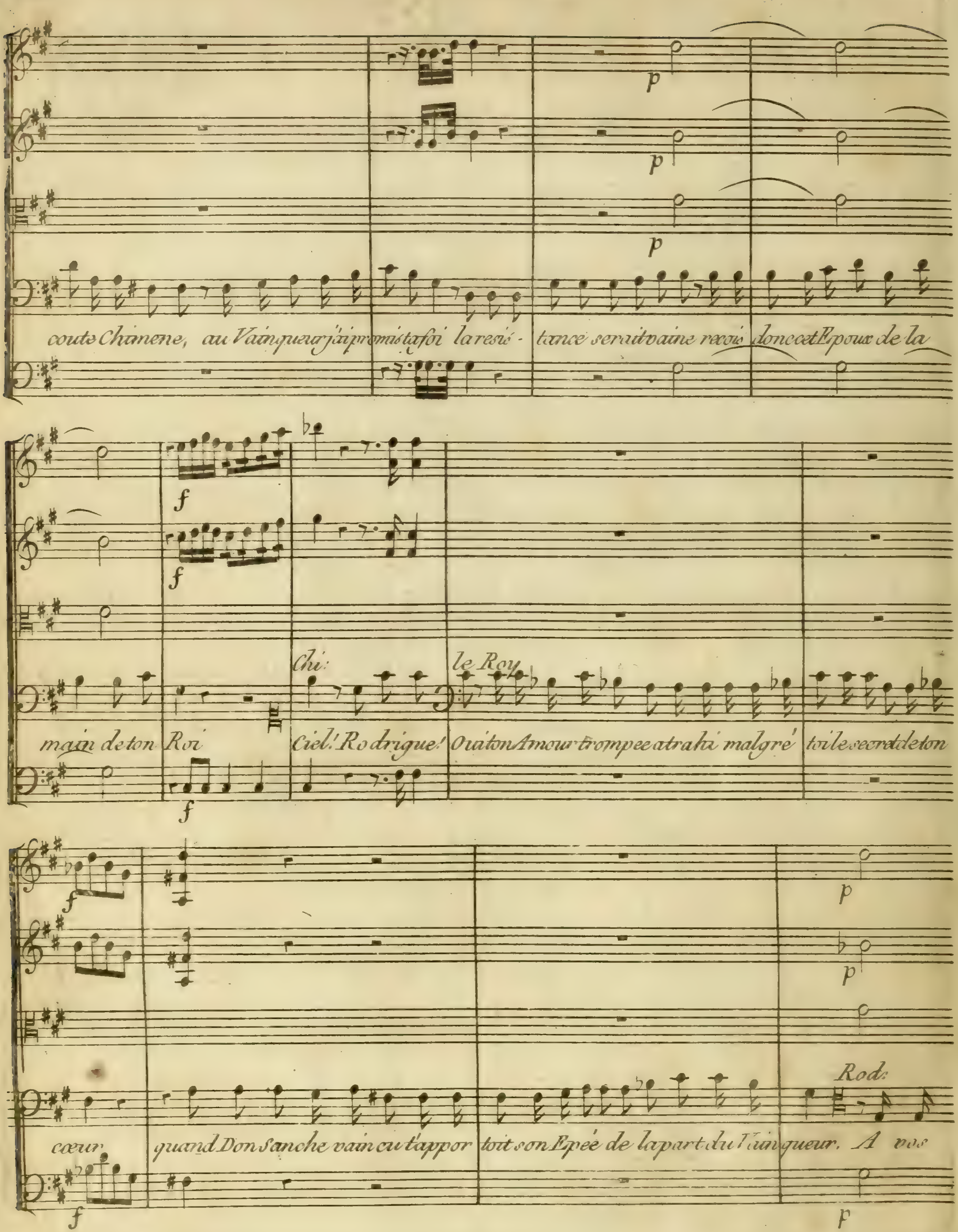

fiais
fiais
ou j'expire a ta vüe.
Chi
Scene V.
Je tombe a vos ge-
And.te
p
-noux Seig- neur Rodrigue meurt he - las et c'est moi qui l'ai tue pour prix de son Amour je lui
perce le cœur.
le Roy
Ah! croyez son se - cret echappe a sa douleur il faut jouir de son er reur.

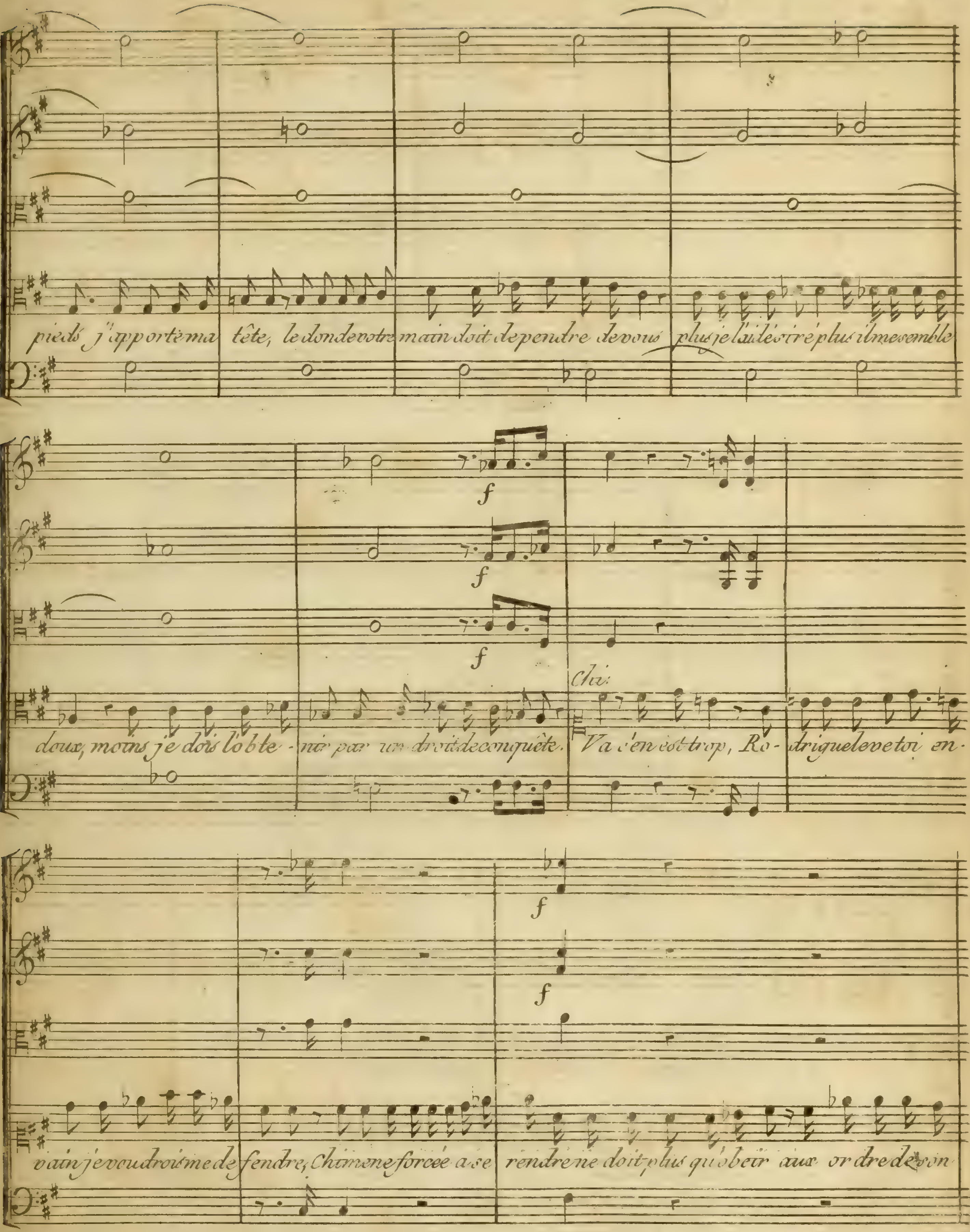

C'est votre bonté que j'implore c'est vo-tre bonté que j'implore revo-
-qués une injus-te loi Seigneur Seigneur re-vo-quez une injus-te loi re-vo-
-quez une injuste loi: du sang de tout ce que j'a-dore lors que sa main dégoutte en

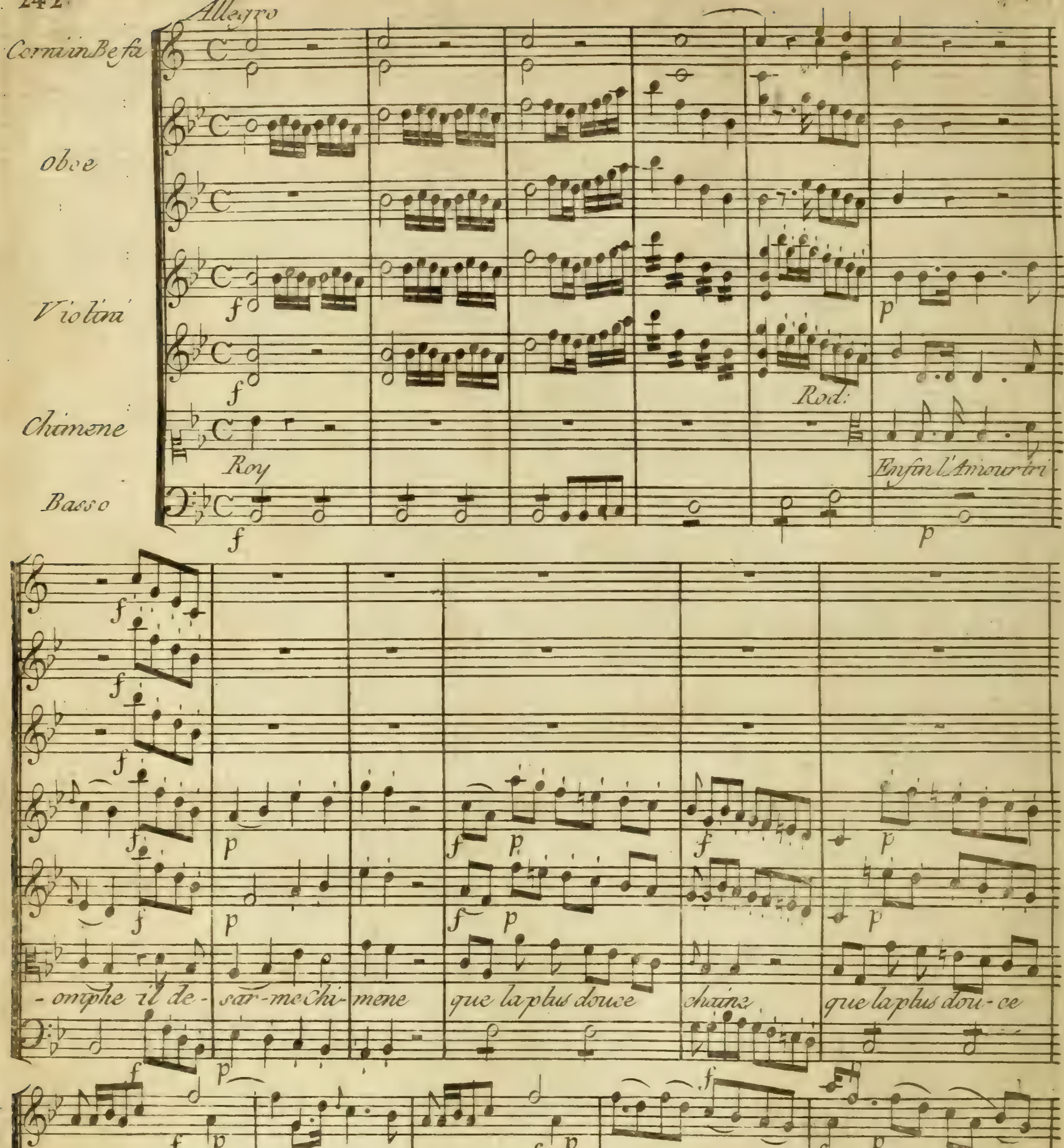

-core lors quesa main de gou-te en core il ose as-pi- -rer as- -pi-rer ama
foi il oseaspi- -rer as-pi-rer ama foi c'est vo-tre bonté quej'im plore c'est
vo-tre bonté quej'implore révo-quezune injuste loi Seigneur Seig-

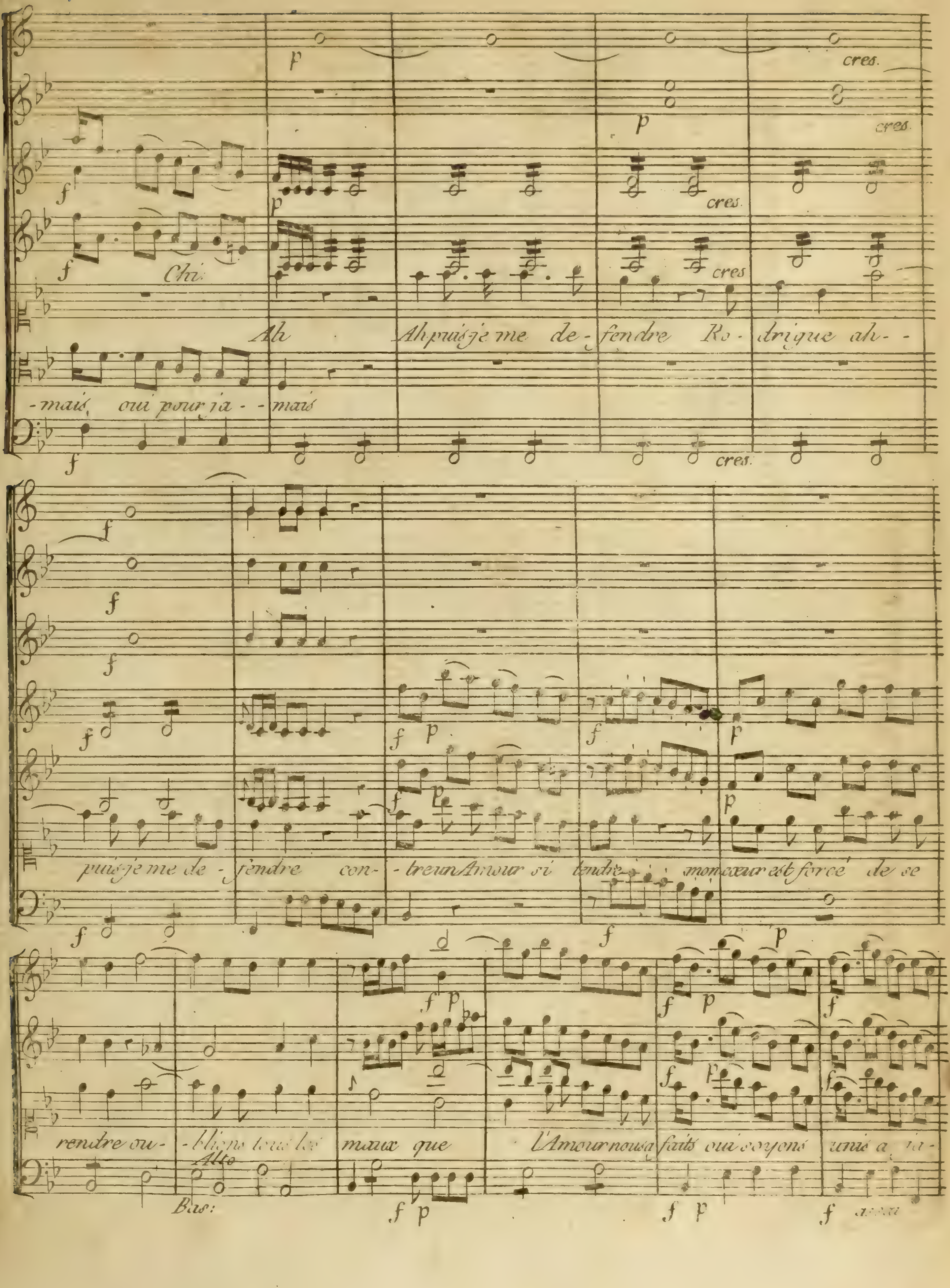

-neur revo - quezuneinjus-te loi revo - quezuneinjuste loi si Ro-
-driguéacessé de vivre jenede mande qu'a le suivre si Ro- drigueacessé de
vi - vre l'U-ni - versnéstplus rien pour moi jene de mande quà le suivre l'uni-

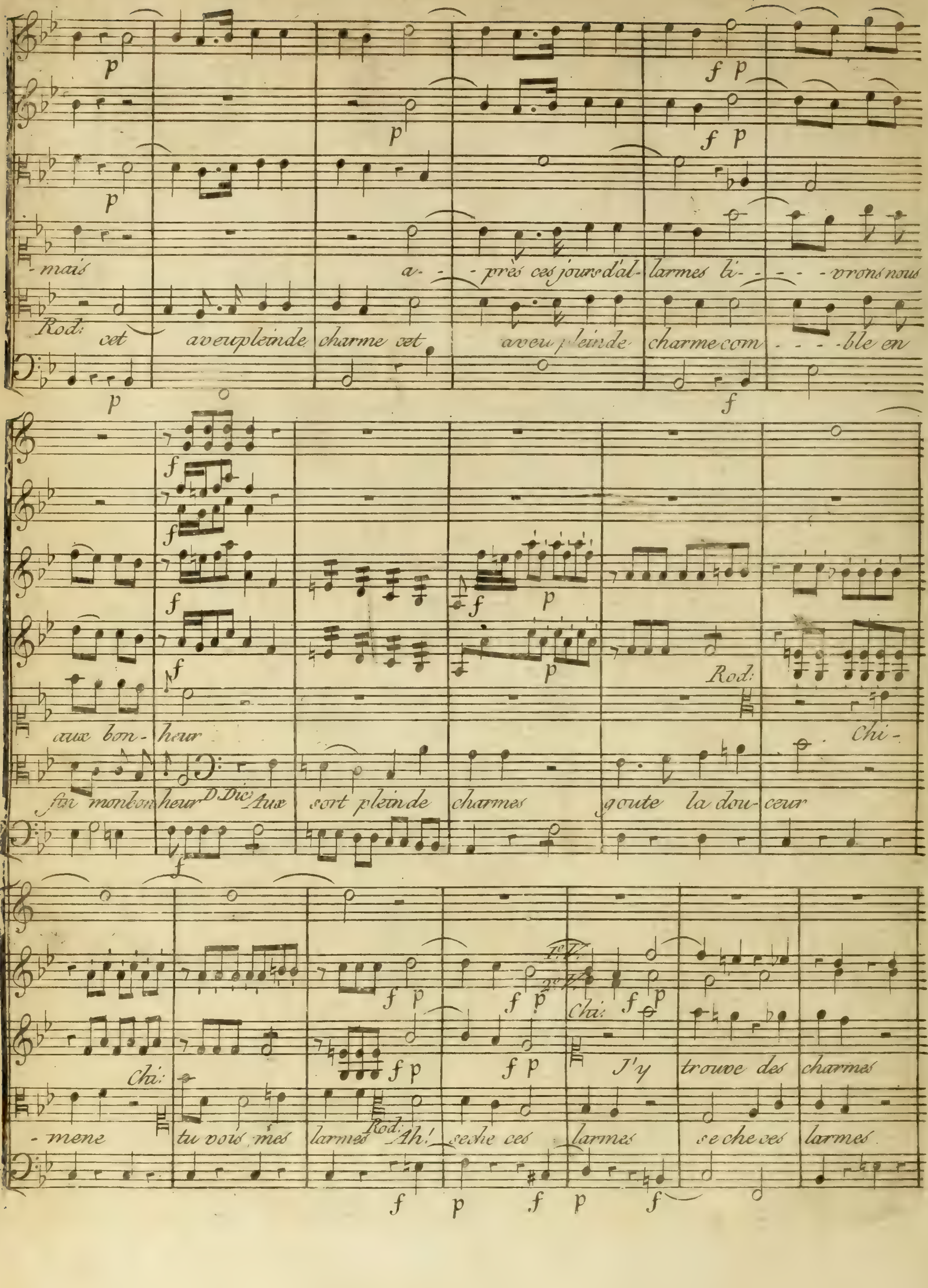

-vers n'est plus rien pour moi non non c'est votre bonté que j'implore c'est
vo-tre bonté que j'implore revo-quez une injuste loi Seigneur. Sei-
-gneur revo- quez une injuste loi revo quez une injuste loi.
le Roy
E-

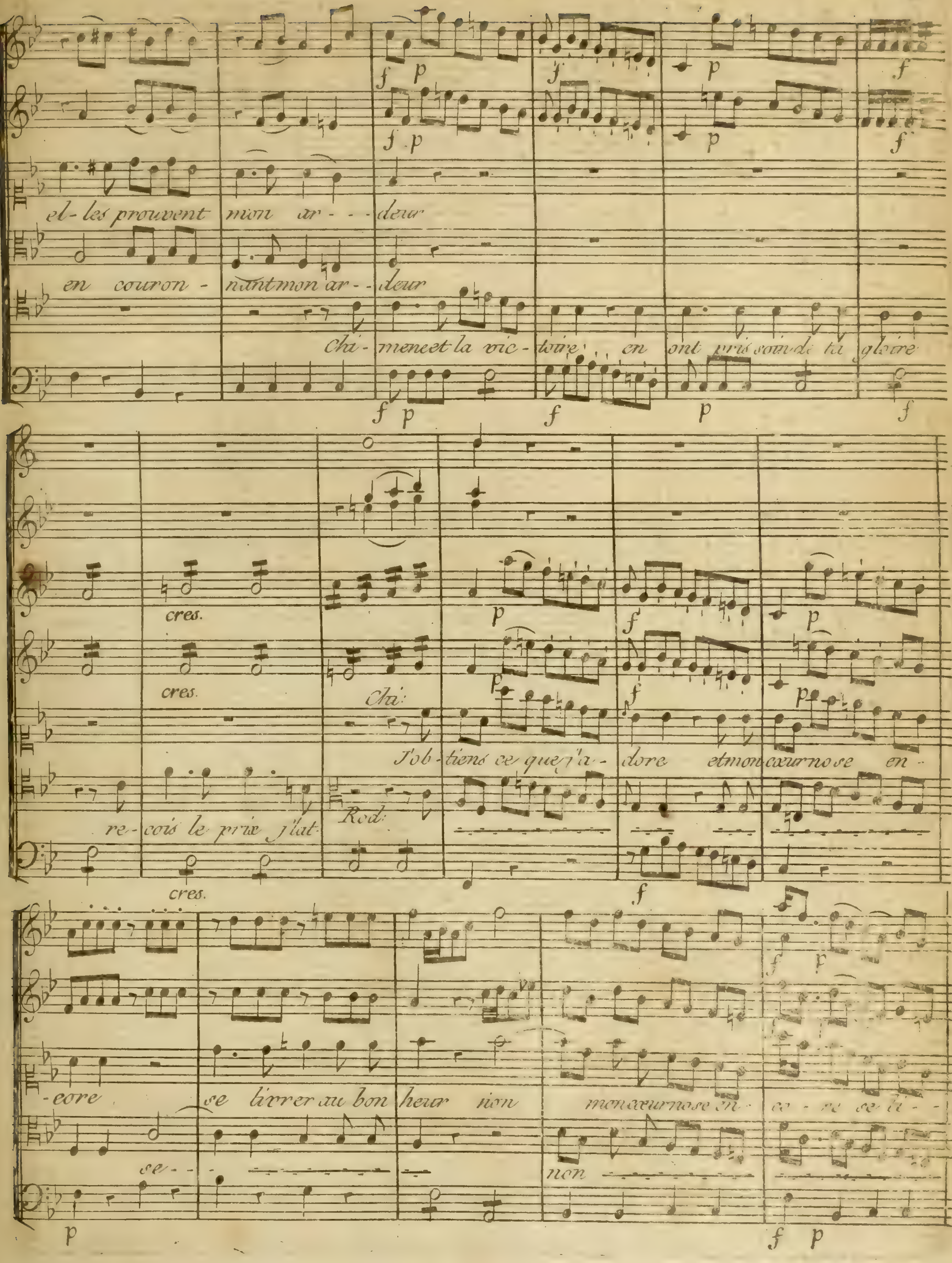

coute Chimene, au Vainqueur j'ai promis ta foi la resis- tance serait vaine recois donc cet Epoux de la
main de ton Roi
Chi:
Ciel! Rodrigue!
le Roy
Oui ton Amour trompée a trahi malgré toi le secret de ton
cœur
quand Don Sanche vaincu t'appor toit son Epée de la part du Vainqueur.
Rod:
A vos

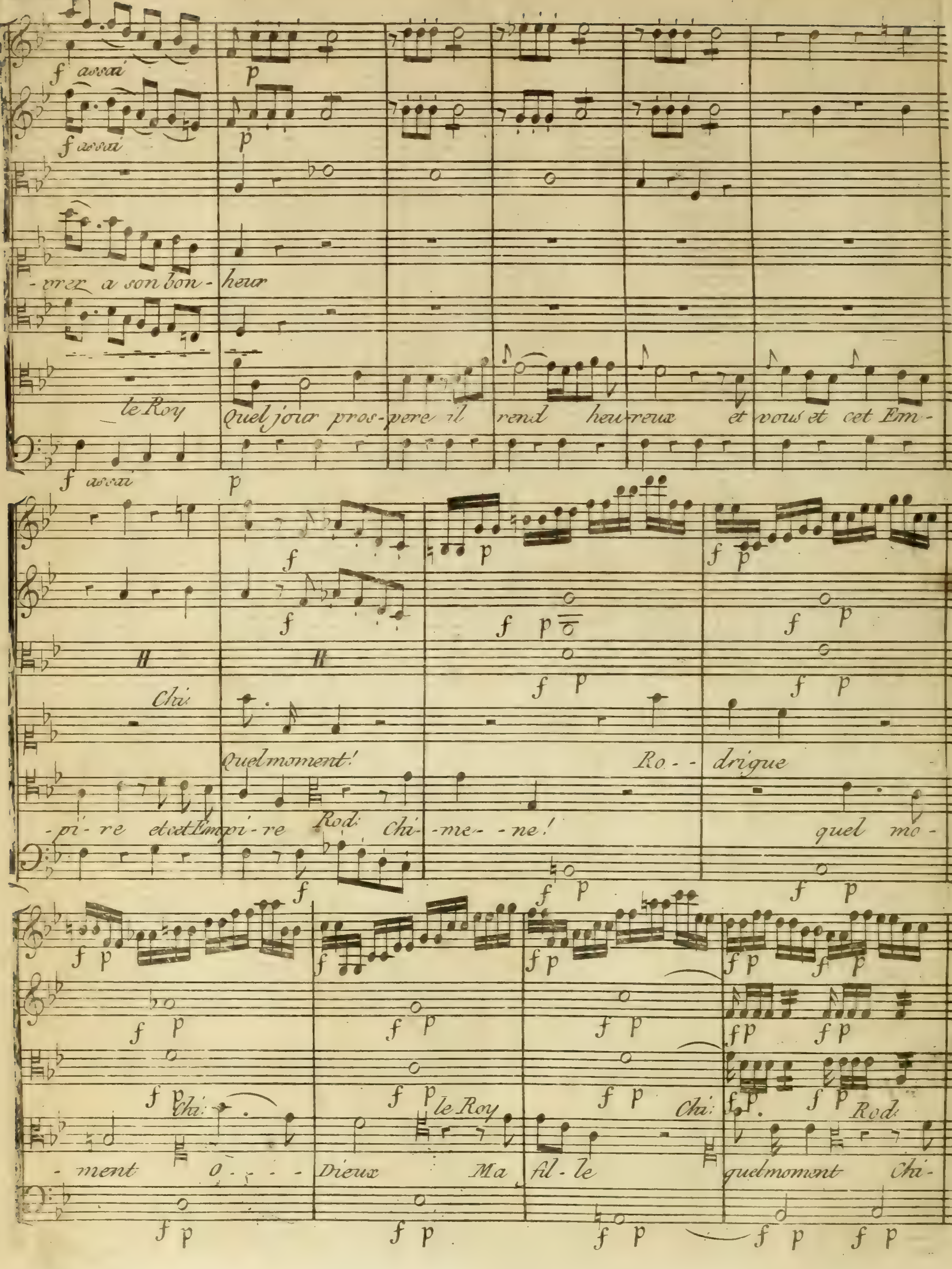

pieds j'apporte ma tête, le don de votre main doit dependre de vous plus je l'ai désiré plus il me semble
doux, moins je dois l'obte - nir par un droit de conquête.
Chi:
Va c'en est trop, Ro - drigue leve toi en -
vain je voudrois me defendre, Chimene forcée a se rendre ne doit plus qu'obeir aux ordres de son

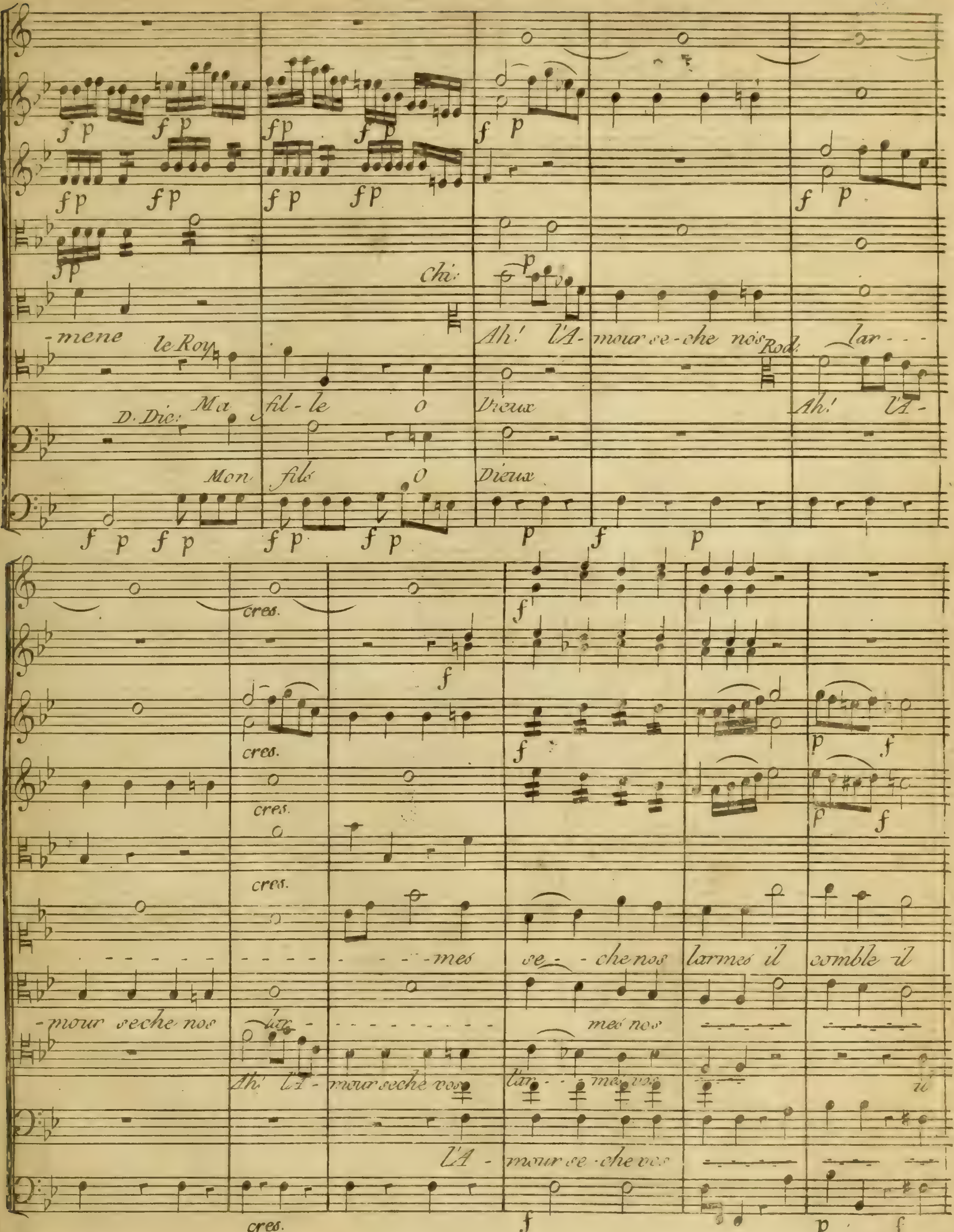

Allegro
Corni in Be fa
Oboe
Violini
Chimene
Basso
Roy
Rod:
Enfin l'Amour tri-
-omphe il de-
sar-me Chi-
mene
que la plus douce
chaine
que la plus dou-ce
chaine a - - -
l'objet de mes
vœux m'u-
ni-se pour ja-
mais oui pour ja-

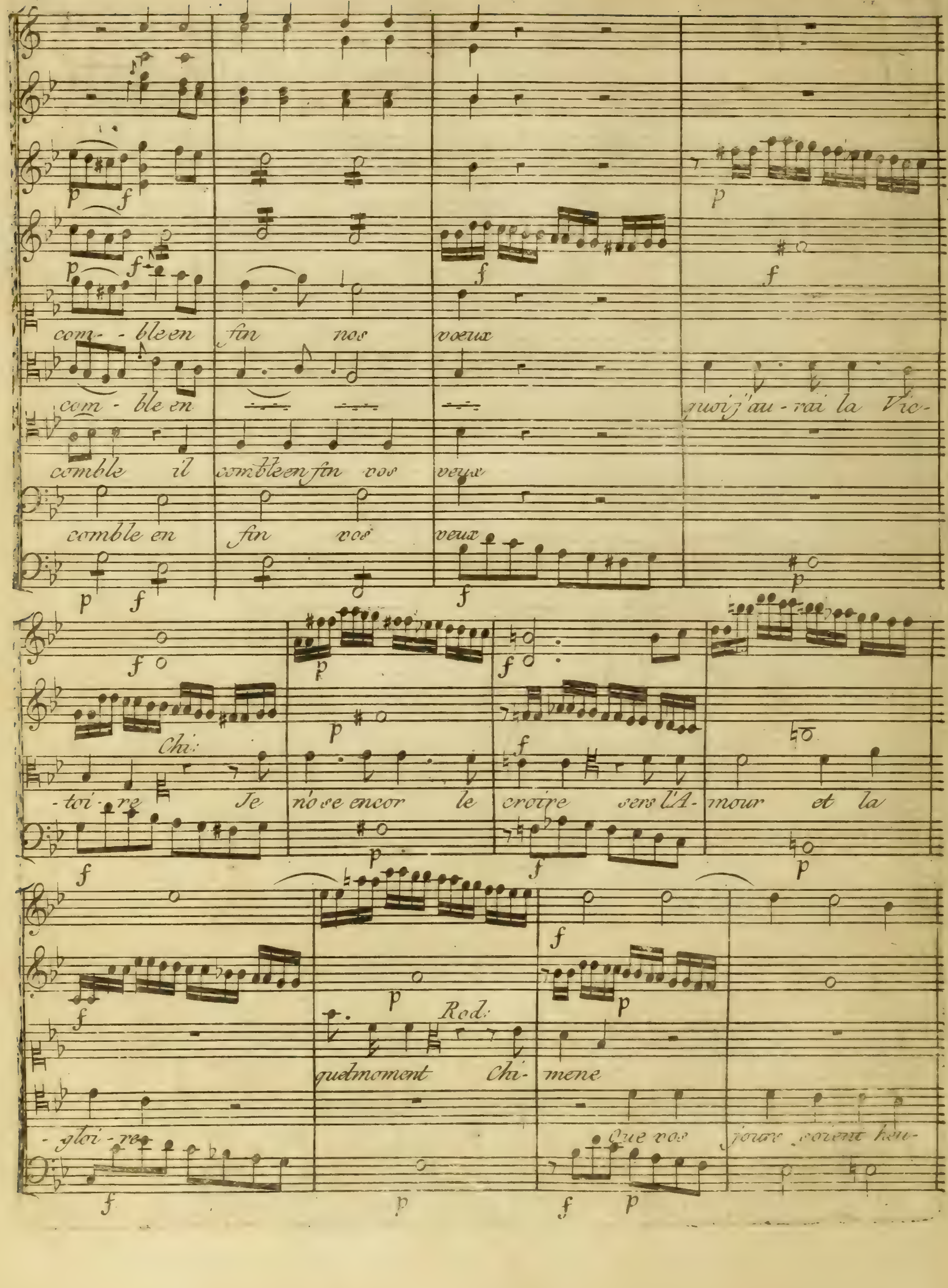

Chi:
Ah
Ah puis je me de- fendre Ro- drigue ah-
-mais oui pour ja- -mais
puis je me de- fendre con- tre un Amour si tendre mon cœur est forcé de se
rendre ou- -blions tous les maux que l'Amour nous a faits oui soyons unis a ja-
Alto
Bas:
cres.

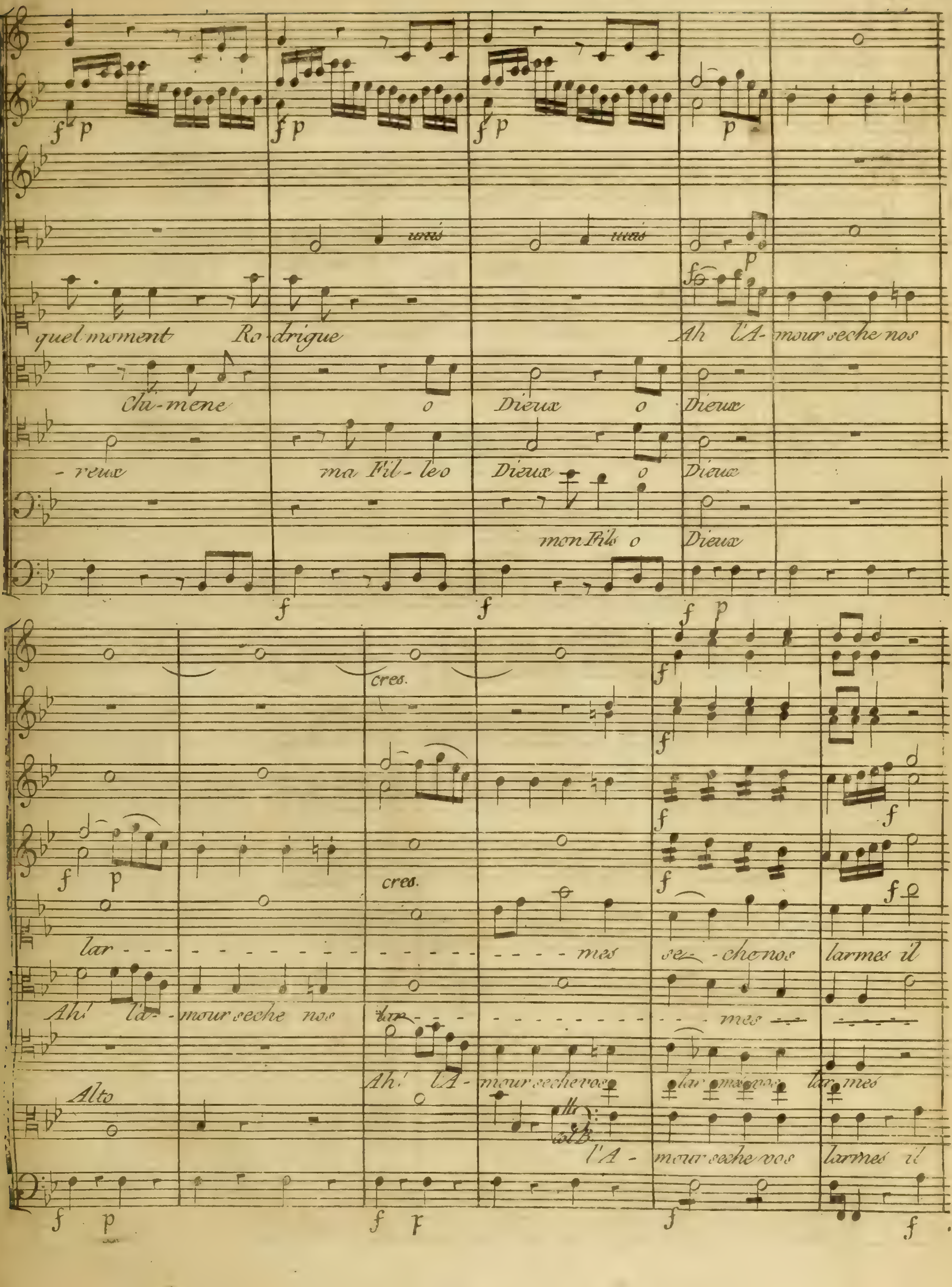

mais a- - près ces jours d'al- larmes li- - - - vrons nous
Rod: cet aveu plein de charme cet aveu plein de charme com- - - - ble en
aux bon- heur
Rod: Chi-
sur mon bon- heur D. Dic: Aux sort plein de charmes goute la dou- ceur
Chi: J'y trouve des charmes
- mene tu vois mes larmes Rod: Ah! seche ces larmes seche ces larmes

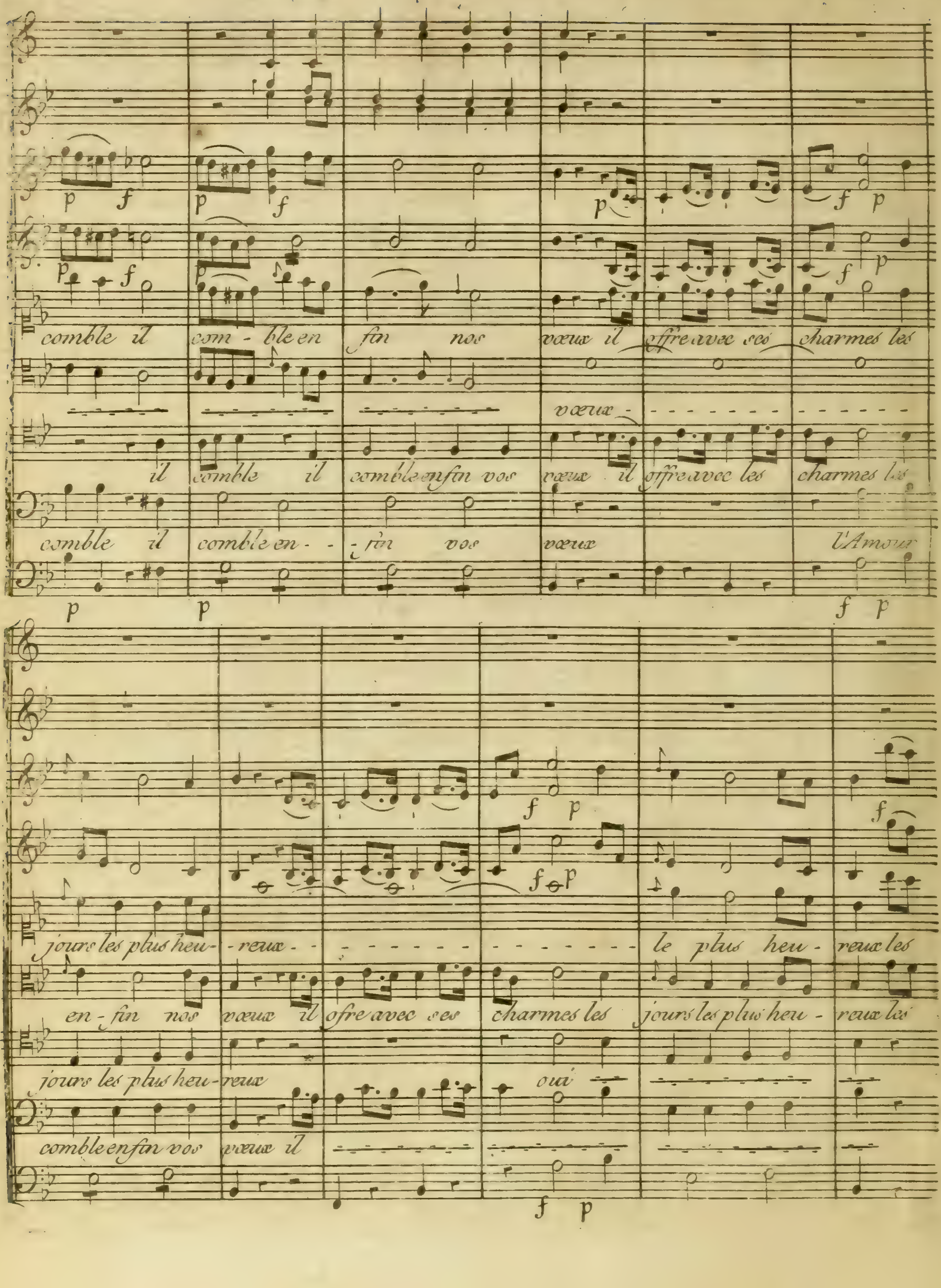

el-les prouvent mon ar- - - deur
en couron - nant mon ar - - deur
Chi- mene et la vic- toire en ont pris soin de ta gloire
cres.
re- cois le prix flat-
Chi:
J'ob- tiens ce que j'a- dore et mon cœur n'ose en-
Rod:
-core se livrer au bon heur non mon cœur n'ose en- co - re se li-
se- - -
non
cres.

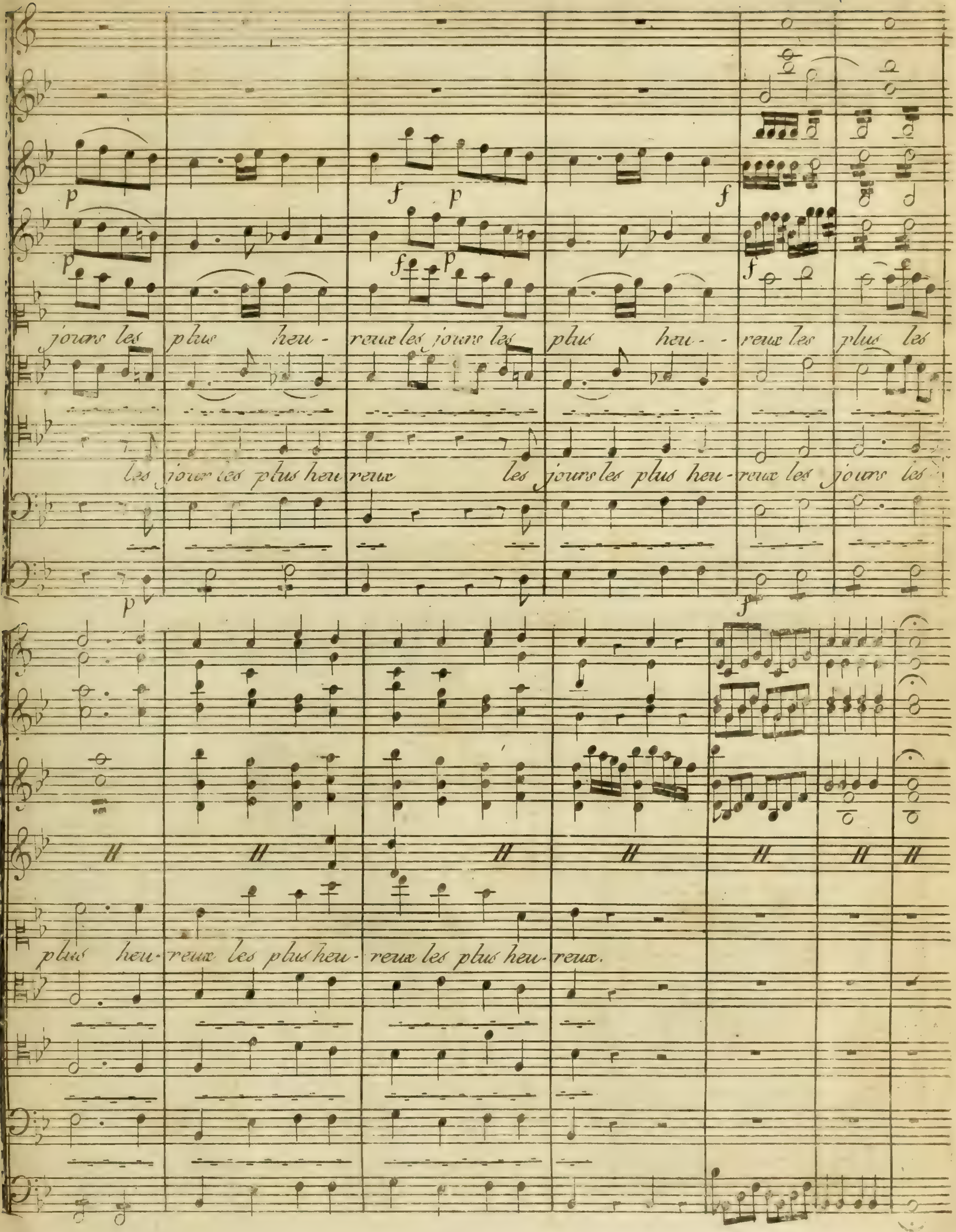

f assai
p
-vrer a son bon-heur
le Roy
Quel jour pros-pere il rend heu-reux et vous et cet Em-
-pi-re et cet Em-pi-re
Chi:
Quel moment!
Rod:
Chi- -me- -ne!
Ro- - drigue
quel mo-
-ment
Chi:
O- - -
le Roy
Dieux
Ma fil-le
Chi:
Rod:
quel moment
Chi-

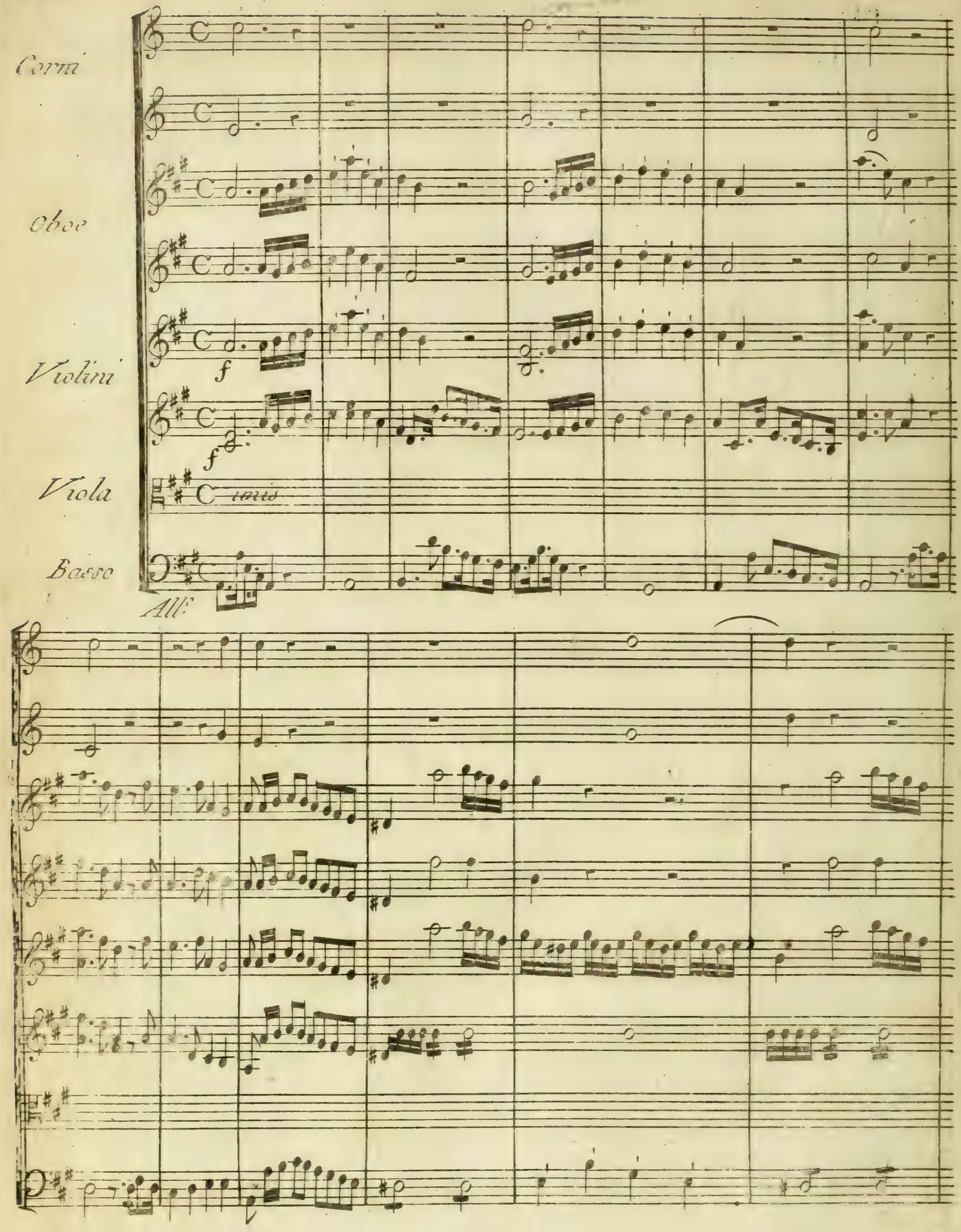

Chi:
-mene le Roy
Ah! l'A-mour se-che nos lar- - -
D. Dic: Ma fil-le o Dieux
Rod: Ah! l'A-
Mon fils o Dieux
- - - - - - - - - - - - -mes se- -che nos larmes il comble il
-mour seche nos lar- - - - - - - - - - - mes nos
Ah! l'A-mour seche vos lar- - -mes vos
l'A-mour se-che vos
cres.

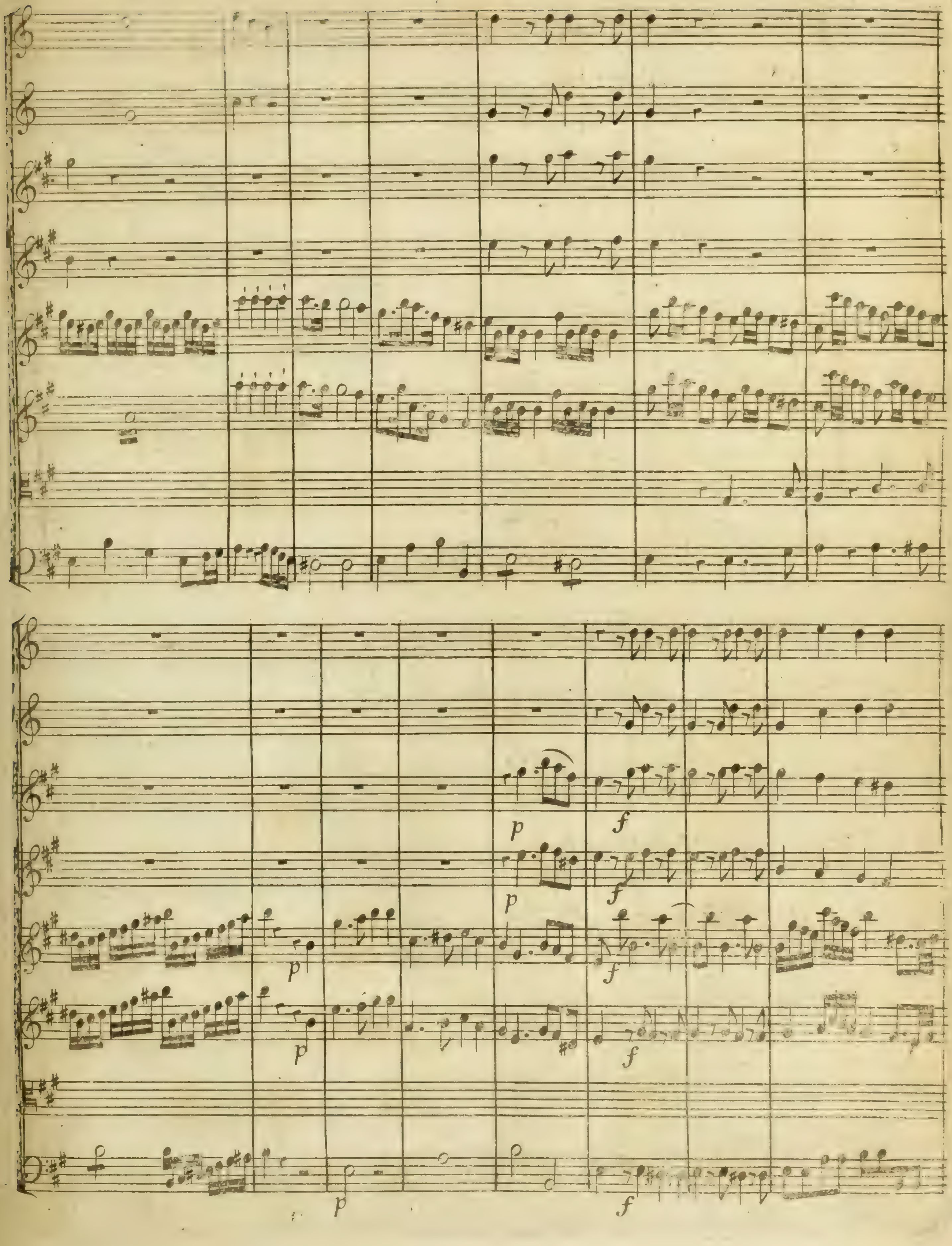

com- - ble en fin nos voeux
com - ble en
quoi j'au - rai la Vic-
comble il comble en fin vos veux
comble en fin vos veux
Chi:
- toi - re Je n'ose encor le croire sers l'A- mour et la
Rod:
quel moment Chi- mene
- gloi - re Que vos jours soient heu-

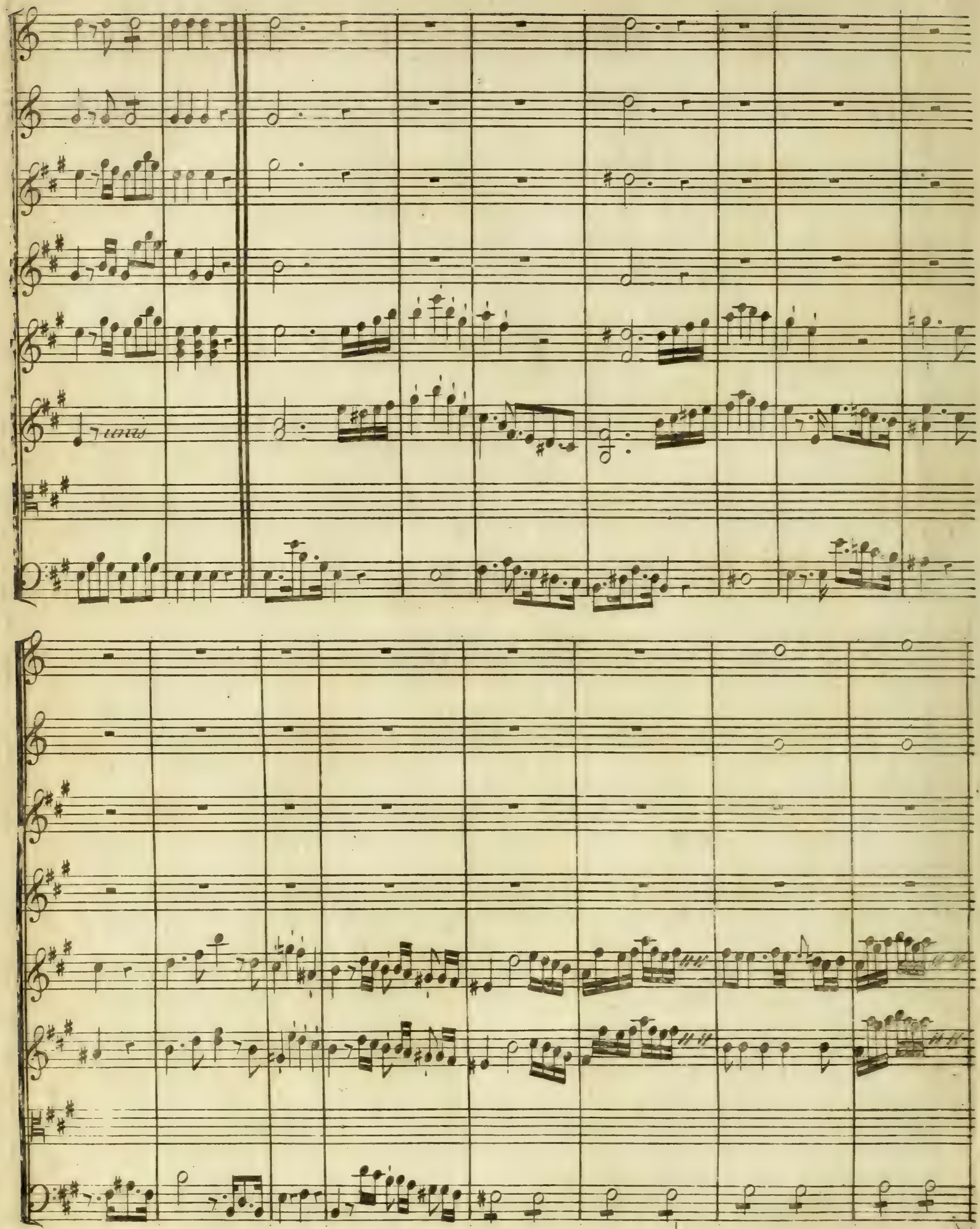

unis
quel moment Ro-drigue
Ah l'A-mour seche nos
Chi-mene
o Dieux o Dieux
-reux ma Fil-leo Dieux o Dieux
mon Fils o Dieux
cres.
lar - - - mes se-che nos larmes il
Ah! l'a-mour seche nos lar- - - mes
Ah! l'A-mour seche vos lar-mes vos lar-mes
Alto
l'A-mour seche vos larmes il

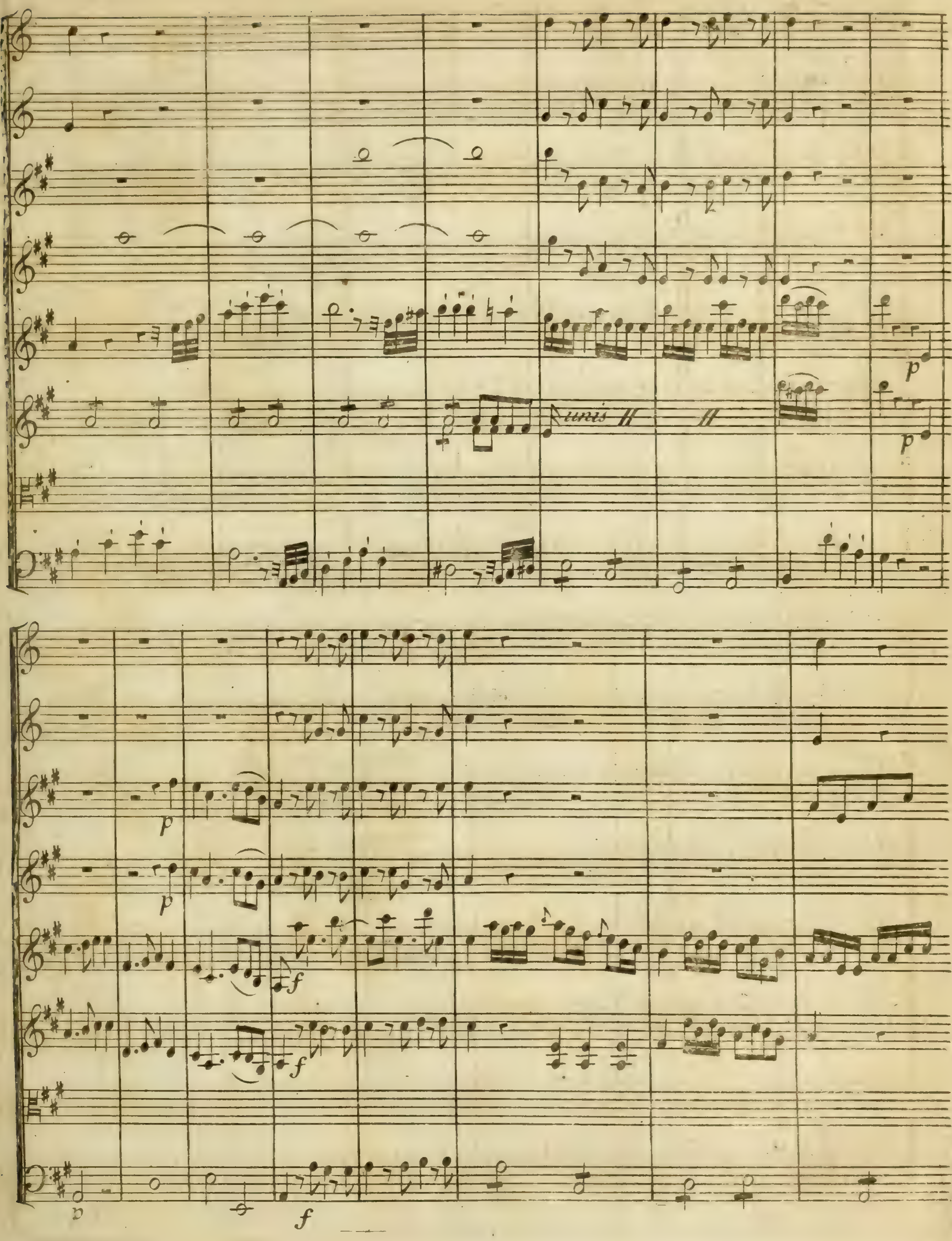

comble il com - ble en fin nos vœux il offre avec ses charmes les
vœux -
il comble il comble enfin vos vœux il offre avec les charmes les
comble il comble en - - fin vos vœux
l'Amour
jours les plus heu - reux - - le plus heu - reux les
en - fin nos vœux il ofre avec ses charmes les jours les plus heu - reux les
jours les plus heu - reux oui
comble enfin vos vœux il

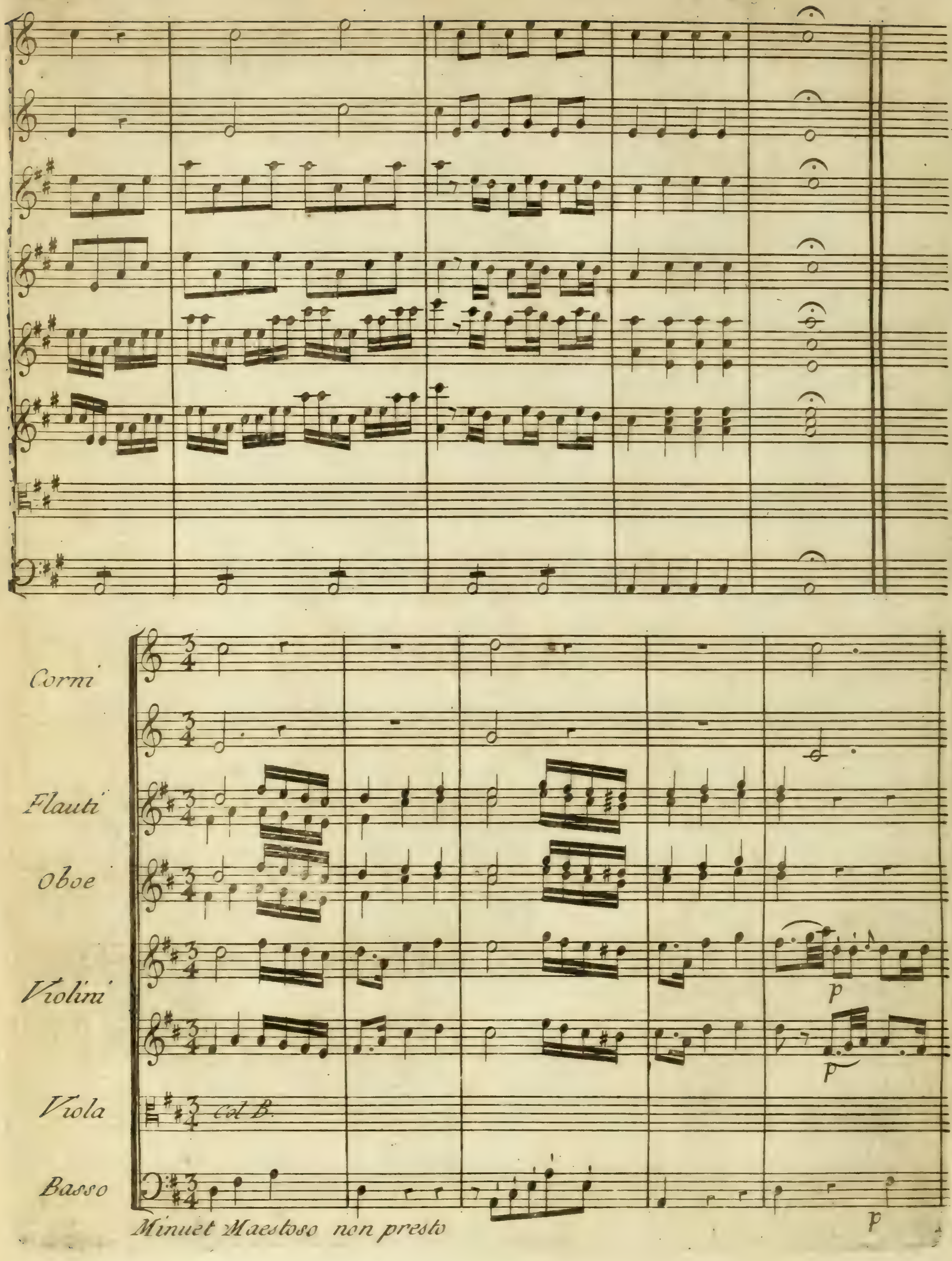

p
f p
f
f p
jours les plus heu- reux les jours les plus heu- - reux les plus les
les jours les plus heu reux les jours les plus heu- reux les jours les
p
f
plus heu- reux les plus heu- reux les plus heu- reux.

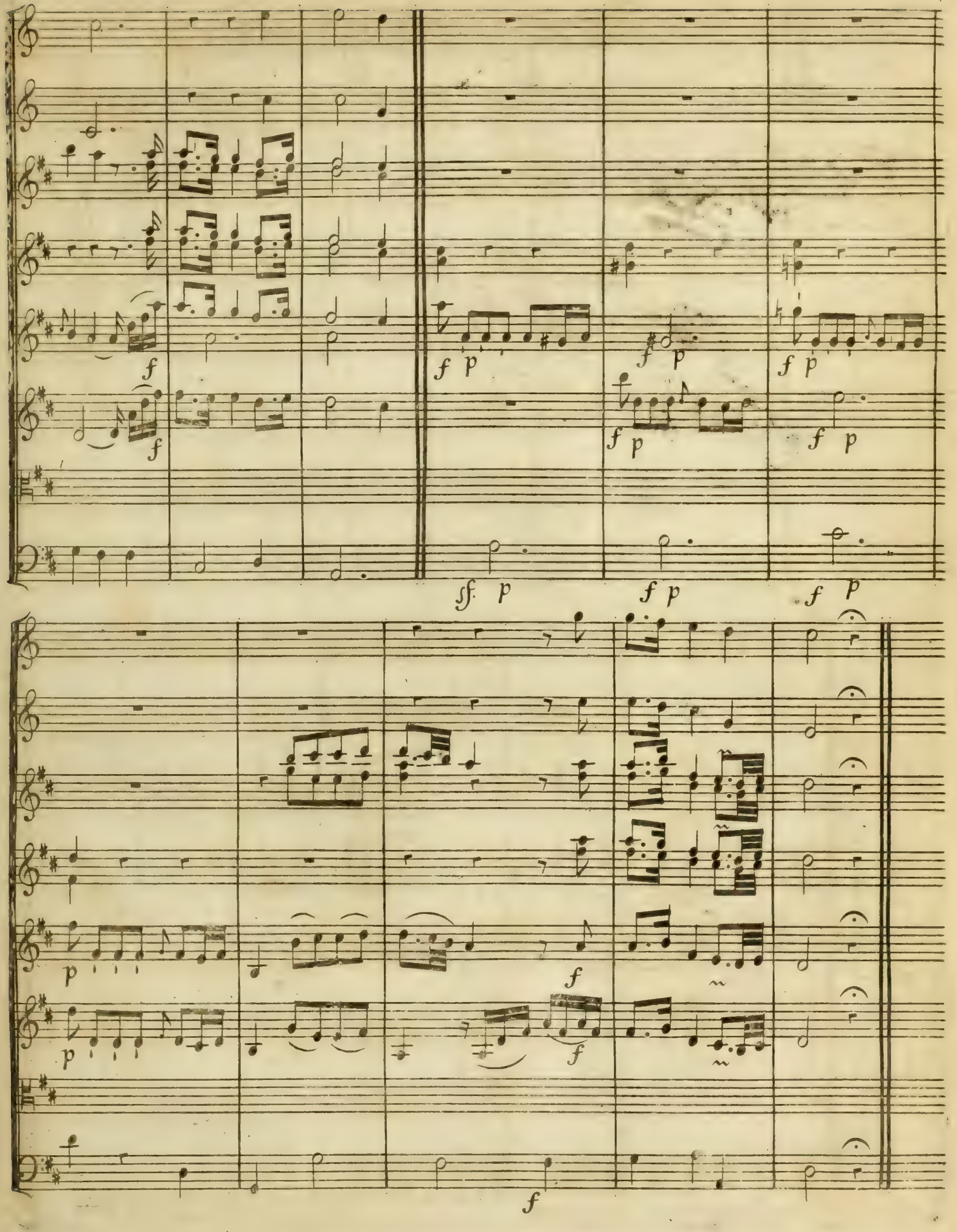

Corni
Oboe
Violini
Viola
Basso
f
f
unis
All:

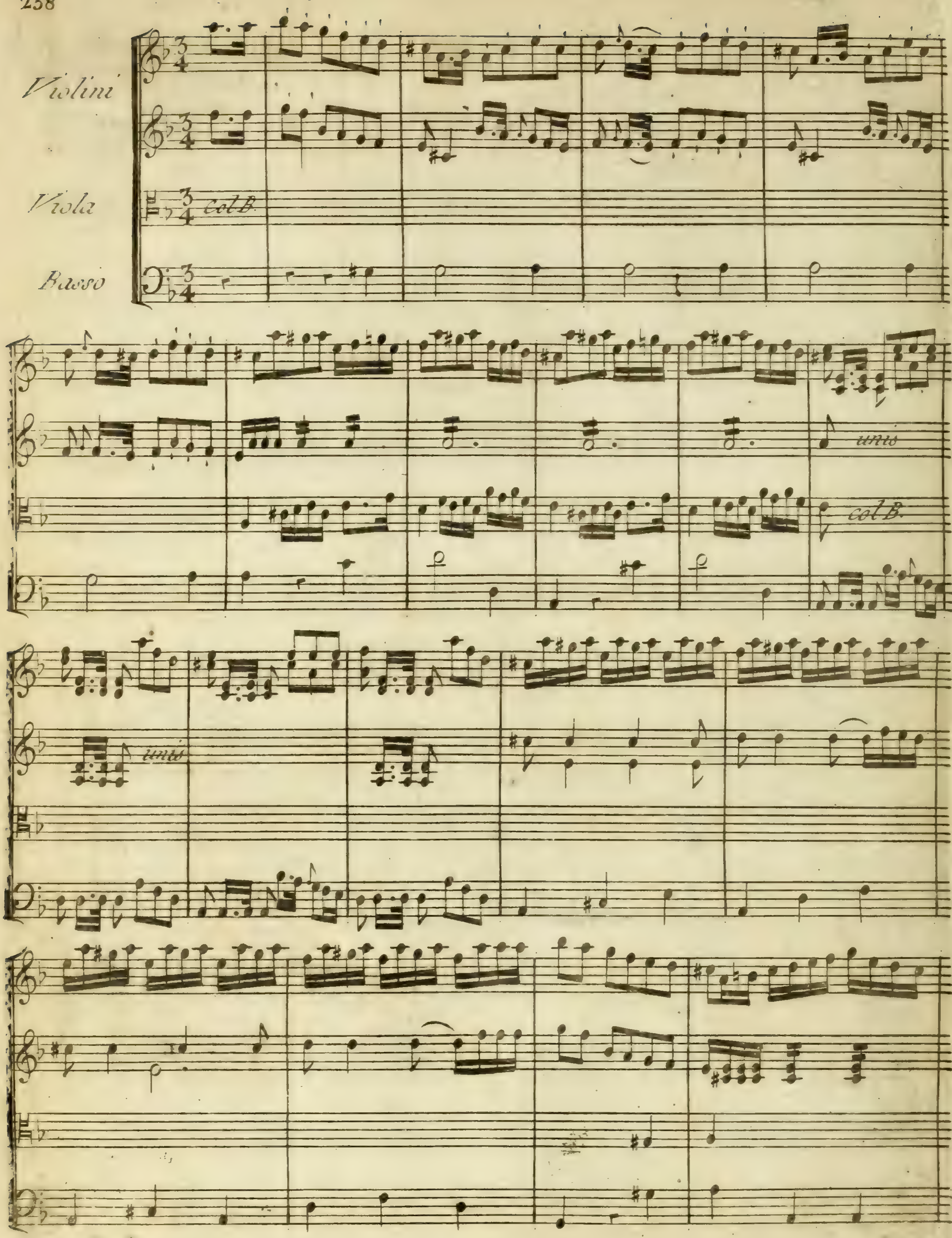

p
f
p
f
p
f
p
f
p
f

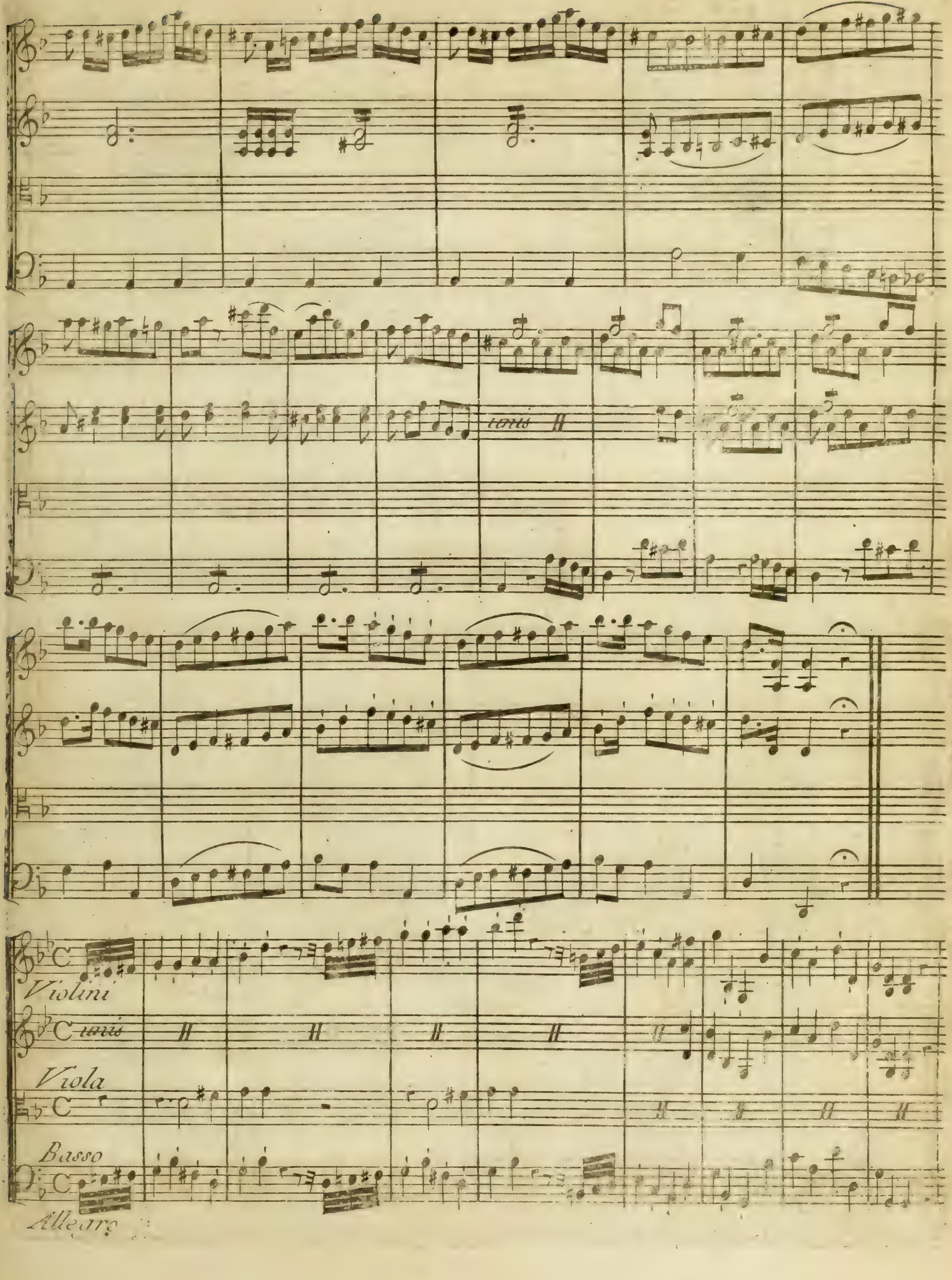

unis

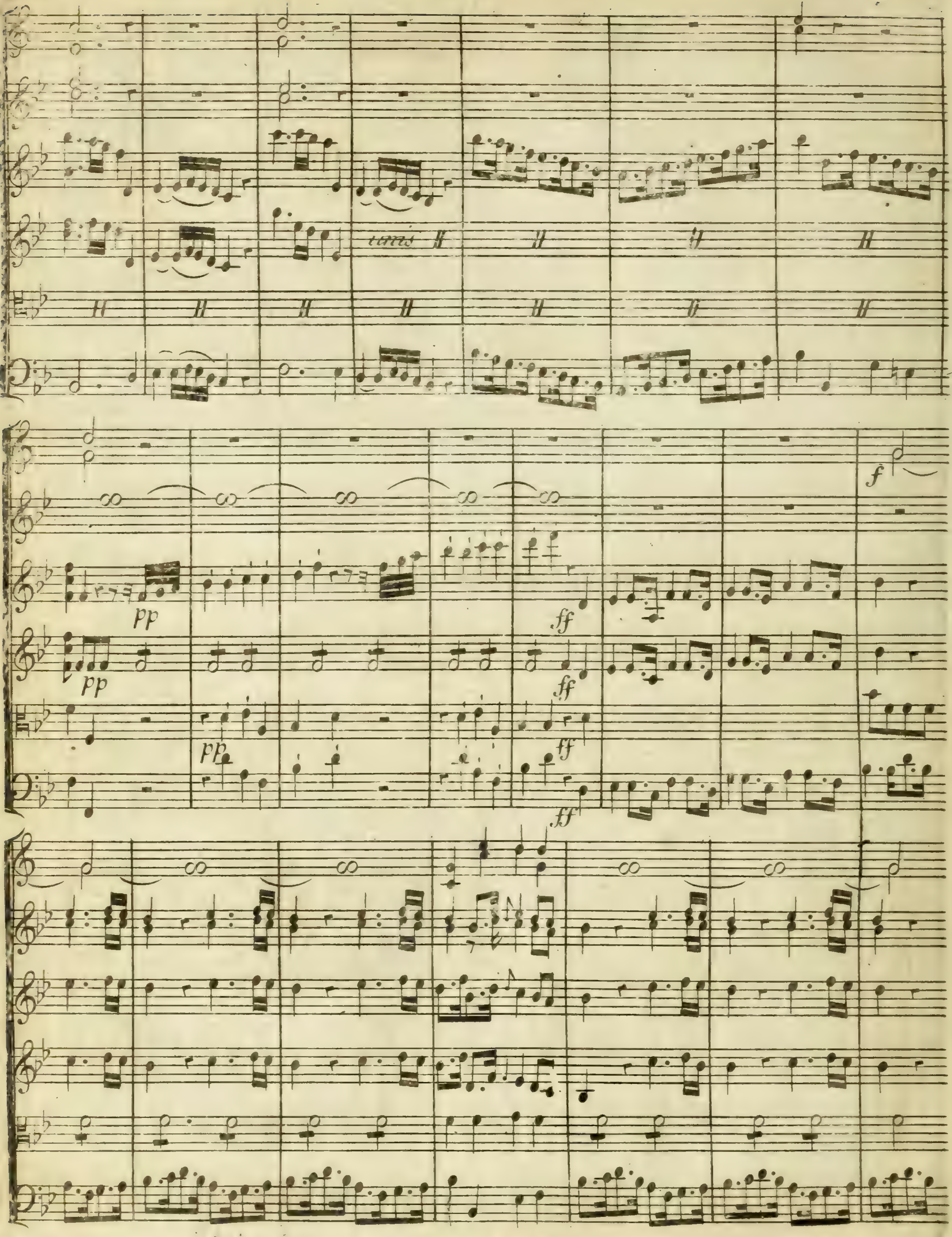

unis
p
p
p
p
f
f
p
f

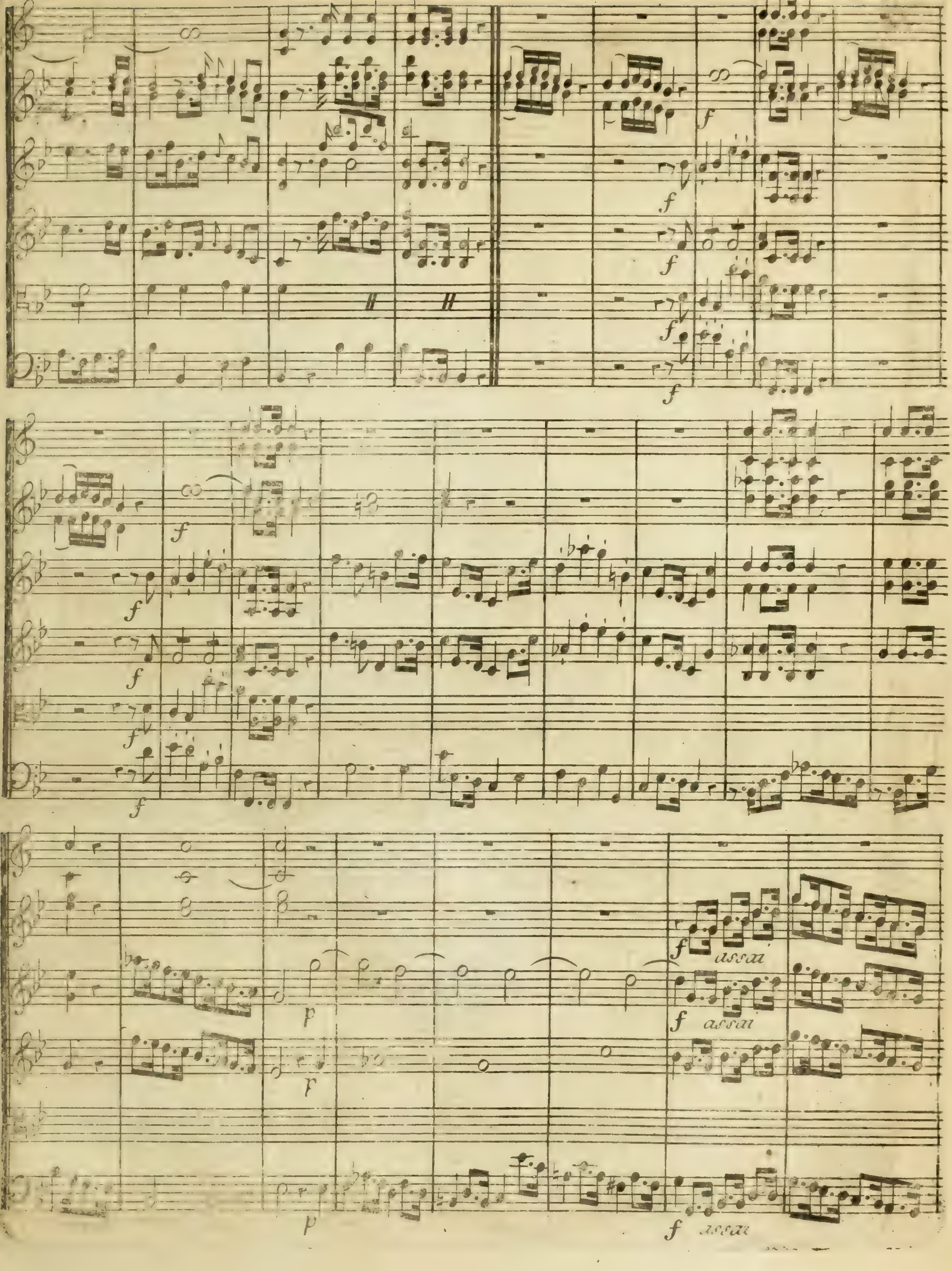

Corni
Flauti
Oboe
Violini
p
p
Viola
Col B.
Basso
p
Minuet Maestoso non presto

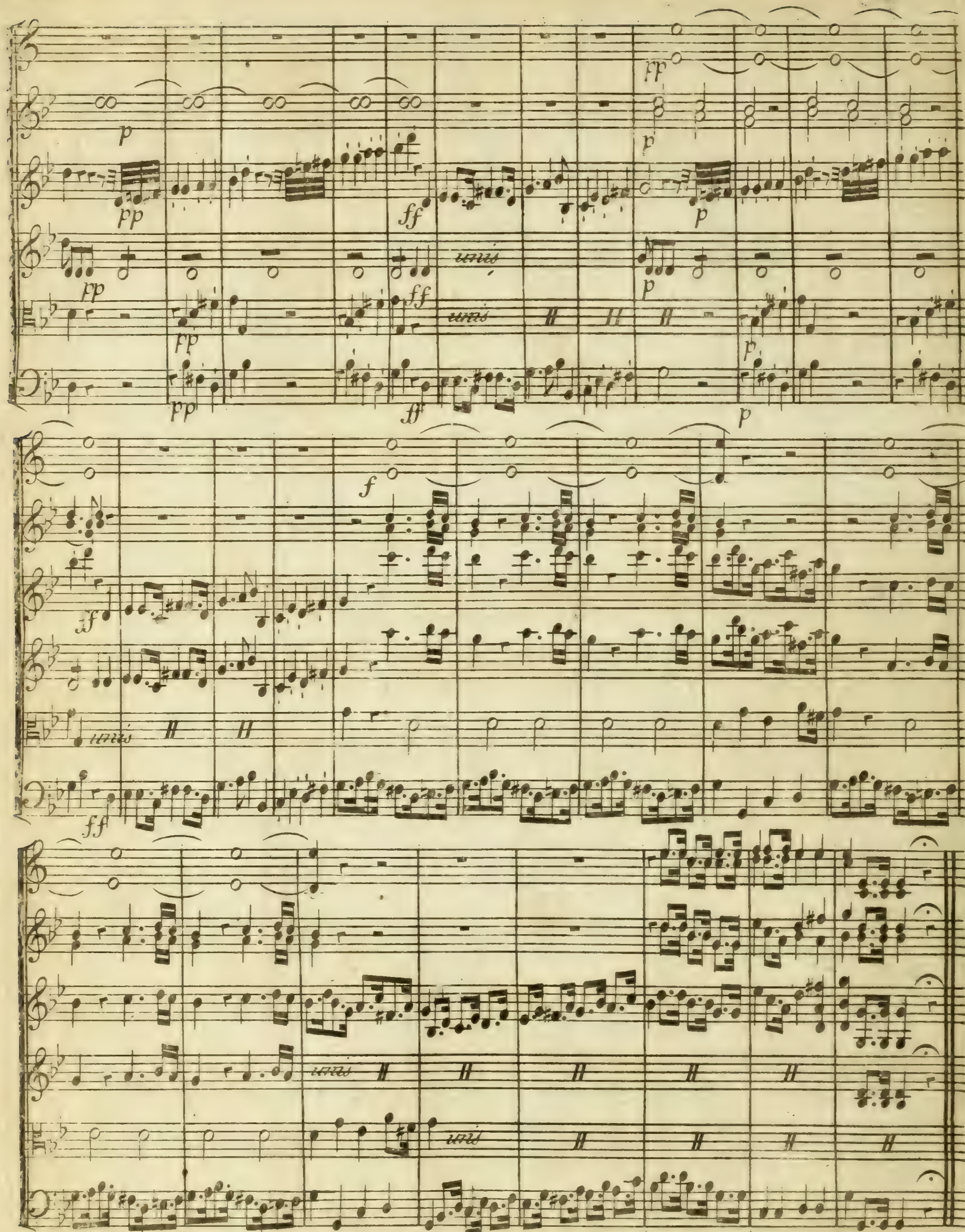

f
f
f p
f p
f p
sf p
f p
f p
p
p
f
f
f

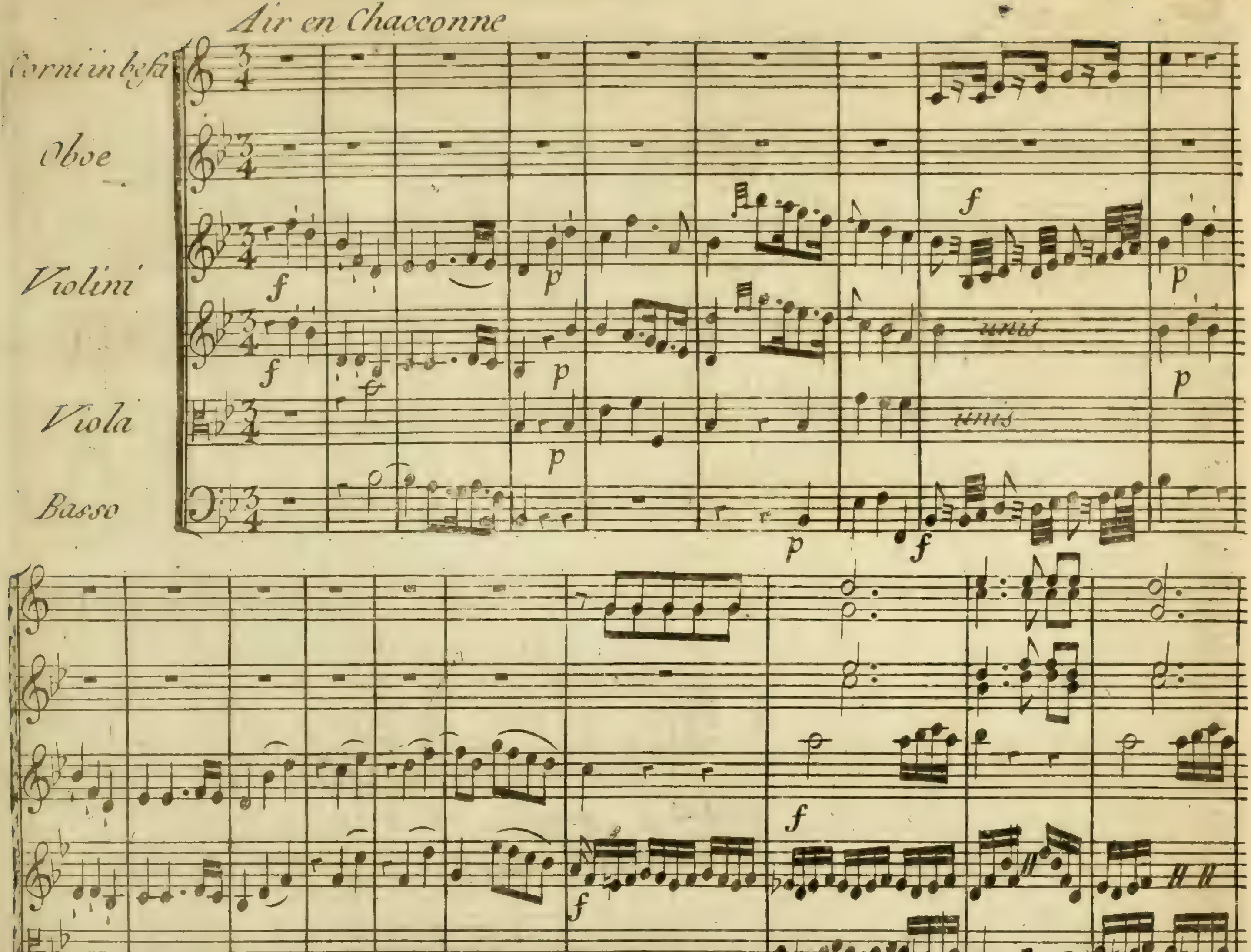

Violini
Viola
col B.
Basso
unis
col B.
unis

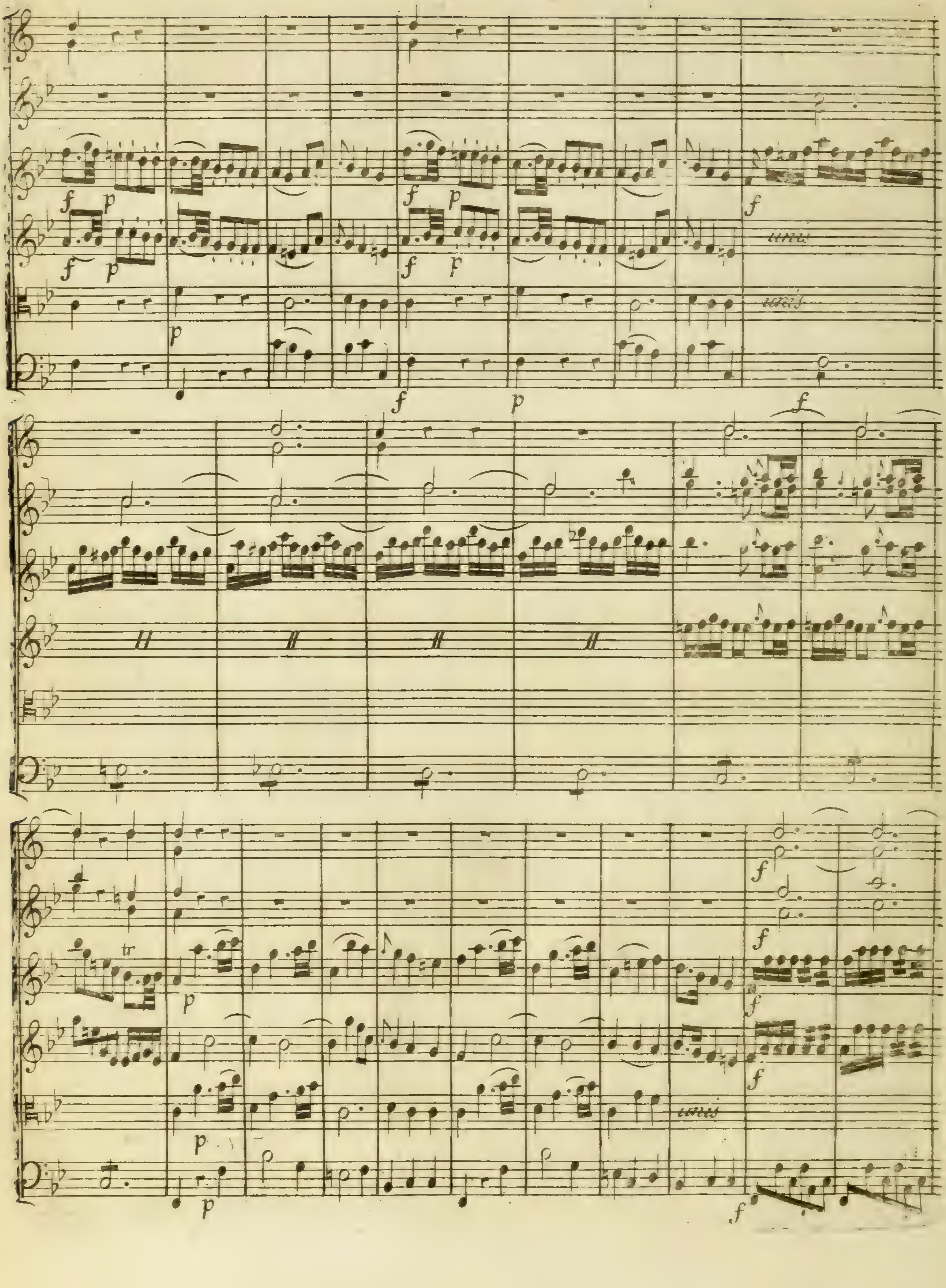

unis
Violini
unis
Viola
Basso
Allegro

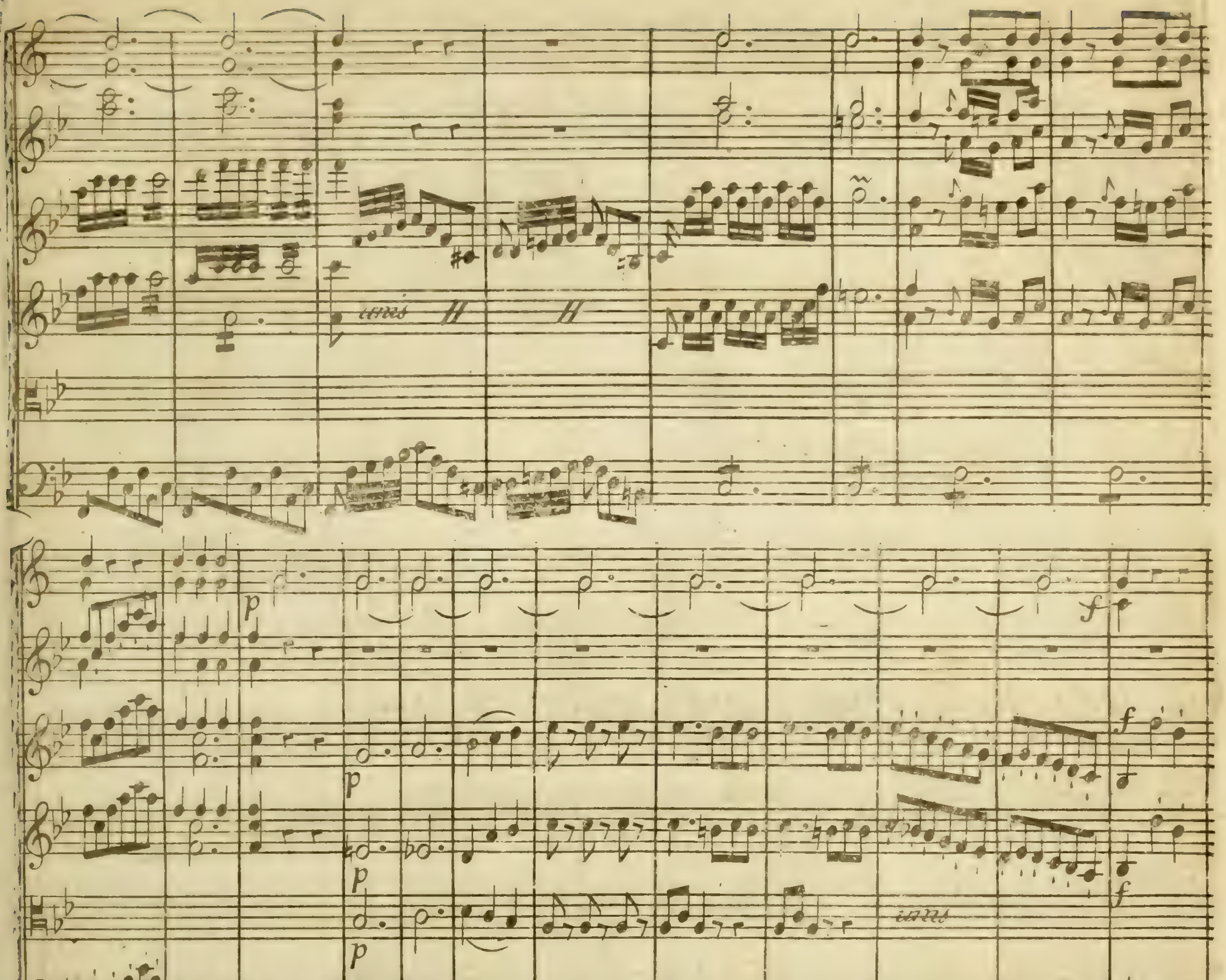

unis
pp
pp
pp
ff
ff
ff
ff
f

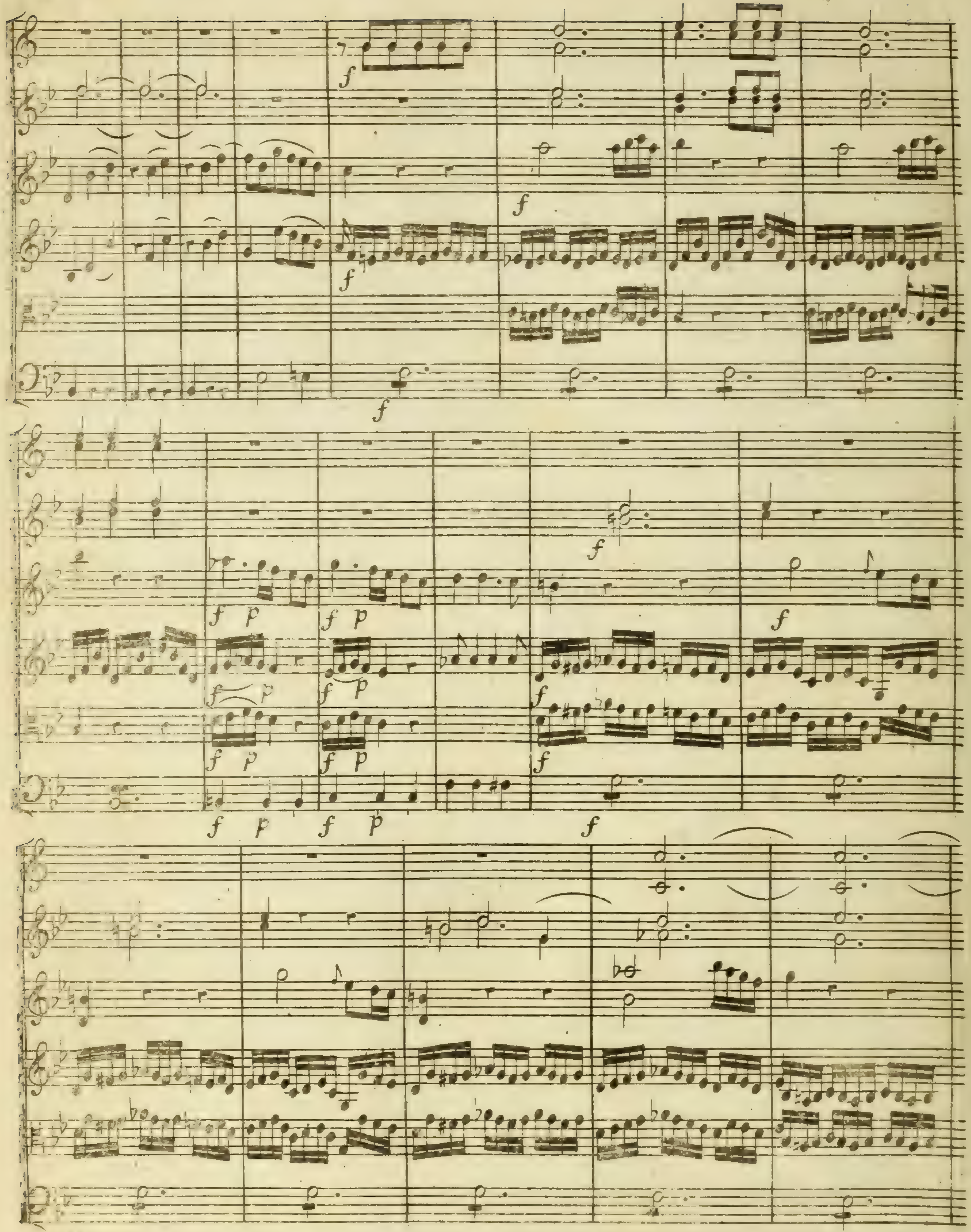

f
p
f assai

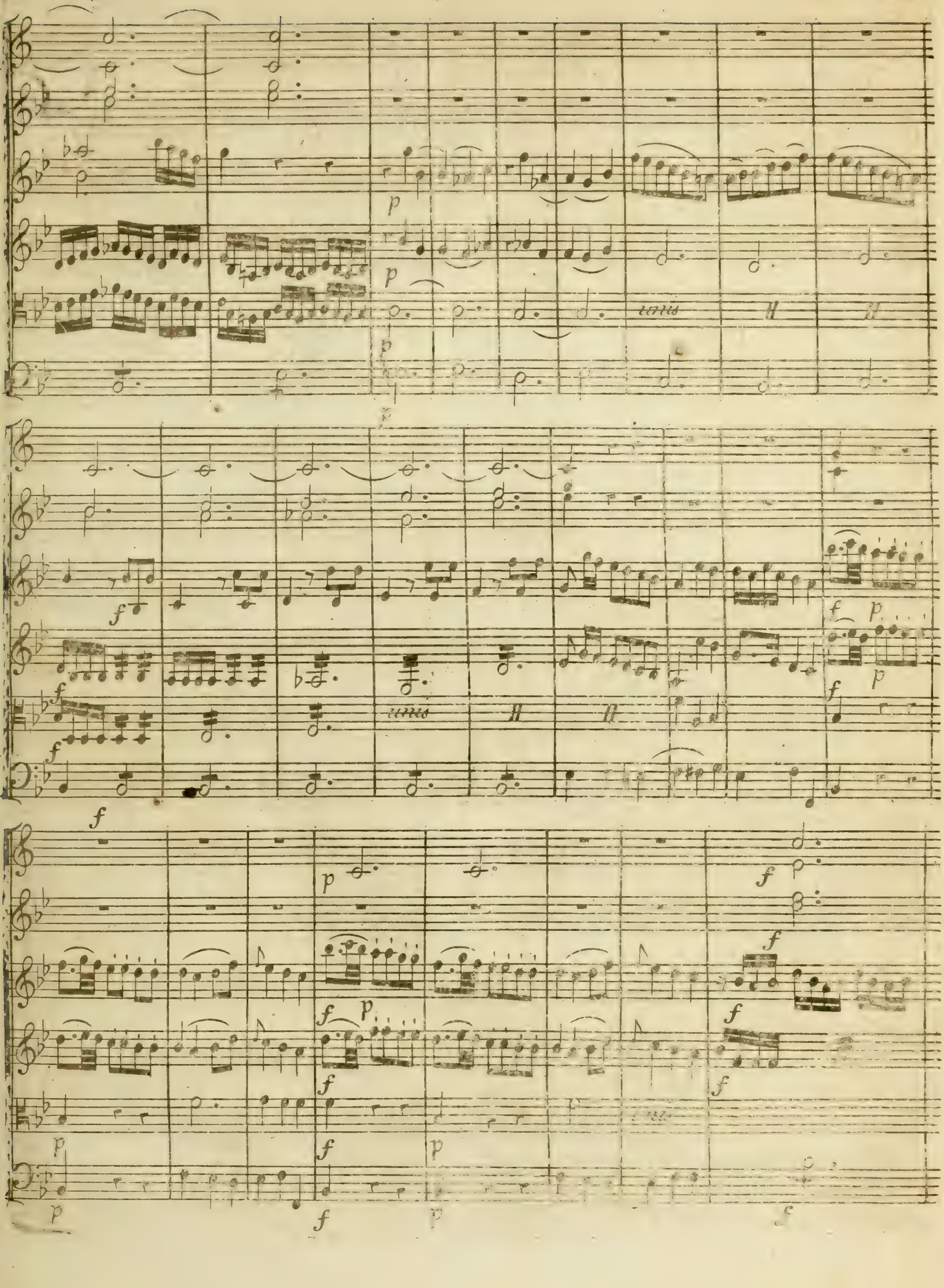

unis

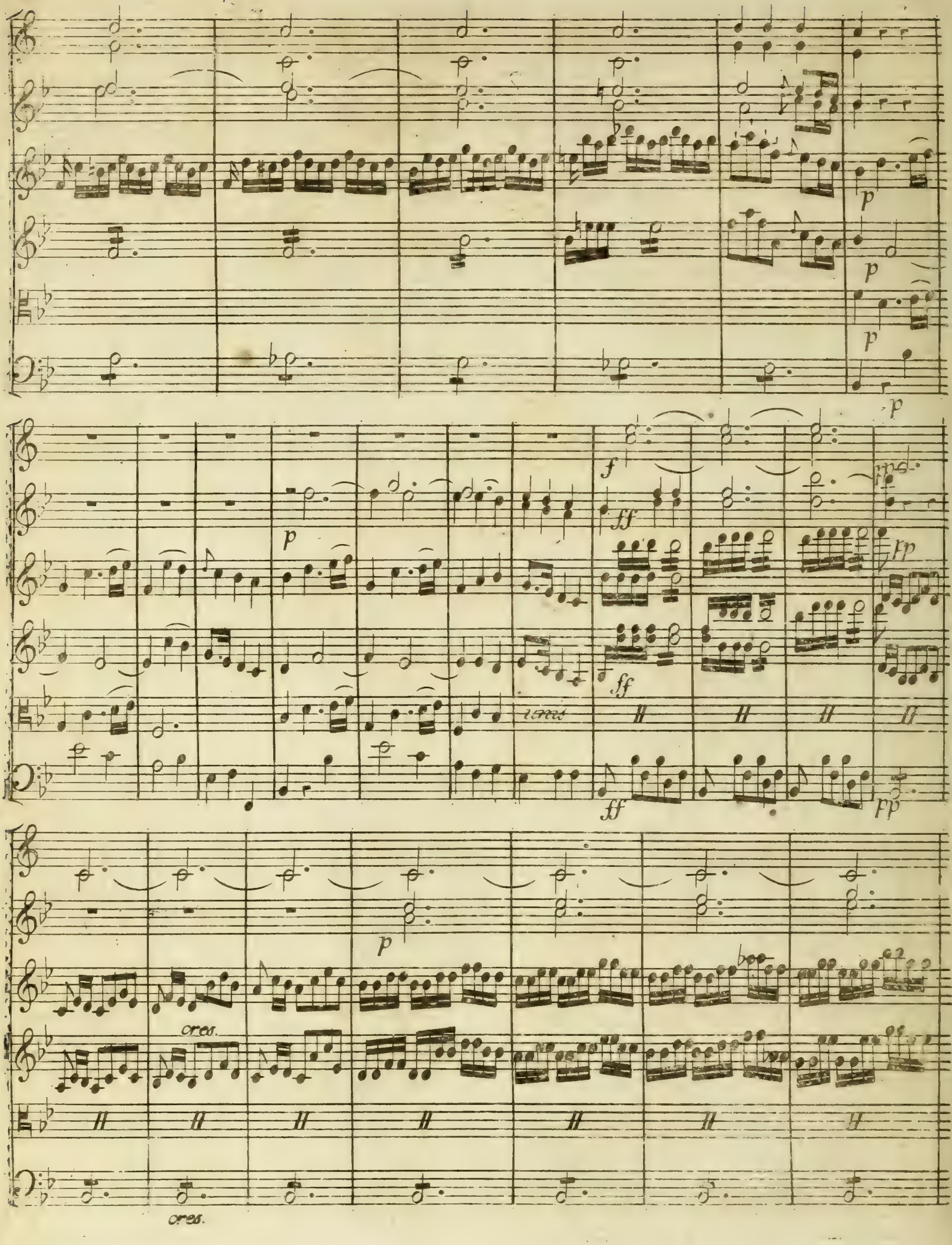

Air en Chacconne
Corni in b fa
Oboe
Violini
Viola
Basso
unis
unis

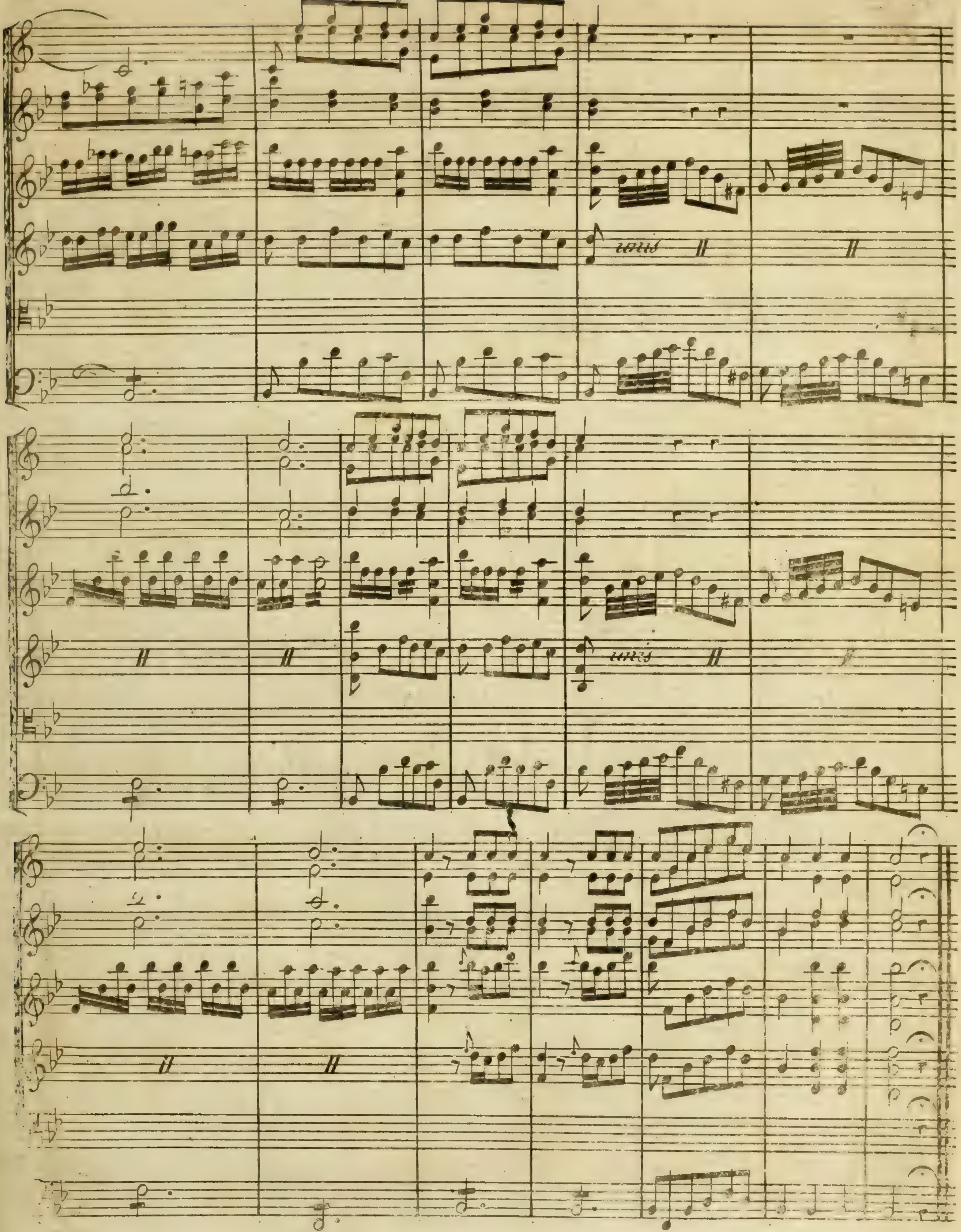

unis
unis
unis

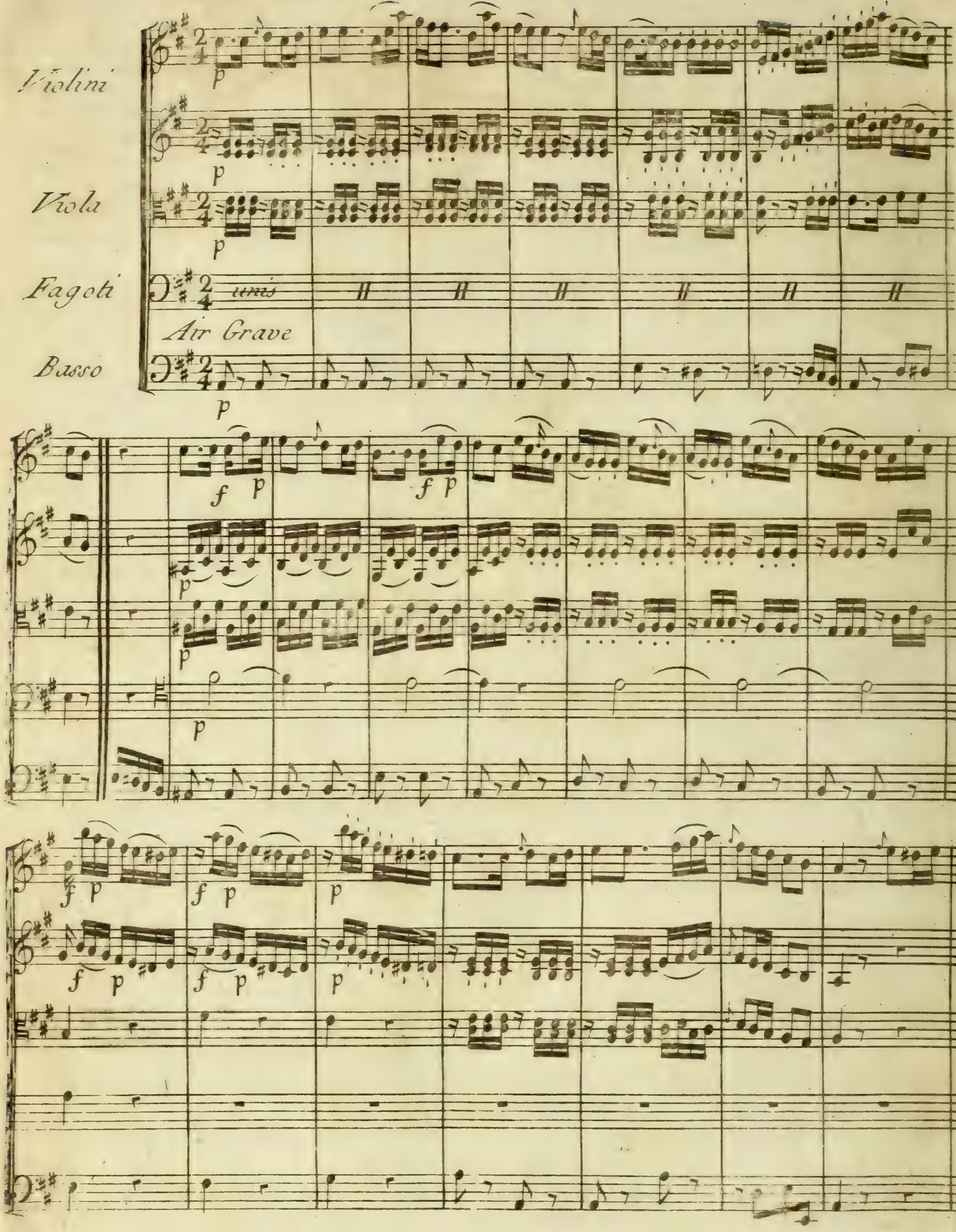

unis
unis
unis

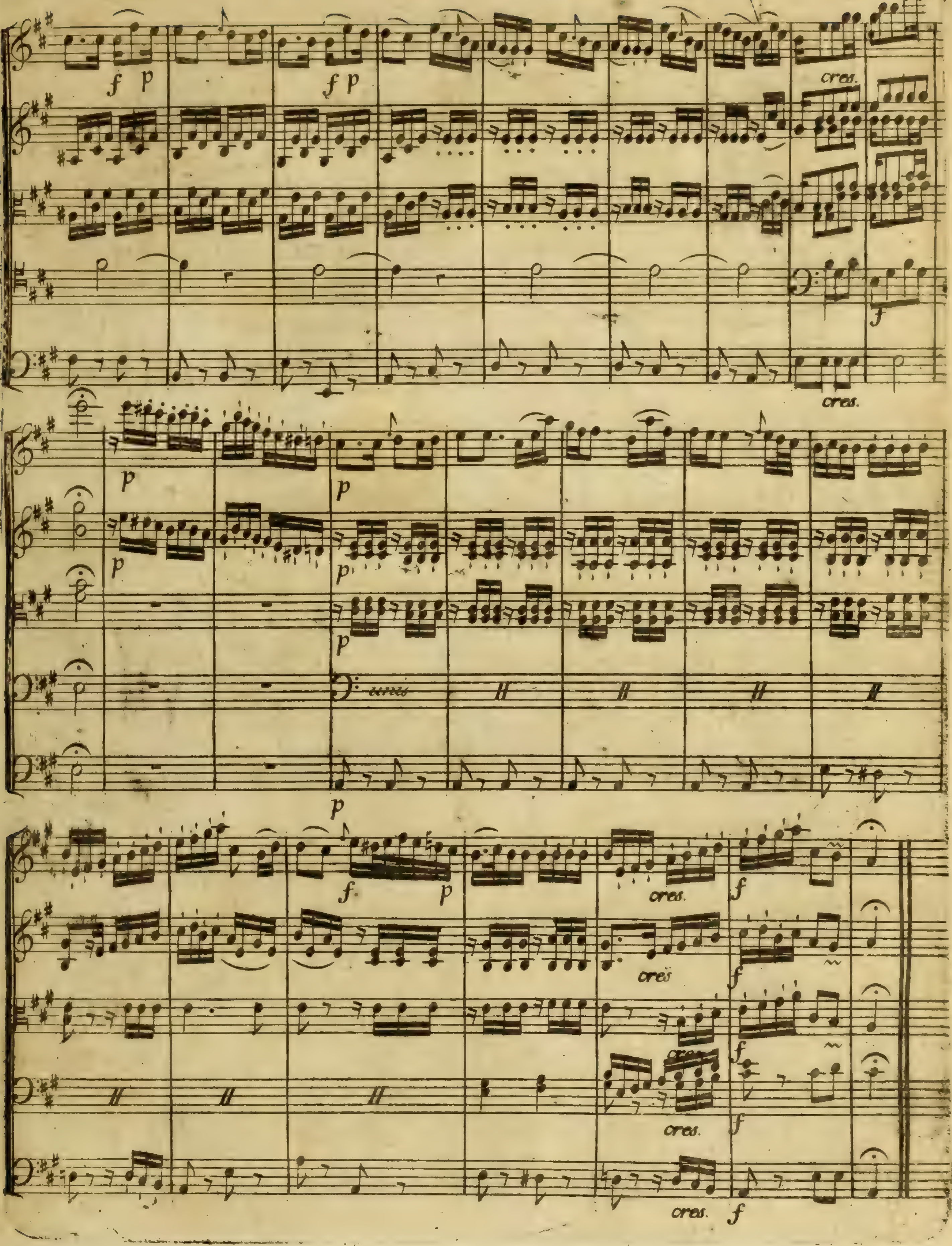


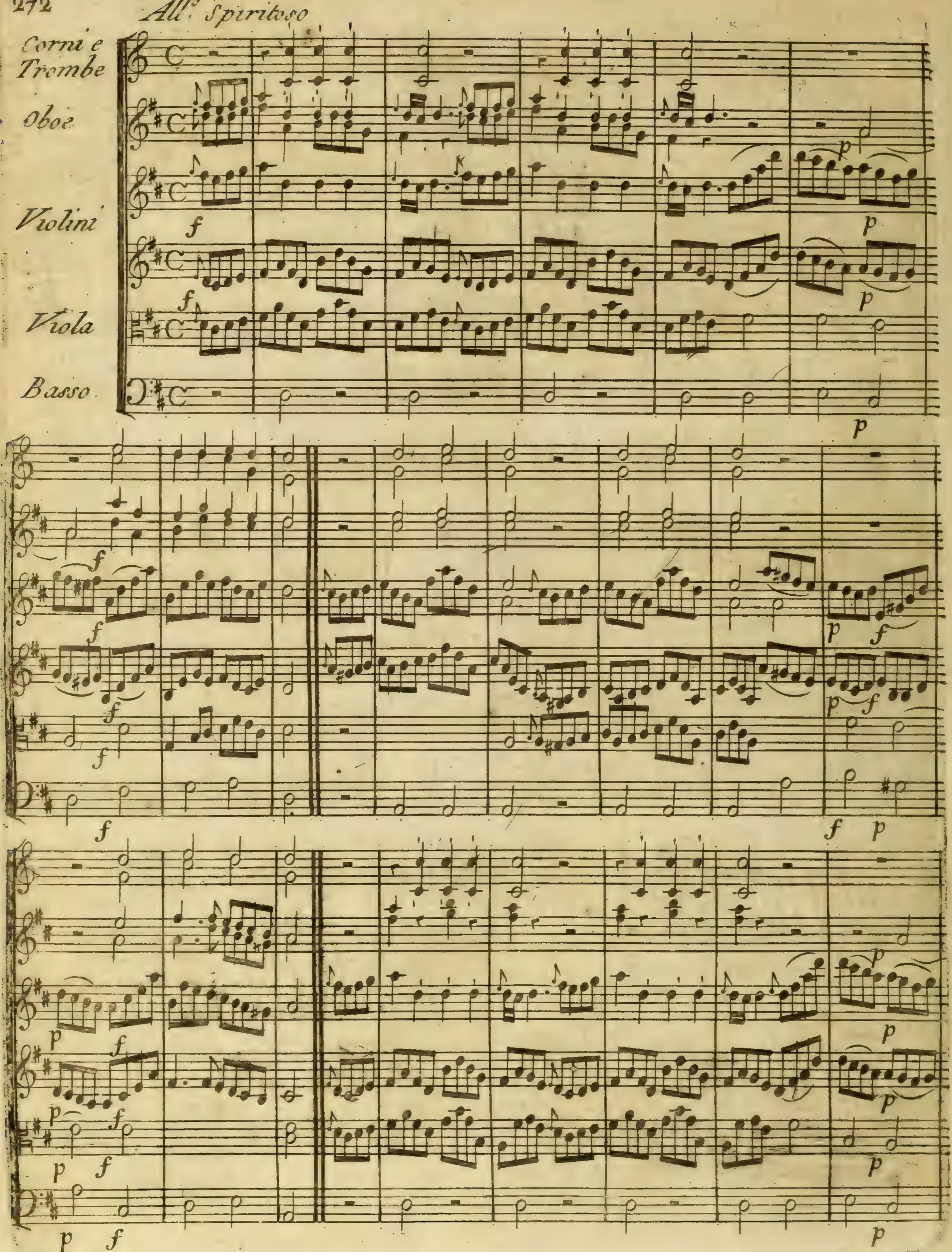

unis

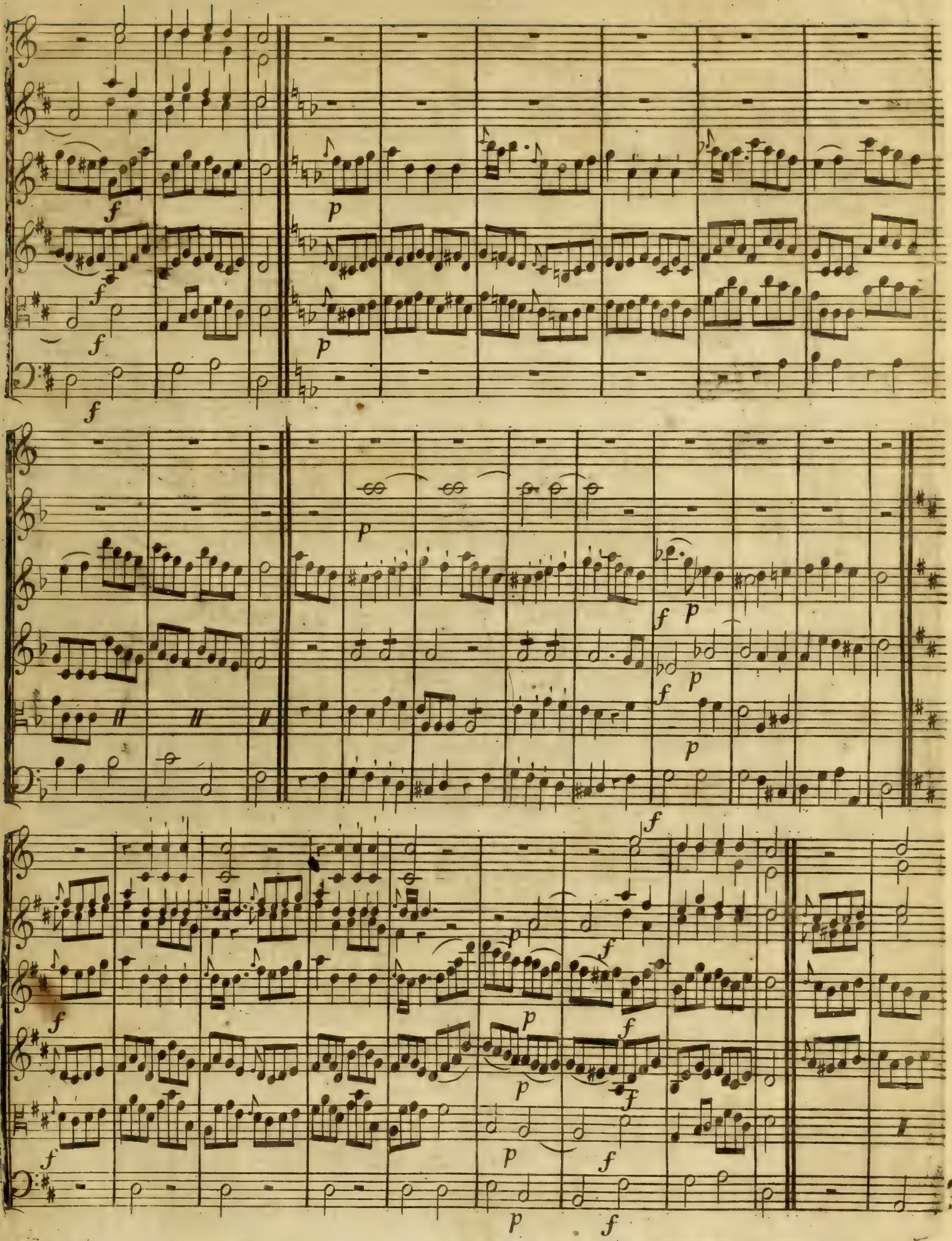

unis
cres.
cres.

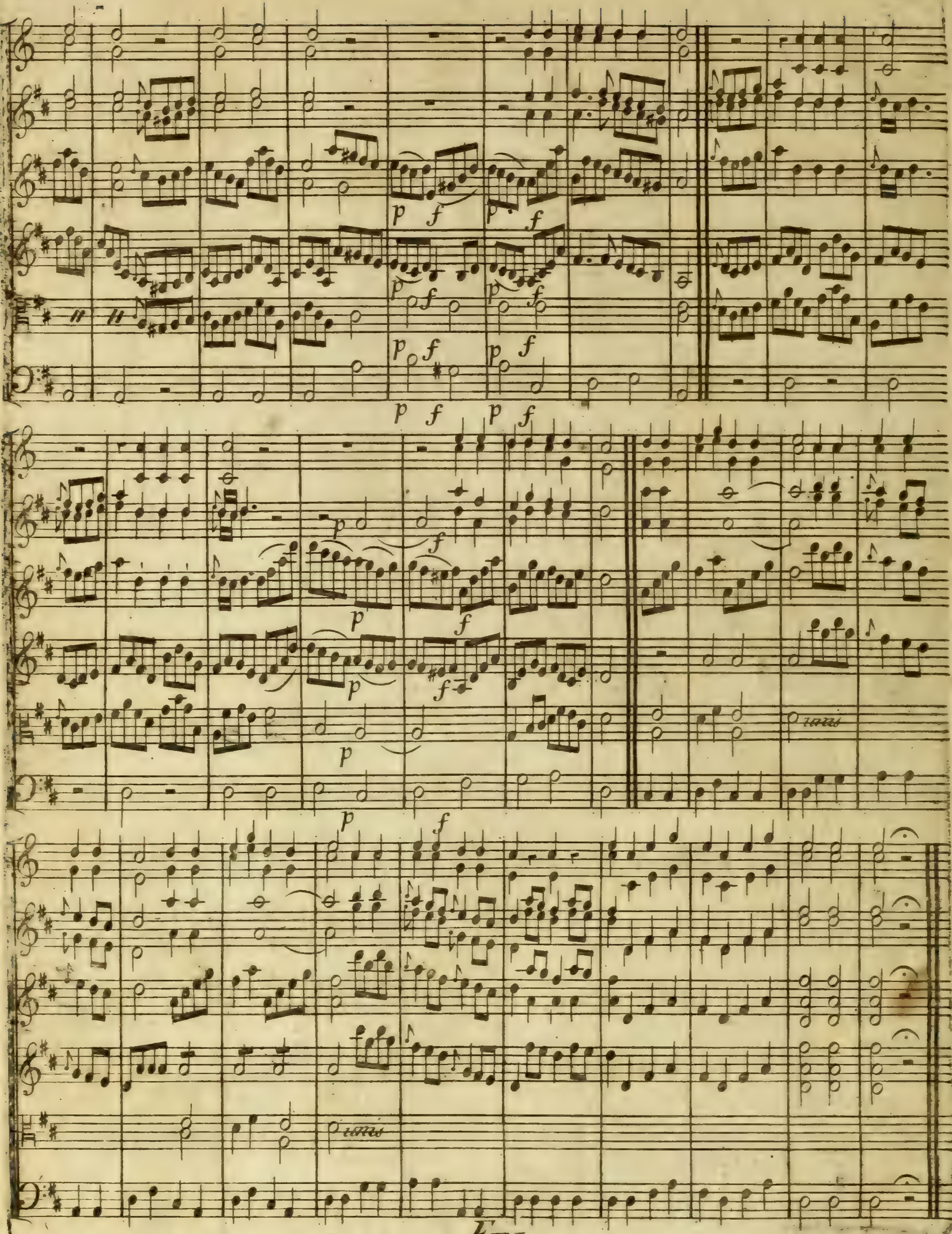

unis
unis


Violini
Viola
Fagoti
unis
Air Grave
Basso
p
f


cres.
cres.
unis
f
p
cres.
cres.
cres.
cres.
f


All.o Spiritoso
Corni e Trombe
Oboe
Violini
Viola
Basso


f
p
f
p
f
f
p
f
p
f
p
p
f
p
f
p
f
f
f
f
p
p
f
p
f
p
f



FIN